

<b>ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE adoptant le plan d'aménagement directeur « Défense »</b>	<b>BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING tot goedkeuring van het richtplan van aanleg "Defensie"</b>
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Vu l'article 39 de la Constitution ;	Gelet op artikel 39 van de Grondwet;
Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment ses articles 6, §1er, I, 1°, et 20 ;	Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikelen 6, §1, I, 1° en 20;
Vu la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises du 12 janvier 1989, notamment son article 8 ;	Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid artikel 8;
Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT) et, notamment, ses articles 30/1 à 30/11 insérés par l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines dispositions connexes ;	Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), inzonderheid zijn artikelen 30/1 tot 30/11 ingevoegd door de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen;
Considérant que les dispositions précitées du CoBAT ont inséré un nouvel outil de planification régional dans le droit de l'aménagement du territoire en Région Bruxelles-Capitale, dénommé plan d'aménagement directeur (PAD) ;	Overwegende dat de voornoemde bepalingen van het BWRO een nieuw gewestelijk planningshulpmiddel invoerden in het recht van ruimtelijke ordening in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, genaamd "richtplan van aanleg" (RPA);
Que cet outil entend faire une synthèse des outils préexistants, en intégrant la vocation stratégique des Schémas Directeurs et en incorporant un volet réglementaire visant à assurer la mise en œuvre des objectifs stratégiques de la Région en les formalisant dans des prescriptions littérales et graphiques ;	Dat dit hulpmiddel bedoeld is als samenvatting van de bestaande hulpmiddelen, met integratie van de strategische roeping van de Richtschema's en van een regelgevend gedeelte gericht op het verzekeren van de realisatie van de strategische doelstellingen van het Gewest door ze in letterlijke en grafische voorschriften te formaliseren;
Que le PAD indique les grands principes d'aménagement, entre autres, le programme des affectations, la structuration des voiries, des espaces publics et du paysage, les caractéristiques des constructions, la protection du patrimoine, la mobilité et le stationnement ;	Dat het RPA onder meer de grote principes van ordening, het programma van de bestemmingen, de structurering van de wegen, de openbare ruimten en het landschap, de kenmerken van de bouwwerken, de bescherming van het erfgoed, de mobiliteit en de parkeermogelijkheden aanduidt.
Vu l'arrêté ministériel du 7 juin 2019 donnant instruction de procéder à l'élaboration d'un projet de plan d'aménagement directeur pour la zone « ex-OTAN/Défense » (M.B. du 14.06.2019) ;	Gelet op het ministerieel besluit van 7 juni 2019 houdende instructie om over te gaan tot de uitwerking van een ontwerp van het richtplan van aanleg voor de zone "ex-NAVO/Defensie" (BS van 14.06.2019);
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 septembre 2023 adoptant le projet de plan	Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 september 2023 tot goedkeuring van

d'aménagement directeur « Défense » et le rapport sur les incidences environnementales qui y était joint ;	het ontwerp van richtplan van aanleg "Defensie" en het milieueffectenrapport dat erbij is gevoegd;
Vu les réclamations et observations émises lors de l'enquête publique sur le projet de plan d'aménagement directeur « Défense » qui s'est déroulée du 20 octobre au 22 décembre 2023 ;	Rekening houdend met de bezwaren en opmerkingen die werden gemaakt tijdens het openbaar onderzoek over het ontwerp van richtplan van aanleg "Defensie" dat heeft plaatsgevonden van 20 oktober tot 22 december 2023;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 relatif à la mise en œuvre de la procédure de consultation transfrontière applicable au plan régional de développement, au plan régional d'affectation du sol, aux plans d'aménagement directeurs et aux règlements régionaux d'urbanisme ;	Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 betreffende de uitvoering van de grensoverschrijdende raadpleging van toepassing op het gewestelijk ontwikkelingsplan, het gewestelijk bestemmingsplan, de richtplannen van aanleg en de gewestelijke stedenbouwkundige verordeningen;
<p>Considérant qu'il ressort du rapport d'incidences environnementales que le projet de plan est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement de la Région flamande ;</p> <p>Considérant que le Gouvernement indique que l'avis de la Région flamande a été sollicité conformément à l'article 30/5, § 3 et de l'arrêté de Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 relatif à la mise en œuvre de la procédure de consultation transfrontière applicable au plan régional de développement, au plan régional d'affectation du sol, aux plans d'aménagement directeurs et aux règlements régionaux d'urbanisme, qui dispose en son article 2 que le projet de PAD et le RIE sont transmis aux régions concernées simultanément à l'enquête publique ; Que les avis rendus par les régions concernées ne font pas partie des documents soumis à enquête publique ;</p>	<p>Overwegende dat uit het milieueffectenrapport blijkt dat het ontwerpplan opmerkelijke effecten kan hebben op het milieu van het Vlaams Gewest;</p> <p>Overwegende dat de Regering aanduidt dat het advies van het Vlaams Gewest werd gevraagd in overeenstemming met artikel 30/5, §3 en met het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 met betrekking tot de grensoverschrijdende raadplegingsprocedure van toepassing op het gewestelijk ontwikkelingsplan, het gewestelijk bestemmingsplan, de richtplannen van aanleg en de gewestelijke stedenbouwkundige verordeningen, dat in zijn artikel 2 bepaalt dat het ontwerp van RPA en het MER gelijktijdig met het openbaar onderzoek worden overgemaakt aan de betrokken gewesten;</p>
Vu l'avis du 21 novembre 2023 du Conseil de l'Environnement ;	Gelet op het advies van 21 november 2023 van de Raad voor het Leefmilieu;
Vu l'avis du 12 décembre 2023 de la commune de Schaerbeek ;	Gelet op het advies van 12 december 2023 van de gemeente Schaerbeek;
Vu l'avis du 14 décembre 2023 de la Ville de Bruxelles ;	Gelet op het advies van 14 december 2023 van Stad Brussel;
Vu l'avis du 14 décembre 2023 du Département Omgeving de la Région flamande ;	Gelet op het advies van 14 december 2023 van het Departement Omgeving van het Vlaams Gewest;
Vu l'avis du 15 décembre 2023 du Conseil consultatif du Logement ;	Gelet op het advies van 15 december 2023 van de Adviesraad voor Huisvesting;

Vu l'avis du 18 décembre 2023 de Perspective ;	Gelet op het advies van 18 december 2023 van Perspective;
Vu l'avis du 18 décembre 2023 de la Commission régionale de la Mobilité ;	Gelet op het advies van 18 december 2023 van de Gewestelijke Mobiliteitscommissie;
Vu l'avis du 19 décembre 2023 de Bruxelles Environnement ;	Gelet op het advies van 19 december 2023 van Leefmilieu Brussel;
Vu l'avis du 20 décembre 2023 de la Commission royale des monuments et des sites ;	Gelet op het advies van 20 december 2023 van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen;
Vu l'avis du 21 décembre 2023 de la commune d'Evere ;	Gelet op het advies van 21 december 2023 van de gemeente Evere;
Vu l'avis du 21 décembre 2023 de Brupartners ;	Gelet op het advies van 21 december 2023 van Brupartners;
Vu l'avis du 25 mars 2023 de la Commission Régionale de Développement ;	Gelet op het advies van 25 maart 2023 van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie;
<p>Considérant que le Gouvernement n'a pas adressé de demande d'avis à la section de législation du Conseil d'État en ce qui concerne le présent arrêté ;</p> <p>Que la section de législation du Conseil d'État avait déclaré irrecevables les demandes d'avis concernant les PAD « Delta-Hermann-Debroux », « anciennes casernes d'Ixelles – Usquare », « Heyvaert » et « Gare de l'Ouest » et que les motifs ayant justifié cette décision sont transposables au présent arrêté ;</p>	<p>Overwegende dat de Regering geen verzoek om advies over dit besluit heeft gericht aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State;</p> <p>Dat de afdeling Wetgeving van de Raad van State de adviesaanvragen betreffende de RPA's "Delta-Hermann-Debroux", "Voormalige kazernes van Elsene - Usquare", "Heyvaert" en "Weststation" niet-ontvankelijk heeft verklaard en dat de redenen voor die beslissing kunnen worden getransponeerd naar dit besluit;</p>
<p>Qu'il est ainsi rappelé que ces PAD, ainsi que le PAD Défense, comportent chacun (i) un volet informatif / introductif, dépourvu de toute valeur juridique, (ii) un volet stratégique ayant valeur indicative, et (iii) un volet réglementaire composé de prescriptions littérales et graphiques ;</p> <p>Que la section de législation a indiqué que les volets informatifs / introductifs et stratégiques ne sauraient, en toute logique, être qualifiés de 'réglementaires' ;</p> <p>Qu'en ce qui concerne les autres prescriptions du PAD, la section de législation rappelait que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>« la circonstance que des prescriptions sont considérées comme ayant valeur réglementaire au sens d'une législation déterminée ne signifie pas nécessairement que ces prescriptions sont de nature réglementaire au sens de la disposition précitée des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État' ;</li> </ul>	<p>Dat deze RPA's, evenals het RPA Defensie, elk bestaan uit (i) een informatief/inleidend luik zonder juridische waarde, (ii) een strategisch luik met indicatieve waarde, en (iii) een regelgevend gedeelte bestaande uit schriftelijke en grafische voorschriften;</p> <p>Dat de afdeling Wetgeving heeft aangegeven dat de informatieve/inleidende en strategische luiken logischerwijs niet als 'van reglementaire aard' kunnen worden omschreven;</p> <p>Wat de andere voorschriften van het RPA betreft, merkte de afdeling Wetgeving op dat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"de omstandigheid dat voorschriften beschouwd worden als zijnde van reglementaire aard in de zin van een welbepaalde wetgeving, niet noodzakelijk betekent dat die voorschriften ook van reglementaire aard zijn in de zin van de</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>seules des dispositions qui présentent un degré de généralité suffisant pour pouvoir être qualifiées de « réglementaires » au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État' peuvent – et, sauf urgence spécialement motivée, doivent – être soumises à l'avis de la section de législation » (avis 70.032/2/V, rendu le 8 septembre 2021 sur le projet devenu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 avril 2022 adoptant le PAD « Delta-Herrmann-Debroux »);</i></li> </ul>	<p><i>voornoemde bepaling van de gecoördineerde wetten 'op de Raad van State';</i></p> <p><i>alleen bepalingen die voldoende algemeen van aard zijn om "reglementair" te kunnen worden genoemd in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten 'op de Raad van State' kunnen – en, behalve in spoedeisende gevallen die met bijzondere redenen worden omkleed, moeten – ter fine van advies voorgelegd worden aan de afdeling Wetgeving" (advies s 70.032/2/V van 8 september 2021 over het ontwerp dat het besluit is geworden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 april 2022 tot goedkeuring van het RPA "Delta-Herrmann-Debroux");</i></p>
<p>Qu'en ce qui concerne les projets de PAD préalablement soumis à son avis, la section de législation concluait que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>« de telles prescriptions n'ont pas de caractère suffisamment général pour pouvoir être qualifiées de « réglementaires » au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État' » (avis 70.032/2/V, précité);</i></li> <li>• <i>« étant uniquement conçues pour régler l'aménagement d'un îlot déterminé dans le cadre d'un projet précis de réaffectation de celui-ci, ces prescriptions n'ont pas de caractère suffisamment général pour pouvoir être qualifiées de « réglementaires » au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État' » (avis 67.900/4, rendu le 14 septembre 2020 sur le projet devenu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 novembre 2020 adoptant le PAD « anciennes casernes d'Ixelles – Usquare » ) ;</i></li> <li>• <i>« conçues pour régler l'aménagement d'un périmètre déterminé délimitant un quartier bien identifié, et ce, dans le cadre d'un projet précis de réaffectation de celui-ci, ces prescriptions n'ont pas de caractère suffisamment général pour pouvoir être qualifiées de « réglementaires » au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État' » (avis 69.793/2/V, rendu le 4 août 2021 sur le projet devenu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 octobre 2021 adoptant le PAD « Heyvaert) ;</i></li> <li>• <i>« conçues pour régler l'aménagement d'un périmètre déterminé incluant une gare est ses abords, délimité par quatre voies publiques, et ce, dans le cadre d'un</i></li> </ul>	<p>Dat met betrekking tot de ontwerpen van RPA die vooraf voor advies aan haar worden voorgelegd, formuleerde de afdeling Wetgeving de volgende conclusie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>"Zulke voorschriften zijn niet voldoende algemeen van aard om "reglementair" te kunnen worden genoemd in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de 'Raad van State'" (advies 70.032/2/V, voornoemd);</i></li> <li>• <i>"Aangezien die voorschriften alleen tot stand gekomen zijn om de ordening van een welbepaald huizenblok te regelen in het kader van een specifiek project voor de herbestemming ervan, zijn ze niet voldoende algemeen om te kunnen worden beschouwd als "reglementair" in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten 'op de Raad van State'" (advies 67.900/4 van 14 september 2020 over het ontwerp dat het besluit is geworden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 november 2020 tot goedkeuring van het richtplan van aanleg "Voormalige kazernes van Elsene - Usquare");</i></li> <li>• <i>"Aangezien die voorschriften tot stand gekomen zijn om de inrichting te regelen van een welbepaalde perimenter die een duidelijk omschreven wijk afbakt en dit in het kader van een specifiek project voor de herbestemming ervan, zijn ze immers niet voldoende algemeen om te kunnen worden beschouwd als "reglementair" in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten 'op de Raad van State'" (advies 69.793/2/V van 4 augustus 2021 over het ontwerp dat het besluit is geworden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7</i></li> </ul>

<p><i>projet précis de réaffectation de celui-ci, ces prescriptions n'ont pas de caractère suffisamment général pour pouvoir être qualifiées de « réglementaires » au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État' » (avis 69.634/2/V, rendu le 4 août 2021 sur le projet devenu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2021 adoptant le PAD « Gare de l'Ouest » ;</i></p>	<p>oktober 2021 tot goedkeuring van het richtplan van aanleg "Heyvaert");</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "aangezien die voorschriften alleen tot stand gekomen zijn om de ordening te regelen van een welbepaalde perimeter waarin zich een station en zijn omgeving bevinden, begrensd door vier openbare wegen, en dit in het kader van een specifiek project voor de herbestemming ervan, zijn ze immers niet voldoende algemeen om te kunnen worden beschouwd als "reglementair" in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten 'op de Raad van State'" (advies 69.634/2/V van 4 augustus 2021 over het ontwerp dat het besluit is geworden van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 september 2021 tot goedkeuring van het ontwerp van het richtplan van aanleg "Weststation");</li> </ul>
<p>Considérant que le périmètre du PAD Défense, pour sa part, s'étend sur l'actuel site de la Défense nationale, situé le long de l'avenue Léopold III ainsi que sur les cimetières de Bruxelles, Schaerbeek et Evere ; Que les prescriptions du volet réglementaire du présent PAD ont pour but d'aménager un nouveau quartier urbain, le nouveau Quartier général de la Défense, ainsi qu'un grand parc métropolitain ;</p> <p>Qu'il s'agit donc incontestablement d'un projet d'aménagement précis et limité à un périmètre restreint, au sens des avis précités ayant conclu à l'irrecevabilité des demandes d'avis ;</p> <p>Que, par conséquent et pour les mêmes motifs, le Gouvernement estime qu'il n'y a pas lieu de soumettre le présent arrêté à l'avis de la section de législation du Conseil d'État.</p>	<p>Overwegende dat de perimeter van RPA Defensie, van zijn kant, zich uitstrekt over de huidige site van nationale Defensie, gelegen langsheen de Leopold III-laan, alsook over de kerkhoven van Brussel, Schaerbeek en Evere; Dat de voorschriften van het reglementaire luik van dit RPA zijn bedoeld om een nieuwe stadswijk, het nieuwe Hoofdkwartier voor Defensie, alsook een groot metropolitaans park in te richten;</p> <p>Dat het dus onbetwistbaar gaat om een specifiek ontwikkelingsproject dat beperkt is tot een beperkte perimeter, in de zin van de voornoemde adviezen waarin werd geconcludeerd dat de adviesaanvragen niet-ontvankelijk waren;</p> <p>Dat bijgevolg en om dezelfde redenen, de Regering van oordeel is dat het niet nodig is om dit besluit aan het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State te onderwerpen.</p>
<p><b>Tables des matières</b></p> <p><b>I. Périmètre du site « Défense » – considérations générales</b></p> <p><b>II. Procédure d'élaboration et de suivi du PAD</b></p> <p><b>III. Contenu et effets de droit du PAD</b></p> <p><b>IV. Objectifs du PRDD poursuivis par le PAD</b></p> <p><b>V. Caractère régional du PAD</b></p> <p><b>VI. Processus d'information et de participation préalable</b></p>	<p><b>Inhoudsopgave</b></p> <p><b>I. Perimeter van de Defensie-site – algemene beschouwingen</b></p> <p><b>II. Procedure voor uitwerking en opvolging van het RPA</b></p> <p><b>III. Inhoud en rechtseffecten van het RPA</b></p> <p><b>IV. D. Doelstellingen van het GPDO die worden nagestreefd door het RPA</b></p>

<p>VII. Du PAD et de ses ambitions</p> <p>VIII. Des principes urbanistiques du PAD</p> <p>IX. Rapport sur les incidences environnementales (RIE)</p> <p>X. Avis d'instances, d'administrations et des conseils communaux concernés</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avis du Conseil de l'Environnement</li> <li>2. Avis de la Ville de Bruxelles</li> <li>3. Avis du Conseil consultatif du Logement</li> <li>4. Avis de perspective</li> <li>5. Avis de la Commission régionale de la Mobilité</li> <li>6. Avis de Bruxelles Environnement</li> <li>7. Avis de la Commission royale des monuments et des sites</li> <li>8. Avis de Brupartners</li> <li>9. Avis de la commune d'Evere</li> </ol> <p>XI. Avis de la Commission régionale de Développement</p> <p>XII. Avis non-requis de la section législation du Conseil d'Etat</p> <p>XIII. Synthèse des avis ainsi que des réclamations et observations émises dans le cadre de l'enquête publique – Motivation de l'arrêté du Gouvernement adoptant le PAD</p> <p>XIV. Résumé de la manière dont les avis, réclamations et observations émis en cours de la procédure ont été pris en considération</p> <p>XV. Résumé de la manière dont les considérations environnementales ont été intégrées au plan</p> <p>XVI. Raisons des choix du plan tel qu'adopté, compte tenu des autres solutions raisonnables envisagées</p> <p>XVII. Des modifications apportées au projet de PAD</p> <p>XVIII. Suivi du PAD</p> <p>XIX. Rapport d'évaluation 'test égalité des chances'</p> <p>XX. Annexes</p>	<p>V. Gewestelijk karakter van het RPA</p> <p>VI. Voorafgaand informatie- en participatieproces</p> <p>VII. Het RPA en z'n ambities</p> <p>VIII. De stedenbouwkundige principes van het RPA</p> <p>IX. Milieueffectenrapport (MER)</p> <p>X. Adviezen van instanties, administraties en betrokken gemeenteraden</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Advies van de Raad voor het Leefmilieu</li> <li>2. Advies van Stad Brussel</li> <li>3. Advies van de Adviesraad voor Huisvesting</li> <li>4. Advies van perspective</li> <li>5. Advies van de Gewestelijke Mobiliteitscommissie</li> <li>6. Advies van Leefmilieu Brussel</li> <li>7. Advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen</li> <li>8. Advies van Brupartners</li> <li>9. Advies van de gemeente Evere</li> </ol> <p>XI. Advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie</p> <p>XII. Niet vereist advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State</p> <p>XIII. Samenvatting van de adviezen, de opmerkingen en de bezwaren geformuleerd in het kader van het openbaar onderzoek - Motivatie van het regeringsbesluit houdende goedkeuring van het RPA</p> <p>XIV. Samenvatting van de manier waarop rekening werd gehouden met de adviezen, bezwaren en opmerkingen die tijdens de procedure waren geformuleerd</p> <p>XV. Samenvatting van de manier waarop de milieuoverwegingen in het plan werden geïntegreerd</p>
---	--

	<p><b>XVI. Redenen van de keuzen van het plan zoals het is goedgekeurd, rekening houdend met de andere beschouwde redelijke oplossingen</b></p> <p><b>XVII. Aan het ontwerp van RPA aangebrachte wijzigingen</b></p> <p><b>XVIII. Opvolging van het RPA</b></p> <p><b>XIX. Evaluatierapport "gelijkkansentest"</b></p> <p><b>XX. Bijlagen</b></p>
<b>I. Périmètre du site « Défense » – considérations générales</b>	<b>I. Perimeter van de Defensie-site – algemene beschouwingen</b>
<p>Considérant que l'Arrêté ministériel du 7 juin 2019 donnant instruction de procéder à l'élaboration d'un PAD pour la zone concernée, établit un périmètre d'intervention envisagé qui comprend la partie bruxelloise du site de la Défense, c'est-à-dire les 40 hectares bruxellois situés le long de l'avenue Léopold III et les cimetières de Bruxelles, Schaerbeek et Evere ;</p>	<p>Overwegende dat het ministerieel besluit van 7 juni 2019 dat opdracht geeft tot de uitwerking van een richtplan van aanleg voor dit gebied, een beoogde interventieperimeter vaststelt die het Brusselse deel van de site van Defensie omvat, namelijk de 40 Brusselse hectaren, gelegen langs de Leopold III-laan en de begraafplaatsen van Brussel, Schaerbeek en Evere;</p>
<p>Considérant que le site de la Défense et les cimetières se situent partiellement en Région de Bruxelles-Capitale (communes d'Evere et de Bruxelles-Ville) et partiellement en Région flamande (commune de Zaventem); qu'une approche cohérente des deux côtés de la frontière régionale est nécessaire pour parvenir à un bon aménagement du territoire;</p>	<p>Overwegende dat de site van Defensie en de begraafplaatsen zich voor een deel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (gemeentes Evere en Brussel-Stad) en voor een deel in het Vlaams Gewest (gemeente Zaventem) bevinden; dat een coherente aanpak aan beide zijden van de gewestgrens noodzakelijk is om tot een goede ruimtelijke ordening te komen;</p>
<p>Considérant que dans le cadre du processus interrégional TOP Noordrand, les deux régions ont développé ensemble une vision pour le site ; que les deux régions ont fait réaliser en 2017 une étude de définition ; que celle-ci se compose d'un diagnostic, d'une analyse urbanistique et de recommandations politiques ;</p>	<p>Overwegende dat in het kader van het intergewestelijk proces TOP Noordrand beide gewesten samen een visie ontwikkelen voor de site; dat beide gewesten in 2017 een definitiestudie lieten opmaken; dat deze bestaat uit een diagnostiek, een stedenbouwkundig onderzoek en beleidsaanbevelingen;</p>
<p>Considérant que le conseil fédéral des ministres a donné l'ordre début 2018 au ministère de la Défense de créer un groupe de travail technique ayant pour but la conclusion d'un accord avec la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'implantation d'un nouveau quartier général pour la Défense et l'implantation de la 5<sup>ième</sup> École européenne sur le site ;</p>	<p>Overwegende dat de federale ministerraad begin 2018 opdracht gaf aan het ministerie van Defensie een federale technische werkgroep op te richten met als doel: het sluiten van een akkoord met het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest over de inplanting van een nieuw hoofdkwartier voor Defensie en de inplanting van de 5e Europese School op de site;</p>
<p>Considérant que les Gouvernements bruxellois et flamand ont approuvé deux accords de coopération concernant le site (le 24/05/2019 et le 29/05/2019) ;</p>	<p>Overwegende dat de Brusselse en Vlaamse Regeringen twee samenwerkingsakkoorden met betrekking tot de site goedkeurden (op 24/05/2019 en 29/05/2019);</p>

<p>Que le 1<sup>er</sup> accord de coopération entre les Ministres régionaux concerne la mise en place coordonnée des outils de planification nécessaires au site en Région flamande et en Région de Bruxelles-Capitale ;</p> <p>Que le 2<sup>ième</sup> accord de coopération entre les Ministres régionaux et fédéraux concerne les principes urbanistiques du développement du site ainsi que l'implantation d'une École européenne (en Région bruxelloise) et du nouveau quartier général de la Défense (sur la frontière entre la Région bruxelloise et la Région flamande) ;</p>	<p>Overwegende dat het 1e samenwerkingsakkoord tussen de gewestelijke Ministers de gecoördineerde opmaak van de nodige planningsinstrumenten voor de site in het Vlaams Gewest en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft;</p> <p>Overwegende dat het 2e samenwerkingsakkoord tussen de gewestelijke en federale Ministers de stedenbouwkundige principes voor de ontwikkeling van de site evenals de inplanting van een Europese school (in het Brussels gewest) en het nieuwe Defensie-hoofdkwartier (op de grens tussen het Brussels en Vlaams gewest) betreft;</p>
<p>Considérant que le "Noordrand" de Bruxelles est une zone dynamique et complexe qui pose des défis spatiaux majeurs ; Qu'un grand nombre de projets de rénovation sont en préparation et diverses parties prenantes sont activement impliquées dans la reconversion de la zone. Considérant que par le biais de chantiers concrets ou de projets urbains, une vision basée sur des projets est promue pour la zone. Que l'un de ces pôles cruciaux est le site de la Défense ;</p>	<p>Overwegende dat de "Noordrand" van Brussel een dynamische en complexe zone is die grote ruimtelijke uitdagingen stelt; Dat een groot aantal renovatieprojecten in voorbereiding is en diverse belanghebbenden actief betrokken zijn bij de reconversie van de zone. Overwegende dat via concrete werven of stadsprojecten een visie gebaseerd op projecten wordt gepromoot voor de zone. Dat een van deze cruciale polen de site van Defensie is;</p>
<p>Considérant que le déménagement du siège de l'OTAN et la construction d'un nouveau quartier général de la Défense libéreront un vaste site en périphérie qui doit être reconverti. Le site est actuellement fragmenté mais possède un énorme potentiel de développement en raison de sa taille et de sa position stratégique ; Que l'initiative du plan lancé permet un développement durable du site basé sur les piliers de la nature, de la mobilité et de l'urbanité ;</p>	<p>Overwegende dat de verplaatsing van de zetel van de NAVO en de constructie van een nieuwe algemene wijk van Defensie in de periferie een uitgestrekte site zullen vrijmaken die moet worden geconverteerd. De site is momenteel gefragmenteerd maar bezit een enorm ontwikkelingspotentieel omwille van haar omvang en strategische positie; Dat het initiatief van het gelanceerde plan een duurzame ontwikkeling van de site mogelijk maakt gebaseerd op de pijlers natuur, mobiliteit en stedelijkheid;</p>
<p>Considérant que le projet de plan concerne la réaffectation du site en tenant compte d'une stratégie spatiale pour le développement futur de l'ensemble de la zone en tenant compte de l'ancrage d'une fonction productive et éducative dans un quartier mixte qui devra trouver sa place dans un paysage à haute valeur de biodiversité ; Que la construction de nouveaux logements, bureaux, commerces et équipements sera soutenue, favorisant une mixité et une qualité typologique tout en assurant un rôle écologique important ;</p>	<p>Overwegende dat het ontwerpplan betrekking heeft op de herbestemming van de site rekening houdend met een ruimtelijke strategie voor de toekomstige ontwikkeling van het geheel van de zone met inachtneming van de verankering van een productieve en educatieve functie in een gemengde wijk die haar plaats zal moeten vinden in een landschap met hoge biodiversiteitswaarde; Dat de constructie van nieuwe woningen, kantoren, handelszaken en uitrustingen zal worden ondersteund, waarbij gemengdheid en typologische kwaliteit worden bevorderd en een belangrijke ecologische rol wordt verzekerd;</p>
<p>Considérant que la partie bruxelloise du site permet le développement d'un nouveau quartier mixte et la création d'un grand parc avec une liaison verte interrégionale entre les</p>	<p>Overwegende dat het Brusselse deel van de site de ontwikkeling van een nieuwe gemengde wijk toelaat evenals de aanleg van een grootschalig park met een</p>



cimetières (de Bruxelles, Schaerbeek et Evere) et le Woluweveld (à Zaventem) ;	groene intergewestelijke verbinding tussen de begraafplaatsen (van Brussel, Schaerbeek en Evere) en het Woluweveld (in Zaventem);
Considérant que le présent projet de PAD se justifie par l'intercommunalité de son périmètre et par la vision d'aménagement stratégique et réglementaire d'ensemble qui y est déclinée ; Qu'il se justifie également par son intégration avec le projet de GRUP développé dans le périmètre voisin en Région flamande, ce qui nécessite une approche coordonnée de part et d'autre de la frontière régionale pour parvenir à un bon aménagement du territoire ; Qu'aucun autre instrument planologique ou réglementaire ne permet d'atteindre cet objectif ;	Overwegende dat dit ontwerp van RPA wordt gerechtvaardigd door de intercommunaliteit van zijn perimeter en door de strategische en reglementaire totaalvisie qua inrichting die ervan wordt afgeleid; Dat het eveneens wordt gerechtvaardigd door zijn integratie met het GRUP-ontwerp ontwikkeld binnen de naburige perimeter in het Vlaams Gewest, wat een gecoördineerde aanpak vergt aan weerszijden van de gewestgrens om te komen tot een goede ruimtelijke ordening; Dat geen enkel ander planologisch of reglementair instrument het mogelijk maakt deze doelstelling te bereiken;
<b>II. Procédure d'élaboration du PAD</b>	<b>II. Procedure voor de uitwerking van het RPA</b>
Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut adopter un PAD pour une partie du territoire régional (art. 30/1 du CoBAT) ;	Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een RPA kan goedkeuren voor een deel van het gewestelijke grondgebied (art. 30/1 van het BWRO);
Considérant qu'avant l'adoption du projet de PAD par le Gouvernement, l'administration en charge de la planification territoriale (perspective.brussels) organise un processus d'information et de participation avec le public concerné (art.30/3, §2 du CoBAT) ;	Overwegende dat, voordat het ontwerp van RPA door de Regering wordt goedgekeurd, het bestuur dat belast is met de territoriale planning (perspective.brussels) een informatie- en participatieproces met het betrokken publiek organiseert (art. 30/3, §2 van het BWRO);
Considérant que le Gouvernement élabore ensuite le projet de PAD ainsi qu'un rapport sur les incidences environnementales (RIE) (art. 30/3, §1er du CoBAT) ;	Overwegende dat de Regering vervolgens het ontwerp van RPA uitwerkt, evenals een milieueffectenrapport (MER) (art. 30/3, §1 van het BWRO);
Considérant que le Gouvernement soumet le projet de PAD et le RIE i) aux avis de l'administration en charge de la planification territoriale (perspective.brussels), à Bruxelles-Environnement, au Conseil économique et social, à la Commission royale des Monuments et des Sites, au Conseil de l'Environnement, à la Commission régionale de Mobilité, au Conseil consultatif du logement, aux conseils communaux, ainsi qu'à la ii) la consultation du public (art. 30/5, §1er du CoBAT) ;	Overwegende dat de Regering het ontwerp van RPA en het MER voorlegt aan i) de adviezen van het bestuur dat belast is met de territoriale planning (perspective.brussels), Leefmilieu Brussel, de Economische en Sociale Raad, de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, de Raad voor het Leefmilieu, de Gewestelijke Mobiliteitscommissie, de Adviesraad voor Huisvesting, de gemeenteraden en ii) de raadpleging van het publiek (art. 30/5, §1 van het BWRO);
Considérant que le Gouvernement soumet le projet de PAD et le RIE ainsi que les avis et observations ou réclamations à la Commission régionale de développement, dont l'avis, accompagné des avis, observations et réclamations, est transmis au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (art. 30/5, §2 du CoBAT) ;	Overwegende dat de Regering het ontwerp van RPA en het MER evenals de adviezen en de opmerkingen of bezwaren aan de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie voorlegt, waarvan het advies, samen met de adviezen, opmerkingen en bezwaren aan het Parlement van het

	Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt bezorgd (art. 30/5, §2 van het BWRO);
Considérant que le projet de plan ainsi que le RIE sont transmis aux autorités compétentes de la Région dont l'environnement est susceptible de subir des incidences notables découlant du plan (art. 30/5, §3 du CoBAT) ;	Overwegende dat het ontwerpplan alsook het MER worden overgemaakt aan de bevoegde overheden van het Gewest waarvan het milieu merkbare effecten kan ondergaan die voortvloeien uit het plan (art. 30/5, §3 van het BWRO);
Considérant que le Gouvernement, après avoir pris connaissance des résultats de l'enquête et des avis émis, peut soit adopter définitivement, soit modifier le PAD (art. 30/6 du CoBAT) ;	Overwegende dat de Regering, na kennis te hebben genomen van de resultaten van het onderzoek en van de geformuleerde adviezen, het RPA definitief kan goedkeuren of wijzigen (art. 30/6 van het BWRO);
Que dans l'hypothèse de modifications apportées au projet de PAD, et sauf si les modifications sont mineures et ne sont pas susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement, le projet de PAD est à nouveau soumis aux mesures d'instruction (art. 30/6 du CoBAT) ;	Dat in de veronderstelling van wijzigingen aan het ontwerp van RPA en behalve als die wijzigingen klein zijn en niet van dien aard zijn dat ze merkbare effecten op de omgeving zullen hebben, het ontwerp van RPA opnieuw aan de onderzoeksakten wordt onderworpen (art. 30/6 van het BWRO);
Considérant qu'en l'espèce les modifications apportées au projet de PAD après l'enquête publique peuvent être qualifiées de mineures et non-susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement et que, par conséquent, il n'est pas requis de soumettre à nouveau le PAD aux mesures d'instruction.	Overwegende dat in casu de wijzigingen aangebracht aan het ontwerp van RPA na openbaar onderzoek kunnen worden gekwalificeerd als van ondergeschikt belang en niet van aard zijnde om merkbare effecten te hebben op het milieu, en dat het bijgevolg niet is vereist het RPA opnieuw te onderwerpen aan de onderzoeksmaatregelen.
<b>III. Contenu et effets de droit du PAD</b>	<b>III. Inhoud en rechtseffecten van het RPA</b>
Vu l'article 30/2 du CoBAT, prévoyant le contenu d'un PAD : « <i>Le plan d'aménagement directeur s'inscrit dans les orientations du plan régional de développement en vigueur le jour de son adoption et indique les grands principes d'aménagement ou de réaménagement du territoire qu'il vise, en termes, notamment :</i>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>de programme des affectations ;</i></li> <li>- <i>de structuration des voiries, des espaces publics et du paysage ;</i></li> <li>- <i>de caractéristiques des constructions ;</i></li> <li>- <i>de protection du patrimoine ;</i></li> <li>- <i>de mobilité et de stationnement ; » ;</i></li> </ul>	Gelet op artikel 30/2 van het BWRO, dat voorziet in de inhoud van een RPA: " <i>Het richtplan van aanleg gaat uit van de richtsnoeren van het gewestelijk ontwikkelingsplan dat van kracht is op de dag dat het wordt goedgekeurd en geeft de grote principes aan voor de inrichting of herinrichting van het grondgebied waarop het betrekking heeft, met name op het vlak van:</i>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>de programmering van de bestemmingen;</i></li> <li>- <i>de structurering van de wegen, de openbare ruimten en het landschap;</i></li> <li>- <i>de kenmerken van de constructies;</i></li> <li>- <i>de bescherming van het erfgoed;</i></li> <li>- <i>mobilititeit en parkeren";</i></li> </ul>
Considérant que le PAD s'inscrit dans les orientations du plan régional de développement en vigueur le jour de son adoption et indique les grands principes d'aménagement ou de	Overwegende dat het RPA uitgaat van de richtsnoeren van het gewestelijk ontwikkelingsplan dat van kracht is op de dag dat het wordt goedgekeurd en de grote

<p>réaménagement du territoire qu'il vise, en termes notamment de programmes des affectations, de structuration des voiries, des espaces publics et du paysage, de caractéristiques des constructions, de protection du patrimoine, de mobilité et de stationnement (art. 30/2 du CoBAT);</p>	<p>principes aangeeft voor de inrichting of de herinrichting van het grondgebied waarop het betrekking heeft, met name op het vlak van programmering van de bestemmingen, structurering van de wegen, de openbare ruimten en het landschap, kenmerken van de bouwwerken, bescherming van het erfgoed en mobiliteit en parkeren (art. 30/2 van het BWRO);</p>
<p>Considérant que le PAD « Défense » comprend 3 volets : un volet informatif, un volet stratégique et un volet réglementaire ;</p>	<p>Overwegende dat het ontwerp-RPA "Defensie" uit 3 componenten bestaat: een informatieve component, een strategische component en een regelgevende component;</p>
<p>Considérant que, en premier lieu, il comporte un <b>volet informatif</b>, dépourvu de toute valeur juridique, contenant un historique du site, le diagnostic de la situation existante, ainsi que la définition des objectifs et enjeux pour le site ;</p>	<p>Overwegende dat het ten eerste een <b>informatief gedeelte</b> omvat, zonder enige juridische waarde, dat de geschiedenis van de site bevat, de diagnose van de bestaande situatie, alsook de definitie van de doelstellingen en uitdagingen voor de site;</p>
<p>Considérant que le PAD comprend un <b>volet stratégique</b>, reflétant les ambitions de la Région de Bruxelles-Capitale pour ce territoire d'intérêt régional ;</p>	<p>Overwegende dat het ontwerp-RPA een <b>strategisch gedeelte</b> omvat, dat de ambities van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest weerspiegelt voor dit grondgebied van gewestelijk belang;</p>
<p>Qu'il contient des indications et recommandations littérales et des schémas, traduisant ces ambitions (art. 30/9 du CoBAT) ;</p>	<p>Dat het schriftelijke aanwijzingen en aanbevelingen en schetsen bevat die concreet gestalte geven aan die ambities (art. 30/9 van het BWRO);</p>
<p>Que ce volet stratégique a valeur indicative et comprend dès lors des balises appelées à guider les auteurs de projets, sans toutefois empêcher la réalisation d'un projet qui n'y correspond pas précisément, puisqu'il est possible, le cas échéant, de s'en départir moyennant due motivation et tout en respectant l'essence même des options stratégiques établies ;</p>	<p>Dat dit strategisch gedeelte indicatieve waarde heeft en bijgevolg bakens bevat die de auteurs van projecten moeten begeleiden, zonder dat dit de bewerkstelling van een project dat hier niet precies mee overeenkomt, verhindert aangezien het desgevallend mogelijk is om ervan af te wijken mits een afdoende motivering en zolang de essentie zelf van de strategische opties wordt gerespecteerd;</p>
<p>Que les options stratégiques sont spatialisées et articulées soit à l'échelle de l'ensemble du périmètre du PAD, soit à l'échelle de ses différents sites précisément identifiés ;</p>	<p>Dat de strategische opties ruimtelijk worden gemaakt en uitgewerkt worden ofwel op het niveau van de perimenter van het RPA, ofwel op het niveau van de verschillende nauwkeurig geïdentificeerde sites;</p>
<p>Que ce volet stratégique reflète les ambitions de la Région de Bruxelles-Capitale pour ce territoire d'intérêt régional, dont les principes seront appelés à être mis en œuvre dans le cadre de la réalisation des projets ;</p>	<p>Dat deze strategische component de ambities van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor dit gebied van gewestelijk belang weerspiegelt, waarvan de principes zullen worden toegepast in het kader van de uitvoering van de projecten;</p>
<p>Considérant que le PAD comprend par ailleurs un <b>volet réglementaire</b> à valeur obligatoire, composé de prescriptions littérales et de prescriptions graphiques détaillant, à l'échelle</p>	<p>Overwegende dat het ontwerp-RPA verder ook een verplicht <b>verordenend gedeelte</b> bevat, samengesteld uit geschreven voorschriften en grafische voorschriften, dat</p>

pertinente, les éléments invariants auxquels la Région de Bruxelles-Capitale entend donner un caractère obligatoire afin de garantir la cohérence du développement poursuivi (art. 30/9 du CoBAT) ;	op het gepaste niveau de invariabele elementen beschrijft waaraan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een verplichtend karakter wil geven om de samenhang van de nagestreefde ontwikkeling te verzekeren (art. 30/9 van het BWRO);
Que les dispositions réglementaires du PAD abrogent, pour le périmètre concerné, les dispositions du plan régional d'affectation du sol, du plan particulier d'affectation du sol et du règlement d'urbanisme, ainsi que les dispositions réglementaires des plans régional et communaux de mobilité et des permis de lotir, qui y sont contraires ;	Dat de verordenende bepalingen van het RPA voor de betreffende perimeter afwijken van de bepalingen van het gewestelijk bestemmingsplan, het bijzonder bestemmingsplan en de stedenbouwkundige verordening en de reglementaire bepalingen van de gewestelijke en gemeentelijke mobiliteitsplannen en de verkavelingsvergunningen, die er tegen indruisen;
Que le développement d'un site localisé au sein du périmètre du présent PAD doit être considéré au regard du respect strict du volet réglementaire mais également de la conformité des développements aux orientations stratégiques prévues aux différentes échelles ;	Dat de ontwikkeling van een locatie in het kader van dit ontwerp-RPA derhalve moet worden beoordeeld in het licht van de strikte naleving van het verordenend gedeelte, maar ook van de strategische oriëntaties die op de verschillende niveaus zijn voorzien;
Considérant que seule la lecture combinée des trois volets offre la vision globale des options du présent PAD ;	Overwegende dat alleen een gecombineerde lezing van de drie gedeelten een overzicht geeft van de mogelijkheden van dit ontwerp-RPA;
Que les prescriptions réglementaires du PAD peuvent impliquer des restrictions à l'usage de la propriété, l'interdiction de bâtir y comprise (art. 30/10 du CoBAT).	Dat de verordenende bepalingen van het RPA beperkingen met zich mee kunnen brengen met betrekking tot het gebruik van eigendom, met inbegrip van een verbod om er te bouwen (art. 30/10 van het BWRO).
<b>IV. Objectifs du PRDD poursuivis par le PAD</b>	<b>IV. Doelstellingen van het GPDO die worden nagestreefd door het RPA</b>
Vu l'article 30/2 du CoBAT, qui précise que le PAD s'inscrit dans les orientations du plan régional de développement en vigueur le jour de son adoption ;	Gelet op artikel 30, lid 2, van het BWRO, dat bepaalt dat het RPA past in de oriënteringen van het gewestelijk ontwikkelingsplan zoals dat van kracht is op de dag dat het wordt goedgekeurd;
Vu le Plan Régional de Développement Durable dans sa version définitive approuvée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 12 juillet 2018 (ci-après PRDD) ;	Gelet op het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (hierna 'GPDO' genoemd), dat in zijn definitieve versie werd aangenomen bij besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 12 juli 2018;
Considérant que le présent PAD s'inscrit dans les orientations du PRDD et indique les grands principes d'aménagement ou de réaménagement qu'il vise, tels que le programme des affectations, la structuration des voiries, des espaces publics et du paysage, les caractéristiques des constructions, la protection du patrimoine, la mobilité et le stationnement ;	Overwegende dat dit ontwerp van richtplan van aanleg uitgaat van de richtsnoeren van het gewestelijk plan voor duurzame ontwikkeling en de grote principes voor de inrichting of herinrichting aangeeft, zoals de programmering van de bestemmingen, de structurering van de wegen, de openbare ruimten en het landschap, de

	kenmerken van de bouwwerken, de bescherming van het erfgoed, de mobiliteit en parkeren;
<p>Considérant que le PRDD articule l'aménagement du territoire et les projets régionaux autour de 4 grands thèmes, lesquels identifient différentes stratégies :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Mobiliser le territoire pour construire l'armature du développement territorial et développer de nouveaux quartiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Stratégie 1/ Mobiliser le potentiel et les ressources foncières</li> <li>○ Stratégie 2/ Proposer une densification raisonnée</li> <li>○ Stratégie 3/ Actions futures pour le logement social à Bruxelles</li> </ul> </li> <li><b>2. Mobiliser le territoire pour développer un cadre de vie agréable, durable et attractif</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Stratégie 1/ Les équipements comme supports de la vie quotidienne</li> <li>○ Stratégie 2/ Les espaces publics et les espaces verts comme supports de la qualité du cadre de vie</li> <li>○ Stratégie 3/ Améliorer l'équilibre entre les quartiers</li> <li>○ Stratégie 4/ Défendre et promouvoir le patrimoine urbain comme vecteur d'identité et d'attractivité</li> <li>○ Stratégie 5/ Renforcer le paysage naturel</li> <li>○ Stratégie 6/ Préserver et améliorer le patrimoine naturel régional</li> </ul> </li> <li><b>3. Mobiliser le territoire pour développer l'économie urbaine</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Stratégie 1/ Soutenir les fonctions économiques dans leur dimension spatiale</li> <li>○ Stratégie 2/ Requalifier la place des secteurs économiques</li> <li>○ Stratégie 3/ Soutenir l'économie de proximité et l'emploi local</li> </ul> </li> <li><b>4. Mobiliser le territoire pour favoriser le déplacement multimodal ;</b></li> </ol>	<p>Overwegende dat het GPDO de ruimtelijke ordening en de gewestelijke projecten opdeelt in vier grote thema's, waarin verschillende strategieën vastgelegd zijn:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Het grondgebied benutten om de basis van de territoriale ontwikkeling vast te leggen en nieuwe wijken te ontwikkelen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Strategie 1/ Vastgoedpotentieel en vastgoedreserves benutten</li> <li>○ Strategie 2/ Een redelijke verdichting voorstellen</li> <li>○ Strategie 3/ Toekomstige beleidsdaden voor de sociale huisvesting in Brussel</li> </ul> </li> <li><b>2. Het grondgebied benutten om een aangename, duurzame en aantrekkelijke leefomgeving te ontwikkelen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Strategie 1/ Voorzieningen ter ondersteuning van het dagelijkse leven</li> <li>○ Strategie 2/ De openbare ruimten en groene ruimten ter ondersteuning van de kwaliteit van het levenskader</li> <li>○ Strategie 3/ Zorgen voor een beter evenwicht tussen de wijken</li> <li>○ Strategie 4/ Het stedelijk erfgoed beschermen en in de kijker plaatsen als drager van identiteit en aantrekkelijkheid</li> <li>○ Strategie 5/ Het natuurlijk landschap versterken</li> <li>○ Strategie 6/ Het natuurlijk erfgoed in het Gewest beschermen en verbeteren</li> </ul> </li> <li><b>3. Het grondgebied benutten voor de ontwikkeling van de stedelijke economie</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Strategie 1/ De economische functies ondersteunen in hun ruimtelijke dimensie</li> <li>○ Strategie 2/ De plaats van de economische sectoren herkwalficeren</li> <li>○ Strategie 3/ De buurt economie en de lokale werkgelegenheid ondersteunen</li> </ul> </li> </ol> <p><b>Het grondgebied benutten om de multimodale verplaatsingen te bevorderen</b></p>
<p>Qu'il préconise le développement de nouveaux quartiers et une production ambitieuse de logements adaptés, le développement d'équipements et d'un cadre de vie agréable, durable et attractif, le développement de secteurs et de services porteurs d'emplois, d'économie et de formation et l'amélioration de la mobilité comme facteur de développement urbain durable ;</p>	<p>Dat erin gepleit wordt voor de ontwikkeling van nieuwe wijken en een ambitieuze bouw van aangepaste woningen, de ontwikkeling van voorzieningen en van een aangename, duurzame en aantrekkelijke leefomgeving, de ontwikkeling van sectoren en diensten die bevorderlijk zijn voor de tewerkstelling, de economie en de opleiding en de verbetering van de mobiliteit als een factor van duurzame stadsontwikkeling;</p>

<p>Considérant que plus spécifiquement, le PRDD indique ce qui suit :</p> <p><b>En termes de mobilisation du potentiel et des ressources foncières :</b> « Suite au déménagement de l'OTAN dans son nouveau siège de l'autre côté du Boulevard Léopold III, la reconversion de l'ancien site permet d'envisager un nouveau quartier urbain. Bien desservi par les trams 62 et 55, le site sera encore plus accessible avec la réalisation du Métro Nord qui aura une station à Bordet.</p> <p><i>Le PRAS démographique a modifié une partie du site, à front du Boulevard Léopold III, le faisant passer de zone d'équipement en zone d'entreprise en milieu urbain (174 000 m<sup>2</sup>); le reste du site étant conservé par l'armée pour son quartier général (au Sud). La partie ex OTAN du site présente dès lors un potentiel de reconversion en vue d'y réaliser un nouveau quartier urbain. Le nouveau quartier pourrait accueillir 3 à 4 000 habitants.</i></p> <p><i>Le site de la Défense se trouve à cheval entre la Région bruxelloise et la Région flamande. Une étude de définition (comprenant un diagnostic et une étude urbanistique) a été élaborée en coopération avec la Région flamande. L'objectif est de réaliser un PAD interrégional sur l'ensemble du site. »</i></p> <p><b>En termes de renforcement du paysage naturel :</b> « créer de nouveaux espaces verts dans les quartiers déficitaires en s'appuyant sur les projets urbains dans les zones stratégiques, notamment de nouveaux parcs publics : parc de 10 hectares à Tour &amp; Taxis, jardin Péchère à la Cité administrative, parc urbain sur le site de Reyers, espace vert et récréatif à Beco Ouest, espaces verts sur les sites de la Porte de Ninove, Josaphat, Gare de l'Ouest, l'ex Otan, (à terme Mabru), ... ; »</p>	<p>Overwegende meer bepaald dat in het GPDO het volgende staat:</p> <p><b>Op vlak van mobilisatie van het vastgoedpotentieel en de vastgoedreserves:</b> "als gevolg van de verhuizing van de NAVO naar een nieuw hoofdkwartier aan de overkant van de Leopold III-laan is de reconversie van de voormalige site in een nieuwe stadswijk mogelijk. De locatie is goed bereikbaar met tram 62 en 55 en zal nog beter bereikbaar worden door de aanleg van metro Noord met een station ter hoogte van Bordet.</p> <p><i>Het demografisch GBP heeft een deel van de site aan de Leopold III-laan gewijzigd van een gebied voor voorzieningen in een ondernemingsgebied in een stedelijke omgeving (174.000 m<sup>2</sup>); De rest van de site behoudt het leger voor zijn hoofdkwartier (in het zuiden). Het vroegere NAVO-deel van de site heeft dus het potentieel voor de reconversie in een nieuwe stadswijk die plaats kan bieden voor 3.000 tot 4.000 nieuwe inwoners.</i></p> <p><i>Het terrein van Defensie bevindt zich zowel op Brussels als op Vlaams grondgebied. In samenwerking met het Vlaams Gewest is een definitiestudie (met een diagnose en een stedenbouwkundige studie) uitgewerkt. Bedoeling is om een intergewestelijk RPA uit te werken voor de volledige site."</i></p> <p><b>Op het vlak van versterking van het natuurlijk landschap:</b> "Nieuwe groenvoorzieningen creëren in wijken met tekorten door te steunen op stadsprojecten in strategische gebieden, meer bepaald nieuwe openbare parken: een park van 10 ha op Thurn &amp; Taxis , de Péchèretuin bij het Rijksadministratief Centrum, een stadspark op de Reyerssite, een recreatieve groenvoorziening op Beco West, parken en plantsoenen bij de Ninoofsepoort, Josaphat, het Weststation, de voormalige NAVO-site, (op termijn het Mabru-terrein)."</p>
<p>Considérant que le présent PAD s'inscrit adéquatement dans ces orientations et priorités du PRDD ;</p> <p><b>En termes de mobilisation du potentiel et des ressources foncières :</b> le présent PAD prévoit l'aménagement d'un nouveau quartier urbain diversifié. Il comprendra une zone d'industrie urbaine, une zone de forte mixité et une zone mixte. Des espaces publics majeurs rendront le quartier attractif et ouvert au public. Une rue commerçante traversera l'entièreté du quartier urbain et reliera également le</p>	<p>Overwegende dat dit RPA op gepaste wijze uitgaat van de richtsnoeren en prioriteiten van het GPDO;</p> <p><b>Op vlak van mobilisatie van het vastgoedpotentieel en de vastgoedreserves:</b> dit RPA plant de ontwikkeling van een nieuwe, gediversifieerde stadswijk. Deze zal een gebied voor stedelijke industrie, een sterk gemengd gebied en een gemengd gebied omvatten. Grote openbare ruimten zullen de wijk aantrekkelijk en open voor het publiek maken. Doorheen heel de wijk zal een</p>

<p>Boulevard Léopold III au parc métropolitain situé à l'arrière du quartier urbain.</p> <p>La mobilité sera rendue plus agréable en stimulant les modes actifs et en développant davantage les transports en commun. La prolongation de ligne du tram 55 est à l'étude. Une des options localise cette prolongation sur l'avenue Jules Bordet pour améliorer l'accessibilité du quartier urbain ainsi que pour le relier au futur HUB Bordet. Une desserte de bus sera également prévue au sein du quartier.</p> <p>Le quartier urbain sera capable d'accueillir entre 2.500 et 3.500 nouveaux habitants, mais permettra également d'intégrer les entreprises et équipements nécessaires dans la ville. L'objectif est donc de créer une mixité programmatique.</p> <p><b>En termes de renforcement du paysage naturel :</b> le présent PAD prévoit l'aménagement d'un grand parc métropolitain au sud du quartier urbain. Celui-ci sera axé sur le renforcement de la biodiversité en créant un lien écologique entre les cimetières à l'ouest et le Woluweveld à l'est.</p> <p>Le parc sera destiné à renforcer les qualités paysagères existantes et à être aménagé pour remplir un rôle social, récréatif, pédagogique paysager et écologique. Il sera accessible par une entrée Nord et une entrée Ouest. Il sera traversé par une clairière qui formera un espace ouvert de détente.</p> <p>Les cimetières seront également particulièrement végétalisés pour renforcer leur fonction écologique et paysagère.</p>	<p>winkelstraat lopen, die ook de Leopold III-laan zal verbinden met het grootstedelijk park achter de wijk.</p> <p>De mobiliteit zal aangenamer worden gemaakt door het stimuleren van de actieve vervoerwijzen en het verder ontwikkelen van het openbaar vervoer. De verlenging van de lijn van tram 55 wordt onderzocht. Een van de opties lokaliseert deze verlenging op de Jules Bordetlaan om de toegankelijkheid van de stadswijk te verbeteren en ze te verbinden met de toekomstige HUB Bordet. In de wijk zal ook worden voorzien in een dienstverlening per bus.</p> <p>De stadswijk zal tussen de 2.500 en 3.500 nieuwe inwoners kunnen huisvesten en de nodige bedrijven en voorzieningen in de stad kunnen integreren. Het doel is dus om een programmatische mix te creëren.</p> <p><b>Op vlak van versterking van het natuurlijk landschap:</b> dit RPA voorziet in de aanleg van een groot grootstedelijk park ten zuiden van de stadswijk. Dit heeft tot doel de biodiversiteit te verbeteren door een ecologische verbinding te creëren tussen de begraafplaatsen in het westen en het Woluweveld in het oosten.</p> <p>Het park wordt ontworpen om bestaande landschapskwaliteiten te versterken en om een sociale, recreatieve, pedagogische, ecologische en landschapsfunctie te vervullen. Het zal toegankelijk zijn via een noordelijke ingang en een westelijke ingang. Het zal worden doorkruist door een vrijgemaakt gedeelte dat een open ontspanningsruimte zal vormen.</p> <p>Er zal eveneens veel aandacht uitgaan naar de vergroening van de begraafplaatsen om hun ecologische en landschappelijke functie te versterken.</p>
<p>Considérant, en outre, que le PAD permet la création d'un quartier urbain comprenant une mixité programmatique, permettant la création de logements, mais également d'industrie urbaine, d'équipements d'intérêt collectif ou de service public et de commerces ;</p>	<p>Overwegende bovendien dat het RPA de creatie mogelijk maakt van een stadswijk met een programmatische mix, die een gelegenheid vormt voor de realisatie van huisvesting, maar ook van stedelijke industrie, voorzieningen van collectief belang of voor openbare dienstverlening, en van handelszaken;</p>
<p>Que le PAD prévoit une densification limitée du périmètre concerné tout en garantissant l'aménagement d'espaces publics et en particulier d'espaces verts accessibles au public afin de garantir une bonne qualité de vie aux habitants et utilisateurs du quartier ;</p>	<p>Dat het RPA voorziet in een beperkte verdichting van de betrokken perimeter door het garanderen van de inrichting van openbare ruimten en in het bijzonder van voor het publiek toegankelijke groene ruimten om een goede leefkwaliteit te verzekeren aan de bewoners en gebruikers van de wijk;</p>

<p>Que le PAD prévoit également l'aménagement de pistes cyclables, de trottoirs confortables, ... et est axé sur la mobilité douce ;</p>	<p>Dat het RPA ook voorziet in de inrichting van fietspistes, comfortabele voetpaden, ... en is toegespitst op zachte mobiliteit;</p>
<p>Considérant ainsi que le présent PAD s'inscrit en ligne avec les objectifs du PRDD.</p>	<p>Overwegende dat het huidige ontwerp van het RPA derhalve in overeenstemming is met de doelstellingen van het GPO;</p>
<p><b>V. Caractère régional du PAD</b></p>	<p><b>V. Het gewestelijke karakter van het RPA</b></p>
<p>Considérant que la déclaration de politique régionale 2014-2019 se fixait l'objectif de réaliser un espace public de qualité sur le site de la Défense ;</p> <p>Qu'en effet, le Gouvernement s'y exprime comme suit :</p> <p><i>« Le Gouvernement créera de nouveaux espaces verts dans les zones qui connaissent un déficit important d'espace vert public et privé ainsi qu'une forte densité d'habitant et notamment dans les quartiers prioritaires (chapitre 2) dont un parc de 10 ha à Tour &amp; Taxis, un parc urbain sur le site de Reyers, un espace vert et récréatif sur Beco Ouest, des espaces verts à la Porte de Ninove, Josaphat, Gare de l'Ouest, et à terme sur les sites de l'ex Otan, et de Mabru... » (p. 70)</i></p> <p><i>« Suite au déménagement de l'OTAN dans son nouveau siège en construction de l'autre côté du Boulevard Léopold III, l'ex-site OTAN présente un potentiel de reconversion vers un nouveau quartier urbain. Déjà bien desservi en transport en commun, la zone verra son accessibilité renforcée avec la réalisation du Métro Nord (Bordet). Dans l'optique de créer un nouveau quartier mixte et en préservant les activités économiques, le Gouvernement précisera, pour 2014, les lignes de force du développement de ce site, au travers de l'étude relative à la mise en œuvre des ZEMU. Le Gouvernement élaborera ensuite en 2015 une stratégie d'aménagement du Boulevard Léopold III en vue d'y développer une nouvelle zone de bureaux à vocation internationale. L'implantation d'un pôle de compétence numérique et des nouvelles technologies sera également examinée, au regard d'une possible complémentarité avec la création de la Cité des Médias à Reyers. » (p. 160) ;</i></p>	<p>Overwegende dat er in de gewestelijke beleidsverklaring 2014-2019 gesproken wordt over de inrichting van een kwaliteitsvolle openbare ruimte op de site van Defensie;</p> <p>De Regering bepaalt er immers het volgende:</p> <p><i>"De Regering zal nieuwe groene ruimten creëren in dichtbewoonde gebieden met een groot tekort aan openbaar en privaat groen, en dan meer bepaald in de prioritaire wijken (hoofdstuk 2). Zo is er een park van 10 ha gepland op Tour &amp; Taxis, een stadspark op de Reyerssite, een groene recreatieruimte op Beco West, groene ruimten ter hoogte van de Ninoofsepoort, Josaphat, Weststation, en op termijn op de voormalige NAVO-site en Mabru ..." (pg. 81)</i></p> <p><i>"Ingevolge de verhuizing van de NAVO naar het nieuwe hoofdkwartier dat in aanbouw is aan de overkant van de Leopold III-laan leent de oude NAVO-site zich tot reconversie tot een nieuwe stadswijk. De site, die al goed met het openbaar vervoer bereikbaar is, wordt nog vlotter toegankelijk met de aanleg van de Metro Noord (Bordet). Met het oog op de aanleg van een nieuwe gemengde wijk met vrijwaring van de economische activiteiten, zal de Regering aan de hand van de studie betreffende de uitvoering van de OGSO's tegen 2014 de krachtlijnen bepalen voor de ontwikkeling van de site. De Regering zal vervolgens in 2015 een strategie uitwerken voor de aanleg van de Leopold III-laan teneinde er een nieuw kantoorgebied met internationale uitstraling te ontwikkelen. Ook de inplanting van een competentiepool voor digitale en nieuwe technologieën zal worden onderzocht in het licht van een mogelijke complementariteit met het nieuwe Mediacity bij Reyers." (pg. 138).</i></p>
<p>Considérant que le "Noordrand" de Bruxelles - couvert par le périmètre du PAD en Région de Bruxelles-Capitale et par celui du GRUP en Région flamande - s'étend tant sur le territoire de</p>	<p>Overwegende dat de "Noordrand" van Brussel - gedekt door de perimeter van het RPA in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en door die van het GRUP in het Vlaams Gewest - zich uitstrekt over zowel het</p>



<p>la Région de Bruxelles-Capitale que sur celui de la Région flamande ;</p> <p>Que deux accords de coopération ont été conclus afin d'assurer un développement intégré et commun du site de la « Défense » ;</p>	<p>grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als dat van het Vlaams Gewest;</p> <p>Dat twee samenwerkingsakkoorden zijn gesloten om een geïntegreerde en gemeenschappelijke ontwikkeling van site "Defensie" te verzekeren;</p>
<p>Considérant que vu l'emplacement du site à côté des quartiers généraux de l'OTAN ainsi qu'à proximité de l'aéroport de Zaventem, le site a une envergure régionale et même internationale ;</p> <p>Qu'en outre, le présent PAD a l'ambition de créer un nouveau quartier emblématique et de référence qui formera la porte d'entrée nord de la ville ;</p>	<p>Overwegende dat de site, gezien haar locatie naast de algemene wijken van de NAVO alsook in de buurt van de luchthaven van Zaventem, een gewestelijke en zelfs internationale reikwijdte heeft;</p> <p>Dat dit RPA bovendien de ambitie heeft om een nieuwe emblematische referentiewijk te creëren die de noordelijke toegangspoort van de stad zal vormen;</p>
<p>Considérant qu'il paraît nécessaire de déterminer, pour ce périmètre, une vision d'aménagement régional stratégique et réglementaire d'ensemble ; que le plan d'aménagement directeur paraît être l'outil le plus adéquat pour ce faire.</p>	<p>Overwegende dat het noodzakelijk lijkt om voor deze perimeter een alomvattende strategische en reglementaire gewestelijke inrichtingsvisie te bepalen; dat het richtplan van aanleg daarvoor het meest geschikte instrument lijkt te zijn;</p>
<p><b>VI. Processus d'information et de participation préalable</b></p>	<p><b>VI. Voorafgaand informatie- en participatieproces</b></p>
<p><b>VI.I. Modalités d'information et de participation préalable</b></p>	<p><b>VI.I. Regelingen voor voorafgaande informatie en participatie</b></p>
<p>Vu l'article 30/3, §1er, alinéa 2 du COBAT, qui soumet le projet d'un plan d'aménagement directeur à un processus d'information et de participation avec le public concerné organisé par l'administration en charge de la Planification territoriale, préalablement à son adoption par le Gouvernement ;</p>	<p>Gelet op artikel 30/3, § 1, lid 2 van het BWRO, dat het ontwerp van RPA onderwerpt aan een voorlichtings- en participatieprocedure met het betrokken publiek, georganiseerd door het Bestuur belast met de territoriale planning voordat het door de Regering wordt aangenomen;</p>
<p>Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2018 relatif au processus d'information et de participation du public préalable à l'élaboration des plans d'aménagement directeurs, publié au Moniteur Belge le 9 mai 2018 ;</p>	<p>Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2018 betreffende het informatie- en participatieproces voor het publiek voorafgaand aan de uitwerking van de ontwerpen van richtplannen van aanleg, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad op 9 mei 2018;</p>
<p>Vu l'arrêté ministériel du 7 juin 2019, publié au Moniteur Belge le 14 juin 2019, aux termes duquel le Ministre en charge de l'Aménagement du Territoire a donné instruction à l'administration d'élaborer un projet de PAD pour la zone « ex-OTAN/Défense » ;</p>	<p>Gelet op het ministerieel besluit van 7 juni 2019, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad op 14 juni 2019, waarbij de minister belast met ruimtelijke ordening het bestuur instructie heeft gegeven om over te gaan tot de uitwerking van een ontwerp-RPA voor de site "ex-NAVO/Defensie";</p>
<p>Considérant que la procédure d'information et de participation visée par l'arrêté du 3 mai 2018 a été mise sur pied durant les mois de septembre et octobre 2019 ;</p>	<p>Overwegende dat het voorafgaande informatie- en participatieproces zoals bedoeld in het besluit van 3 mei</p>

	2018 plaats heeft gevonden tijdens de maanden september en oktober 2019;
Qu'il a dans ce cadre été porté à l'attention du public que les informations visées à l'art. 2, §1er de l'arrêté du 3 mai 2018 étaient à disposition du public dès le 2 septembre 2019 et que le public avait la possibilité de déposer ses remarques et observations pendant un délai courant jusqu'à 30 jours après la date de la dernière réunion d'information ;	Dat het publiek in dit kader werd gewezen op het feit dat de informatie die is bedoeld in art. 2 §1 van het besluit van 3 mei 2018 vanaf 2 september 2019 ter beschikking stond van het publiek en dat het publiek opmerkingen kon formuleren tot 30 dagen na de datum van de laatste informatievergadering;
Qu'une réunion d'information et de participation a été organisée, en date du 17 septembre 2019, réunion au cours de laquelle l'Administration en charge de la planification territoriale a présenté les informations visées à l'art. 2, §1er de l'arrêté du 3 mai 2018 et permis au public présent de faire valoir ses questions et observations ;	Dat er een informatie- en participatievergadering werd georganiseerd op 17 september 2019, tijdens dewelke het bestuur belast met territoriale planning de in art. 2 §1 van het besluit van 3 mei 2018 bedoelde informatie heeft gegeven en het publiek de mogelijkheid had om vragen en opmerkingen te formuleren;
Considérant qu'un PV (compte-rendu) a été rédigé à la suite de cette phase d'information et de participation, qu'il comprend les observations formulées par le public et a été mis à sa disposition conformément à l'article 3 de l'arrêté du 3 mai 2018 ;	Overwegende dat naar aanleiding van die informatie- en participatiefase een PV werd opgesteld, waarin de opmerkingen van het publiek werden opgenomen en dat dit openbaar werd gemaakt in overeenstemming met artikel 3 van het besluit van 3 mei 2018;
Que ce compte-rendu a été publié sur le site internet de perspective.brussels conformément aux prescrits de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2018 relatif au processus d'information et de participation du public préalable à l'élaboration des plans d'aménagement directeurs ;	Dat dit rapport werd bekendgemaakt op de website van perspective.brussels overeenkomstig de voorschriften van het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 3 mei 2018 betreffende het informatie- en participatieproces voor het publiek voorafgaand aan de uitwerking van de ontwerpen van richtplan van aanleg;
Considérant les observations suivantes émises lors de la phase d'information et de participation préalable à l'adoption du projet de PAD et les réponses y apportées à ce stade de la procédure.	Overwegende de volgende opmerkingen die geformuleerd werden tijdens de informatie- en participatiefase voorafgaand aan de goedkeuring van dit ontwerp-RPA en de antwoorden die daarop in dit stadium van de procedure geboden worden.
<b>VII.II. Des observations émises lors de la phase d'information et de participation préalable du projet de PAD et des réponses y apportées par le projet de PAD</b>	<b>VII.II. Opmerkingen geformuleerd tijdens de voorafgaande voorlichtings- en participatiefase voor het ontwerp van RPA en de antwoorden die daarop werden gegeven door het ontwerp van RPA</b>
Considérant que les observations ayant été émises lors de la phase d'information et de participation préalable à l'adoption du projet de PAD et les réponses y apportées à ce stade de la procédure, ont été reprises dans l'arrêté du Gouvernement du 14 septembre 2023 adoptant le projet de plan de PAD « Défense », annexé au présent arrêté et auquel il est renvoyé pour le surplus ; Que ces observations et les réponses y apportées, sont fondées sur le projet de PAD tel qu'il existait	Overwegende dat de opmerkingen die tijdens de voorlichtings- en participatiefase voorafgaand aan de goedkeuring van het ontwerp van RPA werden geformuleerd en de antwoorden die er in dit stadium van de procedure op werden gegeven, zijn opgenomen in het besluit van de Regering van 14 september 2023 ter goedkeuring van het ontwerp van RPA "Defensie", dat bij dit besluit is gevoegd en waarnaar voor het overige wordt

à ce moment et ne tiennent donc pas compte des modifications apportées au projet de PAD après l'enquête publique, telles qu'elles seront développées au titre XVII du présent arrêté ;	verwezen; Dat deze opmerkingen en de erop gegeven antwoorden zijn gebaseerd op het ontwerp van RPA zoals het bestond op dat moment en dus geen rekening houden met de wijzigingen aangebracht aan het ontwerp van RPA na openbaar onderzoek, zoals ze zullen worden ontwikkeld in titel XVII van dit besluit;
Que ces réponses valent <i>mutatis mutandis</i> et sauf motivation en sens contraire, relativement au PAD tel que définitivement adopté par le présent arrêté ;	Dat deze antwoorden <i>mutatis mutandis</i> en behalve motivering van het tegendeel, gelden voor het RPA zoals dat definitief wordt goedgekeurd bij dit besluit;
<b>VII. Du PAD et de ses ambitions</b>	<b>VII. Het ontwerp-RPA en zijn ambities</b>
Vu le projet de PAD ;	Gezien het ontwerp-RPA;
Vu l'approbation du projet de PAD en première lecture par le Gouvernement en date du 14 septembre 2023 et les modifications apportées au projet de PAD suite à l'enquête publique afin d'aboutir au présent PAD ;	Gelet op de goedkeuring van het ontwerp van RPA in eerste lezing door de Regering op 14 september 2023 en de aangebrachte wijzigingen naar aanleiding van het openbaar onderzoek om tot dit RPA te komen;
Considérant que, quelle que soit la version, le PAD s'est toujours inscrit dans les orientations du plan régional de développement en vigueur le jour de son adoption et indique les grands principes d'aménagement ou de réaménagement du territoire qu'il vise, en termes notamment de programmes des affectations, de structuration des voiries, des espaces publics et du paysage, de caractéristiques des constructions, de protection du patrimoine, de mobilité et de stationnement ;	Overwegende dat het ontwerp-RPA uitgaat van de richtsnoeren van het gewestelijk ontwikkelingsplan dat van kracht is sinds de dag waarop het werd goedgekeurd en de grote principes aangeeft voor de inrichting of herinrichting van het grondgebied waarop het betrekking heeft, met name op het vlak van de programmering van de bestemmingen, de structurering van de wegen, de openbare ruimten en het landschap, de kenmerken van de constructies; de bescherming van het erfgoed, mobiliteit en parkeren;
Considérant que les ambitions du PAD « Défense » sont divisées en trois thèmes : paysage, mobilité et urbanité ; Que ces ambitions se traduisent en une série d'objectifs spécifiques, où la mobilité et le paysage deviendront les piliers structurants d'un développement urbain cohérent :  - Intégrer le développement du PAD Défense dans une vision plus large en co-création avec le développement d'un GRUP sur les parties flamandes des cimetières et du site « Défense » dans le cadre du processus interrégional TOP Noordrand ;  - Faire évoluer le site, actuellement purement destiné à des équipements d'intérêt public, fermé vers le public et périphérique, vers un nouveau quartier mixte et durable ;  - Faire bénéficier le site d'une excellente accessibilité, tant en tissant des liens efficaces avec les quartiers environnants à l'échelle locale qu'en s'intégrant aux grandes logiques métropolitaines ;	Overwegende dat de ambities van RPA "Defensie" worden verdeeld in drie thema's: landschap, mobiliteit en stedelijkheid; Dat deze ambities worden vertaald in een reeks specifieke doelstellingen, waarbij mobiliteit en landschap de structurerende pijlers worden van een samenhangende stedelijke ontwikkeling:  - De ontwikkeling van RPA Defensie integreren in een bredere visie in cocreatie met de ontwikkeling van een GRUP voor de Vlaamse delen van de begraafplaatsen en de Defensie-site als onderdeel van het intergewestelijke proces TOP Noordrand;  - De site, die momenteel alleen wordt gebruikt voor voorzieningen van openbaar belang, afgesloten is voor het publiek en in de rand gelegen is, laten evolueren naar een nieuwe gemengde en duurzame wijk;  - Ervoor zorgen dat de site uitstekend bereikbaar is, zowel door het creëren van efficiënte verbindingen

<p>- Développer une vision paysagère en tirant profit et en valorisant la chaîne d'espaces verts qui potentiellement pourrait relier le parc Josaphat à Schaerbeek à travers le site de la Défense jusqu'au « Groene vallei » à Zaventem ainsi qu'en valorisant les grands paysages résiduels liés aux espaces ouverts et aux infrastructures de transport ;</p>	<p>met de omliggende wijken op lokaal niveau als door integratie met de grote stedelijke gebieden;</p> <p>Een landschapsvisie ontwikkelen die de keten van groene ruimten die het Josafatpark in Schaarbeek via de Defensie-site zou kunnen verbinden met de Groene vallei in Zaventem benut en versterkt, en die de grote resterende landschappen die verbonden zijn met open ruimten en transportinfrastructuren versterkt;</p>
<p>Considérant que ces ambitions se traduisent par divers moyens :</p> <p>- L'avenue Léopold III sera développée en Park Lane. Cela se traduira par la réalisation d'un cadre paysager continu où les différents modes de transport (piétons, cyclistes, tram et automobiles) sont intégrés. Le quartier sera d'une part raccordé au réseau de transports en public existant et permettra d'autre part l'extension de plusieurs lignes et la création de nouvelles dessertes. La priorité est donnée aux modes de transport actifs, restreignant ainsi l'accessibilité et le stationnement aux modes de transport motorisés ;</p> <p>- Le PAD prévoit un quartier urbain dense et mixte. La densité désirable permettra de préserver les espaces paysagers environnants tout en générant l'intensité urbaine nécessaire au développement de pratiques urbaines. En outre, le quartier urbain présentera une mixité programmatique afin de créer des nouveaux logements ainsi que de stimuler les entreprises en ville. Enfin, le quartier urbain sera axé sur la durabilité, par ces usages ainsi que par ces bâtiments qui seront soumis aux normes les plus élevées ;</p> <p>- Les cimetières de Bruxelles, Evere et Schaerbeek, la partie sud du site de la Défense et le Woluweveld formeront ensemble une figure paysagère d'environ 300 ha avec un potentiel unique d'espace ouvert pour la périphérie nord. L'objectif est que cet espace soit ressenti et utilisé comme poumon vert de la métropole d'une part, et comme lien écologique entre les différents espaces verts, d'autre part.</p>	<p>- Overwegende dat deze ambities zich vertalen in de volgende middelen:</p> <p>- De Leopold III-laan zal worden ontwikkeld als een Park Lane. Dit houdt de creatie in van een doorlopend landschappelijk kader waarin de verschillende vervoerswijzen (voetgangers, fietsers, trams en auto's) worden geïntegreerd. De wijk wordt aangesloten op het bestaande openbaarvervoernetwerk en zal het eveneens mogelijk maken om verschillende lijnen te verlengen en nieuwe diensten te creëren. Er wordt voorrang gegeven aan de actieve vervoersmiddelen, en bijgevolg wordt de toegang en de parkeermogelijkheden voor gemotoriseerde vervoersmiddelen worden beperkt;</p> <p>- Het RPA voorziet in een dichte en gemengde stadswijk. De gewenste dichtheid maakt het mogelijk om de omliggende landschappen te behouden en tegelijkertijd de stedelijke intensiteit te genereren die nodig is voor de ontwikkeling van stedelijke praktijken. Daarnaast zal de stadswijk een programmatische mix bevatten om nieuwe woningen te creëren en het bedrijfsleven in de stad te stimuleren. Ten slotte zal de stadswijk gericht zijn op duurzaamheid, zowel in het gebruik ervan als in de gebouwen, die aan de hoogste normen zullen moeten voldoen;</p> <p>- Zo zullen de begraafplaatsen van Brussel, Evere en Schaerbeek, het zuidelijke deel van de Defensiesite en het Woluweveld samen een landschap vormen met een oppervlakte van ongeveer 300 ha met een uniek potentieel als open ruimte voor de Noordrand. Het is de bedoeling dat deze ruimte wordt ervaren en gebruikt als enerzijds de groene long van de grootstad en anderzijds als ecologische verbinding tussen de verschillende groene ruimten.</p>
<p><b>VIII. Des principes urbanistiques du projet</b></p>	<p><b>VIII. De stedenbouwkundige principes van het project</b></p>

<p>Considérant que le PAD poursuit les objectifs urbanistiques suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une division du quartier urbain en trois catégories : un monde haut, un monde intermédiaire et un monde bas ;</li> <li>- Monde haut : axé prioritairement sur le logement et accessoirement sur le tertiaire et le productif en fonction de la zone d'affectation au sein de laquelle les immeubles s'implantent. Développer des toitures vertes semi-intensives à même de permettre une meilleure isolation, une étanchéité et une gestion des eaux renforcées et un espace de biodiversité, combinées à la production d'énergie par le biais de ressources renouvelables ;</li> <li>- Monde intermédiaire : permettre en toiture du monde bas des synergies entre résidents et les activités productives du dessous autour d'un aménagement paysager ainsi que développer des espaces communs tels que potager, serre, terrasse plantée ;</li> <li>- Monde bas : prévoir des usages variés au niveau des socles selon la zone d'affectation au sein de laquelle ceux-ci se situent, mais donnant priorité à une utilisation tertiaire ou productive ou en équipement;</li> <li>- Anticiper les besoins de démontage et/ou de conversion future des infrastructures bâties. Privilégier des matériaux durables et une mise en œuvre réversible qui permettent plusieurs cycles de vie.</li> </ul>	<p>Overwegende dat het RPA de volgende stedenbouwkundige doelstellingen nastreeft:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Een verdeling van de stadswijk in drie categorieën: een bovenwereld, een tussenwereld en een benedenwereld;</li> <li>- Bovenwereld: vooral toegespitst op huisvesting en bijkomend op tertiaire sector en productie naargelang de affectatiezone waarbinnen de gebouwen zich bevinden. Ontwikkeling van semi-intensieve groendaken voor betere isolatie, betere waterdichtheid en beter waterbeheer, en een ruimte voor biodiversiteit, gecombineerd met energieproductie via hernieuwbare energiebronnen;</li> <li>- Tussenwereld: synergieën creëren op het dak van de benedenwereld tussen bewoners en de productieve activiteiten eronder door landschapsinrichting en de ontwikkeling van gemeenschappelijke ruimtes zoals een moestuin, een kas en een beplant terras;</li> <li>- Benedenwereld: voorzien in gevarieerde toepassingen op het niveau van de sokkels naargelang de affectatiezone waarbinnen ze zich bevinden, maar voorrang gevend aan een tertiair of productief gebruik of als uitrusting;</li> <li>- Anticiperen op de noodzaak om gebouwde infrastructuur in de toekomst te ontmantelen en/of te converteren. Gebruik maken van duurzame materialen en een omkeerbare uitvoering die meerdere levenscycli mogelijk maken.</li> </ul>
<p>Considérant que le PAD poursuit les objectifs paysagers suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le futur quartier habité se développe autour d'une densité importante pour un minimum de surface au sol urbanisée ;</li> <li>- Développer des écosystèmes performants pour améliorer les conditions en place et porteurs de qualité écologique et paysagère au sein du quartier ;</li> <li>- Penser les espaces verts de manière à répondre à une diversité d'usages et de besoins, contribuant à la cohésion sociale et au bien-être des usagers ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat het RPA de volgende landschappelijke doelstellingen nastreeft:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De toekomstige wijk zal een hoge dichtheid hebben met een minimum aan verstedelijkte grondoppervlakte;</li> <li>- Performante ecosystemen ontwikkelen om de bestaande omstandigheden te verbeteren en de ecologische en landschappelijke kwaliteit van de wijk te vergroten;</li> <li>- Groene ruimten ontwerpen op een manier die toelaat om te voldoen aan een verscheidenheid van gebruik en behoeften, die bijdragen aan de sociale cohesie en het welzijn van de gebruikers;</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Donner une longueur d'avance à la nature dans l'aménagement du quartier, de manière à affirmer sa présence avant et pendant le chantier ;</li> <li>- Confirmer à terme les ambitions de départ et les différents rôles joués par la présence de la nature en milieu urbain, grâce à la mise en place et l'application d'un plan de gestion adapté ;</li> <li>- Eclairer les espaces publics et voiries de manière économe en respectant les besoins générés par la mise en réseau du corridor écologique dans lequel le projet s'implante ;</li> <li>- Un réseau de fraîcheur optimal et pérenne induit une approche systémique autour de trois objectifs qui se renforcent les uns les autres : <ol style="list-style-type: none"> <li>1) un réseau de fraîcheur par continuité des espaces plantés : fosses d'arbres et pleine terre verdurisé continues ;</li> <li>2) permettre autant que possible des corridors de biodiversité sans rupture et à tous les niveaux (sous-sol, sol, couronne d'arbre, etc.) ;</li> <li>3) Promouvoir via ce réseau une gestion intégrée des eaux pluviales ;</li> </ol> </li> <li>- Organiser un réseau des impétrants mutualisé afin de réduire l'occupation du sous-sol et ainsi maximiser les zones de pleine terre ;</li> <li>- Démultiplier, autant que faire se peut, les sols perméables de tous types et gérer les eaux de pluies de l'espace public pour atteindre le zéro rejet centennal par système d'infiltration plutôt que par un système de tamponnage. Développer le plus possible des revêtements clairs pour éviter les îlots de chaleur ;</li> <li>- Mettre l'aménagement de l'espace public et du paysage en cohérence avec le système qui infiltre, collecte, temporise, traite et draine l'eau ;</li> <li>- Superposer plusieurs ambitions, visant l'optimisation des possibilités d'infiltration, la qualité des eaux de ruissèlement et la stabilisation du niveau des eaux souterraines ;</li> <li>- Optimiser la quantité et la nature de l'eau consommée tant dans les espaces ouverts que dans les bâtiments ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De nature een lengte voorsprong geven in de ontwikkeling van de wijk, zodat ze haar aanwezigheid voor en tijdens de werken kan laten gelden;</li> <li>- De oorspronkelijke ambities en de verschillende rollen die de aanwezigheid van natuur in de stedelijke omgeving speelt op termijn bevestigen door de uitvoering en toepassing van een aangepast beheerplan;</li> <li>- Openbare ruimten en wegen spaarzaam verlichten, rekening houdend met de behoeften voortvloeiend uit het feit dat de ecologische corridor waarin het project zich bevindt deel gaat uitmaken van een netwerk;</li> <li>- Een optimaal, duurzaam koelnetwerk vereist een systemische aanpak, met als basis drie elkaar versterkende doelstellingen: <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Een koelnetwerk door aaneengesloten beplante gebieden: aaneengesloten boomputten en zones in volle grond met vegetatie;</li> <li>2) maximaal biodiversiteitscorridors zonder onderbreking en op alle niveaus (ondergronds, grond, boomkruin, enz.) mogelijk maken;</li> <li>3) Dit netwerk gebruiken om geïntegreerd regenwaterbeheer te promoten;</li> </ol> </li> <li>- Een netwerk van gedeelde nutsvoorzieningen organiseren om het gebruik van de ondergrond te verminderen en de zones in volle grond te maximaliseren;</li> <li>- Het aantal doorlatende bodems van alle typen zoveel mogelijk vergroten en het regenwater van de openbare ruimten zodanig beheren dat er nullozing is over een periode van 100 jaar, door middel van een infiltratiesysteem in plaats van een buffersysteem. Zoveel mogelijk lichtgekleurde wegverharding gebruiken om warmte-eilanden te voorkomen;</li> <li>- Ervoor zorgen dat het ontwerp van de openbare ruimt en het landschap consistent is met het systeem dat het water infiltreert, opvangt, buffert, behandelt en afvoert;</li> <li>- Meerdere ambities, gericht op het optimaliseren van de infiltratiemogelijkheden, de kwaliteit van de afvloeiingswater en het stabiliseren van de grondwatervluchten, laten overlappen;</li> </ul>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Valoriser le cycle de l'eau de façon à ce qu'il puisse apporter une plus-value pour l'être humain et comporter une dimension didactique ;</li> <li>- Veiller à empêcher toute pollution de pénétrer dans le cycle de l'eau et à maintenir les niveaux d'eau souterraine le plus proche possible de leur niveau naturel ;</li> <li>- Guider le gestionnaire du projet grâce à un plan de gestion de l'eau et impliquer les utilisateurs et les autorités locales dans la gestion de l'eau à l'échelle du quartier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De hoeveelheid en het type water dat wordt verbruikt, optimaliseren, zowel in open ruimtes als in gebouwen;</li> <li>- De watercyclus opwaarderen, zodat deze een toegevoegde waarde krijgt voor de mens en een didactische dimensie krijgt;</li> <li>- Voorkomen dat er enige vervuiling in de watercyclus terechtkomt en grondwaterstanden zo dicht mogelijk bij hun natuurlijke niveau houden;</li> </ul> <p>De projectbeheerder sturen door het opstellen van een waterbeheerplan en gebruikers en lokale autoriteiten betrekken bij het waterbeheer op niveau van de buurt.</p>
<p>Considérant que le PAD poursuit les objectifs de mobilité suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Viser un partage de l'espace équitable entre les différents modes en facilitant le recours aux modes actifs ainsi qu'aux transports en commun et ce dès la phase de conception ;</li> <li>- Mettre en place un système viaire pérenne et facile d'entretien. Prendre en compte les parcours poids lourds et l'organisation des livraisons ;</li> <li>- Permettre l'évolutivité des places de stationnement pour des changements d'usage. Par exemple, réaliser des places de stationnement à niveau continu avec le trottoir pour éviter tout effet de rupture en cas d'évolution ;</li> <li>- Organiser le chantier de façon à ce qu'il ne devienne pas une contrainte trop lourde pour la vie du quartier, en particulier du point de vue de la mobilité.</li> </ul>	<p>Overwegende dat het RPA de volgende mobiliteitsdoelstellingen nastreeft:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Streven naar een billijk delen van de openbare ruimte tussen de verschillende vervoerswijzen door het gebruik van de actieve vervoerswijzen en van het openbaar vervoer al in de ontwerpfase aan te moedigen;</li> <li>- Een duurzaam, gemakkelijk te onderhouden wegennet creëren; Rekening houden met vrachtwagenroutes en de organisatie van leveringen;</li> <li>- De evolutie van parkeerplaatsen mogelijk maken om het gebruik ervan te kunnen veranderen. Bijvoorbeeld parkeerplaatsen aanleggen op hetzelfde niveau als het trottoir om elk verstorend effect in geval van evolutie te voorkomen;</li> </ul> <p>De bouwplaats zo organiseren dat ze het leven in de buurt niet buitensporig beperkt, vooral voor wat de mobiliteit betreft.</p>
<p><b>IX. Rapport sur les incidences environnementales (RIE)</b></p>	<p><b>IX. Ontwerp milieu-effectenrapportage (ontwerp-MER)</b></p>
<p>Vu la Directive 2001/42/CE du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement ;</p>	<p>Gelet op Richtlijn 2001/42/EG van de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's;</p>
<p>Vu l'article 30/3, §1er, alinéa 1er du COBAT, qui soumet le projet de plan d'aménagement directeur à un rapport sur les incidences environnementales (RIE) ;</p>	<p>Gelet op artikel 30/3, § 1, 1e lid van het BWRO, dat het ontwerp van het richtplan van aanleg onderwerpt aan een milieueffectenrapport (MER);</p>
<p>Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 novembre 2018 fixant la structure des rapports sur les incidences environnementales afférents à</p>	<p>Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 november 2018 tot vaststelling van de structuur van de milieueffectenrapporten behorend bij</p>

l'élaboration, la modification ou l'abrogation des plans et règlements visés aux Titres II & III du COBAT ;	de uitwerking, wijziging of opheffing van de plannen en verordeningen bedoeld in de titels II; & III du COBAT ;
Vu l'avis de Bruxelles-Environnement sur le projet de cahier des charges du rapport sur les incidences environnementales ;	Gelet op het advies van Leefmilieu Brussel over het ontwerp van bestek van het milieueffectenrapport;
Vu le RIE ;	Gelet op het MER;
Considérant que le RIE a été élaboré en parallèle et de façon itérative avec le projet de PAD afin d'évaluer l'impact sur l'environnement des propositions spatiales et programmatiques ;	Overwegende dat het MER parallel en op een iteratieve manier met het RPA-ontwerp werd uitgewerkt teneinde de impact van de ruimtelijke en programmatische voorstellen op het milieu te evalueren;
Considérant que le projet de PAD ainsi que le RIE ont été adoptés par un arrêté du Gouvernement du 14 septembre 2023;	Overwegende dat het ontwerp van RPA evenals het MER bij Regeringsbesluit van 14 september 2023 werden aangenomen;
Considérant que le projet de PAD et son RIE ont été mis à l'enquête publique du 20 octobre au 22 décembre 2023 ;	Overwegende dat het RPA-ontwerp en het bijbehorende MER van 20 oktober tot en met 22 december 2023 ter inzage aan het publiek zijn voorgelegd;
Considérant les modifications apportées au projet de PAD sur la base des avis et remarques émises lors de l'enquête publique, menant au projet de PAD tel qu'arrêté ici ;	Rekening houdend met de wijzigingen die in het RPA-ontwerp zijn aangebracht op basis van de tijdens het openbaar onderzoek naar voren gebrachte standpunten en opmerkingen, en die hebben geleid tot het RPA-ontwerp zoals het hier is aangenomen;
Considérant que le RIE a fait l'objet d'une note complémentaire en vue d'apporter quelques éclaircissements par rapport aux modifications apportées et démontrant qu'aucune de ces modifications n'entraîne, en elle-même et en cumul avec les autres modifications, des incidences notables sur l'environnement ;	Overwegende dat het MER het voorwerp heeft gevormd van een aanvullende nota met het oog op het aanbrengen van enkele verduidelijkingen met betrekking tot de aangebrachte wijzigingen en aantonende dat geen enkele van deze wijzigingen, op zichzelf of in combinatie met de andere wijzigingen, merkbare effecten op het milieu met zich meebrengt;
<p>Considérant que le RIE formule les recommandations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concernant la biodiversité : Pour éviter un impact négatif significatif de la modification d'écotopes sur les chauves-souris et les lérots : Pour éviter la présence d'espèces de chauves-souris dans les bâtiments à démolir, et par conséquent la mortalité de ces animaux alors qu'ils sont protégés, une étude préalable par un expert en chauves-souris est requise. En outre, pour tout bâtiment à conserver, il convient de prendre des mesures afin d'y préserver la faune vivante dans les bâtiments, par exemple les chauves-souris, parmi d'autres espèces. Un bâtiment en état de ruine peut être conservé dans la forêt dans un lieu non</li> </ul>	<p>Overwegende dat het MER de volgende aanbevelingen formuleert:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wat betreft de biodiversiteit: Om een significante negatieve impact van de wijziging van ecotopen op de vleermuizen en relmuizen te vermijden: Ter vermijding van de aanwezigheid van soorten vleermuizen in de te slopen gebouwen, en bijgevolg van de sterfte van deze dieren terwijl ze zijn beschermd, is een voorafgaande studie door een vleermuizenexpert vereist. Bovendien moeten voor elk te behouden gebouw maatregelen worden genomen om de erin levende fauna, bijvoorbeeld vleermuizen en andere soorten, te vrijwaren. Een</li> </ul>



<p>accessible au public, afin d'y assurer des refuges supplémentaires pour ces espèces.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Pour éviter un impact négatif significatif dû à la fragmentation du territoire et à l'effet de barrière : Compte tenu de la rareté du lérot et de la vulnérabilité de ses populations qui peuvent être une espèce cible dans la zone du plan, une mesure d'atténuation consiste à prévoir une densité suffisante de fourrés et de lisières de bois dans la zone du plan. Une installation sportive (variante de piste de course) n'a pas sa place dans la nouvelle zone verte (et certainement pas dans la zone forestière). Cela diminuerait fortement la possibilité de création d'écotopes et la fonction de corridor de la zone. Cette piste sportive pourrait tout au plus être créée en périphérie, le long des limites extérieures de zone et n'ayant pas accès à la zone forestière.</li> <li>○ Pour éviter l'impact négatif significatif de la variante de l'héliport : La proposition de site 2, où la variante de l'héliport serait située dans la clairière, entraîne des incidences négatives importantes pour lesquelles il n'existe aucune mesure d'atténuation autre qu'un site alternatif. La proposition de site 2 est encore plus négative étant donné l'impact sur la zone ouvert de Woluweveld. Les propositions de site 1, 3 et 4 ne présente aucun impact négatif. En raison du caractère imprévisible de l'atterrissage d'un hélicoptère, l'habituation de la faune à ce stimuli n'aura pas lieu, ce qui pourrait engendrer un impact majeur. Il est donc important de bien choisir l'emplacement l'héliport parmi les différentes options, afin d'éviter les impacts négatifs. L'héliport doit être construit en dehors de la forêt, de la clairière et du Woluweveld.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En ce qui concerne le patrimoine archéologique : les dispositions du décret flamand sur le patrimoine et la clause archéologique concernant les recherches archéologiques préventives dans le cadre de la demande d'un permis d'urbanisme en Région bruxelloise devront être respectées pour le projet.</li> <li>- Concernant le bruit et les vibrations : L'impact sonore du trafic aérien est prépondérant dans la zone du PAD. Dès lors, les recommandations en matière d'acoustique doivent se concentrer sur l'impact du bruit des avions, impact uniforme et bien supérieur aux valeurs recommandées par l'OMS (plus de 10 dB(A)). Sur la base des données relatives au bruit, le</li> </ul>	<p>gebouw in ruïnetoestand kan worden behouden in het bos op een plaats die niet toegankelijk is voor het publiek, om er te zorgen voor bijkomende toevluchtsoorden voor die soorten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Ter vermindering van een significante negatieve impact veroorzaakt door de fragmentering van het grondgebied en door het barrière-effect: Rekening houdend met de zeldzaamheid van de relmuis en de kwetsbaarheid van haar populaties die een doelsoort kunnen zijn in de zone van het plan, bestaat een verzachtingsmaatregel erin te voorzien in een voldoende dichtheid aan struikgewas en bosranden in de zone van het plan. Er komt geen sportinstallatie (variante van loopstap) in de nieuwe groene zone (en zeker niet in de boszone). Dat zou de mogelijkheid tot creatie van ecotopen alsook de corridorfunctie van de zone sterk reduceren. Deze sportstap zou bovendien kunnen worden aangelegd in de rand, langsheen de buitengrenzen van de zone en zonder toegang tot de boszone.</li> <li>○ Ter vermindering van de significante negatieve impact van de helihavenvariante: Het voorstel van site 2, waarbij de helihavenvariante zich op de open plek zou bevinden, brengt belangrijke negatieve effecten met zich waarvoor geen enkele andere verzachtingsmaatregel bestaat dan een alternatieve site. Het voorstel van site 2 is nog negatiever gezien de impact op open zone Woluweveld. De voorstellen van site 1, 3 en 4 vertonen geen enkele negatieve impact. Omwille van het onvoorzienbare karakter van de landing van een helikopter zal er geen gewinning van de fauna aan deze stimuli plaatsvinden, wat een belangrijke impact zou kunnen veroorzaken. Het is dus belangrijk de locatie van de helihaven goed te kiezen onder de verschillende opties, om de negatieve impacten te vermijden. De helihaven moet buiten het bos, de open plek en Woluweveld worden aangelegd.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voor wat betreft het archeologische erfgoed: de bepalingen van het Vlaamse decreet betreffende het erfgoed alsook de</li> </ul>
---	---

<p>site, dans son état actuel, n'est pas adapté à un développement résidentiel. Le bruit devrait être réduit à moins de 55 dB(A) Lden pour envisager un développement résidentiel (bien qu'avec une isolation acoustique) qui profiterait pleinement aux résidents. Des recommandations en matière d'acoustique des bâtiments sont formulées (normes NBN pour l'isolation acoustique) pour réduire l'impact des avions à l'intérieur des habitations. À l'extérieur des habitations, d'autres mesures (telles que l'orientation) devraient être envisagées pour améliorer l'environnement sonore des résidents à un niveau inférieur pour l'impact du bruit routier (boulevard Léopold III).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concernant la qualité de l'air : Le suivi permet de déterminer dans quelle mesure la qualité de l'air et l'impact du trafic routier s'améliorent systématiquement grâce aux mesures politiques prises et au renforcement des normes d'émission. Sur la base de cette surveillance, liée aux prévisions de mobilité, il est alors possible de contrôler dans quelle mesure des mesures supplémentaires sont nécessaires. La surveillance globale du NO2 peut être considérée comme la plus pertinente à cet égard.</li> <li>- Dans le domaine de l'espace humain, les mesures d'atténuation suivantes sont proposées : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une construction et une commercialisation échelonnées de la zone de mixité urbaine, ce qui améliore d'un degré l'impact sur le tissu socio-économique et d'une nuance la qualité d'usage (RBC) ;</li> <li>• Garantir un mélange suffisamment diversifié dans les différentes zones, par exemple en prévoyant des minima et des maxima : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ En ce qui concerne les fonctions : par exemple, min . % du rez-de-chaussée pour les fonctions non résidentielles sur le territoire de Bruxelles;</li> <li>○ En ce qui concerne les surfaces de plancher nettes pour les unités résidentielles : par exemple, min ...% plus de 120 m<sup>2</sup>, max ...% moins de 85 m<sup>2</sup> sur le territoire de Bruxelles;</li> <li>○ Sur les surfaces de plancher pour l'activité commerciale sur le territoire de Bruxelles;</li> <li>○ Cela modifie d'un degré l'impact sur le contexte socio-économique, la possibilité de co-utilisation et la qualité de l'utilisation. Cela améliore également l'interaction</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<p>archéologique clause concernant les recherches préventives archéologiques dans le cadre de la demande d'une autorisation d'urbanisme en Région de Bruxelles-Capitale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wat betreft lawaai en trillingen: De geluidsimpact van het luchtverkeer is overheersend in de zone van het RPA. De aanbevelingen op het vlak van akoestiek moeten dan ook worden toegespitst op de impact van het lawaai van de vliegtuigen, een uniforme impact die heel wat sterker is dan de door de WGO aanbevolen waarden (meer dan 10 dB(A)). Op basis van de geluidsgegevens is het terrein in zijn huidige staat niet geschikt voor woningbouw. Het geluid zou moeten worden teruggebracht tot minder dan 55 dB(A) Lden om woningbouw te overwegen (zij het met geluidsisolatie) die ten volle ten goede zou komen aan de bewoners. Er worden aanbevelingen op het vlak van akoestiek van de gebouwen geformuleerd (NBN-normen voor de geluidsisolatie) om de impact van de vliegtuigen binnen de woningen te reduceren. Buiten de woningen zouden andere maatregelen (zoals de oriëntatie) moeten worden overwogen om de geluidsomgeving van de bewoners te verbeteren tot een lager niveau voor wat betreft de impact van het straatlawaai (Leopold III-laan).</li> <li>- Wat betreft de luchtkwaliteit: De opvolging maakt het mogelijk te bepalen in welke mate de luchtkwaliteit en de impact van het wegverkeer systematisch verbeteren door de genomen beleidsmaatregelen en de versterking van de emissienormen. Op basis van dit toezicht, gekoppeld aan de mobiliteitsprognoses, is het dan mogelijk te controleren in welke mate bijkomende maatregelen nodig zijn. De algemene NO2-bewaking kan in dit verband als de relevantste worden beschouwd.</li> <li>- In het domein van de menselijke ruimte worden de volgende verzachtingsmaatregelen voorgesteld: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gespreide constructie en commercialisering van de gemengde stedelijke zone, wat de impact op het sociaaleconomische weefsel met een graad en de gebruikskwaliteit met een nuance verbetert (BHG);</li> <li>• Garanderen van een voldoende gediversifieerde mix in de verschillende</li> </ul> </li> </ul>
---	--

<p>avec le contexte territorial (RBC et FL) ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intégration de la zone PME dans le tissu urbain grâce à des liens fonctionnels et récréatifs entre les zones ;</li> <li>• L'autoroute à vélo FRO. Cette mesure concerne le territoire de la Flandre mais modifie l'effet également à Bruxelles sur le contexte socio-économique, la possibilité de co-utilisation, la qualité de l'utilisation d'un degré. Elle améliore également l'interaction avec le contexte territorial et l'expérience de l'espace ;</li> </ul> <p>- Les mesures d'atténuation suivantes sont proposées pour la discipline Matériaux et déchets : Dans les espaces verts, il est important d'appliquer une gestion différenciée pour minimiser la production de déchets verts et maximiser la biodiversité (compostage ou paillage lorsque cela est approprié ou possible d'un point de vue écologique). L'économie circulaire peut également se traduire dans les nouvelles constructions en rendant les concepts de bâtiments rapidement et efficacement adaptables dans le temps. Par exemple, en transformant des bureaux à RBC en unités résidentielles sans travaux importants. Ainsi, tant l'impact financier que l'impact environnemental (y compris la production de déchets) peuvent être minimisés à l'avenir. Pour les nouveaux projets de construction, il est également nécessaire d'encourager la réutilisation des matériaux en travaillant avec des systèmes modulaires et avec des matériaux qui peuvent être efficacement démontés et donc récupérés et réutilisés. Les conceptions écologiques sont donc essentielles pour les nouveaux bâtiments. Cela fait explicitement référence à la flexibilité du démantèlement et de la construction, à la séparation des couches de construction, au choix de matériaux durables et à une maintenance des bâtiments respectueuse de l'environnement et du climat, etc. ;</p>	<p>zones, bijvoorbeeld door te voorzien in minima en maxima:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Voor wat betreft de functies: bijvoorbeeld minimumpercentage van de gelijkvloerse verdieping voor niet-residentiële functies op het grondgebied van Brussel;</li> <li>○ Voor wat betreft de nettovloeroppervlakken voor de residentiële eenheden: bijvoorbeeld min ...% meer dan 120m<sup>2</sup>, max ...% minder dan 85m<sup>2</sup> op het grondgebied van Brussel;</li> <li>○ Omtrent de vloeroppervlakken voor de commerciële activiteit op het grondgebied van Brussel;</li> <li>○ Dat brengt een wijziging met een graad teweeg in de impact op de sociaaleconomische context, de mogelijkheid van gezamenlijk gebruik en de kwaliteit van het gebruik. Dat verbetert ook de interactie met de territoriale context (BHG en VL);</li> <li>• Integrité van de kmo-zone in het stedelijke weefsel door functionele en recreatieve linken tussen de zones;</li> <li>• Fietsostrade FRO. Deze maatregel betreft het grondgebied van Vlaanderen maar wijzigt ook het effect in Brussel op de sociaaleconomische context, de mogelijkheid van gezamenlijk gebruik, de kwaliteit van het gebruik met een graad. Hij verbetert ook de interactie met de territoriale context en de ervaring van de ruimte;</li> </ul> <p>- De volgende verzachtingsmaatregelen worden voorgesteld voor het aspect materialen en afval: In de groene ruimten is het belangrijk een gedifferentieerd beheer toe te passen om de productie van groenafval te minimaliseren en de biodiversiteit te maximaliseren (compostering of mulching wanneer dat vanuit ecologische invalshoek gepast of mogelijk is). De circulaire economie kan zich ook vertalen in nieuwe constructies waarbij de ontwerpen van gebouwen snel en doeltreffend aanpasbaar worden gemaakt in de tijd. Bijvoorbeeld door kantoren in het BHG zonder grote werken om te vormen in wooneenheden. Aldus kunnen zowel de financiële als de milieu-impact (met inbegrip</p>
---	---

	<p>van de productie van afval) in de toekomst worden geminimaliseerd. Voor de nieuwe bouwprojecten is het ook nodig het hergebruik van de materialen aan te moedigen door te werken met modulaire systemen en met materialen die doeltreffend kunnen worden gedemonteerd en dus gerecupereerd en hergebruikt. De ecologische bouwvormen zijn dus essentieel voor de nieuwe gebouwen. Dat verwijst expliciet naar de flexibiliteit van ontmanteling en constructie, de scheiding van de bouwlagen, de keuze van duurzame materialen, een milieu- en klimaatvriendelijk onderhoud van de gebouwen, enz.;</p>
<p>Considérant que le présent projet de PAD s'inscrit dans les recommandations du RIE et les a intégrées, à l'exception des aspects qui ne relèvent pas du degré de détail du projet de plan ou qui dépassent son périmètre strict et qui devront être examinés à l'occasion des demandes de permis ;</p>	<p>Overwegende dat dit ontwerp van RPA aansluit bij de aanbevelingen van het MER en deze geïntegreerd heeft, met uitzondering van de aspecten die niet behoren tot het detailniveau van het ontwerpplan of de strikte perimeter ervan overschrijden en die op het ogenblik van de vergunningsaanvragen onderzocht zullen moeten worden;</p>
<p>Considérant qu'au terme du processus d'analyse, les recommandations suivantes du RIE n'ont toutefois pas été intégrées dans le présent projet de plan :</p>	<p>Overwegende dat na afloop van het analyseproces de volgende aanbevelingen van het MER echter niet werden opgenomen in dit ontwerpplan:</p>
<p>Considérant que le RIE estime, d'une part, que la réutilisation du bâtiment H est préférable vu sa valeur emblématique et que, d'autre part, la démolition de ce bâtiment est évaluée positivement car ces travaux pourraient être combinés avec la réhabilitation du sol ;</p> <p>Considérant qu'il n'entre pas dans l'objet du PAD d'arrêter des mesures de protection du patrimoine ;</p> <p>Que, néanmoins, le projet de PAD dispose que le maintien du bâtiment H existant est privilégié et que toute démolition totale ou partielle doit être justifiée par un rapport d'incidences environnementales comportant un bilan carbone ; Qu'ainsi la question du maintien ou non du bâtiment H sera examinée dans le cadre des demandes de permis conformément aux prescriptions réglementaires du PAD ;</p>	<p>Overwegende dat het MER inschat dat het hergebruik van Gebouw H de voorkeur verdient gezien zijn emblematische waarde en dat anderzijds de sloop van dit gebouw positief wordt beoordeeld omdat dit werk gecombineerd kan worden met de sanering van de grond;</p> <p>Overwegende dat het niet binnen het bestek van het PAD valt om maatregelen ter bescherming van het erfgoed te nemen;</p> <p>Dat het ontwerp van het PAD niettemin bepaalt dat het behoud van het bestaande gebouw de voorkeur geniet en dat elke volledige of gedeeltelijke sloop moet worden gerechtvaardigd door een milieueffectrapport met inbegrip van een koolstofvoetafdruk; Dat de vraag of gebouw H al dan niet moet worden behouden, daarom zal worden onderzocht in de context van vergunningsaanvragen overeenkomstig de regelgevende bepalingen van het PAD;</p>
<p>Considérant que le RIE rappelle que les normes NBN formulent des recommandations en matière d'acoustique des bâtiments pour réduire l'impact du bruit des avions à l'intérieur des habitations, tandis qu'à l'extérieur des habitations, d'autres</p>	<p>Overwegende dat het MER erop wijst dat de NBN-normen aanbevelingen doen over de akoestiek van gebouwen om de impact van vliegtuiglawaai binnen woningen te verminderen, terwijl buiten woningen andere maatregelen (zoals oriëntatie) moeten worden</p>

<p>mesures (telles que l'orientation) devraient être envisagées pour améliorer l'environnement sonore des résidents ;</p> <p>Considérant que le projet de PAD suit cette recommandation du RIE et va au-delà des recommandations contenues dans les normes NBN actuelles en imposant des normes acoustiques à valeur réglementaire applicables aux bâtiments affectés au logement ;</p>	<p>overwogen om de geluidsomgeving voor bewoners te verbeteren;</p> <p>Overwegende dat het ontwerp-PAD deze aanbeveling van het MER volgt en verder gaat dan de aanbevelingen in de huidige NBN-normen door akoestische normen op te leggen die van toepassing zijn op de gebouwen die bestemd zijn voor huisvesting;</p>
<p>Considérant que le RIE comprend la synthèse finale suivante :</p>	<p>Overwegende dat het MER de volgende definitieve samenvatting bevat:</p>
<p><i>« En ce qui concerne le sol et les eaux souterraines, par rapport à la situation de référence actuelle, les effets négatifs sont limités sur le territoire flamand (zone nord) en ce qui concerne les modifications du revêtement et de l'utilisation des sols, ainsi que les modifications de la structure et du profil. Sur le territoire bruxellois et dans la zone sud du territoire flamand, ces groupes d'impacts sont positifs en raison d'un adoucissement significatif. Les modifications de la stabilité du sol et de la qualité des eaux souterraines sont neutres sur les territoires flamand et bruxellois. L'impact positif du plan sur la qualité du sol et des eaux souterraines est limité, car l'élimination des contaminants résiduels peut impliquer la démolition de bâtiments et de structures souterraines. »</i></p>	<p><i>"Wat de bodem en het grondwater betreft, zijn de negatieve effecten, in vergelijking met de huidige referentiesituatie, beperkt op het Vlaams grondgebied (noordelijke zone), voor wat veranderingen in bodembedekking en -gebruik, alsook veranderingen in structuur en profiel betreft. In Brussel en het zuidelijke deel van het Vlaams grondgebied zijn deze effectengroepen positief door een aanzienlijke verzachting. De veranderingen betreffende de bodemstabiliteit en de grondwaterkwaliteit zijn neutraal in Vlaanderen en Brussel. Het positieve effect van het plan op de bodem- en grondwaterkwaliteit is beperkt, aangezien de verwijdering van restverontreinigingen gepaard kan gaan met de sloop van gebouwen en ondergrondse structuren."</i></p>
<p><i>« En ce qui concerne les eaux de surface, un effet positif (limité) est attendu sur la quantité d'eau de surface. Par exemple, le plan prévoit une infiltration locale (directe) des eaux pluviales et un adoucissement significatif, ce qui a un effet positif sur le stockage de l'eau et un effet positif limité sur le ruissellement des eaux pluviales. En outre, le développement entraînera une augmentation des eaux usées domestiques, mais il n'y aura pas ou moins de débordements nécessaires car toutes les eaux pluviales pourront s'infiltrer. Par conséquent, l'effet sur la qualité des eaux de surface est jugé neutre. Le plan prévoit la réutilisation maximale des eaux de pluie, ce qui entraîne une évaluation positive limitée de l'approvisionnement en eau. »</i></p>	<p><i>"Voor wat het oppervlaktewater betreft, wordt een (beperkt) positief effect verwacht op de hoeveelheid oppervlaktewater. Het plan voorziet bijvoorbeeld in lokale (directe) infiltratie van regenwater en in een aanzienlijke verzachting, wat een positief effect heeft op de wateropslag en een beperkt positief effect op de afvoer van het regenwater. Bovendien zal de ontwikkeling leiden tot een toename van het huishoudelijk afvalwater, maar er zullen geen of minder overstorten nodig zijn omdat al het regenwater kan infiltreren. Bijgevolg wordt het effect op de kwaliteit van het oppervlaktewater als neutraal beschouwd. Het plan voorziet in maximaal hergebruik van het regenwater, wat resulteert in een beperkte positieve beoordeling van de watervoorziening."</i></p>
<p><i>« Les effets sur la biodiversité sont essentiellement positifs par rapport à la situation de référence 1. Le gain réel pour la nature dépendra de l'élaboration concrète de la structure naturelle, qui devra être réalisée au niveau du projet. Toutefois, des effets négatifs peuvent se produire si l'héliport serait implanté dans la clairière. Un héliport dans la clairière adjacente à l'espace ouvert de Woluweveld aurait par ailleurs un impact encore plus négatif. Si les chauves-souris vivent</i></p>	<p><i>"De effecten op de biodiversiteit zijn overwegend positief in vergelijking met referentiesituatie 1. De echte winst voor de natuur zal afhangen van de concrete ontwikkeling van de natuurlijke structuur, die op projectniveau moet worden uitgevoerd. Er kunnen echter negatieve effecten optreden als de helihaven op een open plek zou worden aangelegd. Een heliport op de open plek naast de open ruimte van het Woluweveld zou een nog negatiever effect</i></p>

<p><i>dans les bâtiments sont concernées, l'effet de l'apport et de la création d'écotopes est également évalué négativement au lieu d'être modérément positif. Les modifications des caractéristiques de l'habitat dues à l'hydrologie ou à la modification de la qualité du sol sont évaluées de manière neutre, tout comme les perturbations dues au bruit et au mouvement. Enfin, les effets des services écosystémiques et du climat sont évalués positivement. »</i></p>	<p><i>hebben. Met betrekking tot de vleermuizen die in de gebouwen leven, wordt het effect van het aanbieden en creëren van ecotopen ook negatief beoordeeld in plaats van gematigd positief. De veranderingen in de kenmerken van de habitat door hydrologie of door veranderingen in bodemkwaliteit worden neutraal beoordeeld, net als verstoringen door geluid en beweging. Ten slotte worden de effecten van ecosysteemdiensten en het klimaat positief beoordeeld."</i></p>
<p><i>« L'impact sur le paysage, le patrimoine bâti et l'archéologie est jugé essentiellement positif. Le plan prévoit une structure plus logique et une cohérence paysagère, avec une zone de développement économique et d'autres bâtiments au nord, un corridor pour la faune au centre et la préservation et l'amélioration qualitative des cimetières au sud. L'impact sur les caractéristiques perceptuelles sera également positif. L'aménagement d'espaces verts à proximité des cimetières aura un impact positif sur la valeur contextuelle de cet élément paysager. Il n'y a pas d'impact sur le patrimoine architectural. Dans les zones de la zone du plan où il n'y a pas eu de fouilles, la présence d'un patrimoine archéologique ne peut être exclue. L'impact est évalué comme ayant un impact négatif limité car des impacts indirects peuvent également se produire. »</i></p>	<p><i>"De impact op het landschap, het bouwkundig erfgoed en de archeologie wordt als overwegend positief beschouwd. Het plan voorziet in een logischer structuur en in landschappelijke samenhang, met een economische ontwikkelingszone en andere gebouwen in het noorden, een corridor voor de fauna in het centrum en het behoud en de kwalitatieve verbetering van de begraafplaatsen in het zuiden. Ook de impact op de perceptuele kenmerken zal positief zijn. De ontwikkeling van groene ruimten in de buurt van de begraafplaatsen zal een positieve invloed hebben op de contextuele waarde van dit landschapselement. Er is geen impact op het architecturaal erfgoed. In de zones van het plangebied waar geen opgravingen hebben plaatsgevonden, kan de aanwezigheid van archeologisch erfgoed niet worden uitgesloten. Het effect wordt beoordeeld als beperkt negatief, aangezien er ook indirecte effecten kunnen optreden."</i></p>
<p><i>« Les impacts sur la mobilité sont limités. L'impact global du plan sur les différents réseaux est très limité. Les infrastructures supplémentaires créées pour les piétons et les cyclistes renforcent le réseau local, mais n'ont qu'une fonction limitée à plus grande échelle. De plus, l'accès aux différents modes est déjà très bien organisé dans les situations de référence et l'impact du plan est négligeable. De même, en termes de flux de trafic et de vivacité du trafic, on peut dire que le plan n'entraîne aucun changement négatif et que l'effet est neutre. »</i></p>	<p><i>"De impact op de mobiliteit is beperkt. De totale impact van het plan op de verschillende netwerken is zeer beperkt. De extra infrastructuur voor voetgangers en fietsers versterkt het lokale netwerk, maar heeft slechts een beperkte functie op grotere schaal. Bovendien is de toegang tot de verschillende vervoerswijzen al zeer goed geregeld in de referentiesituaties en is de impact van het plan verwaarloosbaar. Ook op het gebied van verkeersstromen en levendigheid van het verkeer kunnen we stellen dat het plan niet leidt tot negatieve veranderingen en dat het effect neutraal is."</i></p>
<p><i>« Dans le domaine du bruit et des vibrations, l'évaluation par rapport aux valeurs limites de la pollution sonore causée au sol par le trafic aérien montre que les critères sont toujours respectés. L'évaluation par rapport à la limite supérieure fortement recommandée pour le contrôle des effets néfastes sur la santé dus à l'exposition au bruit des avions sera dépassée sur l'ensemble de la zone couverte par le plan. L'évaluation par rapport au seuil d'intervention lié au bruit global entraînera de graves nuisances sonores dues au trafic</i></p>	<p><i>"Op het gebied van geluid en trillingen blijkt uit de beoordeling van de geluidsoverlast die het luchtverkeer op de grond veroorzaakt ten opzichte van de grenswaarden dat steeds aan de criteria wordt voldaan. De sterk aanbevolen bovengrens voor de beheersing van nadelige effecten op de gezondheid door blootstelling aan vliegtuiglawaai zal in het hele plangebied worden overschreden. De toetsing aan de algemene interventiedrempel voor globaal geluid zal volgens de</i></p>

<p><i>dans la périphérie nord de la zone urbaine, d'après les cartes d'exposition au bruit. »</i></p>	<p><i>kaarten van de blootstelling aan geluid leiden tot ernstige geluidsoverlast door verkeer aan de noordelijke rand van het stedelijk gebied."</i></p>
<p><i>« L'évaluation dans le domaine de l'air est principalement déterminée par les changements concernant la mobilité. Dans la situation prévue, l'impact sur le NO2 peut être considéré comme négatif limité le long des rues bordées de bâtiments. Pour les particules, l'impact est négligeable. Dans le scénario de développement, l'impact négatif est beaucoup plus prononcé, avec un impact négatif et un impact négatif limité concernant le NO2 le long de nombreuses routes. En ce qui concerne les particules, il y a également un impact négatif limité le long d'un nombre limité de routes. »</i></p>	<p><i>"De beoordeling voor wat de lucht betreft, wordt voornamelijk bepaald door veranderingen in de mobiliteit. In de geplande situatie kan het effect op NO2 in beperkte mate als negatief worden beschouwd langs straten met bebouwing. Voor fijn stof is de impact verwaarloosbaar. In het ontwikkelingsscenario is het negatieve effect veel groter, met een negatief effect en een beperkt negatief effect met betrekking tot NO2 langs veel wegen. Wat fijn stof betreft, is er eveneens een beperkt negatief effect langs een beperkt aantal wegen."</i></p>
<p><i>« Les effets dans le domaine de l'espace humain sont majoritairement positifs à extrêmement positifs. Le développement du site avec un programme urbain dense mais diversifié contribue au renforcement de la zone urbaine et exploite pleinement le potentiel du site. La zone du plan sera spatialement compatible avec son environnement. Le plan prévoit une mixité urbaine des fonctions dans la zone, mais comme trop peu de conditions préalables concrètes ont été incluses pour garantir cette mixité, l'effet sur le contexte socio-économique est évalué comme négatif limité. L'intensité de l'utilisation de l'espace, les possibilités d'utilisation partagée et la qualité de l'utilisation augmentent également en conséquence. Le plan conduit à l'évolution du site vers un site avec un mélange urbain, augmentant l'intensité de l'utilisation de l'espace dans la zone nord. La forte augmentation de la superficie du parc ouvre de nouvelles possibilités d'utilisation partagée. Le plan fournit une structure claire et lisible, avec des points de repère clairs pour l'orientation dans la zone. En conséquence, la perception de l'espace est évaluée positivement. L'effet positif est légèrement plus prononcé par rapport à la situation réelle, où le site avait un accès limité. »</i></p>	<p><i>"De effecten op de menselijke ruimte zijn meestal positief tot zeer positief. De ontwikkeling van de site met een dicht maar gediversifieerd stedelijk programma helpt het stedelijk gebied te versterken en het potentieel van de site volledig te benutten. Het plangebied zal ruimtelijk compatibel zijn met zijn omgeving. Het plan voorziet in een stedelijke mix van functies in het gebied, maar omdat er te weinig concrete voorafgaande voorwaarden in zijn opgenomen om deze mix te garanderen, wordt het effect op de sociaaleconomische context als beperkt negatief beoordeeld. De intensiteit van het gebruik van de ruimte, de mogelijkheden voor gedeeld gebruik en de kwaliteit van het gebruik nemen eveneens navenant toe. Het plan leidt tot de evolutie van de site naar een site met een stedelijke mix, waardoor de intensiteit van het gebruik van de ruimte in de noordelijke zone toeneemt. De aanzienlijke vergroting van de oppervlakte van het park opent nieuwe mogelijkheden voor gedeeld gebruik. Het plan biedt een duidelijke en leesbare structuur, met duidelijke oriëntatiepunten in het gebied. De perceptie van de ruimte wordt dan ook positief beoordeeld. Het positieve effect is iets sterker dan in de reële situatie, waarin de site beperkt toegankelijk was."</i></p>
<p><i>« Les incidences dans le domaine de la santé humaine sont modérément négatives en ce qui concerne les changements dans la qualité de l'air et significativement négatives en ce qui concerne la pollution sonore. L'impact du trafic routier sur la qualité de l'air lorsque le plan sera réalisé peut être considéré comme négligeable à négatif pour le NO2, en fonction de l'endroit. Pour les PM10, l'impact est négligeable, pour les PM2,5, il est négligeable à limité au maximum. Un impact relativement plus élevé est attendu, sauf près de la Holidaystraat. En ce qui concerne le bruit, le trafic aérien semble être le facteur déterminant pour la zone couverte par</i></p>	<p><i>"Het effect op de menselijke gezondheid is matig negatief wat betreft de veranderingen in de luchtkwaliteit en significant negatief wat betreft de geluidsoverlast. De invloed van het wegverkeer op de luchtkwaliteit wanneer het plan wordt uitgevoerd, kan worden beschouwd als verwaarloosbaar tot negatief voor NO2, afhankelijk van de locatie. Voor PM10 is het effect verwaarloosbaar en voor PM2,5 is het verwaarloosbaar tot maximaal beperkt. Er wordt een relatief grotere impact verwacht, behalve in de buurt van de Holidaystraat. Wat lawaai betreft, lijkt het luchtverkeer de bepalende factor te zijn voor het</i></p>

<p><i>le plan. La limite supérieure fortement recommandée pour contrôler les effets néfastes sur la santé dus à l'exposition au bruit du trafic aérien sera dépassée dans l'ensemble de la zone couverte par le plan. En raison du trafic, on s'attend à une gêne au niveau du développement de la bordure nord du district urbain. »</i></p>	<p><i>gebied waarop het plan betrekking heeft. De sterk aanbevolen bovengrens voor de beheersing van nadelige gezondheidseffecten door blootstelling aan lawaai afkomstig van het vliegverkeer zal in het hele plangebied worden overschreden. Door het verkeer wordt er hinder verwacht ter hoogte van de ontwikkeling van de noordelijke rand van het stadsdistrict."</i></p>
<p><i>« L'évaluation dans la discipline du microclimat est à la fois positive et négative. En ce qui concerne l'ensoleillement et l'ombre, l'effet peut être à la fois positif limité et négatif limité en fonction de l'orientation des bâtiments et d'autres éléments qui peuvent projeter des ombres. Le plan prévoit un adoucissement et une augmentation de la verdure et du boisement qui auront une contribution positive limitée à la réduction de l'effet d'îlot de chaleur urbain. En raison de la suppression d'un certain nombre de bâtiments pour créer un espace ouvert, une augmentation du vent est attendue dans cette zone, qui est évaluée négativement de manière limitée pour le confort éolien. »</i></p>	<p><i>"De evaluatie van het microklimaat is zowel positief als negatief. Wat betreft de bezonning en schaduw kan het effect zowel beperkt positief als beperkt negatief zijn, afhankelijk van de oriëntatie van de gebouwen en van andere elementen die schaduwen kunnen werpen. Het plan voorziet in een verzachting en toename van groen en bebossing, wat een beperkte positieve bijdrage zal leveren aan het beperken van het hitte-eilandeffect. Door de afbraak van een aantal gebouwen, om open ruimte te creëren, wordt meer wind verwacht in dit gebied, dat beperkt negatieve wordt beoordeeld voor windcomfort."</i></p>
<p><i>« En ce qui concerne l'énergie, les développements prévus permettront de gérer l'énergie d'une manière plus durable. En outre, grâce aux nouvelles applications technologiques, il est possible que toutes les fonctions et activités de la zone du plan soient indépendantes des combustibles fossiles. Aux fins de la présente évaluation environnementale, l'utilisation de sources d'énergie renouvelables locales et l'application de techniques d'efficacité énergétique sont considérées comme positives. »</i></p>	<p><i>"Wat energie betreft, zullen de geplande ontwikkelingen het mogelijk maken om op een duurzamere manier met energie om te gaan. Daarnaast is het dankzij nieuwe technologische toepassingen mogelijk om alle functies en activiteiten in het plangebied onafhankelijk te maken van fossiele brandstoffen. In het kader van deze milieubeoordeling worden het gebruik van lokale hernieuwbare energiebronnen en de toepassing van energie-efficiëntietechnieken als positief beschouwd."</i></p>
<p><i>« L'évaluation dans le domaine des matériaux et des déchets est à la fois positive et négative. Le réaménagement du site modifiera la production de divers flux de déchets sur le site d'étude par rapport à la situation actuelle. Les changements sont à la fois de nature et d'ampleur. Les initiatives potentielles en matière de gestion durable des déchets et d'économie circulaire font l'objet d'une évaluation positive limitée. »</i></p>	<p><i>"De beoordeling op het vlak van materialen en afval is zowel positief als negatief. Door de herontwikkeling van de site zal de productie van verschillende afvalstromen op de studiesite veranderen ten opzichte van de huidige situatie. De veranderingen betreffende zowel de aard als de omvang ervan. Potentiële initiatieven op het gebied van duurzaam afvalbeheer en circulaire economie worden als beperkt positief beoordeeld."</i></p>
<p><i>« Les effets sur le climat sont principalement positifs. Le plan vise un développement durable du site et des cimetières adjacents. Dans ce contexte, les interventions proposées dans le plan visent un gain climatique net ou au moins une neutralité climatique globale. En ce qui concerne le sol, un adoucissement net est visé, ce qui réduira le stress thermique, les services écosystémiques seront restaurés, ce qui pourrait conduire à un plus grand stockage du carbone, et une infiltration plus naturelle de l'eau de pluie sera possible pour lutter contre la dessiccation. Les eaux pluviales seront</i></p>	<p><i>"De effecten op het klimaat zijn voornamelijk positief. Het plan streeft naar een duurzame ontwikkeling van de site en de aangrenzende begraafplaatsen. In deze context zijn de in het plan voorgestelde maatregelen gericht op het bereiken van een netto klimaatwinst of ten minste algehele klimaatneutraliteit. Wat de bodem betreft, wordt gestreefd naar een netto verzachting, wat de hittestress zal verminderen, de ecosysteemdiensten zullen worden hersteld, wat kan leiden tot een grotere koolstofopslag, en er zal een meer natuurlijke infiltratie</i></p>



<p><i>également tamponnées localement afin de permettre une infiltration complète dans la zone du plan. La végétalisation de la zone est positive en termes de paysage et de biodiversité. Elle a également des effets positifs sur l'effet d'îlot de chaleur urbain, le stress thermique et le stockage du carbone dans la zone concernée. La poursuite du transfert modal peut conduire à une réduction du nombre de voitures et de véhicules fonctionnant à l'énergie fossile. L'intégration de l'économie circulaire, de la durabilité et de la résilience climatique a un impact positif en termes de matériaux et de déchets. La mise à disposition de sources d'énergie renouvelables et l'application de techniques de construction à haut rendement énergétique sont également positives pour le climat. »</i></p>	<p><i>van regenwater mogelijk zijn om uitdroging tegen te gaan. Het regenwater zal ook plaatselijk worden gebufferd om volledige infiltratie in het plangebied mogelijk te maken. De vergroening van het gebied is positief op het vlak van landschap en biodiversiteit. Ze heeft ook positieve effecten op het hitte-eilandeffect, de hittestress en de koolstofopslag in het betreffende gebied. Het voortzetten van de modal shift kan leiden tot een vermindering van het aantal auto's en voertuigen op fossiele brandstoffen. De integratie van de circulaire economie, van duurzaamheid en klimaatbestendigheid heeft een positief effect op het gebied van materialen en afval. Het gebruik van hernieuwbare energiebronnen en energie-efficiënte bouwtechnieken is eveneens positief voor het klimaat."</i></p>
<p><b>X. Avis d'instances, d'administrations et conseils communaux concernés</b></p>	<p><b>X. Adviezen van instanties, administraties en betrokken gemeenteraden</b></p>
<p>Conformément à l'article 30/5 et à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux enquêtes publiques en matière d'aménagement du territoire, d'urbanisme et d'environnement, le Gouvernement soumet le projet de plan simultanément aux avis d'instances et administration et avis des conseils communaux concernés ;</p>	<p>In overeenstemming met artikel 30/5 en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de openbare onderzoeken op het gebied van ruimtelijke ordening, stedenbouw en milieu, legt de Regering het ontwerpplan tegelijkertijd voor advies voor aan de instanties en administraties en aan de betrokken gemeenteraden;</p>
<p>Le projet de PAD doit être soumis à enquête publique dans chacune des communes de la Région concernées par ledit projet en application de l'article 30/5, § 1er du CoBAT ;</p>	<p>Het ontwerp van RPA moet worden onderworpen aan een openbaar onderzoek in elk van de gemeenten van het Gewest waarop het genoemde ontwerp betrekking heeft, overeenkomstig artikel 30/5, §1 van het BWRO;</p>
<p>La notion de commune concernée doit être interprétée à la lumière de la notion de public affecté ou susceptible d'être affecté, au sens de la directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement, ainsi qu'à la lumière de la notion de public concerné au sens de la Convention d'Aarhus sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement;</p> <p>Les communes concernées sont donc celles dont les habitants seront ou risqueront d'être affectés ou touchés par les incidences environnementales potentiellement induites par le PAD.</p> <p>Le RIE a identifié comme communes concernées par le projet de PAD les communes d'Evere et de la Ville de de Bruxelles – sur le territoire desquels s'inscrit le périmètre de PAD ;</p>	<p>Het begrip 'betrokken gemeente' moet worden geïnterpreteerd in het licht van het begrip 'betrokken publiek' of 'waarschijnlijk betrokken publiek' in de zin van richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's, en in het licht van het begrip 'betrokken publiek' in de zin van het Verdrag van Aarhus betreffende de toegang tot informatie, participatie van het publiek bij het besluitvormingsproces en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden;</p> <p>De betrokken gemeenten zijn dus de gemeenten waarvan de inwoners worden of kunnen worden getroffen door de milieueffecten die door het RPA kunnen worden veroorzaakt.</p> <p>In het MER zijn de gemeenten Evere en Stad Brussel – op het grondgebied waarvan de perimeter van het RPA ligt –</p>

	aangewezen als de gemeenten waarop het ontwerp van RPA betrekking heeft;
Considérant que le Gouvernement a pris connaissance et tenu compte des avis rendus ; Que ces avis, ainsi que les réponses qui y ont été apportées, peuvent être résumés dans les termes repris au chapitre XIII du présent arrêté ;	Overwegende dat de Regering heeft kennisgenomen van, en rekening gehouden met de uitgebrachte adviezen; Dat deze adviezen, alsook de erop gegeven reacties, kunnen worden samengevat in de termen opgenomen in hoofdstuk XIII van dit besluit;
<b>1. Avis du Conseil de l'Environnement</b>	<b>1. Advies van de Raad voor het Leefmilieu</b>
<p>Vu l'avis du Conseil de l'Environnement du 21 novembre 2023, rédigé dans les termes suivants :</p> <p>« 1. <i>Considérations générales</i></p> <p><i>Le Conseil salue la concertation interrégionale qui a eu lieu dans le cadre de l'élaboration de ce PAD. Il incite le Gouvernement à continuer sur cette lancée, nécessaire pour parvenir à un bon aménagement du territoire.</i></p> <p><i>Le Conseil souligne positivement que ce projet de PAD contient beaucoup de prescriptions qui favorisent l'environnement de manière générale : le fait que des conduites ne pourront pas être installées en dessous de zones plantées, le volume important d'espaces inaccessibles aux voitures, le haut degré de perméabilisation, etc.</i></p> <p><i>Le Conseil remarque que dans le nouveau quartier résidentiel à développer sur la zone, les bâtiments dans la partie centrale (avec des émergences plus basses que les abords) risquent d'être enclavés. Au regard de l'angle utilisé pour les calculs (45°), un ombrage important risque également de surplomber les bâtiments situés plus bas au centre en période hivernale : en raison de la latitude de Bruxelles (50,8 degrés Nord), le soleil atteindra une altitude plus grande de 45° seulement entre les mois d'avril et septembre, et uniquement aux heures centrales de la journée. Même le jour du solstice de juin, correspondant à l'altitude solaire la plus élevée, le soleil n'est au-dessus de 45° qu'entre 9h et 15h (heure solaire). À tout autre moment de l'année, le soleil aura une altitude inférieure à 45°, ce qui entraînera donc un ombrage important sur les bâtiments environnants, et notamment au niveau de la rue (en décembre, le soleil n'arrive qu'à 16° d'altitude maximale à Bruxelles).</i></p> <p><i>Le Conseil attire l'attention sur le fait que les besoins spécifiques en égouttage, tant en eaux usées qu'en eaux pluviales, seront à étudier une fois que des projets concrets se présenteront. A titre d'exemple, le Boulevard Léopold III devant l'OTAN est pourvu uniquement d'un réseau destiné aux eaux pluviales et non d'un réseau destiné à la reprise des eaux</i></p>	<p>Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 21 november 2023 dat in de volgende termen is opgesteld:</p> <p>« 1. <i>Algemene beschouwingen</i></p> <p><i>De Raad staat positief tegenover het interregionaal overleg dat in het kader van de opstelling van dit RPA heeft plaatsgevonden en zet de Regering ertoe aan om de ingeslagen weg verder te bewandelen want dit is nodig om tot een goede ruimtelijke ordening te komen.</i></p> <p><i>De Raad verwelkomt dat dit ontwerp van RPA heel wat voorschriften bevat die de kwaliteit van het leefmilieu in het algemeen bevorderen: het feit dat er onder beplante zones geen nutsleidingen zullen mogen worden aangelegd, het aanzienlijk volume van ruimten die ontoegankelijk zijn voor het autoverkeer, de hoge graad van doorlaatbaarheid, enz.</i></p> <p><i>De Raad merkt op dat de gebouwen in het centrale gedeelte van de nieuwe woonwijk die wordt ontwikkeld (met lagere hoogten dan de omgeving) dreigen ingesloten te zijn. Gelet op de toegepaste hoek (45°) voor de berekeningen dreigt er zich tijdens de winterperiode tevens een aanzienlijke beschaduwning voor te doen over de lagere gebouwen in het centrale gedeelte: vanwege de breedtegraad van Brussel (50,8 graden noorderbreedte) bereikt de zon alleen een grotere hoogte van 45° tussen april en september, en alleen tijdens de centrale uren van de dag. Zelfs op de zonnewende van juni, die overeenkomt met de hoogste zonnehoogte, is de zon alleen boven 45° tussen 9 uur 's ochtends en 15 uur (zonnetijd). Op elk ander moment van het jaar bevindt de zon zich op een hoogte van minder dan 45°, wat resulteert in een aanzienlijke beschaduwning van de omliggende gebouwen, en met name op straatniveau (in december bereikt de zon in Brussel slechts een maximale hoogte van 16°).</i></p>

*usées. Dans cette optique, le Conseil salue l'objectif d'atteindre 80% de terre perméable et 0% de rejet d'eaux pluviales dans les eaux usées. En effet, un haut degré de perméabilisation doit permettre une gestion intégrée des eaux pluviales.*

*Le Conseil s'étonne de ne pas voir mentionnés dans le PAD des objectifs clairs en matière d'équipements collectifs. En outre, les documents mis à l'enquête publique ne présentent ni d'étude des besoins en la matière réalisée sur la base des habitants actuels, ni de projections des besoins futurs induits par le nouveau quartier résidentiel. Ainsi, le projet de PAD mentionne que les emplacements pour vélos peuvent être développés de façon flexible en fonction des flux de mobilité. Il semble aux yeux du Conseil qu'il faut prévoir d'emblée un grand nombre d'emplacements pour vélos sécurisés pour que le flux de déplacements à vélo puisse se développer dès la première occupation du nouveau quartier à construire. Le Conseil demande également que le projet de PAD mette en place suffisamment de toilettes et de fontaines d'eau accessibles.*

*Le Conseil regrette que les calculs relatifs à la qualité de l'air aient été effectués à l'aide de modèles obsolètes en raison de contraintes de temps. Bien que l'impact négatif sur la qualité de l'air soit estimé minime, il entraînera peut-être encore un dépassement des normes actuelles à plusieurs endroits. Les nouvelles lignes directrices seront bientôt établies et seront de toute façon plus strictes que les normes actuelles. La rédaction du présent PAD est dès lors l'occasion d'en tenir compte dès maintenant.*

## *2. Considérations particulières*

### *2.1 Création et santé des espaces naturels*

*De nombreuses zones sont désignées comme des espaces verts sous différentes formes : parcs, bois, cimetière, etc. Le Conseil souhaite souligner que ces espaces verts ne bénéficient pas nécessairement toujours d'une protection supplémentaire. Certaines parties devraient faire l'objet d'une protection spécifique dans le PAD.*

*Bien qu'il soit appréciable de créer de nouveaux espaces verts d'une telle ampleur, le Conseil souhaite attirer l'attention sur le fait qu'il peut sembler paradoxal de les prévoir sur des zones déjà bâties. Une stratégie à l'échelle régionale (voire métropolitaine) de maintien et création d'espaces verts, favorisant leur développement là où ils existent (présentant déjà une valeur biologique intéressante) et encourageant la reconversion des zones bâties, est par ailleurs essentielle.*

*De Raad vestigt de aandacht op het feit dat specifieke afwateringsvereisten, zowel voor afvalwater als voor regenwater, moeten worden bestudeerd zodra er concrete projecten zijn. De Leopold III-laan voor de NAVO heeft bijvoorbeeld alleen een regenwaternet en geen afvalwaternet. Met dit in het achterhoofd verwelkomt de Raad de doelstelling om 80% doorlaatbare grond te bereiken en van 0% regenwaterlozing in afvalwater. Een hoge graad van doorlaatbaarheid zou immers een geïntegreerd beheer van regenwater mogelijk moeten maken.*

*De Raad is verbaasd dat het RPA geen melding maakt van duidelijke doelstellingen op het vlak van collectieve uitrustingen. Bovendien bevatten de documenten, die aan het openbaar onderzoek zijn onderworpen, noch een studie van de behoeften in dit gebied op basis van de huidige bewoners, noch prognoses van toekomstige behoeften als gevolg van de nieuwe woonwijk. Zo vermeldt het ontwerp van RPA dat fietsparkeerplaatsen flexibel kunnen worden ontwikkeld op basis van de mobiliteitsstromen. Volgens de Raad moet er vanaf het begin een groot aantal beveiligde fietsparkeerplaatsen worden voorzien, zodat de stroom van het fietsverkeer zich kan ontwikkelen vanaf de eerste bewoning van de nieuw te bouwen wijk. De Raad vraagt ook dat het ontwerp van RPA voldoende toegankelijke toiletten en waterfonteinen voorziet.*

*De Raad betreurt het dat de berekeningen van de luchtkwaliteit zijn uitgevoerd met verouderde modellen, dit als gevolg van de tijdsdruk. Hoewel het negatieve effect op de luchtkwaliteit naar schatting minimaal zal zijn, kan het er toch toe leiden dat de huidige normen op verschillende locaties worden overschreden. Binnenkort worden nieuwe richtlijnen opgesteld die in ieder geval strenger zullen zijn dan de huidige normen. Het opstellen van dit RPA biedt daarom de gelegenheid om hier nu al rekening mee te houden.*

## *2. Bijzondere beschouwingen*

### *2.1. Aanleg en gezondheid van natuurruimten*

*Talrijke zones zijn onder verschillende vormen als groene ruimten aangewezen: parken, bossen, begraafplaatsen, enz. De Raad wijst erop dat deze groene ruimten niet noodzakelijk altijd extra bescherming krijgen. Sommige delen moeten in het RPA specifieke bescherming krijgen.*

*Le Conseil prend note que l'accent est mis sur la création de zones boisées là où il existe actuellement un paysage bocager. Le Conseil s'interroge toutefois quant à la logique de ce choix : la Région ne manque pas de zones boisées, mais elle compte peu de paysages bocagers. Du point de vue de la diversité paysagère, il pourrait donc être judicieux de développer l'aspect bocager.*

*Le Conseil attire l'attention sur la question de la biodiversité dans les cimetières. Il est important de souligner qu'il existe une polarité des espèces de pollinisateurs ; le PAD devrait y prêter une attention particulière.*

*Le Conseil attire encore l'attention du Gouvernement sur la nécessité de s'assurer que les sols ne sont pas pollués, à plus forte raison s'ils sont voués au développement de l'agriculture urbaine.*

### *2.2 Confort acoustique des futurs habitants*

*Le Conseil s'interroge quant au confort acoustique pour les occupants de la zone en raison de la proximité de l'aéroport : le résumé non technique du RIE (p. 43/606) indique que l'usage d'espaces extérieurs sera perturbé par les nuisances sonores. Le Conseil s'étonne que le Gouvernement semble partir de l'idée que ces perturbations seront atténuées d'ici la mise en service des logements (2030), sans pouvoir offrir de garanties à ce niveau.*

*Par ailleurs, des normes sont édictées concernant les matériaux de construction qui visent à réduire l'impact du bruit à l'intérieur des logements. Ces normes risquent de faire monter les coûts de construction et, in fine, les prix des logements. Ces logements plus chers trouveront-ils acquéreur dans un secteur où l'environnement sonore n'est pas adapté au développement résidentiel<sup>1</sup> et où les matériaux onéreux utilisés ne pourront rien contre le bruit une fois les fenêtres ouvertes ?*

*Le Conseil s'interroge également sur l'application de ces normes aux équipements collectifs extérieurs.*

### *2.3 Calendrier pernicieux pour la démocratie citoyenne*

*L'analyse d'un PAD est un processus couteux en temps qui demande une lecture fine d'un territoire. Pour ce faire, il est nécessaire de décortiquer de nombreuses cartes et les centaines de pages de documents mises à disposition. Le PAD Défense comporte en tout et pour tout 1.182 pages, sans compter les allers-retours entre les documents essentiels en néerlandais et en français pour vérifier que les versions correspondent. Celui-ci est à l'enquête publique du 20 octobre*

*Hoewel de aanleg van nieuwe groene ruimten op zo'n grote schaal welkom is, vestigt de Raad de aandacht op het feit dat het paradoxaal kan lijken om deze in reeds bebouwde gebieden aan te leggen. Een strategie op gewestelijke (of zelfs metropolitaanse) schaal voor het behoud en de aanleg van groene ruimten, het stimuleren van de ontwikkeling ervan waar deze reeds bestaan (en al een interessante biologische waarde hebben) en het aanmoedigen van de omschakeling van bebouwde gebieden is bovendien essentieel.*

*De Raad merkt op dat de nadruk wordt gelegd op het creëren van beboste gebieden waar nu een heggelandschap is. De Raad plaatst echter vraagtekens bij de logica van deze keuze: het Gewest heeft geen tekort aan beboste gebieden, maar heeft weinig heggelandschappen. Vanuit het oogpunt van de landschappelijke diversiteit zou het dus zinvol kunnen zijn om het heggelandschappelijk aspect te ontwikkelen.*

*De Raad vestigt de aandacht op de biodiversiteit op begraafplaatsen. Het is belangrijk erop te wijzen dat er een polariteit van bestuiverssoorten bestaat; het RPA moet hier bijzondere aandacht aan besteden. De Raad vestigt ook de aandacht van de Regering op de noodzaak om zich ervan te verzekeren dat de bodem niet is vervuild, vooral als deze wordt gebruikt voor de ontwikkeling van stadslandbouw.*

### *2.2. Geluidscomfort van de toekomstige bewoners*

*De Raad vraagt zich af hoe het zit met het geluidscomfort voor de bewoners van de zone omwille van de nabijheid van de luchthaven: de niet-technische samenvatting van het MER (p. 42/604) geeft aan dat het gebruik van buitenruimtes verstoord zal worden door geluidsoverlast. Het verbaast de Raad dat de overheid ervan lijkt uit te gaan dat deze hinder zal verminderd zijn tegen de tijd dat de woningen in gebruik worden genomen (2030), zonder hiervoor garanties te kunnen bieden.*

*Bovendien zijn er normen vastgesteld voor bouwmaterialen die de impact van lawaai in woningen moeten verminderen. Deze normen zullen waarschijnlijk de bouwkosten opdrijven en uiteindelijk ook de woningprijzen. Zullen deze duurdere woningen kopers vinden in een gebied waar de geluidsomgeving ongeschikt is voor de ontwikkeling van woningbouw en waar de gebruikte dure materialen niets zullen kunnen doen om het lawaai te verminderen zodra de ramen openstaan?*

au 22 décembre 2023. Pour le PAD Max, il s'agit de 1.032 pages et 9 cartes à lire entre le 16 octobre et le 19 décembre 2023. Il est donc demandé de lire 2.214 pages et cartes sur deux périodes se chevauchant pour un total de 66 jours.

Le Conseil remarque que la mise à l'enquête publique de deux PAD d'un tel volume représente une obstruction pour le traitement effectif des dossiers. Il en va de même pour la participation citoyenne et de la société civile organisée : le Conseil doit conclure qu'il ne s'agit pas ici d'un processus inclusif qui laisse le temps aux personnes souhaitant s'intéresser à l'avenir de leur ville. La lecture de ces documents demande un temps conséquent, à côté d'autres obligations professionnelles et privées pour les membres du Conseil, la société civile organisée et les citoyens.

Le Conseil remarque que, lors d'ateliers participatifs sur l'avenir du CoBAT, les associations présentes avaient plaidé pour une interdiction formelle de mettre deux PAD à l'enquête publique simultanément et avaient expressément fait leur demande auprès de l'administration compétente pour les PAD. Le Conseil rejoint cette demande de mettre fin aux enquêtes publiques simultanées des PAD et souhaite donc que le Gouvernement indique s'il est disposé à aller dans ce sens. Le Conseil regrette que la demande n'ait pas été écoutée jusqu'à présent et que les PAD qui lui sont soumis actuellement se chevauchent quasiment jour pour jour au niveau de l'enquête publique (PAD Défense et PAD Max).

S'il est positif que des moments d'information soient organisés sous forme d'un « point d'information » dans chaque quartier, le Conseil déplore qu'aucun moment de présentation et de discussion communes ne fasse partie de la participation organisée. C'est une chose de pouvoir venir poser des questions précises à un chargé de projet, c'en est une autre d'assister à une discussion collective qui permet que les points de vue des uns et des autres soient entendus par tout le monde. Le Conseil estime que les permanences informatives doivent être accompagnées d'un moment collectif d'échanges, de préférence en soirée pour accommoder les habitants travaillant en journée.

Dans les cas des deux PAD soumis de concert à l'enquête publique, le délai de remise de l'avis pour le Conseil arrive avant le moment de « point d'information » pour aller poser ses questions au chargé de mission. Le Conseil demande que le Gouvernement tienne compte de ces délais lors de l'organisation de moments d'information et de participation. »

De Raad plaatst ook vraagtekens bij de toepassing van deze normen op de collectieve openluchtuitrustingen.

### 2.3. Nefaste kalender voor de burgerdemocratie

De analyse van een RPA is een tijdrovend proces dat een gedetailleerd begrip van het gebied vereist. Hiervoor moeten talloze kaarten en honderden pagina's aan documenten worden ontleed. In totaal beslaat het RPA Defensie 1.182 pagina's, nog afgezien van het heen en weer geloop tussen de essentiële documenten in het Nederlands en het Frans, om te controleren of de versies overeenstemmen. Het is onderworpen aan een openbaar onderzoek van 20 oktober tot 22 december 2023. Voor het RPA Max zijn er 1 032 pagina's en 9 kaarten die tussen 16 oktober en 19 december moeten worden ingezien. Er wordt dus gevraagd om 2 214 pagina's en kaarten te lezen in twee overlappende periodes, in totaal 66 dagen. De Raad merkt op dat een openbaar onderzoek voor RPA van dergelijke omvang een belemmering vormt voor een effectieve behandeling van de dossiers. Hetzelfde geldt voor de burgerparticipatie en het georganiseerde middenveld: de Raad moet vaststellen dat dit geen inclusief proces is waarbij personen, die zich interesseren voor de toekomst van hun stad, de nodige tijd krijgen. Het lezen van deze documenten neemt heel wat tijd in beslag, naast andere professionele en privéverplichtingen van de leden van de Raad, het georganiseerde middenveld en de burgers.

De Raad merkt op dat de aanwezige verenigingen tijdens de participatiewerkshops over de toekomst van het BWRO hadden gevraagd om een formeel verbod om twee RPA tegelijkertijd aan een openbaar onderzoek te onderwerpen en dat zij dit verzoek uitdrukkelijk hadden gericht aan het bestuur dat voor de RPA bevoegd is. De Raad sluit zich aan bij dit verzoek om een einde te maken aan gelijktijdige openbare onderzoeken voor RPA, en vraagt dan ook aan de Regering om aan te geven of zij bereid is in deze richting te gaan. De Raad betreurt dat tot op heden geen gehoor is gegeven aan dit verzoek en dat de RPA, die momenteel bij haar worden ingediend, zich bijna dag op dag overlappen wat betreft hun openbaar onderzoek (RPA Defensie en RPA Max).

Hoewel het positief is dat er informatiesessies worden georganiseerd onder de vorm van een "informatiepunt" in elke wijk, betreurt de Raad dat er geen gezamenlijke presentatie- en discussiebijeenkomst deel uitmaakt van de georganiseerde participatie. Het is één ding om

	<p>specifieke vragen te kunnen stellen aan een projectmanager, het is iets heel anders om een collectieve discussie bij te wonen waar iedereen alle standpunten hoort. De Raad is van mening dat informatiesessies gepaard moeten gaan met een collectief discussiemoment, bij voorkeur 's avonds om tegemoet te komen aan bewoners die overdag werken.</p> <p>In het geval van deze twee RPA, die gezamenlijk zijn onderworpen aan een openbaar onderzoek, komt de deadline voor het uitbrengen van een advies door de Raad voor het Leefmilieu vóór het "informatiepunt" waarop men vragen kan stellen aan de projectmanager. De Raad vraagt dat de Regering rekening zou houden met deze termijnen bij het organiseren van informatie- en participatiemomenten.”</p>
<p><b>2. <u>Avis de la Ville de Bruxelles</u></b></p>	<p><b>2. <u>Advies van de Stad Brussel</u></b></p>
<p>Vu l’avis du 14 décembre 2023 de la Ville de Bruxelles :</p> <p>« <i>PREAMBULE</i></p> <p><i>Dans le cadre de l’enquête publique (20/10/2023 au 22/12/2023) visant à l’adoption du Plan d’Aménagement Directeur Défense, Perspective (administration en charge de la Planification pour la Région de Bruxelles-Capitale) soumet le projet de plan à l’avis de la Ville de Bruxelles.</i></p> <p><i>Le projet de Plan d’Aménagement Directeur (PAD) Défense est composé de 3 documents principaux :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Un document avec le volet informatif (processus d’élaboration et participatif, états des projets, lecture du territoire, diagnostic synthétique, définition d’enjeux et d’une vision partagée, ambitions de durabilité).</i></li> <li>- <i>Un document avec le volet stratégique et réglementaire</i></li> <li>- <i>Un document avec le rapport des incidences environnementales (RIE)</i></li> </ul> <p><i>Le périmètre du GRUP/PAD Défense est situé sur deux régions, Bruxelles et la Flandre. L’accord de coopération entre les gouvernements régionaux vise à régler la coordination entre les régions bruxelloise et flamande pour l’élaboration d’un Plan d’Aménagement Directeur (PAD, pour la partie bruxelloise du périmètre) et d’un Gewestelijk Ruimtelijk</i></p>	<p>Gelet op het advies van de gemeente Stad Brussels van 14 december 2023:</p> <p>“<i>INLEIDING</i></p> <p><i>In het kader van het openbaar onderzoek (van 20/10/2023 tot 22/12/2023) met het oog op de goedkeuring van het Richtplan van Aanleg Defensie, legt Perspective (de administratie die verantwoordelijk is voor ruimtelijke ordening in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) het ontwerpplan voor aan de Stad Brussel voor advies.</i></p> <p><i>Het ontwerp voor het Richtplan van Aanleg (RPA) Defensie bestaat uit 3 hoofddocumenten:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Een document met het informatieve luik (het uitwerkings- en participatieproces, de status van de projecten, een overzicht van het gebied, een samenvattende diagnose, een definitie van de uitdagingen en een gedeelte visie, en de ambities op het gebied van duurzaamheid);</i></li> <li>- <i>Een document met het luik strategie en regelgeving;</i></li> <li>- <i>Een document met het milieueffectrapport (MER).</i></li> </ul> <p><i>De GRUP/RPA Defensie-perimeter bestrijkt twee gewesten, Brussel en Vlaanderen. Het samenwerkingsakkoord tussen de gewestregeringen heeft tot doel de coördinatie tussen het Brussels en het Vlaams Gewest te regelen voor de uitwerking van een Richtplan van Aanleg (RPA, voor het Brusselse deel van de perimeter) en een Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan (GRUP, voor het Vlaamse deel van de perimeter).</i></p> <p><i>Het GRUP-gedeelte werd goedgekeurd door de Vlaamse Regering op 14/07/2023 en is in openbaar onderzoek tussen 3 oktober en 3 december. De documenten zijn</i></p>

*Uitvoeringsplan (GRUP, pour la partie flamande du périmètre).*

*La partie GRUP a été approuvée par le Gouvernement flamand le 14/07/2023 et est à l'enquête publique entre le 3 octobre et le 3 décembre. Les documents sont disponibles sur le lien suivant : DSI - Detail - Defensie (vlaanderen.be)*

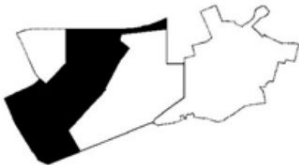
**ZONE DE RÉFLEXION**  
300 hectares



**GRUP / PAD DÉFENSE**  
170 hectares



**PAD: RÉGION BRUXELLES CAPITALE**  
90 hectares



**GRUP: RÉGION FLANDRE**  
80 hectares



**LOCALISATION**

*Le périmètre du projet de PAD Défense s'étend sur 90 hectares le long du bd Léopold III, situés sur la Région bruxelloise (communes d'Evere et Ville de Bruxelles).*



- 01 COHUNE DE BRUXELLES VILLE  
Région Bruxelles Capitale
- 02 COHUNE DE EVERE  
Région Bruxelles Capitale
- 03 COHUNE DE ZAVENTEM  
Région Flandre
- 04 COHUNE DE ZAVENTEM  
Région Flandre

**LES ENJEUX SUR LE TERRITOIRE**

4 objectifs

- Valoriser et relier les espaces ouverts de la zone avec le développement d'un parc paysager métropolitain interrégional de plus de 45 hectares (dont 15 hectares sur le territoire bruxellois) ;

*beschikbaar op de volgende link: DSI - Detail – Defensie (vlaanderen.be)*

**OPERATIONELE PERIMETER**  
300 hectare



**GRUP – RPA DEFENSIE**  
170 hectare



**RPA: BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**  
90 hectare



**GRUP: VLAAMS GEWEST**  
80 hectare



**SITUERING**

*De perimeter van het ontwerp van RPA Defensie beslaat 90 hectare langs de Leopold III-laan in het Brussels Gewest (gemeenten Evere en Stad Brussel).*



- 01 GEHEENTE BRUSSEL-STAD  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- 02 GEHEENTE EVERE  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- 03 GEHEENTE ZAVENTEM  
Vlaams Gewest
- 04 GEHEENTE ZAVENTEM  
Vlaams Gewest

**DE UITDAGINGEN OP HET GRONDGEBIED**

**4 doelstellingen**

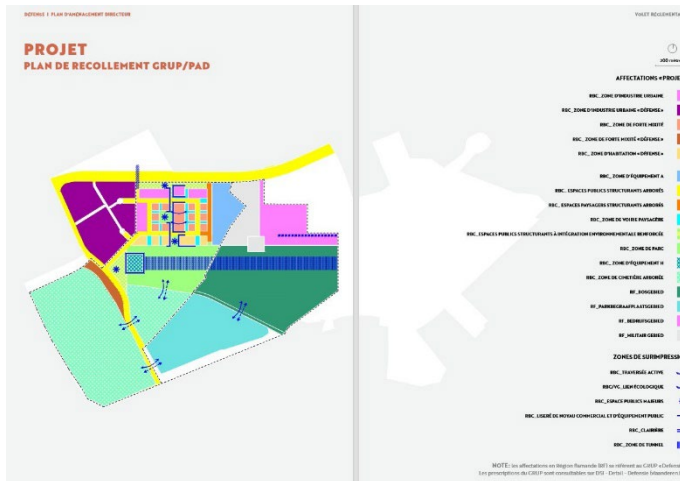
- De open ruimten in het gebied verbeteren en met elkaar verbinden door de ontwikkeling van een intergewestelijk **grootstedelijk landschapspark** van meer dan 45 hectare (waarvan 15 hectare op het Brusselse grondgebied);
- Een **grootstedelijk netwerk voor actieve mobiliteit** uitrollen, met nieuwe verbindingen tussen de Groene Wandeling en routes voor het GEN-fietsnetwerk;
- Een **nieuwe, duurzame, gemengde wijk** creëren langs de Leopold III-Laan, gebaseerd op een groene omgeving van hoge kwaliteit;
- De **economische dynamiek van dit** zeer aantrekkelijke gebied consolideren en **versterken**, gezien de ligging op de luchthavencorridor, met +- 150.000 m<sup>2</sup> aan economische activiteiten (een mix van tertiaire en



- Déployer un réseau métropolitain de mobilité active, avec de nouvelles liaisons entre la Promenade Verte et des itinéraires pour le RER vélo ;
- Créer un nouveau quartier durable et mixte le long du bd Léopold III en s'appuyant sur un environnement vert de haute qualité ;
- Consolider et renforcer les dynamiques économiques de cette zone très attractive vu sa localisation sur le corridor aéroportuaire, avec +- 150.000 m<sup>2</sup> d'activités économiques



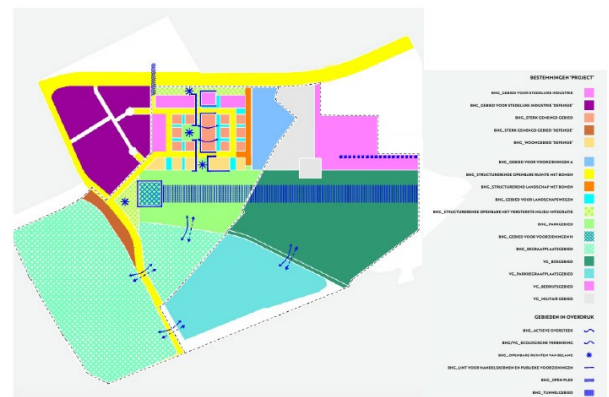
(mêlant tertiaire et productif) et +- 50.000 m<sup>2</sup> d'équipements, de services, de commerces, d'horeca.



### 1. Un parc paysager métropolitain

La zone Sud du périmètre, appelée 'grand parc métropolitain' est destiné à accueillir un milieu semi-naturel (parc à vocation écologique, didactique et de connexion à la nature, zone d'agriculture urbaine) et naturel (forêt dense). Le parc sera destiné à renforcer les qualités paysagères existantes et à être aménagé pour remplir un rôle social, récréatif, pédagogique paysager et/ou écologique. Il sera accessible par une entrée Nord et une entrée Ouest. Il sera traversé par

productieve activiteiten) en +- 50.000 m<sup>2</sup> aan faciliteiten, diensten, winkels en hotels.



### 1. Een grootstedelijk landschapspark

Het zuidelijke deel van de perimeter, bekend als het 'groot stadspark', is bedoeld om een semi-natuurlijke omgeving

te huisvesten (een park voor ecologische doeleinden, educatieve activiteiten en banden met de natuur, een gebied voor stadslandbouw) en een natuurlijke omgeving (dicht bos). Het park wordt zo ontworpen dat het de bestaande landschapskwaliteiten versterkt en een sociale, recreatieve, educatieve, landschappelijke en/of ecologische rol vervult. Het zal toegankelijk zijn via een noordelijke ingang en een westelijke ingang. Het zal worden doorkruist door een open plek die een open ruimte voor ontspanning zal vormen en voetgangers- en fietspaden zal bevatten.

Het RPA voorziet in de ontmanteling van de Everestraat, waar gemotoriseerd verkeer over een groot deel verboden zal zijn, met uitzondering van technische voertuigen in verband met de begraafplaatsen.

Op de J. Bordetlaan is ter hoogte van gebouw H de aanleg van een nieuwe openbare ruimte en tramhalte gepland.

Het wordt de echte toegang tot het park vanuit het centrum van Brussel. Er loopt een studie voor de heraanleg van de J. Bordetlaan en een voorplein voor de



*une clairière qui formera un espace ouvert de détente et comprendra des pistes cyclo-piétonnes.*

*Le PAD prévoit le déclassement de la rue d'Evere où les flux motorisés seront interdits sur une large portion exceptée pour les véhicules techniques en lien avec les cimetières.*

*À hauteur du bâtiment en forme de H, la création d'un nouvel espace public et d'un arrêt de tram sur l'avenue J. Bordet est prévu. Il représentera la véritable entrée du parc en venant du centre de Bruxelles. Une étude pour le réaménagement de l'Avenue J. Bordet et d'un Parvis pour les Cimetières est en cours (Projet Beliris). À ce jour, la trajectoire définitive du tram n'est pas encore actée.*

*Dans la partie réglementaire du parc métropolitain, sont repris les affectations suivantes :*

- *Une zone de parc en région bruxelloise et une zone de bois en région flamande dans lesquelles une zone de clairière de +/-10ha et de +/- 40m de large au cœur du grand parc, qui relie le bâtiment H au territoire cultivé sur Zaventem*
- *Une zone d'équipement autour du bâtiment H entourée d'un liseré de noyau commercial et d'équipement public*
- *Un espace public structurant marqué comme espace public majeur à hauteur du bâtiment H le long de l'avenue Jules Bordet*
- *Les zones de cimetière arborées parmi lesquels le cimetière de la Ville, celui d'Evere et de Schaerbeek. Entre les différents cimetières, des liens écologiques et des traversées actives sont suggérées*

## *2. Un réseau métropolitain de mobilité active*

*Un des objectifs majeurs en matière de mobilité pour le futur du site PAD Défense est de passer d'un quartier monofonctionnel et enclavé à un nouveau quartier mixte, fonctionnel et connecté aux grandes entités métropolitaines. Le projet de mobilité cherche à la fois à tisser des liens efficaces avec les quartiers environnants à l'échelle locale mais aussi à s'intégrer aux grandes logiques métropolitaines.*

*En termes de mobilité active, le PAD tend à se rattacher aux axes de mobilités douces existants et à venir (Promenade verte, RER vélo FRO, etc.).*

*En ce qui concerne les flux motorisés et intra-quartier, l'ambition pour le quartier urbain est de se rapprocher au*

*begraafplaatsen (Beliris-project). Tot op heden is het definitieve traject van de tram nog niet bepaald.*

*In het reglementaire deel van het grootstedelijk park zijn de volgende bestemmingen opgenomen:*

*- Een parkgebied in het Brussels Gewest en een bosgebied in het Vlaams Gewest, met een open plek van +/-*

*10ha en +/- 40m breed in het hart van het grote park, dat Gebouw H verbindt met de landbouwgrond van Zaventem.*

*- Een gebied met voorzieningen rond het H-vormige gebouw, omgeven door een rand van handelskernen en openbare voorzieningen.*

*- Een structurerende openbare ruimte gemarkeerd als een grote openbare ruimte op het niveau van Gebouw H langs de Jules Bordetlaan*

*- De gebieden met begraafplaatsen met bomen, waaronder de begraafplaatsen van Stad, Evere en Schaarbeek. Er worden ecologische verbindingen en actieve oversteekplaatsen voorgesteld tussen de verschillende begraafplaatsen.*

## *2. Een grootstedelijk netwerk voor actieve mobiliteit*

*Een van de belangrijkste doelstellingen op het gebied van mobiliteit voor de toekomst van de site van het RPA*

*Defensie is de overgang van een monofunctionele en geïsoleerde wijk naar een nieuwe gemengde wijk, functioneel en verbonden met de grote grootstedelijke entiteiten. Het mobiliteitsproject streeft zowel naar effectieve banden met de omliggende wijken op lokaal niveau als naar een integratie met de grote grootstedelijke logica.*

*Wat actieve mobiliteit betreft, wil het RPA aansluiten op bestaande en toekomstige zachte mobiliteitsroutes (Groene*

*Wandeling, GEN FRO Ringfietsroute, enz.).*

*Wat betreft gemotoriseerde stromen en stromen binnen de wijk is de ambitie voor de stadswijk om zo dicht mogelijk bij een autovrije wijk te komen. Het RPA Bordet voorziet 2 toegangslussen:*

*- een logistieke lus verbonden met de Leopold III-laan en de Jules Bordetlaan (een andere logistieke lus is ook gepland in Vlaanderen in het GRUP), toegankelijk voor economische activiteiten en het hoofdkwartier van Defensie;*

*- een bewoonde lus voor toegang tot de toekomstige wijk en het hoofdkwartier van Defensie.*

*Op het gebied van openbaar vervoer is er ook een nieuwe buslijn in de wijk gepland rond de lussen die het*

maximum d'un quartier sans voiture. Le PAD Bordet prévoit 2 boucles d'accès :

- une boucle logistique connectée au bd Léopold III et l'avenue Jules Bordet (une autre boucle logistique est également prévue en Flandre dans le GRUP) accessible pour les activités économiques et l'état-major de la Défense
- une boucle habitée pour les accès au futur quartier et à l'état-major de la Défense.

Au niveau des transports publics, une nouvelle ligne de bus intra-quartier est également prévue autour des boucles desservantes. Les arrêts sont actuellement situés en périphérie du site :

- sur le bd Léopold III avec le projet d'extension de la ligne du tram 62 en direction de l'aéroport avec l'arrêt 'Fusée' pour desservir le quartier urbain.
- sur l'avenue Jules Bordet avec le prolongement des lignes 55/32 et un nouvel arrêt à hauteur du bâtiment H.

Dans la partie réglementaire du PAD, les espaces publics sont divisés en 4 catégories :

- les espaces publics structurants arborés (jaune) dans ces zones, seuls 25% de la surface est carrossable pour les voitures. Ces zones concernent les boucles habitées et logistiques.
- les espaces paysagers structurants arborés (orange), concerne l'espace situé entre le quartier urbain et le nouveau QG Défense. Il s'agit d'une zone de 20 mètres qui comprend un sentier cyclo-piéton perméable. Le reste de cette bande est de pleine terre végétalisée. Maximum 25 % de la surface de la zone est carrossable.
- les zones de voirie paysagère (turquoise) Il s'agit d'un espace pour les modes actifs mais sont accessibles aux véhicules d'entretien et occasionnellement aux véhicules de secours, de déménagement et de livraison. La surface de ces zones est entièrement perméable et au moins 50 % de la surface de ces zones est de pleine terre végétalisée.
- les espaces publics structurants à intégration environnementale renforcée (jaune tramé vert) concernent l'espace public devant le bâtiment H du côté Jules Bordet et le Parkway le long de l'avenue Léopold III.

gebied bedienen. De haltes bevinden zich momenteel aan de rand van de site:

- op de Leopold III-laan, met de geplande verlenging van tramlijn 62 in de richting van de luchthaven, met de halte 'Fusee' om de stadswijk te bedienen;
- op de Jules Bordetlaan met de verlenging van de lijnen 55/32 en een nieuwe halte ter hoogte van gebouw H.

In het reglementaire deel van het RPA worden openbare ruimtes onderverdeeld in 4 categorieën:

- structurerende openbare ruimtes met bomen (geel) in deze gebieden, slechts 25% van de oppervlakte is geschikt voor auto's. Deze gebieden omvatten zowel residentiële als logistieke lussen.
- De structurerende landschapsruimten met bomen (oranje), die het gebied tussen de stadswijk en het nieuwe hoofdkwartier van Defensie omvatten. Dit is een gebied van 20 meter die een doorlaatbaar fietsvoetpad omvat. De rest van deze strook is beplante volle grond. Maximaal 25% van de oppervlakte van het gebied is berijdbaar.
- landschappelijk openbaar wegengebied (turquoise) Dit is gebied voor actieve vervoersmiddelen, maar ze zijn toegankelijk voor onderhoudsvoertuigen en af en toe voor voertuigen van hulpdiensten, verhuizers en bezorgers. Het oppervlak van deze gebieden is volledig waterdoorlatend en minstens 50% van de oppervlakte van deze gebieden bestaat uit beplante volle grond.
- de structurerende openbare ruimten met een betere integratie van de omgeving (geel met groene lijnen) hebben betrekking op de openbare ruimte voor Gebouw H aan de kant van Jules Bordet en de Parkway langs de Leopold III -laan. Deze gebieden hebben minstens 40% beplante volle grond en garanderen de toegang tot de begraafplaatsen.

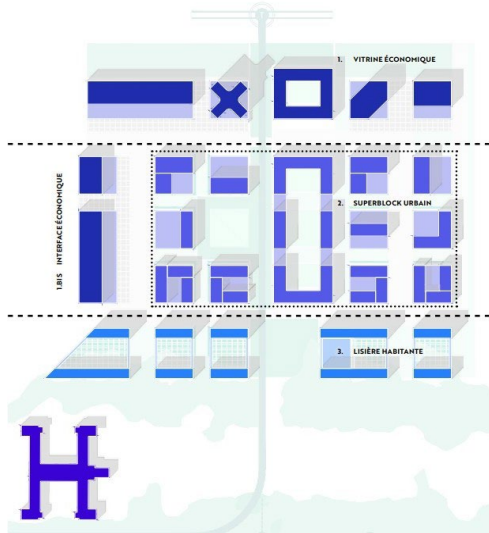
### 3. Een nieuwe duurzame en gemengde wijk

Het RPA Defensie heeft besloten zijn programmering te concentreren in een bewust klein gebied, zodat een aanzienlijk deel van de natuurlijke ruimten behouden blijft. Het is gebaseerd op 3 polen, gegradueerd van noord naar zuid

Ces zones ont au moins 40 % de pleine terre végétalisée et garantissent l'accès aux cimetières.

### 3. Un nouveau quartier durable et mixte

Le PAD Défense prend le parti de concentrer la programmation sur un territoire volontairement restreint permettant de préserver une part importante à des espaces de nature. Il s'appuie sur 3 polarités graduées du Nord au Sud



#### 1. La vitrine économique : 3 hectares

Une enveloppe urbaine protectrice accueillant des acteurs économiques tel que des sièges d'entreprises ou des ateliers productifs d'échelle nationale et internationale.

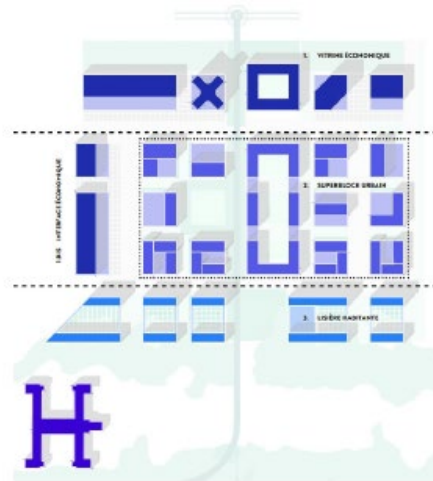
#### 2. Le superblock mixte : 6,5 hectares

Un superblock urbain comme centralité mixte. Ce lieu est un rectangle dense où s'enchevêtrent les programmes : logements, tertiaires, productions, équipements, et aménités de quartier.

#### 3. La lisière habitante : 3 hectares

Une bande composée de logements accompagnés des commerces/services/équipements et d'activités économiques (mêlant tertiaire et productif) nécessaires au bon fonctionnement du secteur. Les logements et les autres activités viennent ici structurer une interface entre paysage et quartier dense

L'école européenne ne sera finalement pas construite sur le site Défense. Cette zone est dès lors intégrée au quartier urbain. Le quartier urbain sera capable d'accueillir à terme entre 2.500 et 3.000 nouveaux habitants et permettra également d'intégrer les entreprises et équipements



#### 1. Economisch uitstalraam: 3 hectare

Een beschermende stedelijke enveloppe die economische spelers huisvest, zoals hoofdkantoren van bedrijven of productiewerkplaatsen op nationale en internationale schaal.

#### 2. Het gemengde superblok: 6,5 hectare

Een stedelijk superblok als gemengde centraliteit. Deze plaats is een dichte rechthoek van met elkaar verweven programma's: huisvesting, diensten, productie, faciliteiten en buurtvoorzieningen.

#### 3. De bewoonde rand: 3 hectare

Een strook die bestaat uit woningen in combinatie met winkels/diensten/voorzieningen en economische activiteiten (een mix van tertiaire en productieve activiteiten) die nodig zijn voor de goede werking van de sector. Wonen en andere activiteiten creëren een interface tussen het landschap en een dichte buurt.

De Europese School wordt dan toch niet gebouwd op de site van Defensie. Dit gebied wordt daarom geïntegreerd in de stadswijk. De stadswijk zal uiteindelijk tussen de 2.500 en 3.000 nieuwe inwoners kunnen huisvesten, evenals de nodige bedrijven en voorzieningen. Dit betekent dat er 150.000m<sup>2</sup> woningen, 150.000m<sup>2</sup> economische activiteiten (tertiair en productief) en 50.000m<sup>2</sup> voorzieningen (diensten, winkels en horeca) gepland zijn.

Er is een gebied gereserveerd voor de bouw van het toekomstige hoofdkwartier van Defensie, dat een oppervlakte van 12 ha zal beslaan (inclusief gebouw Z). Er is een vergunningsaanvraag ingediend voor de bouw van het nieuwe hoofdkantoor.

Op de toekomstige Parkway van de Leopold III-laan is een inspringstrook (Parkway) van maximaal 40 m gepland.

De exacte afmetingen van deze inspringstrook zullen worden verfijnd en gekalibreerd in overeenstemming

*nécessaires. C'est donc 150.000m<sup>2</sup> de logements, 150.000m<sup>2</sup> d'activités économiques (tertiaire et productif) et 50.000m<sup>2</sup> d'équipements (services, commerces et horeca) qui seront prévus.*

*Une zone est réservée à la construction du futur état-major de la Défense qui se concentrera sur une surface de 12ha (inclus le bâtiment Z). Une demande de permis a été introduite pour la construction du nouveau QG.*

*Une zone de recul (Parkway) de maximum 40m est prévue sur le futur Parkway du bd Léopold III. Les dimensions exactes de ce recul seront affinées et calibrées en fonction de la programmation mise en place le long du bd Léopold III. Des recherches plus approfondies devront démontrer la largeur idéale permettant de concilier une qualité paysagère avec les besoins techniques des différents programmes à venir.*

*Une rue commerçante traversera l'entièreté du quartier urbain et reliera également le bd Léopold III au parc métropolitain situé à l'arrière du quartier urbain.*

*Dans la partie réglementaire du PAD, la zone de quartier urbain comprend différentes affectations, à savoir :*

- Deux zones d'industrie urbaine, une le long du bd Léopold III et une le long du site Da Vinci Sud.*
- Le reste du quartier urbain est composé d'une série de blocs affectés en zone de forte mixité.*
- En lisière du parc métropolitain, une série de bloc est affecté en zone d'habitation.*
- Un liseré de noyau commercial et d'équipement public le long des blocs qui bordent l'axe commercial principal du quartier urbain, faisant le trait-d'union entre l'avenue Léopold III et le parc métropolitain.*
- Trois espaces publics majeurs ponctuent l'axe commerce/équipement : au niveau du Parkway affecté en espace public structurant à intégration environnementale renforcée, au cœur du quartier urbain et au sein de la lisière habitante qui marque l'entrée principale du parc métropolitain.*
- Entre les blocs mixtes, résidentiels et d'équipements, des zones de voirie paysagère sont prévues.*
- Un espace paysager structurant arboré marque la transition entre le quartier urbain et la zone d'équipement du quartier général de La Défense.*

*met de programmer langs de Leopold III-laan. Verder onderzoek zal moeten uitwijzen wat de ideale breedte is om landschapskwaliteit te verzoenen met de technische vereisten van de verschillende toekomstige programma's.*

*Een winkelstraat zal door de hele stadswijk lopen en zal ook de Leopold III-laan verbinden met het grootstedelijke park aan de achterkant van de stadswijk.*

*In het reglementaire deel van het RPA omvat het stadswijkgebied verschillende bestemmingen, namelijk:*

*- Twee stedelijke industriezones, één langs de Leopold III-laan en één langs de Da Vinci zuid site.*

*- De rest van de stadswijk bestaat uit een reeks blokken die als sterk gemengde gebieden zijn bestemd.*

*- Aan de rand van het grootstedelijk park is een reeks blokken bestemd als woongebied.*

*- Een ring van commerciële centra en openbare voorzieningen langs de blokken die grenzen aan de belangrijkste commerciële as van de stadswijk, die een verbinding vormt tussen de Leopold III-laan en het grootstedelijk park.*

*- Drie grote openbare ruimten doorkruisen de as handel/voorzieningen: aan de Parkway, die is bestemd als een structurerende openbare ruimte met een verbeterde integratie van de omgeving, in het hart van de stadswijk en aan de rand van de woonwijk, die de hoofdingang tot het grootstedelijke park markeert.*

*- Tussen de gemengde blokken van zowel huisvesting als voorzieningen, is er landschappelijke openbaar wegengebied voorzien.*

*- Een gestructureerd landschap met bomen markeert de overgang tussen de stadswijk en het gebied met voorzieningen van het hoofdkwartier van Defensie.*

*Er wordt een met bomen omzoomde structurerende openbare ruimte gecreëerd in de vorm van een lus rond de gemengde blokken om de nieuwe wijk te verbinden met de Jules Bordetlaan. Het stedelijk industriegebied wordt ontsloten vanaf de Leopold III-laan, waar de mogelijkheid wordt overwogen om een tunnel onder de laan te maken. De Croydonlaan en Bazellaan op de Da Vinci Zuid site zijn verbonden met deze structurerende openbare ruimte.*

*4. De economische dynamiek van het gebied versterken*

*Het project RPA Defensie stelt de introductie voor van een functionele mix die breekt met het principe van programmering van mono-gebruik dat uiteindelijk het projectgebied heeft geïsoleerd. De bestaande economische dynamiek van het gebied wordt behouden en geconsolideerd, met de bevestiging van stedelijke*

- Un espace public structurant arboré est créé sous forme de boucle autour des blocs mixtes pour connecter le nouveau quartier à l'avenue Jules Bordet. Pour la zone d'industrie urbaine, l'accès se fera à partir du bd Léopold III où la possibilité de créer une zone de tunnel sous le bd est envisagée. Les avenues de Croydon et de Bâle sur le site Da Vinci Sud sont connectées à cet espace public structurant

#### 4. Le renforcement des dynamiques économiques de cette zone

Le projet PAD Défense propose la mise en place d'une mixité fonctionnelle en rupture avec le principe de programmation mono-usage qui a fini par enclaver la zone de projet. Les dynamiques économiques existantes sur la zone sont préservées et consolidées, avec la confirmation des zones d'industrie urbaine dans le volet réglementaire du PAD.

Malgré l'abandon du PAD Bordet, le PAD Défense semble prendre pour acquis certaines options de mobilité du PAD Bordet pour garantir le maintien et développement des activités productives, à savoir :

- la déviation des flux sur la rue du Planeur pour ne pas emprunter l'avenue Jules Bordet à hauteur du hub Bordet (p.122 projection hub Bordet)
- la déviation du carrefour Bordet/Léopold III avec la création d'un nouveau croisement entre les sites Da Vinci Nord et Sud, via la création d'un tunnel sous le bd Léopold III, de manière à libérer de la place pour une plateforme sécurisée dédiée aux mobilités actives
- la modification du profil de l'avenue Jules Bordet pour passer d'une 2x2 voies en un axe urbain partagé 2x1 voie et d'une plateforme centrale bidirectionnelle pour le tram (p.123)

#### AVIS DE LA VILLE

La Ville de Bruxelles adhère aux objectifs du projet de PAD Défense, destinés notamment à augmenter l'offre en logements publics, en équipements d'intérêt collectif et en espaces verts d'envergure accessibles sur cette partie du territoire. Néanmoins, la Ville réitère et complète certaines remarques déjà émises (Collège du 8 septembre 2022) lors du processus d'élaboration du PAD Défense.

#### Enjeux climatiques

La Ville constate avec regret qu'alors que les enjeux de transition climatique et de renforcement de la résilience

industriestones in het regelgevende gedeelte van het RPA.

Ondanks het opgeven van het RPA Bordet, lijkt het RPA Defensie bepaalde mobiliteitsopties van het RPA Bordet als vanzelfsprekend te beschouwen om het behoud en de ontwikkeling van productieve activiteiten te garanderen, namelijk:

- omleiden van verkeerstroom naar de Zweefvliegtuigstraat om de Jules Bordetlaan te vermijden bij de Bordet-hub (p.122 projectie Bordet-hub);
- de omlegging van het kruispunt Bordet/Leopold III met de aanleg van een nieuwe kruising tussen de sites Da Vinci Noord en Da Vinci Zuid, via de bouw van een tunnel onder de Leopold III-laan, om ruimte vrij te maken voor een beveiligd platform dat voor actieve mobiliteit bestemd wordt;
- het profiel van de Jules Bordetlaan veranderen van een 2x2 rijstroken naar een 2x1 rijstroken gedeelde stedelijke as met een middenberm voor tweerichtingsverkeer voor de tram (p.123).

#### ADVIES VAN DE STAD

De Stad Brussel steunt de doelstellingen van het ontwerp van RPA Defensie, die er in het bijzonder op gericht zijn het aanbod van openbare huisvesting, gemeenschapsvoorzieningen en grootschalige toegankelijke groene ruimten in dit deel van de wijk te vergroten. Niettemin herhaalt en vervolledigt de Stad bepaalde opmerkingen die reeds werden gemaakt (College van 8 september 2022) tijdens de opstelling van het RPA Defensie.

#### Klimaatuitdagingen

De Stad betreurt het dat, terwijl de kwesties van klimaatverandering en het versterken van de territoriale veerkracht bij klimaat- en milieurisico's een onbetwiste en dringende prioriteit zijn, het ontwerp van dit grootstedelijk landschapspark niet direct gekoppeld is aan de stadswijk met het oog op de globale duurzaamheidsdoelstellingen.

De perimeter van het RPA biedt immers interessante mogelijkheden voor het delen van energie en energiegemeenschappen en, in voorkomend geval, het ontwikkelen van energieproductie op basis van zonneenergie en windenergie in de stad. Zodra er sprake is van verstedelijking van open ruimten, zou er een verplichting moeten zijn om vanaf het begin de kwestie van de EPB (maximale eis voor nieuwe gebouwen), energieproductie (het mobiliseren van alle beschikbare technologieën, inclusief geothermische energie, die behoudens vergissing niet wordt genoemd), het delen van energie en energiegemeenschappen te integreren. Het strategische gedeelte gaat in op het concept van een

territoriale face aux aléas climatiques et environnementaux sont une priorité urgente incontestée, la conception de ce parc paysager métropolitain n'est pas directement mis en relation avec le quartier urbain en vue de répondre à des objectifs globaux de durabilité.

Le périmètre du PAD présente, en effet, un potentiel intéressant de partage et de communautés d'énergie, le cas échéant, de développement de production énergétique à base de solaire et éolien urbain. Dès qu'il y a urbanisation d'espaces ouverts, il devrait y avoir obligation d'intégrer d'emblée la question de la PEB (exigence maximale pour du neuf), de la production énergétique (en mobilisant toutes les technologies disponibles dont la géothermie qui sauf erreur n'est pas citée), du partage et de communautés d'énergie. Le volet stratégique survole le concept d'un

« quartier à énergie positive » (positive energy district) mais le volet réglementaire n'intègre quant à lui aucune prescription précise et ambitieuse sur ces questions environnementales.

Le projet de PAD Défense est donc une occasion manquée de développer une véritable stratégie opérationnelle de résilience sur l'ensemble des thématiques urbaines et environnementales que sont la gestion intégrée des eaux de pluies, la végétalisation, la production énergétique, la circularité, etc. De manière générale, le PAD renvoie ces questions aux réglementations spécifiques en vigueur, au RRU ou aux futurs projets individuels et aux permis qu'ils nécessiteront alors même qu'il pourrait contenir des objectifs, des stratégies et des prescriptions ambitieuses au regard des spécificités de ce territoire.

A défaut d'inscrire de tels objectifs ou de telles prescriptions dans l'outil PAD (qui semble pourtant avoir vocation à constituer l'outil planologique et réglementaire de référence pour le périmètre considéré), la Ville se demande quel en serait le siège réglementaire alternatif.

#### Quartier urbain

La Ville n'est pas favorable à un urbanisme sur socle (superblock) au détriment d'une perméabilité au niveau du sol. Comment rendre ces socles agréables en termes d'ensoleillement, avec quoi et comment remplir la superficie de ces socles ? Quelle qualité pour les intérieurs d'îlot ? La plantation d'arbres à hautes tiges et la verdurisation des espaces publics (p.453 du RIE) n'est pas suffisante pour prévenir les risques d'îlot de chaleur, déjà présents sur site. La typologie des espaces a également un impact. Outre un coût

"positive energiewijk", maar het regelgevende gedeelte bevat geen specifieke, ambitieuze eisen met betrekking tot deze milieukwesties.

Het ontwerp van RPA Defensie is daarom een gemiste kans om een echte operationele strategie voor veerkracht te ontwikkelen voor het hele scala aan stedelijke en milieugerelateerde uitdagingen zoals geïntegreerd regenwaterbeheer, vergroening, energieproductie, circulariteit, enz. Over het algemeen verwijst het RPA deze kwesties naar de specifieke geldende regelgeving, naar de GSV of naar toekomstige individuele projecten en de vergunningen die daarvoor nodig zijn, terwijl het ook ambitieuze doelstellingen, strategieën en voorschriften zou kunnen opnemen met betrekking tot de specifieke kenmerken van dit gebied.

Bij gebrek aan dergelijke doelstellingen of voorschriften in het RPA (dat nochtans tot doel lijkt te hebben een referentie te zijn voor de planning en regelgeving voor het gebied in kwestie), vraagt de Stad zich af wat hier dan de alternatieve regelgevende basis voor zou zijn.

#### Stadswijk

De Stad is geen voorstander van stedenbouw op sokkel (superblok) ten koste van de doorlaatbaarheid van de grond.

Hoe kunnen deze sokkels aangenaam worden gemaakt qua zonlicht, waarmee en hoe kan het oppervlak van deze sokkels worden gevuld? Welke kwaliteit voor de binnenterreinen van huizenblokken? Het planten van hoge bomen en het vergroenen van de openbare ruimte (p.453 van het MER) is niet voldoende om het risico van hitte-eilanden, die al aanwezig zijn op de locatie, te voorkomen. De typologie van de ruimten heeft ook een impact. Naast de hoge technische en onderhoudskosten heeft het superbloktype de bijzonderheid dat het losgekoppeld is van de grond en de volle grond. Het bladerdak van de bomen is over het algemeen beperkt in de platen en vervult niet de functie om de stedelijke lucht te koelen en biodiversiteit toe te laten in de binnenterreinen van huizenblokken. Investeren in daken biedt daarentegen een reëel potentieel voor de ontwikkeling van een breed scala aan activiteiten die in het RPA moeten worden aangemoedigd: hangende tuinen, stadslandbouw, rooftop, uitzichtpunten, enz.

Bovendien mist de stedelijke opeenvolging met de woonrand zoals voorgesteld in het RPA diversiteit. De tedelijke morfologie moet daarom worden herzien om de wijk meer open te stellen richting het grote grootstedelijke park. Dit zou niet alleen meer groen in de woonwijk brengen, maar ook uitzichten openen vanuit de woningen aan de rand van de woonwijk en vanuit het superblock. Door de hogere afmetingen langs het park genieten momenteel alleen aan deze kant van een groen en aangenaam uitzicht, ten koste van de andere.

technique et d'entretien élevé, le type superblock présente la particularité d'être déconnecté du sol et de la pleine terre. La canopée des arbres est généralement limitée dans les dalles et ne permet pas de remplir la fonction de rafraîchissement de l'air urbain et d'accueil de la biodiversité en intérieur d'îlot. Investir dans les toitures par contre représente un véritable potentiel pour y développer des activités très diverses qui devraient être encouragées dans le PAD : jardins suspendus, agriculture urbaine, rooftop, belvédères, etc.

De plus, le séquençage urbain avec une typologie de barre définie (lisière habitante) telle que proposée dans le PAD manque de diversité. La morphologie urbaine devrait dès lors être revue afin d'ouvrir davantage le quartier vers le grand parc métropolitain. Cela permettrait de faire rentrer davantage de verdure au sein du quartier résidentiel mais également développer des vues depuis les logements de la lisière habitée mais aussi depuis le superblock. Actuellement, au vu des gabarits plus élevés le long du parc, seul les logements situés de ce côté bénéficient d'une vue verte et agréable au détriment des autres.

Une attention particulière est donnée à l'isolation acoustique des logements dans le volet réglementaire mais elles devraient également s'appliquer aux équipements accueillants des fonctions sensibles (crèches, écoles, etc.) situés dans cette zone sujette à de nombreuses et diverses nuisances.

La mixité dans le quartier urbain doit également être réfléchi en termes de mixité de logements : logements sociaux, logements alternatifs et plus durable : CLT – habitat groupé etc. Quel pourcentage de logements sociaux pourra prendre place au sein du nouveau quartier ? La prescription PG.0.11 énonce un pourcentage de min 25% logements publics au sens du Code du Logement mais ne précise rien en termes de % logements sociaux.

L'outil de Ville à 10 minute de la Ville démontre à quel point la zone réservée au quartier urbain est difficilement accessible et éloignée du hub Bordet. En termes d'équipement, la Ville soutient une mutualisation des équipements avec les institutions avoisinantes (Etat Major ou autre équipement d'envergure). Les solutions en matière de transports publics situées principalement en pourtour du site sont loin de pouvoir répondre à cette future demande, ce qui pourrait encourager les futurs habitants à l'usage de la voiture. L'implantation d'équipements de proximité sera cruciale pour la réalisation de l'objectif « la Ville à 10 minutes » dans ce nouveau quartier enclavé.

In het reglementaire deel wordt bijzondere aandacht besteed aan de geluidsisolatie van de woningen, maar dit zou ook moeten gelden voor voorzieningen voor gevoelige functies (kinderdagverblijven, scholen, enz.) in dit gebied, dat onderhevig is aan een breed scala aan overlast.

De mix in de stadswijk moet ook worden bekeken in termen van huisvestingsmix: sociale huisvesting, alternatieve en duurzamere huisvesting: CLT - gegroepeerde woningen, enz. Welk percentage sociale woningen zal beschikbaar zijn in de nieuwe wijk? Voorschrift PG.0.11 vermeldt een percentage van min 25% openbare woningen zoals gedefinieerd door de Huisvestingscode, maar specificeert niets in termen van % sociale woningen.

Het instrument van de Stad "10 minuten van de Stad" laat zien in welke mate het voor stadswijk voorbehouden gebied moeilijk toegankelijk is en van de Bordet-hub verwijderd is. Op het gebied van voorzieningen ondersteunt de Stad het samengaan van voorzieningen met naburige instellingen (hoofdkwartier of andere grootschalige voorzieningen). De oplossingen voor openbaar vervoer die zich voornamelijk rondom de site bevinden, zijn bij lange na niet in staat om aan deze toekomstige vraag te voldoen, wat toekomstige bewoners zou kunnen aanmoedigen om de auto te gebruiken. Het aanbod van buurtvoorzieningen zal cruciaal zijn voor het bereiken van de "10-minuten stad"-doelstelling in deze nieuwe enclave.

#### Mobiliteit

De stad steunt de aanleg van een groot stadspark, dat niet alleen toegankelijk moet zijn voor de bewoners van deze nieuwe wijk, maar voor alle bewoners en gebruikers van de stad. Oost-west- en noord-zuidverbindingen zijn daarom erg belangrijk. De stad betreurt echter dat er geen continuïteit wordt gegeven aan de noord-zuid-voetgangersroutes richting Haren. De nieuwe voetgangersbrug in aanbouw over de Leopold III-laan, die aansluit op de weg naar Sint-

Stevens-Woluwe, is niet genoeg. Het zou interessant zijn geweest om na te denken over een extra verbinding/actieve kruising tussen de sites Da Vinci Nord en de NAVO om deze nieuwe stadswijk rechtstreeks met Haren te verbinden.

De Parkway is verlaagd (van 50m > 40m) en is beperkt ter hoogte van de stadswijk. Deze daling blijft echter aanzienlijk in termen van actieve mobiliteit. Dit zal de reis voor voetgangers en fietsers waarschijnlijk verlengen, vooral wanneer ze de tramhaltes naar de luchthaven of de Bordet-hub moeten bereiken.

Het opgeven van het RPA Bordet doet twijfels rijzen over de verwezenlijking van de grote mobiliteitsambities waarvan het RPA Defensie gewag maakt, zoals de

## Mobilité

La Ville soutient la création du grand parc métropolitain qui devra être accessible, pour les habitants de ce nouveau quartier mais également pour tous les habitants et usagers de la Ville. Les connexions est-ouest et nord-sud sont dès lors très importantes. Toutefois, la Ville regrette qu'aucune continuité n'est donnée aux axes nord-sud piétons en direction de Haren. La nouvelle passerelle en construction au-dessus du bd Léopold III qui rejoint le chemin de Woluwé Saint-Etienne n'est pas suffisante. Il aurait été intéressant de réfléchir à une connexion supplémentaire/traversées actives entre les sites Da Vinci Nord et l'OTAN pour connecter ce nouveau quartier urbain directement à Haren.

Le Parkway a été revu à la baisse (de 50m > 40m) et est limité à hauteur du quartier urbain. Cette profondeur de recul reste néanmoins importante en termes de mobilité active. Cela risque de rallonger le parcours pour les piétons et cyclistes et ce, surtout pour accéder aux haltes du tram vers l'aéroport ou vers le hub Bordet.

L'abandon du PAD Bordet apporte des doutes quant à la concrétisation des grandes ambitions de mobilité énoncées dans le PAD Défense, que ce soit la boucle logistique, la création d'un tunnel sous le bd Léopold III entre les sites Da Vinci Nord et Sud, la déviation des flux sur la rue du Planeur, l'arrivée du tram sur l'avenue Jules Bordet, la création d'une plateforme sécurisée dédiée aux mobilités actives au carrefour Bordet. Dans son avis sur le PAD Bordet (Collège du 27.01.2022), la Ville avait déjà mentionné qu'il était difficile de se prononcer sur la boucle logistique sans disposer de comptages au niveau du trafic. La Ville se pose la question du raccordement sur l'avenue Léopold III et de l'impact spatial au niveau du site de Citydev de la nouvelle voirie créée par cette boucle. En termes de logistique urbaine, la Ville envisageait le hub Bordet comme potentiel pour implanter un centre de distribution urbain et un réseau de mobilité logistique douce pour accompagner une mobilité durable au sein du quartier urbain. En l'absence de PAD sur Bordet, la Ville demande une étude approfondie concernant cette option de boucle logistique.

Sur les plans du projet de PAD Défense, la boucle de circulation habitée est uniquement accessible par la route depuis l'avenue Jules Bordet. Cette boucle peut également être utilisée par les activités économiques du site Da Vinci Sud. Comment éviter les by-pass et séparer les flux habitat/logistique, qui potentiellement pourraient rentrer en conflit ?

logistieke lus, het bouwen van een tunnel onder de Leopold III-laan tussen de sites Da Vinci Noord en Zuid, het omleiden van verkeerstromen naar de Zweefvliegtuigstraat, de komst van de tram naar de Jules Bordetlaan, de aanleg van een beveiligd platform voor actieve mobiliteit op het Bordet-kruispunt.

In haar advies over het RPA Bordet (College van 27.01.2022) had de Stad al vermeld dat het moeilijk was om zich uit te spreken over de logistieke lus zonder te beschikken over verkeerstellingen. De Stad stelt zich vragen over de aansluiting op de Leopold III-laan en de ruimtelijke impact op het Citydev-terrein van de nieuwe weg die door deze

lus wordt gecreëerd. Op het vlak van stadslogistiek beschouwde de Stad de Bordet-hub als een potentiële locatie voor een stedelijk distributiecentrum en een mobiliteitsnetwerk voor zachte logistiek ter ondersteuning van duurzame mobiliteit binnen de stadswijk. Bij gebrek aan een RPA voor Bordet vraagt de stad om een grondige studie van deze logistieke lusoptie.

Op de plannen van het ontwerp van RPA Defensie is de lus voor woonverkeer alleen bereikbaar via de Jules

Bordetlaan. Deze lus kan ook worden gebruikt door economische activiteiten van de Da Vinci Zuid-site. Hoe kunnen bypasses worden vermeden en hoe kunnen huisvestings- en logistieke stromen worden gescheiden, aangezien ze mogelijk conflicteren?

Daarnaast voorziet het RPA in een nieuwe buslijn binnen de wijk rond de lussen die het gebied bedienen. Wordt dit een echte nieuwe buslijn of gewoon een pendeldienst die rond de Bordet-hub rijdt? Welke garanties hebben we over deze openbaarvervoersdienst? Die vraag kan men zich stellen als men naar de gevangenis van Haren kijkt, die 3.000 gevangenen herbergt en nog steeds geen oplossing heeft voor openbaar vervoer. Deze kwestie van ontsluiting

en toegankelijkheid van de stadswijk is een voorwaarde om een harmonieuze ontwikkeling van het gebied te garanderen.

De kwestie van de parkeerplaatsen moet worden herzien, aangezien er tegenstrijdigheden zijn tussen de grote openbare ruimten en de openbare ruimten met een betere integratie van de omgeving, die beide voornamelijk voetgangersgebied zijn en die desondanks opervlakteparkeerplaatsen zouden kunnen herbergen zonder enige gespecificeerde limiet. Bovendien is de Stad geen voorstander van het bouwen van een siloparkeergarage naast gebouw H. Deze zou kunnen worden gesitueerd in de stedelijke industriezone om het parkeren te verdelen tussen economische activiteiten en woningen.

Ondergrondse parkeergarages die op de benedenverdieping gelegen zijn, worden ook gepland



*Par ailleurs, le PAD prévoit une nouvelle ligne de bus intra-quartier autour des boucles desservantes. S'agit-il d'une véritable nouvelle ligne de bus ou s'agit-il d'une navette circulant autour du hub Bordet ? Quelles garanties avons-nous quant à cette desserte en transports publics ? On peut se poser la question lorsqu'on voit la prison de Haren qui accueille 3.000 prisonniers et qui ne disposent toujours d'aucune solution en transports publics. Cette question de désenclavement et d'accessibilité au quartier urbain est un préalable pour garantir le développement harmonieux de la zone.*

*La question des parkings doit être revue car il existe des contradictions entre les espaces publics majeurs et les espaces publics à intégration environnementale renforcée, tous deux principalement piétonniers et qui pourraient néanmoins accueillir du stationnement en surface sans limite spécifiée. Par ailleurs, la Ville n'est pas favorable à la construction d'un parking silo à côté du bâtiment H. Celui-ci pourrait trouver place dans la zone d'industrie urbaine de manière à mutualiser les stationnements entre activités économiques et logements.*

*Des parkings souterrains situés au rez-de-chaussée sont également prévus sous tous les blocs du quartier urbain. Le PAD se repose sur le principe de superbloc qui au niveau de leurs socles pourraient accueillir des parkings reconvertibles au fur et à mesure du développement du site. La Ville de Bruxelles n'est pas favorable au développement de garages au rez-de-chaussée des immeubles. Ils constituent en effet des surfaces opaques, sans interactions avec l'espace public. Dans ce cadre, la Ville encourage la Région à prendre en considération la Vision partagée du quartier européen, qui essuie actuellement les plâtres de ce type d'urbanisme.*

*De plus, existe-t-il une réflexion à l'échelle régionale sur l'emplacement de parking pour cars touristiques au sein du PAD Défense, sur le territoire de la Ville ou ailleurs en RBC ? Cette réflexion doit être adaptée à chacune des spécificités : lignes de bus Intercités, cars touristiques du centre, ligne d'autobus vers le Maroc et autres pays du Sud (gare du Midi).*

*Par ailleurs, les préoccupations liées au fonctionnement de la mobilité dans et autour des cimetières et entités funéraires, en particulier le nouveau crématorium, n'ont pas suffisamment été étudiées et prises en compte dans les procédures et projets en cours ; les besoins des différentes entités n'ont pas été compilés et les spécificités de fonctionnement et usages ne sont pas intégrés de façon concrète et satisfaisante. Il semble dès lors essentiel de*

*onder alle blokken van de stadswijk. Het RPA is gebaseerd op het principe van superblokken, waarvan de sokkels parkings kunnen herbergen die converteerbaar zijn naarmate de site zich ontwikkelt. De Stad Brussel is geen voorstander van garages op de benedenverdieping van de gebouwen. Het zijn immers ondoorzichtige oppervlakken die geen interactie aangaan met de openbare ruimte. In deze context moedigt de Stad het Gewest aan om rekening te houden met de gedeelde visie van de Europese wijk, die momenteel te lijden heeft onder de gevolgen van dit soort stadsplanning.*

*Wordt er daarnaast op gewestelijk niveau nagedacht over de locatie van parkeerplaatsen voor toeristische bussen binnen het RPA Defensie, op het grondgebied van de Stad of elders in het BHG? Deze aanpak moet worden aangepast aan elke specifieke situatie: buslijnen tussen steden, toeristenbussen van het centrum, autobussen naar Marokko en andere landen van het Zuiden (Zuidstation).*

*Bovendien zijn de zorgen over de mobiliteit op en rond begraafplaatsen en uitvaartcentra, en in het bijzonder het nieuwe crematorium, niet voldoende bestudeerd en in aanmerking genomen in de huidige procedures en projecten;*

*de behoeften van de verschillende faciliteiten zijn niet verzameld en de specifieke kenmerken van hun werking en gebruik zijn niet op een concrete en bevredigende manier geïntegreerd. Het lijkt daarom essentieel om te zorgen voor de nodige parkeergelegenheid en voldoende, gemakkelijke toegang voor deze zeer bijzondere plaatsen.*

*Economische activiteiten*

*De stedelijke industriezone langs de Leopold III-laan kan vergeleken worden met een sterk gemengd gebied waar alle functies op dezelfde voet worden geplaatst en daardoor niet voldoen aan de ambitie om van de Leopold III-laan een economisch en technologisch uitstalraam te maken. Dit gebied stimuleert niet de ontwikkeling van aantrekkelijke productieve activiteiten, technologische hubs of activiteiten die gericht zijn op de circulaire economie.*

*De voorschriften bevatten geen enkele oppervlaktelimiet voor handelszaken waarvan de aard trouwens niet gespecificeerd is (groothandel, speciaalzaak, supermarkten, winkelcentrum, enz.). Dit geldt ook voor hotels en congrescentra. Voorschrift A.10.8. reproduceert slechts de visie uit het verleden van industrieparken omgeven door een groene rand, zoals momenteel te zien is op de sites van Da Vinci Noord en Zuid.*

*Erfgoed*

*Afgezien van Gebouw H en de atletiekbaan zullen weinig bestaande elementen behouden blijven. Ze voegen*

*prévoir les stationnements nécessaires et accès suffisants et aisés pour ces lieux si particuliers.*

#### *Activités économiques*

*La zone d'industrie urbaine à front du bd Léopold III s'apparente à une zone de forte mixité où toutes les fonctions sont mises sur le même pied et ne répondent dès lors pas à l'ambition de faire du bd Léopold III une vitrine économique et technologique. Cette zone n'encourage pas à développer des activités productives attractives, des hubs technologiques ou encore des activités tournées vers l'économie circulaire.*

*Dans les prescriptions, il n'est indiqué aucune limite de surface pour les commerces dont le caractère n'est d'ailleurs pas spécifié (commerces de gros, spécialisés, grandes surfaces, centre commercial ou autre). Y compris pour les hôtels et les centres de congrès.*

*La prescription A.10.8. ne fait que reproduire la vision passée des parcs industriels entourés d'un liseré vert comme on peut l'observer actuellement sur les sites Da Vinci Nord et Sud.*

#### *Patrimoine*

*En dehors du bâtiment H et de la piste d'athlétisme, peu d'éléments existants sont maintenus. Ils contribuent cependant à apporter une valeur ajoutée en donnant une identité au lieu et faire œuvre de mémoire en particulier pour la zone de parc métropolitain qui à terme accueillera des zones de recueillement. En sus du paysage rural à conserver, la Ville souhaiterait que l'identité de la zone et de son passé soit davantage pris en considération dans le PAD Défense comme atout pour le développement des nouveaux quartiers (passé lié à l'aviation, seconde guerre mondiale, ancien aérodrome disparu, ancien siège de l'OTAN, infrastructures de la Défense, etc.).*

*La Ville regrette que le RIE n'ai pas fait l'effort de répertorier certains éléments architecturaux marquants sur le site. Il aurait été également intéressant de joindre l'étude de Rotor dans les annexes du Plan. Les recommandations du rapport d'études d'incidences en matière du patrimoine se résume en quelques lignes indiquant que la restauration du bâtiment H est jugée préférable (ce qui signifie qu'elle n'est pas garantie) et d'installer des panneaux d'information éducatifs à cet égard. C'est loin d'être suffisant pour maintenir activement la mémoire du lieu. Il y a ici une occasion manquée de mettre en lumière le patrimoine d'après-guerre. Ce patrimoine pourrait également être réfléchi en terme transitoire/d'occupations*

*echter wel waarde toe en geven de site een identiteit en het is een gedenkplaats, vooral voor het grootstedelijke parkgebied, waar uiteindelijk ontspanningsgebieden zullen komen. Naast het landelijke landschap dat behouden moet blijven, wil de Stad dat er in het RPA Defensie meer rekening wordt gehouden met de identiteit van het gebied en zijn verleden als troef voor de ontwikkeling van de nieuwe wijken (luchtvaartverleden, Tweede Wereldoorlog, voormalig vliegveld dat niet meer bestaat, voormalig NAVO-hoofdkwartier, infrastructuur van Defensie, enz.).*

*De stad betreurt het dat het MER niet de moeite heeft genomen om bepaalde opvallende architecturale kenmerken van de site te vermelden. Het zou ook interessant zijn geweest om de Rotor-studie op te nemen in de bijlagen bij het Plan. De aanbevelingen van het rapport over de erfgoedimpactstudie kunnen worden samengevat in een paar regels die aangeven dat de restauratie van gebouw H de voorkeur verdient (wat betekent dat dit niet gegarandeerd is) en dat er in dit verband educatieve informatiepanelen moeten worden geïnstalleerd. Dit is bij lange na niet genoeg om de herinnering aan de plek actief in stand te houden. Dit is een gemiste kans om ons naoorlogse erfgoed te benadrukken. Dit erfgoed zou ook bedacht kunnen worden in de zin van overgang/tijdelijke functies in de fasen voor herkwalificering om zo de eventuele verduurzaming van activiteiten te controleren.*

*Bovendien herinnert de Stad eraan dat het gepast is om de reconversie van bestaande gebouwen te bevorderen, en niet om de sloop-wederopbouw van gebouwen te promoten (gebouw H en de voormalige NATO-gebouwen).*

#### *Conclusies*

*Concluderend brengt de Stad een gunstig advies uit over het ontwerp van RPA Defensie, onder voorbehoud van:*

*- ambities met betrekking tot klimaatuitdagingen moeten in het regelgevend gedeelte van het RPA vertaald worden;*

*- sokkel-stedenbouw niet systematiseren en meer gevarieerde bouwtypologieën overwegen dan het woon/kantoorblok;*

*- de nieuwe wijk meer openen naar het grote stadspark door meer groen in de woonwijken te introduceren en perspectieven van kwalitatieve uitzichten op het landschap te bieden;*

*- een mix voorzien van alternatieve en duurzame huisvesting en bepalen welk aandeel dat moet worden toegewezen aan sociale huisvesting;*

*- de voorzieningen bundelen en zorgen voor de ontwikkeling van buurtvoorzieningen om de "10-minutenstad" te garanderen;*

*temporaires dans les phases de requalification afin de vérifier la pérennisation éventuelle des activités.*

*En outre, la Ville rappelle qu'il convient de promouvoir la reconversion du bâti existant, et non la promotion de la démolition-reconstruction des bâtiments (bâtiment H et anciens bâtiments de l'OTAN).*

#### *Conclusions*

*En conclusion, la Ville remet un avis favorable sur le projet PAD Défense, à condition de :*

- *Traduire les ambitions relatives aux enjeux climatiques dans le volet réglementaire du PAD*
- *Ne pas systématiser un urbanisme sur socle et envisager des typologies bâties plus variées autres que la barre de logement/bureau*
- *Ouvrir davantage le nouveau quartier sur le grand parc métropolitain par l'introduction de plus de verdure dans les quartiers habités, et d'offrir des perspectives de vues paysagères qualitatives*
- *Prévoir une mixité de logements alternatifs et durables et définir quelle part sera attribuée aux logements sociaux*
- *Mutualiser les équipements et s'assurer du développement d'équipements de proximité pour garantir « la*
- *ville à 10 minutes »*
- *Imposer dans le volet réglementaire une exigence d'isolation acoustique pour les équipements accueillants des fonctions sensibles (crèches, écoles, etc.)*
- *Disposer d'une étude approfondie et donner des garanties de réalisation en l'absence du PAD Bordet sur*
- *tous les préalables en termes de mobilité (boucle logistique, Parkway, profil bd Léopold III, parking pour les entreprises et les logements, desserte du nouveau quartier en TC, mobilité douce et connexion au hub Bordet, etc.)*
- *Résoudre la problématique de la mobilité dans et autour des différentes cimetières et centres funéraires situés dans le périmètre du PAD et tenir compte des besoins de mobilité et de stationnement du nouveau crématorium*

*- in het reglementaire deel ook geluidsisolatie opleggen aan de voorzieningen voor gevoelige functies (kinderdagverblijven, scholen, enz.);*

*- over een grondige studie beschikken en garanties bieden voor de voltooiing zonder het RPA Bordet van alle mobiliteitsvoorwaarden (logistieke lus, Parkway, profiel van de Leopold III-laan, parkeerplaatsen voor bedrijven en woningen, openbaarvervoersdiensten naar de nieuwe wijk, zachte mobiliteit en aansluiting op de Bordet-hub, enz.);*

*- Het mobiliteitsprobleem op en rond de verschillende begraafplaatsen en uitvaartcentra binnen de perimeter van het RPA oplossen en rekening houden met de mobiliteits- en parkeerbehoeften van het nieuwe crematorium.*

*- meer aandacht besteden aan de identiteit van het gebied in termen van het verleden (voormalige NAVO, voormalig hoofdkwartier Defensie, voormalig luchthaventerrein, enz.) door te zorgen voor de bevordering van de reconversie van de bestaande gebouwen, in plaats van de sloop-wederopbouw van de gebouwen (gebouw H en voormalige NAVO-gebouwen)."*

<p><i>Accorder une plus grande attention à l'identité de la zone du point de vue des éléments de son passé (ancien OTAN, ancien quartier Défense, ancienne zone aéroportuaire, etc.) en assurant la promotion de la reconversion du bâti existant, et non de la démolition-reconstruction des bâtiments (bâtiment H et anciens bâtiments de l'OTAN).</i></p>	
<p><b>3. Avis du Conseil consultatif du Logement</b></p>	<p><b>3. Advies van de Raad voor huisvesting</b></p>
<p>Vu l'avis du 15 décembre 2023 du Conseil consultatif du Logement :</p> <p><i>« Le Conseil souhaite que les terrains publics le restent et invite donc la Région à envisager d'acquérir les terrains appartenant au Fédéral.</i></p> <p><i>Les projets de PAD contiennent des prescriptions générales relatives à l'imposition d'un taux minimal (25%) de logements "publics" dans des projets de construction, extension ou de changement de destination de plus 2.500 m<sup>2</sup> (3.500 pour le PAD Défense) de plancher de logements.</i></p> <p><i>La définition du logement public se réfère à l'article 2, §2 du Code du Logement, qui comprend les logements locatifs sociaux, locatifs modérés (assimilé au social, AIS,...) mais aussi locatifs moyens, ou encore acquisitifs sociaux, modérés et moyens.</i></p> <p><i>Les conditions de vente et revente de ces logements, imposées par les PAD, se réfèrent à l'arrêté charges d'urbanisme, et plus précisément à la définition du logement conventionné dans cet arrêté. Celui-ci fixe à 1800€/m<sup>2</sup> (+/- 2800€/m<sup>2</sup> avec l'indexation sur base de l'indice ABEX) le coût d'acquisition (hors frais et hors TVA). Mentionnons encore que le prix de location maximal de ces logements au sens de l'arrêté charges d'urbanisme est de 6,5% / an du montant total du coût de revient, frais d'acquisition et taxes comprises.</i></p> <p><i>Ces critères amènent les observations suivantes :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>- seuls les logements locatifs sociaux (CBL, art 2, §2, 1°) locatifs modérés (id, 2°) et acquisitifs sociaux (id, 4°) constituent des logements réellement accessibles pour le public précaire en RBC ;</i></li> <li><i>- à défaut d'un rachat prioritaire par la SLRB ou d'une prise en gestion / un rachat par une AIS, qui garantiraient que les logements créés selon ces prescriptions du PAD tombent sous le champ d'application de dispositions assurant la pratique d'un loyer social ou modéré, tous les autres opérateurs éligibles au rachat au sens du PAD (Communes / CPAS, fondation d'utilité publique, asbl, sociétés à finalité sociale...),</i></li> </ul>	<p>Gelet op het advies van de Raad voor huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 december 2023:</p> <p><i>“De Raad wil dat de openbare gronden openbaar blijven en nodigt het Gewest daarom uit de aankoop te overwegen van gronden die toebehoren aan het federale niveau.</i></p> <p><i>De ontwerpen van RPA bevatten algemene voorschriften met betrekking tot het opleggen van een minimumpercentage (25%) "openbare" woningen in projecten voor de bouw, uitbreiding of bestemmingswijziging van meer dan 2.500 m<sup>2</sup> (3.500 m<sup>2</sup> voor het RPA Defensie) aan vloeroppervlakte voor woningen.</i></p> <p><i>De definitie van openbare woningen verwijst naar artikel 2, § 2 van de Huisvestingscode, dat sociale huurwoningen, bescheiden huurwoningen (gelijkgesteld met sociale huurwoningen, SVK's, enz.), maar ook middelgrote huurwoningen, en eveneens sociale koopwoningen, bescheiden koopwoningen en middelgrote koopwoningen omvat.</i></p> <p><i>De voorwaarden voor de verkoop en wederverkoop van deze woningen, opgelegd door de RPA's, verwijzen naar het besluit stedenbouwkundige lasten en meer bepaald naar de definitie van conventionele woningen in dat besluit. In het besluit wordt de aankoopprijs vastgesteld op € 1.800/m<sup>2</sup> (+/- € 2.800/ m<sup>2</sup> met indexering op basis van de ABEX-index) (zonder kosten en excl. btw). We wijzen er ook op dat de maximale huurprijs voor deze woningen in de zin van het besluit stedenbouwkundige lasten 6,5%/jaar van de totale kostprijs, inclusief aankoopkosten en belastingen, bedraagt.</i></p> <p><i>Deze criteria leiden tot de volgende opmerkingen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>- enkel de sociale huurwoningen (Brusselse Huisvestingscode, art. 2, § 2, 1°), bescheiden huurwoningen (idem, 2°) en sociale koopwoningen</i></li> </ul>

s'ils ne sont pas par ailleurs subventionnés par un programme spécifique (OORU - Contrat de quartier, Politique de la Ville,...; CLTB - Alliance Foncière Régionale) qui posent des plafonds de prix de revente et/ou de loyer, pourront pratiquer des prix de vente ou de location inaccessibles au public bruxellois souffrant de mal-logement. Sans même compter les frais d'acquisition, taxes et frais accessoires, le montant d'acquisition de 2800€/m<sup>2</sup> avec un rendement de 6,5%/an revient à exiger un loyer minimal de 1200€/mois pour un logement de 80m<sup>2</sup> (nous excluons ici de l'analyse Citydev qui vise la mise à disposition de logements acquisitifs) ;

- alors que l'arrêté charges d'urbanisme impose des charges à partir de de 1.000m<sup>2</sup> de superficie plancher pour les projets de construction, extension ou changement d'affectation de logements, les PAD portent ce seuil à 2.500m<sup>2</sup> (voire 3.500 pour le PAD Défense). Le PAD est-il dérogatoire à l'arrêté charges d'urbanisme pour les projets de moins de 2.500 m<sup>2</sup> ? Les deux systèmes se cumulent-ils ?

En contrepartie, alors que l'arrêté charge d'urbanisme fixe à 15% de logements "encadrés" (logements créés pour des OIP ou AIS) ou "conventionnés" le seuil pour que la proposition de réalisation en nature du promoteur soit acceptée d'office (art 10, §2), les PAD portent de facto ce seuil à 25% mais ne parlent plus que de logements "conventionnés", donc des logements moins accessibles financièrement que les logements "encadrés".

Les PAD devraient être l'occasion de renforcer le système des charges d'urbanisme et constituer un levier pour accélérer la production de logements réellement abordables pour le public précaire et souffrant de mal-logement, et ce d'autant plus que le développement immobilier sur les pôles stratégiques visés par les PAD engendreront inexorablement une hausse des incidences foncières et donc des coûts d'achat et de location sur ces périmètres.

Enfin, le Conseil constate que le PAD limite la possibilité de construire des terrasses et balcons, ce qui semble contraire aux prescriptions du RRU. En termes de confort acoustique, le Conseil s'interroge sur la compatibilité des ambitions du PAD avec les actuels couloirs aériens et invite les pouvoirs publics à réfléchir à l'organisation future des couloirs aériens afin de permettre le développement du PAD.

Le Conseil consultatif du Logement a remis son avis en application de l'article 97 du Code du Logement.

Il rappelle qu'en application de l'article 99 § 2, lorsque le Conseil relate dans son avis un point de vue soutenu par au

(idem, 4°) vormen woningen die echt bereikbaar zijn voor de bestaansonzekere doelgroep in het BHG;

- bij gebrek aan een aankoop met voorrang door de BGHM of een overname van het beheer/een aankoop door een SVK, die zouden garanderen dat de woningen die overeenkomstig deze voorschriften van het RPA worden gecreëerd, binnen het toepassingsgebied vallen van bepalingen die de toepassing van een sociale of bescheiden huurprijs verzekeren, zullen alle andere operatoren die in aanmerking komen voor een aankoop in de zin van het RPA (gemeenten/OCMW's, stichtingen van openbaar nut, vzw's, maatschappijen met sociaal oogmerk, ...), tenzij ze ook gesubsidieerd worden door een specifiek programma (OOSH - Wijkcontract, Stadsbeleid, ...; CLTB - Community Land Trust) dat maximale verkoopprijzen en/of maximale huurprijzen vastlegt, verkoopprijzen of huurprijzen kunnen vragen die onbereikbaar zijn voor de Brusselse doelgroep die te kampen heeft met huisvestingsproblemen. Zelfs als we geen rekening houden met de aankoopkosten, belastingen en bijkomende kosten, betekent het aankoopbedrag van € 2.800/m<sup>2</sup> met een rendement van 6,5%/jaar dat een minimumhuur van € 1.200/maand moet worden gevraagd voor een woning van 80 m<sup>2</sup> (we laten Citydev, dat zich richt op de terbeschikkingstelling van koopwoningen, hier buiten beschouwing);

- terwijl het besluit stedenbouwkundige lasten oplegt vanaf 1.000 m<sup>2</sup> vloerooppervlakte voor woningbouw-, uitbreidings- of bestemmingswijzigingsprojecten, verhogen de RPA's deze drempel tot 2.500 m<sup>2</sup> (of zelfs 3.500 m<sup>2</sup> voor het RPA Defensie). Vormt het RPA een afwijking van het besluit stedenbouwkundige lasten voor de projecten van minder dan 2.500 m<sup>2</sup>? Kunnen de twee systemen worden gecombineerd?

Anderzijds, terwijl het besluit stedenbouwkundige lasten de drempel voor het automatisch aanvaarden van een voorstel tot realisatie van de ontwikkelaar vastlegt op 15% van de "omkaderde" woningen (woningen gecreëerd voor ION's of AIS's) of "gesubsidieerde" woningen (art. 10, § 2), verhogen de RPA's deze drempel de facto tot 25%, maar verwijzen ze enkel naar "conventionele" woningen, d.w.z. woningen die financieel minder bereikbaar zijn dan "omkaderde" woningen.

<p><i>moins la moitié de ses membres, « le Gouvernement doit préciser les motifs pour lesquels il s'écarte éventuellement de ce point de vue ».</i></p>	<p><i>De RPA's zouden een gelegenheid moeten zijn om het systeem van stedenbouwkundige lasten te versterken en een hefboom te vormen om de productie van echt betaalbare woningen voor de bestaansonzekere doelgroep met huisvestingsproblemen te versnellen, vooral omdat de ontwikkeling van vastgoed in de strategische polen waarop de RPA's zijn gericht, onvermijdelijk zal leiden tot een stijging van de grondprijs en dus van de kosten van het kopen en huren in deze perimeters.</i></p> <p><i>Tot slot merkt de Raad op dat het RPA de mogelijkheid om terrassen en balkons te bouwen beperkt, wat in strijd lijkt met de voorschriften van de GSV. Wat het akoestisch comfort betreft, plaatst de Raad vraagtekens bij de verenigbaarheid van de ambities van het RPA met de huidige luchtcorridors en verzoekt hij de overheid na te denken over de toekomstige organisatie van de luchtcorridors om de ontwikkeling van het RPA mogelijk te maken.</i></p> <p><i>De Adviesraad voor Huisvesting heeft zijn advies uitgebracht in overeenstemming met artikel 97 van de Huisvestingscode.</i></p> <p><i>Hij wijst erop dat, bij toepassing van artikel 99, § 2, wanneer de Adviesraad in zijn advies een standpunt uitspeelt dat gesteund wordt door ten minste de helft van de leden, "de Regering de redenen dient te preciseren waarom zij in voorkomend geval van dat standpunt afwijkt".</i></p>
<p><b>4. <u>Avis de Perspective</u></b></p>	<p><b>4. <u>Advies van Perspective</u></b></p>
<p>Vu l'avis du 18 décembre 2023 de Perspective :</p> <p><i>Conformément à l'article 30/5 §1 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT), Perspective communique son avis sur le projet de GRUP « Défense » tel qu'approuvé par le Gouvernement bruxellois en première lecture le 14 septembre 2023 et en enquête publique du 20 octobre au 22 décembre 2023.</i></p> <p><i>Perspective est l'organisme d'intérêt public chargé notamment de l'exercice des compétences planologiques telles qu'énumérées au titre II du CoBAT précité et qui comprennent l'élaboration des Plans d'Aménagement Directeurs (PAD). À cet égard, la communication d'un avis sur le texte du projet de PAD « Défense » a ceci de particulier</i></p>	<p>Gelet op het advies van de Perspective van 18 december 2023:</p> <p><i>“Overeenkomstig artikel 30/5 §1 van het BWRO, communiceert Perspective zijn advies op het ontwerp GRUP « Defensie » zoals goedgekeurd door de Brusselse Regering in eerste lezing op 14 september 2023 en in openbaar onderzoek van 20 oktober tot 22 december 2023.</i></p> <p><i>Perspective is de instelling van openbaar belang die onder meer belast is met de uitoefening van de planologische bevoegdheden die worden opgesomd in titel II van het hierboven vermelde BWRO, met onder meer de opstelling van de Richtplannen van Aanleg (RPA). In dat opzicht is de bekendmaking van een advies over de tekst van het ontwerp van RPA 'Defensie' bijzonder omdat ze betrekking heeft op een document</i></p>

qu'elle porte sur un document pour l'élaboration duquel Perspective est l'institution reconnue comme responsable à l'égard du Ministre-Président en charge de l'Aménagement du territoire et du Gouvernement dans son ensemble.

Néanmoins, au travers de la compétence pour élaborer le projet de plan d'aménagement directeur ainsi qu'à l'occasion des différents moments d'explication et de concertation organisés afin de présenter le PAD aux communes, aux citoyens, aux associations, aux acteurs économiques ainsi qu'à divers autres acteurs urbains, Perspective a pu recueillir un certain nombre d'avis et de considérations. Cet organisme profite donc de cette étape de la procédure pour mettre en évidence des éléments qui pourraient être pris en compte pour faire évoluer le projet de PAD.

Perspective souhaite souligner la coopération unique et fructueuse entre la Région flamande et la Région bruxelloise, avec la rédaction coordonnée d'un PAD et d'un GRUP (plan d'exécution spatial régional flamand) pour la zone Défense, et ce sur la base d'une vision commune du projet et d'un processus coordonné. Un travail de pionnier interrégional qui, nous l'espérons, pourra inspirer de futures coopérations entre les Régions flamande et bruxelloise.

Nous pensons dès lors que la coopération actuelle pour la zone Défense doit être poursuivie et que nous devons unir nos forces en faveur d'une réalisation efficace du projet qualitatif. À cet égard, nous pensons plus particulièrement à la réalisation du parc paysager interrégional, avec la création d'une nouvelle zone de parc d'une superficie de 13 ha en Région bruxelloise, en combinaison avec une nouvelle zone forestière de 33 ha en Région flamande. Ce parc forestier constitue l'élément de liaison entre les cimetières adjacents et le Woluweveld, qui formeront ensemble un poumon vert (d'environ 200 ha) pour le nord-est de Bruxelles et sa périphérie. Une opportunité unique que nous devons saisir conjointement avec la Région flamande

Dans le présent avis, Perspective tient particulièrement à souligner la phase opérationnelle du projet. En effet, il n'existe actuellement pas de stratégie et pas de plateforme opérationnelle concernant la réalisation concrète des objectifs repris dans le PAD.

Nous envisageons actuellement les pistes opérationnelles suivantes, qu'il serait préférable de coordonner sur le plan stratégique :

1. Un accord de réalisation avec le niveau fédéral

waarvan de instelling Perspective als verantwoordelijke wordt beschouwd ten opzichte van de Minister - President, die verantwoordelijk is voor de ruimtelijke ordening, en van de Regering in haar geheel.

Toch heeft Perspective, via de bevoegdheid om ontwerp richtplan van aanleg op meerdere momenten van toelichting en overleg die werden georganiseerd om het RPA voor te stellen aan de gemeenten, de burgers, de verenigingen, de economische actoren en een aantal andere stedelijke actoren, een aantal adviezen en overwegingen kunnen verzamelen. Ze maakt daarom van deze fase van de procedure gebruik om elementen naar voren te brengen waarmee rekening zou kunnen worden gehouden om het ontwerp van RPA verder te laten evolueren.

Perspective benadrukt graag de unieke en succesvolle samenwerking tussen het Vlaams en het Brussels gewest met de afgestemde opmaak van een RPA en een GRUP (Vlaams gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan) voor de Defensie-zone en dit op basis van een gedeelde projectvisie en een gecoördineerd proces. Inter-gewestelijk pionierswerk dat, zo hopen wij, inspirerend kan werken voor toekomstige samenwerkingen tussen het Vlaams en het Brussels gewest.

Wij vinden dan ook dat de huidige samenwerking voor de Defensie-zone verdergezet dient te worden waarbij de krachten gebundeld worden i.f.v. een efficiënte realisatie van het kwalitatieve project. We denken hierbij vooral aan de realisatie van het inter-gewestelijk landschapspark met de creatie van 13 ha nieuw parkgebied in het Brussels gewest in combinatie met 33 ha nieuw bosgebied in het Vlaams gewest. Dit parkbos vormt het verbindend element tussen de aanpalende begraafplaatsen en het Woluweveld die samen een groene long (van ong. 200 ha) voor het noordoosten van Brussel en de rand zullen vormen. Een unieke opportuniteit die we samen met het Vlaams gewest verder moeten aanpakken.

Perspective wil in het huidige advies vooral de operationele fase van het project benadrukken. Momenteel ontbreekt het namelijk aan een strategie en een operationeel platform m.b.t. de concrete verwezenlijking van de in het RPA opgenomen doelstellingen.

Wij zien momenteel volgende operationele pistes die best strategisch gecoördineerd worden:

1. Een realisatie-akkoord met het federale niveau

Het Vlaams gewest onderhandeld momenteel met het federale niveau (met de kabinetten Dedonder en Van Peteghem, overleg op 20/11/'23 en op 21/12/'23) m.b.t.

La Région flamande négocie actuellement avec le niveau fédéral (avec les cabinets Dedonder et Van Peteghem, concertations des 20/11/2023 et 21/12/2023) l'achat des 33 ha de zone forestière, incluse dans le GRUP Défense. L'objectif de la Région flamande est de conclure à court terme un accord de principe avec le niveau fédéral concernant les modalités d'application à la vente de cette zone forestière (y compris le calendrier et le calcul du prix de revient en fonction des travaux de démolition, de l'assainissement, de l'aménagement de la forêt et des sentiers, de la gestion forestière, etc.).

Perspective suit ces négociations de près car elles concernent également le développement de la partie bruxelloise du site et pourraient l'affecter. Par exemple, les recettes estimées du quartier urbain de Bruxelles (PAD) sont reprises dans le calcul des coûts effectué par la Défense.

Un scénario idéal nous semble être que la Région bruxelloise s'inscrive activement dans la dynamique actuelle, et ce dans le cadre d'un accord de principe entre le niveau fédéral, la Région flamande et la Région bruxelloise. Cet accord pourrait dès lors fixer un certain nombre de principes et de modalités concernant le transfert des parties bruxelloises du site, comme la fixation du prix des 13 ha de la zone de parc, qui pourrait alors être aligné sur le prix avantageux que la Région flamande souhaite fixer pour la zone forestière flamande de 33 ha. La coopération dans le cadre du dossier de la défense a prouvé qu'un point de vue aligné entre les régions est favorable à la table des négociations avec le niveau fédéral. L'accord à conclure entre les régions et le niveau fédéral pourrait alors également fixer certains principes concernant les sujets suivants :

- l'aménagement de certaines parties du site, préalablement à la libération des terrains. Le nouveau quartier général de la Défense ne sera mis en service qu'en 2028 au plus tôt. Une suppression partielle du revêtement et la plantation préalablement au déménagement de la Défense et le transfert des terrains (et également préalablement à la réalisation des parties urbaines du projet) renforcent la valeur écologique et l'attractivité de la zone, ce qui est avantageux à la fois pour le niveau fédéral et les régions, et sera de préférence déterminé dans le même accord que celui qui définit les modalités de transfert.
- l'utilisation partagée de la piste d'athlétisme, située en Région flamande, entre (les militaires de) la Défense et des utilisateurs externes (également Bruxellois), une liaison directe devant entre autres être réalisée entre le parc de Bruxelles et la piste.

de aankoop van de 33 ha bosgebied, opgenomen in het GRUP Defensie. Bedoeling van het Vlaams gewest is op korte termijn een principeakkoord met het federale niveau te sluiten m.b.t. de modaliteiten voor de verkoop van dit bosgebied (o.a. timing en berekening kostprijs op basis van de afbraakwerken, sanering, aanleg bos en paden, beheer bos, ...).

Perspective volgt deze onderhandelingen, daar deze ook gaan over en invloed kunnen hebben op de ontwikkeling van het Brussels deel van de site. Zo wordt bv. de geschatte opbrengst van de Brusselse stadwijk (RPA) meegenomen in de kostenberekening die Defensie opmaakte.

Een ideaal scenario lijkt ons dat het Brussels gewest actief aansluit bij de huidige dynamiek en dit i.f.v. een principeakkoord tussen het federale niveau, het Vlaams gewest én het Brussels gewest.

Dit akkoord kan dan ook een aantal principes en modaliteiten vastleggen m.b.t. de overdracht van de Brusselse delen van de site zoals de prijsbepaling van de 13 ha parkgebied die dan kan afgestemd worden op de voordelige prijs-bepaling die het Vlaams gewest wenst vast te leggen voor de 33 ha Vlaams bosgebied. De samenwerking in het Defensie-dossier heeft bewezen dat een afgestemd standpunt tussen de gewesten voordelig is aan de onderhandelingstafel met het federale niveau.

Het te sluiten akkoord tussen de gewesten en het federale niveau kan dan verder ook principes vastleggen m.b.t. volgende onderwerpen:

- het inrichten van delen van de site, voorafgaand aan het vrijkomen van de terreinen. Het nieuwe Defensie-hoofdkwartier zal pas ten vroegste in 2028 in gebruik genomen worden. Een gedeeltelijke ontharding en aanplant voorafgaand aan de verhuis van Defensie en aan de overdracht van de terreinen (en ook voorafgaand aan de realisatie van de stedelijke delen van het project) vergroot de ecologische waarde en de attractiviteit van de zone, wat voordelig is voor zowel het federale niveau als de gewesten en best wordt bepaald in hetzelfde akkoord dat de overdrachts-modaliteiten bepaald.
  - het gedeeld gebruik van de, in het Vlaams gewest gelegen, atletiekpiste tussen (de militairen van) Defensie en externe (ook Brusselse) gebruikers waarbij o.a. een rechtstreekse verbinding tussen het Brussels park en de piste dient gerealiseerd te worden.
2. De opmaak van een gezamenlijk inrichtingsplan voor het Brussels-Vlaamse parkbos

Het is evident dat een integraal en inter-gewestelijk plan de beste garantie is om een ecologisch en publiek geheel te realiseren voor de 49 ha Brussels-Vlaamse open



2. L'élaboration d'un plan d'aménagement commun pour la forêt-parc bruxelloise-flamande

Il est évident qu'un plan intégral et interrégional est la meilleure garantie pour réaliser un ensemble écologique et public pour les 49 ha d'espace d'agrément bruxellois-flamand dans lequel les parties boisées, les lisières forestières (productives), les parties ouvertes (e.a. la clairière), le réseau d'eau, les équipements à développer (projet H, éventuel cimetière intercommunal, piste d'athlétisme, etc.), les liaisons actives et les chemins ruraux ainsi que l'intégration dans le couloir écologique flamand-bruxellois seront élaborés comme un seul et même ensemble cohérent.

Un phasage coordonné avec les acteurs nécessaires des deux côtés de la frontière régionale (entre autres EB, ANB, communes, etc.) peut donc être déterminé dans le cadre de ce processus.

3. L'éventuelle réalisation d'un cimetière nature pour l'intercommunale « Inhumation »

Le PAD prévoit la possibilité de créer un cimetière d'une superficie de 0,8 ha dans la partie sud de la zone du parc de Bruxelles, et ce essentiellement afin de compenser le manque de possibilités d'inhumation pour les musulmans. Des discussions auront lieu avec l'Intercommunale (ainsi qu'avec Bruxelles Environnement) sur la réalisation ou non de ce cimetière, ainsi que sur le calendrier, le transfert de cette partie du terrain (qui pourrait éventuellement être libérée plus tôt que le reste du site de la Défense) et l'aménagement concret.

4. Les négociations sur la mobilité dans et autour des cimetières

L'ambition d'interdire l'accès des voitures des visiteurs aux cimetières (associée à une suppression plus importante du revêtement), ainsi que la mise en service du nouveau crématorium (dans le cimetière d'Evere) s'accompagnent de négociations visant à fournir la capacité de stationnement nécessaire autour des cimetières.

Certaines de ces négociations peuvent être menées dans le cadre du réaménagement de l'avenue Bordet prévu par Beliris. Il a d'ores et déjà été décidé que l'étude pour ce réaménagement inclura également la place paysagère comprise dans le PAD entre l'avenue Bordet et le bâtiment H.

Un aspect spécifique de ces négociations concerne l'accessibilité du cimetière intercommunal « Inhumation ». La longue distance de marche entre l'entrée du cimetière de Schaarbeek et la partie intercommunale (à Zaventem) nécessite une coordination avec la Région flamande et la commune de Zaventem. L'aménagement d'un parking sur la

ruimte waarbij de beboste delen, de (productieve) bosranden, de open delen (o.a. de 'clairière'), het waternetwerk, de te ontwikkelen uitrustingen (project H, eventuele intercommunale begraafplaats, atletiekpiste,..), de actieve verbindingen en de landwegen alsook de integratie in de Vlaams-Brusselse ecologische corridor, als één coherent geheel uitgewerkt worden.

In dit proces kan dan ook een gecoördineerde fasering met de nodige actoren langs beide kanten van de gewestgrens (o.a. LB, ANB, gemeentes, ...) bepaald worden.

3. Het eventueel realiseren van een natuur-begraafplaats voor de intercommunale 'Teraardebesteding'

Het RPA omvat de mogelijkheid 0.8 ha begraafplaats te realiseren op het zuidelijk deel van het Brusselse parkgebied. Dit voornamelijk om het gebrek aan begraafmogelijkheden voor moslims op te vangen. Met de Intercommunale (en ook Leefmilieu Brussel) zullen gesprekken gevoerd worden m.b.t. het al of niet realiseren van deze begraafplaats alsook de timing, de overdracht van dit deel van het terrein (dat evt. vroeger kan vrijkomen dan de rest van de Defensie-site) en de concrete inrichting.

4. De onderhandelingen m.b.t. de mobiliteit in en rond de begraafplaatsen

De ambitie om de auto's voor bezoekers uit de begraafplaatsen te weren (gekoppeld aan een verdere ontharding), evenals de ingebruikname van het nieuwe crematorium (op de begraafplaats van Evere) gaat gepaard met onderhandelingen om in de nodige parkeercapaciteit rond de begraafplaatsen te voorzien.

Een deel van deze onderhandelingen kunnen in het kader van de door Beliris voorziene heraanleg van de Bordetlaan gevoerd worden. Beslist werd reeds dat de studie voor deze heraanleg ook het in het RPA opgenomen landschapsplein tussen de Bordet-laan en het H-gebouw zal omvatten.

Een specifiek aspect van deze onderhandelingen betreft de bereikbaarheid van de intercommunale begraafplaats 'Teraardebesteding'. De grote wandelafstand tussen de ingang van de begraafplaats van Schaarbeek en het intercommunale deel (te Zaventem) behoeft afstemming met het Vlaams gewest en de gemeente Zaventem. De aanleg van een parking op het Zaventemse deel van de begraafplaats van Evere, naast het nieuwe crematorium (inclusief een doorgang naar de intercommunale begraafplaats) lijkt daarbij de meest gepaste oplossing.

5. Afstemming van de economische ontwikkeling

<p>partie Zaventem du cimetière d'Evere, à côté du nouveau crématorium (y compris un passage vers le cimetière intercommunal) semble la solution la plus appropriée à cet égard.</p> <p>5. <u>Alignement de l'expansion économique</u>  <i>Une stratégie bruxelloise coordonnée (perspective, Citydev) est essentielle pour atteindre l'expansion économique souhaitée (en mettant l'accent sur les activités urbaines qui s'intègrent spatialement et fonctionnellement dans un quartier compact et viable) de la manière la plus efficace possible. Ici également, l'alignement sur les activités économiques prévues dans le GRUP peut s'avérer intéressant en raison du contexte différent des deux zones économiques. En outre, l'expansion économique jouera également un rôle dans les négociations conjointes avec le niveau fédéral (achats, etc.).</i></p> <p>6. <u>Projet H</u>  <i>Une étude s'impose afin de vérifier si des parties de l'actuel bâtiment H de la Défense (actuellement 30.000 m<sup>2</sup>) peuvent être récupérées en fonction de certains équipements publics bruxellois en relation avec le parc. Il s'agit de la combinaison d'une étude technique (y compris les essais de béton nécessaires) et d'une étude programmatique (quels équipements par quels acteurs). Une analyse technique limitée du bâtiment H a déjà été réalisée par ROTOR et des ateliers de programmation ont déjà été organisés avec Bruxelles-ville et Evere (entre autres des écoles), les acteurs communautaires (entre autres les sports) et Bruxelles Environnement (notamment concernant l'alimentation).</i></p>	<p>Een gecoördineerde Brusselse strategie (perspective, Citydev, ) is essentieel om de gewenste economische ontwikkeling (met focus op stedelijke activiteiten die zich ruimtelijk en functioneel integreren in een compacte en leefbare wijk) op de meest efficiënte manier te realiseren.</p> <p>Ook hier kan afstemming met de in het GRUP voorziene economische activiteiten interessant zijn vanwege de verschillende context van beide economische zones. Verder zal de economische ontwikkeling ook een rol spelen in de gezamenlijke onderhandelingen met het federale niveau (aankoop, ..).</p> <p>6. <u>Project H</u>  <i>Een studie is nodig om te verifiëren of delen van het bestaande H-gebouw van Defensie (momenteel 30.000 m<sup>2</sup>) gerecupereerd kunnen worden i.f.v. een aantal Brusselse publieke voorzieningen in relatie met het park. Het betreft de combinatie van een technische studie (met o.a. de nodige betontesten) en een programmatorische studie (welke uitrustingen door welke actoren).</i></p> <p><i>Er werd reeds een beperkte technische analyse van het H-gebouw uitgevoerd door ROTOR en er werden reeds programmatorische workshops georganiseerd met o.a. Brussel-stad en Evere (o.a. scholen), communautaire actoren (o.a. sport), Brussel Leefmilieu (o.a. voedsel). “</i></p>
<p><b>5. <u>Avis de de la Commission régionale de la Mobilité</u></b></p>	<p><b>5. <u>Advies van de Gewestelijke Mobiliteitscommissie</u></b></p>
<p>Vu l'avis du 18 décembre 2023 de la Commission régionale de la Mobilité :</p> <p>« Généralités</p> <p>1. <i>La Commission salue le fait que ce PAD contienne nombre de prescriptions positives comme par exemple la prescription relative aux lignes électriques qui ne doivent pas être placées sous les zones plantées, la présence de nombreuses zones sans voitures, un maximum de 25 % carrossable, l'objectif de perméabilité du sol,...</i></p> <p><i>A propos du PAD – Volet stratégique</i></p> <p><i>Mobilité – Mutation des flux &amp; points d'ancrages</i></p> <p>2. <i>Les avenues Jules Bordet (voiture CONFORT) et Léopold III (voiture PLUS) sont deux des trois voies périphériques</i></p>	<p>Gelet op het advies van de Gewestelijke Mobiliteitscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 december 2023 dat in de volgende termen is opgesteld:</p> <p>“Algemeen</p> <p>1. <i>De Commissie is verheugd over het feit dat dit RPA een aantal positieve bepalingen bevat, zoals het voorschrift dat elektriciteitsleidingen niet onder geplante gebieden mogen worden geplaatst, de aanwezigheid van talrijke autovrije zones, een maximum van 25% voor autoverkeer, de doelstelling van bodemdoorlaatbaarheid, ...</i></p>

*du quartier urbain sans voitures ambitionné dans le projet. À ce titre, elles devront accueillir le trafic automobile de ce quartier. Dans le PAD, il est question de les transformer en « parkway », c'est-à-dire en boulevards urbains apaisés, améliorant le confort et la sécurité des modes actifs. La Commission salue d'ores et déjà la volonté du PAD de donner à l'avenue Leopold III un caractère de promenade et de libérer, sur l'avenue Jules Bordet, de l'espace pour les modes actifs. Il convient cependant de réfléchir attentivement à la manière de combiner les différents modes de transport sur ces axes pour ces différents objectifs.*

- 3. Sur l'avenue Jules Bordet, la Commission rappelle que des arbitrages devront avoir lieu compte tenu des ambitions du PAD, de la spécialisation multimodale des voiries et des contraintes physiques de cet axe.*

#### *Mobilité – Transports publics*

- 4. La Commission salue l'intention du PAD « d'assurer des connexions adaptées, sûres et multimodales permettant de reconnecter cette zone actuellement isolée (...) notamment en assurant une connexion au réseau de transports publics ».*
- 5. La Commission constate qu'un prolongement du tram 55 est évoqué dans les documents mis à l'enquête publique. Elle regrette que ce point n'ait pas été développé en séance, lors de la présentation, de manière à comprendre l'articulation entre le prolongement éventuel du tram 55 et le projet de métro 3.*
- 6. Par ailleurs, elle relève que le PAD ne fait pas mention du projet de métro 3. La Commission s'en étonne d'autant plus qu'il s'agit d'un dossier de mobilité bruxelloise important et dont les arrêts ne sont pas si éloignés du présent projet, mais néanmoins trop éloignés pour un trajet à pied (environ un kilomètre entre le projet de station Bordet et le milieu du nouveau quartier envisagé par le PAD). Il faudra donc veiller à la qualité de la desserte des transports en commun de surface pour articuler le nouveau quartier avec le terminus Bordet de la ligne de métro 3, le cas échéant.*
- 7. La Commission se montre favorable à l'option présentée visant à prolonger le tram 55. Mais dans le projet du métro 3, la Commission rappelle que l'hypothèse principale, à ce stade, amène à supprimer le tram 55. Dans ce cas, la Commission invite à envisager le prolongement du tram 8 sur l'avenue Jules Bordet, tout en étant consciente que son tracé, à ce jour, ne soit pas encore précisé et qu'il faudra aussi tenir compte du tram de l'aéroport. Les options énoncées ci-dessus sont*

#### *Over het RPA – Strategisch luik*

##### *Mobiliteit – Verandering van de stromen & verankeringspunten*

- 2. De Jules Bordetlaan (auto COMFORT) en Leopold III-laan (auto PLUS) zijn twee van de drie randwegen van de beoogde autoloze stadswijk in het ontwerp. Als zodanig zullen ze het autoverkeer in deze wijk moeten opvangen. In het RPA is er sprake van ze om te vormen tot "parkway", d.w.z. rustige stadsboulevards die het comfort en de veiligheid van actieve vervoerswijzen verbeteren. De Commissie is nu al ingenomen met het voornemen van het RPA om de Leopold III-laan een promenadekarakter te geven en op de Jules Bordetlaan ruimte vrij te maken voor actieve vervoerswijzen. Men dient evenwel grondig na te denken over hoe de verschillende vervoerswijzen op deze routes kunnen worden gecombineerd om deze verschillende doelstellingen te bereiken.*
- 3. De Commissie herinnert eraan dat op de Jules Bordetlaan afwegingen zullen moeten worden gemaakt in het licht van de ambities van het RPA, de multimodale specialisatie van de wegen en de fysieke beperkingen van deze as.*

##### *Mobiliteit – Openbaar vervoer*

- 4. De Commissie verheugt zich over de intentie in het RPA om te zorgen voor aangepaste, veilige en multimodale verbindingen om dit momenteel geïsoleerde gebied opnieuw te verbinden (...), met name door te zorgen voor aansluiting op het netwerk van het openbaar vervoer.*
- 5. De Commissie stelt vast dat een verlenging van tram 55 ter sprake komt in de documenten die aan het publiek zijn voorgelegd. Ze betreurt dat dit punt niet is uitgewerkt bij de presentatie tijdens de zitting, om de aansluiting tussen de mogelijke verlenging van tram 55 en het project metro 3 te begrijpen.*
- 6. Overigens wijst de Commissie erop dat het RPA geen melding maakt van het project metro 3. Dit verbaast de Commissie des te meer omdat het om een belangrijk dossier gaat voor de mobiliteit in Brussel en de haltes ervan zich niet zo ver van het*

*insuffisamment abouties. La Commission demande donc que les décisions de mobilité prises dans le cadre du PAD Défense soient davantage clarifiées.*

#### *Mobilité – Mobipunt & Stationnements*

- 8. Plusieurs systèmes de stationnement sont énoncés : stationnement linéaire en surface le long de la boucle, parking silos et parking souterrain (privé). Vu les ambitions du plan de mobilité régional Good Move de réduire le stationnement en voirie et vu la présence, dans le projet, de stationnement hors voirie, la Commission préconise que le nouveau quartier ne comporte que le minimum de stationnement en voirie et/ou en surface. Celui-ci serait principalement destiné à répondre aux besoins des personnes en situation de handicap, des livraisons, des visiteurs,... Ceci permettra de libérer de la place pour d'autres fonctions dans l'espace public mais aussi de l'apaiser. A cet égard, la Commission réfère ici au nouveau projet Erasmus Gardens, qui comporte à la fois du stationnement en surface non payant (à durée limitée) et des places de parking souterrain payantes. Les places de parking souterraines payantes sont vides et les places en surface sont fort convoitées avec un objectif de report modal qui n'est clairement pas rempli.*
- 9. Le PAD prévoit une stratégie de stationnement flexible qui peut être transformée ultérieurement, notamment en fonction de la fluctuation des besoins et de la programmation et du phasage de projet. Si cette flexibilité est positive, la Commission tient tout de même à rappeler que la disponibilité des places de stationnement affecte également le type de mobilité sur un projet. Elle invite ainsi le Gouvernement à faire preuve de plus d'ambition s'il veut contribuer au transfert modal visé par le plan Good Move. Pour reprendre l'exemple de l'Erasmus Gardens, la Commission constate que la disponibilité de places de stationnement attire des résidents qui veulent utiliser leur voiture. La Commission rappelle que si le PAD veut encourager un changement de mobilité, le stationnement est un levier fondamental.*
- 10. Le projet prévoit l'implantation d'un réseau de Mobipunt (micro-plateformes de mobilité appelées aussi Mobility Hubs). La Commission invite les porteurs du projet à étudier la pertinence de combiner ces Mobipunt au stationnement.*

#### *Mobilité – Systèmes métropolitains*

- 11. La PAD s'inscrit dans la continuité du plan Good Move et le réseau développé dans le périmètre du projet s'inscrit dans les catégories PLUS, CONFORT et QUARTIER. La*

*voorliggend project bevinden, maar toch te ver weg zijn om te voet te bereiken (ongeveer een kilometer tussen het geplande station Bordet en het midden van de nieuwe wijk die in het RPA wordt beoogd). Daarom moet worden gewaakt over de kwaliteit van het bovengronds openbaar vervoer om de nieuwe wijk desgevallend te laten aansluiten op de eindhalte Bordet van metrolijn 3.*

- 7. De Commissie staat positief tegenover de voorgestelde optie om tram 55 te verlengen. Maar de Commissie herinnert eraan dat in het project metro 3 de voornaamste hypothese in dit stadium het schrappen van tram 55 is. In dat geval raadt de Commissie aan de verlenging van tram 8 op de Jules Bordetlaan te overwegen, hoewel ze zich ervan bewust is dat het tracé daarvan momenteel nog niet is vastgelegd en dat men ook rekening moet houden met de luchthaventram. De hierboven vermelde opties zijn onvoldoende uitgewerkt. De Commissie vraagt daarom meer duidelijkheid over de beslissingen inzake mobiliteit die in het kader van het RPA Defensie zijn genomen.*

#### *Mobiliteit – Mobipunt & Parkeren*

- 8. Er worden verschillende parkeersystemen vermeld: lineair bovengronds parkeren langsheen de lus, bovengrondse parkeertorens en ondergronds (privé)parkeren. Gezien de ambities van het gewestelijk mobiliteitsplan Good Move om het parkeren op straat te verminderen en gezien de aanwezigheid van parkeergelegenheid buiten de straat in het ontwerp, beveelt de Commissie aan dat de nieuwe wijk niet meer dan het minimum aan parkeergelegenheid op straat en/of bovengronds omvat. Deze parkeergelegenheid zou in de eerste plaats bedoeld zijn om te voldoen aan de noden van mensen met een handicap, leveringen, bezoekers ... Hierdoor komt er niet alleen plaats vrij voor andere functies in de openbare ruimte, maar wordt het er ook rustiger. In verband daarmee verwijst de Commissie hier naar het nieuwe project Erasmus Gardens, dat zowel kosteloze bovengrondse parkeerplaatsen (met beperkte parkeerduur) als te betalen ondergrondse parkeerplaatsen omvat. De ondergrondse betaalparkeerplaatsen staan leeg en de bovengrondse zijn erg gewild, met een modal shift-doelstelling die duidelijk niet wordt gehaald.*

*possibilité de construire tout un nouveau quartier en tenant compte des ambitions de Good Move, ainsi que d'autres plans et stratégies environnementales, est une opportunité d'apaiser les quartiers. Pour cela, et pour appliquer le principe de la maille apaisée à la circulation du quartier, la Commission recommande de privilégier les voiries en sens unique pour dégager d'ores et déjà de l'espace pour d'autres fonctions que la circulation automobile. De la même manière, elle recommande de prévoir d'empêcher le trafic de transit inter-quartier (personnes qui traversent le quartier pour éviter les bouchons dans les grandes axes) mais aussi intra-quartier.*

12. *Dans la cadre du maillage piéton, La Commission salue ici la prévision de traverses piétonnes d'un profil constant de 15 mètres dans les zones résidentielles et économiques.*

#### *Urbanité – Nuisances sonores*

13. *La Commission questionne le choix de prévoir une urbanisation résidentielle sur le périmètre du PAD Défense, dans la mesure où la zone est située à proximité de l'aéroport et est intensément survolée par les avions au départ de Zaventem (d'où sa localisation à l'intérieur des contours de bruit LDEN de 55 dB et LNIGHT de 45 dB). Ce développement va aussi à l'encontre des objectifs de réduction de la vulnérabilité de la population aux nuisances acoustiques (si l'on peut essayer d'isoler les logements, on ne peut évidemment pas isoler les espaces extérieurs ni empêcher les habitants d'ouvrir leurs fenêtres). Ce développement ne devrait-il pas plutôt se faire au profit de bureaux, de services ou d'industries urbaines ?*

#### *A propos du PAD – Volet réglementaire*

##### *Prescriptions particulières par zone*

14. *Le volet réglementaire prévoit, d'une part, des espaces publics structurants et arborés et, d'autre part, des zones de voirie paysagère dont l'aménagement intègre des emplacements de stationnements pour les modes actifs. La Commission demande que des points de repos pour ceux/celles qui doivent fractionner leur déplacement soient inclus dans le volet réglementaire et insiste sur l'importance de ces infrastructures pour la mobilité des modes actifs (surtout les plus faibles).*
15. *Le volet réglementaire indique que l'aménagement des pistes cyclables au sein des zones d'espaces publics structurants arborés est d'au moins trois mètres. La Commission demande que le PAD se conforme aux standards du PRM en ce qui concerne les largeurs des*

9. *De parkeerstrategie in het RPA is flexibel zodat ze achteraf nog kan worden aangepast, met name aan fluctuerende noden en aan de programmering en de fasering van het project. Die flexibiliteit is weliswaar gunstig, maar de Commissie herinnert er toch aan dat de beschikbaarheid van parkeerplaatsen ook invloed heeft op het soort mobiliteit binnen een project. Zij roept de regering dan ook op om meer ambitie aan de dag te leggen als ze wil bijdragen aan de modal shift die het plan Good Move beoogt. Om nog eens terug te grijpen naar het voorbeeld van de Erasmus Gardens: de Commissie stelt vast dat de beschikbaarheid van parkeerplaatsen bewoners aantrekt die hun auto willen gebruiken. De Commissie wijst erop dat parkeren een fundamentele hefboom is als het RPA een verandering in mobiliteit wil aanmoedigen.*

10. *Het ontwerp omvat het opzetten van een netwerk van Mobipunten (microplatformen voor mobiliteit, ook wel Mobility Hubs genoemd). De Commissie nodigt de initiatiefnemers van het project uit om te onderzoeken of het relevant is deze Mobipunten te combineren met parkeren.*

#### *Mobiliteit – Grootstedelijke systemen*

11. *Het RPA maakt deel uit van de voortzetting van het plan Good Move en het netwerk dat binnen de perimeter van het project is ontwikkeld, valt binnen de categorieën PLUS, COMFORT en WIJK. De mogelijkheid om een hele nieuwe wijk te bouwen en daarbij rekening te houden met de ambities van Good Move en andere milieuplannen en -strategieën, is een kans om buurten tot rust te brengen. Daartoe en om het principe van verkeerssluwte toe te passen op de wijk, adviseert de Commissie voorrang te geven aan eenrichtingsstraten om van meet af aan ruimte vrij te maken voor andere functies dan autoverkeer. In dezelfde lijn adviseert zij het nodige te doen om doorgaand verkeer tussen wijken (mensen die door de wijk rijden om files op de hoofdwegen te vermijden) maar ook binnen de wijk te verhinderen.*
12. *Als onderdeel van het voetgangersnetwerk verheugt de Commissie zich in de aanleg van voetgangersoversteekplaatsen met een constant profiel van 15 meter in de woon- en winkelgebieden.*

*pistes cyclables (se référer à Good Move et au guide « BABE » pour les largeurs).*

*A propos du RIE*

*Mobilité et qualité de l'air*

16. *La Commission regrette que les calculs relatifs à la qualité de l'air aient été effectués à l'aide des données « périmées » d'un modèle en raison de contraintes de temps. Bien que l'impact négatif sur la qualité de l'air soit estimé comme étant minime, il pourrait néanmoins conduire au dépassement des normes actuelles dans plusieurs endroits. En effet, les nouvelles lignes directrices seront bientôt établies et sans doute plus strictes que les actuelles en raison des nouvelles connaissances acquises sur l'impact de la mauvaise qualité de l'air sur la santé.*

*A propos de la mise à enquête publique simultanée des PAD Maximilien et Défense*

17. *La Commission regrette la mise à l'enquête publique des deux PAD simultanément. Certaines organisations siègent d'ailleurs dans deux conseils d'avis mandatés pour remettre un avis : la Commission régionale de Mobilité et le Conseil de l'Environnement. Des présentations ont d'abord été faites en Commission par un-e chargé-e de mission de chez perspective.brussels et les membres de la CRM ont ensuite eu quelques semaines pour remettre un avis. Néanmoins, compte tenu de la masse conséquente de documents à parcourir, le chevauchement de deux enquêtes publiques et loin d'être optimal. »*

*Stedelijkheid – Geluidshinder*

13. *De Commissie plaatst vraagtekens bij de keuze voor residentiële verstedelijking binnen de perimeter van het RPA Defensie, aangezien het gebied dicht bij de luchthaven ligt en intensief wordt overvlogen door vliegtuigen die vertrekken uit Zaventem (vandaar de ligging binnen grenzen van het LDEN lawaai van 55 dB en het LNIGHT lawaai van 45 dB). Deze ontwikkeling druist ook in tegen het streven naar minder kwetsbaarheid van de bevolking voor geluidsoverlast (men kan weliswaar trachten de woningen te isoleren, maar men kan uiteraard niet de buitenruimten isoleren of beletten dat bewoners hun ramen openzetten). Zou deze ontwikkeling niet veeleer ten gunste van kantoren, diensten of stedelijke industrieën moeten plaatsvinden?*

*Over het RPA - Verordenend luik*

*Bijzondere voorschriften per gebied*

14. *Het verordenend luik voorziet enerzijds in structurerende en boomrijke openbare ruimten en anderzijds in gebieden met landschappelijk ingebedde wegen met parkeerplaatsen voor actieve vervoerswijzen. De Commissie vraagt in het verordenend luik rustpunten op te nemen voor mensen die hun traject moeten opsplitsen en benadrukt het belang van deze infrastructuur voor actieve mobiliteitsvormen (vooral de zwakste).*

15. *In het verordenend sluijk staat dat fietspaden in openbare ruimten met bomen minstens drie meter breed moeten zijn. De Commissie vraagt dat het RPA zou voldoen aan de normen voor PBM wat de breedte van fietspaden betreft (zie Good Move en de gids "BABE" voor de juiste breedten).*

*Over het MER*

*Mobiliteit en luchtkwaliteit*

16. *De Commissie betreurt dat de berekeningen over de luchtkwaliteit wegens tijdsdruk zijn verricht aan de hand van "verouderde" gegevens van een model. Hoewel de negatieve impact op de luchtkwaliteit naar schatting minimaal zal zijn, zou hij toch kunnen leiden tot overschrijding van de huidige normen op*

	<p><i>meerdere plaatsen. De nieuwe richtlijnen zullen immers binnenkort worden opgesteld en ongetwijfeld strenger zijn dan de huidige, vanwege de nieuwe kennis die is opgedaan over de impact van slechte luchtkwaliteit op de gezondheid.</i></p> <p><i>Over het gelijktijdig openbaar onderzoek van het RPA Maximiliaan en het RPA Defensie</i></p> <p><i>17. De Commissie betreurt het dat beide RPA's tegelijkertijd aan een openbaar onderzoek worden onderworpen. Sommige organisaties zetelen trouwens in twee adviesraden die gemandateerd zijn om adviezen uit te brengen: de Gewestelijke Mobiliteitscommissie en de Milieuraad. Er zijn eerst door een opdrachthouder binnen perspective.brussels presentaties gegeven in de Commissie, waarna de leden van de GMC een paar weken de tijd hadden om een advies uit te brengen. Gezien de grote hoeveelheid documenten die moet worden bekeken, is de overlapping van twee openbare onderzoeken evenwel verre van optimaal.”</i></p>
<p><b>6. <u>Avis de Bruxelles Environnement</u></b></p> <p>Vu l’avis du 19 décembre 2023 de Bruxelles Environnement :</p> <p><i>« Aspects généraux</i></p> <p><i>Tout d’abord, nous souhaitons préciser que Bruxelles Environnement a été associé à l’élaboration du PAD ainsi que du RIE – réalisé en parallèle et de façon itérative, et a alimenté en continu les réflexions des auteurs de projet et de Perspective, en collaboration avec ANB et Omgeving pour le volet GRUP Defensie.</i></p> <p><i>Initié en 2019, le PAD Défense avait notamment pour objectif de conforter la vision développée par la stratégie OPEN de la plateforme Top Noordrand, pour renforcer les espaces ouverts et les connexions écologiques, dans une optique de services écosystémiques, entre la Flandre et la Région bruxelloise. C’est aussi un projet de plan qui s’inscrit dans le cadre du Réseau écologique bruxellois, de la stratégie Good Soil ou encore du nouveau Plan de Gestion de l’Eau, sans oublier la stratégie Good Food (même si la priorité n’a pas été mise sur l’agriculture urbaine professionnelle).</i></p> <p><i>Suite à l’expérience des premiers PAD, Bruxelles Environnement a proposé dès le lancement de l’élaboration du PAD, que plusieurs études soient menées afin de bien prendre en compte les enjeux environnementaux et</i></p>	<p><b>6. <u>Advies van Leefmilieu Brussel</u></b></p> <p>Gelet op het advies van Leefmilieu Brussel van 19 december 2023:</p> <p><i>« Algemene aspecten</i></p> <p><i>Om te beginnen willen we erop wijzen dat Leefmilieu Brussel betrokken was bij de uitwerking van het RPA en het MER – die beide parallel en op een iteratieve manier werden verwezenlijkt – en voortdurend input heeft geleverd aan de projectauteurs en aan Perspective, in samenwerking met het ANB en Omgeving voor het luik GRUP Defensie.</i></p> <p><i>Aan het RPA Defensie werd in 2019 begonnen, onder meer met de bedoeling de visie te schragen die werd ontwikkeld door de OPEN-strategie van het platform Top Noordrand, om met het oog op ecosysteemdiensten de open ruimten en ecologische verbindingen tussen Vlaanderen en het Brussels Gewest te versterken. Het is ook een ontwerpplan dat past binnen het Brussels Ecologisch Netwerk, de strategie Good Soil en het nieuwe waterbeheerplan, en niet te vergeten de strategie Good Food (ook al is professionele stadslandbouw niet de prioriteit).</i></p> <p><i>Naar aanleiding van de ervaring met de eerste RPA's heeft Leefmilieu Brussel bij het opstellen van het RPA</i></p>

climatiques. C'est ainsi que plusieurs études préparatoires ont été réalisées :

- Inventaire biodiversité, à charge de Perspective et de Omgeving ;
- Inventaire matériaux pour le bâtiment H et recommandations pour le reste du site, dans le cadre d'une mission d'aide à la maîtrise d'ouvrage publique, financée par Bruxelles Environnement (Renolution) ;
- Des études de qualité des sols, selon la nouvelle méthode bruxelloise de l'IQSB, financées par Bruxelles Environnement (stratégie Good Soil) ;
- Et enfin, Perspective a aussi fait appel au Facilitateur Agriculture Urbaine (stratégie Good Food) afin de développer une réflexion sur la pratique émergente d'agro-foresterie en milieu urbain, vu le projet de bois sur le territoire flamand (GRUP).

Ce PAD a fait l'objet d'une guidance du Facilitateur Quartiers Durables, selon la démarche Be Sustainable. Une première guidance a eu lieu dans le cadre des études préalables de Perspective. Une 2e guidance s'est poursuivie à l'occasion de l'analyse du volet durabilité des offres pour le marché d'étude. Et enfin une 3e guidance a été proposée pour répondre à des questions pointues de durabilité pour la partie « quartier mixte » du PAD Défense. Cela a permis d'alimenter les objectifs ambitieux de durabilité du volet stratégique, ainsi que le volet réglementaire, et de veiller à l'inscrire dans les objectifs du PACE (Plan Air Climat Energie) de 2023.

Pour rappel, les principaux objectifs du PAD Défense sont de :

1. Valoriser et relier les espaces ouverts de la zone avec le développement d'un parc paysager métropolitain interrégional de plus de 45 hectares (dont 15 hectares sur le territoire bruxellois) ;
2. Déployer un réseau métropolitain de mobilité active, avec de nouvelles liaisons entre la Promenade Verte et des itinéraires pour le RER vélo ;
3. Créer un nouveau quartier durable et mixte le long du boulevard Léopold III en s'appuyant sur un environnement vert de haute qualité ;
4. Consolider et renforcer les dynamiques économiques de cette zone très attractive vu sa localisation sur le corridor aéroportuaire, avec +- 150.000 m<sup>2</sup> d'activités économiques

voorgesteld verschillende studies te verrichten om terdege rekening te houden met de aandachtspunten op het vlak van milieu en klimaat. Zo zijn meerdere voorbereidende studies verwezenlijkt:

- Biodiversiteitsinventaris door Perspective en Omgeving;
- Inventaris materialen voor gebouw H en aanbevelingen voor de rest van de site, in het kader van een opdracht ter ondersteuning van publiek bouwweerschap, gefinancierd door Leefmilieu Brussel (Renolution);
- Onderzoek van de bodemkwaliteit volgens de nieuwe IBKB-methode, gefinancierd door Leefmilieu Brussel (strategie Good Soil);
- Tot slot heeft Perspective ook een beroep gedaan op de Facilitator Stadslandbouw (Good Food Strategy) om een denkoefening te ontwikkelen over de opkomende praktijk van boslandbouw in een stedelijke omgeving, met het oog op het geplande bos op het Vlaamse grondgebied (GRUP).

Dit RPA werd begeleid door de Facilitator Duurzame Wijken, overeenkomstig de werkwijze Be Sustainable. Een eerste begeleiding vond plaats in het kader van de voorafgaande studies van Perspective. Een 2e begeleiding vond plaats ter gelegenheid van de analyse van het luik duurzaamheid van de offertes voor de studieopdracht. Ten slotte werd een 3e begeleiding aangeboden om in te gaan op zeer specifieke duurzaamheidskwesties voor het gedeelte "gemengde wijk" van het RPA Defensie. Dit heeft gezorgd voor een bijdrage aan de ambitieuze duurzaamheidsdoelstellingen van het strategisch luik en aan het verordenend luik, en voor de inpassing ervan in de doelstellingen van het LKEP 2023 (Plan Lucht Klimaat Energie).

Ter herinnering, de belangrijkste doelstellingen van het RPA Defensie zijn:

1. De open ruimten in het gebied verbeteren en met elkaar verbinden door de ontwikkeling van een intergewestelijk grootstedelijk landschapspark van meer dan 45 hectare (waarvan 15 hectare op het Brusselse grondgebied);
2. Een grootstedelijk netwerk voor actieve mobiliteit uitrollen, met nieuwe verbindingen tussen de Groene Wandeling en routes voor het GEN-fietsnetwerk;
3. Een nieuwe, duurzame, gemengde wijk creëren



*(mêlant tertiaire et productif) et +/- 50.000 m<sup>2</sup> d'équipements, de services, de commerces, d'horeca.*

*Depuis 2019, les crises climatique, sanitaire ou encore de la biodiversité, nous impactent de façon de plus en plus aigüe et appellent des changements profonds de nos pratiques pour produire des territoires capables de traverser ces crises en termes sociaux, environnementaux et économiques. Le projet de PAD propose une vision ambitieuse en matière de développement durable, néanmoins certains aspects du PAD restent problématiques et mériteraient de pouvoir faire l'objet d'une approche évolutive, une approche qui puisse s'adapter à l'évolution des enjeux, à l'évolution des fonctions faibles ou sensibles versus fonctions fortes ou compatibles entre elles, aux nouvelles pratiques de résilience permettant à ce territoire d'évoluer vers un lieu d'activités, de détente et éventuellement de séjour si les conditions le permettent un jour.*

*C'est ainsi que plusieurs points nous posent encore question et nécessitent de trouver des réponses adaptées et concertées :*

*- En matière d'habitabilité, vu la proximité du site avec l'aéroport de Bruxelles-National, le PAD devrait encore aller plus loin dans ses mécanismes pour permettre de prendre en compte les nuisances sonores aériennes au regard des fonctions dites sensibles (logement – santé des habitants, écoles – santé des élèves et des enseignants, établissements de soin de santé). Si au moment où le PAD est mis en œuvre, il est attesté que les niveaux sonores sont toujours aussi problématiques (pour rappel, niveaux sonores exprimés en Lden supérieurs à 55dB(A)), il y aura lieu de permettre d'y développer uniquement les fonctions non sensibles au bruit, tenant compte aussi d'une bonne isolation acoustique et de ne pas y installer des habitants sous les routes aériennes existantes.*

*- En matière d'extension du cimetière d'inhumation dans la zone de parc, toute une série de conditions préalables devront être étudiées avant d'envisager une telle programmation, très contraignante pour la zone de parc, sa lisière, son sol pollué, sa stratégie good soil, son couloir écologique robuste à créer, etc.*

*- En lien avec le chantier du PRAS, l'évaluation des projets de ZEMU, avec la stratégie shifting economy, la stratégie Good Food ou le Plan de gestion des Ressources et Déchets (voir les besoins de l'ABP), il y a lieu d'aller encore plus loin dans la priorité à accorder dans le quartier mixte aux activités productives (et ce dans les différentes sous-zones du*

*langs de Leopold III-Laan, gebaseerd op een groene omgeving van hoge kwaliteit;*

- 4. De economische dynamiek van dit zeer aantrekkelijke gebied consolideren en versterken, gezien de ligging op de luchthavencorridor, met +/- 150.000 m<sup>2</sup> aan economische activiteiten (een mix van tertiaire en productieve activiteiten) en +/- 50.000 m<sup>2</sup> aan faciliteiten, diensten, winkels en hotels*

*Sinds 2019 hebben de crisissen op het vlak van klimaat, gezondheid en biodiversiteit een steeds acutere impact op ons en roepen ze op diepgaande veranderingen in onze praktijken om te komen tot een grondgebied dat in staat is deze crises op sociaal, ecologisch en economisch gebied te doorstaan. Het ontwerp-RPA stelt een ambitieuze visie voor inzake duurzame ontwikkeling, maar bepaalde aspecten van het RPA blijven problematisch en zouden baat hebben bij een aanpak die zich kan aanpassen aan de evolutie van de aandachtspunten, aan de evolutie van zwakke of gevoelige functies versus sterke of onderling compatibele functies, aan nieuwe praktijken op het vlak van veerkracht die dit gebied in staat stellen zich te ontwikkelen tot een plaats voor activiteiten, ontspanning en eventueel om te wonen als de omstandigheden dat ooit toelaten.*

*We hebben dan ook nog steeds vragen over een aantal punten, waarop aangepaste en overlegde antwoorden moeten komen:*

- Op het vlak van woonbaarheid zou het RPA, gezien de nabijheid van de nationale luchthaven, nog verder moeten gaan in zijn mechanismen om rekening te kunnen houden met geluidsoverlast door luchtvaart met betrekking tot de zogeheten gevoelige functies (huisvesting – gezondheid van de bewoners, scholen – gezondheid van leerlingen en leerkrachten, instellingen voor gezondheidszorg). Als bij de uitvoering van het RPA blijkt dat de geluidsniveaus nog steeds even problematisch zijn (ter herinnering: geluidsniveaus met een Lden van meer dan 55dB(A)), zal daar uitsluitend de ontwikkeling kunnen worden toegestaan van functies die niet gevoelig zijn voor lawaai, ook rekening houdend met goede akoestische isolatie en geen bewoning onder de bestaande luchtvaartroutes.*
- Inzake de uitbreiding van de begraafplaats in het parkgebied moet een hele reeks voorafgaande*

quartier), à la suite du zoning industriel Da Vinci. Ceci est aussi à mettre ne lien avec les enjeux de mobilité, d'accessibilité et de logistique urbaine.

Remarques sur le volet stratégique du PAD

- dans le lexique, page 19,
- remplacer « plan » par « stratégie » Good Food et corriger le texte qui ne correspond pas à la stratégie GF 2022-2030
- Remplacer le § relatif au Facilitateur quartiers durable par « En choisissant d'inscrire le PAD dans la démarche Be Sustainable, pour accélérer la transition climatique et renforcer la résilience des projets à l'échelle des quartiers de la ville, Perspective a bénéficié de l'accompagnement de l'équipe FQD qui offre ses conseils, ses guidances techniques et opérationnelles à chaque phase d'élaboration. Service offert par Bruxelles Environnement » (BE n'est pas un Département)

PAYSAGE

- Dans le cadre des 3 zones de la stratégie paysage décrites notamment pages 48 et ss, Bruxelles Environnement tient à rappeler que l'élément relatif à une possible extension du cimetière d'inhumation est arrivé tout à la fin de la procédure d'élaboration du PAD et que cette nouvelle fonction n'est a priori pas compatible avec le projet de parc métropolitain tel porté tout au long du projet. En plus de s'implanter sur une des zones les plus polluées, cette nouvelle fonction réduirait d'autant la surface réellement consacrée à la biodiversité, à une fonction de parc comestible et créerait des barrières supplémentaires à la connexion écologique robuste pourtant poursuivie par le projet de parc. Ceci renforcera d'autant la pression des futurs usages récréatifs sur les usages de nature sauvegardée. Elle s'implanterait dans la zone de lisière qui est la zone la plus sensible et stratégique pour ces connexions écologiques.

- Bruxelles Environnement s'interroge aussi sur le gain réel de cette extension sous une nouvelle forme plus naturelle et paysagère (dont une densité d'inhumation fortement limitée par rapport à un cimetière classique) vu le problème structurel de saturation des cimetières dans toute la Région bruxelloise, vu les contraintes de ce nouveau modèle plus « naturel » en termes de gestion, de terrassement, d'entretien (gestion extensive limitée) et d'accessibilité. Globalement, est-ce la plus-value en termes d'espace supplémentaire contrebalance-t-elle la moins-value pour la biodiversité ?

voorwaarden worden bestudeerd voordat een dergelijk programma kan worden overwogen, aangezien het aanzienlijke beperkingen met zich meebrengt voor het parkgebied, de rand ervan, de verontreinigde bodem, de strategie good soil, de aan te leggen robuuste ecologische corridor, enz.

- Gekoppeld aan het huidige werk aan het GBP, de evaluatie van de ontwerp-OGSO's, de strategie shifting economy, de strategie Good Food of het plan voor het beheer van hulpbronnen en afval (zie de noden van Net Brussel), dient men nog verder te gaan in de prioriteit die in de gemengde wijk moet worden gegeven aan productieve activiteiten (in de verschillende subzones van de wijk), ten gevolge van het bedrijventerrein Da Vinci. Dit dient ook te worden gekoppeld aan de aandachtspunten inzake mobiliteit, toegankelijkheid en stedelijke logistiek.

Opmerkingen over het strategische luik van het RPA

- in de begrippenlijst, blz. 19,
- "plan" Good Food vervangen door "strategie" en de tekst corrigeren die niet overeenstemt met de strategie GF 2022-2030<sup>2</sup>
- De § met betrekking tot de Bemiddelaar Duurzame Wijken vervangen door "Door te kiezen voor opname van het RPA in de werkwijze Be Sustainable, om de klimaattransitie te versnellen en de veerkracht van projecten op de schaal van de wijken in de stad te versterken, heeft Perspective gebruik gemaakt van de begeleiding door het BDW-team, dat in elke uitwerkingsfase zijn advies en technische en operationele begeleiding biedt. Dienst aangeboden door Leefmilieu Brussel" (LB is geen departement)

Landschap

- In het kader van de 3 zones van de landschapsstrategie die meer bepaald op pagina 48 en volgende zijn beschreven, wenst Leefmilieu Brussel eraan te herinneren dat het element met betrekking tot een mogelijke uitbreiding van de begraafplaats helemaal op het einde van de procedure voor het uitwerken van het RPA is gekomen en dat deze nieuwe functie a priori niet verenigbaar is met het ontwerp van grootstedelijk park zoals dat in het hele project wordt opgevat. Deze nieuwe functie zou niet alleen in een van de meest verontreinigde zones komen, maar zou ook

- Dans le cadre du groupe de travail régional relatif aux cimetières, il y aurait lieu d'affiner préalablement les besoins et d'étudier toutes les possibilités d'optimisation des surfaces de cimetières existantes sur le territoire régional, pour la fonction d'inhumation, avant d'envisager la création d'une nouvelle zone de cimetière. Un 2e chantier devrait permettre de mieux identifier de nouvelles formes possibles de cimetières, plus intégrées au paysage et plus ouvertes au public. La question de la clôture (perméabilité à la faune) devra faire partie des évolutions à étudier, notamment dans l'optique de réseau écologique. Et ensuite, d'envisager l'évolution législative pour permettre à la fois de faire évoluer les cimetières existants vers une meilleure prise en compte des enjeux environnementaux et de biodiversité et d'imaginer d'autres typologies de cimetières en ville.

- A juste titre, vous rappelez les objectifs portés par Bruxelles Environnement comme éventuel futur gestionnaire du parc métropolitain régional. Nous évoquons à cette occasion de Bruxelles Environnement n'est pas un gestionnaire de cimetière.

- Page 82 (action 05), telles que présentées, les hypothèses ne mettent en avant que les avantages paysagers mais guère les impacts environnementaux, en lien avec la qualité des sols, la pollution, les coupures au niveau des connexions écologiques et la fragilisation de la zone de lisière.

- A plusieurs endroits, vous citez les superficies des différentes parties de projet. Or c'est une information importante et selon ce qui est décrit, cela ne sous semble pas toujours cohérent. Il y aurait lieu d'ajouter un tableau qui établisse de façon croisée, par Région et par type de fonction les superficies, ainsi selon les informations recherchées, on pourrait disposer d'une base commune et d'une source fiable (page 72 et autres).

- Les enjeux à relever par le PAD Défense, notamment au niveau du projet de parc métropolitain, sont nombreux. Bruxelles Environnement a veillé à ce que l'on ne programme pas trop ce futur parc, pour qu'il puisse remplir les services écosystémiques attendus d'un tel lieu notamment face aux changements climatiques, à la crise de la biodiversité, au besoin de place pour le vivant. La stratégie Good Food et son volet agriculture urbaine, s'inscrit aussi dans cette approche et est pris en compte par le PAD. Néanmoins, au regard de la stratégie, telle que référée dans le lexique du PAD, il serait utile d'aller encore un pas plus loin et d'affiner les termes du récit en rajoutant explicitement la dimension comestible et nourricière du parc métropolitain. Cela concerne la zone de

de oppervlakte die daadwerkelijk bestemd is voor biodiversiteit en voor de functie eetbaar park verkleinen en extra barrières opwerpen voor de robuuste ecologische verbinding die het parkproject nochtans beoogt. Daardoor zal de druk van toekomstig recreatief gebruik op het gebruik als beschermde natuur toenemen. De begraafplaats zou komen in de randzone, die voor deze ecologische verbindingen het gevoeligst en het meest strategisch is.

- Ook vraagt Leefmilieu Brussel zich af wat de reële winst is van deze uitbreiding in een nieuwe, meer natuurlijke en landschappelijke vorm (met onder meer een veel meer verspreide begraving dan op een klassieke begraafplaats), gezien het structurele probleem van de verzadiging van de begraafplaatsen in heel het Brussels Gewest en gezien de beperkingen van dit nieuwe, "natuurlijker" model op het vlak van beheer, grondwerken, onderhoud (beperkt extensief beheer) en toegankelijkheid. Weegt de toegevoegde waarde op het vlak van bijkomende ruimte op tegen het verlies voor de biodiversiteit?

- In het kader van de gewestelijke werkgroep rond begraafplaatsen zou men best de noden vooraf verfijnen en alle mogelijkheden bestuderen om de oppervlakten van de bestaande begraafplaatsen op het gewestelijk grondgebied te optimaliseren voor begravingsdoeleinden, alvorens te overwegen een nieuw begraafplaatsgebied aan te leggen. Men zou daarnaast moeten zoeken naar nieuwe mogelijke vormen van begraafplaatsen, beter geïntegreerd in het landschap en toegankelijker voor het publiek. Het afsluiten (doordringbaarheid voor wilde dieren) zal een van de te bestuderen evoluties zijn, meer bepaald in het kader van een ecologisch netwerk. En vervolgens denken aan evolutie in de wetgeving om tegelijk bestaande begraafplaatsen te laten evolueren op een manier die meer rekening houdt met milieu en biodiversiteit, en andere soorten begraafplaatsen in de stad te bedenken.

- Terecht herinnert u aan de doelstellingen van Leefmilieu Brussel als eventuele toekomstige beheerder van het gewestelijk grootstedelijk park. Bij deze gelegenheid wijzen wij erop dat Leefmilieu Brussel geen beheerder van begraafplaatsen is.

- Pagina 82 (actie 05) zoals de hypothesen voorgesteld worden, brengen zij alleen de

parc et ses lisières qui pourraient être illustrés par des exemples plus précis d'agroforesterie (ex : Graminées sous chênes) et des arbres qui s'y prêtent (cerisiers, pommiers, poiriers, pruniers, noisetiers, châtaigniers, noyers...). Cela concerne également la clairière et ses lisières en lien avec des pratiques agricoles et d'élevage (pâturage, bergerie, vergers). Une densité d'arbres fruitiers pourrait être proposée.

#### MOBILITE

- La stratégie de mobilité du PAD ne nous semble pas tout à fait aboutie. Parmi les difficultés, on peut évoquer la distance du futur terminal de métro à Bordet qui est telle qu'on ne peut pas dire que le quartier sera bien desservi par le métro. Le futur tram sur le boulevard Léopold III bordé de plusieurs zonings ou activités économiques stratégiques, ce qui limite la possibilité de multiplier les traversées et a découché sur la solution d'un tunnel, peu pertinente pour la bonne accessibilité économique du futur quartier. Par ailleurs, si dans le futur, les nuisances aériennes venaient à diminuer et à rendre la zone habitable, il y a lieu, comme le prévoit le PAD de concevoir un quartier apaisé (Good Move). Mais le principe de la maille apaisée appliquée à ce territoire n'est pas suffisamment décrit. Certains choix viendront inévitablement se heurter à l'accès et à la logistique nécessaires au bon fonctionnement des activités productives prévues.

#### URBANITE

Page 196 et ss, Action 6 relative aux nuisances sonores, plusieurs corrections :

- le nouveau paragraphe relatif à la localisation des aéroports est contestable. Pour Bruxelles Environnement, le bruit des avions arrose toutes les zones survolées, le bon aménagement est celui qui n'implante pas de fonctions sensibles à cet endroit. Sous-entendre qu'un bon aménagement permet de réduire ces nuisances n'est pas d'application pour le bruit des avions, cette approche est uniquement valable pour atténuer le bruit routier ou des trains. Le compromis a alors été de formuler une prescription réglementaire exigeante en matière d'isolation acoustique, ce qui permettra de supporter le bruit des avions dans les logements. Mais ne permettra pas d'ouvrir les fenêtres, ni de profiter des espaces extérieurs de type terrasses, jardins voire places publiques, bref d'habiter le quartier La dernière phrase relative à la distraction visuelle et auditive n'est guère compréhensible et ne nous semble pas d'application dans le projet de quartier du PAD Défense.

landschappelijke voordelen voor het voetlicht en nauwelijks de impact op het leefmilieu, gekoppeld aan bodemkwaliteit, verontreiniging, het onderbreken van ecologische verbindingen en het kwetsbaar maken van de randzone.

- Op meerdere plaatsen noemt u de oppervlakten van de verschillende onderdelen van het project. Dat is belangrijke informatie en aangaand op wat u schrijft, lijkt het ons niet altijd coherent te zijn. Een tabel zou moeten worden toegevoegd met daarin, op een gekruiste wijze, de oppervlakten per gewest en per functietype, zodat men, afhankelijk van de gezochte informatie, zou kunnen beschikken over een gemeenschappelijke basis en een betrouwbare bron (pagina 72 en andere).

- Met name wat het project van een grootstedelijk park betreft, zijn de aandachtspunten voor het RPA Defensie talrijk. Leefmilieu Brussel heeft erop toegezien dat dit toekomstige park niet overgeprogrammeerd wordt, zodat het de ecosysteemdiensten kan vervullen die van een dergelijke plek verwacht worden, meer bepaald in het licht van de klimaatverandering, de biodiversiteitscrisis en de nood aan ruimte voor leven. De strategie Good Food en het luik stadslandbouw daarin passen eveneens binnen die benadering en worden in het RPA meegenomen. Maar in het licht van de strategie, zoals aangehaald in de begrippenlijst van het RPA, zou het nuttig zijn nog een stap verder te gaan en de termen van het verhaal te verfijnen door uitdrukkelijk de eetbare en voedende dimensie van het grootstedelijk park toe te voegen. Het betreft het parkgebied en de randen ervan, die geïllustreerd zouden kunnen worden met specifiekere voorbeelden van boslandbouw (bv. grasachtigen onder eik) en geschikte bomen (kerselaars, appel- en perenbomen, pruimelaars, hazelaars, kastanje, walnoot...). Ook betreft het de open plek en de randen daarvan, gekoppeld aan landbouw- en veeteeltpraktijken (begrazing, schaapskooi, boomgaarden). Een dichtheid zou kunnen worden voorgesteld voor de fruitbomen.

#### Mobiliteit

- De mobiliteitsstrategie van het RPA is in onze ogen niet helemaal uitgewerkt. Moeilijkheden zijn onder meer de afstand tussen de toekomstige metrohalte bij Bordet, die zo groot is dat niet gezegd kan

- *La mesure qui dit que le bruit de l'eau peut couvrir celui des avions est trompeuse car cela signifie qu'il faudra une installation de type geyser ou cascade pour arriver à un tel résultat, ce qui ne sera pas adapté au quartier. Mesure à supprimer.*

*Page 198 et ss, Action 7 relative à la gestion énergétique :*

- *Pour Bruxelles Environnement, le volet stratégique balise bien les réflexions à mener sur les enjeux énergétiques. Nous proposons juste d'insister sur la récupération d'énergie, en ajoutant à la liste des systèmes, un système qui « récupère de toute chaleur perdue sur site telle que la chaleur des groupes de froid, des systèmes de ventilation, des tours de refroidissement, des data centers et des eaux usées (douches ou autres), voire la chaleur perdue hors site en provenance du crematorium d'Evere et des différents data centers à Zaventem ».*

- *A la suite de la shifing economy et de la stratégie Good Food, les opérateurs du développement des zones économiques devront particulièrement veiller à permettre le développement des filières Good Food et d'assurer la distribution d'une offre commerciale Good Food. Dans le récit de ce nouveau quartier, le site devrait être présenté comme un lieu privilégié pour faire entrer des produits Good Food à Bruxelles, en lien avec la production en périphérie proche, et avec le potentiel de superficie pour installer des éléments logistiques ou de vente : pôle logistique alimentaire, halle de transformation. Vu sa localisation, en bordure de la zone agricole du Wolluweveld et à l'entrée de la Région bruxelloise, il serait intéressant de faire des filières et des Good Food des leviers privilégiés pour le développement et la nouvelle identité de ce quartier.*

- *Nous nous permettons aussi de rappeler la demande de l'ABP relative à la zone d'industrie urbaine, qui devrait aussi être mise en œuvre de façon à permettre d'accueillir une infrastructure de type Recypark ou Ressourcerie, sachant que de nouveaux modèles plus urbains et plus intégrés au tissu urbain sont à l'étude.*

*Remarques sur le volet règlementaire du PAD*

*Prescription générale 0.9 relative notamment aux permis d'environnement*

*La prescription 0.11 est indispensable pour les projets soumis à permis d'environnement.*

*Il est primordial de la maintenir dans tous les volets règlementaires du PAD, en ce compris du PAD Défense. Les*

*worden dat de wijk goed bediend zal zijn door de metro. De toekomstige tramlijn op de Leopold III-laan grenst aan meerdere strategische industriezones of economische activiteiten, wat de mogelijkheid beperkt om tot meer oversteekplaatsen te komen en heeft geleid tot een tunnel als oplossing, wat weinig zin heeft voor de goede economische bereikbaarheid van de toekomstige wijk. Als de hinder door luchtverkeer in de toekomst zou afnemen en het gebied bewoonbaar wordt, zou het bovendien gepast zijn dat er, zoals in het RPA opgenomen, een rustige buurt komt (Good Move). Maar het principe van verkeersluwe straten, toegepast op dit gebied, is niet voldoende beschreven. Sommige keuzes zullen onvermijdelijk botsen met de toegang en de logistiek die nodig zijn voor een goede werking van de geplande productieactiviteiten.*

#### **STEDELIJKHEID**

*Blz. 196 e.v., Actie 6 in verband met geluidsimpact, meerdere*

*Correcties:*

- *de nieuwe paragraaf over de plaats van luchthavens is betwistbaar. Voor Leefmilieu Brussel is vliegtuiglawaai van invloed op alle gebieden waar overheen gevlogen wordt, en een goede inrichting houdt in dat gevoelige functies daar niet worden gevestigd. Veronderstellen dat een goede inrichting deze overlast kan verminderen geldt niet voor vliegtuiglawaai; deze benadering is uitsluitend geldig voor het verminderen van weg- of spoorweglawaai. Het compromis is dan geweest een veeleisend verordenend voorschrift te formuleren inzake geluidsisolatie, waardoor vliegtuiglawaai in woningen draaglijk wordt. Maar het zal niet toelaten ramen te openen, te genieten van buitenruimtes zoals terrassen, tuinen of zelfs openbare pleinen, kortom echt in de wijk te wonen. De laatste zin met betrekking tot visuele en auditieve afleiding is nauwelijks te begrijpen en lijkt ons niet van toepassing op het wijkproject van het RPA Defensie.*
- *De maatregel die stelt dat geluid van water vliegtuiglawaai kan overstemmen is bedrieglijk, omdat het betekent dat een inrichting van het type geiser of waterval nodig is om tot een dergelijk resultaat te komen, wat niet geschikt is voor de*

permis délivrés avant l'adoption du PAD doivent pouvoir être renouvelés, malgré les changements du cadre planologique. Il en va ainsi des permis temporaires pour l'école européenne, et pas seulement au niveau urbanistique mais aussi au niveau du permis d'environnement. Or la PG 0.13 telle que rédigée ne vise que le permis d'urbanisme, ce qui veut dire qu'en cas de prolongation aucun permis d'environnement ne pourra plus être délivré, ce qui rendra le permis d'urbanisme caduque. Le volet réglementaire du PAD ne doit donc pas abroger la PG 0.11 du PRAS.

#### Prescription générale 0.12 relative à l'isolation acoustique

Cette prescription d'isolation acoustique ne concerne que les logements, or nous avons indiqué dans notre avis, plus haut, que d'autres fonctions sont considérées comme sensibles notamment les équipements de type crèche, école ou encore soins de santé. Il est donc nécessaire d'élargir le champ d'application de cette prescription générale à ces autres fonctions.

On notera aussi que la cohabitation entre les fonctions de production et de séjour nécessitera aussi de mesures rigoureuses en terme de confort acoustique.

#### Prescriptions particulières

##### A.5.3. relative aux infrastructures existantes réutilisées

Partant d'un site qui contient à ce jour beaucoup d'infrastructures (voiries, bâtiments), nous pensons qu'il serait nécessaire de préciser un maximum ou de limiter plus strictement ce qui pourrait être réutilisé (pour le parc) pour garantir ce que prône la première partie de la prescription à savoir un sol effectivement perméable. Telle que rédigée, la prescription pourrait être interprétée d'une façon trop laxiste.

##### A.5.7. relative à des espèces végétales

Petite correction : en néerlandais (et en français), remplacez 'graslaag en strooilaag' par 'kruidlaag' (idem en français). Strooisellaag (litière) is geen vegetatieve laag as such, het is de verteringslaag (afgestorven bladeren bvb.).

##### A.5.9. relative à l'éclairage

Ajouter à la prescription, ce qui est par ailleurs indiqué dans la prescription A.6.10, le fait d'orienter l'éclairage vers le bas, aussi dans la zone de parc !

##### A.8 Zone d'habitation « défense »

wijk. Te schrappen maatregel.

Blz. 198 e.v., Actie 7 betreffende het energiebeheer:

- Voor Leefmilieu Brussel schetst het strategisch luik goed welke denkoefeningen over aandachtspunten rond energie te verrichten zijn. Alleen stellen wij voor nadruk te leggen op energierugwinning door aan de lijst van systemen een systeem toe te voegen dat "alle ter plaatse verloren warmte recupereert, zoals warmte van koelgroepen, van ventilatiesystemen, van koeltorens, datacenters en afvalwater (douches of ander), en zelfs afvalwarmte van buiten de zone, afkomstig van het crematorium van Evere en de verschillende datacenters in Zaventem."
- In het verlengde van de shifting economy en de strategie Good Food zullen de gangmakers van de ontwikkeling van de economische zones er in het bijzonder voor moeten zorgen dat de ontwikkeling van de sectoren Good Food mogelijk wordt en dat de distributie van een commercieel Good Food aanbod verzekerd is. In het verhaal van deze nieuwe wijk zou de site moeten worden voorgesteld als een bevoorrechte plek om Good Food producten Brussel binnen te brengen, gekoppeld aan de productie in de nabije stadsrand en met oppervlaktepotentieel voor het vestigen van logistieke elementen of verkooppunten: logistieke hub voor voeding, verwerkingshal. Gezien de ligging, aan de rand van de landbouwzone van het Woluweveld en bij de toegang tot van het Brusselse Gewest, zou het interessant zijn van elementen rond Good Food belangrijke hefboomen te maken voor de ontwikkeling en de nieuwe identiteit van deze wijk.
- We veroorloven ons ook te herinneren aan het verzoek van Net Brussel inzake de stedelijke industriezone, die ook zodanig moet worden geïmplementeerd dat er plaats is voor een infrastructuur van het type recyclagepark of kringwinkel, wetend dat er nieuwe modellen worden bestudeerd die geschikter zijn voor de stad en beter zijn geïntegreerd in het stadsweefsel.

Opmerkingen over het verordenend luik van het RPA

Algemeen voorschrift 0.9, meer bepaald inzake milieuvergunningen

*Dans notre avis sur le volet stratégique nous avons présenté un certain nombre d'observations relatives à l'habitabilité du futur quartier, vu sa localisation sous les routes aériennes de l'aéroport de Zaventem. On notera aussi que dans ses conclusions, le RIE indique, page 380 que « les dispositions de confort devraient se concentrer sur l'impact du bruit des avions. Son impact sonore est uniforme dans la zone de planification et les valeurs recommandées par l'OMS y sont dépassées d'au moins 10 dB(A), tant pour le paramètre pondéré de la gêne Lden, le niveau de bruit maximal lié aux réactions d'éveil, que pour le paramètre de la perturbation du sommeil Lnight. Sur la base des données relatives au bruit, le site, dans son état actuel, n'est pas adapté à un développement résidentiel. Le bruit devrait être réduit à moins de 55 dB(A) Lden pour envisager un développement résidentiel (bien qu'avec une isolation acoustique) qui profiterait pleinement aux résidents (voir la section sur la réglementation et les recommandations suggérées par l'auteur du RIE). »*

*Comme évoqué en introduction de notre avis, nous nous interrogeons sur la façon dont le PAD pourrait mieux intégrer le paramètre d'évolution de la situation et notamment de mieux prendre en compte les nuisances sonores si la situation ne s'améliore pas, ce que nous craignons au regard des enjeux économiques de l'aéroport de Zaventem et du permis d'environnement à l'enquête publique au moment de rédiger cet avis... Nous pensons qu'il serait préférable de transformer la « zone d'habitation défense », en « zone mixte défense », afin de renforcer la possibilité d'y développer d'autres fonctions si l'habitabilité s'avère toujours aussi problématique.*

*Par ailleurs, dans une optique d'améliorer la mixité des fonctions, mais aussi de renforcer les activités productives ; Bruxelles Environnement prône à l'occasion des volets réglementaires de PAD, l'affectation logement n'apparaisse pas comme la première affectation possible dans ces zones mixtes. Cela crée énormément de conflit d'usage et mène bien souvent à de la mono fonctionnalité. Nous proposons plutôt d'inverser l'ordre des affectations pour mettre la mixité en avant, et mettre le logement en dernier dans cette zone (le logement étant déjà bien présent via les zones d'habitation), ce serait un bon signal. La prescription serait dès lors : « Ces zones sont affectées aux activités productives, aux commerces et commerces de gros, aux équipements d'intérêt collectif ou de service public, aux bureaux ainsi qu'aux logements »*

*Voorschrift 0.11 is onontbeerlijk voor projecten waarvoor een milieuvergunning vereist is.*

*Het is van cruciaal belang dat het gehandhaafd blijft in alle verordenende delen van het RPA, inclusief het RPA Defensie. Vergunningen die zijn afgeleverd vóór de goedkeuring van het RPA, moeten kunnen worden verlengd, ondanks wijzigingen in het planologisch kader. Dat is het geval voor de tijdelijke vergunningen voor de Europese school, niet alleen op stedenbouwkundig niveau, maar ook op het niveau van de milieuvergunning. AV 0.13, zoals nu opgesteld, heeft echter alleen betrekking op de stedenbouwkundige vergunning, wat betekent dat er in het geval van verlening geen milieuvergunning meer kan worden afgeleverd,*

*wat de stedenbouwkundige vergunning zal uithollen. Het verordenend luik van het RPA mag dus AV 0.11 van het GBP niet opheffen.*

*Algemeen voorschrift 0.12 met betrekking tot geluidsisolatie*

*Dit voorschrift inzake geluidsisolatie betreft alleen woningen, terwijl we hierboven in ons advies hebben aangegeven dat andere functies als gevoelig worden beschouwd<sup>4</sup>, meer bepaald voorzieningen zoals kinderdagverblijven, scholen of gezondheidszorg. Daarom moet het toepassingsgebied van dit algemene voorschrift worden uitgebreid tot deze andere functies.*

*Ook wordt opgemerkt dat het samengaan van productie- en woonfuncties eveneens strenge maatregelen vereist op het vlak van akoestisch comfort.*

*Bijzondere voorschriften*

*A.5.3. inzake hergebruikte bestaande infrastructuur*

*Aangezien de site momenteel heel wat infrastructuur bevat (wegen, gebouwen), menen wij dat het noodzakelijk zou zijn een maximum te bepalen voor of strenger te beperken wat hergebruikt zou kunnen worden (voor het park) om te garanderen wat in het eerste deel van het voorschrift wordt bepleit, namelijk een bodem die daadwerkelijk doorlatend is. In zijn huidige vorm zou het voorschrift te laks kunnen worden geïnterpreteerd.*

*A.5.7. inzake plantensoorten*

*Kleine correctie: in het Nederlands (en in het Frans), vervang "graslaag en strooisellaag" door "kruidlaag"*

*Une autre interrogation à la lecture de cette prescription, issue des réflexions menées à l'occasion du chantier du PRAS est : « Pourquoi en zone mixte, l'augmentation des surfaces doit être motivée et passer en MPP et pas le logement ? Ce devrait être le contraire.*

#### *A.1. 5. Relatif aux pistes cyclables*

*Le PAD ne doit pas déroger aux standards prévus par Good Move notamment pour les pistes cyclables.*

#### *A.5.2. relative à l'éventuelle extension de cimetière en zone de parc (page 241 et ss)*

*Comme évoqué dans le volet stratégique, cette possible extension a un impact considérable sur le projet de parc métropolitain tel que porté tout au long du projet de PAD (stratégie Open). Cette prescription particulière détaille une série de conditions qui ont le mérite de mettre en avant les enjeux d'intégration paysagère la plus effective possible, néanmoins deux éléments demeurent problématiques pour Bruxelles Environnement : la clôture physique et la référence à la réglementation en vigueur. A savoir que qu'en plus du fait qu'un cimetière impacte fortement le sol (qui de plus est pollué), cette notion de clôture impact considérablement le rôle de la lisière. Et donc, si extension il devait finalement y avoir, pour Bruxelles Environnement, cela signifierait extension d'une fonction de cimetière mais selon une toute nouvelle typologie, non encore prévue dans la législation en vigueur et qui nécessiterait donc bien au préalable non seulement de faire évoluer la législation mais aussi de faire accepter ce nouveau type de cimetière nettement moins dense et bien plus ouvert sur son environnement que les cimetières actuels.*

*Voir nos remarques du volet stratégiques.*

#### *B.1.2. ou en C.2.*

*Ajouter la définition de la lisière de forêt en Région bruxelloise comme cela est prévu en Région flamande à l'article 3.2 « Les lisières de forêt ont une structure végétative et stratifiée reconnaissable à la strate arborée, à la strate arbustive et à la strate herbacée. La largeur de la lisière de la forêt est d'au moins 15 m ».*

#### *C.2.2. relatif au glossaire et définition de la GIEP*

*Nous n'avons pas de remarque sur la stratégie de gestion des eaux pluviales qui a bien pris en compte tous les principes et recommandations de la GIEP. Nous relevons juste une coquille*

*(idem in het Frans). Strooisellaag (litière) is geen vegetatielaag, het is de verteringslaag (afgestorven bladeren bv.).*

#### *A.5.9. inzake de verlichting*

*Aan het voorschrift toevoegen wat overigens in voorschrift A.6.10 is aangegeven: dat de verlichting naar beneden moet worden gericht, ook in het parkgebied!*

#### *A.8 Woongebied "defensie"*

*In ons advies over het strategisch luik hebben we een aantal bemerkingen geformuleerd over de bewoonbaarheid van de toekomstige wijk, gezien de ligging onder de luchtroutes van en naar de luchthaven van Zaventem. Ook moet worden opgemerkt dat het MER in zijn conclusies op pagina 380 stelt: "Comfortvoorzieningen dienen zich te focussen op de geluidsimpact van het vliegtuiglawaai. De geluidsbelasting ervan is uniform in het plangebied en de WGO-advieswaarde worden er overschreden met minstens 10 dB(A), zowel voor de hinder gewogen parameter Lden, het maximaal geluidsniveau t.a.v. ontwaakreacties, als voor de slaapverstoringparameter Lnight. Op basis van de geluidsgegevens is het terrein in zijn huidige staat niet geschikt voor woningbouw. Het geluid zou moeten worden teruggebracht tot minder dan 55 dB(A) Lden om woningbouw (zij het met geluidsisolatie) te overwegen die de bewoners ten volle ten goede zou komen (zie het door de auteur van het MER voorgestelde gedeelte over regelgeving en aanbevelingen)."*

*Zoals aangegeven in de inleiding van ons advies, vragen we ons af hoe het RPA de parameter van de evolutie van de situatie beter zou kunnen integreren en in het bijzonder beter rekening zou kunnen houden met de geluidshinder indien de situatie niet verbetert, wat we vrezen gezien het economisch belang van de luchthaven van Zaventem en de milieuvergunning die op het moment van het schrijven van dit advies in openbaar onderzoek is... Het lijkt ons verkieslijk het "woongebied Defensie" om te vormen tot een "gemengd gebied Defensie", om de mogelijkheid te versterken om er andere functies te ontwikkelen indien de bewoonbaarheid even problematisch blijkt te zijn.*

*Om de functievermenging te verbeteren maar ook om de productieve activiteiten te versterken, pleit*



*afin de corriger les mots « évapo-transpirer une pluie différée », page 246.*

*Il y a lieu de reprendre cette même définition de la GIEP dans les documents du RIE.*

*Afin de prévoir un mécanisme qui offre quelques garanties de réalisation de la connexion écologique robuste (parc), il nous semble nécessaire d'incorporer une prescription semblable à celle de la Région flamande, qui relie la réalisation de la zone économique à l'avancée de la réalisation du bois. Pour le PAD Défense, cela concernerait la Zone d'Industrie Urbaine et la Zone de Forte Mixité. Le mécanisme flamand est le suivant : « Omgevingsvergunningen voor de aanleg van wegenis in de bestemmingszone kunnen enkel verleend worden nadat minimaal 85% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied bouwvrij gemaakt werd en minimaal 15% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied aangeplant werd als een bos ». Le bureau en charge du RIE pourrait faire une proposition chiffrée.*

*Remarques sur le volet participatif*

*On nous avait annoncé tirer les enseignements des premiers PAD pour améliorer le processus participatif des PAD suivants. Il y a bien eu des workshops organisés en ligne, pendant la période du COVID, en commun entre les régions bruxelloises et flamandes, sur une série de thématiques en lien avec le diagnostic. La phase projet, qui dans le cadre du processus d'élaboration d'un PAD pour un tout nouveau quartier, qui doit aussi déboucher sur une nouvelle identité, voire amorcer un processus d'adhésion à cette transformation, n'a fait l'objet d'information et guère l'objet de rencontres voire de co-constructions, qui aurait permis de mobiliser les futurs acteurs du site.*

*Une des amorces plus citoyennes de développement du site sera certainement la programmation de l'équipement au sein du bâtiment H à rénover, pour lequel le PAD propose une occupation temporaire permettant de préfigurer plusieurs de ses fonctions. Nous avons évoqué plus haut notamment les liens à concrétiser avec la stratégie Good Food, entre autres.*

*Remarques sur le Rapport d'Incidences Environnementales (RIE)*

*Bruxelles Environnement a été associé au processus d'élaboration du RIE. Nous avons eu l'occasion à plusieurs reprises de faire les observations nécessaires afin d'obtenir un rapport d'incidences complet, conformément à la réglementation en vigueur.*

*Leefmilieu Brussel er overigens voor dat in de verordenende luiken van het RPA huisvesting niet als eerste mogelijke bestemming zou verschijnen in deze gemengde gebieden. Dit roept enorme gebruikskonflikten in het leven en leidt vaak tot monofunctionaliteit. Wij stellen veeleer voor de volgorde van de bestemmingen om te keren om gemengd gebruik te benadrukken, en huisvesting als laatste te plaatsen in dit gebied (huisvesting is al sterk aanwezig via de woongebieden), wat een goed signaal zou zijn. Het voorschrift zou dan luiden: "Deze gebieden zijn bestemd voor productieactiviteiten, handelszaken en groothandel, voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten en kantoren, evenals voor huisvesting"*

*Een andere vraag die opkomt bij het lezen van dit voorschrift, die voortvloeit uit het denkwerk ter gelegenheid van het werk aan de GBP, is: waarom moet de oppervlaktevergroting in een gemengd gebied gemotiveerd worden en onderworpen aan SRO en huisvesting niet? Het zou andersom moeten zijn.*

*A.1. 5. Inzake de fietspaden*

*Het RPA mag niet afwijken van de normen in Good Move, met name voor fietspaden.*

*A.5.2. inzake de eventuele uitbreiding van de begraafplaats in parkgebied (pagina 241 e.v.) Zoals vermeld in het strategisch luik, heeft deze mogelijke uitbreiding een aanzienlijke impact op het project van een grootstedelijk park, zoals gedragen in het hele ontwerp-RPA (strategie Open). Dit bijzonder voorschrift detailleert een reeks voorwaarden die de verdienste hebben dat ze de aandachtspunten van een zo effectief mogelijke inpassing in het landschap benadrukken. Twee elementen blijven evenwel problematisch voor Leefmilieu Brussel: de fysieke omheining en de verwijzing naar de geldende regelgeving. Naast het feit dat een begraafplaats een grote impact heeft op de bodem (die bovendien verontreinigd is), heeft dit omheiningsconcept een aanzienlijke impact op de rol van de parkrand. En dus zou een uitbreiding, als ze er dan toch zou moeten komen, voor Leefmilieu Brussel betekenen dat de begraafplaatsfunctie wordt uitgebreid maar volgens een totaal nieuwe typologie, die nog niet voorkomt in de geldende wetgeving, en waarvoor dus eerst niet alleen vooraf de wetgeving dient te evolueren maar ook aanvaard moet worden voor dit nieuwe type*

*A la lecture des documents finaux, nous relevons enfin les éléments suivants :*

*Recommandations*

- *En matière de gestion des sols, page 483 et ss, la plupart des recommandations sont pertinentes. Il y en a toutefois une, relative à la nécessité de démolir le bâtiment H au motif qu'on va enlever les pollutions du sol sous le bâtiment. Cela mérite discussion car la pollution peut tout à fait rester en place si elle ne constitue pas un risque pour la santé. Ceci ne doit pas être un argument en faveur de la démolition.*

- *Les enjeux liés à la gestion des sols sont importants dans le PAD défense aux vues de la mutation importante du site. Toutefois, il faudra veiller à limiter l'excavation des terres, à maximiser leur réutilisation lorsqu'elles sont propres ou légèrement polluées, pour éviter des émissions de CO2 inutiles et maintenir les sols de qualité sur site.*

- *On notera enfin que la localisation envisagée pour l'extension du cimetière d'inhumation se situe en pleine zone polluée, nous renvoyons le lecteur à nos remarques à ce sujet ci-avant.*

- *Page 305, nous nous étonnons que le RIE explicite bien la législation sur les installations classées pour la partie flamande mais pas pour la partie bruxelloise. Dans le cadre de la mixité des fonctions en Région bruxelloise, il faut respecter les arrêtés bruit de voisinage et installations classées, qui ne sont pas cités dans le tableau page 300.*

- *Page 334, le zoom Lden et le zoom Ln. ne sont pas correctes (c'est orange sur la carte de la Région bruxelloise et jaune sur le zoom). Ceci est peut-être lié à un changement de légende non indiqué. A noter que les zooms repris pages 358 et 359 sont correctes.*

*Dans les annexes du RIE, il y aurait lieu d'uniformiser la définition de la GIEP avec celle du volet réglementaire du PAD, à savoir celle du glossaire page 246.*

*Outre ce qui précède, nous n'avons plus de remarques sur le RIE.*

*En conclusion, Bruxelles Environnement demande que les propositions et remarques formulées dans cet avis soient intégrées dans le PAD et son RIE.*

*Enfin, Bruxelles-Environnement rappelle que les installations classées, au sens de l'ordonnance relative aux permis*

*begraafplaats, dat veel minder dicht is en veel meer open naar de omgeving dan de huidige begraafplaatsen. Zie onze opmerkingen over het strategisch luik.*

*B.1.2. of in C.2.*

*De definitie van een bosrand in het Brussels Gewest toevoegen zoals dat in het Vlaams Gewest in artikel 3.2 staat. "Bosranden hebben een gelaagde vegetatiestructuur die herkenbaar is aan de boomlaag, de struiklaag en de kruidlaag. De breedte van de bosrand bedraagt ten minste 15 m."*

*C.2.2. inzake de verklarende woordenlijst de definitie van het GRB*

*We hebben geen opmerkingen over de strategie voor hemelwaterbeheer, waarin terdege rekening is gehouden met alle principes en aanbevelingen van het GRB. Eén drukfout: "évapo-transpirer une pluie dire" moet "évapo-transpirer une pluie différée" zijn op blz. 246.*

*In de MER-documenten dient dezelfde definitie van het GRB te worden gebruikt.*

*Om een mechanisme in te bouwen dat enige garanties biedt voor het verwezenlijken van de robuuste ecologische verbinding (park), lijkt het ons noodzakelijk een voorschrift op te nemen zoals dat van het Vlaamse Gewest, dat de verwezenlijking van het economisch gebied koppelt aan de verwezenlijking van het bos. Voor het RPA Defensie zou dit het Stedelijk Industriegebied en het Sterk Gemengde Gebied betreffen. In Vlaanderen gaat het mechanisme als volgt: "Omgevingsvergunningen voor de aanleg van wegen in de bestemmingszone kunnen enkel verleend worden nadat minimaal 85% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied bouwvrij gemaakt werd en minimaal 15% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied aangeplant werd als een bos." Het bureau dat verantwoordelijk is voor het MER zou een becijferd voorstel kunnen doen.*

*Opmerkingen over het participatieve luik*

*Er was ons aangekondigd dat uit de eerste RPA's lessen zouden worden getrokken om het participatieproces voor de volgende RPA's te verbeteren. Er zijn wel degelijk workshops geweest, in de COVID-periode online samen georganiseerd door het Brussels en het Vlaams Gewest, over een reeks*

*d'environnement du 5 juin 1997, font automatiquement l'objet d'un rapport d'incidences (pour les installations de classe 1B) ou d'une étude d'incidences (pour les installations de classe 1A) qu'elles soient ou non comprises dans le périmètre d'un plan particulier d'aménagement du sol ayant fait l'objet d'un RIE ou d'un PAD.*

*Certains aspects des futurs projets seront analysés lors de ces demandes de permis. Bruxelles Environnement se prononcera définitivement sur ces aspects sur base des informations complémentaires et des études réalisées à la suite des procédures prévues pour les projets. C'est notamment le cas pour le projet stratégique de QG de la Défense.*

*thema's met betrekking tot de diagnose. Over de ontwerpfase, die als onderdeel van het opstellen van een RPA voor een gloednieuwe wijk ook zou moeten leiden tot een nieuwe identiteit en zelfs een draagvlakproces voor deze transformatie op gang zou moeten brengen, is geen enkele informatie verstrekt en er zijn amper bijeenkomsten of co-constructies over geweest, waardoor de toekomstige actoren van ter plaatse gemobiliseerd hadden kunnen worden.*

*Een van de meest burgergerichte benaderingen voor het ontwikkelen van de site is beslist het programmeren van de voorziening binnen het te renoveren gebouw H, waarvoor het RPA een tijdelijk gebruik voorstelt om een idee te kunnen krijgen van meerdere functies ervan. Hierboven hadden we het meer bepaald al over de koppelingen die moeten worden gelegd met onder andere de strategie Good Food.*

*Opmerkingen over het milieueffectenrapport (MER)*

*Leefmilieu Brussel werd bij de uitwerking van het MER betrokken. We kregen meermaals de kans om de nodige opmerkingen te maken zodat een volledig effectenrapport kon worden opgesteld, conform de geldende regelgeving.*

*Bij lezing van de definitieve documenten wijzen wij ten slotte op de volgende elementen: Aanbevelingen*

- Met betrekking tot bodembeheer, blz. 483 e.v., zijn de meeste aanbevelingen relevant. Eén aanbeveling heeft evenwel betrekking op de noodzaak om gebouw H te slopen omdat de bodemverontreiniging onder het gebouw zal worden verwijderd. Dit is het bespreken waard, omdat de verontreiniging perfect ter plaatse mag blijven als ze geen risico voor de gezondheid vormt. Dit mag geen argument zijn ten gunste van de sloop.*
- De aandachtspunten inzake bodembeheer zijn in het RPA Defensie belangrijk gezien de grote veranderingen die ter plaatse gepland zijn. Niettemin moet worden gezorgd dat het afgraven van grond wordt beperkt, dat de grond zo veel mogelijk wordt hergebruikt wanneer hij schoon of licht verontreinigd is, om onnodige CO2-uitstoot te voorkomen en de degelijke grond ter plaatse te houden.*
- Tot slot moet worden opgemerkt dat de voorgestelde locatie voor de uitbreiding van de*

	<p><i>begraafplaats midden in een verontreinigd gebied ligt; we verwijzen de lezer naar onze voorgaande opmerkingen hierover.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Op pagina 305 verbaast het ons dat het MER de wetgeving over ingedeelde inrichtingen expliciteert voor het Vlaamse gedeelte, maar niet voor het Brusselse. In het kader van de functievermenging in het Brussels Gewest dient men de besluiten inzake buurtlawaai en ingedeelde inrichtingen, die niet zijn opgenomen in de tabel op pagina 300, na te leven.</i></li> <li>- <i>Op het ingezoomde deel (pagina 334) zijn Lden en Ln niet correct (het is oranje op de kaart van het Brussels Gewest en geel op in ingezoomde deel). Dat ligt misschien aan een niet aangegeven wijziging in de legende. De ingezoomde delen op pagina 358 en 359 zijn wel correct.</i></li> </ul> <p><i>In de bijlagen bij het MER moet de definitie van het GRB in overeenstemming worden gebracht met de definitie in het verordenend luik van het RPA, d.w.z. die in de verklarende woordenlijst op pagina 246.</i></p> <p><i>Afgezien van het bovenstaande hebben wij geen verdere opmerkingen over het MER.</i></p> <p><i>Tot besluit vraagt Leefmilieu Brussel dat de in dit advies geformuleerde voorstellen en opmerkingen worden opgenomen in het RPA en het MER ervan.</i></p> <p><i>Ten slotte herinnert Leefmilieu Brussel eraan dat de ingedeelde inrichtingen, in de zin van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van 5 juni 1997, automatisch onderworpen zijn aan een effectenrapport (voor inrichtingen van klasse 1B) of een effectenstudie (voor inrichtingen van klasse 1A), ongeacht of zij al dan niet zijn opgenomen in de perimeter van een bijzonder bestemmingsplan waarvoor een MER of een RPA is opgesteld.</i></p> <p><i>Sommige aspecten van de toekomstige projecten zullen tijdens die vergunningsaanvragen worden geanalyseerd. Leefmilieu Brussel zal zich over die aspecten definitief uitspreken op basis van de bijkomende inlichtingen en de studies die zullen worden uitgevoerd naar aanleiding van de te volgen procedures voor de projecten. Dat is met name het geval voor het strategisch ontwerp van het HQ van Defensie.”</i></p>
<p>8. <b><u>Avis de la Commission royale des monuments et des sites</u></b></p>	<p>8. <b><u>Advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen</u></b></p>

Vu l'avis du 20 décembre 2023 de la Commission royale des monuments et des sites :

« I. CONTEXTE PATRIMONIAL

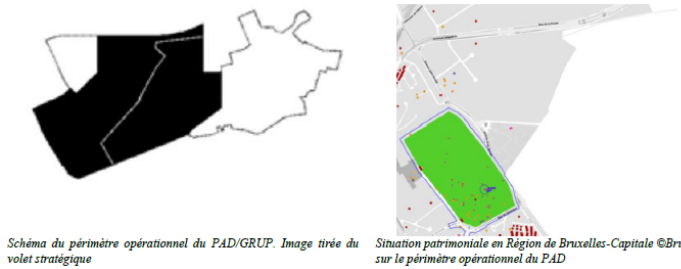


Schéma du périmètre opérationnel du PAD/GRUP. Image tirée du volet stratégique Situation patrimoniale en Région de Bruxelles-Capitale ©Brux sur le périmètre opérationnel du PAD

Le périmètre opérationnel du PAD/GRUP « Défense » est délimité par le Cimetière de Bruxelles, l'Avenue Jules Bordet, l'Avenue Léopold III, le Woluweveld, le Woluwebos et le Cimetière d'Evere. Ce périmètre est traversé par la frontière régionale. Le dossier s'inscrit dans un cadre partagé entre la Région Bruxelloise avec un PAD (Plan d'Aménagement Directeur), et la Région flamande avec un GRUP (Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan).

Cette demande concerne le projet de PAD « Défense » et son Rapport d'Incidences Environnementales (RIE) et se conforme aux termes de l'arrêté ministériel du 07/06/2019 donnant instruction de procéder à l'élaboration du présent PAD.

Le périmètre en région bruxelloise, intègre le cimetière de Bruxelles, classé comme site par l'Arrêté du Gouvernement du 06/02/1997, et la tombe de René Magritte et de son épouse Georgette Berger, située dans le Cimetière de Schaerbeek, classée comme monument par l'Arrêté du Gouvernement du 22/01/2009. D'autres biens inscrits à l'inventaire du patrimoine architectural se situent aux abords immédiats du périmètre, sans y être inclus.



Le Cimetière de Bruxelles. Orthophotoplan ©Brugis 2022



Tombes dans le Cimetière de Bruxelles Photo : monument.heritage.brussels



Tombe de René et Georgette Magritte dans le Cimetière de Schaerbeek Photo : monument.heritage.brussels

II. LA DEMANDE

Le PAD est composé d'un volet stratégique à valeur indicative et d'un volet réglementaire précédés d'un cahier informatif.

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 december 2023:

« I. ERFGOEDCONTEXT



Schema van de operationele perimeter van het RPA/GRUP. Afbeelding Erfgoedsituatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ©Brugis uit het strategisch luik. Erfgoedsituatie binnen de operationele perimeter van het RPA.

De operationele perimeter van het RPA/GRUP "Defensie" wordt begrensd door de Begraafplaats van Brussel, de Jules Bordetlaan, de Leopold III-laan, het Woluweveld, het Woluwebos en de Begraafplaats van Evere. De gewestgrens loopt door deze perimeter. Het dossier hoort thuis binnen een kader dat wordt gedeeld door het Brussels Gewest met een RPA (Richtplan van Aanleg) en het Vlaams Gewest met een GRUP (Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan).

Dit verzoek heeft betrekking op het ontwerp van RPA "Defensie" en het bijbehorende milieueffectenrapport (MER) en voldoet aan de voorwaarden van het ministerieel besluit van 07.06.2019 dat instructies geeft om over te gaan tot de ontwikkeling van dit RPA.

De perimeter binnen het Brussels Gewest omvat de Begraafplaats van Brussel, beschermd als site door het regeringsbesluit van 06.02.1997, en het graf van René Magritte en zijn echtgenote Georgette Berger, dat zich bevindt op de Begraafplaats van Schaerbeek, en dat is beschermd als monument door het regeringsbesluit van 22.01.2009. Andere onroerende goederen die zijn opgenomen in de inventaris van het architecturaal erfgoed bevinden zich in de onmiddellijke omgeving van de perimeter, maar zijn er niet in opgenomen.



De Begraafplaats van Brussel. Orthofotoplan ©Brugis 2022



Graferken op de Begraafplaats van Brussel. Foto: monument.heritage.brussels



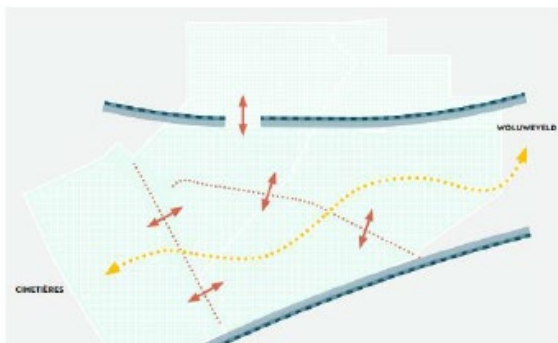
Graf van René en Georgette Magritte op de Begraafplaats van Schaerbeek. Foto: monument.heritage.brussels

Le projet ambitionne les visions suivantes selon différentes échelles :

- Échelle du territoire : Un corridor vert comme trait d'union ;
- Échelle de la métropole : Un axe métropolitain comme support de mutation ;
- Échelle locale : Une couture urbaine à opérer ;

Pour répondre à ces visions, quatre grands objectifs sont portés par le projet de PAD sur ce périmètre :

- Valoriser et relier les espaces ouverts ;
- Clarifier et hiérarchiser le réseau de mobilité ;
- Créer un quartier durable, mixte et dense ;
- Consolider et renforcer les dynamiques économiques ;



Principe de mises en réseau des espaces ouverts. Image tirée du volet stratégique

## II. HET VERZOEK

Het RPA bestaat uit een strategisch luik met indicatieve waarde en een verordenend luik, voorafgegaan door een informatief luik.

Het project streeft naar de verwezenlijking van de volgende visies op verschillende schaalniveaus:

Schaal van het grondgebied: Een groene corridor als verbinding;

Schaal van de metropool: Een grootstedelijke as als drager voor verandering;

Lokale schaal: Een uitvoerbaar stedelijk project;

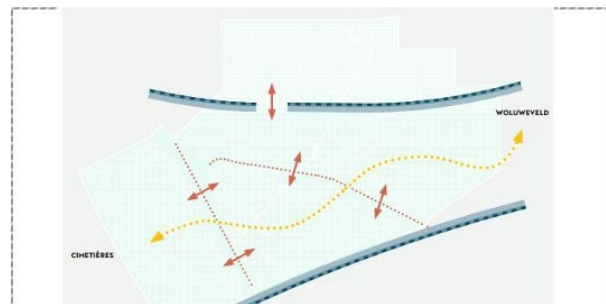
Om aan deze visies tegemoet te komen, heeft het ontwerp van RPA vier hoofddoelstellingen voor deze perimeter:

De open ruimten valoriseren en met elkaar verweven;

Het mobiliteitsnet verduidelijken en er een hiërarchie in aanbrenge;

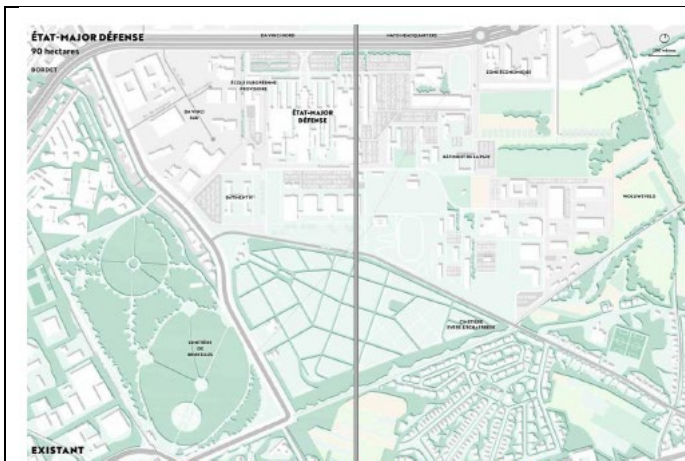
Een duurzame, gemengde en dichte wijk tot stand brengen;

De economische dynamiek verstevigen en versterken;

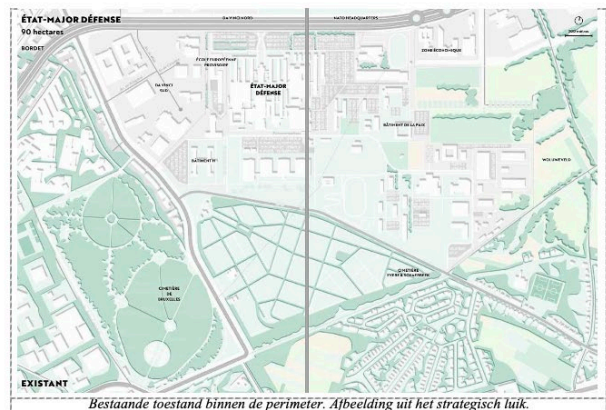


Principe van de netwerkvorming van de open ruimten. Afbeelding uit het strategisch luik.

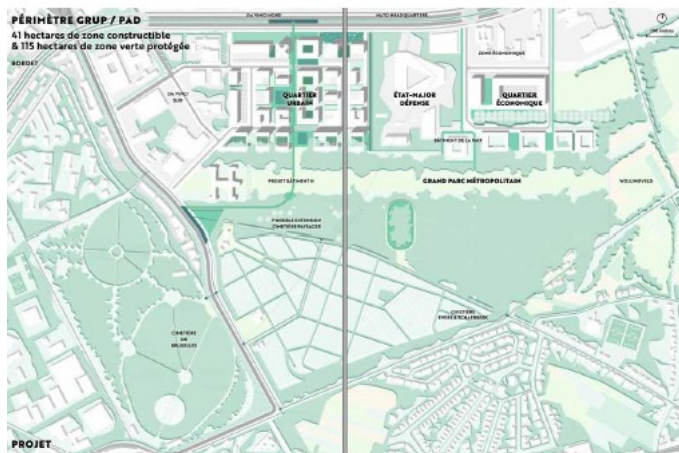




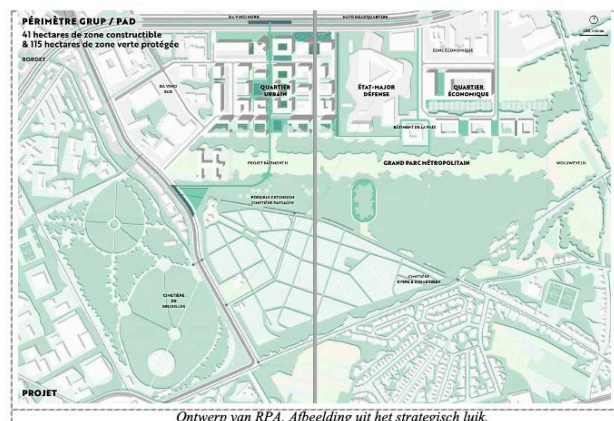
*Situation existante sur le périmètre. Image tirée du volet stratégique.*



*Bestaande toestand binnen de perimeter. Afbeelding uit het strategisch luik.*



*Projet du PAD. Image tirée du volet stratégique.*



*Ontwerp van RPA. Afbeelding uit het strategisch luik.*

### III. AVIS CRMS

De manière générale, la CRMS salue et soutient les intentions du PAD et se réjouit de l'importance donnée aux aspects paysagers dans le périmètre d'intervention, dont une importante partie est dédiée aux espaces verts en vue de la réalisation d'un corridor vert écologique d'importance transrégionale.

Dans le cadre de cette continuité écologique, la CRMS rappelle l'avis qu'elle avait formulé concernant un projet de démolition / reconstruction de l'ancien avant-poste des pompiers sis Avenue Jules Bordet 162, dont l'implantation proposée allait à l'encontre du principe de corridor écologique annoncé par le projet de PAD: [https://crms.brussels/sites/default/files/avis/712/EVR20059\\_712\\_PU\\_Jules\\_Bordet\\_162.pdf](https://crms.brussels/sites/default/files/avis/712/EVR20059_712_PU_Jules_Bordet_162.pdf)

Au sujet du patrimoine, la CRMS formule les remarques suivantes sur les ambitions concernant le Cimetière de Bruxelles classé.

### III. ADVIES KCML

In het algemeen verwelkomt en ondersteunt de KCML de intenties van het RPA en is ze verheugd over het belang dat wordt gehecht aan de landschapsaspecten binnen de interventieperimeter, waarvan een groot deel bestemd is voor de groene ruimten met het oog op het creëren van een ecologische groene corridor van gewestoverschrijdend belang.

In het kader van deze ecologische continuïteit herinnert de KCML aan het advies dat ze heeft uitgebracht over een project voor de afbraak/heropbouw van de voormalige brandweerpost aan de Jules Bordetlaan 162, waarvan de voorgestelde inplanting indruiste tegen het principe van een ecologische corridor dat in het ontwerp van RPA werd aangekondigd:

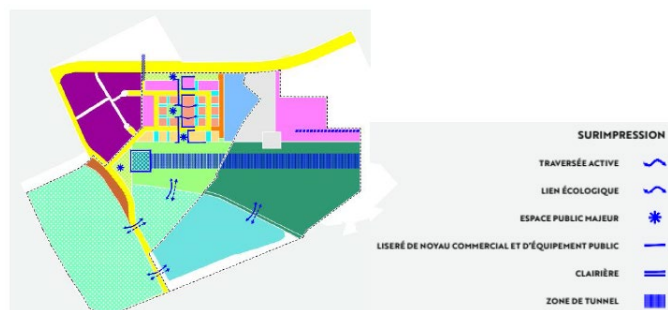
[https://crms.brussels/sites/default/files/avis/712/EVR20059\\_712\\_PU\\_Jules\\_Bordet\\_162.pdf](https://crms.brussels/sites/default/files/avis/712/EVR20059_712_PU_Jules_Bordet_162.pdf)

Wat het erfgoed betreft, formuleert de KCML de volgende opmerkingen over de ambities voor de beschermde Begraafplaats van Brussel.

In de voorschriften in overdruk (voorschrift B.3.1) plant het RPA de creatie van verschillende doorsteken voor actieve vervoerswijzen ter hoogte van de Begraafplaats

Dans les prescriptions en surimpression (prescription B.3.1), le PAD prévoit de réaliser plusieurs traversées pour modes actifs au niveau du Cimetière de Bruxelles. Ces traversées sont aussi envisagées dans l'avant-projet de Plan Communal de Développement de la commune d'Evere. Si la CRMS ne s'oppose pas au principe de créer un ou plusieurs accès supplémentaires au cimetière pour augmenter la perméabilité de l'espace vert, elle insiste pour que ces interventions fassent l'objet d'une étude préalable fine sur l'impact des interventions sur l'intérêt patrimonial et biologique ainsi que sur la gestion et le fonctionnement très spécifiques du Cimetière. En revanche, tout comme elle l'avait déjà demandé dans son avis sur l'avant-projet de PCD d'Evere, la CRMS demande d'exclusivement réserver le cimetière, qui est avant tout un lieu de recueillement et de sérénité, à la promenade piétonne conformément aux réglementations en vigueur. Elle est donc défavorable à la réalisation d'un corridor pour modes actifs qu'elle estime trop impactant. Ceux-ci peuvent aisément contourner le cimetière et être aménagés le long de son enceinte comme c'est d'ailleurs prévu par le plan régional Good Move.

Avis de la CRMS sur le PCD d'Evere : [https://crms.brussels/sites/default/files/avis/667/EVR40004\\_667\\_URB\\_PCD.pdf](https://crms.brussels/sites/default/files/avis/667/EVR40004_667_URB_PCD.pdf)



Affectations et surimpressions du PAD/GRUP. Images extraites du volet stratégique

Le RIE du PAD (pp. 223-224.) souligne la présence dans le périmètre opérationnel, du site archéologique référencé 212712 dans l'Inventaire Archéologique Central. Pour les interventions prévues dans ce site, il conviendra d'assurer un suivi auprès des services compétents. »

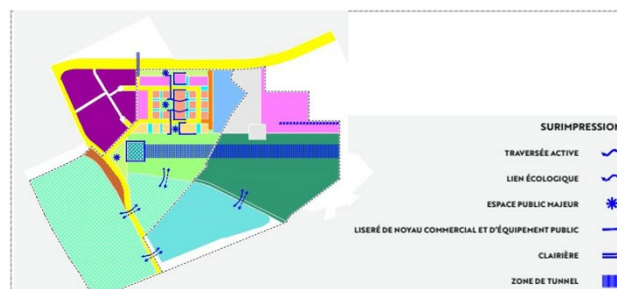
## 9. Avis de Brupartners

Vu l'avis du 21 décembre 2023 de Brupartners :

van Brussel. In deze doorsteken is ook voorzien in het voorontwerp van Gemeentelijk Ontwikkelingsplan van de gemeente Evere. Hoewel de KCML niet gekant is tegen het principe om één of meerdere extra toegangen tot de begraafplaats te creëren om de doorlaatbaarheid van de groene ruimte te vergroten, dringt ze erop aan dat dergelijke ingrepen onderworpen worden aan een gedetailleerde voorafgaande studie van de impact van de ingrepen op het erfgoedkundig en het biologisch belang en op het zeer specifieke beheer en de zeer specifieke werking van de begraafplaats. Aan de andere kant vraagt de KCML, zoals ze al had gevraagd in haar advies over het voorontwerp van GemOP van Evere, dat de begraafplaats, die vooral een plaats van ingetogenheid en sereniteit is, uitsluitend wordt voorbehouden voor voetgangers, in overeenstemming met de geldende regelgeving. Ze is daarom gekant tegen de aanleg van een corridor voor actieve vervoerswijzen, die volgens haar te ingrijpende gevolgen zal hebben. Paden voor actieve vervoerswijzen kunnen gemakkelijk rond de begraafplaats worden aangelegd, langs de rand ervan, zoals trouwens is bepaald in het gewestelijk plan Good Move.

Advies van de KCML over het GemOP van Evere:

[https://crms.brussels/sites/default/files/avis/667/EVR40004\\_667\\_URB\\_PCD.pdf](https://crms.brussels/sites/default/files/avis/667/EVR40004_667_URB_PCD.pdf)



Bestemmingen en overdrak van het RPA/GRUP. Afbeeldingen uit het strategisch luik.

In het MER van het RPA (p. 223-224) wordt gewezen op de aanwezigheid binnen de operationele perimeter van de archeologische site met referentie 212712 in de Centrale Archeologische Inventaris. Voor alle geplande werkzaamheden op deze site moet worden gezorgd voor toezicht door de bevoegde diensten.

## 9. Advies van Brupartners

Gelet op het advies van Brupartners van 21 december 2023:



<p>« <i>Préambule</i></p> <p><i>Brupartners rend son avis sur base de l'article 30, § 5 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT) qui prévoit que le Gouvernement soumet les projets de plans d'aménagement directeur (PAD) et leurs rapports sur les incidences environnementales (RIE) aux avis de diverses instances (dont Brupartners) simultanément à l'enquête publique.</i></p> <p><i>Les PAD s'inscrivent dans les orientations du plan régional de développement et déterminent :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Les affectations ;</i></li> <li>- <i>La structuration des voiries, des espaces publics et du paysage ;</i></li> <li>- <i>Les caractéristiques des constructions ;</i></li> <li>- <i>La protection du patrimoine ;</i></li> <li>- <i>L'organisation de la mobilité et du stationnement.</i></li> </ul> <p><i>Un PAD comprend un volet stratégique (à valeur indicative, il indique les grands principes de conduite pour l'aménagement du périmètre) et un volet réglementaire (à force obligatoire qui reprend les éléments fondamentaux qui doivent être réglementés et qui s'imposent tant aux particuliers qu'aux autorités publiques).</i></p> <p><i>Dans le périmètre qu'il couvre, un PAD abroge les dispositions réglementaires des autres plans qui lui sont contraires (dispositions réglementaires du PRAS, des PPAS, des règlements d'urbanisme, des plans régionaux et communaux de mobilité et des permis de lotir en vigueur).</i></p> <p><i>Le projet de PAD défense s'étend sur une centaine d'hectares le long du Boulevard Léopold III et prévoit de :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Créer un nouveau quartier durable et mixte ;</i></li> <li>• <i>Consolider et renforcer les dynamiques économiques de cette zone (150.000 m<sup>2</sup> pour les activités économiques tertiaires et productives et 50.000 m<sup>2</sup> pour les équipements, services, commerces et horeca) ;</i></li> <li>• <i>Déployer un réseau métropolitain de mobilité active (nouvelles liaisons entre la Promenade Verte et des itinéraires pour le RER vélo) ;</i></li> <li>• <i>Valoriser et relier les espaces ouverts de la zone.</i></li> </ul>	<p><i>"Vooraf</i></p> <p><i>Brupartners brengt zijn advies uit op grond van artikel 30, § 5 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO). Dit artikel bepaalt dat de Regering de ontwerpen van richtplan van aanleg (RPA) en het milieueffectenrapport (MER) ervan terzelfder tijd ter advies aan verschillende instanties (waaronder Brupartners) en aan het openbaar onderzoek moet voorleggen.</i></p> <p><i>De RPA sluiten aan op de oriëntaties van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan en bepalen :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>de bestemmingen ;</i></li> <li>- <i>de structurering van de openbare wegen, de openbare ruimten en het landschap ;</i></li> <li>- <i>de kenmerken van de constructies ;</i></li> <li>- <i>de bescherming van het erfgoed ;</i></li> <li>- <i>de organisatie van de mobiliteit en het parkeren.</i></li> </ul> <p><i>Een RPA omvat een strategisch luik (met een indicatieve waarde, dat de belangrijkste gedragsbeginselen voor de ontwikkeling van de perimeter aangeeft) en een regelgevend luik (met bindende kracht, dat de fundamentele elementen omvat die moeten worden gereguleerd en die zowel aan particulieren als aan overheden worden opgelegd).</i></p> <p><i>Een RPA vervangt strijdige reglementaire bepalingen van andere plannen in de perimeter in kwestie (reglementaire bepalingen van het GBP, de BBP, de stedenbouwkundige verordeningen, de gewestelijke en gemeentelijke mobiliteitsplannen en de geldende verkavelingsvergunningen).</i></p> <p><i>Het ontwerp van RPA Defensie beslaat ongeveer honderd hectare langs de Leopold III-laan en voorziet erin om :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Een nieuwe duurzame en gemengde wijk tot stand te brengen ;</i></li> <li>• <i>De economische dynamiek in dit gebied te consolideren en versterken (150.000 m<sup>2</sup> voor tertiaire en productieactiviteiten en 50.000 m<sup>2</sup> voor voorzieningen, diensten, winkels en horeca) ;</i></li> </ul>
---	---

<p><i>Le réaménagement prévu dépasse largement le cadre du projet de PAD et s'étend au-delà de la frontière régionale (l'ensemble du projet concerne plus de 300 hectares). Le processus de planification territoriale de cette zone est donc fragmenté entre les Régions bruxelloise et flamande. Eu égard à cette situation particulière, un accord entre les deux Régions a été conclu afin d'assurer une coopération entre les deux administrations régionales en charge de l'élaboration d'un cadre commun pour le développement du site et ses environs. Les Régions ont ainsi convenu d'aligner leurs ambitions de développement territorial et ont structuré leurs ambitions autour des trois axes suivants :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>1. Une mobilité transrégionale via la transformation de l'Avenue Léopold III ;</i></li> <li><i>2. Un développement économique international ;</i></li> <li><i>3. Une mise en réseau des espaces ouverts.</i></li> </ol> <p><i>Avis</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>1. Considérations générales</i></li> </ol> <p><i>1.1 Coopération interrégionale</i></p> <p><i>Brupartners salue la coopération interrégionale prévalant dans le cadre du développement territorial de cette zone.</i></p> <p><i>1.2 Logement</i></p> <p><i>Brupartners constate que des objectifs minimaux de « logements publics » sont prévus (NDLR : un seuil de « minimum 25% de logements publics » est fixé).</i></p> <p><i>Brupartners constate que la majorité des terrains présents dans le périmètre du projet de PAD sont des terrains publics.</i></p> <p><i>Estimant nécessaire de répondre aux nombreux besoins en logement social (singulièrement dans le contexte de rareté des terrains publics et des réserves foncières que connaît la Région de Bruxelles-Capitale), Brupartners suggère de conserver au maximum la propriété publique des terrains et, lorsque ces terrains sont affectés à la fonction « logement », d'y développer des logements sociaux. A ce titre, il estime que les futurs projets de PAD devraient prévoir des seuils minimum de logements sociaux (pouvant varier en fonction du fait que les terrains soient des propriétés publiques ou privées).</i></p> <p><i>Brupartners insiste sur la nécessité d'avoir une mixité dans le type de logements proposés dans un périmètre donné.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>• Vorm te geven aan een grootstedelijk netwerk voor actieve mobiliteit (nieuwe verbindingen tussen de Groene Wandeling en de fiets-GEN-routes) ;</i></li> <li><i>• De open ruimten in het gebied tot hun recht te laten komen en met elkaar te verbinden.</i></li> </ul> <p><i>De geplande herontwikkeling gaat veel verder dan het kader van het ontwerp van RPA en reikt tot over de gewestelijke grens (het hele ontwerp beslaat meer dan 300 hectare). Het territoriale planningsproces voor dit gebied is dan ook versnipperd tussen het Brussels en het Vlaams Gewest. Gelet op deze bijzondere situatie hebben de twee Gewesten een overeenkomst gesloten om een samenwerking te waarborgen tussen de twee gewestelijke besturen die verantwoordelijk zijn voor de opstelling van een gemeenschappelijk kader voor de ontwikkeling van de site en de omgeving ervan. De Gewesten zijn aldus overeengekomen om hun ambities inzake territoriale ontwikkeling op elkaar af te stemmen en hebben hun ambities rond de volgende drie pijlers gestructureerd :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>1. Transregionale mobiliteit via de omvorming van de Leopold III-laan ;</i></li> <li><i>2. Internationale economische ontwikkeling ;</i></li> <li><i>3. Een netwerk van open ruimtes tot stand brengen.</i></li> </ol> <p><i>Advies</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>1. Algemene beschouwingen</i></li> </ol> <p><i>1.1 Interregionale samenwerking</i></p> <p><i>Brupartners juicht de interregionale samenwerking toe die in het kader van de territoriale ontwikkeling van dit gebied de boventoon voert.</i></p> <p><i>1.2 Huisvesting</i></p> <p><i>Brupartners stelt vast dat er minimumdoelen inzake « openbare huisvesting » zijn voorzien (NVDR : er is een drempel van « minimaal 25% openbare huisvesting » vastgesteld).</i></p> <p><i>Brupartners stelt vast dat de meerderheid van de terreinen die zich in de perimeter van het ontwerp van RPA bevinden, openbare terreinen zijn.</i></p> <p><i>Brupartners vindt het noodzakelijk om tegemoet te komen aan de vele behoeften aan sociale huisvesting (in</i></p>
---	---

À cet égard, Brupartners rappelle l'objectif gouvernemental de disposer de 15% de logements à finalité sociale sur l'ensemble du territoire régional répartis de manière équilibrée par commune et par quartier<sup>1</sup>. Il souhaite voir ce projet de PAD s'inscrire dans le cadre de cet objectif (ceci en tenant compte de l'offre de logements à proximité du périmètre du projet de PAD) notamment en y déterminant clairement la proportion de logements à consacrer aux logements sociaux.

Par ailleurs, Brupartners constate que, selon les prescriptions générales de ce projet de PAD, les projets de construction/extension/changement de destination de plus de 3.500m<sup>2</sup> comportent un seuil minimum de 25% de logements publics. Or, aucun projet exprimé dans le projet de PAD ne fait mention de superficie de plancher. Il demande dès lors des précisions quant aux gabarits/superficiés de plancher/nombre de nouveaux logements estimés des différents projets du PAD.

En outre, Brupartners insiste particulièrement pour qu'il soit prévu une diversité de typologie de logements au sein des bâtiments élevés et des îlots envisagés sur le site. Il considère en effet, que la mixité sociale doit se faire non seulement sur le site mais également au sein même des bâtiments.

Afin d'assurer un confort de vie à l'intérieur des bâtiments, Brupartners constate que des normes acoustiques seront déterminées eu égard à la localisation de ce PAD (proximité de l'aéroport). Il s'interroge d'une part quant à l'impact sur la qualité de vie des nuisances sonores subies à l'extérieur des bâtiments. Il s'interroge d'autre part quant à l'impact de la détermination de ces normes acoustiques sur le prix et donc sur l'accessibilité des logements qui seront implantés dans le périmètre de ce projet de PAD.

### 1.3 Service et équipements

Les services et les équipements collectifs doivent favoriser le bien-être et la cohésion sociale d'un quartier. À ce titre, Brupartners salue la volonté d'accroître l'offre de services et d'équipements.

Par ailleurs, Brupartners considère que les besoins en matière de places dans les crèches ou en milieu scolaire doivent être évalués et, le cas échéant, que le projet de PAD doit répondre aux besoins identifiés.

Enfin, Brupartners insiste sur le fait que l'offre de services et d'équipements doit être développée concomitamment aux logements et que leur usage local doit être favorisé afin de renforcer l'habitabilité du quartier.

het bijzonder in de context van schaarste aan openbare terreinen en grondreserves in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest). Derhalve stelt hij voor om zoveel mogelijk terreinen in openbaar bezit te behouden en om er, wanneer deze terreinen voor de functie « huisvesting » worden bestemd, sociale woningen op te ontwikkelen. In dit opzicht vindt hij dat de toekomstige ontwerpen van RPA in minimumdrempels voor sociale huisvesting zouden moeten voorzien (die kunnen variëren al naargelang de terreinen in publiek of privaat bezit zijn).

Brupartners benadrukt dat het soort woningen dat in een welbepaalde perimeter wordt aangeboden, gemengd moet zijn.

In dit opzicht herhaalt Brupartners de doelstelling van de regering dat 15% van alle woningen op het hele gewestelijk grondgebied en per gemeente van sociale aard moet zijn, evenwichtig gespreid per gemeente en per wijk 1. Hij wenst dat dit ontwerp van RPA binnen het kader van deze doelstelling zou vallen (rekening houdend met het woningaanbod in de omgeving van de perimeter van het ontwerp van RPA), met name door erin duidelijk te bepalen welk deel van de woningen voor sociale huisvesting moet worden bestemd.

Daarnaast stelt Brupartners vast dat, volgens de algemene voorschriften van dit ontwerp van RPA, de projecten inzake bouw/uitbreiding/bestemmingswijziging van meer dan 3.500 m<sup>2</sup> een minimumdrempel van 25% openbare huisvesting bevatten. Geen van de projecten in het ontwerp van RPA vermeldt echter enige vloeroppervlakte. Hij vraagt derhalve verduidelijkingen aangaande de geschatte afmetingen/vloeroppervlakten/aantallen nieuwe woningen voor de verschillende ontwerpen van RPA.

Daarnaast dringt Brupartners in het bijzonder erop aan dat er zou worden voorzien in een diversiteit van de typologie van woningen binnen de hoge gebouwen en binnenterreinen die op de site zijn gepland. Hij is van oordeel dat de sociale mix niet alleen op de site moet worden bereikt, maar ook binnenin de gebouwen zelf.

Om comfortabele leefomstandigheden binnenin de gebouwen te verzekeren, stelt Brupartners vast dat er geluidsnormen zullen worden vastgesteld gelet op de locatie van dit RPA (dicht bij de luchthaven). Hij vraagt zich af wat de impact van geluidsoverlast buiten de gebouwen op de levenskwaliteit zal zijn. Anderzijds

<p><b>1.4 Activités économiques</b></p> <p><i>Brupartners demande de rester attentif à l'équilibre des fonctions développées sur le site. À titre d'exemple, s'il estime pertinent d'y permettre le développement d'une offre commerciale, il insiste sur l'opportunité de développer de petits commerces de proximité.</i></p> <p><i>Brupartners souligne également l'importance que revêt le développement de services de soins (type centre ou cabinet médical...).</i></p> <p><b>1.5 Mobilité</b></p> <p><i>Brupartners rappelle que, pour concrétiser les ambitions régionales en matière de mobilité (réduire la place de la voiture), la mise en place d'alternatives cohérentes et des mesures concrètes d'accompagnement est indispensable (augmentation des fréquences des transports en commun, favoriser les modes de déplacements partagés...).</i></p> <p><b>1.6 Stationnement</b></p> <p><i>Brupartners estime essentiel de répondre aux enjeux liés au stationnement. À cet égard, il considère que la mise à disposition de places de stationnement souterraines pour les visiteurs (et pas seulement pour les riverains) est une piste de solution.</i></p> <p><i>En effet, il considère que cela devrait permettre de soulager la pression sur le stationnement en surface mais également d'améliorer la qualité de l'espace public et l'accessibilité de la zone et d'y maximiser le potentiel des activités socio-économiques.</i></p> <p><i>Afin de rendre la mise à disposition de places de stationnement souterraines pour les visiteurs possible, les organisations représentatives des employeurs et des classes moyennes estiment qu'un ratio « 1 appartement/1 place de parking » adjoint de dispositions permettant l'accessibilité des parkings concernés au public est nécessaire.</i></p> <p><i>Si un tel dispositif peut être légitime dans les quartiers particulièrement problématiques en termes de parkings, les organisations représentatives des travailleurs doutent de l'opportunité d'un ratio « 1 appartement/1 place de parking (ouverte aux visiteurs) » généralisé (notamment eu égard au fait que près de la moitié (45%) des ménages bruxellois ne dispose pas de véhicule individuel). A ce titre, ces organisations estiment ce ratio inutile dans le périmètre de ce projet de PAD.</i></p>	<p><i>vraagt hij zich af wat de impact van de vaststelling van deze geluidsnormen zal zijn op de prijs en dus op de toegankelijkheid van de woningen die binnen de perimeter van dit ontwerp van RPA zullen worden gevestigd.</i></p> <p><b>1.3 Diensten en voorzieningen</b></p> <p><i>Collectieve diensten en voorzieningen moeten het welzijn en de sociale cohesie van een wijk bevorderen. In dit opzicht juicht Brupartners de wens toe om het aanbod van diensten en voorzieningen te vergroten.</i></p> <p><i>Daarnaast is Brupartners van oordeel dat de behoeften op het gebied van kinderopvang- en schoolplaatsen moet worden geëvalueerd en dat het ontwerp van RPA, waar nodig, op de vastgestelde behoeften moet inspelen.</i></p> <p><i>Tot slot dringt Brupartners erop aan dat het aanbod van diensten en voorzieningen gelijktijdig met de woningen moet worden ontwikkeld en dat het lokale gebruik ervan moet worden aangemoedigd om de bewoonbaarheid van de wijk te vergroten.</i></p> <p><b>1.4 Economische activiteiten</b></p> <p><i>Brupartners vraagt om aandachtig te blijven voor het evenwicht tussen de functies die op de site worden ontwikkeld. Zo vindt hij het bijvoorbeeld relevant om er de ontwikkeling van een handelaanbod toe te staan en dringt hij aan op de mogelijkheid om kleine buurtwinkels te ontwikkelen.</i></p> <p><i>Brupartners benadrukt ook het belang van de ontwikkeling van zorgdiensten (zoals medische centra en dokterspraktijken).</i></p> <p><b>1.5 Mobiliteit</b></p> <p><i>Brupartners herhaalt dat, om de gewestelijke mobiliteitsambities waar te maken (de rol van de auto terugdringen), het onontbeerlijk is dat er coherente alternatieven voor de concrete begeleidende maatregelen komen (de frequentie van het openbaar vervoer verhogen, gedeelde verplaatsingswijzen bevorderen, ...).</i></p> <p><b>1.6 Parkeren</b></p> <p><i>Brupartners vindt het van essentieel belang om de parkeeruitdagingen aan te gaan. In dit opzicht ziet hij</i></p>
---	--

*Plus globalement, Brupartners rappelle que la volonté de la Région de Bruxelles-Capitale était de diminuer le nombre d'emplacements de parking « en voirie » mais de compenser cette diminution par une augmentation équivalente de l'offre de stationnement « hors voirie ».*

*Enfin, Brupartners insiste pour qu'il soit tenu compte des prescriptions du SIAMU en matière de stationnement souterrain des véhicules électriques.*

#### *1.7 Espaces verts et biodiversité*

*Brupartners rappelle l'importance de la présence d'espaces verts et de la préservation de la biodiversité. Il salue dès lors le processus de coopération entre les Régions flamande et bruxelloise permettant le développement d'un parc interrégional de plus de 45 hectares.*

*Il constate en outre que ce parc reliera des espaces verts de grandes superficies (cimetières de Bruxelles et de Schaerbeek en Région de Bruxelles-Capitale et des terres agricoles en Région flamande) afin de créer un espace vert de plus de 200 hectares.*

*À cet égard, Brupartners invite à mener une réflexion pour déterminer les moyens les plus opportuns afin de permettre la communication entre ces sites. Ceci tout en veillant à respecter les spécificités des différents espaces, notamment le calme et l'intimité nécessaires aux cimetières.*

#### *1.8 Durabilité et circularité*

*Brupartners insiste pour que ce projet de PAD ait l'ambition de développer un projet qui soit durable (gestion des déchets, de l'eau...) et tourné vers l'économie circulaire.*

#### *1.9 Accès à l'eau*

*Conformément à la volonté du Gouvernement qui entend mettre en place diverses mesures visant à rendre l'eau davantage accessible, Brupartners suggère d'envisager l'installation de points d'eau potable publics et gratuits dans le périmètre de ce projet de PAD.*

#### *1.10 Planification des travaux*

*Les projets de réaménagements concernant ce quartier impliqueront la réalisation de travaux de grande ampleur. Brupartners insiste pour que ceux-ci soient, autant que possible, organisés de manière rationnelle et complémentaire. En outre, il insiste pour que les impacts induits par la*

*het aanbieden van ondergrondse parkeerplaatsen voor bezoekers (en niet alleen voor buurtbewoners) als een mogelijke oplossing.*

*Hij is immers van oordeel dat dit het niet alleen zou toelaten om de druk op het bovengronds parkeren te verlichten, maar ook om de kwaliteit van de openbare ruimte en de toegankelijkheid van het gebied te verbeteren en er het potentieel voor sociaaleconomische activiteiten te maximaliseren.*

*Om het ter beschikking stellen van ondergrondse parkeerplaatsen voor bezoekers mogelijk te maken, zijn de representatieve werkgevers- en middenstandsorganisaties van mening dat een verhouding « 1 appartement/1 parkeerplaats » in combinatie met bepalingen die de betrokken parkings toegankelijk maken voor het publiek, noodzakelijk is.*

*Hoewel een dergelijke voorziening legitiem kan zijn in bijzonder problematische wijken in termen van parkeren, betwijfelen de representatieve werknemersorganisaties of een veralgemeende verhouding « 1 appartement/1 parkeerplaats (open voor bezoekers) » aangewezen is (met name gelet op het feit dat bijna de helft (45%) van de Brusselse gezinnen geen eigen voertuig heeft). In dit opzicht vinden deze organisaties deze verhouding binnen de perimeter van dit ontwerp van RPA dan ook nutteloos.*

*Meer in het algemeen herinnert Brupartners eraan dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het aantal parkeerplaatsen « op de openbare weg » wilde verminderen, maar deze vermindering met een gelijkwaardige verhoging van het aanbod aan parkeerplaatsen « buiten de openbare weg » wilde compenseren.*

*Tot slot dringt Brupartners erop aan dat er rekening zou worden gehouden met de voorschriften van de DBDMH op het gebied van ondergronds parkeren voor elektrische voertuigen.*

#### *1.7 Groene ruimten en biodiversiteit*

*Brupartners herinnert aan het belang van de aanwezigheid van groene ruimtes en het behoud van biodiversiteit. Hij juicht dan ook de samenwerking toe tussen het Vlaams en Brussels Gewest om een interregionaal park van meer dan 45 hectare te ontwikkelen.*

<p><i>réalisation de ces travaux soient anticipés et réduits au maximum. »</i></p>	<p><i>Bovendien stelt hij vast dat dit park grote groene ruimten met elkaar zal verbinden (begraafplaatsen van Brussel en Schaarbeek in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en landbouwgronden in het Vlaams Gewest) om zo een groene ruimte van meer dan 200 hectare te creëren.</i></p> <p><i>In dit verband nodigt Brupartners uit om na te denken over de meest aangewezen middelen om deze sites op elkaar te laten aansluiten en om terzelfder tijd de specifieke kenmerken van de verschillende ruimten te eerbiedigen, met name rust en privacy die begraafplaatsen nodig hebben.</i></p> <p><i>1.8 Duurzaamheid en circulariteit</i></p> <p><i>Brupartners benadrukt dat dit ontwerp van RPA de ambitie zou moeten hebben om een project te ontwikkelen dat duurzaam is (afval- en waterbeheer, ...) en gericht is op de circulaire economie.</i></p> <p><i>1.9 Toegang tot water</i></p> <p><i>In overeenstemming met het voornemen van de regering om verschillende maatregelen in te voeren om water toegankelijker te maken, stelt Brupartners voor om te overwegen gratis openbare drinkwaterpunten binnen de perimeter van dit ontwerp van RPA te installeren.</i></p> <p><i>1.10 Planning van de werken</i></p> <p><i>De projecten voor de herontwikkeling van deze wijk zullen grootschalige werken omvatten. Brupartners dringt erop aan dat deze werken zoveel mogelijk op een rationele en complementaire manier zouden worden georganiseerd. Daarnaast dringt hij erop aan dat de impact als gevolg van de uitvoering van deze werken zo veel mogelijk zou worden geanticipeerd en beperkt. »</i></p>
<p><b>9. <u>Avis de la commune d'Evere</u></b></p>	<p><b>9. <u>Advies van de gemeente Evere</u></b></p>
<p>Vu l'avis du 21 décembre 2023 de la commune d'Evere :</p> <p><i>« LE CONSEIL, réuni en séance publique,</i></p> <p><i>Vu l'arrêté ministériel du 7 juin 2019 donnant instruction de procéder à l'élaboration d'un projet de plan d'aménagement directeur (PAD) pour la zone « ex-OTAN/Défense » ;</i></p> <p><i>Vu le projet de plan d'aménagement directeur « Défense » approuvé en première lecture par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 14/09/2023 ;</i></p>	<p>Gelet op het advies van de gemeente Evere van 21 december 2023:</p> <p><i>“DE RAAD, vergaderd in openbare zitting,</i></p> <p><i>Gelet op het ministerieel besluit van 7 juni 2019 tot opmaak van een ontwerp van richtplan van aanleg (RPA) voor de zone "ex-NAVO/Defensie";</i></p>

<p><i>Vu que le projet de plan a été soumis à l'enquête publique du 20 octobre au 22 décembre 2023 ; Vu la demande d'avis du Gouvernement du 8 novembre 2023 ;</i></p> <p><i>Vu le projet de GRUP Defensie sur le territoire de Zaventem et l'avis du collège des Bourgmestre et Echevins du 28/11/2023 ;</i></p> <p><i>Vu la note conjointe sur la mobilité des cimetières/crématorium des communes d'Evere et Schaerbeek, la ville de Bruxelles et les intercommunaux d'inhumation et Crémabru (voir annexe) ;</i></p> <p><i>Vu l'avis du 08.02.2022 sur les options urbaines proposées dans la vision stratégique du PAD Bordet ; Vu l'avis suivant :</i></p> <p><i>Considérant que la commune d'Evere se félicite du travail réalisé par Perspective.Brussels et le Gouvernement afin d'élaborer le projet de PAD Défense ;</i></p> <p><i>Considérant la consultation de la commune dans les différentes étapes d'élaboration du PAD ;</i></p> <p><i>Considérant néanmoins que la commune d'Evere constate que pour certains aspects, le projet de plan va à l'encontre du service qu'elle souhaite offrir aux citoyens ;</i></p> <p><i>Considérant que la rue d'Evere sera désimperméabilisée et rendue accessible uniquement aux piétons, aux cyclistes et aux véhicules de gestion des cimetières ;</i></p> <p><i>Considérant que, suivant les articles A.2.3 et A.2.4 des prescriptions particulières, l'accès et le stationnement des cimetières seront assurés dans la zone d'espace public structurant à l'intégration environnementale renforcée ;</i></p> <p><i>Considérant que cette zone est située trop loin des entrées des cimetières et du créatorium pour permettre aux visiteurs d'accéder aisément à ces sites ;</i></p> <p><i>Considérant qu'il a été constaté que, lors de l'élaboration du PAD Défense en Région bruxelloise et du GRUP Defensie en Région flamande, la mobilité (accessibilité et stationnement) dans et autour des différents cimetières et du créatorium n'a pas été suffisamment prise en compte ;</i></p> <p><i>Considérant que la proposition d'interdire la circulation motorisée, à l'exception des véhicules de gestion, dans la rue d'Evere, empêche tout accès aux cimetières par des entrées supplémentaires le long de cette rue ainsi que le stationnement sur la voie publique ;</i></p> <p><i>Considérant que cette proposition rend l'aménagement d'un nouvel accès aux parcelles appartenant à l'intercommunale</i></p>	<p><i>Gelet op het ontwerp van richtplan van aanleg "Defensie" goedgekeurd in eerste lezing door de Brusselse</i></p> <p><i>Hoofdstedelijke Regering op 14 september 2023;</i></p> <p><i>Gelet op het feit dat het ontwerpplan van 20 oktober tot 22 december 2023 ter openbare raadpleging is voorgelegd;</i></p> <p><i>Gelet op de adviesaanvraag van de Regering van 8 november 2023;</i></p> <p><i>Gelet op het ontwerp van GRUP Defensie op het grondgebied van Zaventem en het advies van het college van Burgemeester en Schepenen van 28/11/2023;</i></p> <p><i>Gelet op de gezamenlijke nota mobiliteit begraafplaatsen/crematoria van de gemeenten Evere en Schaerbeek, de stad Brussel en de intercommunales voor Teraardebesteding en Cremabru (zie bijlage);</i></p> <p><i>Gelet op het advies van het college van Burgemeester en Schepenen van 08/02/2022 over de stedenbouwkundige opties voorgesteld in de strategische visie van het RPA Bordet;</i></p> <p><i>Gelet op volgend advies:</i></p> <p><i>Overwegende dat de gemeente Evere verheugd is over het werk dat Perspective.Brussels en de Regering hebben verricht om het ontwerp van RPA Defensie op te stellen;</i></p> <p><i>Overwegende dat de gemeente werd geraadpleegd tijdens de verschillende fasen van het opstellen van het RPA;</i></p> <p><i>Overwegende evenwel dat de gemeente Evere vaststelt dat het ontwerpplan op bepaalde punten ingaat tegen de dienstverlening die zij haar burgers wenst te bieden;</i></p> <p><i>Overwegende dat de wegenis van de Everestraat zal worden onthard en enkel toegankelijk zal zijn voor voetgangers, fietsers en beheervoertuigen van de kerkhoven;</i></p> <p><i>Overwegende dat, volgens artikels A.2.3 en A.2.4 van de bijzondere voorschriften, de toegang en parking voor de begraafplaatsen wordt gegarandeerd in de zone voor structurende openbare ruimten met versterkte milieu-integratie;</i></p>
--	---

<p><i>d'inhumation, dont la commune d'Evere est actionnaire, impossible ;</i></p> <p><i>Considérant que l'intercommunale d'inhumation a besoin d'un nouvel accès à ses parcelles ;</i></p> <p><i>Considérant que dans le RIE la mutualisation des places de parking dans les parkings silo et les parkings partagés est qualifiée de façon positive alors qu'aucune étude n'a été réalisée sur la relation avec les cimetières et le crématorium ;</i></p> <p><i>Considérant que l'évolution attendue et future des besoins des différentes entités n'a pas non plus été prise en compte :</i></p> <p><i>l'ouverture des crématoriums humain et animalier va générer un surplus d'activité par rapport à la situation actuelle ;</i></p> <p><i>le nombre d'inhumation dans le cimetière multiconfessionnel et le besoin d'espaces supplémentaires hors du périmètre des cimetières ;</i></p> <p><i>Considérant que le volet stratégique du projet de plan ne mentionne pas la nécessité de maintenir et de créer des parkings publics en nombre suffisant à proximité des entrées des différents cimetières et du crématorium ;</i></p> <p><i>Considérant dès lors qu'avant d'approuver ce projet de PAD, il convient de réaliser une étude globale de mobilité en collaboration avec la Région flamande afin de prendre les mesures nécessaires pour accéder aisément à ces installations d'intérêt collectif ;</i></p> <p><i>Vu la note conjointe (ci-joint) des communes d'Evere et de Schaerbeek, de la Ville de Bruxelles et des intercommunales d'inhumation et Crémabru ;</i></p> <p><i>Vu l'avis du collège des Bourgmestre et Échevins du 28/11/2023 concernant le projet de GRUP Defensie qui demande également une étude de mobilité globale ;</i></p> <p><i>Vu le fait que le terrain situé à côté du cimetière d'Evere est un site actif utilisé comme dépôt communal, potagers familiaux et vergers et, par conséquent, ne peut pas être utilisé pour créer un accès ou un parking supplémentaire pour les cimetières et le crématorium ;</i></p> <p><i>Considérant que le plan stratégique de mobilité du projet de PAD est basé sur des connexions infrastructurelles avec l'avenue Croydon et l'avenue de Bâle situées en dehors du périmètre du PAD Défense et, selon le plan régional d'affectation du sol, situées dans une zone d'industrie urbaine (et donc pas dans une zone de voirie) ;</i></p>	<p><i>Overwegende dat deze zone te ver van de ingangen van de kerkhoven en het crematorium gelegen is om bezoekers op comfortabele wijze toelaten deze sites te bereiken;</i></p> <p><i>Overwegende dat er werd vastgesteld dat er naar aanleiding van het opstellen van het RPA Defensie in het Brussels Gewest en het GRUP Defensie in het Vlaams Gewest, onvoldoende rekening werd gehouden met de mobiliteit (bereikbaarheid en parkeren) in en rond de verschillende kerkhoven en het crematorium;</i></p> <p><i>Overwegende dat door het voorstel om gemotoriseerd verkeer, met uitzondering van beheervoertuigen, te verbieden in de Eversestraat, elke toegang tot de kerkhoven via bijkomende ingangen langs deze straat onmogelijk wordt gemaakt alsook het parkeren op de openbare weg;</i></p> <p><i>Overwegende dat dit voorstel het ontwikkelen van een nieuwe toegang tot de percelen van de intercommunale voor Teraardebestelling, waarvan de gemeente Evere aandeelhouder is, onmogelijk maakt;</i></p> <p><i>Overwegende dat de intercommunale voor Teraardebestelling een nieuwe toegang tot zijn percelen nodig heeft;</i></p> <p><i>Overwegende dat in het MER het bundelen van parkeerplaatsen in parkeersilos en gedeelde parkings als positief omschreven wordt terwijl er geen onderzoek is gebeurd naar de relatie met de kerkhoven en het crematorium;</i></p> <p><i>Overwegende dat er ook geen rekening werd gehouden met de verwachte en te verwachten evolutie van de behoeften van de verschillende entiteiten:</i></p> <p><i>de opening van het crematorium voor mens en dier zal meer activiteiten genereren dan nu het geval is;</i></p> <p><i>het aantal begravingen op de multireligieuze begraafplaats en de behoefte aan bijkomende ruimte buiten de perimeter van de begraafplaatsen;</i></p> <p><i>Overwegende dat er in het strategische luik van het ontwerpplan niets wordt vermeld over de noodzaak om voldoende publieke parkings te behouden en te creëren in de nabije omgeving van de ingangen van de verschillende begraafplaatsen en het crematorium;</i></p>
--	---



<p><i>Considérant que ces connexions sont situées dans le périmètre du PAD Bordet qui n'est qu'au début de son développement ;</i></p> <p><i>Considérant dès lors que la viabilité du PAD Défense dépend du succès du PAD Bordet ;</i></p> <p><i>Considérant que l'article A.11.3, zone de cimetière arborée, mentionne un taux de canopée d'au moins 35% ; Considérant que l'article A.5.7, zone de parc, mentionne un taux de canopée d'au moins 50% et que, par conséquent, le futur cimetière dans cette zone sera également soumis à ce taux de canopée ;</i></p> <p><i>Considérant que ces pourcentages sont trop élevés pour une zone dédiée aux cimetières et qu'ils provoqueront beaucoup d'ombre et problèmes non souhaitée ;</i></p> <p><i>Considérant la création d'une parcelle de 0,8 ha à destination de l'intercommunale d'inhumation ;</i></p> <p><i>Considérant que le bâtiment en H de la Défense sera maintenu ;</i></p> <p><i>Considérant la création d'un parc urbain, d'une zone de bocage, d'une zone de reforestations, d'une zone d'agriculture urbain ;</i></p> <p><u><i>Conclusion :</i></u></p> <p><i>La commune d'Evere soutient favorablement le principe d'un PAD sur le site identifié en articulation avec le PAD Bordet. La commune rappelle les éléments détaillés dans son avis sur les options urbaines proposées dans la vision stratégique du PAD Bordet. La commune salue favorablement un nombre important de propositions ambitieuses. La commune rend toutefois un avis mitigé sur le projet de PAD Défense basé sur les éléments suivants :</i></p> <p><i>La commune peut être favorable à l'idée de ne pas prévoir de logement dans la zone du PAD Défense pour autant que les objectifs du PAD Bordet soit au minimum réalisés. Néanmoins, la commune rappelle qu'une partie des pré-supposés du PAD Défense (nuisances liées à l'aéroport de Bruxelles- National) ne sont pas répondus pour les riverains déjà présents dans ou autour du périmètre ;</i></p> <p><i>La commune peut être favorable à l'idée de ne pas prévoir d'activités économiques dans la zone du PAD Défense pour autant que les objectifs du PAD Bordet et l'avis de la commune sur ce dernier soient poursuivis afin de maintenir des bassins d'emploi important sur le territoire d'Evere en</i></p>	<p><i>Overwegende dientengevolge dat er, alvorens dit ontwerp van RPA goed te keuren, een globale mobiliteitsstudie moet uitgevoerd worden samen met het Vlaams Gewest zodat de nodige maatregelen kunnen getroffen worden teneinde deze faciliteiten van collectief belang op comfortabele wijze te kunnen bereiken;</i></p> <p><i>Gelet op de gezamenlijke nota (in bijlage) van de gemeenten Evere, Schaarbeek, stad Brussel en de intercommunales voor Teraardebestelling en Cremabru;</i></p> <p><i>Gelet op het advies van het college van Burgemeester en Schepenen op datum van 28/11/2023 betreffende het ontwerp van GRUP Defensie waarin eveneens gepleit wordt voor een globale mobiliteitsstudie;</i></p> <p><i>Gelet op het feit dat het perceel gelegen naast het kerkhof van Evere een actieve site betreft die gebruikt wordt als gemeentelijke opslagplaats, volkstuinen en boomgaarden en dientengevolge niet kan gebruikt worden om een bijkomende toegang of parkeerruimte te creëren voor de kerkhoven en het crematorium;</i></p> <p><i>Overwegende dat het strategisch mobiliteitsplan van het ontwerp van RPA gebaseerd is op infrastructurele verbindingen met de Croydonlaan en de Bazellaan gelegen buiten de perimeter van het RPA Defensie en volgens het Gewestelijk Bestemmingsplan gelegen in een zone voor stedelijk industriegebied (en dus niet in een zone voor wegenis);</i></p> <p><i>Overwegende dat deze verbindingen gelegen zijn in de perimeter van het RPA Bordet dat pas in de beginfase van zijn ontwikkeling zit;</i></p> <p><i>Overwegende dientengevolge dat de uitvoerbaarheid van het RPA Defensie afhankelijk is van het welslagen van het RPA Bordet;</i></p> <p><i>Overwegende dat in art. A.11 begraafplaatsgebied met bomen, gewag wordt gemaakt van een minimale boombedekkingsgraad van 35%;</i></p> <p><i>Overwegende dat in art. 5.7 parkgebied sprake is van een minimale boombedekkingsgraad van 50% en dat zodoende de toekomstige begraafplaats in die zone eveneens onderworpen is aan deze boombedekkingsgraad;</i></p> <p><i>Overwegende dat dit te hoge percentages betreffen voor een zone toegewijd aan begraafplaatsen en dat deze</i></p>
--	--

*particulier et de la Région de Bruxelles-Capitale. La commune s'inquiète de l'exode des entreprises en dehors de Bruxelles sans réponse en termes d'offre d'emploi, de mobilité transrégionale (hormis l'annonce du tram vers Bruxelles-National), de compensation fiscale pour les communes et de mixité des fonctions urbanistiques ;*

*La commune d'Evere rappelle que ce PAD est intimement lié au PAD Bordet et que ceux-ci ne peuvent se réaliser que si et seulement si le projet de ligne de métro 3 Albert-Bordet se réalise dans un délai concomitant à celui de la mise en œuvre des PAD ;*

*Les documents du PAD précisent que le projet s'inscrit dans une logique d'accroissement de la lisibilité de la mobilité. Néanmoins, il semble qu'un outil tel qu'un PAD n'a pas vocation à mettre en place une vision de mobilité à plus grande échelle. Le projet n'a pas étudié la mobilité de manière globale en partant de la réalité actuelle. Le projet se limite à s'inscrire dans les objectifs politiques du plan Good Move sans prendre en compte la méthodologie de ce dernier basé sur des études des situations assis et la concertation avec l'ensemble des parties prenantes. Trois aspects semblent complètement oubliés dans cette logique : le fait qu'une partie de l'avenue Jules Bordet a des fonctions d'habitat, le nécessaire désenclavement de la cité Germinal et la mobilité dans, autour, vers et au départ des cimetières et du crématorium. La vision de la mobilité dans le projet de PAD s'ancre essentiellement sur la création d'une ligne de tram sur l'avenue Jules Bordet or ni la STIB, ni la Région de Bruxelles-Capitale n'ont jamais concrétisé cette vision. La commune s'inquiète que le projet de PAD dépende de cela. La commune exige que les intentions soient précisées sur cet aspect avant l'adoption finale du PAD Défense. Le projet de PAD donne une grande place aux trajets piétons. La commune salue l'initiative mais émet un point d'attention quant à l'accessibilité et la sécurisation de ces espaces sensiblement pour les personnes moins visibles dans l'espace public (femmes, personnes âgées, personnes handicapées). Cela passe donc notamment par de revêtements accessibles aux personnes à mobilité réduite et un éclairage présent et sécurisant ;*

*Au niveau de la mobilité et de l'usage des accès aux cimetières, une étude globale de mobilité devrait*

*être réalisée dans et autour des différents cimetières et du crématorium, en tenant compte des besoins actuels et futurs (en ce compris le potentiel développement majeur de l'activité des intercommunales de crémation et*

*percentages pour veel ongewenste schaduw en problemen zullen zorgen;*

*Overwegende dat een perceel van 0,8 ha wordt voorzien voor de intercommunale voor Teraardebestelling;*

*Overwegende dat het H-vormige Defensiegebouw gehandhaafd blijft;*

*Overwegende de aanleg van een stadspark, een bocagelandschap, een herbebossingsgebied en een stadslandbouwgebied;*

*Conclusie:*

*De gemeente Evere steunt het principe van een RPA op de site die werd geïdentificeerd in samenhang met het RPA Bordet. De gemeente herinnert aan de elementen uit haar advies over de stedenbouwkundige opties die in de strategische visie van het RPA Bordet werden voorgesteld. De gemeente verwelkomt een groot aantal ambitieuze voorstellen. Het oordeel van de gemeente over het project van het RPA Defensie is echter gemengd, op basis van de volgende elementen:*

*De gemeente kan zich vinden in het idee om geen woningen te plannen in de zone van het RPA Defensie, op voorwaarde dat de doelstellingen van het RPA Bordet op zijn minst worden bereikt. Het gemeentebestuur wijst er echter op dat bepaalde vooronderstellingen van het RPA Defensie (overlast van de luchthaven Brussel-Nationaal) niet zijn vervuld voor de bewoners die al in of rond de perimeter wonen;*

*De gemeente kan voorstander zijn van het idee om geen economische activiteiten te plannen in de zone van het RPA Defensie, op voorwaarde dat de doelstellingen van het RPA Bordet en de visie van de gemeente voor dit laatste worden nagestreefd om belangrijke werkgelegenheidspools te behouden op het grondgebied Evere in het bijzonder en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De gemeente maakt zich zorgen over de uittocht van bedrijven naar buiten Brussel, zonder antwoord op het vlak van werkgelegenheid, transregionale mobiliteit (afgezien van de aankondiging van de tram naar Brussel-Nationaal), fiscale compensatie voor de gemeenten en gemengde stedelijke functies;*

*De gemeente Evere wijst erop dat dit RPA nauw samenhangt met het RPA Bordet en dat dit laatste alleen kan worden uitgevoerd als het project Albert-Bordet*

*d'inhumation). Il y a lieu de prendre les mesures nécessaires pour maintenir une voie d'accès pour les véhicules des visiteurs aux parcelles de l'intercommunale d'inhumation sans passer par le cimetière d'Evere ni par les terrains appartenant à la commune d'Evere destinés au dépôt, aux potagers familiaux ou aux vergers. Il y a lieu de prendre en compte l'augmentation du nombre de cérémonies au niveau du crématorium par la potentielle addition d'un second four, afin de prendre en compte l'augmentation du nombre de cérémonie au niveau du cimetière multiconfessionnel constaté par les statistiques récentes. La commune d'Evere a dû réaliser les conditions liées au stationnement hors voirie du permis d'environnement du crématorium au sein de son cimetière. Il a augmenté le nombre de places de stationnement dans son cimetière. Il y a lieu de prendre en compte qu'un cimetière est un lieu de recueillement et de cérémonies funéraires. Ces moments ne sont pas toujours compatibles avec la présence de parking ou de circulation automobile. Les cimetières drainent indéniablement une forte mobilité automobile (dont un nombre important de personnes à mobilité réduite et de familles endeuillées). Il y a lieu de maintenir une offre de stationnement en voirie conséquente pour répondre aux besoins liés aux périodes de fort recueillement (Toussaint) et aux cérémonies exceptionnelles. La commune exige le maintien en suffisance de stationnement en voirie à proximité des accès piéton vers les cimetières et vers le crématorium. La commune d'Evere demande également que le projet de PAD inclue la possibilité de la création d'une zone de parking public sur l'actuelle zone du parking du Bâtiment H de la Défense et ce afin de limiter, voire de supprimer, le stationnement dans les cimetières ;*

*La commune se réjouit de la proposition de création d'un parvis commun aux cimetières d'Evere et de Schaerbeek pour augmenter la lisibilité des accès à ces équipements. Néanmoins, la commune regrette que la réflexion n'ait pas interrogé la possibilité d'animer ce parvis par l'inclusion de parcelles dédiées à de l'équipement ou du commerce. En effet, les cimetières peuvent créer une vie économique et ou associative (vente de détail d'objets funéraires, de fleurs, entreprises funéraires, restauration, salles de recueillement, etc.) ;*

*La commune se réjouit de la proposition de réserver 0,8 ha pour l'extension de l'intercommunale d'inhumation. En tant que membre coopérateur de cette scrl, la commune a toujours soutenu les besoins d'extension des parcelles. La commune rappelle que les besoins de l'intercommunale sont*

*metrolijn 3 binnen hetzelfde tijdsbestek als de RPA's wordt voltooid;*

*In de RPA-documenten staat dat het project zich inschrijft in een logica die de mobiliteit moet overzichtelijker maken. Het lijkt er echter op dat een instrument als een RPA niet bedoeld is om een visie op mobiliteit op grotere schaal te ontwikkelen. Het project bestudeert mobiliteit niet op een globale manier, uitgaande van de huidige realiteit. Het project beperkt zich tot de politieke doelstellingen van het plan Good Move, zonder rekening te houden met de methodologie van dit plan, die gebaseerd is op studies van de huidige situatie en overleg met alle belanghebbenden. Drie aspecten lijken volledig over het hoofd te zijn gezien in deze aanpak: het feit dat een deel van de Jules Bordetlaan wordt gebruikt voor residentiële doeleinden, de noodzaak om de Germinal-woonwijk te ontsluiten en de mobiliteit in, rond, naar en van de begraafplaatsen en het crématorium. De mobiliteitsvisie van het ontwerp van RPA is hoofdzakelijk gebaseerd op de aanleg van een tramlijn op de Jules Bordetlaan, maar noch de MIVB, noch het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben deze visie ooit in de praktijk gebracht. De gemeente vreest dat het ontwerp van RPA hiervan afhangt. De gemeente eist dat de intenties met betrekking tot dit aspect worden verduidelijkt vóór de definitieve goedkeuring van het RPA Defensie. Het ontwerp van RPA legt veel nadruk op voetgangersroutes. De gemeente juicht dit initiatief toe, maar wil de aandacht vestigen op de noodzaak om ervoor te zorgen dat deze ruimtes toegankelijk en veilig zijn, met name voor mensen die minder zichtbaar zijn in de openbare ruimte (vrouwen, ouderen, gehandicapten). Hiervoor zijn oppervlakken nodig die toegankelijk zijn voor mensen met beperkte mobiliteit en verlichting die aanwezig en veilig is;*

*Wat de mobiliteit en het gebruik van de toegang tot de begraafplaatsen betreft, moet een algemene mobiliteitsstudie worden uitgevoerd op en rond de verschillende begraafplaatsen en het crématorium, rekening houdende met de huidige en toekomstige behoeften (met inbegrip van de mogelijke belangrijke ontwikkeling van de intercommunale crematie- en begrafenisactiviteiten). De nodige maatregelen moeten worden genomen om een toegangsweg te behouden voor voertuigen van bezoekers naar de percelen van de intercommunale voor Teraardebesteding zonder te passeren langs de begraafplaats van Evere of over de gronden van de gemeente Evere die bestemd zijn voor*

*bien supérieurs mais que cette opportunité doit être déjà saluée ;*

*La commune salue l'idée de la création d'un grand parc métropolitain entre Evere et Zaventem sur l'ancien site de la Défense. La commune souhaite toutefois que les intentions du PAD soient précisées quant à la vision de ce parc. En effet, les documents manquent de clarté en parlant à la fois de par cet de zone de biodiversité et d'agriculture urbaine. La commune conçoit un parc comme un espace public répondant aux besoins des citoyens cherchant des îlots de fraîcheur en été, des espaces de rencontre, des chemins de promenade, des infrastructures sportives, des infrastructures pour l'enfance, des infrastructures pour la jeunesse, des infrastructures culturelles, des zones pour l'activité économique (restaurants, cafés), des espaces de liberté pour animaux de compagnie et du contact avec la nature. La commune demande à réfléchir à la lucidité et la pédagogie de ces espaces notamment au niveau de la réserve forestière permettant d'en faire des lieux de renforcement biologique mais également de vie citoyenne. La commune rappelle qu'elle a deux établissements scolaires en bordure de périmètre qui ont inclus des activités pédagogiques en plein air dans leur programme (balades nature pour l'école Clair Vivre Germinal, école du dehors pour l'école Marie Popelin), la présence de cet espace pourrait être un outil pédagogique supplémentaire. Enfin, la commune soutient l'initiative de l'agriculture urbaine pour autant qu'elle soit mise en œuvre dans une logique de cohésion sociale et de projets citoyens. La commune rappelle qu'elle met déjà des parcelles à disposition d'un projet de cohésion sociale dans le cadre du logement social pour un potager, un rucher et un verger citoyen. Elle souhaite que ces projets soient prioritaires dans le développement du PAD. La commune encourage l'implantation d'une ferme pédagogique dans ce cadre avec une vocation non lucrative. La commune s'inquiète toutefois de la gestion future de ce site. Elle ne pourra pas en assumer l'entretien ni l'animation seule au vu des réalités financières communales ;*

*Concernant la vision programmatique du bâtiment H, la commune félicite la volonté de maintenir ce bâtiment et d'en réfléchir sa fonction avec l'ensemble des parties prenantes. La commune souhaite être prioritaire dans cette réflexion et souhaite que la majeure partie de ce bâtiment soit dédié à de l'équipement ;*

*Concernant la requalification de la rue d'Evere, la commune s'inquiète du maintien d'accès aux parcelles de l'intercommunale d'inhumation par l'arrière du cimetière de*

*opslag, moestuinen of boomgaarden. Er moet rekening worden gehouden met de toename van het aantal plechtigheden in het crematorium door de mogelijke toevoeging van een tweede oven, alsook met de toename van het aantal plechtigheden op de multireligieuze begraafplaats, zoals uit recente statistieken blijkt. De gemeente Evere moest voor de milieuvergunning van het crematorium voldoen aan de voorwaarden voor parkeren buiten de straat op haar begraafplaats. Ze heeft het aantal parkeerplaatsen op haar begraafplaats uitgebreid. Men mag niet vergeten dat een begraafplaats een plaats is voor meditatie en begrafenisplechtigheden. Deze momenten zijn niet altijd verenigbaar met de aanwezigheid van parkeerplaatsen of autoverkeer. Begraafplaatsen trekken ontegensprekelijk veel verkeer aan (waaronder een groot aantal mensen met beperkte mobiliteit en families in rouw). Er moet een aanzienlijk aantal parkeerplaatsen in de straat worden gehandhaafd om te voldoen aan de eisen van perioden met veel bezoekers (Allerheiligen) en uitzonderlijke ceremonies. De gemeente eist dat er voldoende parkeergelegenheid blijft in de buurt van de voetgangerstoegangen tot de begraafplaatsen en het crematorium. De gemeente Evere vraagt ook om in het ontwerp RPA de mogelijkheid op te nemen om een openbare parkeerplaats aan te leggen in de buurt van de bestaande parking van het Hgebouw van Defensie, om het parkeren op de begraafplaatsen te beperken of zelfs helemaal af te schaffen;*

*De gemeente verheugt zich over het voorstel om een gemeenschappelijk voorplein aan te leggen voor de begraafplaatsen van Evere en Schaarbeek om de toegang tot deze voorzieningen overzichtelijker te maken. De gemeente betreurt echter dat er niet is nagedacht over de mogelijkheid om dit voorplein te animeren met percelen die bestemd zijn voor voorzieningen of handel. Begraafplaatsen kunnen namelijk een economisch of verenigingsleven creëren (detailhandel in begrafenisartikelen, bloemen, uitvaartondernemingen, horeca, ruimtes voor meditatie, etc.);*

*De gemeente verwelkomt het voorstel om 0,8 ha te reserveren voor de uitbreiding van de begraafplaats. Als samenwerkend lid van deze intercommunale heeft de gemeente de behoefte aan uitbreiding van de percelen altijd ondersteund. De gemeente wijst erop dat de*

Schaerbeek. Ces accès sont des voies à étudier pour l'accès principal ou secondaire aux parcelles de l'intercommunale d'inhumation. La commune s'interroge quant aux accès des services de secours et de police ou des services techniques à l'ensemble de la zone qui sera développée sur l'ancien site de la Défense. La commune souhaite aussi qu'une attention soit accordée à la qualité de l'éclairage public sur ce trajet de la rue d'Evere emprunté par de nombreux cyclistes et piétons ;

De manière plus macroscopique, la commune s'inquiète de l'enclavement de la cité Germinal entre l'avenue Jules Bordet, le boulevard Leopold III et le parc d'Evere. La création d'un grand parc urbain pourrait renforcer le sentiment d'enclavement, il faudra réfléchir les fonctions dans le PAD Défense et Bordet également au regard des besoins de ce quartier ;

La commune demande si le développement urbanistique actuel des parcelles autour de l'avenue Jules Bordet a été pris en compte ;

La commune demande de réduire à 25 % le taux de canopée minimum de 35 % visé à l'article A.5.2 ; La commune demande également de réduire le taux de canopée de 50 % visé à l'article A.5.7 à 25 % pour l'aménagement d'un cimetière en zone de parc ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

DECIDE :

Article 1 :

D'envoyer cet avis au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 2 :

La présente délibération sera reprise sur la liste des délibérations qui doit être transmise à l'autorité de tutelle. »

behoefte van de begraafplaats veel groter zijn, maar dat deze mogelijkheid nu al moet worden verwelkomd;

De gemeente verwelkomt het idee om een groot metropolaan park aan te leggen tussen Evere en

Zaventem op de voormalige Defensie-site. De gemeente zou echter graag zien dat de intenties van het

RPA worden verduidelijkt met betrekking tot de visie voor dit park. De documenten zijn namelijk onduidelijk als het gaat om zowel het park als biodiversiteitszone als voor stadslandbouw. De gemeente ziet een park als een openbare ruimte die voorziet in de behoeften van burgers die op zoek zijn naar koele plekken in de zomer, ontmoetingsplekken, wandelpaden, sportvoorzieningen, voorzieningen voor kinderen, voorzieningen voor jongeren, culturele voorzieningen, ruimtes voor economische activiteit (restaurants, cafés), vrijheid voor huisdieren en contact met de natuur. Het gemeentebestuur vraagt om na te denken over de duidelijkheid en de educatieve waarde van deze zones, in het bijzonder wat betreft het bosgebied, zodat ze plaatsen van biologische versterking kunnen worden, maar ook van burgerlijk leven. Het gemeentebestuur wijst erop dat er twee scholen zijn aan de rand van de perimeter die educatieve activiteiten in de open lucht in hun lesprogramma hebben opgenomen (natuurwandelingen voor de school Clair Vivre Germinal, openluchtschool voor

de school Marie Popelin), en de aanwezigheid van dit gebied zou een extra educatief instrument kunnen zijn. Tot slot steunt de gemeente het stadslandbouwinitiatief, op voorwaarde dat het wordt uitgevoerd in het kader van projecten voor sociale cohesie en burgerprojecten. De gemeente wijst erop dat ze al percelen ter beschikking stelt voor een sociaal cohesieproject in het kader van sociale huisvesting, voor een moestuin, een imkerij en een boomgaard voor burgers. Ze hoopt dat deze

projecten voorrang zullen krijgen bij de ontwikkeling van het RPA. De gemeente moedigt de oprichting van een educatieve boerderij zonder winstoogmerk aan in dit kader. De gemeente maakt

zich echter zorgen over het toekomstige beheer van deze site. Gezien de financiële realiteit van de gemeente zal ze

*niet in staat zijn om de site alleen te onderhouden en te beheren;*

*Met betrekking tot de programmatische visie voor gebouw H complimenteert de gemeente het voornemen om dit gebouw te behouden en met alle belanghebbenden na te denken over de functie ervan. De gemeente wil graag prioriteit in dit proces en zou graag zien dat het grootste deel van het gebouw wordt gebruikt voor voorzieningen;*

*Wat de heraanleg van de Eversestraat betreft, maakt de gemeente zich zorgen over de blijvende toegang tot de begraafplaatsen aan de achterkant van de begraafplaats van Schaarbeek. Deze toegangen moeten bestudeerd worden als hoofd- of secundaire toegang tot de begraafplaatsen. De gemeente stelt zich vragen over de toegang voor hulpdiensten, politie en technische diensten tot het volledige gebied dat ontwikkeld zal worden op de voormalige Defensie-site. De gemeente vraagt ook aandacht voor de kwaliteit van de straatverlichting langs de Eversestraat, die door veel fietsers en voetgangers wordt gebruikt;*

*Op een meer macroscopisch niveau maakt de gemeente zich zorgen over het isolement van de woonwijk Germinal tussen de Jules Bordetlaan, de Leopold III-laan en het park van Evere. De aanleg van een groot stadspark zou het gevoel van isolement kunnen versterken en de functies van de RPA's*

*Defensie en Bordet zullen ook moeten worden bekeken in relatie tot de behoeften van deze wijk;*

*De gemeente vraagt of er rekening is gehouden met de huidige stedenbouwkundige ontwikkeling van de percelen rond de Jules Bordetlaan;*

*De gemeente vraagt de minimale boombedekkingsgraad van 35% waarvan sprake in art. 5.2, te verminderen tot 25%;*

*De gemeente vraagt eveneens dat de minimale boombedekkingsgraad van 50% waarvan sprake in art.*

*5.7, te verminderen tot 25% voor de inrichting van een begraafplaats in parkgebied;*

*Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;*

	<p><i>Gelet op artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 tot organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;</i></p> <p><i>BESLIST :</i></p> <p><i>Artikel 1 :</i></p> <p><i>Dit advies op te sturen naar de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i></p> <p><i>Artikel 2 :</i></p> <p><i>Deze beraadslaging wordt opgenomen in de lijst van beraadslagingen die aan de toezichthoudende autoriteit moeten worden toegezonden. »</i></p>
<p><b><u>XI. Avis de la Commission régionale de Développement</u></b></p>	<p><b><u>XI. Advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie</u></b></p>
<p>Vu l'avis de la Commission régionale de Développement du 25 mars 2024 :</p> <p>« 1. AVIS</p> <p><i>Le plan vise à tirer un trait sur la monofonctionnalité qui caractérise la zone. À l'échelle de la zone, la combinaison la plus complète possible de programmes et d'utilisations semble essentielle. L'objectif est double : densifier ce nouveau morceau de ville en logements tout en améliorant l'intégration des entreprises dans la ville. L'implantation d'un mix de 150.000 m<sup>2</sup> de logements, 150.000 m<sup>2</sup> d'activités économiques et 50.000 m<sup>2</sup> d'équipements/services/commerces le long du Boulevard Léopold III a pour but de créer la condition urbaine souhaitée. Le projet propose une mixité fonctionnelle, qui rompt avec le principe de programmation à usage unique qui a fini par envelopper la zone du projet.</i></p> <p><i>La zone souffre actuellement d'un manque d'espace public de qualité. La structuration et la hiérarchisation de ces espaces publics est une condition essentielle à l'attractivité des futurs programmes et équipements. Les paysages, le biotope, les équipements publics et places, rues deviendront des éléments prépondérants à l'attractivité de la zone. Afin de créer les conditions nécessaires à l'introduction d'espaces publics qualitatifs, le projet ambitionne le déploiement d'une mobilité durable, intégrée et hiérarchisée via la mise en place du principe STOP (plan Good Move).</i></p> <p><i>Le contexte est développé dans l'annexe du présent avis.</i></p> <p>1.1. GENERALITES</p>	<p><i>Gelet op het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie van 25 maart 2024:</i></p> <p><i>“1. ADVIES</i></p> <p><i>Het plan heeft tot doel om een einde te maken aan de monofunctionaliteit waardoor het gebied wordt gekenmerkt. Op het niveau van het gebied lijkt de meest volledige combinatie van programma's en toepassingen essentieel. Het doel is tweeledig: dit nieuwe stadsdeel verdichten met woningen en tegelijk de integratie van bedrijven in de stad verbeteren. De vestiging van een mix van 150.000 m<sup>2</sup> woningen, 150.000 m<sup>2</sup> economische activiteiten en 50.000 m<sup>2</sup> voorzieningen/diensten/handelszaken langs de Leopold III-laan is bedoeld om de gewenste stedelijke toestand te creëren. Het project biedt een functionele mix, die breekt met het principe van een eenmalige programmering waarin het projectgebied uiteindelijk is omhuld.</i></p> <p><i>Het gebied kampt momenteel met een gebrek aan openbare ruimte van hoge kwaliteit. De structurering en de hiërarchisering van deze openbare ruimten is een essentiële voorwaarde voor de aantrekkelijkheid van de toekomstige programma's en voorzieningen. De landschappen, de biotoop, de openbare voorzieningen en pleinen, de straten worden elementen die een prominente plaats innemen in de aantrekkelijkheid van het gebied. Om de nodige voorwaarden te creëren voor de invoering van kwalitatieve openbare ruimten, heeft het project de ambitie om een duurzame, geïntegreerde en hiërarchische mobiliteit te ontwikkelen door de implementatie van het STOP-principe (plan Good Move).</i></p> <p><i>De context wordt uiteengezet in de bijlage bij dit advies.</i></p>

<p><i>Participation</i></p> <p><i>De nombreux réclamants, dont le Conseil de l'Environnement (CERBC), Inter-Environnement (IEB) et la Commission régionale de Mobilité (CRM), regrettent la mise à l'enquête publique de deux PAD simultanément. Ils estiment que cela représente une obstruction pour le traitement effectif des dossiers, vu les centaines de pages à analyser.</i></p> <p><i>Le CERBC demande d'interdire formellement la mise à l'enquête publique simultanée de deux PAD et souhaite que le Gouvernement indique s'il est disposé à aller dans ce sens.</i></p> <p><i>Le CERBC et IEB demandent également que les permanences informatives fassent partie du processus de participation organisée et soient accompagnées de moments collectifs d'échanges, de préférence en soirée.</i></p> <p><i>Dans les cas des deux PAD soumis de concert à l'enquête publique, le délai de remise de l'avis pour le Conseil arrive avant le moment de « point d'information » pour aller poser ses questions au chargé de mission. Le Conseil demande que le Gouvernement tienne compte de ces délais lors de l'organisation de moments d'information et de participation.</i></p> <p><i>La Commission constate qu'à de nombreuses reprises, des réclamants tant privés que publics se plaignent à juste titre durant l'enquête publique du temps trop court qui leur est laissé pour prendre connaissance des dossiers, en particulier lorsque plusieurs gros dossiers sont mis en même temps à l'enquête publique. Ces réclamants estiment également que les processus de participation citoyenne devraient être améliorés.</i></p> <p><i>Comme elle l'a déjà proposé dans son avis d'initiative en vue de la future réforme du CoBAT (avis du 30 juin 2023), la Commission suggère de demander un avis au nouveau Service Participation créé sous cette législature au sein de Perspective afin de bénéficier de recommandations pertinentes sur ces questions.</i></p> <p><b>1.2. PERIMETRE</b></p> <p><i>La Commission constate que, pour une fois, un projet transfrontalier a été mené avec succès et a été envisagé dans son ensemble, malgré les limites imposées par les compétences territoriales des partenaires. La Commission ne peut que se réjouir d'une telle collaboration et espère qu'elle pourra se répéter à l'avenir, dans et au-delà de la Région.</i></p> <p><i>Elle regrette néanmoins que le zoning CityDev n'ait pas été intégré, ce qui aurait permis d'assurer une continuité plus</i></p>	<p><b>1.1. ALGEMEEN</b></p> <p><i>Participatie</i></p> <p><i>Veel reclamanten, waaronder de Raad voor het Leefmilieu (RLBHG), Inter-Environnement (IEB) en de Gewestelijke Mobiliteitscommissie (GMC), betreuren dat het openbaar onderzoek van twee RPA tegelijk werd opgestart. Zij zijn van mening dat dit een belemmering vormt voor de effectieve behandeling van de dossiers, gezien de honderden pagina's die moeten worden geanalyseerd.</i></p> <p><i>De RLBHG vraagt om een formeel verbod op het gelijktijdig opstarten van het openbaar onderzoek van twee RPA en wil graag dat de Regering aangeeft of ze bereid is om deze weg in te slaan.</i></p> <p><i>De RLBHG en IEB vragen ook dat informatiesessies deel uitmaken van het georganiseerde participatieproces en gepaard gaan met groepsdiscussies, bij voorkeur 's avonds.</i></p> <p><i>In het geval van de twee RPA die gezamenlijk aan een openbaar onderzoek werden onderworpen, gaat de deadline voor het indienen van het advies voor de Raad voorafaan het tijdstip van het 'informatiepunt' om vragen te gaan stellen aan de projectverantwoordelijke. De Raad vraagt dat de Regering bij de organisatie van informatie- en participatiemomenten rekening houdt met deze termijnen.</i></p> <p><i>De Commissie stelt vast dat zowel particuliere als openbare reclamanten tijdens het openbaar onderzoek er terecht meermaals over klagen dat de tijd te kort is om kennis te nemen van de dossiers, in het bijzonder wanneer meerdere grote dossiers tegelijk aan een openbaar onderzoek worden onderworpen. Deze reclamanten zijn ook van mening dat de burgerparticipatieprocessen moeten worden verbeterd.</i></p> <p><i>Zoals zij al opperde in haar initiatiefadvies over de toekomstige hervorming van het BWRO (advies van 30 juni 2023), stelt de Commissie voor om een advies te vragen aan de nieuwe Participatiedienst die in deze legislatuur binnen Perspective is opgericht, teneinde gebruik te maken van relevante aanbevelingen over deze kwesties..</i></p> <p><b>1.2. PERIMETER</b></p> <p><i>De Commissie stelt vast dat een grensoverschrijdend project voor het eerst met succes werd uitgevoerd en als een geheel in overweging werd genomen, ondanks de beperkingen die door de territoriale bevoegdheden van de partners werden opgelegd. De Commissie kan een</i></p>
--	--



urbaine entre le nouveau quartier de logement et les quartiers habités existants.

### 1.3. OPERATIONNALISATION DU PAD

CityDev rappelle que ce PAD prévoit de nombreuses infrastructures – en particulier les voiries et les parcs – sans identifier les acteurs qui seraient chargés de les réaliser. Si CityDev devait être opérateur partiel du développement du PAD, il n'est pas envisageable de prendre en charge les aménagements de ces infrastructures. CityDev souhaite néanmoins jouer un rôle dans une opérationnalisation d'une partie du PAD ; pour se faire, une série de points essentiels abordés dans la section « 3.5 Mobilité » doivent être modifiés.

CityDev s'interroge sur les possibilités de concrétiser la prescription générale 0.11. qui soumet le détenteur d'un PU au sein du PAD à un délai d'un an, afin de permettre aux opérateurs publics de logements sociaux ou assimilés d'éventuellement décider s'ils se portent acquéreur des logements autorisés.

CityDev rappelle que, même si le PAD doit s'envisager sur du long terme, l'implantation des entreprises s'organise de même via des baux emphytéotiques de longue durée. La mise en œuvre du PAD Défense doit être faite en harmonie avec le maintien des emphytéotes existants. Seul leur départ volontaire en fin de bail ou de renouvellement peut être le moment d'une réflexion sur les possibles réaménagements selon les prescrits du PAD.

La Commission partage le souci de CityDev, compte tenu de la très longue durée des emphytéoses. Elle s'interroge sur le caractère opérationnel du plan à brève ou moyenne échéance.

### 1.4. LOGEMENT

Brupartners constate que des objectifs minimaux de « logements publics » sont prévus (un seuil de « minimum 25% de logements publics » est fixé) et que la majorité des terrains présents dans le périmètre du projet de PAD sont des terrains publics.

Estimant nécessaire de répondre aux nombreux besoins en logement social (singulièrement dans le contexte de rareté des terrains publics et des réserves foncières que connaît la Région de Bruxelles-Capitale), Brupartners suggère de conserver au maximum la propriété publique des terrains et, lorsque ces terrains sont affectés à la fonction « logement », d'y développer des logements sociaux.

dergelijke samenwerking alleen maar toejuichen en hoopt dat deze in de toekomst kan worden herhaald, binnen en buiten het Gewest.

Ze betreurt echter dat het bedrijventerrein CityDev niet is geïntegreerd, aangezien dit zou hebben gezorgd voor een meer stedelijke continuïteit tussen de nieuwe woonwijk en de bestaande bewoonde wijken.

### 1.3. OPERATIONALISERING VAN HET RPA

CityDev herinnert eraan dat dit RPA voorziet in talrijke infrastructures - meer bepaald wegen en parken - zonder de actoren te identificeren die belast zouden ze met de realisatie ervan. Als CityDev een gedeeltelijke operator van de ontwikkeling van het RPA zou zijn, zou het niet mogelijk zijn om de inrichtingen van deze infrastructures voor zijn rekening te nemen. CityDev wil echter een rol spelen in de operationalisering van een deel van het RPA. Daartoe moeten een aantal van de in punt '3.5. Mobiliteit' aangehaalde essentiële punten worden gewijzigd.

CityDev stelt zich vragen over de mogelijkheden voor het concretiseren van algemeen voorschrift 0.11., waarbij aan de houder van een SV binnen het RPA een termijn van één jaar wordt opgelegd om openbare operatoren van sociale woningen of met sociale woningen gelijkgestelde woningen eventueel te laten beslissen of ze de toegelaten woningen willen aankopen.

CityDev herinnert eraan dat, ook als het RPA op lange termijn moet worden overwogen, de inplanting van de ondernemingen ook wordt georganiseerd via langlopende erfpachtovereenkomsten. Het RPA Defensie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met het behoud van de bestaande erfpachtovereenkomsten. Alleen hun vrijwillige vertrek aan het einde van de huurovereenkomst of de hernieuwing kan het moment zijn om na te denken over de mogelijke herontwikkelingen volgens de voorschriften van het RPA.

De Commissie deelt de bezorgdheid van CityDev, gezien de zeer lange duur van erfpachtovereenkomsten. Ze stelt zich vragen over het operationele karakter van het plan op korte of middellange termijn.

### 1.4. HUISVESTING

Brupartners stelt vast dat minimumdoelstellingen voor 'openbare woningen' zijn voorzien (een drempel van 'minimum 25% van de openbare woningen' is vastgelegd) en dat het grootste deel van de in de perimeter van het ontwerp van RPA aanwezige terreinen openbare gronden zijn.

*A ce titre, il estime que les futurs projets de PAD devraient prévoir des seuils minimum de logements sociaux (pouvant varier en fonction du fait que les terrains soient des propriétés publiques ou privées).*

*La Commune d'Evere peut être favorable à l'idée de ne pas prévoir de logement dans la zone du PAD Défense pour autant que les objectifs du PAD Bordet soit au minimum réalisés. Néanmoins, elle rappelle qu'une partie des présupposés du PAD Défense (nuisances liées à l'aéroport de Bruxelles-National) ne sont pas répondus pour les riverains déjà présents dans ou autour du périmètre.*

*Brupartners insiste sur la nécessité d'avoir une mixité dans le type de logements proposés dans un périmètre donné.*

*Il souhaite voir ce projet de PAD s'inscrire dans le cadre de l'objectif gouvernemental de « disposer de 15% de logements à finalité sociale sur l'ensemble du territoire régional répartis de manière équilibrée par commune et par quartier » (ceci en tenant compte de l'offre de logements à proximité du périmètre du projet de PAD) notamment en y déterminant clairement la proportion de logements à consacrer aux logements sociaux.*

*Brupartners constate que, selon les prescriptions générales de ce projet de PAD, les projets de construction/extension/changement de destination de plus de 3.500 m<sup>2</sup> comportent un seuil minimum de 25% de logements publics. Or, aucun projet exprimé dans le projet de PAD ne fait mention de superficie de plancher. Il demande dès lors des précisions quant aux gabarits/superficiés de plancher/nombre de nouveaux logements estimés des différents projets du PAD.*

*En outre, Brupartners insiste particulièrement pour qu'il soit prévu une diversité de typologie de logements au sein des bâtiments élevés et des îlots envisagés sur le site. Il considère en effet, que la mixité sociale doit se faire non seulement sur le site mais également au sein même des bâtiments.*

*Le Conseil Consultatif du Logement (CCL) estime qu'à défaut d'un rachat prioritaire des logements par la SLRB ou d'une prise en gestion / un rachat par une AIS, garantissant la pratique d'un loyer social ou modéré, les opérateurs éligibles au rachat au sens du PAD (communes, CPAS, sociétés à finalité sociale, ...) pourront pratiquer des prix de vente ou de location inaccessibles au public bruxellois souffrant de mal-logement.*

*Contrairement à l'arrêté charges d'urbanisme actuel qui impose des charges à partir de 1.000m<sup>2</sup> de superficie plancher pour les projets de construction, extension ou changement*

*In de overtuiging dat het noodzakelijk is om tegemoet te komen aan de talrijke behoeften aan sociale woningen (met name in de context van de schaarste aan openbare terreinen en grondreserves in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest), stelt Brupartners voor dat de publieke eigendom van de grond zoveel mogelijk moet worden gehandhaafd en dat er, wanneer deze terreinen aan de functie 'huisvesting' zijn toegewezen, sociale woningen moeten worden ontwikkeld.*

*In dat verband is hij van mening dat de toekomstige ontwerpen van RPA moeten voorzien in minimumdrempels voor sociale woningen (die kunnen variëren afhankelijk van het feit of de terreinen openbaar of privé-eigendom zijn).*

*De gemeente Evere kan voorstander zijn van het idee om geen huisvesting op te nemen in het gebied van het RPA Defensie, op voorwaarde dat de doelstellingen van het RPA Bordet ten minste worden bereikt. Ze herinnert er echter aan dat sommige van de vooronderstellingen van het RPA Defensie (hinder in verband met de luchthaven Brussel-Nationaal) niet worden beantwoord voor de bewoners die al aanwezig zijn in of rond de perimeter.*

*Brupartners dringt aan op de noodzaak van een mix in het type van woningen dat in een bepaalde perimeter wordt voorgesteld.*

*Die laatste wil dat dit ontwerp van RPA kadert binnen de regeringsdoelstelling om 'op het hele gewestelijke grondgebied te beschikken over 15% woningen van sociale aard, evenwichtig gespreid per gemeente en per wijk' (rekening houdend met het aanbod van woningen in de buurt van de perimeter van het ontwerp van RPA), door onder meer duidelijk te bepalen welk deel van de woningen voor sociale huisvesting zal worden bestemd.*

*Brupartners stelt vast dat, volgens de algemene voorschriften van dit ontwerp van RPA, de bouw-, uitbreidings- en bestemmingswijzigingsprojecten van meer dan 3.500 m<sup>2</sup> een minimumdrempel van 25% sociale woningen bevatten. Geen enkel project in het ontwerp van RPA vermeldt echter de vloeroppervlakte. Brupartners vraagt daarom verduidelijkingen over de bouwprofielen, de vloeroppervlaktes en het geraamde aantal nieuwe woningen van de verschillende ontwerpen van RPA.*

*Bovendien dringt Brupartners in het bijzonder aan op een diversiteit aan woningtypes binnen de hoge gebouwen en de huizenblokken die op de site worden overwogen. Brupartners is immers van mening dat deze sociale gemengdheid niet alleen op de site, maar ook in de gebouwen zelf tot stand moet worden gebracht.*

*De Adviesraad voor Huisvesting (ARH) is van mening dat bij afwezigheid van een prioritaire aankoop van woningen door de BGHM of een overname van het beheer /aankoop door een SVK, die de toepassing van een sociale of matige*

*d'affectation de logements, les PAD portent ce seuil à 2.500m<sup>2</sup> (voire 3.500 pour le PAD Défense). Le CCL se demande si le PAD est dérogoatoire à l'arrêté charges d'urbanisme pour les projets de moins de 2.500 m<sup>2</sup> ou les deux systèmes se cumulent-ils ?*

*En contrepartie, alors que l'arrêté charge d'urbanisme fixe à 15% de logements "encadrés" (logements créés pour des OIP ou AIS) ou "conventionnés" le seuil pour que la proposition de réalisation en nature du promoteur soit acceptée d'office (art 10, §2), les PAD portent de facto ce seuil à 25% mais ne parlent plus que de logements "conventionnés", donc des logements moins accessibles financièrement que les logements "encadrés".*

*Le CCL estime que les PAD devraient être l'occasion de renforcer le système des charges d'urbanisme et constituer un levier pour accélérer la production de logements réellement abordables pour le public précaire et souffrant de mal-logement, et ce d'autant plus que le développement immobilier sur les pôles stratégiques visés par les PAD engendreront inexorablement une hausse des incidences foncières et donc des coûts d'achat et de location sur ces périmètres.*

*IEB insiste très fortement pour que tous les terrains publics soient rachetés par la Région et qu'ils ne soient pas revendus à des tiers. Ainsi la Région aura la maîtrise complète sur le programme que l'on veut y développer. En matière de logement abordable, le manque d'ambition du PAD Défense est à nouveau criant.*

*Alors que le PAD Max, mis à l'enquête publique, prévoit d'imposer 25 % de logements publics sur les projets de logement de plus de 2000 m<sup>2</sup>, le PAD Défense éloigne encore ce seuil pour le porter à 3500 m<sup>2</sup>.*

*La disposition reprise dans le PAD Max, connue sous l'appellation de « clause Heyvaert », devrait, selon IEB être d'application de façon générale à l'échelle de toute la Région bruxelloise. Elle semble utile pour parvenir à contraindre effectivement les promoteurs immobiliers de participer à l'effort de construction de logements sociaux. Une contrainte que l'actuel mécanisme des charges d'urbanisme ne parvient que très imparfaitement à remplir. Mais cette disposition lui semble très insuffisante lorsqu'il s'agit de terrains publics.*

*La Commission demande de respecter les quotas suivants : 50 % des logements devraient rentrer dans une des catégories du Code du Logement et à l'intérieur de ces 50 %, 25 % devraient être du logement social public au sens SLRB.*

*huur garandeert, de operatoren die in aanmerking komen voor de aankoop in de zin van het RPA (gemeenten, OCMW 's, vennootschappen met een sociaal oogmerk, ...) in staat zullen zijn om verkoop- of huurprijzen te hanteren die ontoegankelijk zijn voor het Brusselse publiek dat lijdt onder een gebrekkige huisvesting.*

*In tegenstelling tot het huidige besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten dat lasten oplegt vanaf een vloeroppervlakte van 1.000 m<sup>2</sup> voor woningbouw-, uitbreidings- of bestemmingswijzigingsprojecten, verhogen de RPA deze drempel tot 2.500 m<sup>2</sup> (of zelfs 3.500 m<sup>2</sup> voor het RPA Defensie). De ARH vraagt zich af of het RPA afwijkt van het besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten voor de projecten van minder dan 2.500 m<sup>2</sup> of de twee systemen worden gecumuleerd.*

*Anderzijds, terwijl het besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten de drempel voor het automatisch aanvaarden van een voorstel tot realisatie van de ontwikkelaar vastlegt op 15% van de 'omkaderde' woningen (woningen gecreëerd voor ION of AIS) of 'geconventioneerde' woningen (art. 10, § 2), verhogen de RPA deze drempel de facto tot 25%, maar verwijzen ze enkel naar 'geconventioneerde' woningen, d.w.z. woningen die financieel minder bereikbaar zijn dan 'omkaderde' woningen.*

*De ARH is van mening dat de RPA de gelegenheid zouden moeten zijn om het systeem van stedenbouwkundige lasten te versterken en een hefboom te vormen om de productie van echt betaalbare woningen voor de bestaansonzekere doelgroep met huisvestingsproblemen te versnellen, vooral omdat de ontwikkeling van vastgoed in de strategische polen waarop de RPA zijn gericht, onvermijdelijk zal leiden tot een stijging van de grondprijzen en dus van de kosten van het kopen en huren in deze perimeters.*

*IEB dringt er sterk op aan dat alle openbare terreinen door het Gewest worden teruggekocht en niet aan derden wordt doorverkocht. Zo zal het Gewest de volledige controle hebben over het programma dat het er wil ontwikkelen. Wat betaalbare woningen betreft, is het gebrek aan ambitie van het RPA Defensie wederom in het oog springend.*

*Terwijl het RPA Max, dat aan een openbaar onderzoek werd onderworpen, van plan is om 25% openbare woningen op te leggen in het kader van huisvestingsprojecten van meer dan 2.000 m<sup>2</sup>, wijkt het RPA Defensie verder af van deze drempel om deze op 3.500 m<sup>2</sup> te brengen.*

*De bepaling die in het RPA Max is opgenomen, gekend als de 'Heyvaert-clausule', zou volgens IEB algemeen van toepassing moeten zijn in het hele Brusselse Gewest. Ze lijkt nuttig om de vastgoedontwikkelaars effectief te dwingen om deel te nemen aan de bouw van sociale woningen. Een beperking die het huidige mechanisme van*

*La Commission est favorable à la fixation de quotas de logements sociaux dans les plans (PAD, PPAS, voire dans la révision du PRAS) et à la généralisation de la séparation de la propriété du sol et des bâtiments pour les projets publics, deux modalités qu'elle vient encore d'inviter le Gouvernement à étudier, parmi d'autres, pour créer davantage de logements à finalité sociale à brève échéance, vu l'urgence sociale à laquelle il convient de répondre (v. avis du 21 mars 2024).*

#### *Confort acoustique des futurs habitants*

*Des réclamants dont Brupartners, IEB et le CERBC constatent que des normes acoustiques seront déterminées eu égard à la localisation de ce PAD (proximité de l'aéroport). Ils s'interrogent d'une part quant à l'impact sur la qualité de vie des nuisances sonores subies à l'extérieur des bâtiments et d'autre part, quant à l'impact de la détermination de ces normes acoustiques sur le prix et donc sur l'accessibilité des logements qui seront implantés dans le périmètre de ce projet de PAD.*

*La CRM, IEB et Bruxelles Environnement (BE) questionnent le choix de prévoir une urbanisation résidentielle sur le périmètre du PAD Défense, dans la mesure où la zone est située à proximité de l'aéroport et est intensément survolée par les avions au départ de Zaventem (d'où sa localisation à l'intérieur des contours de bruit LDEN de 55 dB et LNIGHT de 45 dB).*

*Ce développement va aussi à l'encontre des objectifs de réduction de la vulnérabilité de la population aux nuisances acoustiques (si l'on peut essayer d'isoler les logements, on ne peut évidemment pas isoler les espaces extérieurs ni empêcher les habitants d'ouvrir leurs fenêtres). Ce développement ne devrait-il pas plutôt se faire au profit de bureaux, de services ou d'industries urbaines ?*

*En termes de confort acoustique, le CCL s'interroge sur la compatibilité des ambitions du PAD avec les actuels couloirs aériens et invite les pouvoirs publics à réfléchir à l'organisation future des couloirs aériens afin de permettre le développement du PAD.*

*BE et le CERBC constatent que la prescription relative à l'isolation acoustique ne concerne que les logements alors que d'autres fonctions sont considérées comme sensibles (crèches, école ou soins de santé). Elle demande donc d'élargir le champ d'application de cette prescription à ces autres fonctions.*

*Selon le RIE, le PAD Défense s'inscrit dans le plan Quiet.Brussels qui prévoit d'assurer le confort sonore des bâtiments ou, en d'autres termes, veiller à leurs performances*

*stedenbouwkundige lasten slechts in zeer beperkte mate weet te vervullen. Deze bepaling lijkt IEB zeer ontoereikend wanneer het om openbare terreinen gaat.*

*De Commissie vraagt om de volgende quota na te leven: 50% van de woningen moet in een van de categorieën van de Huisvestingscode vallen, en binnen deze 50% moet 25% uit sociale openbare woningen bestaan zoals gedefinieerd door de BGHM.*

*De Commissie is voorstander van de bepaling van quota voor sociale woningen in de plannen (RPA, BBP, zelfs in de herziening van het GBP) en van de veralgemening van de scheiding van de grondeigendom en de gebouwen voor openbare projecten, twee modaliteiten waarvoor ze een onderzoek van de Regering heeft gevraagd, om onder andere op korte termijn meer sociale woningen te creëren, gezien de sociale noodsituatie waaraan tegemoet moet worden gekomen (zie advies van 21 maart 2024).*

#### *Akoestisch comfort voor de toekomstige bewoners*

*Enkele reclamanten, waaronder Brupartners, IEB en de RLBHG, stellen vast dat er geluidsnormen dienen te worden bepaald met betrekking tot de locatie van dit RPA (nabijheid van de luchthaven). Ze stellen zich enerzijds vragen over de impact van de aan de buitenkant van de gebouwen geleden geluidshinder op de levenskwaliteit en anderzijds over de impact van de bepaling van deze geluidsnormen op de prijs en dus op de toegankelijkheid van woningen die in de perimeter van dit ontwerp van RPA zullen worden gevestigd.*

*De GMC, IEB en Leefmilieu Brussel (LB) plaatsen vraagtekens bij de keuze voor een residentiële verstedelijking binnen de perimeter van het RPA Defensie, aangezien het gebied dicht bij de luchthaven ligt en intensief wordt overvlogen door vliegtuigen die vertrekken uit Zaventem (vandaar de ligging binnen grenzen van het LDEN lawaai van 55 dB en het LNIGHT lawaai van 45 dB).*

*Deze ontwikkeling druist ook in tegen het streven naar minder kwetsbaarheid van de bevolking voor geluidsoverlast (men kan weliswaar trachten de woningen te isoleren, maar men kan uiteraard niet de buitenruimten isoleren of beletten dat bewoners hun ramen openzetten). Zou deze ontwikkeling niet veeleer ten gunste van kantoren, diensten of stedelijke industrieën moeten plaatsvinden?*

*Wat het akoestisch comfort betreft, plaatst de ARH vraagtekens bij de verenigbaarheid van de ambities van het RPA met de huidige luchtcorridors en verzoekt hij de overheid na te denken over de toekomstige organisatie van de luchtcorridors om de ontwikkeling van het RPA mogelijk te maken.*

acoustiques, tant en ce qui concerne les bruits extérieurs que les bruits de voisinage, en particulier pour les fonctions sensibles telles que les habitations, les écoles et les hôpitaux, par des mesures réglementaires, normatives et d'accompagnement, ou par des incitations financières ;

La Commission constate que le choix de mettre du logement à cet endroit, qui est pénalisant pour la qualité de vie des habitants, implique nécessairement de prendre des dispositions appropriées en matière acoustique.

#### 1.5 MOBILITE

Brupartners rappelle que, pour concrétiser les ambitions régionales en matière de mobilité (réduire la place de la voiture), la mise en place d'alternatives cohérentes et de mesures concrètes d'accompagnement est indispensable (augmentation des fréquences des transports en commun, favoriser les modes de déplacements partagés, ...).

La CRM constate qu'un prolongement du tram 55 est évoqué dans les documents mis à l'enquête publique. Elle regrette que ce point n'ait pas été développé en séance, lors de la présentation, de manière à comprendre l'articulation entre le prolongement éventuel du tram 55 et le projet de métro 3.

Par ailleurs, elle relève que le PAD ne fait pas mention du projet de métro 3. La CRM s'en étonne d'autant plus qu'il s'agit d'un dossier de mobilité bruxelloise important et dont les arrêts ne sont pas si éloignés du présent projet, mais néanmoins trop éloignés pour un trajet à pied (environ un kilomètre entre le projet de station Bordet et le milieu du nouveau quartier envisagé par le PAD). Il faudra donc veiller à la qualité de la desserte des transports en commun de surface pour articuler le nouveau quartier avec le terminus Bordet de la ligne de métro 3, le cas échéant.

Des réclamants dont BE, IEB et CityDev estiment que la stratégie de mobilité n'est pas entièrement aboutie et assez floue quant à l'organisation de la desserte en transport public dans la zone : le quartier n'est pas bien desservi en métro, le futur tram sur le boulevard Léopold III est bordé de plusieurs zonings ou activités économiques stratégiques. Cela limite la possibilité de multiplier les traversées et a débouché sur la solution d'un tunnel, peu pertinente pour la bonne accessibilité économique du futur quartier.

Le PAD prévoit un quartier apaisé (Good Move) mais le principe de la maille apaisée n'est pas suffisamment décrit. Certains choix viendront inévitablement se heurter à l'accès et

LB en de RLBHG stellen vast dat het voorschrift betreffende de geluidsisolatie enkel betrekking heeft op woningen, terwijl andere functies (kinderdagverblijven, scholen of gezondheidszorg) als gevoelig worden beschouwd. Er wordt dus gevraagd om het toepassingsgebied van dit voorschrift tot deze andere functies uit te breiden.

Volgens het MER sluit het RPA Defensie aan bij het plan Quiet.Brussels dat voorziet in het waarborgen van het geluidsccomfort van gebouwen of, met andere woorden, het waarborgen van hun akoestische prestaties, zowel met betrekking tot geluid afkomstig van buiten als op het vlak van buurtlawaai, met name voor gevoelige functies, zoals huizen, scholen en ziekenhuizen, door middel van verordenende, normatieve en begeleidende maatregelen, of door financiële incentives.

De Commissie stelt vast dat de keuze om op deze plaats woningen te vestigen, die nadelig zijn voor de levenskwaliteit van de bewoners, noodzakelijkerwijs inhoudt dat passende regelingen moeten worden getroffen op het vlak van het geluid.

#### 1.5 MOBILITEIT

Brupartners herinnert eraan dat, om de gewestelijke ambities op het vlak van mobiliteit (verkleinen van de plaats van de auto) te realiseren, de implementatie van coherente alternatieven en concrete begeleidende maatregelen van essentieel belang is (verhogen van de frequentie van het openbaar vervoer, bevorderen van gedeelde verplaatsingswijzen, ...).

De GMC stelt vast dat een verlenging van tram 55 ter sprake komt in de documenten die aan een openbaar onderzoek zijn onderworpen. Ze betreurt dat dit punt niet is uitgewerkt bij de presentatie tijdens de zitting, om de aansluiting tussen de mogelijke verlenging van tram 55 en het project metro 3 te begrijpen.

Daarnaast wijst de Commissie erop dat het RPA geen melding maakt van het project metro 3. Dit verbaast de GMC des te meer omdat het om een belangrijk Brussels mobiliteitsdossier gaat en de haltes ervan zich niet zo ver van dit project bevinden, maar toch te ver weg zijn om te voet te bereiken (ongeveer een kilometer tussen het geplande station Bordet en het midden van de nieuwe wijk die in het RPA wordt beoogd). Daarom moet worden gewaakt over de kwaliteit van het bovengronds openbaar vervoer om de nieuwe wijk desgevallend te laten aansluiten op de eindhalte Bordet van metrolijn 3.

Enkele reclamanten, waaronder LB, IEB en CityDev zijn van mening dat de mobiliteitsstrategie niet volledig is uitgewerkt en tamelijk onduidelijk is over de organisatie van de bediening door het openbaar vervoer in het gebied: de wijk is niet goed bereikbaar met de metro, de

*à la logistique nécessaires au bon fonctionnement des activités productives prévues.*

*Pour IEB, la refonte du programme actuel du PAD pour y développer des fonctions alternatives au logement, devra s'accompagner d'une actualisation du RIE pour y étudier plus finement les implications de ces changements sur la mobilité, acter l'abandon du PAD Bordet et prévoir des scénarios alternatifs de desserte en transport en commun : scénario avec complétude du métro 3 à l'horizon 2032, scénario avec abandon du métro 3 et maintien et amélioration de la ligne 55, scénario avec prolongement de la future ligne 8.*

*Les Communes d'Evere et de Schaerbeek estiment qu'au niveau de la mobilité et de l'usage des accès aux cimetières, une étude globale de mobilité devrait être réalisée dans et autour des différents cimetières et du crématorium, en tenant compte des besoins actuels et futurs (en ce compris le potentiel développement majeur de l'activité des intercommunales de crémation et d'inhumation).*

*La Commune d'Evere estime qu'un outil tel qu'un PAD n'a pas vocation à mettre en place une vision de mobilité à plus grande échelle. Le projet n'a pas étudié la mobilité de manière globale en partant de la réalité actuelle. Il se limite à s'inscrire dans les objectifs politiques du plan Good Move sans prendre en compte la méthodologie de ce dernier basé sur des études des situations As Is et la concertation avec l'ensemble des parties prenantes.*

*CityDev rappelle que la zone de voirie paysagère implantée entre la ZIU du site Da Vinci et la ZIU Défense (lots F et L) empêche les synergies de développement entre ces zones qu'on pourrait autrement organiser autour d'une même desserte logistique.*

*Pour CityDev, différents points restent problématiques :*

*- En ZIU, l'imposition d'un 'monde haut' de minimum 27m20 de hauteur signifie un min de 11m70 au-dessus du socle affecté obligatoirement à des fonctions complémentaires au 'monde bas' productif. Ceci rend le développement du projet compliqué, voire infaisable, car les étages ne pourront très certainement être dévolus qu'à du bureau ou assimilé, pour lequel CityDev constate la difficulté de concurrencer l'attractivité fiscale de la région flamande voisine.*

*Il lui semble préférable de rester indicatif, mais sans imposer de minimum.*

*toekomstige tramlijn op de Leopold III-laan wordt omringd door verschillende industrieterreinen of strategische economische activiteiten. Dit beperkt de mogelijkheid om tot meer oversteekplaatsen te komen en heeft geleid tot een tunnel als oplossing, wat weinig zin heeft voor de goede economische bereikbaarheid van de toekomstige wijk.*

*Het RPA voorziet in een verkeersluwe wijk (Good Move), maar het principe van de verkeersluwe mazen wordt niet voldoende beschreven. Sommige keuzes zullen onvermijdelijk botsen met de toegang en de logistiek die nodig zijn voor een goede werking van de geplande productieactiviteiten.*

*Voor IEB zal de herziening van het huidige programma van het RPA om er alternatieve functies voor de huisvesting te ontwikkelen, vergezeld moeten gaan met een bijwerking van het MER om de implicaties van deze veranderingen voor de mobiliteit nader te bestuderen, akte te nemen van de stopzetting van het RPA Bordet en alternatieve scenario's voor openbaarvervoersdiensten aan te bieden: scenario met voltooiing van metro 3 tegen 2032, scenario met stopzetting van metro 3 en behoud en verbetering van lijn 55, scenario met uitbreiding van de toekomstige lijn 8.*

*De gemeenten Evere en Schaerbeek zijn van mening dat op het vlak van de mobiliteit en het gebruik van de toegangen tot de begraafplaatsen, een globaal mobiliteitsonderzoek zou moeten worden uitgevoerd in en rond de verschillende begraafplaatsen en het crematorium, rekening houdend met de huidige en toekomstige behoeften (inclusief de mogelijke belangrijke ontwikkeling van de activiteit van de intercommunales voor begrafenis- of crematiediensten).*

*De gemeente Evere is van mening dat een tool als een RPA niet bedoeld is om een visie over mobiliteit op grotere schaal te implementeren. Het ontwerp heeft de mobiliteit niet op een globale manier bestudeerd, uitgaande van de huidige realiteit. Het is beperkt tot het deel uitmaken van de politieke doelstellingen van het Good Move-plan zonder rekening te houden met de methodologie van deze laatste, die is gebaseerd op studies van As Is-situaties en overleg met alle belanghebbenden.*

*CityDev herinnert eraan dat het aangelegde gebied voor landschapswegen tussen het GSI van de Da Vinci-site en het GSI Defensie (percelen F en L) ontwikkelingssynergieën tussen deze zones verhindert die anders rond dezelfde logistieke ontsluiting zouden kunnen worden georganiseerd.*

*Voor CityDev blijven verschillende punten problematisch:*

*- In een GSI betekent het opleggen van een 'bovenwereld' van ten minste 27,20 meter hoog een minimum van 11,70 meter boven de sokkel die verplicht is toegewezen aan complementaire*

- *La réalisation d'un tunnel vers le site Da Vinci 'nord' au détriment d'une connexion directe au bd Leopold III semble manquer de réalisme. Les incidences d'une telle infrastructure sur le site Da Vinci 'nord' sont trop conséquentes (celui-ci souffre déjà d'un défaut d'accessibilité) et n'apportent aucun point positif en termes d'accessibilité et de fonctionnement, tant du site d'activités que du quartier à développer.*

- *Par ailleurs, il convient de connecter la ZIU au bd Leopold III (et pas seulement à la latérale qu'est l'avenue du Bourget) idéalement via deux connexions directes, et de préciser les modalités d'aménagement du boulevard pour rendre ces connexions effectives ; autrement on ne peut assurer la viabilité de l'ensemble des zones économiques, actuelles et à venir.*

- *L'aménagement d'un carrefour en surface, en lieu et place du tunnel envisagé par le PAD permettrait de réaliser une connexion 'en miroir' sur Da Vinci 'nord' permettant de désenclaver ce site dans le sens de la sortie, au départ de la rue de Strasbourg. Il s'agirait d'une amélioration notable pour le trafic motorisé, mais également pour les modes actifs. Bruxelles Mobilité a déjà été intégré à cette réflexion. Le PAD Défense - à défaut du PAD Bordet - peut être l'occasion de relancer ce projet.*

- *Il convient de supprimer la connexion 'sud' (entre Da Vinci et la future voirie longeant le bâtiment H), tenant compte de considérations de manque d'espace et d'expropriation d'une entreprise en corolaire, et du peu de valeur ajoutée qu'aurait cette connexion en termes de mobilité.*

- *La superposition du plan d'affectation du PAD Défense et de la situation existante montre que l'emprise de l'extension de voirie projetée sur le site Da Vinci nécessitera à coup sûr l'expropriation des 2 entreprises voisines et la démolition de leur bâtiment. Ceci est lié au fait que les extensions de voiries maintiennent les 30 m d'emprise qu'elles ont sur le périmètre du PAD.*

*Le dimensionnement de voiries en dehors du périmètre du PAD doit être réduit, à cet endroit, aux seuls espaces nécessaires à la circulation, tout en indiquant les principes idéaux vers lesquels il devrait tendre. Pour ce faire, une couleur spécifique et une prescription spécifique serait préférable.*

*Il convient également que cette affectation en voirie de terrains pour l'instant dévolus à une affectation productive n'oblitére pas d'éventuels développements des entreprises en place, sous le motif qu'elles se retrouveraient en zone de voirie*

*foncties van de productieve 'benedenwereld'. Dit maakt de ontwikkeling van het project ingewikkeld, zelfs onmogelijk, omdat de verdiepingen zeker alleen kunnen worden bestemd voor de kantoorfunctie of een daarmee gelijkgestelde functie, waarvoor CityDev vaststelt dat het in dat verband moeilijk is om te concurreren met de fiscale aantrekkelijkheid van het aangrenzende Vlaamse Gewest.*

*Volgens CityDev is het beter om indicatief te blijven, maar zonder een minimum op te leggen.*

- *De aanleg van een tunnel naar de site Da Vinci 'noord' ten koste van een directe verbinding met de Leopold III-laan lijkt onrealistisch. De impact van een dergelijke infrastructuur op de site Da Vinci 'noord' is te groot (het lijkt al onder een gebrekkige toegankelijkheid) en levert niets positiefs op in termen van toegankelijkheid en werking, zowel voor de activiteitsite als voor de te ontwikkelen wijk.*

- *Bovendien is het aangewezen om het GSI te verbinden met de Leopold III-laan (en niet alleen met de zijstraat, de Bourgetlaan) idealiter via twee directe aansluitingen, en de modaliteiten voor de aanleg van de laan te specificeren om deze verbindingen effectief te maken. Anders kan de levensvatbaarheid van alle - huidige en toekomstige - economische zones niet worden gegarandeerd.*

- *De aanleg van een bovengronds kruispunt, in plaats van de tunnel die door het RPA wordt overwogen, zou het mogelijk maken om een 'spiegelverbinding' te maken ten opzichte van Da Vinci 'noord' om deze site te openen in de richting van de uitgang, vanaf de Straatsburgstraat. Dit zou een aanzienlijke verbetering voor het gemotoriseerde verkeer zijn, maar ook voor de actieve vervoerswijzen. Brussel Mobiliteit werd al bij deze denkoefening betrokken. Het RPA Defensie - door het ontbreken van het RPA Bordet - kan een gelegenheid zijn om dit project nieuw leven in te blazen.*

- *De 'zuidelijke' verbinding (tussen Da Vinci en de toekomstige weg langs gebouw H) moet worden verwijderd, rekening houdend met overwegingen inzake ruimtegebrek en onteigening van een daaruit voortvloeiende onderneming, en de geringe toegevoegde waarde die deze verbinding zou hebben op het vlak van mobiliteit.*

- *Uit de superpositie van het bestemmingsplan van het RPA Defensie en de bestaande situatie*

au PAD. Une clause spécifique doit pouvoir assurer la poursuite des activités.

CityDev conteste le fait que le volet stratégique du projet de plan reprenne toujours les principes de déviation des circulations motorisées sur les voiries du site Da Vinci au profit de circulations douces et des transports publics sur l'av Bordet. En effet, ces propositions n'ont pas encore fait l'objet des études nécessaires pour en assurer la faisabilité. CityDev pense que cette déviation ne permettra plus un bon fonctionnement du site d'activités Da Vinci, tout en nécessitant l'expropriation d'une entreprise aujourd'hui florissante.

Selon le RIE, le PAD Défense s'inscrit dans le plan Good Move qui correspond au plan de mobilité régional pour la RBC adopté par le gouvernement bruxellois en 2020. Il définit les principales orientations politiques en matière de mobilité.

La Commission soutient la demande des communes d'une étude globale de mobilité dans et autour des différents cimetières et du crématorium, en tenant compte des besoins actuels et futurs (en ce compris le potentiel développement majeur de l'activité des intercommunales de crémation et d'inhumation).

Elle estime nécessaire de veiller à la qualité de la desserte des transports en commun de surface. Si le projet de terminus Bordet de la ligne de métro 3 se confirme, il faudra l'articuler avec le nouveau quartier.

La Commission soutient par ailleurs les préoccupations de CityDev. Notamment, il faut sans doute rectifier les cartes P235-238 (confusion sur la zone de tunnel).

#### Stationnement

La Commune de Schaerbeek estime que le projet de PAD aurait dû prendre en compte les espaces publics qui desservent la zone des cimetières, l'accès et le stationnement aux différentes entités funéraires et cimetières ainsi que la possibilité de stationnements répondant aux besoins.

Brupartners estime essentiel de répondre aux enjeux liés au stationnement. À cet égard, il considère que la mise à disposition de places de stationnement souterraines pour les visiteurs (et pas seulement pour les riverains) est une piste de solution.

En effet, il considère que cela devrait permettre de soulager la pression sur le stationnement en surface mais également d'améliorer la qualité de l'espace public et l'accessibilité de la

blijkt dat de perimeter van de geplande wegwitbreiding op de site Da Vinci zeker de onteigening van de 2 naburige bedrijven en de sloop van hun gebouw zal vereisen. Dit houdt verband met het feit dat de wegwitbreidingen de 30 m grondinname behouden die ze op de perimeter van het RPA hebben.

De dimensionering van wegen buiten de perimeter van het RPA moet op deze plaats worden teruggebracht tot de enige ruimten die nodig zijn voor verkeer, terwijl de ideale principes worden aangegeven waarnaar deze moet neigen. Daarvoor zou een specifieke kleur en een specifiek voorschrift beter zijn.

Het is ook aangewezen dat deze bestemming als terreinweg die momenteel wordt toegewezen aan een productiebestemming, geen mogelijke ontwikkelingen van de bestaande bedrijven teniet doet, op grond van het feit dat ze zich in het weggedeelte van het RPA zouden bevinden. Een specifieke clausule moet de voortzetting van de activiteiten kunnen garanderen.

CityDev betwist het feit dat de strategische component van het ontwerpplan altijd de principes van omleiding van gemotoriseerd verkeer op de wegen van de site Da Vinci opneemt ten gunste van zacht verkeer en openbaar vervoer op de Bordetlaan. Deze voorstellen werden namelijk nog niet onderzocht om er de betrouwbaarheid van te verzekeren. CityDev is van mening dat deze omleiding de goede werking van het bedrijventerrein Da Vinci in het gedrang zou brengen, terwijl de onteigening van een momenteel florerend bedrijf is vereist.

Volgens het MER kadert het RPA Defensie binnen het Good Move-plan, dat overeenstemt met het gewestelijk mobiliteitsplan voor het BHG, dat in 2020 door de Brusselse Regering werd aangenomen. Het definieert de belangrijkste beleidsrichtsnoeren op het gebied van mobiliteit.

De Commissie sluit zich aan bij de vraag van de gemeenten om een globaal mobiliteitsonderzoek uit te voeren in en rond de verschillende begraafplaatsen en het crematorium, rekening houdend met de huidige en toekomstige behoeften (inclusief de mogelijke belangrijke ontwikkeling van de activiteit van de intercommunales voor begrafenis- of crematiediensten).

Ze is van mening dat er moeten worden toegezien op de kwaliteit van de bediening van het bovengronds openbaar vervoer. Als het project van de eindhalte Bordet voor metrolijn 3 wordt bevestigd, zal het moeten worden afgestemd op de nieuwe wijk.

De Commissie sluit zich ook aan bij de bekommernissen van CityDev. Onder meer de kaarten P235-238 moeten



zone et d'y maximiser le potentiel des activités socio-économiques.

*Il rappelle que la volonté de la Région de Bruxelles-Capitale était de diminuer le nombre d'emplacements de parking « en voirie » mais de compenser cette diminution par une augmentation équivalente de l'offre de stationnement « hors voirie ». Enfin, Brupartners insiste pour qu'il soit tenu compte des prescriptions du SIAMU en matière de stationnement souterrain des véhicules électriques.*

*Vu les ambitions du plan de mobilité régional Good Move de réduire le stationnement en voirie et vu la présence, dans le projet, de stationnement hors voirie, la CRM préconise que le nouveau quartier ne comporte que le minimum de stationnement en voirie et/ou en surface. Celui-ci serait principalement destiné à répondre aux besoins des personnes en situation de handicap, des livraisons, des visiteurs,... Ceci permettra de libérer de la place pour d'autres fonctions dans l'espace public mais aussi de l'apaiser. A cet égard, la CRM réfère ici au nouveau projet Erasmus Gardens, qui comporte à la fois du stationnement en surface non payant (à durée limitée) et des places de parking souterrain payantes. Les places de parking souterraines payantes sont vides et les places en surface sont fort convoitées avec un objectif de report modal qui n'est clairement pas rempli.*

*Le PAD prévoit une stratégie de stationnement flexible qui peut être transformée ultérieurement, notamment en fonction de la fluctuation des besoins et de la programmation et du phasage de projet. Si cette flexibilité est positive, la CRM tient tout de même à rappeler que la disponibilité des places de stationnement affecte également le type de mobilité sur un projet.*

*Elle invite ainsi le Gouvernement à faire preuve de plus d'ambition s'il veut contribuer au transfert modal visé par le plan Good Move. Pour reprendre l'exemple de l'Erasmus Gardens, la CRM constate que la disponibilité de places de stationnement attire des résidents qui veulent utiliser leur voiture.*

*La CRM rappelle que si le PAD veut encourager un changement de mobilité, le stationnement est un levier fondamental.*

*Un réclamant souhaite, lui aussi, attirer l'attention sur la problématique de la mobilité autour des différents cimetières et centres funéraires situés dans le périmètre du PAD Défense. Selon lui, les spécificités de fonctionnement et usages des entités funéraires n'ont pas été intégrés de façon concrète et satisfaisante, les besoins n'ont pas été analysés de manière*

*wellicht worden aangepast (verwarring over de tunnelzone).*

*Parkeren*

*De gemeente Schaarbeek is van mening dat het ontwerp van RPA rekening had moeten houden met de openbare ruimten die het begraafplaatsgebied bedienen, de toegang tot en het parkeren bij de verschillende begrafenis- en begraafplaatsentiteiten, evenals de mogelijkheid van parkeerplaatsen die aan de behoeften voldoen.*

*Brupartners acht het essentieel om een antwoord te bieden op de uitdagingen in verband met het parkeren. Het ziet in dit opzicht het ter beschikking stellen van ondergrondse parkeerplaatsen voor bezoekers (en niet alleen voor de omwonenden) als een mogelijke oplossing.*

*Brupartners is namelijk van mening dat dit niet alleen de druk op het bovengrondse parkeren moet verlichten, maar ook de kwaliteit van de openbare ruimte en de toegankelijkheid van het gebied moet verbeteren en het potentieel voor socio-economische activiteiten zo groot mogelijk moet maken.*

*Brupartners wijst erop dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het aantal parkeerplaatsen op de openbare weg wilde verminderen, maar deze vermindering wilde compenseren met een gelijkwaardige toename van het aanbod aan parkeerplaatsen buiten de openbare weg. Tot slot benadrukt Brupartners dat er rekening moet worden gehouden met de voorschriften van de DBDMH inzake het ondergronds parkeren van elektrische voertuigen.*

*Gezien de ambities van het gewestelijk mobiliteitsplan Good Move om het parkeren op straat te verminderen en gezien de aanwezigheid van parkeergelegenheid buiten de openbare weg in het ontwerp, beveelt de GMC aan dat de nieuwe wijk niet meer dan het minimum aan parkeergelegenheid op straat en/of bovengronds omvat. Deze parkeergelegenheid zou in de eerste plaats bedoeld zijn om te voldoen aan de noden van mensen met een handicap, leveranciers, bezoekers... Hierdoor komt er niet alleen plaats vrij voor andere functies in de openbare ruimte, maar wordt het er ook rustiger. In dat verband verwijst de GMC hier naar het nieuwe project Erasmus Gardens, dat zowel kosteloze bovengrondse parkeerplaatsen (met beperkte parkeerduur) als te betalen ondergrondse parkeerplaatsen omvat. De ondergrondse betaalparkeerplaatsen staan leeg en de bovengrondse zijn erg gewild, met een modal shift-doelstelling die duidelijk niet wordt gehaald.*

*De parkeerstrategie in het RPA is flexibel zodat ze achteraf nog kan worden aangepast, met name aan fluctuerende noden en aan de programmering en de fasering van het project. Ook al is deze flexibiliteit positief, toch wil de GMC eraan herinneren dat de beschikbaarheid*

*globale et concertée. Il insiste sur la nécessité de prévoir des stationnements nécessaires et des accès suffisants et aisés pour ces lieux si particuliers.*

*Il prône que les alternatives issues de ces analyses doivent permettre de répondre aux évolutions des aménagements sur les différents sites (réduction et rationalisation de la circulation automobile au sein des cimetières au bénéfice de la sérénité des lieux et de la biodiversité).*

*Selon le RIE, les cimetières font partie intégrante de la défense du GRUP/PAD. La planification d'un système de stationnement adapté aux besoins du funérarium, des cimetières et du projet voisin du bâtiment H sont en cours d'élaboration avec les acteurs concernés (Ville de Bruxelles, Schaerbeek, Evere et l'Association intercommunale du funéraire).*

*Toujours dans le RIE, on mentionne que pour répondre aux besoins de stationnement, le projet utilisera un système mixte de parking en surface (situé le long de la boucle logistique), et un système de parking en silo. Les parkings silos seront situés à des endroits stratégiques, avec un accès le long de la zone de chargement et de déchargement, maximisant ainsi la pression du trafic sur la zone de chargement et de déchargement. Les places de stationnement en surface seront utilisées uniquement pour le stationnement de courte durée et seront intégrées au maximum dans la construction environnante de la nouvelle boucle. Le nombre de places de stationnement sera déterminé ultérieurement sur la base d'une étude de mobilité.*

*Néanmoins, les structures souterraines doivent y être réduites au minimum. Tout stationnement souterrain doit rester dans les limites strictes des volumes bâtis. Un pourcentage spécifique de terres libres est attribué aux différentes parcelles en fonction de leur emplacement sur le plan.*

*La Commission soutient la demande d'une étude globale de mobilité, en ce compris le stationnement, dans et autour des différents cimetières et du crématorium, en tenant compte des besoins actuels et futurs (en ce compris le potentiel développement majeur de l'activité des intercommunales de crémation et d'inhumation).*

*Voirie Piétons Plus et Confort*

*La PAD s'inscrit dans la continuité du plan Good Move et le réseau développé dans le périmètre du projet s'inscrit dans les catégories PLUS, CONFORT et QUARTIER. La possibilité de construire tout un nouveau quartier en tenant compte des ambitions de Good Move, ainsi que d'autres plans et stratégies*

*van parkeerplaatsen ook een invloed op het soort mobiliteit binnen een project heeft.*

*Zij roept de Regering dan ook op om meer ambitie aan de dag te leggen als ze wil bijdragen aan de modal shift die het plan Good Move beoogt. Om nog eens ter verwijzen naar het voorbeeld van de Erasmus Gardens: de Commissie stelt vast dat de beschikbaarheid van parkeerplaatsen bewoners aantrekt die hun auto willen gebruiken.*

*De GMC wijst erop dat parkeren een fundamentele hefboom is als het RPA een verandering in mobiliteit wil aanmoedigen.*

*Een reclamant wil ook de aandacht vestigen op het probleem van de mobiliteit rond de verschillende begraafplaatsen en uitvaartcentra die zich binnen de perimeter van het RPA Defensie bevinden. Volgens hem zijn de specifieke kenmerken van de werking en het gebruik van uitvaartondernemingen niet op een concrete en bevredigende manier geïntegreerd en werden de behoeften niet op een globale en gecoördineerde manier geanalyseerd. Hij dringt aan op de noodzaak om te zorgen voor de nodige parkeergelegenheid en voldoende en gemakkelijke toegangen voor deze zeer speciale plaatsen.*

*Hij pleit ervoor dat de alternatieven die uit deze analyses voortvloeien, het mogelijk moeten maken om in te spelen op de veranderingen van de inrichtingen op de verschillende sites (vermindering en rationalisering van het autoverkeer op de begraafplaatsen ten voordele van de rust van de plaats en de biodiversiteit).*

*Volgens het MER maken de begraafplaatsen integraal deel uit van het GRUP/RPA Defensie. Met de betrokken actoren (Stad Brussel, Schaerbeek, Evere en de Intercommunale Begraafvereniging) wordt gewerkt aan de planning van een parkeersysteem dat is aangepast aan de behoeften van het uitvaartcentrum, de begraafplaatsen en het aangrenzende project Gebouw H.*

*In het MER wordt ook vermeld dat het project een gemengd systeem van bovengrondse parkeerplaatsen (gelegen langs de logistieke lus), en een systeem van siloparkeerplaatsen zal toepassen om in de parkeerbehoefte te voorzien. De parkingsilo's zullen strategisch zijn gelegen, met een toegang langs de laad- en loszone, waardoor de verkeersdruk maximaal op de laad- en loszone wordt afgewenteld. Bovengrondse parkeerplaatsen worden enkel gebruikt voor kortparkeren en worden zo veel mogelijk in de omgevingsaanleg van de nieuwe lus geïntegreerd. Het aantal parkeerplaatsen zal later worden bepaald aan de hand van een mobiliteitsstudie.*

*Ondergrondse constructies moeten er echter tot een minimum worden beperkt. Eventuele ondergrondse parkeergarages moeten binnen de strikte grenzen van de*

*environnementales, est une opportunité d'apaiser les quartiers.*

*Pour cela, et pour appliquer le principe de la maille apaisée à la circulation du quartier, la CRM recommande de privilégier les voiries en sens unique pour dégager d'ores et déjà de l'espace pour d'autres fonctions que la circulation automobile.*

*De la même manière, elle recommande de prévoir d'empêcher le trafic de transit inter-quartier (personnes qui traversent le quartier pour éviter les bouchons dans les grandes axes) mais aussi intra-quartier.*

*Dans la cadre du maillage piéton, La CRM salue ici la prévision de traverses piétonnes d'un profil constant de 15 mètres dans les zones résidentielles et économiques.*

*Le volet réglementaire indique que l'aménagement des pistes cyclables au sein des zones d'espaces publics structurants arborés est d'au moins trois mètres. La CRM demande que le PAD se conforme aux standards du PRM en ce qui concerne les largeurs des pistes cyclables (se référer à Good Move et au guide « BABE » pour les largeurs).*

*La CRMS demande d'exclusivement réserver le cimetière, qui est avant tout un lieu de recueillement et de sérénité, à la promenade piétonne conformément aux réglementations en vigueur. Elle est donc défavorable à la réalisation d'un corridor pour modes actifs qu'elle estime trop impactant. Ceux-ci peuvent aisément contourner le cimetière et être aménagés le long de son enceinte comme c'est d'ailleurs prévu par le plan régional Good Move.*

*Le RIE mentionne que, compte tenu du grand attrait socioculturel et récréatif prévu autour du bâtiment H, il convient d'étudier l'opportunité d'une liaison directe avec le réseau métropolitain de mobilité active. Il pourrait s'agir d'un embranchement, le long de l'Avenue Jules Bordet, de la promenade verte, qui longe actuellement la Rue de l'Arbre Unique (à l'ouest du cimetière de Bruxelles) et/ou d'une nouvelle liaison, via le parc, entre la promenade verte et les lignes RER Bruxelles-Aéroport, Bruxelles-Louvain et Vilvorde-Sterrebeek. Dans la situation actuelle, le bâtiment H dispose déjà d'un accès maximal à un réseau de qualité et de haut niveau pour les cyclistes et les piétons. Dans la proposition de plan, la Rue d'Evere est en outre rendue sans voiture et l'accès se fait par les routes internes de la zone d'aménagement. Cela augmente encore la qualité du réseau de mobilité active.*

*bebouwde volumes blijven. Een specifiek percentage open terrein wordt toegewezen aan de verschillende percelen in overeenstemming met hun ligging op het plan.*

*De Commissie sluit zich aan bij het verzoek om een globaal mobiliteitsonderzoek uit te voeren, met inbegrip over het parkeren, in en rond de verschillende begraafplaatsen en het crematorium, rekening houdend met de huidige en toekomstige behoeften (inclusief de mogelijke belangrijke ontwikkeling van de activiteit van de intercommunales voor begrafenis- of crematiediensten).*

*Voetgangerswegen Plus en Comfort*

*Het RPA kadert binnen de voortzetting van het plan Good Move en het netwerk dat binnen de perimeter van het project is ontwikkeld, valt binnen de categorieën PLUS, COMFORT en WIJK. De mogelijkheid om een hele nieuwe wijk te bouwen en daarbij rekening te houden met de ambities van Good Move en andere milieuplannen en -strategieën, is een kans om buurten tot rust te brengen.*

*Daartoe en om het principe van verkeersluwte toe te passen op de wijk, adviseert de GMC om voorrang te geven aan eenrichtingsstraten om van meet af aan ruimte vrij te maken voor andere functies dan autoverkeer.*

*In dezelfde lijn adviseert zij het nodige te doen om doorgaand verkeer tussen wijken (mensen die door de wijk rijden om files op de hoofdwegen te vermijden) maar ook binnen de wijk te verhinderen.*

*In het kader van het voetgangersnetwerk is de Commissie verheugd over de aanleg van voetgangersoversteekplaatsen met een constant profiel van 15 meter in de woon- en winkelgebieden.*

*In het verordenende gedeelte staat dat fietspaden in openbare ruimten met bomen minstens drie meter breed moeten zijn. De GMC vraagt om het RPA in overeenstemming te brengen met de normen voor PBM wat de breedte van fietspaden betreft (zie Good Move en de gids 'BABE' voor de breedtes).*

*De KCML vraagt dat de begraafplaats, die vooral een plaats van ingetogenheid en sereniteit is, uitsluitend wordt voorbehouden voor voetgangers, in overeenstemming met de geldende regelgeving. Ze is daarom gekant tegen de aanleg van een corridor voor actieve vervoerswijzen, die volgens haar te ingrijpende gevolgen zal hebben. Paden voor actieve vervoerswijzen kunnen gemakkelijk rond de begraafplaats worden aangelegd, langs de rand ervan, zoals trouwens is bepaald in het gewestelijk plan Good Move.*

*La Commission partage les demandes de la CRM et CRMS. Il faut, par ailleurs, une liaison avec le réseau métropolitain de mobilité active.*

#### 1.6 ENVIRONNEMENT

##### *Durabilité et circularité*

*Brupartners insiste pour que ce projet de PAD ait l'ambition de développer un projet qui soit durable (gestion des déchets, de l'eau, ...) et tourné vers l'économie circulaire.*

*La Commission soutient la nécessité d'une économie circulaire ambitieuse.*

##### *Espaces verts et biodiversité*

*Brupartners rappelle l'importance de la présence d'espaces verts et de la préservation de la biodiversité. Il salue dès lors le processus de coopération entre les Régions flamande et bruxelloise permettant le développement d'un parc interrégional de plus de 45 hectares.*

*Il constate en outre que ce parc reliera des espaces verts de grandes superficies (cimetières de Bruxelles et de Schaerbeek en Région de Bruxelles-Capitale et des terres agricoles en Région flamande) afin de créer un espace vert de plus de 200 hectares.*

*À cet égard, Brupartners invite à mener une réflexion pour déterminer les moyens les plus opportuns afin de permettre la communication entre ces sites. Ceci tout en veillant à respecter les spécificités des différents espaces, notamment le calme et l'intimité nécessaires aux cimetières.*

*BE rappelle que l'élément relatif à la possible extension du cimetière d'exhumation est arrivé à la fin du processus d'élaboration du PAD et que cette nouvelle fonction n'est pas compatible avec le projet de parc métropolitain.*

*En plus de s'implanter sur une des zones les plus polluées, cette nouvelle fonction réduirait d'autant la surface réellement consacrée à la biodiversité, à une fonction de parc comestible et créerait des barrières supplémentaires à la connexion écologique robuste poursuivie par le projet de parc.*

*Ceci renforcera d'autant la pressions des futurs usages récréatifs sur les usages de nature sauvegardée. Elle s'implanterait dans la zone de lisière qui est la zone la plus sensible et stratégique pour ces connexions écologiques.*

*In het MER wordt vermeld dat gezien de grote socio-culturele en recreatieve aantrekkingskracht die rond het H-gebouw wordt gepland, er dient te worden onderzocht of een directe verbinding met het grootstedelijk actief mobiliteitsnetwerk wenselijk is. Hierbij wordt gedacht aan een aftakking, langs de Jules Bordetlaan, van de Groene Wandeling, die momenteel langs de Eenboomstraat (ten westen van de begraafplaats van Brussel) loopt en/of een nieuwe verbinding, via het park, tussen de Groene Wandeling en de GEN-routes Brussel-Luchthaven, Brussel-Leuven en Vilvoorde-Sterrebeek. In de huidige situatie is het H-gebouw reeds maximaal ontsloten op een kwalitatief en hoogstaand netwerk voor fietsers en voetgangers. In het planvoorstel wordt bijkomend de Eversestraat autoluw gemaakt en is er ontsluiting via de interne wegenis van het plangebied. Hierdoor verhoogt de kwaliteit van het actief mobiliteitsnetwerk nog.*

*De Commissie sluit zich aan bij de verzoeken van de GMC en de KCML. Er is ook nood aan een verbinding met het actieve grootstedelijke mobiliteitsnetwerk.*

#### 1.6 LEEFMILIEU

##### *Duurzaamheid en circulariteit*

*Brupartners dringt erop aan dat dit ontwerp van RPA de ambitie zou hebben om een project te ontwikkelen dat duurzaam is (beheer van afvalstoffen, van water, ...) en op de circulaire economie is gericht.*

*De Commissie steunt de noodzaak van een ambitieuze circulaire economie.*

##### *Groene ruimten en biodiversiteit*

*Brupartners herinnert aan het belang van de aanwezigheid van groene ruimten en het behoud van biodiversiteit. Het is blij met het samenwerkingsproces tussen het Vlaams Gewest en het Brussels Gewest dat de ontwikkeling van een intergewestelijk park van meer dan 45 hectare mogelijk maakt.*

*Daarnaast stelt Brupartners vast dat dit park grote groene ruimten (begraafplaatsen van Brussel en Schaerbeek in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en landbouwgrond in het Vlaams Gewest) zal verbinden om een groene ruimte van meer dan 200 hectare te creëren.*

*In dat verband nodigt Brupartners uit om een reflectie op gang te brengen om de meest geschikte middelen te bepalen, om de communicatie tussen deze sites mogelijk te maken. Daarbij moet ervoor worden gezorgd dat de specifieke kenmerken van de verschillende ruimten*

*Les hypothèses proposées (page 82 action 05) ne mettent en avant que les avantages paysagers mais guère les environnementaux.*

*Le CERBC demande que les espaces verts fassent l'objet d'une protection spécifique dans le PAD.*

*Il lui semble paradoxal de les prévoir sur des zones déjà bâties. Une stratégie à l'échelle régionale (voire métropolitaine) de maintien et création d'espaces verts, favorisant leur développement là où ils existent (présentant déjà une valeur biologique intéressante) et encourageant la reconversion des zones bâties, est par ailleurs essentielle.*

*Il attire l'attention sur la question de la biodiversité dans les cimetières. Il est important de souligner qu'il existe une polarité des espèces de pollinisateurs ; le PAD devrait y prêter une attention particulière.*

*Le CERBC attire encore l'attention du Gouvernement sur la nécessité de s'assurer que les sols ne sont pas pollués, à plus forte raison s'ils sont voués au développement de l'agriculture urbaine.*

*Un réclamant appuie le projet de transformer 14ha des 40 ha du site (en zone bruxelloise) en zone verte naturelle. Il demande d'aménager 10ha de ladite superficie en une friche d'un seul tenant : de créer une succession de petites mares de profondeurs différentes, de planter le reste de la zone en bosquets et taillis, afin de faire la jonction avec le bois de 30ha prévu par la région flamande. Il demande que l'ensemble de la zone soit donc essentiellement destiné à la préservation d'une nature de qualité et que le cheminement piéton n'y soit pas intrusif (chemins qui permettront d'observer la faune et la flore en les respectant).*

*Le RIE nous dit que pour le futur espace ouvert où se trouvent les zones actuelles 1, 4a et 4c (Figure 5-9), les indices des services écosystémiques actuels sont déjà adéquats (Figure 5-11). La perméabilisation améliorera l'infiltration de l'eau de pluie dans le sol. Cela peut conduire à une augmentation de l'activité (micro)biologique dans la couche supérieure du sol. À plus long terme, cela peut se traduire par une plus grande biodiversité, un sol moins compact et des paramètres de fertilité enrichis. La végétation, à son tour, peut entraîner un refroidissement. Cela peut être considéré comme positif.*

*Pour les zones 4b, 5a et 5b (Figure 5-9), qui seront situées dans le parc écologique, le sol est localement trop compact et les paramètres du sol peuvent également être améliorés, par exemple par un broyage.*

*worden nageleefd, met name de rust en privacy die nodig zijn voor begraafplaatsen.*

*LB herinnert eraan dat het element met betrekking tot de mogelijke uitbreiding van de opgravingsbegravingplaats er op het einde van het uitwerkingsproces van het RPA is gekomen en dat deze nieuwe functie niet compatibel is met het project van een grootstedelijk park.*

*Deze nieuwe functie zou niet alleen in een van de meest verontreinigde gebieden worden ondergebracht, maar zou ook de oppervlakte verkleinen die daadwerkelijk voor biodiversiteit en voor de functie van een voedselpark nodig is en extra barrières opwerpen voor de robuuste ecologische verbinding die het parkproject nochtans beoogt.*

*Daardoor zal de druk van toekomstig recreatief gebruik op het gebruik als beschermde natuur toenemen. De begraafplaats zou komen in de randzone, die voor deze ecologische verbindingen het gevoeligst en het meest strategisch is.*

*In de voorgestelde hypothesen (pagina 82, actie 05) wordt enkel de nadruk gelegd op de landschappelijke voordelen, maar nauwelijks op de milieuvoordelen.*

*De RLBHG vraagt dat de groene ruimten het voorwerp uitmaken van een specifieke bescherming in het RPA.*

*Het lijkt hem paradoxaal om ze op reeds bebouwde gebieden te voorzien. Het is ook van essentieel belang om een gewestelijke (of zelfs grootstedelijke) strategie voor het behoud en de creatie van groene ruimten uit te werken, hun ontwikkeling te bevorderen daar waar ze bestaan (die al een interessante biologische waarde hebben) en de reconversie van bebouwde gebieden aan te moedigen.*

*De RLBHG vestigt de aandacht op de kwestie van de biodiversiteit op de begraafplaatsen. Het is belangrijk om te benadrukken dat er een polariteit bestaat van bestuiversoorten. Het RPA moet hier bijzondere aandacht aan besteden.*

*De RLBHG vestigt de aandacht van de Regering ook op het feit dat er moet voor worden gezorgd dat de bodems niet vervuild zijn, te meer als die bestemd zijn voor de ontwikkeling van de stadslandbouw.*

*Een reclamant steunt het project om 14 van de 40 ha van de site (in het Brusselse gebied) om te vormen tot een natuurlijke groene zone. Hij vraagt om 10 ha van deze oppervlakte om te vormen tot een braakland uit één stuk om een opeenvolging van kleine poelen van verschillende diepten te creëren, om de rest van het gebied met struiken en kreupelbossen aan te planten, teneinde het te verbinden met het door het Vlaams Gewest geplande bos van 30 ha. Hij vraagt dat het hele gebied dus wordt bestemd voor het behoud van een kwaliteitsvolle natuur*

*La mise en place d'arbres et de plantes et la suppression du pavage aèrent le sol à long terme, augmentent la biodiversité et enrichissent ainsi les paramètres de fertilité. L'amélioration de ces paramètres pourrait augmenter le soutien à la croissance des plantes et l'habitat de la biodiversité, ainsi que pour la régulation du cycle de l'eau.*

*Ces services écosystémiques sont essentiels à la réussite de la mise en œuvre du parc écologique prévu et d'éventuels potagers dans ces zones. Cela peut être considéré comme un impact positif. D'autre part, la précieuse biodiversité présente dans toutes les zones, et en particulier dans la zone 5, ne doit pas être négligée dans les projets futurs. Il est également important de se rappeler qu'une bonne biodiversité (et surtout certaines espèces) peut prospérer dans sols pauvre en éléments nutritifs (pas de fertilisation).*

*La Commission estime que la fonction de l'espace vert est avant tout une fonction de parc et que l'aménagement proposé en concertation avec la RF permet de différencier les usages et de garantir une partie substantielle dédiée à la biodiversité.*

#### *Gestion de l'eau*

*Conformément à la volonté du Gouvernement qui entend mettre en place diverses mesures visant à rendre l'eau davantage accessible, Brupartners suggère d'envisager l'installation de points d'eau potable publics et gratuits dans le périmètre de ce projet de PAD.*

*Le CERBC attire l'attention sur le fait que les besoins spécifiques en égouttage, tant en eaux usées qu'en eaux pluviales, seront à étudier une fois que des projets concrets se présenteront.*

*La Commission partage l'avis du CERBC sur la nécessité d'assurer un suivi des objectifs au niveau de la réalisation des projets concrets.*

#### *1.7 EQUIPEMENTS*

*Brupartners considère que les besoins en matière de places dans les crèches ou en milieu scolaire doivent être évalués et, le cas échéant, que le projet de PAD doit répondre aux besoins identifiés.*

*Il insiste sur le fait que l'offre de services et d'équipements doit être développée concomitamment aux logements et que leur usage local doit être favorisé afin de renforcer l'habitabilité du quartier.*

*en dat de voetpaden niet intrusief zijn (paden waarmee de fauna en flora met respect kan worden geobserveerd).*

*Volgens het MER zijn de indices voor de huidige ecosysteemdiensten reeds toereikend (figuur 5-11) voor de toekomstige open ruimte waar de huidige zones 1, 4a en 4c zich bevinden (figuur 5-9). Het verwijderen van verharding zal zorgen voor een betere infiltratie van hemelwater in de bodem. Dit kan leiden tot een toename van de (micro)biologische activiteit in de bovenste bodemlaag. Op langere termijn kan dit zorgen voor een hogere biodiversiteit, een minder compacte bodem en verrijkte vruchtbaarheidsparameters. De vegetatie kan op haar beurt leiden tot verkoeling. Dit kan positief worden beoordeeld.*

*Voor de zones 4b, 5a en 5b (figuur 5-9), die in het ecologisch park komen te liggen, is de bodem lokaal te compact en kunnen de bodemparameters worden verbeterd, bv. door frezen.*

*Het plaatsen van bomen en planten en het verwijderen van verharding zal op langere termijn de bodem verluchten, de biodiversiteit verhogen en zo ook de vruchtbaarheidsparameters verrijken. De verbetering van deze parameters zou de plantengroei ondersteuning en de biodiversiteitshabitat, alsmede de regulering van de watercyclus, kunnen verbeteren.*

*Deze ecosysteemdiensten zijn van cruciaal belang voor de succesvolle uitvoering van het geplande ecologische park in deze zones. Dit kan als een positieve impact worden beschouwd. Anderzijds mag de waardevolle biodiversiteit die in alle gebieden, en vooral in zone 5, aanwezig is, bij toekomstige projecten niet worden verwaarloosd. Het is ook belangrijk te onthouden dat een goede biodiversiteit (en in het bijzonder bepaalde soorten) kan gedijen in bodems met weinig nutriënten (geen bemesting).*

*De Commissie is van mening dat de functie van groene ruimte vooral een parkfunctie is en dat de voorgestelde ontwikkeling in overleg met het Vlaams Gewest het mogelijk maakt om een onderscheid te maken tussen de gebruiken en om een substantieel deel gewijd aan biodiversiteit te garanderen.*

#### *Waterbeheer*

*In overeenstemming met de wens van de Regering om verschillende maatregelen in te voeren om water toegankelijker te maken, stelt Brupartners voor om de installatie van gratis en openbare drinkwaterpunten binnen de perimeter van dit ontwerp van RPA te overwegen.*

*De RLBHG vestigt de aandacht op het feit dat de specifieke behoeften in termen van riolering, zowel voor het afvalwater als voor het regenwater, moeten worden bestudeerd zodra er concrete projecten zullen zijn voorgesteld.*

*Le CERBC s'étonne de ne pas voir mentionnés dans le PAD des objectifs clairs en matière d'équipements collectifs. En outre, les documents mis à l'enquête publique ne présentent ni d'étude des besoins en la matière réalisée sur la base des habitants actuels, ni de projections des besoins futurs induits par le nouveau quartier résidentiel.*

*Ainsi, le projet de PAD mentionne que les emplacements pour vélos peuvent être développés de façon flexible en fonction des flux de mobilité. Il semble aux yeux du CERBC qu'il faut prévoir d'emblée un grand nombre d'emplacements pour vélos sécurisés pour que le flux de déplacements à vélo puisse se développer dès la première occupation du nouveau quartier à construire. Le Conseil demande également que le projet de PAD mette en place suffisamment de toilettes et de fontaines d'eau accessibles.*

*La Commission partage l'avis du CERBC. Par contre, les équipements sont bien prévus à divers endroits, notamment dans le bâtiment H.*

### **3.8 L'ÉCOLE EUROPÉENNE**

*CityDev entend que la possibilité est offerte à l'école européenne temporaire de s'installer définitivement, par le biais de travaux lourds, pour autant que cela soit réalisé avant 2037. Si c'est effectivement le cas, cette possibilité constitue un frein à l'intervention de CityDev dans cette zone qui constituait certainement la partie la plus intéressante de la ZIU (lots F et L).*

*Outre les besoins d'espaces manifestés par CityDev dans cette ZIU, la Commission estime qu'une école européenne a davantage sa place dans le quartier européen, afin d'ancrer l'identité du quartier européen qui est aujourd'hui beaucoup trop monofonctionnelle et technocratique. Elle soutient donc la demande d'envisager de déplacer cette école et de libérer dès lors cet espace pour d'autres fonctions.*

#### **CONCLUSION :**

*La Commission émet un avis favorable sur le projet et constate la qualité des documents, tant du projet que du RIE.*

*Elle salue tout particulièrement le processus de coopération entre les Régions flamande et bruxelloise, permettant le développement d'un parc interrégional de plus de 45 hectares. La Commission constate que, pour une fois, un projet transfrontalier a été mené avec succès et a été envisagé dans son ensemble, malgré les limites imposées par les compétences territoriales des partenaires. La Commission ne*

*De Commissie deelt de mening van de RLBHG over de noodzaak om de doelstellingen op het niveau van de uitvoering van concrete projecten op te volgen.*

### **1.7 VOORZIENINGEN**

*Brupartners is van mening dat de behoeften aan plaatsen in kinderdagverblijven of scholen moeten worden beoordeeld en dat het ontwerp van RPA in voorkomend geval aan de geïdentificeerde behoeften moet voldoen.*

*Brupartners dringt erop aan dat het aanbod van diensten en voorzieningen samen met de woningen wordt ontwikkeld en dat het lokale gebruik ervan wordt bevorderd om de wijk leefbaarder te maken.*

*De RLBHG is verbaasd dat het RPA geen duidelijke doelstellingen inzake collectieve voorzieningen bevat. Bovendien worden er in de aan een openbaar onderzoek onderworpen documenten geen op basis van de huidige bewoners uitgevoerde studie van de behoeften voorgesteld en evenmin voorspellingen van de toekomstige behoeften die voortvloeien uit de nieuwe woonwijk.*

*In het ontwerp van RPA wordt dus vermeld dat de plaatsen voor fietsen op een flexibele manier kunnen worden ontwikkeld op basis van de mobiliteitsstromen. Volgens de RLBHG moet vanaf het begin in een groot aantal beveiligde fietsparkeerplaatsen worden voorzien, zodat de stroom van fietsverplaatsingen zich kan ontwikkelen vanaf de eerste ingebruikname van de nieuwe te bouwen wijk. De Raad vraagt eveneens dat in het ontwerp van RPA voldoende toegankelijke toiletten en waterfonteinen worden voorzien.*

*De Commissie is het eens met het advies van de RLBHG. Op verschillende plaatsen, onder meer in gebouw H, zijn er wel degelijk voorzieningen geïnstalleerd.*

### **3.8. DE EUROPESE SCHOOL**

*CityDev begrijpt dat aan de tijdelijke Europese school de mogelijkheid wordt geboden om zich permanent te vestigen, door middel van ingrijpende werkzaamheden, voor zover ze voor 2037 worden uitgevoerd. Als dit inderdaad het geval is, vormt deze mogelijkheid een belemmering voor de interventie van CityDev in dit gebied, dat zeker het meest interessante deel van het GSI was (percelen F en L).*

*Naast de ruimtebehoeften die CityDev in dit GSI uit, is de Commissie van mening dat een Europese school wel degelijk een plaats heeft binnen de Europese wijk, om de identiteit van de Europese wijk te verankeren die tegenwoordig veel te monofunctioneel en technocratisch is. Ze steunt daarom het verzoek om te overwegen deze*

*peut que se réjouir d'une telle collaboration et espère qu'elle pourra se répéter à l'avenir, dans et au-delà de la Région.*

*Cette coopération est d'autant plus nécessaire que la mise en place de la Communauté métropolitaine instaurée par la VIème Réforme de l'Etat n'a toujours pas vu le jour.*

*La Commission soutient globalement les préoccupations de CityDev, tant en termes de liaison que de gabarits (problème des îlots construits sur socle).*

*La Commission demande une étude de mobilité, en ce compris le stationnement, dans et autour des cimetières et du crematorium.*

*Une stratégie à l'échelle régionale (voire métropolitaine) de maintien et création d'espaces verts, favorisant leur développement là où ils existent (présentant déjà une valeur biologique intéressante) et encourageant la reconversion des zones bâties, est par ailleurs essentielle.*

*La Commission estime qu'il convient d'examiner la possibilité de déplacer l'école européenne dans le quartier européen, afin d'ancrer l'identité du quartier européen qui est aujourd'hui beaucoup trop monofonctionnelle et technocratique.*

*La Commission demande de concevoir des espaces publics de qualité, tenant également compte du premier Plan régional de lutte contre les violences faites aux femmes 2020-2024 que le Gouvernement bruxellois a lancé en juillet 2020.*

## 2 ANNEXE

### RAPPEL DU CONTEXTE URBAIN TEL QUE DEFINI DANS LE PRDD ET DANS LEQUEL S'INSCRIT LE PAD DEFENSE

*Le PRDD définit sa politique territoriale autour de 4 axes prioritaires et fondateurs du projet de Ville:*

- Mobiliser le territoire pour construire l'armature du développement territorial et développer de nouveaux quartiers*
- Mobiliser le territoire pour développer un cadre de vie agréable, durable et attractif*
- Mobiliser le territoire pour le développement de l'économie urbaine*
- Mobiliser le territoire pour favoriser le déplacement multimodal.*

*school te verplaatsen en deze ruimte dus vrij te maken voor andere functies.*

### CONCLUSIE:

*De Commissie brengt een gunstig advies uit over het ontwerp en wijst op de kwaliteit van de documenten, zowel van het ontwerp als van het MER.*

*Ze is blij met het samenwerkingsproces tussen het Vlaams Gewest en het Brussels Gewest, dat de ontwikkeling van een intergewestelijk park van meer dan 45 hectare mogelijk maakt. De Commissie stelt vast dat een grensoverschrijdend project voor het eerst met succes werd uitgevoerd en als een geheel in overweging werd genomen, ondanks de beperkingen die door de territoriale bevoegdheden van de partners werden opgelegd. De Commissie kan een dergelijke samenwerking alleen maar toejuichen en hoopt dat deze in de toekomst kan worden herhaald, binnen en buiten het Gewest.*

*Deze samenwerking is des te noodzakelijker omdat de oprichting van de grootstedelijke gemeenschap, ingesteld door de Vle Staatshervorming nog steeds niet het licht heeft gezien.*

*De Commissie sluit zich over het algemeen aan bij de bekommernissen van CityDev, zowel op het gebied van de verbinding als op het vlak van de bouwprofielen (probleem van op een sokkel gebouwde huizenblokken).*

*De Commissie vraagt een mobiliteitsstudie, inclusief over het parkeren, in en rond de begraafplaatsen en het crematorium.*

*Het is ook van essentieel belang om een gewestelijke (of zelfs grootstedelijke) strategie voor het behoud en de creatie van groene ruimten uit te werken, hun ontwikkeling te bevorderen daar waar ze bestaan (die al een interessante biologische waarde hebben) en de reconversie van bebouwde gebieden aan te moedigen.*

*De Commissie is van mening dat er moet worden onderzocht of het mogelijk is om de Europese school naar de Europese wijk te verplaatsen, om de identiteit van de Europese wijk te verankeren die tegenwoordig veel te monofunctioneel en technocratisch is.*

*De Commissie vraagt om kwaliteitsvolle openbare ruimten te ontwerpen, waarbij ook rekening wordt gehouden met het eerste Gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen 2020-2024, dat de Brusselse Regering in juli 2020 heeft gelanceerd.*

## 2 BIJLAGE



Le PRDD prévoit pour la zone de l'« ex-site de l'OTAN » et ses alentours que « la reconversion de l'ancien site permet d'envisager un nouveau quartier urbain. Bien desservi par les trams 62 et 55. [...] Le nouveau quartier pourrait accueillir 3 à 4.000 habitants ». Il indique également la volonté de développer un nouvel axe tertiaire entre le Quartier européen et l'aéroport et, par le biais de l'implantation de fonctions tertiaires spécifiques, vise à diversifier l'offre économique dans cette partie du territoire bruxellois et ambitionne d'améliorer l'image de cet accès à la ville. De plus, le PRDD stipule que « le site de la Défense se trouve à cheval entre la Région bruxelloise et la Région flamande. Une étude de définition (comprenant un diagnostic et une étude urbanistique) a été élaborée en coopération avec la Région flamande. L'objectif est de réaliser un PAD interrégional sur l'ensemble du site. »

- Dans le cadre du processus interrégional TOP Noordrand, la RBC et la RF développent ensemble une vision pour le site. En 2017, elles ont fait réaliser une étude de définition qui se compose d'un diagnostic, d'une analyse urbanistique et de recommandations politiques. (documents disponibles via : <https://topnoordrand.be/fr/chantier-1-ex-otanre-defense>)

- Le 19 juillet 2018, le GRBC confirme les principes stratégiques de développement et charge le Ministre-Président de signer un accord de coopération entre les Ministres régionaux concernant la mise en place coordonnée des outils de planification nécessaires au site en Région flamande et en RBC (document disponible en annexe).

- Par arrêté ministériel du 14 juin 2019, le Ministre-Président a formellement donné instruction à perspective.brussels de procéder à l'élaboration d'un projet de plan d'aménagement directeur pour la zone « ex-OTAN/Défense ».

- Le 22 avril 2021, le GRBC a pris acte de l'état d'avancement du projet urbain interrégional et a chargé Perspective de poursuivre la réflexion et, aux côtés des acteurs pertinents, d'élaborer des propositions concrètes en matière d'aménagement, de gestion et de programme ;

- La mission a été encadrée par un comité de pilotage interrégional.

- Pour répondre à l'arrêté du Gouvernement du 3 mai 2018 qui organise le processus d'information et de participation du public pour les PAD, deux séances ont été tenues :

#### HERINNERING AAN DE STEDELIJKE CONTEXT DIE IS GEDEFINIEERD IN HET GPDO EN WAARIN HET RPA DEFENSIE PAST

Het GPDO definieert zijn territoriale beleid rond vier belangrijke pijlers die het stadsproject ondersteunen:

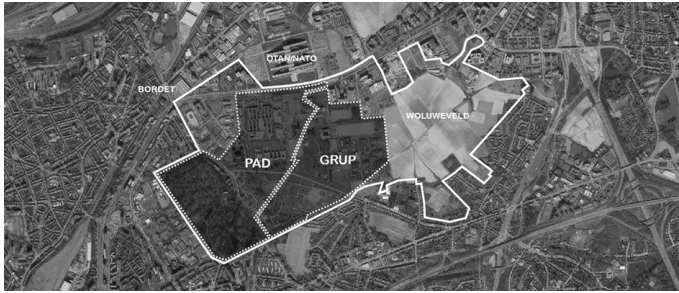
- het grondgebied inzetten om het kader van de territoriale ontwikkeling vast te leggen en nieuwe wijken te creëren
- het grondgebied inzetten voor de ontwikkeling van een aangename, duurzame en aantrekkelijke leefomgeving
- het grondgebied inzetten voor de ontwikkeling van de stedelijke economie
- het grondgebied inzetten om de multimodale verplaatsing te bevorderen

Het GPDO voorziet voor het gebied van de 'voormalige NAVO-site' en zijn omgeving dat 'de reconversie van de voormalige site het mogelijk maakt om een nieuwe stadswijk te overwegen. Hoewel bediend door trams 62 en 55. [...] De nieuwe wijk zou 3 tot 4.000 inwoners kunnen verwelkomen'. In het GPDO wordt ook de wens uitgedrukt om een nieuwe tertiaire as tussen de Europese wijk en de luchthaven te ontwikkelen en, via de vestiging van specifieke tertiaire functies, het economische aanbod van het gebied te diversifiëren en het imago van deze stadstoegang te verbeteren. Bovendien is in het GPDO vastgelegd dat 'het terrein van Defensie zich zowel op Brussels als op Vlaams grondgebied bevindt. In samenwerking met het Vlaams Gewest is een definitiestudie (met een diagnose en een stedenbouwkundige studie) uitgewerkt. Bedoeling is om een intergewestelijk RPA uit te werken voor de volledige site.'

- In het kader van het intergewestelijk project TOP Noordrand werken het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest samen een visie uit voor de site. In 2017 hebben ze een definitiestudie laten uitvoeren die bestaat uit een diagnose, een stedenbouwkundige analyse en politieke aanbevelingen (documents beschikbaar via: <https://topnoordrand.be/nl/werf-1-ex-navodefensie-kke>).

- Op 19 juli 2018 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de strategische ontwikkelingsprincipes bevestigd en de minister-president opgedragen om een samenwerkingsovereenkomst tussen de gewestministers te ondertekenen met betrekking

o une permanence en ligne et en présentiel à perspective.brussels, la Ville de Bruxelles et la commune d'Evere du 2 septembre au 17 octobre 2019 ;



o une séance d'information et de participation le 17 septembre 2019 au Da Vinci Science Park.

- Le projet de PAD a été soumis au Comité régional de développement territorial (CRDT), qui a rendu un avis favorable le 22 juin 2023. Le projet de PAD tient compte des observations émises à cette occasion.

- Le Gouvernement de la Région flamande a approuvé le 13 juillet 2023 le projet de Gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (GRUP) « Défense ». L'enquête publique a débuté, coté Flandre, le 3 octobre 2023.

### 3 GRANDES ORIENTATIONS DU PAD

#### 3.5 PERIMETRE

La zone de réflexion s'étend sur un périmètre de 300 hectares, comprenant notamment le carrefour Bordet/Da Vinci, les cimetières, le site de l'ex-OTAN, l'avenue Jules Bordet, un tronçon du boulevard Léopold III et la figure paysagère du Woluweveld.

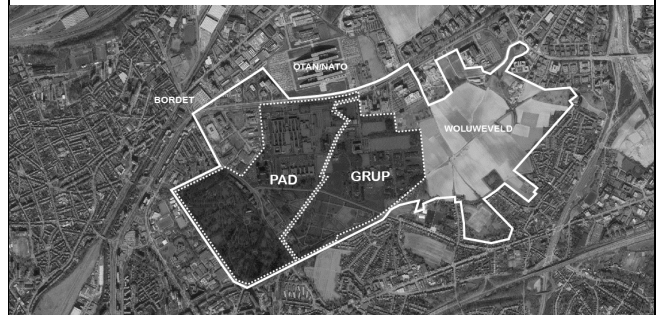
Le périmètre opérationnel du projet de PAD « Défense » couvre une superficie de +/- 100ha. Celui du GRUP « Défense » couvre +/- 80ha. Au total une superficie de 180ha est concernée par le projet interrégional. Ces surfaces se localisent sur les territoires de la commune de Bruxelles-Ville, de la commune d'Evere et de la commune de Zaventem.

Au sein des périmètres opérationnels, 3 figures urbaines peuvent être identifiées :

- Le QG de la Défense « Quartier Reine Elisabeth » : un vaste site mis sous haute surveillance qui se développe selon un modèle de campus. Il comporte des infrastructures de tous types : bureaux, équipements sportifs, logements, héliport, ... Dernièrement, la Défense a introduit une demande de permis d'urbanisme pour la construction d'un nouveau QG, plus

tot de gecoördineerde uitvoering van de planningstools die nodig zijn voor de site in het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (document beschikbaar in de bijlage).


- In het ministerieel besluit van 14 juni 2019 heeft de minister-president perspective.brussels formeel de opdracht gegeven om over te gaan tot de uitwerking van een richtplan van aanleg voor het gebied 'ex-NAVO/Defensie'.
- Op 22 april 2021 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kennis genomen van de vorderingsstaat van het intergewestelijk stadsproject en perspective.be opgedragen om de reflectie voort te zetten en, samen met de relevante actoren, concrete voorstellen te ontwikkelen op het gebied van inrichting, beheer en programma.

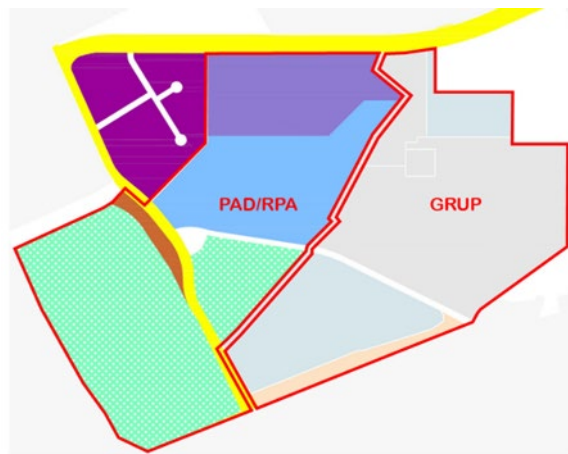



- De opdracht werd door een intergewestelijk stuurcomité omkaderd.
- Als antwoord op het regeringsbesluit van 3 mei 2018, dat het informatie- en participatieproces voor het publiek met betrekking tot de RPA organiseert, werden twee infosessies georganiseerd:
  - o een online- en fysieke permanentie bij perspective.brussels, de Stad Brussel en de gemeente Evere van 2 september tot 17 oktober 2019;
  - o een informatie- en participatiesessie op 17 september 2019 in het Da Vinci Science Park.
- Het ontwerp van RPA werd voorgelegd aan het Gewestelijk Comité voor Territoriale Ontwikkeling (GCTO), dat op 22 juni 2023 een gunstig advies uitbracht. Het ontwerp van RPA houdt rekening met de opmerkingen die in dit advies werden geformuleerd.
- De Vlaamse Regering heeft op 13 juli 2023 het ontwerp van het Gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (GRUP) 'Defensie' goedgekeurd.

compact, à front de l'avenue Léopold III. Celui-ci est à cheval entre le périmètre du projet de PAD et du GRUP ;

- Les anciens bâtiments de l'OTAN : zone fortement bétonnée comportant des bâtiments de bureaux et des vastes zones de stationnement à ciel ouvert. Un bâtiment emblématique et stratégique, appelé bâtiment Z ou le « bâtiment de la paix » maintiendra ses activités sur le site (voir plan) ;

- La zone de cimetières exploitée par le cimetière de Bruxelles, le cimetière de Schaerbeek, le Cimetière d'Evere, l'intercommunale d'inhumation, l'intercommunale de Crémation : grand ensemble vert, peu boisé, présentant un potentiel intéressant pour articuler une nouvelle grande figure de continuité écologique est/ouest Cimetière de BXL  Woluweveld.



AFFECTATION	
	RBC_Industries urbaines
	RBC_Forte mixite
	RBC_ZEMU
	RBC_Equipement
	RBC_Espace public structurant
	RBC_Cimetière
	FL_Agrarisch
	FL_Openbaar nut
	FL_Militair domein

Dans le PRAS, la situation existante comporte des zones d'entreprises, d'équipements et de domaines militaires (RF) qui ne permettent pas le développement de nouveaux quartiers mixtes et de zones vertes. Le projet de PAD/GRUP a pour objectif, premièrement, de régler la problématique de l'affectation, mais également de proposer une série de prescriptions réglementaires spécifiques pour assurer le bon développement du site de manière intégrée et contextualisée

Op 3 oktober 2023 werd aan Vlaamse kant met het openbaar onderzoek begonnen.

### 3 GROTE TENDENSEN VAN HET RPA

#### 3.5 PERIMETER

Het reflectiegebied strekt zich uit over een perimeter van 300 ha, inclusief het kruispunt Bordet/Da Vinci, de begraafplaatsen, de voormalige NAVO-site, de Jules Bordetlaan, een deel van de Leopold III-laan en het landschapsfiguur Woluweveld.

De operationele perimeter van het ontwerp van RPA Defensie beslaat een oppervlakte van +/- 100 ha. Die van het GRUP 'Defensie' beslaat +/- 80 ha. Dit intergewestelijk project heeft betrekking op een totale oppervlakte van 180 ha. Deze oppervlaktes bevinden zich op het grondgebied van de gemeente Brussel-Stad, de gemeente Evere en de gemeente Zaventem.

Binnen de operationele perimeters kunnen 3 stedelijke figuren worden geïdentificeerd:

- Het Hoofdkwartier van Defensie 'Kwartier Koningin Elisabeth': een groot terrein onder hoge bewaking dat zich ontwikkelt volgens een campusmodel. Het omvat alle soorten infrastructures: kantoren, sportfaciliteiten, huisvesting, helikopterplatform,... Onlangs heeft Defensie een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning ingediend voor de bouw van een nieuw, compacter hoofdkwartier, tegenover de Leopold III-laan. Die is gelegen tussen de perimeter van het ontwerp van RPA en het GRUP.
- De voormalige NAVO-gebouwen: zwaar gebetonneerd gebied met kantoorgebouwen en ruime parkeerterreinen in openlucht. Een emblematisch en strategisch gebouw, 'Gebouw Z' of het 'Vredesgebouw', zal zijn activiteiten op de site behouden (zie kaart).
- Het begraafplaatsgebied dat wordt geëxploiteerd door de begraafplaats van Brussel, de begraafplaats van Schaerbeek, de begraafplaats van Evere, de Intercommunale voor Teraarbestelling, de Intercommunale voor Crematie: groot groen, weinig bebost geheel met een interessant potentieel om een nieuw groot figuur van ecologische continuïteit oost/west begraafplaats van Brussel → Woluweveld aan te sluiten.

et de faire concorder ces prescriptions dans une logique territoriale au-delà des frontières administratives.

### 3- Grandes orientations et contenu du projet de PAD/GRUP « Défense »

#### 3.1- Principes généraux

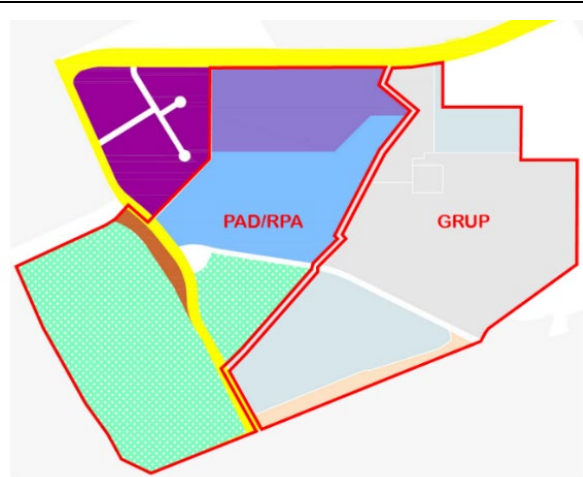
Le projet de PAD a été élaboré de façon itérative avec le Rapport sur les Incidences Environnementales (RIE). Il s'inscrit dans les orientations du Plan Régional de Développement Durable, de l'étude interrégionale TOP Noordrand et indique les grands principes d'aménagement ou de réaménagement du territoire qu'il vise, en termes, notamment :

- de programme des affectations ;
- de structuration des voiries, des espaces publics et du paysage ;
- de caractéristiques des constructions ;
- de protection du patrimoine ;
- de mobilité et de stationnement.

Le projet de PAD comprend un volet informatif, un volet stratégique et un volet réglementaire.

#### Les ambitions fondamentales partagées pour le PAD sont (non-exhaustif) :

- *Territoriales* : créer un nouveau corridor vert comme trait-d'union d'une figure écologique plus grande (nouveau parc urbain/bois qui assure la liaison Cimetière de BXL/Woluweveld) et mettre les équipements existants au service de la biodiversité (faire évoluer les cimetières vers de véritables espaces verts accessibles tout en respectant les conditions légales de gestion de cimetières).
- *Métropolitaines* : créer un axe métropolitain comme support de mutation urbaine à travers la mise en valeur de la mobilité durable dans le but de désenclaver la zone monofonctionnelle et logistique. Pour ce faire, le projet de PAD/GRUP vise à proposer des espaces publics qualitatifs à travers la hiérarchisation des flux existants. Les paysages, les biotopes, les places et les rues



AFFECTATION	
<span style="color: magenta;">■</span>	RBC_Industries urbaines
<span style="color: brown;">■</span>	RBC_Forte mixite
<span style="color: purple;">■</span>	RBC_ZEMU
<span style="color: blue;">■</span>	RBC_Equipement
<span style="color: yellow;">■</span>	RBC_Espace public structurant
<span style="color: green;">■</span>	RBC_Cimetière
<span style="color: lightblue;">■</span>	FL_Agrarisch
<span style="color: lightblue;">■</span>	FL_Openbaar nut
<span style="color: grey;">■</span>	FL_Militair domein

In het GBP omvat de bestaande situatie gebieden van bedrijven, voorzieningen en militaire domeinen (Vlaams Gewest) die het niet mogelijk maken om nieuwe gemengde wijken en groene zones te ontwikkelen. Het doel van het ontwerp van RPA/GRUP is ten eerste om het bestemmingsprobleem op te lossen, maar ook om een reeks specifieke wettelijke vereisten voor te stellen om de juiste ontwikkeling van de site op een geïntegreerde en gecontextualiseerde manier te garanderen en om deze vereisten in een territoriale logica buiten de administratieve grenzen met elkaar in overeenstemming te brengen.

### 3 - GROTE BELEIDSORIËNTATIES EN INHOUD VAN HET ONTWERP VAN RPA/GRUP 'DEFENSIE'

#### 3.1- ALGEMENE PRINCIPES

Het ontwerp van RPA werd op een iteratieve manier uitgewerkt met een Milieueffectenrapport (MER). Het gaat uit van de richtsnoeren van het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de intergewestelijke studie Top Noordrand, en geeft de grote principes aan voor de inrichting of de herinrichting van het grondgebied waarop het betrekking heeft op het vlak van:

- de programmering van de bestemmingen;

*deviendront des éléments prépondérants à l'attractivité de la zone.*

- *Locales : opérer une couture urbaine pour renverser une dynamique obsolète et tendre vers un quartier hybride. Aujourd'hui, la zone se caractérise par de nombreuses parcelles aux constructions flottantes, n'apportant pas de cohérence urbaine et nuit à la lisibilité et qualité de cette entrée de ville. L'ambition est de rompre avec la typologie existante afin de proposer des bâtiments architecturalement exemplaires, écologiques et efficaces sur le plan énergétique.*

### *3.6 Fusion des ambitions et mise à l'arrêt du projet de PAD « Bordet »*

*La proximité géographique des deux projets de PAD induit d'importants objectifs communs, notamment en matière de mobilité et de maillage vert et bleu. Le projet de PAD « Défense » développe une vision d'ensemble qui intègre les ambitions du projet de PAD « Bordet » :*

- *Une stratégie territoriale qui s'articule autour de corridors écologiques et des maillages vert-bleu (plus spécifiquement : le corridor av. Bordet/Houtweg et le maillage vert-bleu sur le site de Da Vinci Sud) ;*
- *Une stratégie de densification basée sur les axes et pôles multimodaux (plus spécifiquement : la densification de l'axe av. Léopold III, le renforcement du pôle multimodal Bordet, la densification et l'équipement du site Da Vinci Sud) ;*
- *Une stratégie globale de mobilité pour toute la zone Bordet/Défense avec l'alignement des :*
  - *axes de transport en commun : HUB Bordet, le Parkway av. Léopold III, bus Da Vinci-Sud/Défense nouveau quartier urbain ;*
  - *axes et organisations logistiques ;*
  - *catégorisation des voiries : Plus, Confort et de quartier en faveur*

- *de la structuration van de wegen, de openbare ruimten en het landschap;*
- *de kenmerken van de constructies;*
- *de bescherming van het erfgoed;*
- *mobilité en parkeren.*

*Het ontwerp van RPA bestaat uit een informatief gedeelte, een strategisch gedeelte en een verordenend gedeelte.*

*De fundamentele gedeelde ambities voor het RPA zijn (niet-exhaustief):*

- *Territoriaal: een nieuwe groene corridor creëren als schakel tussen een grotere ecologische figuur (nieuw stadspark/bos dat de verbinding begraafplaats van Brussel/Woluweveld garandeert) en de bestaande voorzieningen ten dienste stellen van de biodiversiteit (de begraafplaatsen laten uitgroeien tot echte toegankelijke groene ruimten met inachtneming van de wettelijke voorwaarden voor het begraafplaatsbeheer).*
- *Grootstedelijk: een grootstedelijke as creëren als ondersteuning voor een stedelijke verandering door de opwaardering van de duurzame mobiliteit om het monofunctionele en logistieke gebied te ontsluiten. Daartoe wil het ontwerp van RPA/GRUP kwalitatieve openbare ruimten aanbieden via de hiërarchisering van de bestaande stromen. De landschappen, de biotoop, de pleinen en de straten worden elementen die een prominente plaats innemen in de aantrekkelijkheid van het gebied.*
- *Lokaal: een stedelijk project uitvoeren om een verouderde dynamiek om te keren en te streven naar een hybride wijk. Vandaag wordt het gebied gekenmerkt door talrijke percelen met zwevende constructies, die geen stedelijke samenhang brengen en nadelig zijn voor de leesbaarheid en kwaliteit van deze stadstoegang. De ambitie is om te breken met de bestaande typologie om architectonisch voorbeeldige, ecologische en energiezuinige gebouwen aan te bieden.*

### *3.6 SAMENVOEGING VAN DE AMBITIES EN STOPZETTING VAN HET ONTWERP VAN RPA 'BORDET'*

*De geografische nabijheid van de twee ontwerpen van RPA geeft aanleiding tot belangrijke gemeenschappelijke doelstellingen, met name op het gebied van mobiliteit en het groene en blauwe netwerk. Het ontwerp van RPA 'Defensie' ontwikkelt een totaalvisie waarin de ambities van het ontwerp van RPA 'Bordet' zijn opgenomen:*

du désenclavement de la zone Da Vinci Sud et du nouveau quartier urbain par la mise en place de « loops » (et par l'étude de l'hypothétique coupure entre le nouveau quartier urbain et l'avenue Léopold III) ;

- réseaux cyclables ;
- points de mobilité et zones de parcage.

Une mise en concordance des hypothèses du Rapport sur les Incidences sur les Incidences Environnementales, notamment en matière de mobilité dont l'étude intègre les ambitions citées ci-dessus (coupure hypothétique de l'avenue Bordet, scénarios de densification site Da Vinci, ...).

### 3.7 Volet Stratégique



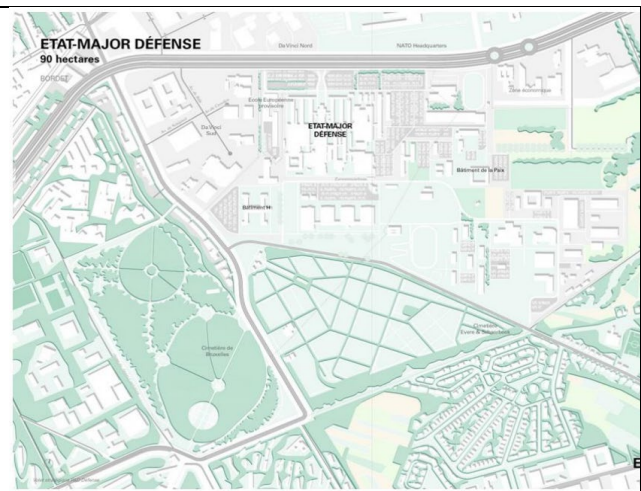
Plan de la situation existante

- Een territoriale strategie die is opgebouwd rond ecologische corridors en groen en blauwe netwerken (meer bepaald: de corridor Bordetlaan/Houtweg en het groeneblauwe netwerk op de site van Da Vinci zuid);
- Een verdichtingsstrategie op basis van multimodale assen en knooppunten (meer bepaald: de verdichting van de as Leopold III-laan, de versterking van de multimodale pool Bordet, de verdichting en uitrusting van de site Da Vinci zuid);
- Een globale mobiliteitsstrategie voor de hele zone Bordet/Defensie met afstemming van:
  - de assen van het openbaar vervoer: HUB Bordet, de Parkway Leopold III-laan, bus Da Vinci zuid/Defensie, nieuwe stadswijk;
  - logistieke assen en organisaties;
  - indeling van de wegen in categorieën: Plus, Confort en wijk ten gunste van de ontsluiting van de zone Da Vinci zuid en de nieuwe stadswijk door de invoering van 'loops' (en door de hypothetische breuk tussen de nieuwe stadswijk en de Leopold III-laan te bestuderen);
  - fietsnetwerken;
  - mobiliteitspunten en parkeerzones.
- De hypothesen van het milieueffectenrapport met elkaar in overeenstemming brengen, met name op het gebied van mobiliteit, waarvan de studie de hierboven vermelde ambities integreert (hypothetische afsluiting van de Bordetlaan, verdichtingsscenario's voor de Da Vinci-site, enz.).

### 3.7 STRATEGISCH GEDEELTE



STRATEGIE	OBJECTIFS	ACTIONS
<b>PAYSAGE</b>	Amplifier et connecter les poches de biodiversité / Corridor écologique TOP Noordrand	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en réseau des espaces ouverts existants (zone de cimetières et Etat Major actuel de la Défense)</li> <li>Création d'une réserve de biodiversité de +/- 100 hectares (grand parc métropolitain + zones de cimetières)</li> </ul>
<b>PAYSAGE</b>	Déperméabiliser les surfaces (existant : 53%, projeté : 80%)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Construction d'un nouveau QG pour la Défense en bordure de l'avenue Leopold III dans une typologie plus compacte → Libération importante de terrains en faveur des espaces verts</li> </ul>
<b>PAYSAGE</b>	Protection des zones vertes existantes et nouvellement créées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un périmètre des zones vertes (y compris les zones de cimetières) soumis à une série de règles (autorisation de travaux, cheminements en revêtements poreux, objectif 0 rejet à l'égout des eaux de pluie, max 1km de cheminements par 10 hectares,...)</li> <li>Le projet prévoit la possibilité d'une extension du périmètre du Cimetière Intercommunal d'Inhumation (surface 0.8 ha). Cette extension est soumise à des règles strictes afin de totalement adhérer aux objectifs de renaturalisation. Ces règles ont été écrites avec la collaboration de Bruxelles Environnement</li> <li>Prise en compte des objectifs portés par BE et par ANB (Flandre) pour les parties de parc</li> </ul>
<b>PAYSAGE</b>	Arrimer le projet à son contexte (les points d'accroches d'une mutation territoriale)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ancrage Nord (Avenue Léopold III) : PARKWAY : Un élargissement de l'avenue pour faire place à un espace public efficace (flux des modes actifs) et qualitatif (zone verte permettant une mise en retrait par rapport à l'avenue avec de forts flux vers les zones logistiques, la ville et l'aéroport)</li> <li>Ouverture Est : effacer les limites physiques entre l'actuel terrain de l'Etat-Major Défense et les champs du Woluweveld</li> <li>Extension Sud : travail de couture par le décalassement de la rue d'Evere pour privilégier les mobilités douces et les connexions Nord-Sud (parc-cimetières)</li> <li>Connexion Ouest : arrimage du projet via la requalification de l'avenue Bordet (projet en cours par Belliris) et l'accessibilité aux transports en commun</li> </ul>
<b>PAYSAGE</b>	Séquencer les pratiques spatiales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Création de pauses, de respirations et de dilatations de l'espace public et zones accessibles</li> <li>Cadrer les usages par des strates de végétation, support de continuités écologiques</li> </ul>
<b>MOBILITE</b>	Désenclaver le site et connecter le projet aux	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prise en compte des réalités actuelles et des</li> </ul>



Plan de la situation existante

STRATEGIE	DOELSTELLINGEN	ACTIES
<b>LANDSCHAP</b>	De biodiversiteitsplaatsen / ecologische corridor TOP Noordrand versterken en verbinden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een netwerk vormen van de bestaande open ruimten (begraafplaatsgebied en huidige generale staf van Defensie)</li> <li>Aanleg van een biodiversiteitsreserve van +/- 100 hectare (groot grootstedelijk park + begraafplaatsgebieden)</li> </ul>
<b>LANDSCHAP</b>	De oppervlakten ontharden (bestaand: 53%, gepland: 80%)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bouw van een nieuw hoofdkwartier voor Defensie aan de rand van de Leopold II-laan in een compactere typologie → Aanzienlijke vrijmaking van terreinen ten gunste van groene ruimten</li> </ul>
<b>LANDSCHAP</b>	Bescherming van de bestaande en nieuw gecreëerde groengebieden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een perimter van groengebieden (inclusief de begraafplaatsgebieden) onderworpen aan een reeks regels (werkvergunning, paden met poreuze verhardingen, doelstelling van 0 lozingen van regenwater in de riolering, max. 1 km wegen per 10 hectare, enz.)</li> <li>Het project voorziet in een mogelijke uitbreiding van de perimter van de intercommunale begraafplaats (oppervlakte van 0,8 ha). Deze uitbreiding is onderworpen aan strikte regels om volledig te voldoen aan de natuurhersteldoelestellingen. Deze regels werden in samenwerking met Leefmilieu Brussel uitgewerkt.</li> <li>Rekening houden met de door LB en ANB (Vlaanderen) nagestreefde doelstellingen voor de parkdelen</li> </ul>
<b>LANDSCHAP</b>	Het project koppelen aan zijn context (de bevestigingspunten van een territoriale verandering)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verankering noord (Leopold III-laan): PARKWAY: Een verbreding van de laan om plaats te maken voor een efficiënte (stroom van actieve modi) en kwalitatieve openbare ruimte (groene zone die een insprinking mogelijk maakt ten opzichte van de laan met sterke stromen in de richting van de logistieke zones, de stad en de luchthaven)</li> <li>Opening oost: verwijdering van de fysieke grenzen tussen het huidige terrein van de generale staf van Defensie en de velden van het Woluweveld</li> <li>Uitbreiding zuid: verbindingswerk door de opheffing van de bescherming van de Eversesstraat om voorrang te geven aan de zachte mobiliteit en de noord-zuidverbindingen (park-begraafplaatsen)</li> <li>Verbinding west: koppeling van het project via de herdefiniëring van de Bordetlaan (lopend project door Belliris) en de toegankelijkheid van het openbaar vervoer</li> </ul>
<b>LANDSCHAP</b>	De volgorde van de ruimtelijke praktijken bepalen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aanleg van rust- en ademhalingsruimten, uitzettingen in de openbare ruimte en toegankelijke gebieden</li> <li>Omkaderen van de gebieden van de vegetatielagen, ondersteuning van de ecologische</li> </ul>

	grandes entités métropolitaines	<ul style="list-style-type: none"> <li>évolutions à venir (prise en compte des études de mobilité réalisées pour le quartier Léopold III – Défense – (ex) OTAN et Bordet – Léopold III – chaussée d’Haecht)</li> <li>Optimisation du confort du voyageur et logique de valorisation du temps de déplacement</li> <li>Faire participer la mobilité au corridor écologique (hiérarchie et utilisation des voiries)</li> </ul>
<b>MOBILITE</b>	Structurer et hiérarchiser les flux	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inscription du HUB Bordet et de ses évolutions dans le projet global</li> <li>Requalification de l'avenue Léopold III de manière à accueillir une meilleure gestion des flux tout en redonnant une qualité spatiale et paysagère à cette entrée de ville</li> <li>Dissociation des flux de catégorie PLUS dans le plan de mobilité GoodMove (cf. Volet stratégique)</li> <li>Requalification de l'avenue Jules Bordet dans la catégorie CONFORT dans le plan de mobilité GoodMove (2x1 voie, plateforme centrale pour un éventuel tramway bidirectionnel, plateforme douce cyclable, bande plantée et voie piétonne)</li> <li>Prise en compte de l'activité logistique et économique et de ses besoins en matière de flux</li> </ul>
<b>MOBILITE</b>	Raccordement au réseau de transports publics : extension de lignes et nouvelles dessertes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Considérer la transformation de la gare de Bordet en HUB multimodal et en porte d'entrée principale de la ville par les transports en commun (projet d'extension du Métro Nord et du tram 62 'Brabantnet' jusqu'à l'aéroport)</li> <li>Extension éventuelle de la ligne 55/32 sur l'av. Bordet dans le but d'apaiser cette avenue et l'accès aux cimetières et de projeter de nouveaux usages : 3 nouvelles stations : en face du site économique Da Vinci, au parvis du cimetière de Schaarbeek et au niveau du nouveau crématorium d'Evere (400m entre chaque arrêt)</li> <li>Extension de la ligne 62 jusqu'à l'aéroport et création d'une plateforme piétonne et paysagère autour de l'arrêt 'Fusée' dans le but de sécuriser la traversée entre l'arrêt et le nouveau quartier urbain habité</li> <li>Nouvelle ligne de bus intra-quartier sous forme de boucle afin de désenclaver la zone. Le réseau de transport public sera calibré en fonction des besoins du futur quartier</li> </ul>
<b>MOBILITE</b>	Faciliter les modes actifs et l'intermodalité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Développer une stratégie de stationnement qui permet la mutualisation entre les différents programmes tertiaires et résidentiels</li> <li>Permettre la réversibilité à travers une stratégie de</li> </ul>

		<p>stationnement flexible</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en place d'un réseau de micro-plateformes de mobilité (Mobipunt) à proximité des transports publics. Les Mobipunt permettent de mettre en réseau un service de parking pour les vélos, les véhicules partagés, etc.</li> </ul>
<b>MOBILITE</b>	Inscrire le projet dans le plan GoodMove	<ul style="list-style-type: none"> <li>Classification des voiries existantes et à prévoir selon les principes du plan GoodMove</li> </ul>
<b>URBANITE</b>	Remobiliser le territoire par l'urbain en promouvant une ville dense, durable et mixte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proposer des typologies compactes qui s'intègrent aux enjeux plus larges de l'échelle territoriale</li> <li>Accueillir entre 2.500 et 3.500 nouveaux habitants</li> <li>Restreindre l'urbanisation à une bande de 400m de profondeur le long de l'axe Léopold III (regrouper les bâtiments en partie Nord sur les terrains actuellement forts imperméabilisés)</li> <li>Aligner la trame urbaine sur la trame paysagère</li> <li>Reverser la monofonction qui caractérise la zone aujourd'hui : développer un quartier mixte et améliorer l'intégration des entreprises dans la ville</li> <li>Intégrer les thématiques programmatiques comme la santé (plan GoodFood, réduire les nuisances sonores, équipements sportifs), l'éducation, l'agroforesterie et l'agroécologie</li> <li>Soumettre les nouvelles constructions aux normes les plus élevées en matière de durabilité et d'efficacité énergétique (0 énergie, récupération des eaux, ...). Le futur bâtiment de l'Etat-Major travaille sur une approche Zero Energy Building</li> </ul>
<b>URBANITE</b>	Assurer la pérennité du futur quartier habité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une composition urbaine simple (trame ortho) qui permet, de très diverses formes urbaines</li> <li>Pénétration du paysage dans la trame urbaine le long des axes de mobilité douce (création d'espaces tampon entre les pièces urbaines et l'aménagement paysager)</li> </ul>
<b>URBANITE</b>	Structurer la mutation territoriale autour d'une chaîne d'espaces publics	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une séquence Nord-Sud reliant deux axes majeurs de mobilité (av. Bordet et av. Léopold III)</li> <li>Le parvis de l'OTAN : jonction avec l'arrêt de tramway 'Fusée' dans un Parkway</li> <li>Le piétonnier commerçant et équipé : rue piétonne commerçante qui traverse en son centre le nouveau quartier habité. Un tapis central minéral et végétal</li> <li>La porte d'entrée Nord du grand parc métropolitain : Débouchée de l'axe urbain central sur le parc métropolitain et la clairière</li> <li>La promenade paysagère : Séquence de zones boisées et clairières qui donnent à voir la dimension</li> </ul>

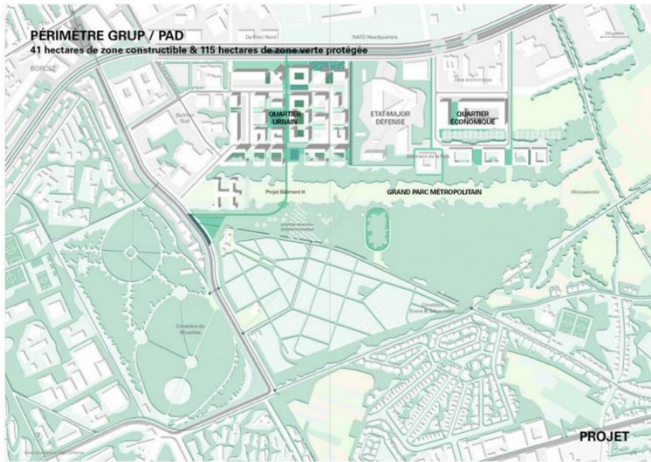
		<p>continuïteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rekening houden met de huidige realiteiten en toekomstige ontwikkelingen (met inachtneming van de mobiliteitsstudies die voor de Leopold III-wijk - Defensie - de voormalige NAVO-site en Bordet - Leopold III - Haachtsesteenweg zijn uitgevoerd)</li> <li>Optimalisering van het reizigerscomfort en valorisatieloga van de verplaatsingstijd</li> <li>De mobiliteit betrekken in het kader van de ecologische corridor (hiërarchie en gebruik van de wegen)</li> </ul>
<b>MOBILITEIT</b>	De site ontsluiten en het project verbinden met de grote grootstedelijke entiteiten	
<b>MOBILITEIT</b>	De stromen structureren en hiërarchiseren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opname van de HUB Bordet en zijn ontwikkelingen in het globaal project</li> <li>Herdefiniëring van de Leopold III-laan om een beter beheer van de stromen mogelijk te maken en tegelijk de ruimtelijke en landschappelijke kwaliteit van deze toegang tot de stad te herstellen</li> <li>Dissociatie van de stromen van de categorie PLUS in het mobiliteitsplan GOOD MOVE (zie strategisch gedeelte)</li> <li>Herdefiniëring van de Jules Bordetlaan in de categorie COMFORT in het mobiliteitsplan GoodMove (2x1 rijstrook, centraal platform voor een eventuele tram in twee richtingen, fietsplatform zachte mobiliteit, geplante strook en voetgangersweg)</li> <li>Rekening houden met de logistieke en economische activiteit en de behoeften ervan inzake stromen</li> </ul>
<b>MOBILITEIT</b>	Aansluiting op het openbaarvervoer: uitbreiding van de lijnen en nieuwe verbindingen	<ul style="list-style-type: none"> <li>De transitie van het Bordet-station overwegen als een multimodale HUB en de belangrijkste toegangspoor tot de stad met het openbaar vervoer (project om metro noord en tram 62 'Brabantnet' uit te breiden tot de luchthaven)</li> <li>Eventuele uitbreiding van lijnen 55/32 op de Bordetlaan om deze laan en de toegang tot de begraafplaatsen verkeerduwer te maken en nieuwe bestemmingen te plannen: 3 nieuwe stations: tegenover de economische site Da Vinci, op het voorplein van de begraafplaats van Schaarbeek en ter hoogte van het nieuwe crematorium van Evere (400 meter tussen elke halte)</li> <li>Uitbreiding van lijn 62 tot aan de luchthaven en aanleg van een landschappelijk voetgangersplatform rond de halte 'Raket' om de oversteeplaats tussen de halte en de nieuwe bewoonde stadswijk te beveiligen</li> <li>Nieuwe buslijn binnen de wijk in de vorm van een</li> </ul>

		<p>lus om het gebied te ontsluiten Het openbaarvervoernetwerk zal worden afgestemd op de behoeften van de toekomstige wijk.</p>
<b>MOBILITEIT</b>	De actieve vervoerwijzen en de intermodaliteit bevorderen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een parkeerstrategie ontwikkelen die het delen tussen de verschillende tertiaire en residentiële praktijken mogelijk maakt</li> <li>De omkeerbaarheid mogelijk maken via een flexibele parkeerstrategie</li> <li>Invoering van een netwerk van mobiliteitsmicroplatformen (Mobipunt) in de buurt van het openbaar vervoer. De Mobipunt maken het mogelijk om een netwerk op te zetten voor een parkeerdienst voor fietsen, deelfuortuigen, enz.</li> </ul>
<b>MOBILITEIT</b>	Het project in het GoodMove-plan opnemen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indeling van de bestaande en aan te leggen wegen volgens de principes van het GoodMove-plan</li> </ul>
<b>STEDELIJKHEID</b>	Het gebied hermobiliseren door middel van stadsplanning door een dichte, duurzame en gemengde stad te bevorderen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compacte typologieën voorstellen die aansluiten bij de bredere uitdagingen op territoriaal niveau</li> <li>2.500 tot 3.500 nieuwe bewoners verwelkomen</li> <li>De verstedelijking beperken tot een strook van 400 m diep langs de Leopold III-as (de gebouwen in het noorddeel groeperen op de momenteel sterk ondoorlaatbare terreinen)</li> <li>Het stedelijke weefsel afstemmen op het landschappelijke weefsel</li> <li>De monofunctie waardoor de functie momenteel wordt gekenmerkt omkeren: een gemengde wijk ontwikkelen en de integratie van ondernemingen in de stad verbeteren</li> <li>Programmatie thema's integreren, zoals gezondheid (GoodFood-plan, vermindering van de geluidsoverlast, sportinfrastructuur), onderwijs, agrobosbouw en agro-ecologie</li> <li>De nieuwbouw onderwerpen aan de hoogste normen inzake duurzaamheid en energie-efficiëntie (0 energie, recuperatie van water) Het toekomstige gebouw van de Stafkazerne werkt aan een Zero Energy Building-benadering.</li> </ul>
<b>STEDELIJKHEID</b>	De duurzaamheid van de toekomstige bewoonde wijk verzekeren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een eenvoudige stedelijke samenstelling (orthostructuur) die zeer uiteenlopende stedelijke vormen mogelijk maakt</li> <li>Indringing van het landschap in het stedelijke weefsel langs zachte mobiliteitsassen (creëren van bufferruimten tussen stedelijke gebieden en landschapsinrichting)</li> </ul>
<b>STEDELIJKHEID</b>	De territoriale verandering structureren rond een	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een noord-zuidsequentie die twee grote mobiliteitsassen verbindt (Bordetlaan en Leopold III-)</li> </ul>

		<p>métropolitaine de l'espace</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La porte Est du grand parc métropolitain : Espace qui permet de connecter 3 programmes de grande ampleur : le bâtiment H (grand pôle d'équipements), le parc et la zone de cimetières</li> </ul>
<b>URBANITE</b>	Structurer la mixité programmatique et faire coexister les usages	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proposition de nouvelles affectations des sols</li> <li>Proposer un morceau de ville mosaïque composite plutôt qu'un projet monolithique et uniforme</li> </ul>
<b>URBAINTE</b>	Grader les ambiances en fonction du contexte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trois épaisseurs dans l'axe Nord-Sud :</li> <li>Le liseré habité (Sud coté parc) : libérer un maximum de pleine terre et créer un front urbain dominant la canopée = lien au parc</li> <li>Le bloc urbain : un espace dédié à la vie de quartier comprenant des logements, commerces, équipements, activités économiques, ...</li> <li>La vitrine économique (Nord côté av. Léopold III) : protéger le quartier habité des nuisances et flux de l'av. Léopold III. Joue le rôle d'une vitrine économique pour la métropole bruxelloise</li> </ul>
<b>URBANITE</b>	Variër l'usage des rez-de-chaussée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adapter les activités et typologies des rez-de-chaussée en fonction du contexte :</li> <li>Liseré habité : socle poreux et cœur d'îlot ouvert</li> <li>Bloc urbain : socle mixte animé</li> <li>Vitrine économique : socle tertiaire et/ou productif</li> </ul>
<b>URBANITE</b>	Composer le monde haut suivant les besoins programmatiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proposer une typologie urbaine (sur socle) qui permet de réagir au développement de la zone</li> <li>Adapter les gabarits (hauteur et profondeur) en fonction des programmes (logements, mixtes, économiques)</li> </ul>
<b>URBANITE</b>	Systematiser la gestion intégrée des eaux pluviales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retenir et infiltrer les eaux de pluies dans l'emprise de site</li> <li>Créer un réseau de noues associé au maillage viaire</li> <li>Réduire les constructions souterraines (pas au-delà des volumes bâtis) pour maximiser les zones de pleine terre</li> <li>0 rejet hors parcelle des eaux pluviales des pluies centennales</li> <li>Contrôle des aspects de biodiversité via le Coefficient de potentiel de biodiversité par surface CBS+</li> </ul>



<b>URBANITE</b>	Assurer le confort des habitations	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conseiller des bonnes pratiques permettant de réduire l'impact des nuisances sonores (routes, avions)</li> <li>Imposer le respect d'exigences minimales en matière de confort acoustique dans le volet réglementaire (texte écrit avec la coopération de la SLRB et de Bruxelles Environnement)</li> </ul>
-----------------	------------------------------------	---



Plan de la situation projetée

Pour répondre aux ambitions générales, le volet stratégique se compose en 3 chapitres thématiques : le PAYSAGE, la MOBILITE et l'URBANITE.

### 3.8 Volet Réglementaire

Les ambitions régionales stratégiques sont traduites, lorsque cela est nécessaire dans le volet réglementaire du Plan d'Aménagement Directeur.

Les prescriptions réglementaires sont établies sur l'ensemble du périmètre du projet de PAD et sont coordonnées avec la Région flamande pour les zones communicantes (espaces verts, cimetières, ...).

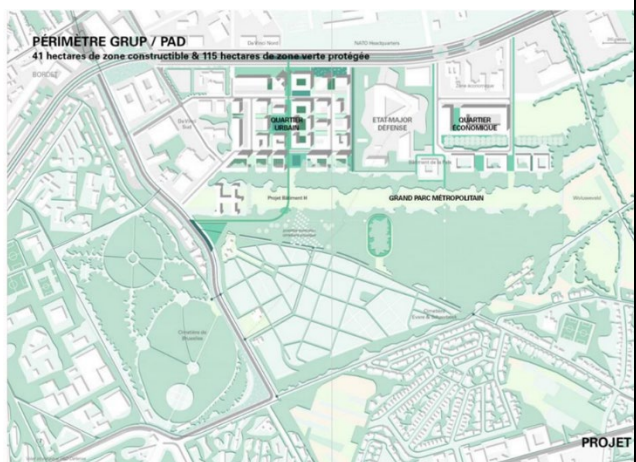
Le volet réglementaire comprend des prescriptions graphiques (affectation du sol), des prescriptions littérales générales s'appliquant à tout le périmètre du projet de PAD, des prescriptions littérales particulières par zones et des prescriptions littérales en surimpression.

Dans le projet de PAD « Défense », le volet réglementaire vient principalement :

- régler la question des affectations du sol et, dans certaines zones, des gabarits ;
- garantir l'implantation d'espaces verts ;
- garantir la gestion intégrée des eaux pluviales ;
- activer les rez-de-chaussée ;

	keten van openbare ruimten	laan) <ul style="list-style-type: none"> <li>Het NAVO-voorplan: verbinding met de tramhalte 'Raket' in een parkway</li> <li>De uitgeruste handelsvoetgangerszone: voetgangersstraat met handelszaken die in het midden de nieuwe woonwijk doorkruist Een centrale verharde en beplante bekleding</li> <li>De noordelijke toegangspoor van het grote grootstedelijke park: Uitstroom vanuit de centrale stedelijke as naar het grootstedelijke park en de open plek</li> <li>De landschappelijke promenade Opeenvolging van bosgebieden en open plekken die de grootstedelijke dimensie van de ruimte laten zien</li> <li>De oostelijke toegangspoor van het grote grootstedelijke park: Ruimte die het mogelijk maakt om 3 omvangrijke programma's met elkaar te verbinden: gebouw H (grote pool met voorzieningen), het park en het begraafplaatsgebied</li> </ul>
<b>STEDELJKHEID</b>	De programmamix structureren en de gebruiken naast elkaar laten bestaan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voorstel van nieuwe bodembestemmingen</li> <li>Een samengesteld stadsdeel in mozaïekvorm voorstellen in plaats van een monolithisch en uniform project</li> </ul>
<b>STEDELJKHEID</b>	De sferen indelen volgens de context	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drie diktes in de noord-zuidas:</li> <li>Het woonlint (zuid, aan de kant van het park): zo veel mogelijk volle grond vrijmaken en een stedelijk front met een overheersende stadskruin creëren = verband met het park</li> <li>Het stadsblok: een ruimte gewijd aan het wijkleven, met woningen, handelszaken, voorzieningen, economische activiteiten, ...</li> <li>Het economische uitstralraam (noord, aan de kant van de Leopold II-laan): beschermt de woonwijk tegen overlast en de stroom van de Leopold III-laan. Vervult de rol van een economisch uitstralraam voor de Brusselse grootstad</li> </ul>
<b>STEDELJKHEID</b>	Het gebruik van de benedenverdiepingen variëren	<ul style="list-style-type: none"> <li>De activiteiten en de typologieën van de benedenverdiepingen aanpassen aan de context:</li> <li>woonlint: poreuze sokkel en open huizenblokken</li> <li>stadsblok: geanimeerde gemengde sokkel</li> <li>economisch uitstralraam: tertiaire en/of productiesokkel</li> </ul>
<b>STEDELJKHEID</b>	De bovenwereld indelen volgens de	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een stedelijke typologie voorstellen (op sokkel) die het mogelijk maakt om in te spelen op de</li> </ul>

	programmatische behoeften	ontwikkeling van het gebied <ul style="list-style-type: none"> <li>De bouwprofielen (hoogte en diepte) aanpassen in functie van de (huisvestings-, gemengde, economische) programma's</li> </ul>
<b>STEDELJKHEID</b>	Het geïntegreerde regenwaterbeheer systematiseren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het regenwater binnen de site vasthouden en infiltreren</li> <li>Een met het wegennetwerk verbonden netwerk van greppels creëren</li> <li>De ondergrondse constructies (niet boven de bebouwde volumes) beperken om de zones in volle grond te maximaliseren</li> <li>0 lozings buiten het perceel van regenwater van de honderdjarige neerslag</li> <li>Controle van de biodiversiteitsaspecten via de biodiversiteitspotentieel-opervlaktefactor (BAF+)</li> </ul>
<b>STEDELJKHEID</b>	Het geluidcomfort van de woningen verzekeren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advies geven over goede praktijken om de impact van de geluidsoverlast (wegen, vliegtuigen) te verminderen</li> <li>De naleving van de minimumeisen op het gebied van akoestisch comfort in het verordenende gedeelte opleggen (tekst geschreven in samenwerking met de GOB en Leefmilieu Brussel)</li> </ul>



Plan de la situation projetée

<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>garantir la possibilité de réaliser des logements publics et privés, en intégrant toujours une part minimale de public et d'équipements ;</i></li> <li>- <i>garantir le confort acoustique des logements ;</i></li> <li>- <i>garantir des espaces publics de qualité y compris les voiries ;</i></li> <li>- <i>garantir la création d'équipements publics ;</i></li> <li>- <i>garantir une juste proportion dans la mixité programmatique ;</i></li> <li>- <i>encourager les activités productives et garantir leur intégration urbaine ;</i></li> <li>- <i>encourager les cimetières à devenir de réels acteurs dans la création d'un corridor écologique. »</i></li> </ul>	<p><i>Om aan de algemene ambities te voldoen, bestaat het strategische gedeelte uit 3 thematische hoofdstukken: LANDSCHAP, MOBILITEIT en STEDELIJKHEID.</i></p> <p><b>3.8 VERORDENEND GEDEELTE</b></p> <p><i>De strategische ambities van het Gewest worden waar nodig weerspiegeld in het verordenende gedeelte van het Richtplan van Aanleg.</i></p> <p><i>De verordenende voorschriften worden vastgelegd over de volledige perimeter van het ontwerp van RPA en worden gecoördineerd met het Vlaams Gewest voor de gebieden die met elkaar in verbinding staan (groene ruimten, begraafplaatsen, ...).</i></p> <p><i>Het verordenende gedeelte bevat grafische voorschriften (bodembestemming), algemene letterlijke voorschriften die van toepassing zijn op de hele perimeter van het ontwerp van RPA, specifieke letterlijke voorschriften per zone en letterlijke voorschriften in overdruk.</i></p> <p><i>In het ontwerp van RPA 'Defensie' wil het verordenende gedeelte vooral:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>de kwestie van de bodembestemmingen en, in bepaalde gebieden, van de bouwprofielen regelen;</i></li> <li>- <i>de inplanting van groene ruimten garanderen;</i></li> <li>- <i>het geïntegreerd regenwaterbeheer garanderen;</i></li> <li>- <i>de benedenverdiepingen activeren;</i></li> <li>- <i>de mogelijkheid garanderen om openbare en private woningen te ontwikkelen, door steeds een minimaal openbaar deel en voorzieningen op te nemen;</i></li> <li>- <i>het akoestisch comfort van de woningen garanderen;</i></li> <li>- <i>kwaliteitsvolle openbare ruimten garanderen, inclusief de wegen;</i></li> <li>- <i>de creatie van openbare voorzieningen waarborgen;</i></li> <li>- <i>een juiste verhouding in de programmatische mix garanderen;</i></li> <li>- <i>de productieactiviteiten aanmoedigen en hun stedelijke integratie verzekeren;</i></li> <li>- <i>de begraafplaatsen aanmoedigen om echte actoren te worden bij het creëren van een</i></li> </ul>
--	--

<b>XIII. Synthèse des avis ainsi que des réclamations et observations émises dans le cadre de l'enquête publique – Motivation de l'arrêté du Gouvernement adoptant le PAD</b>	<b>XIII. Samenvatting van de adviezen, bezwaren en opmerkingen die werden geformuleerd in het kader van het openbaar onderzoek - Motivatie van het regeringsbesluit tot goedkeuring van het RPA</b>
<p>Considérant que les réponses du Gouvernement aux réclamations et observations émises dans le cadre de la seconde enquête publique, ainsi qu'aux avis émis dans le cadre de l'instruction du projet de PAD sont reprises ci-après, sans préjudice des réclamations et observations formulées dans le cadre du processus d'information et de participation préalable et des réponses qui y ont été apportées, telles que reprises dans l'arrêté du Gouvernement du 14 septembre 2023 adoptant le projet de PAD « Défense » annexé au présent arrêté et auquel il y a lieu de se référer à cet égard ;</p>	<p>Overwegende dat de antwoorden van de regering op de bezwaren en opmerkingen tijdens het tweede openbaar onderzoek, alsook op de adviezen in het kader van het onderzoek van het ontwerp-RPA, hierna worden vermeld, zonder afbreuk te doen aan de bezwaren en opmerkingen tijdens het voorafgaande informatie- en participatieproces, noch aan de antwoorden daarop, zoals vermeld in het regeringsbesluit van 14 september 2023 tot goedkeuring van het ontwerp van het RPA 'Defensie', in bijlage bij dit besluit en waarnaar in dit verband moet worden verwezen;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement rappelle qu'il est de jurisprudence constante du Conseil d'État que les griefs sans pertinence ou imprécis n'appellent pas de réponse, de même que des griefs fondés sur des faits inexacts ou sur une lecture erronée du projet, qu'une réclamation qui a pour objet essentiel de mentionner que des dommages et intérêts seront réclamés en cas de maintien de l'affectation projetée, ou que des préoccupations d'intérêts purement privés ou spéculatifs; que seules doivent être rencontrées les observations relatives aux objectifs poursuivis par la loi, qui portent sur des points qui sont réglés par le présent plan, et qui ont un lien suffisant avec l'intérêt général qui doit présider à l'élaboration des plans d'aménagement ;</p>	<p>Overwegende dat de regering eraan herinnert dat het vaste rechtspraak van de Raad van State is dat irrelevante of onnauwkeurige klachten geen antwoord behoeven, net zomin als klachten die gebaseerd zijn op onjuistheden of een verkeerde interpretatie van het project, of een klacht die in wezen beoogt te vermelden dat schadevergoeding zal worden gevorderd in geval van handhaving van de geplande bestemming, of klachten die louter betrekking hebben op persoonlijke of speculatieve belangen; dat alleen moet worden tegemoetgekomen aan opmerkingen in verband met de door de wet nagestreefde doelstellingen, die betrekking hebben op aangelegenheden die door dit plan worden geregeld, en die voldoende verband houden met het algemeen belang dat voorop moet staan bij de uitwerking van plannen van aanleg;</p>
<b>1. Observations d'ordre général</b>	<b>1. Algemene beschouwingen</b>
<b>a) Relatives à l'enquête publique et à la participation du public</b>	<b>Openbaar onderzoek en participatie van het publiek</b>
<p>Considérant qu'un réclamant fait valoir que le projet de PAD est trop long pour être étudié en détails ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener aanvoert dat het ontwerp-RPA te lang is om in detail te worden bestudeerd;</p>
<p>Considérant qu'Urban estime que le volet stratégique offre une mine d'informations très instructives, néanmoins que sa densité représente un défi. Que les synthèses de fin de chapitre sont d'une grande utilité et très appréciées. Que dès lors, dans l'optique d'optimiser et de faciliter l'application du PAD, ces récapitulatifs pourraient être extraits et consolidés avec le volet règlementaire dans un document synthétique distinct. Que cette approche synthétique offrirait un document</p>	<p>Overwegende dat Urban van mening is dat het strategisch luik een schat aan informatie biedt, maar dat de overweldigende hoeveelheid daarvan een uitdaging vormt. Dat de samenvattingen aan het einde van elk hoofdstuk zeer nuttig zijn en bijzonder worden gewaardeerd. Dat bijgevolg die samenvattingen eruit zouden kunnen worden gehaald en samengevoegd met het verordendend luik in een afzonderlijk samenvattend document, om het RPA</p>

<p>plus aisé et maniable à utiliser dans le cadre d'une utilisation régulière, facilitant ainsi la mise en œuvre des préconisations ;</p>	<p>eenvoudiger en efficiënter toepasbaar te maken. Die synthetische benadering zou een document opleveren dat gemakkelijker en praktischer is in het kader van een een regelmatig gebruik, en zou zo de uitvoering van de aanbevelingen vergemakkelijken;</p>
<p>Considérant que le présent PAD est, en effet, volumineux, mais qu'il ne contient pas d'informations superflues ; qu'il est nécessaire d'analyser en détails les différents aménagements prévus par le PAD et d'étayer le plus clairement possible les grands principes de celui-ci afin de garantir qu'ils soient suivis lors de la mise en œuvre de projets. Qu'en outre, le volet stratégique contient des récapitulatifs synthétiques en fin de chapitre et que le RIE comprend un résumé non technique pour faciliter la lecture ;</p> <p>Considérant dès lors que le Gouvernement estime qu'il n'est pas nécessaire d'établir un document synthétique, vu les éléments récapitulatifs compris tant dans le volet stratégique que dans le résumé non-technique ;</p>	<p>Overwegende dat dit RPA inderdaad omvangrijk is, maar geen overbodige informatie bevat; dat het noodzakelijk is om de verschillende door het RPA geplande inrichtingen in detail te analyseren en de grote principes van het RPA zo duidelijk mogelijk te onderbouwen om te garanderen dat ze worden gevolgd bij de uitvoering van de projecten. Dat het strategisch luik bovendien samenvattingen bevat aan het einde van elk hoofdstuk en dat het MER een niet-technische samenvatting bevat om de leesbaarheid te verbeteren;</p> <p>Overwegende bijgevolg dat de regering van oordeel is dat het niet nodig is een samenvattend document op te stellen, gelet op de samenvattingen in zowel het strategisch luik als de niet-technische samenvatting;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement, l'asbl BRAL, la Commission régionale de la mobilité, Urban et IEB font valoir que l'analyse d'un PAD est un processus couteux en temps qui demande une lecture fine de nombreuses cartes et des centaines de pages de documents mis à disposition. Considérant qu'ils attirent l'attention sur le fait que le PAD Max et le présent PAD ont été mis à l'enquête publique pendant des périodes qui se recoupent partiellement et que, par conséquent, il est demandé de lire 2.214 pages et cartes sur deux périodes se chevauchant pour un total de 66 jours, ce qui représente une obstruction pour le traitement effectif des dossiers ainsi que pour la participation citoyenne et de la société civile organisée ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu, de vzw BRAL, de Gewestelijke Mobiliteitscommissie, Urban en IEB erop wijzen dat de analyse van een RPA een tijdrovend proces is waarvoor talloze kaarten en honderden pagina's aan documenten moeten worden ontleed. Overwegende dat ze de aandacht vestigen op het feit dat het RPA Max en dit RPA werden onderworpen aan openbaar onderzoek in perioden die elkaar gedeeltelijk overlappen en dat dus werd gevraagd om 2.214 pagina's en kaarten te lezen in twee periodes die elkaar in totaal 66 dagen overlappen, wat een belemmering vormde voor een effectieve behandeling van de dossiers en voor de participatie van burgers en van het maatschappelijk middenveld;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement, l'asbl BRAL, la Commission régionale de la mobilité et IEB demandent de mettre fin aux enquêtes publiques simultanées des PAD et souhaitent donc que le Gouvernement indique s'il est disposé à aller dans ce sens ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu, de vzw BRAL, de Gewestelijke Mobiliteitscommissie en IEB vragen om een einde te maken aan gelijktijdige openbare onderzoeken van RPA's en dus willen dat de regering aangeeft of zij bereid is in die richting te gaan;</p>
<p>Considérant que, conformément à l'article 30/5 du CoBAT et à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux enquêtes publiques en matière d'aménagement du territoire, d'urbanisme et d'environnement, le Gouvernement a soumis le projet de plan aux avis d'instances et d'administrations simultanément à la consultation du public ; Que le projet de PAD doit être soumis à enquête publique dans chacune des communes de la Région concernées par ledit projet en application de l'article 30/5, §1er du CoBAT ; Que le projet de PAD a fait l'objet d'une enquête publique dans les communes</p>	<p>Overwegende dat de regering, overeenkomstig artikel 30/5 van het BWRO en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de openbare onderzoeken inzake ruimtelijke ordening, stedenbouw en leefmilieu, het ontwerpplan gelijktijdig heeft onderworpen aan de adviezen van instanties en besturen en aan het openbaar onderzoek; Dat het ontwerp-RPA moet worden onderworpen aan een openbaar onderzoek in elke gemeente van het Gewest waarop het genoemde project betrekking heeft, in toepassing van artikel 30/5, § 1 van het</p>

<p>d'Evere et de la Ville de Bruxelles ; Que tant le public, les administrations, les instances et les associations ont donc pu formuler des remarques ; Qu'il ne relève pas de l'objet du PAD de se prononcer sur la pertinence des dispositions légales et réglementaires organisant les enquêtes publiques ; Qu'il n'appartient dès lors pas au Gouvernement de se prononcer sur cette considération dans le cadre du présent arrêté ;</p>	<p>BWRO; Dat het ontwerp-RPA werd onderworpen aan een openbaar onderzoek in de gemeente Evere en in de stad Brussel; Dat het niet binnen de scope van het ontwerp-RPA valt om een uitspraak te doen over de relevantie van de wettelijke en reglementaire bepalingen die de openbare onderzoeken organiseren; Dat het bijgevolg niet aan de regering is om zich over die overweging uit te spreken in het kader van dit besluit;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement, l'asbl BRAL et IEB déplorent qu'aucun moment de présentation et de discussion communes ne fasse partie de la participation organisée, qui permettrait que les points de vue des uns et des autres soient entendus par tout le monde ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu, de vzw BRAL en IEB het betreuren dat de georganiseerde participatie geen enkel gezamenlijk presentatie- en discussiemoment bevat, waar iedereen de standpunten van de verschillende partijen zou kunnen horen;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'environnement, l'asbl BRAL et IEB déplorent que le délai de remise de l'avis arrive avant le moment de « point d'information » pour aller poser ses questions au chargé de mission ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu, de vzw BRAL en IEB het betreuren dat de deadline voor het uitbrengen van een advies vóór het 'informatiepunt' komt, wanneer vragen kunnen worden gesteld aan de projectverantwoordelijke;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement indique qu'il y a eu des workshops organisés en ligne, pendant la période du COVID, en commun entre les régions bruxelloise et flamande, sur une série de thématiques en lien avec le diagnostic, mais que durant la phase d'élaboration du projet, qui dans le cadre du processus d'élaboration d'un PAD pour un tout nouveau quartier, doit aussi déboucher sur une nouvelle identité, voire amorcer un processus d'adhésion à cette transformation, n'a aucunement fait l'objet d'information et n'a guère fait l'objet de rencontres voire de co-constructions, qui aurait permis de mobiliser les futurs acteurs du site ; Que néanmoins, une des amorces plus citoyenne de développement du site sera certainement la programmation de l'équipement au sein du bâtiment H à rénover, pour lequel le PAD propose une occupation temporaire permettant de préfigurer plusieurs de ses fonctions et que Bruxelles environnement estime qu'il y a des liens à concrétiser avec la stratégie Good Food ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel aangeeft dat er tijdens de coronaperiode online workshops werden georganiseerd door het Brussels en Vlaams gewest samen, over een reeks thema's die verband hielden met de diagnose, maar dat er tijdens de fase van uitwerking van het plan, een fase die in het kader van het totstandkomingsproces van een RPA voor een totaal nieuwe wijk ook moet resulteren in een nieuwe identiteit, en mogelijk betrokkenheid voor die transformatie op gang moet brengen, op geen enkele wijze voorlichting is geweest en nauwelijks ontmoetingen of zelfs co-creatie, zaken die de toekomstige actoren van het gebied hadden kunnen mobiliseren; Dat niettemin een meer burgergerichte aanzet van de ontwikkeling van het gebied ongetwijfeld het geplande programma in het te renoveren H-gebouw zal zijn, waarvoor het RPA een tijdelijk gebruik voorstelt dat een voorproefje zal geven van een aantal van de functies van het gebouw, en dat Leefmilieu Brussel meent dat er banden moeten worden geconcretiseerd met de Good Food-strategie;</p>
<p>Considérant que dans le cadre du processus d'élaboration du PAD des réunions communes entre les régions bruxelloise et flamande ont eu lieu de manière régulière pour nourrir et approuver le projet dans les différentes phases d'élaboration ; qu'il s'agissait principalement de 2 types de réunions : un Planteam (avec perspective, Département Omgeving, ANB, BE, bMa, TVB et le Ministère de la Défense) ainsi qu'un Comité de pilotage plus large ;</p>	<p>Overwegende dat er tijdens het totstandkomingsproces van het RPA regelmatig gezamenlijke vergaderingen hebben plaatsgevonden tussen het Brussels en het Vlaams Gewest om het plan in de verschillende uitwerkingsfasen vorm te geven en goed te keuren; dat het voornamelijk om twee soorten vergadering ging: een Planteam (met Perspective, het departement Omgeving, ANB, BE, bMa, TVB en het ministerie van Defensie) en een ruimer stuurcomité;</p>

<p>Considérant, pour le surplus, que la présente observation sort du cadre du présent arrêté dès lors qu'elles ont trait à la procédure d'élaboration des PAD de manière générale sans être spécifiques au PAD « Défense » ; qu'il n'appartient pas au Gouvernement de se prononcer sur des possibilités futures de nouveaux modes de participation à l'élaboration de plans d'aménagement directeurs ;</p>	<p>Overwegende voor het overige dat die opmerking buiten het bestek van dit besluit valt aangezien ze betrekking had op het totstandkomingsproces van RPA's in het algemeen, zonder specifiek te zijn voor dit RPA 'Defensie'; dat het niet aan de regering is om zich uit te spreken over mogelijke nieuwe participatievormen bij de uitwerking van richtplannen van aanleg;</p>
<p>Considérant qu'IEB remarque de façon générale que l'ensemble des PAD sont problématiques sur le plan de la démocratie urbaine. Que les garanties démocratiques qualitatives qu'ils présentent sont insuffisantes au regard de leur impact territorial très important agissant tant à l'échelon local que régional, sans compter qu'ils combinent tout à la fois l'orientation stratégique et la force réglementaire avec la capacité de déroger aux normes supérieures (PRAS, RRU,...); Qu'à l'instar du Collectif Bas-les-PAD, IEB souhaite un moratoire sur l'ensemble des PAD qui ont démarré à l'automne 2019 aussi longtemps que n'a pas été évaluée la réforme du CoBAT qui a introduit les PAD dans l'arsenal réglementaire. Que sur les huit premiers PAD lancés en 2019, cinq ont été largement revus ou remis fondamentalement en question (Josaphat, Loi, Porte de Ninove, Midi et Mediapark) démontrant que l'outil est très problématique ;</p>	<p>Overwegende dat IEB algemeen opmerkt dat alle RPA's problematisch zijn op het vlak van stedelijke democratie. Dat de kwalitatieve democratische garanties die ze bieden onvoldoende zijn ten aanzien van hun zeer grote territoriale impact op zowel lokaal als regionaal niveau, nog afgezien van het feit dat ze strategische richting en bindende kracht combineren met de capaciteit om af te wijken van hogere normen (GPB, GSV enz.); Dat IEB, in navolging van het Collectif Bas-les-PAD, vraagt om een moratorium op alle RPA's die in het najaar van 2019 zijn gestart, totdat de hervorming van het BWRO, die ertoe geleid heeft dat de RPA's onderdeel werden van de wetgeving, is geëvalueerd. Dat er van de eerste acht RPA's die in 2019 zijn gelanceerd, vijf grondig werden herzien of fundamenteel in vraag gesteld (Josaphat, Wet, Ninoofsepoort, Zuid en Mediapark), wat aantoont dat het instrument zeer problematisch is;</p>
<p>Considérant qu'en outre, IEB estime que la rapidité avec laquelle sont adoptés ces différents PAD a pour conséquence que : 1) les instances consultées n'ont pas le temps de se pencher de façon suffisante sur les documents soumis au vu de l'ampleur des enjeux des territoires concernés et de rendre dès lors des avis aidant à une prise de décision convenablement éclairée ; 2) les PAD sont assez flous sur leur articulation avec les autres textes stratégiques et réglementaires de la Région. Ceci rend la compréhension de leur impact très difficile à estimer ; 3) les PAD ne s'accompagnent pas d'études d'impact suffisantes et reposent sur des données obsolètes dès lors qu'ils concernent souvent des dossiers en cours depuis de nombreuses années avec des données non actualisées ;</p>	<p>Overwegende dat IEB bovendien meent dat de snelheid waarmee die verschillende RPA's worden aangenomen tot gevolg heeft dat: 1) de geraadpleegde instanties de tijd niet hebben om de voorgelegde documenten grondig genoeg te bestuderen, gelet op de grootte van de uitdagingen in de betrokken gebieden, en zodoende adviezen uit te brengen die helpen om met voldoende kennis van zaken een besluit te nemen; 2) de RPA's vrij vaag zijn over hun afstemming met andere strategische en regelgevende teksten van het Gewest. Dat maakt het erg moeilijk om hun impact in te schatten; 3) de RPA's niet vergezeld zijn van voldoende effectstudies en gebaseerd zijn op verouderde gegevens - vaak hebben ze betrekking op dossiers die al jaren lopen en niet-bijgewerkte gegevens bevatten;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement entend les observations de IEB concernant la procédure d'élaboration et la participation à aux plans d'aménagement directeurs, mais que ces observations sortent du cadre du présent arrêté dès lors qu'elles ont trait à la procédure d'élaboration des PAD de manière générale sans être spécifiques au PAD « Défense » ; Qu'il ne convient pas d'y répondre dans le cadre du présent arrêté ;</p>	<p>Overwegende dat de regering de opmerkingen van IEB over het totstandkomingsproces en de participatie in de richtplannen van aanleg hoort, maar dat die opmerkingen buiten het bestek van dit besluit vallen aangezien ze betrekking hebben op het totstandkomingsproces van RPA's in het algemeen, zonder specifiek te zijn voor het RPA 'Defensie'; Dat het niet aangewezen is om erop te antwoorden in het kader van dit besluit;</p>

<p>Considérant qu'IEB note que concernant plus spécifiquement le PAD « Défense », il est néanmoins positif que celui-ci fasse l'objet d'une vision concertée avec la Région flamande. Que son territoire étendu et intercommunal peut justifier le recours à un outil de planification plus large que l'adoption d'un PPAS. Que toutefois, il n'apparaît pas clairement pourquoi ce développement ne pourrait pas plutôt être intégré dans la réforme en cours du PRAS, plutôt qu'avec un outil qui érige la dérogation comme norme ;</p>	<p>Overwegende dat IEB opmerkt dat het, meer specifiek met betrekking tot het RPA 'Defensie', toch positief is dat er een gezamenlijke visie is met het Vlaams Gewest. Dat het uitgestrekte en intergewestelijke gebied kan rechtvaardigen dat een beroep wordt gedaan op een ruimer planningsinstrument dan een BBP. Dat het echter niet duidelijk is waarom die uitbreiding niet zou kunnen worden opgenomen in de huidige hervorming van het GBP, in plaats van een instrument in te roepen dat de afwijking tot norm verheft;</p>
<p>Considérant que l'arrêté ministériel donnant instruction de procéder à l'élaboration d'un projet de plan d'aménagement directeur pour la zone « ex-OTAN/Défense » date du 7 juin 2019 ; Qu'à ce moment-là, il n'était pas encore question de modifier et réformer le PRAS dès lors que l'arrêté ouvrant formellement la procédure de modification du PRAS date du 23 décembre 2021 ;</p> <p>Considérant que la procédure d'élaboration du présent PAD avait déjà été entamée de sorte que cela n'aurait eu peu de sens d'y mettre fin pour intégrer ce périmètre dans la réforme du PRAS ;</p> <p>Qu'en outre, l'instrument d'un PAD permet de régler plus en détails l'aménagement futur d'un certain périmètre, ce qui était l'objectif dans le présent cas ; Que le PRAS n'a pas pour objectif de donner forme à la création d'un tout nouveau quartier et parc métropolitain ; que dès lors le plan d'aménagement directeur est l'outil le plus adapté aux ambitions projetées pour le site de la Défense ;</p>	<p>Overwegende dat het ministerieel besluit houdende instructie om over te gaan tot de uitwerking van het Richtplan van Aanleg voor de zone 'ex-NAVO/Defensie' dateert van 7 juni 2019; Dat er op dat moment nog geen sprake was van een wijziging en hervorming van het GBP aangezien het besluit dat de procedure voor wijziging van het GBP formeel opent dateert van 23 december 2021;</p> <p>Overwegende dat het totstandkomingsproces van dit RPA al was gestart zodat het weinig zin zou hebben gehad het te beëindigen om de perimeter ervan op te nemen in de hervorming van het GBP;</p> <p>Dat het instrument RPA bovendien toelaat om de toekomstige inrichting van een bepaalde perimeter meer in detail te regelen, wat het doel was in dit geval; Dat het RPA niet tot doel heeft om vorm te geven aan een totaal nieuwe wijk en grootstedelijk park; dat bijgevolg het richtplan van aanleg het meest geschikte instrument is voor de ambities voor het Defensie terrein;</p>
<p><b>b) Relatives à la coordination du PAD et du GRUP</b></p>	<p><b>Coördinatie van het RPA en het GRUP</b></p>
<p>Considérant que Brupartners, le Conseil de l'Environnement, le Département Omgeving de la Région flamande, Urban ainsi que la CRD saluent la coopération entre les deux régions au niveau du développement du présent PAD. Que Brupartners et la CRD saluent plus particulièrement le développement conjoint d'un parc interrégional de plus de 45 ha ;</p> <p>Considérant que la CRD « constate que, pour une fois, un projet transfrontalier a été mené avec succès et a été envisagé dans son ensemble, malgré les limites imposées par les compétences territoriales des partenaires. La Commission ne peut que se réjouir d'une telle collaboration et espère qu'elle pourra se répéter à l'avenir, dans et au-delà de la Région » ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners, de Raad voor het Leefmilieu, het Departement Omgeving van het Vlaams Gewest, Urban en de GOC positief staan tegenover de samenwerking tussen beide gewesten bij de ontwikkeling van dit RPA. Dat Brupartners en de GOC vooral de gezamenlijke ontwikkeling van een interregionaal park van meer dan 45 ha toejuichen;</p> <p>Overwegende dat de GOC "vaststelt dat een grensoverschrijdend project voor het eerst met succes werd uitgevoerd en als een geheel in overweging werd genomen, ondanks de beperkingen die door de territoriale bevoegdheden van de partners werden opgelegd. De Commissie kan een dergelijke samenwerking alleen maar toejuichen en hoopt dat deze in de toekomst kan worden herhaald, binnen en buiten het Gewest.";</p>

<p>Considérant que le Département Omgeving de la Région flamande précise que les deux régions partagent une vision commune et travaillent de manière coordonnée ; Que cette coopération peut être un exemple pour des synergies futures entre deux régions ;</p>	<p>Overwegende dat het Departement Omgeving van het Vlaams Gewest verklaart dat beide gewesten een gemeenschappelijke visie hebben en op een gecoördineerde manier werken; Dat die samenwerking een voorbeeld kan zijn voor toekomstige synergieën tussen twee gewesten;</p>
<p>Considérant qu'Urban indique que l'accord de coopération entre les gouvernements régionaux vise à régler la coordination entre les régions bruxelloise et flamande pour l'élaboration d'un Plan d'Aménagement Directeur (PAD, pour la partie bruxelloise du périmètre) et d'un Plan régional d'aménagement du territoire (GRUP, pour la partie flamande du périmètre). Que les dispositions formulées dans l'accord de coopération constituent la base de formulation des objectifs régionaux divisés en trois thèmes : nature, mobilité et développement urbain ;</p>	<p>Overwegende dat Urban stelt dat het samenwerkingsakkoord tussen de gewestregeringen tot doel heeft de coördinatie tussen het Brussels en Vlaams Gewest te regelen voor de uitwerking van een richtplan van aanleg (RPA, voor het Brusselse deel van de perimeter) en een gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (GRUP, voor het Vlaamse deel van de perimeter). Dat de bepalingen in het samenwerkingsakkoord de basis vormen voor het formuleren van regionale doelstellingen verdeeld over drie thema's: natuur, mobiliteit en stedelijke ontwikkeling;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant s'interroge sur la coordination de la mise en œuvre du PAD et du GRUP ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener zich afvraagt hoe de coördinatie zal zijn tijdens de uitvoering van het RPA en het GRUP;</p>
<p>Considérant que, comme indiqué ci-avant, l'accord de coopération entre les gouvernements régionaux visait uniquement à régler la coordination entre les régions bruxelloise et flamande en ce qui concerne l'élaboration de plans d'aménagement sur leurs territoires respectifs ; Que la mise en œuvre desdits plans d'aménagement n'a pas été réglé par le biais d'un accord de coopération ; que la mise en œuvre relève de l'opérationnalisation du PAD et du GRUP et dépasse donc l'objet du PAD tel que défini à l'article 30/2 du CoBAT ;</p>	<p>Overwegende dat, zoals hiervoor aangegeven, het samenwerkingsakkoord tussen de gewestregeringen enkel tot doel had de coördinatie tussen het Brussels en het Vlaams Gewest te regelen voor de uitwerking van plannen van aanleg op hun respectieve grondgebied; Dat de uitvoering van genoemde plannen van aanleg niet werd geregeld via een samenwerkingsakkoord; dat de uitvoering valt onder de operationalisering van het RPA en het GRUP en dus het doel van het RPA zoals bepaald in artikel 30/2 van het BWRO overstijgt;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime qu'il est important qu'une séparation physique soit créée entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande par le biais de la rue d'Evere qui devrait restée fermée à la circulation ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener het belangrijk vindt dat er een fysieke scheiding komt tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest door middel van de Eversestraat, die gesloten zou moeten blijven voor verkeer;</p>
<p>Considérant que la rue d'Evere sera en effet rendue inaccessible à la circulation motorisée, sauf pour garantir un accès logistique aux cimetières adjacents ; Que la rue d'Evere n'est pas située sur la frontière entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande, mais qu'elle les traverse toutes les deux ; Qu'il n'y a aucune raison valable de créer une séparation physique entre les deux régions ;</p>	<p>Overwegende dat de Eversestraat inderdaad ontoegankelijk zal worden gemaakt voor gemotoriseerd verkeer, behalve om een logistieke toegang tot de aangrenzende begraafplaatsen te garanderen; Dat de Eversestraat niet op de grens tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest ligt, maar beide gewesten doorkruist; Dat er geen geldige reden is om een fysieke scheiding te creëren tussen beide gewesten;</p>
<p><b>c) <u>Volet informatif</u></b></p>	<p><b><u>Informatief luik</u></b></p>
<p>Considérant que deux réclamants remarquent que le « timeline » (repris dans le volet informatif) du site du présent</p>	<p>Overwegende dat twee bezwaarindieners opmerken dat de tijdslijn (in het informatief luik) van het gebied van dit RPA</p>



PAD contient beaucoup d'erreurs et qu'ils indiquent qu'un nombre important de corrections devrait y être apportées ;	veel fouten bevat en dat heel wat verbeteringen moeten worden aangebracht;
Considérant que le volet informatif n'a pas pour but de reprendre un récit extensif de l'historique du site sur lequel le présent PAD va s'implanter; Qu'un tel volet informatif a pour but de contextualiser le PAD en faisant un diagnostic de la problématique actuelle, en présentant le site tel qu'il a été dans le passé et tel qu'il est actuellement et, enfin, en proposant la vision future pour le site; Que dès lors, il n'est pas nécessaire de compléter le timeline ;	Overwegende dat het informatief luik niet tot doel heeft uitgebreid de geschiedenis te beschrijven van het gebied waarop dit RPA zal worden ingeplant; Dat een dergelijk informatief luik bedoeld is om het RPA in zijn context te plaatsen aan de hand van een diagnose van de huidige problemen, door het gebied voor te stellen zoals het vroeger was, zoals het nu is en door, tot slot, de toekomstvisie voor het gebied voor te stellen; Dat het daarom niet nodig is om de tijdslijn aan te vullen;
Considérant que deux réclamants indiquent que certaines localisations indiquées sur des cartes sont incorrectes et devraient être corrigées, plus particulièrement en ce qui concerne les confusions entre Haren et Evere ;	Overwegende dat twee bezwaarindieners aangeven dat bepaalde locaties op de kaarten onjuist zijn en moeten worden gecorrigeerd, in het bijzonder wat betreft de verwarring tussen Haren en Evere;
Considérant que le présent projet de PAD reprend pour ces lieux la dénomination la plus couramment employée, tel que le « Décathlon d'Evere », « l'ancien aérodrome d'Evere », ... afin que ces lieux puissent facilement être reconnus ;  Qu'en outre, plusieurs de ces lieux sont situés à cheval sur le territoire d'Evere et de Haren, tels que le Décathlon, le parc industriel Da Vinci, l'ancien aérodrome et l'ancien siège de l'OTAN ;  Qu'enfin, Haren est une section de la Ville de Bruxelles et que par conséquent, le fait de faire référence à « Bruxelles » au lieu de « Haren », n'est pas inexact ;  Considérant dès lors que le présent projet de PAD contient des dénominations de lieux qui sont correctes ;	Overwegende dat dit ontwerp-RPA voor die plaatsen de meest gebruikte namen vermeldt, zoals 'de Decathlon van Evere', 'het oude vliegveld van Evere' enz. zodat die plaatsen gemakkelijk te herkennen zijn;  Bovendien liggen verschillende van die plaatsen zowel op het grondgebied van Evere als op dat van Haren, zoals de Decathlon, het industrieterrein Da Vinci, het oude vliegveld en het voormalige NAVO-hoofdkwartier;  Dat, ten slotte, Haren deel uitmaakt van de stad Brussel en bijgevolg de verwijzing naar 'Brussel' in plaats van 'Haren' niet verkeerd is;  Overwegende bijgevolg dat dit ontwerp-RPA plaatsnamen bevat die correct zijn;
<b>d) <u>Travaux</u></b>	<b><u>Werken</u></b>
Considérant que Brupartners insiste pour que les travaux soient, autant que possible, organisés de manière rationnelle et complémentaire et que les impacts induits par la réalisation de ces travaux soient anticipés et réduits au maximum ;	Overwegende dat Brupartners erop aandringt om de werken, zoveel als mogelijk, rationeel en complementair te organiseren, om te anticiperen op de gevolgen van de uitvoering van die werken en om die gevolgen tot een minimum te beperken;
Considérant que les modalités d'exécution des projets qui seront développés dans le périmètre du présent PAD relèvent de l'opérationnalisation ; Que cette préoccupation sera prise en considération par les autorités appelées à délivrer les permis d'urbanisme ;	Overwegende dat de uitvoeringsmodaliteiten van de projecten die zullen worden ontwikkeld binnen de perimeter van dit RPA onder de operationalisering vallen; Dat die bekommernis in overweging zal worden genomen door de instanties die de stedenbouwkundige vergunningen zullen uitreiken;
<b>2. Volet réglementaire</b>	<b>2. Verordenend luik</b>
<b>a) <u>Général</u></b>	<b><u>Algemeen</u></b>

<p>Considérant qu'Urban recommande, en vue de préserver la souplesse opérationnelle des projets, que les prescriptions réglementaires se circonscrivent aux principes fondamentaux et incontournables énoncés dans le PAD ; Que lors de l'élaboration et de l'instruction des projets, il sera d'usage de faire référence au volet stratégique du PAD, définissant ainsi l'orientation à suivre pour les projets. Que dès lors toutes les indications qualifiées de "indicatives" ou "conseillées" devraient être exclusivement situées dans le volet stratégique, donnant ainsi à ces recommandations un caractère directif non contraignant dans la mise en œuvre des projets ; Que les précisions de conception spécifiques sur des points divers, tel que l'éclairage, devraient également se limiter au volet stratégique ;</p>	<p>Overwegende dat Urban aanbeveelt om, teneinde de operationele flexibiliteit van de projecten te behouden, de verordenende voorschriften te beperken tot de fundamentele en essentiële principes die in het RPA worden uiteengezet; Dat het bij de uitwerking en het onderzoek van de projecten gebruikelijk zal zijn om te verwijzen naar het strategisch luik van het RPA, en zo te bepalen welke richting de projecten moeten volgen. Dat bijgevolg alle instructies waar 'ter informatie' of 'aanbevolen' bij staat uitsluitend in het strategisch luik zouden voorkomen, zodat die aanbevelingen richtinggevend en niet-bindend zijn bij de uitvoering van projecten; Dat specifieke ontwerpverduidelijkingen voor verschillende punten, zoals de verlichting, ook beperkt zouden blijven tot het strategisch luik;</p>
<p>Considérant qu'il convient de maintenir toutes les prescriptions du volet réglementaire au sein de celui-ci afin d'assurer leur valeur contraignante dès lors que le volet stratégique, bien qu'il indique les grands principes d'aménagement, permet de s'en écarter et n'est pas censé contenir des prescriptions particulières concernant des éléments de détails au sein de chaque zone d'affectation ;</p>	<p>Overwegende dat alle voorschriften van het verordenend luik binnen dat deel moeten worden gehouden om hun bindende waarde te garanderen, aangezien het strategisch luik weliswaar de grote principes van ruimtelijke ordening aangeeft, maar afwijkingen daarvan toestaat en niet geacht wordt specifieke voorschriften te bevatten voor detailelementen binnen ieder bestemmingsgebied;</p>
<p>Considérant qu'Urban estime également que dans un souci de clarté et d'efficacité, il semblerait pertinent d'établir des systématismes tant dans la représentation graphique que dans la rédaction des prescriptions des différents PAD, en s'alignant sur les conventions établies par le Plan Régional d'Affectation du Sol ; Considérant à cet égard, qu'Urban estime que les couleurs orangées des zones « RBC_forte Mixité » et « RBC_Espaces paysagers structurants arborés » sont fort similaires et portent à confusion ;</p>	<p>Overwegende dat Urban ook van mening is dat het omwille van de duidelijkheid en doelmatigheid relevant lijkt een systematiek te ontwikkelen, zowel voor de grafische weergave als voor de schriftelijke voorschriften van de verschillende RPA's, en zich daarvoor te baseren op de conventies van het Gewestelijk Bestemmingsplan; Overwegende dat Urban in dat verband meent dat de oranjetinten van het 'BHG_sterk gemengd gebied' en het 'BHG_Structurerend landschap met bomen' sterk op elkaar lijken en tot verwarring leiden;</p>
<p>Considérant que le volet réglementaire du présent PAD s'accorde au maximum avec le plan graphique et la rédaction des prescriptions du PRAS ainsi que d'autres PAD en vigueur ; que toutefois, il n'est pas possible d'être totalement en concordance avec ceux-ci dès lors que le présent PAD présente ses propres particularités et contient des zones d'affectation reprises dans aucun autre PAD, ni dans le PRAS ;</p> <p>Considérant toutefois que les couleurs des zones de forte mixité et d'espaces paysagers structurants arborés ont été adaptées afin d'éviter toute confusion ;</p>	<p>Overwegende dat het verordenend luik van dit RPA zoveel mogelijk overeenstemt met het grafische plan en de schriftelijke voorschriften van dit RPA en van andere RPA's; dat het echter niet mogelijk is volledig in overeenstemming hiermee te zijn, aangezien dit RPA zijn eigen bijzonderheden heeft en bestemmingsgebieden bevat die in geen enkel ander RPA noch in het GBP voorkomen;</p> <p>Overwegende echter dat de kleuren van de sterk gemengde gebieden en de gebieden structurerend landschap met bomen werden aangepast om verwarring te voorkomen;</p>
<p>Considérant qu'Urban remarque que sur le plan graphique du PAD, une partie de la zone inscrite comme « espace public structurant arboré » et comme « zone d'industrie urbaine » se trouve en dehors du périmètre du PAD; Que les prescriptions</p>	<p>Overwegende dat Urban erop wijst dat op het grafisch plan van het RPA een deel van het gebied dat is ingeschreven als 'structurerende openbare ruimte met bomen' en als 'gebied voor stedelijke industrie' buiten de perimeter van het RPA</p>

<p>n'ont pas de valeur réglementaire en dehors du périmètre du PAD ; Qu'il faudra dès lors se référer aux prescriptions du PRAS pour ces zones ; Qu'il semble dès lors souhaitable d'élargir le périmètre du PAD ou de limiter les zones du plan graphique au périmètre du PAD ;</p>	<p>ligt; Dat de voorschriften geen verordenende waarde hebben buiten de perimenter van het RPA; Dat bijgevolg moet worden verwezen naar de voorschriften van de RPA's voor die gebieden; Dat het bijgevolg wenselijk lijkt om de perimenter van het RPA uit te breiden of de gebieden van het grafisch plan te beperken tot de perimenter van het RPA;</p>
<p>Considérant que Citydev attire l'attention sur le fait que l'emprise des extensions de voirie projetée sur le site Da Vinci nécessitera à coup sûr l'expropriation des 2 entreprises voisines et la démolition de leur bâtiment en raison du fait que les extensions de voiries maintiennent les 30 m d'emprise qu'elles ont sur le périmètre du PAD ; Considérant dès lors que Citydev estime que le dimensionnement de voiries en dehors du périmètre du PAD doit être réduit, à cet endroit, au seul espace nécessaire à la circulation, tout en indiquant les principes idéaux vers lesquels il convient de tendre en ajoutant une couleur spécifique et une prescription spécifique ;</p>	<p>Overwegende dat Citydev erop wijst dat de geplande wegwitbreiding op het Da Vinci-terrein met zekerheid de onteigening van 2 naburige bedrijven en de sloop van hun gebouw zal vereisen, aangezien de wegwitbreidingen de 30 m grondinname behouden die ze op de perimenter van het RPA hebben; Overwegende bijgevolg dat Citydev van mening is dat de dimensionering van wegen buiten de perimenter van het RPA, op die plaats, moet worden teruggebracht tot enkel de ruimte die nodig is voor het verkeer, terwijl de na te streven ideale principes worden aangegeven met een specifieke kleur en een specifiek voorschrift;</p>
<p>Considérant que Citydev estime également que cette affectation en espace structurant ne peut bloquer d'éventuels développements des entreprises en place, et que dès lors une clause spécifique devrait pouvoir assurer la poursuite des activités ;</p>	<p>Overwegende dat Citydev ook van mening is dat die bestemming als structurerende ruimte niet mag verhinderen dat de bestaande bedrijven zich eventueel verder ontwikkelen, en dat bijgevolg een specifieke clause de voortzetting van de activiteiten moet kunnen garanderen;</p>
<p>Considérant que le plan graphique du PAD a été modifié afin de le limiter au périmètre délimité du présent PAD ; Que tout ce qui sort du périmètre du présent PAD a été représenté dans des teintes grisées afin d'éviter toute confusion à cet égard ; qu'en dehors du périmètre du PAD, le PRAS reste d'application. Que dès lors, il n'est pas nécessaire de prévoir une clause spécifique à cet effet ;</p> <p>Considérant, en outre, que les modifications suivantes ont été apportées au volet stratégique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· p. 12 (introduction): « <i>Toutes les propositions en dehors du périmètre du PAD sont des recherches exploratoires et indicatives.</i> »</li> <li>· p. 122 (chapitre mobilité): « <i>Toutes les propositions faites par rapport au blvd Léopold III (hors périmètre du PAD) sont des recherches exploratoires et indicatives.</i> » ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat het grafische plan van het RPA werd gewijzigd om het te beperken tot de afgebakende perimenter van dit RPA; Dat alles wat buiten de perimenter van dit RPA valt, is weergegeven in grijs tinten om iedere verwarring hierover te vermijden; dat buiten de perimenter van het RPA het GBP van toepassing blijft. Dat het bijgevolg niet nodig is om een specifieke clause in die zin op te nemen;</p> <p>Overwegende bovendien dat de volgende wijzigingen werden aangebracht aan het strategisch luik:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· p. 12 (inleiding): "<i>Alle voorstellen buiten de perimenter van het RPA zijn verkennend en indicatief onderzoek.</i>"</li> <li>· p. 122 (hoofdstuk mobiliteit): "<i>Alle voorstellen in verband met de Leopold III-laan (buiten de perimenter van het RPA) zijn verkennend en indicatief onderzoek.</i>"</li> </ul>
<p>Considérant que la Défense estime que la proposition de plan d'affectation pour le quartier urbain a un impact trop important sur le potentiel de valorisation des terrains ; Que cette</p>	<p>Overwegende dat Defensie van mening is dat het voorgestelde bestemmingsplan voor de stadswijk een te grote impact heeft op het valorisatiepotentieel van de</p>

<p>valorisation est un facteur essentiel dans le cadre de la vente des terrains excédentaires de la Défense ;</p>	<p>gronden; Dat die valorisatie een essentiële factor is in het kader van de verkoop van de overtollige gronden van Defensie;</p>
<p>Considérant que les considérations relatives à une éventuelle valorisation foncière ne sont pas déterminantes pour arrêter les grands principes d'aménagement d'un PAD tels que définis à l'article 30/2 du CoBAT ; Que, comme cela est explicité ci-après à propos du parkway et du maillage des espaces publics, le PAD assure un équilibre entre l'objectif de créer un quartier habité se développant autour d'une densité importante et l'objectif de préserver les espaces paysagers environnants ;</p>	<p>Overwegende dat afwegingen met betrekking tot een eventuele valorisatie van de gronden niet de doorslag geven bij het bepalen van de grote ruimtelijke ordeningsprincipes van een RPA zoals gedefinieerd in artikel 30/2 van het BWRO; Dat, zoals hierna wordt toegelicht met betrekking tot de parkway en het netwerk van openbare ruimtes, het RPA een evenwicht garandeert tussen de doelstelling om een woonwijk te creëren in een dichtbevolkt gebied en de doelstelling om de omliggende landschapsruimtes te behouden;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement propose, afin de prévoir un mécanisme qui offre quelques garanties de réalisation de la connexion écologique robuste (par le biais du parc), d'incorporer une prescription semblable à celle de la Région flamande, qui relie la réalisation de la zone économique à l'avancée de la réalisation du bois. Que pour le présent PAD, cela concernerait la zone d'industrie urbaine et la zone de forte mixité ; Que le mécanisme flamand est le suivant : <i>"Omgevingsvergunningen voor de aanleg van wegenis in de bestemmingszone kunnen enkel verleend worden nadat minimaal 85% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied bouwvrij gemaakt werd en minimaal 15% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied aangeplant werd als een bos »</i> ; Que le bureau en charge de l'étude d'incidences sur l'environnement pourrait faire une proposition chiffrée ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel voorstelt om een voorschrift op te nemen zoals dat van het Vlaams Gewest, dat de realisatie van economisch gebied koppelt aan de realisatie van bos, en op die manier een mechanisme in te bouwen dat enige garantie biedt dat de robuuste ecologische verbinding (het park) wordt gerealiseerd. Dat een dergelijk voorschrift voor dit RPA betrekking zou hebben op het gebied voor stedelijke industrie en het sterk gemengd gebied; Dat het Vlaams mechanisme als volgt is: <i>"Omgevingsvergunningen voor de aanleg van wegenis in de bestemmingszone kunnen enkel verleend worden nadat minimaal 85% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied bouwvrij gemaakt werd en minimaal 15% van de bestemmingszone Artikel 3. Bosgebied aangeplant werd als een bos"</i>; Dat het studie bureau dat belast is met het milieueffectrapport een met cijfers onderbouwd voorstel zou kunnen doen;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement estime qu'accorder la mise en œuvre de la zone d'industrie urbaine et de la zone de forte mixité à la mise en œuvre de la zone de parc n'est pas opportun pour la région de Bruxelles-Capitale dès lors que la future zone de parc contient un certain nombre de constructions existantes qui peuvent être réutilisées à des fins récréatives ou pédagogiques durant la phase transitoire entre l'entrée en vigueur du présent PAD et sa mise en œuvre complète ; Que ces constructions existantes peuvent donc présenter une certaine opportunité pour y organiser des activités en attente de l'achèvement du nouveau quartier urbain ;</p> <p>Que pour le surplus le mécanisme flamand susmentionné a été supprimé du GRUP suite à l'enquête publique ;</p>	<p>Overwegende dat de regering van oordeel is dat het niet aangewezen is dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de uitvoering van het gebied voor stedelijke industrie en het sterk gemengd gebied laat afhangen van de uitvoering van het parkgebied, aangezien er in het toekomstige parkgebied een aantal bestaande gebouwen zijn die tijdens de overgangsfase tussen de inwerkingtreding van dit RPA en de volledige uitvoering ervan kunnen worden hergebruikt voor recreatieve of educatieve doeleinden; Dat die bestaande gebouwen dus mogelijkheden kunnen bieden om er activiteiten te organiseren in afwachting van de voltooiing van de nieuwe stadswijk;</p> <p>Dat bovendien het hierboven vermelde Vlaams mechanisme uit het GRUP werd verwijderd naar aanleiding van het openbaar onderzoek;</p>

<b>b) Prescriptions générales</b>	<b>Algemene voorschriften</b>
<p>Considérant qu'Urban fait valoir que la numérotation différenciée des prescriptions générales du PAD par rapport à celles du PRAS complexifie l'application simultanée nécessaire de ces deux outils ; Que quand cela est possible, il serait préférable de garder la numérotation référente du PRAS ;</p>	<p>Overwegende dat Urban stelt dat de algemene voorschriften van het RPA anders genummerd zijn dan die in het GBP, wat de noodzakelijke gelijktijdige toepassing van die twee instrumenten bemoeilijkt; Dat het dus beter zou zijn om de referente nummering van het GBP te behouden indien mogelijk;</p>
<p>Considérant que la majorité des prescriptions générales du PRAS ne sont pas reprises dans les prescriptions générales du présent PAD ; qu'il n'est dès lors pas avisé de modifier la numérotation des prescriptions générales, d'autant plus que le PRAS est en cours de réforme et que cette numérotation pourrait très bien être modifiée dans un futur relativement proche ;</p>	<p>Overwegende dat de meeste algemene voorschriften van het GBP niet zijn opgenomen in de algemene voorschriften van dit RPA; dat het daarom niet raadzaam is de nummering van de algemene voorschriften te wijzigen, te meer daar het GBP momenteel wordt hervormd en het dus heel goed zou kunnen dat die nummering in een relatief nabije toekomst wordt gewijzigd;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription PG.0.6, Urban fait valoir qu'elle est trop spécifique pour un PAD ; Que la gestion des toitures et leur végétalisation est un sujet traité par le RRU ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift AV.0.6 stelt dat het te specifiek is voor een RPA; Dat het beheer van daken en de vergroening ervan wordt behandeld door de GSV;</p>
<p>Considérant que, conformément à l'article 30/2 du CoBAT, un PAD contient également les « caractéristiques des constructions » et que son volet réglementaire peut déroger aux règlements d'urbanisme ; Qu'il en résulte qu'une prescription telle que la PG.06 n'est pas trop spécifique dès lors qu'un PAD peut contenir des prescriptions similaires à celles qu'on retrouverait d'ordinaire dans un règlement d'urbanisme ;</p>	<p>Overwegende dat een RPA, conform artikel 30/2 van het BWRO, ook de "kenmerken van de constructies" bevat en dat het verordenend luik mag afwijken van de stedenbouwkundige verordeningen; Dat hieruit volgt dat een voorschrift zoals AV.0.6 niet te specifiek is aangezien een RPA voorschriften mag bevatten die vergelijkbaar zijn met de voorschriften die normaal in een stedenbouwkundige verordening staan;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription PG.0.6., la Défense souligne que l'exigence de toiture végétalisée devrait uniquement s'appliquer aux toits plats et ne s'applique pas en cas d'installation de panneaux solaires, de chaudières, d'antennes, de radars, etc. ; Que la Défense estime dès lors que le texte doit être modifié comme suit : "<i>Les toitures plates d'une superficie supérieure à 20 m<sup>2</sup>, sont végétalisées au moins de manière semi-intensive, hormis au droit des installations techniques (telles que des panneaux solaires, des antennes, des radars et autres) et de leurs accès.</i>" ;</p>	<p>Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift AV.0.6 benadrukt dat de eis voor een groendak alleen zou moeten gelden voor platte daken en niet in geval er zonnepanelen, boilers, antennes, radars enz. op zijn geplaatst; Dat Defensie daarom van mening is dat de tekst als volgt moet worden aangepast: "<i>Platte daken met een oppervlakte van meer dan 20 m<sup>2</sup> worden beplant met ten minste semi-intensieve vegetatie, met uitzondering van de technische installaties (zoals zonnepanelen, antennes, radars e.a.) en hun toegangen.</i>";</p>
<p>Considérant que la prescription générale PG.06 a été modifiée en ce sens afin d'éviter toute confusion en précisant que l'obligation de toiture verte s'applique uniquement aux toits plats et hormis au droit d'installations techniques ;</p>	<p>Overwegende dat algemeen voorschrift AV.0.6 in die zin werd gewijzigd om verwarring te voorkomen, en dat het specificeert dat de groendakverplichting alleen geldt voor platte daken en niet ter hoogte van technische installaties;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la PG.09, Bruxelles Environnement indique que la prescription 0.11 du PRAS est indispensable pour les projets soumis à permis d'environnement et qu'il est primordial de la maintenir dans le volet</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel met betrekking tot AV.0.9 aangeeft dat voorschrift 0.11 van het GBP onontbeerlijk is voor projecten die onderworpen zijn aan de milieuvergunning en dat dit absoluut moet worden</p>

<p>règlementaire du présent PAD ; Qu'en effet les permis délivrés avant l'adoption du PAD doivent pouvoir être renouvelés, malgré les changements du cadre planologique, tel que le permis temporaire pour l'école européenne, et pas seulement au niveau urbanistique mais aussi au niveau du permis d'environnement ; Que toutefois, la PG 0.13 telle que rédigée ne vise que le permis d'urbanisme de l'école européenne, ce qui veut dire qu'en cas de prolongation, aucun permis d'environnement ne pourra plus être délivré, ce qui rendra le permis d'urbanisme caduque ; Considérant dès lors que Bruxelles Environnement estime que la PG.0.9 ne doit donc pas abroger la PG 0.11 du PRAS ;</p>	<p>behouden in het verordenend luik van dit RPA; Dat de vergunningen die werden uitgereikt voordat het RPA werd goedgekeurd immers verlengd moeten kunnen worden, ondanks veranderingen van het planologisch kader, zoals de tijdelijke vergunning voor de Europese School, en niet alleen op stedenbouwkundig niveau maar ook op niveau van de milieuvergunning; Dat echter het AV. 0.13 zoals het nu is opgesteld alleen gericht is op de stedenbouwkundige vergunning van de Europese School, wat betekent dat in geval van verlenging geen milieuvergunning meer kan worden afgeleverd, waardoor de stedenbouwkundige vergunning nietig wordt; Overwegende bijgevolg dat Leefmilieu Brussel van oordeel is dat het AV.0.9 het AV 0.11 van het GBP niet moet opheffen;</p>
<p>Considérant que la PG.0.13. du PAD a été modifiée en ce sens afin de permettre la prolongation, le renouvellement ou la modification des permis d'environnement nécessaires à l'exploitation de l'école européenne pendant la durée maximale déterminée par cette disposition ;</p> <p>Qu'il n'est toutefois pas avisé de modifier la PG.09 afin d'y ajouter la prescription générale 0.11 du PRAS dès lors que le site de la Défense comprend un grand nombre de bâtiments existants (anciennement utilisés par la Défense et par l'OTAN). Que rendre la prescription générale 0.11 du PRAS applicable à l'entièreté du site, pourrait empêcher le développement du futur nouveau quartier urbain en raison de la possibilité de prolonger, renouveler ou modifier les permis d'environnement pour ces bâtiments existants ;</p>	<p>Overwegende dat het AV.0.13 van het RPA werd gewijzigd om de verlenging, hernieuwing of wijziging van de milieuvergunningen die vereist zijn voor de werking van de Europese school, mogelijk te maken voor de maximumperiode die in die bepaling is vastgesteld;</p> <p>Dat het echter niet raadzaam is om het AV.0.9 te wijzigen om er het algemeen voorschrift 0.11 van het GBP aan toe te voegen, aangezien het Defensierrein een groot aantal bestaande gebouwen omvat (voorheen gebruikt door Defensie en de NAVO). Dat indien algemeen voorschrift 0.11 van het GBP toepasselijk wordt gemaakt op het hele terrein, dat de ontwikkeling van de toekomstige nieuwe stadswijk zou kunnen verhinderen doordat in dat geval de milieuvergunningen voor die bestaande gebouwen kunnen worden verlengd, hernieuwd of gewijzigd;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription PG.0.10, Urban estime qu'il faut compléter la prescription en vue d'apporter un peu de souplesse et que celle-ci devrait dès lors être remplacée par la formulation suivante : « <i>Sauf en cas d'impossibilité technique avérée, les structures s'établiront en épargnant au maximum les plantations de l'impact de ces travaux</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot het voorschrift AV.0.10 van mening is dat dit moet worden aangevuld om iets meer soepelheid te bieden en daarom moet worden vervangen door de volgende formulering: "<i>Tenzij wordt bewezen dat het technisch onmogelijk is, zullen de voorzieningen zo worden gelegd dat de beplanting zoveel mogelijk worden gespaard van de impact van die werken</i>";</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription PG.0.10., la Défense estime que, compte tenu des besoins spécifiques des nouveaux quartiers généraux de la Défense, il convient d'ajouter « <i>à l'exception de ceux nécessaires au sein de la zone d'équipements A</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift AV.0.10 en rekening houdend met de specifieke behoeften van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie, meent dat hieraan moet worden toegevoegd "<i>met uitzondering van die welke noodzakelijk zijn in het gebied voor voorzieningen A</i>";</p>
<p>Considérant que la prescription générale PG.0.10 a été modifiée en ce sens afin de permettre plus de souplesse dans l'installation d'impétrants, notamment ceux nécessaires pour le bon fonctionnement du nouveau quartier général de la Défense ; Que, cependant, un mécanisme de contrôle a également été</p>	<p>Overwegende dat algemeen voorschrift AV.0.10 in die zin werd gewijzigd om meer soepelheid mogelijk te maken bij de installatie van nutsleidingen, onder meer die welke noodzakelijk zijn voor de goede werking van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie; Dat echter ook een</p>

<p>introduit afin d'assurer que cette règle assouplie soit correctement respectée; Que l'impossibilité technique d'épargner les plantations lors de l'installation d'impétrants, devra donc être « démontrée dans la note explicative accompagnant la demande de permis d'urbanisme » ;</p>	<p>controlemechanisme werd ingevoerd om te garanderen dat die soepelere regel correct wordt nageleefd; Dat de technische onmogelijkheid om de beplanting te sparen bij de installatie van nutsleidingen bijgevolg moet worden "aangetoond in de toelichting bij de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning";</p>
<p>Considérant que Brupartners ainsi que la Ville de Bruxelles remarquent que la PG.011 prévoit que les projets de construction/extension/changement de destination de plus de 3.500 m<sup>2</sup> comportent un seuil minimum de 25% de logements publics ; Que la Ville de Bruxelles estime qu'il n'est pas clair quel est le pourcentage minimal de logements sociaux et que Brupartners estime qu'il n'est pas clair si le présent PAD comprend de tels projets de construction/extension/changement de destination dès lors que les superficies de plancher des futurs projets ne sont pas mentionnées ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners en de Stad Brussel opmerken dat AV.0.11 bepaalt dat voor projecten voor bouw/uitbreiding/bestemmingswijziging die groter zijn dan 3.500 m<sup>2</sup> een minimumdrempel geldt van 25% aan openbare huisvesting; Dat de Stad Brussel vindt dat het niet duidelijk is wat het minimumpercentage sociale woningen is en dat Brupartners vindt dat het niet duidelijk is of dit RPA dergelijke projecten voor bouw/uitbreiding/bestemmingswijziging omvat, aangezien de vloeroppervlakte van de toekomstige projecten niet wordt vermeld;</p>
<p>Considérant qu'il n'est pas possible de prévoir à ce stade combien de projets de construction/extension/changement de destination de plus de 3.500 m<sup>2</sup> seront réalisés sur le site du PAD Défense ; Que cela relève de l'opérationnalisation du PAD et dépasse donc l'objet du PAD tel que défini à l'article 30/2 du CoBAT ;</p>	<p>Overwegende dat het in dit stadium niet te voorspellen is hoeveel projecten voor bouw/uitbreiding/bestemmingswijziging groter dan 3.500 m<sup>2</sup> zullen worden uitgevoerd in het gebied van het RPA Defensie; Dat dit onder de operationalisering van het RPA valt en dus het doel van het RPA zoals gedefinieerd in artikel 30/2 van het BWRO overstijgt;</p>
<p>Considérant que Citydev s'interroge sur les possibilités pour Citydev de concrétiser la prescription générale 0.11. qui soumet le détenteur d'un permis d'urbanisme au sein du présent PAD à un délai d'un an, afin de permettre aux opérateurs publics de logements sociaux ou assimilés d'éventuellement décider s'ils se portent acquéreur des logements autorisés ;</p>	<p>Overwegende dat CityDev zich afvraagt hoe het AV.0.11. concreet zal toepassen. Dat voorschrift legt immers de houders van een stedenbouwkundige vergunning binnen dit RPA een termijn van één jaar op, zodat openbare beheerders van sociale of daarmee gelijkgestelde woningen eventueel kunnen beslissen of ze de vergunde woningen willen aankopen;</p>
<p>Considérant qu'Urban remarque que la prescription PG.0.11 semble trop complexe à appliquer et paraît non-adaptée à la procédure de permis d'urbanisme en ce que : (1) le délai de réflexion d'un an pour les sociétés de logements sociaux par rapport à l'acquisition rend inopérant la possibilité de vérifier le respect de la condition d'incorporation de logements sociaux au stade du permis d'urbanisme (que se passera-t-il par exemple si au bout d'un an ils y renoncent ?); et que (2) les moyens de vérifier l'application de la prescription conditionnant le prix de vente des logements sont déjà très limités dans le cadre d'une procédure de permis et nécessitent la mise en place d'un mécanisme de contrôle très fastidieux basé sur un dépôt de garantie et sa libération au fur et à mesure de la conclusion et de la vérification des actes de vente; Que cette vérification est évidemment totalement impossible dans le cadre d'une</p>	<p>Overwegende dat Urban opmerkt dat het voorschrift AV.0.11 te ingewikkeld lijkt om toe te passen en niet is aangepast aan de procedure voor stedenbouwkundige vergunningen in die zin dat: (1) de bedenktijd van één jaar die sociale huisvestingsmaatschappijen krijgen om te beslissen of ze al dan niet aankopen het onmogelijk maakt om in het stadium van de stedenbouwkundige vergunning te controleren of de voorwaarde van integratie van sociale woningen wordt nageleefd (wat gebeurt er bijvoorbeeld als ze na dat jaar afzien van aankoop?); en (2) de middelen om te controleren of het voorschrift dat de verkoopprijs van de woningen conditioneert wordt toegepast, al erg beperkt zijn in het kader van een vergunningsprocedure en de invoering vereisen van een zeer omslachtig controlemechanisme op basis van een borgsom en de vrijgave daarvan naarmate</p>

<p>(re)vente hors permis d'urbanisme; Qu'un permis d'urbanisme n'est dès lors pas la bonne manière de fixer ou de tenter de contrôler l'évolution du marché immobilier ;</p>	<p>verkoopakten worden gesloten en geverifieerd; Dat die controle uiteraard totaal onmogelijk is in het geval van een (her)verkoop zonder stedenbouwkundige vergunning; Dat een stedenbouwkundige vergunning daarom niet de juiste manier is om de evolutie van de vastgoedmarkt te bepalen of te proberen controleren;</p>
<p>Considérant que les alinéas 2 et 3 de la PG.0.11 du PAD encadre l'opérationnalisation de la cession des logements visés ; Que le PAD précise dans son volet réglementaire les conditions d'achat, par des opérateurs immobiliers publics ou une AIS ; Que le volet réglementaire du PAD dispose que la SLRB et les autres opérateurs identifiés disposeront d'un délai de réflexion de maximum un an pour acquérir ou non les logements ; Que, passé ce délai, le promoteur pourra alors proposer ses biens non-acquis au prix du marché ; Que, toutefois, les biens non-acquis par des opérateurs immobiliers publics devront toujours être mis en location dans le respect des règles applicables aux logements publics, au sens de l'article 2, §2 du Code bruxellois du logement ;</p> <p>Considérant, par ailleurs, que les difficultés pratiques soulevées par CityDev et Urban ne se poseront que de manière limitée dans le périmètre du PAD Défense étant donné qu'une bonne part du foncier au sein du périmètre du plan appartient à des pouvoirs publics ;</p>	<p>Overwegende dat paragrafen 2 en 3 van het AV.0.11 van het RPA een kader bieden voor de operationalisering van de overdracht van bedoelde woningen; Dat het verordenend luik van het RPA de voorwaarden voor aankoop, door openbare vastgoedbeheerders of een BMI, specificieert; Dat het verordenend luik van het RPA bepaalt dat de BGHM en de andere geïdentificeerde operatoren maximaal een jaar bedenktijd krijgen om te beslissen om de woningen al dan niet te kopen; Dat na die termijn de vastgoedontwikkelaar zijn niet aangekochte eigendommen mag aanbieden tegen de marktprijs; Dat echter de eigendommen die niet werden aangekocht door openbare vastgoedbeheerders altijd zullen moeten worden verhuurd in overeenstemming met de regels die van toepassing zijn op openbare huisvesting, in de zin van artikel 2, § 2 van de Brusselse Huisvestingscode;</p> <p>Overwegende overigens dat de praktische problemen die werden aangehaald door CityDev en Urban zich slechts in beperkte mate zullen voordoen binnen de perimeter van het RPA Defensie aangezien een groot deel van het vastgoed binnen de perimeter van het plan eigendom is van overheidsinstanties;</p>
<p>Considérant que l'asbl BRAL estime que le seuil minimal de la prescription générale 0.11 devrait être abaissé et que ce pourcentage devrait être imposé à partir de 2.000 m<sup>2</sup> (au lieu de 3.500 m<sup>2</sup>) et qu'étant donné qu'il s'agit de terrain public, ces logements sociaux devraient être des logements publics ;</p>	<p>Overwegende dat de vzw BRAL van mening is dat de minimumdrempel van algemeen voorschrift 0.11 moet worden verlaagd en dat dit percentage moet worden opgelegd vanaf 2.000 m<sup>2</sup> (in plaats van 3.500 m<sup>2</sup>) en dat, aangezien het om openbaar terrein gaat, die sociale woningen openbare huisvesting zouden moeten zijn;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement a décidé de ne pas modifier le seuil de 3.500 m<sup>2</sup> afin de maintenir la mixité sociale recherchée au sein du quartier urbain du présent PAD ; Que ce choix équilibré s'inscrit dans les orientations du PRDD qui vise à renforcer les possibilités d'action des différents opérateurs immobiliers publics, tout en encourageant la mixité sociale des projets ;</p>	<p>Overwegende dat de regering heeft beslist om de drempel van 3.500 m<sup>2</sup> niet te wijzigen om de beoogde sociale mix binnen de stadswijk van dit RPA te behouden; Dat die evenwichtige keuze in overeenstemming is met de richtlijnen van het GPDO dat tot doel heeft om de actiemogelijkheden van de verschillende openbare vastgoedbeheerders te versterken en tegelijk de sociale mix van projecten aanmoedigt;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription PG.0.12, Urban indique que l'imposition de normes acoustiques est légitime, mais que la question se pose de savoir sous quelle</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift AV.0.12 aangeeft dat het terecht is dat geluidsnormen worden opgelegd, maar dat de vraag rijst in welke vorm dit</p>



forme elle serait rendue opérationnelle. Qu'Urban s'interroge quant au complément d'information qui devrait être demandé dans les demandes de permis d'urbanisme ;	zal worden toegepast in de praktijk. Dat Urban zich vragen stelt bij de aanvullende informatie die zou moeten worden gevraagd in de aanvragen voor een stedenbouwkundige vergunning;
Considérant que la PG.012 a été modifiée afin de préciser que la demande de permis doit, par le biais d'une note explicative, démontrer que les normes d'isolation acoustique imposées seront respectées ;	Overwegende dat het AV.0.12 werd gewijzigd om te specificeren dat de vergunningsaanvraag, aan de hand van een verklarende nota, moet aantonen dat de opgelegde geluidsisolatiënormen zullen worden nageleefd;
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription PG.0.13, Urban remarque que cette prescription concerne un permis particulier et non l'ensemble du périmètre et n'a donc pas de raison d'être inscrite en tant que prescription générale ;	Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift AV.0.13 opmerkt dat dit voorschrift betrekking heeft op een specifieke vergunning en niet op de hele perimeter en er dus geen reden is om het op te nemen als algemeen voorschrift;
Considérant que le site de l'actuelle Ecole européenne de Bruxelles II Evere s'étend sur plusieurs zones : la zone d'industrie urbaine, l'espace public structurant arboré ainsi que l'espace public structurant à intégration environnementale renforcée ; Que dès lors, il a été jugé adéquat de reprendre cette disposition au sein des prescriptions générales ;	Overwegende dat het terrein van de huidige Europese School Brussel II Evere zich uitstrekt over verschillende gebieden: het gebied voor stedelijke industrie, de structurerende openbare ruimte met bomen en de structurerende openbare ruimte met versterkte milieu-integratie; Dat het daarom gepast werd geacht om die bepaling op te nemen in de algemene voorschriften;
<b><u>c) Prescriptions particulières</u></b>	<b><u>Bijzondere voorschriften</u></b>
<b><u>A.1. Espaces publics structurants arborés</u></b>	<b><u>A.1. Structurerende openbare ruimtes met bomen</u></b>
Considérant que la Commission régionale de la mobilité constate que le volet réglementaire prévoit, d'une part, des espaces publics structurants arborés et, d'autre part, des zones de voiries paysagères dont l'aménagement intègre des emplacements de stationnements pour les modes actifs. Que la Commission demande que des points de repos pour ceux/celles qui doivent fractionner leur déplacement soient inclus dans le volet réglementaire et insiste sur l'importance de ces infrastructures pour la mobilité des modes actifs (surtout pour les plus faibles) ;	Overwegende dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie vaststelt dat het verordenend luik enerzijds voorziet in structurerende openbare ruimtes met bomen en anderzijds in gebieden voor landschapswegen waarvan de inrichting parkeerplaatsen voor actieve modi omvat. Dat de Commissie vraagt om in het verordenend luik rustpunten op te nemen voor mensen die hun verplaatsing moeten opdelen en het belang benadrukt van dergelijke voorzieningen voor de mobiliteit van actieve weggebruikers (vooral de zwaksten);
Considérant que, situé entre deux infrastructures de mobilité, le PAD Défense a pour ambition de se recentrer sur la qualification d'un espace public fort, cohérent et capable de mettre en exergue la diversité des contextes paysagers dans lequel il s'implante, avec une attention particulière pour un espace public aménagé comme support d'équipements collectifs ;  Qu'à cet égard, le volet stratégique du PAD Défense a été modifié afin de mettre l'accent sur l'objectif de créer une chaîne d'espace public qui permette de répondre à de nouveaux besoins collectifs inhérents à un nouveau quartier, tels que : parkings vélos, fontaines, toilettes publiques, points d'eau potable, bancs, etc. ; Que plus particulièrement, ces orientations	Overwegende dat het RPA Defensie, gelegen tussen twee mobiliteitsinfrastructuur, als ambitie heeft opnieuw te komen tot een kwalitatieve, coherente openbare ruimte die de diversiteit kan weerspiegelen van de landschappelijke context waarin ze wordt ingeplant en waarin bijzondere aandacht wordt besteed aan de inplanting van collectieve voorzieningen;  Dat in dat opzicht het strategisch luik van het RPA Defensie werd gewijzigd om de nadruk te leggen op de doelstelling om een keten van openbare ruimtes te creëren zodat kan worden voldaan aan nieuwe collectieve noden die inherent zijn aan een nieuwe wijk, zoals fietsenstallingen, fonteinen,

<p>se traduisent notamment dans la prescription réglementaire A.1.6. qui précise que les zones d'espaces publics structurants arborés peuvent recevoir des équipements techniques et du mobilier urbain ; Que pour le surplus, la question de la localisation exacte des points de repos au sein des espaces publics ne relève pas du degré de détail d'un plan d'aménagement tel que le PAD ; Que cette question relève du stade de l'opérationnalisation et pourra être étudiée au travers de la délivrance des permis d'urbanisme, une fois les projets d'aménagements précis déterminés ;</p>	<p>openbare toiletten, drinkwaterpunten, bankjes enz.; Dat die oriëntaties zich onder meer vertalen in verordendend voorschrift A.1.6. dat bepaalt dat de gebieden structurerende openbare ruimte met bomen kunnen worden gebruikt voor technische voorzieningen en stadsmeubilair; Dat voor het overige de kwestie van de exacte locatie van de rustpunten in de openbare ruimte niet binnen het detailniveau van een plan van aanleg zoals het RPA valt; Dat die kwestie onder de operationalisering valt en kan worden bestudeerd door middel van het verlenen van stedenbouwkundige vergunningen, eens de precieze ontwikkelingsprojecten zijn vastgesteld;</p>
<p><u>A.3. Zone de voirie paysagère</u></p>	<p><u>A.3. Gebied voor landschapswegen</u></p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.3.2, Urban estime qu'il faut compléter la prescription comme suit, en vue d'apporter un peu de souplesse : « <i>La surface de ces zones est entièrement perméable, à l'exception des installations techniques</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.3.2 meent dat dit voorschrift als volgt moet worden aangevuld om iets meer soepelheid te bieden: "<i>Het oppervlak van die gebieden is volledig waterdoorlatend, met uitzondering van de technische installaties</i>";</p>
<p>Considérant que le PAD a été modifié en ce sens afin d'assouplir la règle et faciliter l'aménagement de ces zones ;</p>	<p>Overwegende dat het RPA in die zin werd gewijzigd om de regel te versoepelen en de aanleg van die gebieden te vergemakkelijken;</p>
<p><u>A.4. Espaces paysagers structurants arborés</u></p>	<p><u>A.4. Structurerende landschappen met bomen</u></p>
<p>Considérant que la Défense estime que la marge de recul en vitrine économique au sein de l'espace public structurant à intégration environnementale renforcée le long de l'avenue Léopold III, a un impact trop important sur le potentiel de valorisation du terrain. Considérant que la Défense indique qu'une zone de recul de 20 m semble mieux s'intégrer du côté de l'avenue Léopold III (« recul sur Parkway ») ;</p>	<p>Overwegende dat Defensie van mening is dat de marge voor achteruitbouw in de economische vitrine binnen de structurerende openbare ruimte met versterkte milieu-integratie langs de Leopold III-laan een te grote impact heeft op het valorisatiepotentieel van het terrein. Overwegende dat Defensie aangeeft dat aan de kant van de Leopold III-laan een achteruitbouwstrook van 20 m meer geschikt lijkt ("terugspringing Parkway");</p>
<p>Considérant que la zone de recul vise à créer une place paysagère multimodale constituant une zone tampon publique entre la voirie et le quartier qui la borde ; Que le recul a déjà été revu à la baisse depuis la proposition initiale du projet de 50 mètres à 40 mètres ; Qu'un recul de 40 mètres est le minimum en fonction de la proportion, le fonctionnement (multimodal, public, paysager, avec des pop-up, ...) et son rôle de protection vis-à-vis du quartier urbain ; Que la constructibilité et la densité du quartier urbain sont en partie permises grâce à ce recul ;</p>	<p>Overwegende dat de achteruitbouwstrook bedoeld is om een multimodaal landschappelijk plein te creëren dat een openbare bufferzone vormt tussen de weg en de wijk die eraan grenst; Dat de achteruitbouwstrook sinds het oorspronkelijke projectvoorstel al is teruggebracht van 50 meter naar 40 meter; Dat een achteruitbouwstrook van 40 meter het minimum is op basis van zijn verhouding, functie (multimodaal, openbaar, landschappelijk, met pop-ups enz.) en beschermende rol ten opzichte van de stadswijk; Dat de bebouwbaarheid en dichtheid van de stadswijk mede dankzij die achteruitbouwstrook zijn toegestaan;</p>

<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.4.1, la Défense estime que la bande de 20 mètres de pleine terre d'espace paysager structurant arboré (= route située à la limite entre le quartier urbain et le terrain de la Défense) par rapport à une route de 30 mètres de large est trop restrictive pour les fonctionnalités nécessaires que cette route doit réaliser ;</p> <p>Qu'en effet, les 10 mètres restants sont insuffisants pour permettre simultanément une circulation logistique à double sens et le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité au niveau du périmètre de protection ;</p> <p>Considérant dès lors que la Défense souhaite que le texte soit modifié comme suit :</p> <p><i>« Cette zone comprend une bande d'au moins 15 mètres de largeur, d'un seul tenant bordant la zone de forte mixité « Défense » sur la totalité de sa longueur. Cette bande comprend un sentier cyclo-piéton perméable. Le reste de cette bande est de pleine terre végétalisée, composée de strates comprenant des arbres à haut tige. » ;</i></p>	<p>Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.4.1 van mening is dat de strook van 20 meter volle grond van het structurerend landschap met bomen (= weg op de grens tussen de stadswijk en het Defensieterrein) voor een weg van 30 meter breed te veel beperkingen oplegt ten opzichte van de noodzakelijke functies die de weg moet vervullen;</p> <p>Dat de resterende 10 meter immers onvoldoende is om zowel logistiek tweerichtingsverkeer als de goede werking van de veiligheidsvoorzieningen binnen het vrijwaringsgebied mogelijk te maken;</p> <p>Overwegende bijgevolg dat Defensie wil dat de tekst als volgt wordt gewijzigd:</p> <p><i>"Dit gebied bevat een strook van ten minste 15 meter breed, in één stuk, grenzend aan het sterk gemengd gebied 'Defensie' over zijn hele lengte. Die strook bevat een waterdoorlatend voetgangers- en fietspad. De rest van die strook is volle grond met beplanting, in verschillende lagen en met hoogstammige bomen.";</i></p>
<p>Considérant toutefois que la prescription particulière A.4.1. a été modifiée afin de réduire la bande de pleine terre végétalisée, comprenant une piste cyclo-piétonne de 20 à 15 mètres de largeur afin de maintenir une bande de 15 mètres pour la circulation logistique à double sens et l'installation de dispositifs de sécurité ;</p>	<p>Overwegende echter dat bijzonder voorschrift A.4.1. werd gewijzigd om de strook volle grond met beplanting, inclusief een voetgangers- en fietspad van 20 tot 15 meter breed, smaller te maken zodat een strook van 15 meter overblijft voor logistiek tweerichtingsverkeer en veiligheidsvoorzieningen;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.4.2, Urban se demande si 25 % de surface carrossable est suffisant pour réaliser l'un des accès au Quartier Général de la Défense ;</p>	<p>Overwegende dat Urban zich met betrekking tot voorschrift A.4.2 afvraagt of 25% van de berijdbare oppervlakte voldoende is om een van de toegangen tot het hoofdkwartier van Defensie te realiseren;</p>
<p>Considérant que 50% de la zone d'espace paysager structurant arboré (c'est-à-dire 15 mètres) est réservé à une bande perméable comprenant une piste cyclo-piétonne ; que les 50% restants (15 mètres) sont divisés entre une route logistique à double sens et les dispositifs de sécurité du quartier général de la Défense ; que le pourcentage maximal de 25% réservé aux voitures, revient donc à 7,5 m de largeur ; qu'une route à double sens fait généralement 6 mètres de large et que ce pourcentage est donc adéquat ;</p>	<p>Overwegende dat 50% van het gebied structurerend landschap met bomen (d.w.z. 15 meter) voorbehouden is voor een waterdoorlatende strook met inbegrip van een voetgangers- en fietspad; dat de resterende 50% (15 meter) verdeeld is over een logistieke tweerichtingsweg en de veiligheidsvoorzieningen van het hoofdkwartier van Defensie; dat het maximumpercentage van 25% dat is voorbehouden voor auto's dus 7,5 meter breed is; dat een tweerichtingsweg meestal 6 meter breed is en dat dit percentage dus voldoende is;</p>
<p>Considérant que dans la version néerlandaise des prescriptions A.1.4. et A.4.2. les mots « voor gemotoriseerd verkeer » ont été ajoutés afin d'assurer la cohérence entre les prescriptions et entre les versions française néerlandaise ; Que dans le glossaire a été ajouté la définition des termes 'Carrossable' et</p>	<p>Overwegende dat in de Nederlandse versie van de voorschriften A.1.4. en A.4.2. de woorden "voor gemotoriseerd verkeer" werden toegevoegd om te zorgen voor samenhang in de voorschriften en tussen de Franse en Nederlandse versie; Dat in de verklarende woordenlijst de</p>

dans la version néerlandaise 'Berijdbaar voor gemotoriseerd verkeer' ;	definitie van de termen 'Berijdbaar voor gemotoriseerd verkeer' en in de Franse versie 'Carrossable' werd toegevoegd;
<u>A.5. Zone de parc</u>	<u>A.5. Parkgebied</u>
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5., Urban remarque que la dénomination « zone de parc » existe déjà dans le PRAS ; Que néanmoins, les prescriptions du PAD et du PRAS sont différentes, ce qui entraîne une ambiguïté ;	Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.5 opmerkt dat de term 'parkgebied' al bestaat in het GPB; Dat de voorschriften van het RPA en het GPB echter verschillen, wat tot onduidelijkheid leidt;
Considérant que la prescription A.5. a été modifiée afin de remplacer la dénomination « zone de parc » par « zone de parc défense » afin d'éviter toute confusion ;	Overwegende dat voorschrift A.5 werd gewijzigd om de term 'parkgebied' te vervangen door 'parkgebied Defensie' om verwarring te voorkomen;
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.2., Bruxelles Environnement constate que cette possibilité d'extension a un impact considérable sur le projet de parc métropolitain tel que porté tout au long du projet de PAD (stratégie Open) ; Que cette prescription demeure problématique sur deux points pour Bruxelles Environnement : la clôture physique et la référence à la réglementation en vigueur dès lors qu'en plus du fait qu'un cimetière impacte fortement le sol (qui de plus est pollué), cette notion de clôture impacte considérablement le rôle de la lisière ; Considérant que Bruxelles Environnement prône plutôt l'extension d'une fonction de cimetière selon une toute nouvelle typologie, non encore prévue dans la législation en vigueur et qui nécessiterait donc au préalable non seulement de faire évoluer la législation mais aussi de faire accepter ce nouveau type de cimetière nettement moins dense et bien plus ouvert sur son environnement que les cimetières actuels ;	Overwegende dat Leefmilieu Brussel met betrekking tot voorschrift A.5.2. vaststelt dat die mogelijkheid tot uitbreiding een aanzienlijke impact heeft op het project voor een grootstedelijk park zoals dat wordt gedragen doorheen het hele ontwerp-RPA (Open strategie); Dat dit voorschrift voor Leefmilieu Brussel op twee punten problematisch blijft: de fysieke omheining en de verwijzing naar de wetgeving omdat, naast het feit dat een begraafplaats een grote impact heeft op de bodem (die bovendien vervuild is), het begrip omheining een aanzienlijke impact heeft op de rol van rand; Overwegende dat Leefmilieu Brussel in plaats daarvan pleit voor de uitbreiding van de functie van begraafplaats volgens een geheel nieuwe typologie. Die nieuwe typologie van begraafplaats staat nog niet in de wetgeving en zou dus vooraf niet alleen een wijziging van de wetgeving vereisen, maar ook de aanvaarding van dit nieuwe type van begraafplaats, dat veel minder dicht is en veel meer open naar zijn omgeving dan de huidige begraafplaatsen;
Considérant que le Gouvernement a décidé de modifier la prescription particulière A.5.2. afin de répondre aux observations de Bruxelles Environnement ; que les modifications suivantes ont été apportées à cette prescription : <ul style="list-style-type: none"> <li>- le premier tiret de cette prescription accentue le fait que le cimetière participe au fonctionnement du corridor écologique bruxello-flamand et du parc ;</li> <li>- un deuxième tiret est ajouté précisant que « <i>Le cimetière est conçu de manière écologique, comprenant des surfaces aménagées et gérées en habitat favorable à la faune et à la flore</i> » ;</li> </ul>	Overwegende dat de regering besloten heeft het bijzonder voorschrift A.5.2. te wijzigen om tegemoet te komen aan de opmerkingen van Leefmilieu Brussel; dat in dat voorschrift de volgende wijzigingen zijn aangebracht: <ul style="list-style-type: none"> <li>- het eerste streepje van het voorschrift benadrukt het feit dat de begraafplaats deel uitmaakt van de Brussels-Vlaamse ecologische verbindingzone en het park;</li> <li>- er wordt een tweede streepje toegevoegd, waarin wordt gespecificeerd dat « <i>de begraafplaats op een milieuvriendelijke manier is ontworpen, met inbegrip van gebieden die zijn aangelegd en beheerd om</i></li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- le troisième tiret de cette prescription a été complété afin d'y préciser les caractéristiques de la clôture et son rôle écologique ;</li> <li>- un dernier tiret a été ajouté permettant de contrôler le respect des conditions édictées dans cette prescription par le biais d'un avis obligatoire de Bruxelles Environnement et de la cellule régionale des Funérailles et Sépultures lors de l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme pour l'aménagement du cimetière ;</li> </ul>	<p><i>habitats te creëren die gunstig zijn voor fauna en flora» ;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- het derde streepje van dit voorschrift werd aangevuld met specificaties over de kenmerken van de omheining en de ecologische rol ervan;</li> <li>- een laatste streepje werd toegevoegd zodat kan worden gecontroleerd of de voorwaarden van dit voorschrift worden nageleefd, door een advies van Leefmilieu Brussel en de regionale cel voor Begraafplaatsen en Lijkbezorging te verplichten wanneer een aanvraag wordt ingediend voor een stedenbouwkundige vergunning voor de aanleg van de begraafplaats;</li> </ul>
<p>Considérant que la commune d'Evere remarque que la prescription A.11.3. mentionne un taux de canopée d'au moins 35% pour la zone de cimetière arborée alors que l'article A.5.7. de la zone de parc « Défense » mentionne un taux de canopée d'au moins 50% et que, par conséquent, le futur cimetière dans cette zone sera également soumis à ce taux de canopée. Considérant qu'elle estime que ces pourcentages sont trop élevés pour une zone dédiée à un cimetière et qu'ils provoqueront beaucoup d'ombre et problèmes non-souhaités ;</p> <p>Considérant dès lors que la commune d'Evere demande de réduire à 25 % le taux de canopée minimum visé à l'article A.5.2. pour l'aménagement d'un cimetière en zone de parc ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere opmerkt dat voorschrift A.11.3. voor het begraafplaatsgebied met bomen gewag maakt van een bladerdek van minstens 35%, terwijl in artikel A.5.7. voor het parkgebied 'Defensie' sprake is van een bladerdek van minstens 50% en dat zodoende de toekomstige begraafplaats in dat gebied onderworpen is aan die kroonbedekkingsgraad.</p> <p>Overwegende dat de gemeente van oordeel is dat die percentages te hoog zijn voor een gebied dat bestemd is als begraafplaats en dat dergelijke percentages voor veel schaduw en ongewenste problemen zullen zorgen;</p> <p>Overwegende dat de gemeente Evere bijgevolg vraagt om de in artikel A.5.2. bedoelde minimale bladerdek te verminderen tot 25% voor een begraafplaats in parkgebied;</p>
<p>Considérant qu'un des objectifs principaux du présent PAD est de créer de la biodiversité sur le site ; que le maintien du caractère naturel du cimetière qui viendrait potentiellement s'implanter dans la zone de parc « Défense », fait partie de cet objectif ; Que ce futur cimetière serait situé au sein d'une zone de parc, dont l'affectation principale reste la végétation, et non au sein d'une zone de cimetière ; que, par conséquent, il est important de garantir cette affectation par le biais, par exemple, d'un taux de canopée suffisamment élevé ;</p>	<p>Overwegende dat een van de hoofddoelstellingen van dit RPA het creëren van biodiversiteit in het gebied is; dat het behoud van het natuurlijke karakter van de begraafplaats die mogelijk zal worden aangelegd in het parkgebied 'Defensie' deel uitmaakt van die doelstelling; Dat die toekomstige begraafplaats in een parkgebied zou liggen, een gebied dat nog steeds in hoofdzaak bestemd is voor beplanting, en niet in een begraafplaatsgebied; dat het bijgevolg belangrijk is die bestemming te waarborgen door middel van, bijvoorbeeld, een voldoende hoge kroonbedekkingsgraad;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.3., Bruxelles Environnement fait valoir que partant d'un site qui contient à ce jour beaucoup d'infrastructures (voiries, bâtiments), il serait nécessaire de préciser au maximum ou de</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel in verband met voorschrift A.5.3. stelt dat het, vertrekkende van een gebied dat momenteel heel wat infrastructuur bevat (wegen, gebouwen), noodzakelijk zal zijn om te bepalen</p>

<p>limiter plus strictement ce qui pourrait être réutilisé (pour le parc), pour garantir ce que prône la première partie de la prescription à savoir un sol effectivement perméable ; Que telle que rédigée actuellement, la prescription pourrait être interprétée d'une façon trop laxiste ;</p>	<p>hoeveel maximaal kan worden hergebruikt of hergebruik strenger te beperken (voor het park), om te garanderen wat wordt bepleit in het eerste deel van het voorschrift, namelijk een bodem die daadwerkelijk doorlatend is; Dat het voorschrift zoals het nu is opgesteld te soepel kan worden geïnterpreteerd;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.3., Urban s'interroge comment interpréter les termes « <i>entièrement perméable</i> » ; Que la prescription A.5.1 dispose que cette zone est affectée à la végétation, aux plans d'eau et aux équipements de détente ; Que ces deux derniers éléments peuvent nécessiter un revêtement (même imperméable), par exemple en cas d'aménagement d'un étang (ornemental) dans quel cas une couche d'étanchéité est prévue au fond ;</p>	<p>Overwegende dat Urban zich met betrekking tot voorschrift A.5.3 afvraagt hoe de woorden "<i>volledig doorlatend</i>" moeten worden geïnterpreteerd; Dat in voorschrift A.5.1 wordt bepaald dat dit gebied bestemd is voor vegetatie, waterpartijen en ontspanningsvoorzieningen; Dat voor die laatste twee elementen een (zelfs ondoorlatende) verharding noodzakelijk kan zijn, indien bijvoorbeeld een (sier)vijver wordt aangelegd, zal die een waterdichte bodem moeten hebben;</p>
<p>Considérant que la prescription particulière A.5.3. a été modifiée afin de préciser que les constructions existantes pourront uniquement être réutilisées si elles sont « le complément usuel et l'accessoire de la zone » ; que cette formulation fait référence à la prescription 12, al. 2 du PRAS et la jurisprudence constante du Conseil d'État quant à l'interprétation à y réserver ;</p> <p>Considérant, en outre, que la prescription particulière A.5.3. a également été modifiée afin d'élargir la dérogation à la règle de perméabilité totale afin que des tombes, en cas d'aménagement de l'extension du cimetière et des installations techniques nécessaires aux développements prévus dans le périmètre du PAD, puissent y être aménagés ;</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.5.3. werd gewijzigd om te specificeren dat bestaande gebouwen alleen mogen worden hergebruikt indien ze "de gebruikelijke aanvulling op het gebied vormen en erbij behoren"; dat die formulering verwijst naar voorschrift 12, alinea 2 van het GBP en de vaste rechtspraak van de Raad van State évoor de interpretatie die eraan moet worden gegeven;</p> <p>Overwegende bovendien dat bijzonder voorschrift A.5.3 ook werd gewijzigd om de afwijking van de regel voor volledige doorlatendheid uit te breiden, zodat graven, in geval van uitbreiding van de begraafplaats, en technische installaties die nodig zijn voor de geplande ontwikkelingen binnen de perimeteer van het RPA, in dit gebied kunnen worden aangelegd;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.4., Urban estime que l'aménagement en pleine terre n'est pas souhaitable sur l'ensemble de la zone ; Que l'aménagement de chemins piétonniers, de pistes cyclables, de petites places et d'autres infrastructures urbaines semble nécessaire pour assurer le bon fonctionnement du parc ainsi que l'accessibilité des zones adjacentes ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.5.4 van mening is dat volle grond niet wenselijk is in het hele gebied; Dat voetgangers- en fietspaden, pleintjes en andere stedelijke infrastructuur noodzakelijk lijken voor een goede werking van het park en voor de toegankelijkheid van de aangrenzende gebieden;</p>
<p>Considérant que le volet réglementaire du PAD tient compte de cet aspect ; Qu'à cet égard, la prescription A.5.4. énonce que la surface de cette zone est entièrement de pleine terre, à l'exception du cimetière éventuellement aménagé en application de la prescription A.5.2., de l'ancienne rue d'Evere, des infrastructures existantes réutilisées, des sentiers cyclables, faisant partie d'un réseau cyclable ; Qu'une exception supplémentaire y a été ajoutée pour les « <i>installations</i></p>	<p>Overwegende dat het verordenend luik van het RPA rekening houdt met dat aspect; Dat in dit verband voorschrift A.5.4. bepaalt dat het oppervlak van dit gebied volledig in volle grond is, met uitzondering van de begraafplaats die eventueel wordt aangelegd in toepassing van voorschrift A.5.2., de voormalige Eversestraat, bestaande infrastructures die worden hergebruikt en fietspaden die deel uitmaken van een fietsnetwerk; Dat een extra uitzondering werd toegevoegd voor "<i>technische</i></p>

<i>techniques nécessaires aux développements prévus dans le périmètre du PAD » ;</i>	<i>installaties die nodig zijn voor de geplande ontwikkelingen binnen de perimeter van het RPA";</i>
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.4., la Défense estime qu'il convient également de prévoir la possibilité de raccorder le réseau d'égouts du nouveau quartier général de la Défense (zone d'équipements A) à la zone de parc ; Qu'en attente des possibilités de raccordement via le nouveau quartier urbain à développer, il convient de prévoir la possibilité, via la zone de parc, de réaliser certains raccordements (souterrains) pour les Nouveaux Quartiers Généraux de la Défense : il s'agit de lignes de communication et d'un système d'égouts ;	Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.5.4 van mening is dat er ook mogelijkheid moet zijn om het rioolstelsel van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie (gebied voor voorzieningen A) aan te sluiten op het parkgebied; Dat in afwachting van de mogelijkheid om aan te sluiten via de nieuwe te ontwikkelen stadswijk, er mogelijkheid moet zijn om via het parkgebied bepaalde (ondergrondse) aansluitingen te maken voor het nieuwe hoofdkwartier van Defensie: het gaat om communicatielijnen en een rioolstelsel;
Considérant que la prescription A.5.4. du PAD permet de réaliser des installations techniques nécessaires aux développements prévus dans le périmètre du PAD ; Que, pour le surplus, le raccordement à l'égout est prescrit par le Règlement régional d'urbanisme (RRU) ; Que le PAD n'a pas pour ambition d'aller plus loin que la réglementation applicable en la matière sur l'ensemble du territoire régional, laquelle est susceptible d'évoluer ;	Overwegende dat voorschrift A.5.4. van het RPA toelaat om technische installaties te realiseren die nodig zijn voor de geplande ontwikkelingen binnen de perimeter van het RPA; Dat bovendien de aansluiting op het rioolstelsel wordt voorgeschreven door de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV); Dat het RPA niet de ambitie heeft om verder te gaan dan de terzake toepasselijke wetgeving op het hele gewestelijk grondgebied, die waarschijnlijk zal evolueren;
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.6, Urban relève que seul l'abattage d'arbres de haute tige est soumis à l'obtention d'un permis ; Que ceci ne s'applique pas aux petits arbres et aux arbustes et qu'un permis ne devrait dès lors pas être exigé pour chaque entretien forestier ;	Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.5.6 opmerkt dat alleen voor het kappen van hoogstambomen een vergunning nodig is; Dat dit niet geldt voor kleine bomen en struiken en dat daarom niet voor elk bosonderhoud een vergunning moet worden geëist;
Considérant que la prescription particulière A.5.6. a été modifiée en ce sens pour y préciser que seul l'abattage d'arbres à haute tige tombe sous l'obligation d'obtention d'un permis d'urbanisme ;	Overwegende dat bijzonder voorschrift A.5.6 werd gewijzigd om te verduidelijken dat alleen voor het kappen van hoogstambomen een stedenbouwkundige vergunning verplicht is;
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.7., Bruxelles Environnement relève la nécessité d'une petite correction : en néerlandais (et en français), remplacer 'graslaag en strooilaag' / « couche d'herbes et couche de litière » par 'kruidlaag' / « couche d'herbacés » ; Que 'strooisellaag' (litière) n'est pas une couche de végétation en soi, il s'agit de la couche de décomposition (ex. feuilles mortes) ;	Overwegende dat Leefmilieu Brussel met betrekking tot voorschrift A.5.7. erop wijst dat een kleine correctie nodig is: in het Nederlands (en in het Frans) moet "graslaag en strooisellaag" ("couche d'herbes et couche de litière") worden vervangen door "kruidlaag" ("couche d'herbacés"); Dat "strooisellaag" geen vegetatielaag op zich is, maar de laag van ontbinding (bijv. dode bladeren);
Considérant que la prescription particulière A.5.7. a été modifiée en ce sens afin de remplacer les mots « couche de litière » par « couche d'herbacés » ;	Overwegende dat bijzonder voorschrift A.5.7 werd gewijzigd om "strooisellaag" te vervangen door "kruidlaag";
Considérant que la commune d'Evere demande de diminuer le taux de canopée visé à l'article A.5.7 à 25 % pour l'aménagement d'un cimetière en zone de parc ;	Overwegende dat de gemeente Evere vraagt om de in artikel A.5.7. bedoelde minimale kroonbedekkingsgraad te verminderen tot 25% voor een begraafplaats in parkgebied;

<p>Considérant que le taux de canopée de 50 % est maintenu dans toute la zone de parc « Défense » afin de garantir une uniformité et en raison du caractère paysager que remplira le potentiel futur cimetière au sein de cette zone ; Que comme spécifié dans la prescription A.5.2., deuxième tiret, le cimetière est conçu de manière écologique, comprenant des surfaces aménagées et gérées en habitat favorable à la faune et à la flore ; Qu'il s'ensuit que les caractéristiques naturelles de ce cimetière restent d'une grande importance ;</p>	<p>Overwegende dat de 50% bladerdek wordt behouden in het hele parkgebied 'Defensie' om eenvormigheid te garanderen en omwille van het landschappelijke karakter van de eventuele toekomstige begraafplaats in dat gebied; Dat, zoals gespecificeerd in voorschrift A.5.2., 2<sup>e</sup> streepje de begraafplaats op een milieuvriendelijke manier is ontworpen met inbegrip van gebieden die zijn aangelegd en beheerd om habitats te creëren die gunstig zijn voor fauna en flora; Dat hieruit volgt dat de natuurlijke kenmerken van die begraafplaats zeer belangrijk blijven;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.9., Bruxelles Environnement souhaite ajouter à la prescription, ce qui est par ailleurs indiqué dans la prescription A.6.10, c'est-à-dire le fait d'orienter l'éclairage vers le bas ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel met betrekking tot voorschrift A.5.9 aan het voorschrift wil toevoegen wat overigens ook in voorschrift A.6.10 staat, namelijk het feit dat de verlichting naar beneden gericht moet zijn;</p>
<p>Considérant que la prescription A.5.9. a été modifiée en ce sens afin d'y préciser que l'éclairage devra être orienté vers le sol ; qu'un éclairage vers le bas permet encore mieux de limiter la pollution lumineuse et donc les nuisances pour la faune et la flore au sein de la zone de parc « Défense » ;</p>	<p>Overwegende dat voorschrift A.5.9 in die zin werd gewijzigd om te specificeren dat de verlichting naar de grond gericht moet zijn; dat neerwaartse verlichting beter toelaat om lichtvervuiling en dus hinder voor de fauna en flora in het parkgebied 'Defensie' te beperken;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.5.9, Urban estime qu'il s'agit d'un objectif très spécifique pour un plan d'affectation et se demande de quelle manière il est possible d'opérationnaliser / contrôler cette prescription ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.5.9 van mening is dat dit een zeer specifieke doelstelling voor een bestemmingsplan is en zich afvraagt hoe dit voorschrift concreet kan worden gerealiseerd/gecontroleerd;</p>
<p>Considérant que l'article 30/2 du CoBAT énumère les matières visées par un plan d'aménagement directeur, mais que cette énumération n'est pas exhaustive ; Que l'aménagement paysager du territoire peut également être repris dans un PAD ; que prévoir une prescription par rapport à l'éclairage en zone de parc, permet de garantir une uniformité dans toute cette zone ; que cette prescription sert le rôle écologique que la zone de parc entend remplir ; Que, dès lors, une telle prescription n'est pas trop spécifique.</p> <p>Considérant, en outre, qu'il appartiendra à Bruxelles Environnement de respecter cette prescription lorsque cette administration aménagera cette zone de parc ;</p>	<p>Overwegende dat artikel 30/2 van het BWRO een opsomming geeft van de materies waarop een richtplan van aanleg betrekking heeft, maar dat die opsomming niet beperkend is; Dat ook de landschappelijke inrichting van het grondgebied in een RPA mag worden opgenomen; dat een voorschrift met betrekking tot de verlichting in een parkgebied eenvormigheid in dat hele gebied kan garanderen; dat dit voorschrift de ecologische rol dient die het parkgebied beoogt te vervullen; Dat bijgevolg een dergelijk voorschrift niet te specifiek is.</p> <p>Overwegende bovendien dat het aan Leefmilieu Brussel is om dat voorschrift na te leven wanneer die administratie dit parkgebied aanlegt;</p>
<p>Considérant en outre que Bruxelles Environnement demande d'ajouter la définition de la lisière de forêt en Région bruxelloise comme cela est prévu en Région flamande à l'article 3.2, formulée comme suit : « <i>Les lisières de forêt ont une structure végétative et stratifiée reconnaissable à la strate arborée, à la strate arbustive et à la strate herbacée. La largeur de la lisière de la forêt est d'au moins 15 m</i> » ;</p>	<p>Overwegende bovendien dat Leefmilieu Brussel vraagt om in het Brussels Gewest de definitie van bosrand toe te voegen zoals die in het Vlaams Gewest, in artikel 3.2 als volgt is vastgelegd: "<i>Bosranden hebben een vegetatieve en gelaagde structuur die te herkennen is aan de boomlaag, de struiklaag en de kruidlaag. De breedte van de bosrand bedraagt ten minste 15 m</i>";</p>



<p>Considérant qu'a été ajouté à la prescription B.1.2. que les lisières forestières ont une structure végétative et stratifiée reconnaissable à la strate arborée, à la strate arbustive et à la strate herbacée ;</p>	<p>Overwegende dat aan voorschrift B.1.2. werd toegevoegd dat bosranden een vegetatieve en gelaagde structuur hebben die te herkennen is aan de boomlaag, de struiklaag en de kruidlaag;</p>
<p>Considérant que la Défense estime que l'accès nord au parc au sein de la zone de parc n'est pas conforme à la disposition incluse dans l'Accord de coopération (« une urbanisation dense ») à ce sujet ; Que cette extension de la zone de parc à moins de 400 mètres du Boulevard Léopold III est une restriction de plus à la valorisation possible des terrains dans le quartier urbain ; Considérant que la Défense souhaite souligner que l'accès nord au parc devrait être au sein de la zone d'habitation « Défense » ;</p>	<p>Overwegende dat Defensie van mening is dat de noordelijke toegang tot het park in het parkgebied niet in overeenstemming is met de bepaling in het samenwerkingsakkoord ("dichte verstedelijking"); Dat die uitbreiding van het parkgebied op minder dan 400 meter van de Leopold III-laan een extra beperking vormt voor de mogelijke valorisatie van gronden in de stadswijk; Overwegende dat Defensie wenst te benadrukken dat de noordelijke toegang tot het park binnen het woongebied 'Defensie' zou moeten liggen;</p>
<p>Considérant que l'accord de coopération fédéral du 29 mai 2019 relatif à l'implantation d'un nouveau quartier général de la Défense et à la cinquième école européenne énonce les principes urbanistiques suivants pour le développement du site de la Défense :</p> <p><i>« - Urbanisation dense du site situé dans une zone (ci-après dénommée "zone urbaine") de +/- 400 mètres au sud et le long de l'avenue Léopold III en Région de Bruxelles-Capitale et de la Région flamande, dans le respect de l'autonomie des régions.</i></p> <p><i>- Aménagement d'une aire paysagère métropolitaine au sud de la zone urbaine, en tenant compte d'une limitation des volumes de construction et du développement d'une partie importante de cet espace en tant qu'espace vert, dans le but de développer une connexion inter-régionale verte entre les sites Josaphat (Schaerbeek) et Nossegem (Zaventem).</i></p> <p><i>Les Parties s'engagent à encourager le partage d'équipements et d'espaces communs entre la Défense, l'École européenne et les autres porteurs de projets publics ou privés sur le site global de la Défense.» ;</i></p> <p>Considérant que l'accord de coopération mentionne une profondeur indicative du quartier urbain ; Que le PAD a pris cet objectif en considération dans sa traduction planologique ;</p> <p>Considérant que le PAD a pour ambition de créer une ouverture du quartier urbain vers le parc qui le jouxte ; Qu'ainsi, la zone non constructible telle que figurée dans les prescriptions graphiques comme « espace public majeur », vise à créer une zone ouverte faisant partie d'une chaîne d'espaces publics qui forment l'axe central et commercial traversant ce quartier, située entre les deux accès principaux (à savoir</p>	<p>Overwegende dat het federale samenwerkingsakkoord van 29 mei 2019 over de inplanting van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie en de vijfde Europese school de volgende stedenbouwkundige principes voor de ontwikkeling van het Defensieterrein bevat:</p> <p><i>"- Dichte verstedelijking van de terreinen gelegen in een zone (hierna genaamd als 'stedelijke zone') van +/- 400 meter ten zuiden en langs de Leopold III-laan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest, met respect voor de autonomie van de gewesten.</i></p> <p><i>- Ontwikkeling van een grootstedelijk landschappelijk gebied ten zuiden van de stedelijke zone rekening houdend met een beperking van bouwvolumes en met de ontwikkeling van een belangrijk deel van deze ruimte als groengebied, met als doel een groene intergewestelijke verbinding te ontwikkelen tussen de sites Josaphat (Schaarbeek) en Nossegem (Zaventem).</i></p> <p><i>De Partijen verbinden zich tot de aanmoediging van het delen van uitrustingen en gemeenschappelijke ruimtes tussen Defensie, de Europese school en andere houders van openbare of particuliere projecten, op de globale site van Defensie";</i></p> <p>Overwegende dat het samenwerkingsakkoord een indicatieve diepte van de stadswijk vermeldt; Dat het RPA rekening heeft gehouden met die doelstelling bij de planologische omzetting;</p> <p>Overwegende dat het RPA tot ambitie heeft een opening te creëren van de stadswijk naar het aangrenzende park; Dat de zone waar niet mag worden gebouwd, de 'openbare ruimte van belang' in de grafische voorschriften, dus</p>

<p>l'entrée H et l'entrée menant à l'arrêt de tram situé avenue Léopold III) ;</p> <p>Considérant, pour le surplus, que les considérations relatives à une éventuelle valorisation foncière ne sont pas déterminantes pour arrêter les grands principes d'aménagement d'un PAD, tels que définis à l'article 30/2 du CoBAT ;</p>	<p>bedoeld is om een open zone te creëren die een schakel vormt in een keten van openbare ruimtes: een centrale en commerciële as die loopt van toegang H tot de toegang bij de tramhalte aan de Leopold III-laan, de twee belangrijkste toegangen van die wijk;</p> <p>Overwegende voor het overige dat overwegingen met betrekking tot een mogelijke valorisatie van de gronden niet doorslaggevend zijn voor het bepalen van de grote ruimtelijke ordeningsprincipes van een RPA zoals die gedefinieerd zijn in artikel 30/2 van het BWRO;</p>
<p><u>A.6. Zone d'équipement A</u></p>	<p><u>A.6. Gebied voor voorzieningen A</u></p>
<p>Considérant que la Défense souligne que le présent PAD ne prévoit pas de fonction militaire spécifique pour le nouveau quartier général de la Défense situé dans la Région de Bruxelles-Capitale. Considérant que la Défense remarque également qu'aucune surimpression ne spécifie la fonction militaire pour la partie des quartiers généraux de la Défense située en Région de Bruxelles-Capitale ;</p>	<p>Overwegende dat Defensie benadrukt dat dit RPA niet voorziet in een specifieke militaire functie voor het nieuwe hoofdkwartier van Defensie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Overwegende dat Defensie ook opmerkt dat geen enkele overdruk de militaire functie specificeert voor het deel van het hoofdkwartier van Defensie dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ligt;</p>
<p>Considérant dès lors qu'en ce qui concerne la prescription A.6.1., la Défense souhaite que celle-ci soit complétée de manière à ce que les équipements au sein de cette zone comprennent tous les bâtiments, installations, administrations ou services ayant une affectation militaire ;</p>	<p>Overwegende bijgevolg dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.6.1 wenst dat dit wordt aangevuld zodat de voorzieningen binnen dit gebied alle gebouwen, installaties, administraties of diensten met een militair doel omvatten;</p>
<p>Considérant dès lors que la Défense souhaite que le texte de cette prescription soit modifié comme suit : « <i>Cette zone est affectée aux équipements d'intérêt collectif ou de service public, notamment en tant que domaine militaire et notamment pour les quartiers généraux, les fonctions administratives et les services destinés aux forces armées, les équipements routiers et collectifs. Toutes les opérations et activités nécessaires ou utiles aux activités militaires, au fonctionnement des états-majors militaires et aux équipements collectifs sont autorisées.</i> » ;</p>	<p>Overwegende bijgevolg dat Defensie wenst dat de tekst van dit voorschrift als volgt wordt gewijzigd: "<i>Dit gebied is bestemd voor voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten, met name in de hoedanigheid van militair domein en in het bijzonder voor de hoofdkwartieren, administratieve functies en diensten bestemd voor de strijdkrachten, de weg- en collectieve voorzieningen. Alle handelingen en activiteiten die noodzakelijk of nuttig zijn voor militaire activiteiten, de werking van de militaire staf en de collectieve voorzieningen zijn toegestaan.</i>";</p>
<p>Considérant que les quartiers généraux de la Défense et leurs accessoires relève de la notion d' « équipement d'intérêt collectif ou de service public », telle que définie dans le glossaire du PRAS ; Que la zone d'équipement A permet donc parfaitement d'accueillir des équipements militaires sans que cela doive explicitement être mentionné. Que, partant, il n'était pas nécessaire de créer une zone d'affectation propre à cette destination militaire ;</p>	<p>Overwegende dat het hoofdkwartier van Defensie en alles wat daarbij hoort onder het begrip 'voorziening van collectief belang of van openbare diensten' valt, zoals gedefinieerd in de verklarende woordenlijst van het GBP; Dat in het gebied voor voorzieningen A bijgevolg perfect militaire voorzieningen kunnen komen zonder dat dit uitdrukkelijk moet worden vermeld. Dat het daarom niet nodig was om een specifiek bestemmingsgebied voor die militaire bestemming te creëren;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.6.4., la Défense indique que compte tenu de la destination (nouveaux</p>	<p>Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.6.4 stelt dat het, rekening houdend met de bestemming</p>

<p>quartiers généraux de la Défense), de la taille du projet, mais aussi du contexte bâti environnant, il semble déraisonnable d'organiser une enquête publique à chaque fois que l'un de ces éléments est modifié, comme ce serait le cas dans une zone d'habitation. Que la phrase « <i>Leurs modifications sont soumises aux mesures particulières de publicité</i> » doit donc être supprimée ;</p>	<p>(nieuw hoofdkwartier van Defensie) en de omvang van het project, maar ook met de omliggende bebouwde context, onredelijk lijkt om bij elke wijziging van een van die elementen een openbaar onderzoek te organiseren, zoals in een woongebied het geval zou zijn. Dat de zin "<i>Wijzigingen eraan zijn aan de speciale regelen van openbaarmaking onderworpen</i>" dus moet worden geschrapt.</p>
<p>Considérant que le présent PAD a pour ambition de créer un quartier urbain cohérent et compatible avec le cadre bâti environnant ; Que le fait qu'il s'agit des futurs quartiers généraux de la Défense ne change rien à cette ambition qui s'applique à l'ensemble du périmètre du présent PAD ; Que dans ce contexte, il se justifie de soumettre la modification des caractéristiques urbanistiques de la zone à la consultation du public et des instances et administrations dans le cadre de l'instruction des demandes de permis ; Que l'organisation de mesures particulières de publicité contribue à favoriser la participation du public et à renforcer la qualité des projets ;</p>	<p>Overwegende dat dit RPA tot ambitie heeft een coherente stadswijk te creëren die verenigbaar is met het omliggende bebouwde weefsel; Dat het feit dat het hier gaat om een toekomstig hoofdkwartier van Defensie niets verandert aan die ambitie, die geldt voor de hele perimeter van dit RPA; Dat het in die context gerechtvaardigd is om de wijziging van de stedenbouwkundige kenmerken van het gebied te onderwerpen aan een raadpleging van het publiek en van de instanties en administraties in het kader van het onderzoek van de vergunningsaanvragen; Dat de organisatie van bijzondere regelen van openbaarmaking de participatie van het publiek bevordert en de kwaliteit van de projecten verbetert;</p>

<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.6.6., la Défense demande que les modifications suivantes soient apportées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les mots « infrastructures de sécurité » devraient être remplacés par « infrastructures et aménagements de sécurité » ;</li> <li>- Le mot « construction » devrait être remplacé par « bâtiment » afin que les infrastructures de sécurité, les dispositifs de sécurité, les câbles et tuyaux souterrains et les voies de circulation puissent être maintenus au sein de ces bandes ;</li> <li>- La mention « y compris en sous-sol » devrait être supprimée car elle l'est dans la version en néerlandais du volet réglementaire ;</li> <li>- La formulation « <i>une bande d'au moins 5 mètres de large du côté sud de la zone. Cette bande est verdurisée afin de s'intégrer dans le contexte paysager</i> » devrait être reformulée pour être encore plus en ligne avec les 4<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> principes de la Fiche pour la Défense du lot, où une intégration des limites de la parcelle dans le contexte paysager et une transition douce vers le parc sont proposées. Le texte modifié suivant a déjà été proposé à deux reprises : « <i>Du côté sud de la zone, une bande verdurisée d'au moins 5 mètres forme le départ d'une transition en douceur vers la zone de parc. Toute éventuelle infrastructure sera soigneusement intégrée dans le contexte paysager</i> » ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.6.6. verzoekt de volgende wijzigingen aan te brengen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Het woord "veiligheidsinfrastructuur" vervangen door "veiligheidsinfrastructuur en -voorzieningen";</li> <li>- Het woord "bebouwing" vervangen door "gebouw", zodat veiligheidsinstallaties, veiligheidsmiddelen, ondergrondse kabels en leidingen en verkeerswegen toegestaan blijven binnen die stroken;</li> <li>- De vermelding "met inbegrip van ondergronds" in de Nederlandse versie van het verordenend luik schrappen;</li> </ul> <p>Het punt "<i>een strook van minstens 5 meter breed aan de zuidkant van het gebied. Deze strook wordt beplant teneinde zich in het landschap te integreren</i>" anders formuleren zodat het meer in overeenstemming is met het 4<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup> principe van de Fiche van de kavel van Defensie, die een integratie van de perceelsgrenzen in de landschappelijke context en een vloeiende overgang naar het park voorstellen. De volgende gewijzigde tekst werd al twee keer voorgesteld: "<i>Aan de zuidkant van het gebied vormt een groenstrook van minstens 5 meter het begin van een vloeiende overgang naar het parkgebied. Alle eventuele infrastructuur wordt zorgvuldig in de landschappelijke context geïntegreerd</i>";</p>
<p>Considérant que la prescription A.6.6. a été modifiée afin d'y intégrer les précisions apportées par la Défense qui permettent de garantir la sécurité requise pour le nouveau quartier général qui s'y installera (voir trois premières modifications suggérées par la Défense) ;</p> <p>Qu'en ce qui concerne la dernière modification proposée par la Défense concernant la bande de 5 mètres, celle-ci n'a pas été retenue dès lors qu'elle ne modifie rien, sur le fond, à la prescription telle qu'elle est actuellement formulée ;</p>	<p>Overwegende dat voorschrift A.6.6. werd gewijzigd om er de verduidelijkingen van Defensie in op te nemen zodat de vereiste veiligheid voor het nieuwe hoofdkwartier kan worden verzekerd (zie de eerste drie wijzigingen die zijn voorgesteld door Defensie);</p> <p>Dat de laatste door Defensie voorgestelde wijziging met betrekking tot de strook van 5 meter niet werd overgenomen omdat die inhoudelijk niets wijzigt aan het voorschrift zoals het nu is geformuleerd;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.6.8., la Défense propose que, par analogie avec le projet de GRUP, la phrase suivante soit ajoutée (après la première phrase) : « <i>Les plans d'eau sont compris dans les 35% de pleine terre</i> » ; Qu'en outre, dans la deuxième phrase, il convient de préciser que les surfaces de plus de 1 000 m<sup>2</sup> comprennent uniquement les</p>	<p>Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.6.8. voorstelt om, naar analogie met het ontwerp van het GRUP, de volgende zin toe te voegen (na de eerste zin): "<i>De wateroppervlakken zijn begrepen in de 35% volle grond</i>"; Dat bovendien in de tweede zin moet worden verduidelijkt dat de oppervlakken van meer dan 1.000 m<sup>2</sup> uitsluitend de</p>

surfaces pavées de parkings en surface ayant un étage et n'incluent pas les voiries et autres zones bâties (telles que les bâtiments) ;	verharde oppervlakken van bovengrondse parkings met een verdieping omvatten en geen wegen en andere bebouwde zones (zoals gebouwen);
Considérant dès lors que la prescription A.6.8. a été modifiée en ce sens afin d'y préciser d'une part que les plans d'eau sont compris dans le pourcentage requis de pleine terre et d'autre part que les surfaces de 1000 m <sup>2</sup> qui doivent être perméables sont d'un seul tenant et sont situées hors voirie ;	Overwegende bijgevolg dat voorschrift A.6.8. in die zin werd gewijzigd om te verduidelijken dat enerzijds de wateroppervlakken begrepen zijn in het vereiste percentage volle grond en dat anderzijds de oppervlakken van 1.000 m <sup>2</sup> die doorlatend moeten zijn, aaneengesloten zijn en buiten de weg liggen;
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.6.9., la Défense estime que le texte devrait préciser qu'il ne se réfère qu'aux arbres à haute tige existants ;	Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.6.9. van mening is dat in de tekst moet worden gespecificeerd dat dit alleen betrekking heeft op bestaande hoogstambomen;
Considérant que le PAD a été revu afin d'intégrer la modification proposée dans la prescription A.6.9. ;	Overwegende dat het RPA werd herzien om de voorgestelde wijziging op te nemen in voorschrift A.6.9;
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.6.10., la Défense souligne que l'exigence concernant la lumière devrait être complétée par la phrase suivante : « <i>en tenant compte des exigences spécifiques de sécurité des nouveaux quartiers généraux de la Défense</i> » ;	Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.6.10. benadrukt dat de eis betreffende de verlichting moet worden aangevuld met de volgende zin: " <i>rekening houdend met de specifieke veiligheidseisen van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie</i> ";
Considérant que la prescription A.6.10 a été modifiée en ce sens afin de garantir la sécurité nécessaire pour le futur quartier général de la Défense qui s'installera au sein de cette zone ;	Overwegende dat voorschrift A.6.10 in die zin werd gewijzigd zodat de vereiste veiligheid voor het toekomstige hoofdkwartier van Defensie kan worden verzekerd;
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.6.12., la Défense estime que l'obligation de concentrer les places de stationnement le long des principales voies d'accès devrait être supprimée car elle ne correspond pas aux besoins à l'échelle du projet ; Qu'au minimum, l'exigence devrait être modifiée comme suit : « <i>Les emplacements de stationnement se situent le plus possible à l'intérieur des immeubles et sont concentrés le long des voiries d'accès principales au sein de et vers cette zone</i> » (afin d'harmoniser les textes néerlandais et français : en effet, les mots "tot dit gebied" n'ont pas la même signification que "au sein de cette zone") ;	Overwegende dat Defensie met betrekking tot voorschrift A.6.12. van mening is dat de verplichting om de parkeerplaatsen te concentreren langs de belangrijkste toegangswegen moet worden geschrapt, omdat ze niet overeenkomt met de behoeften op de schaal van het project; Dat het voorschrift minstens als volgt moet worden gewijzigd: " <i>De parkeerplaatsen bevinden zich zoveel mogelijk binnen de gebouwen en zijn geconcentreerd langs de belangrijkste toegangswegen binnen en tot dit gebied</i> " (om de Nederlandse en Franse tekst in overeenstemming te brengen: de woorden "tot dit gebied" betekenen immers niet hetzelfde als "au sein de cette zone");
Considérant que la prescription A.6.12. a été adaptée afin de remplacer les termes « <i>tot dit gebied</i> » par les mots « <i>binnen en naar dit gebied</i> » ; Que cette modification permet de clarifier le texte néerlandais en concordance avec le texte français ;	Overwegende dat voorschrift A.6.12 werd gewijzigd om de woorden " <i>tot dit gebied</i> " te vervangen door de woorden " <i>binnen en naar dit gebied</i> "; Dat die wijziging de Nederlandse tekst verduidelijkt en afstemt op de Franse tekst;
Considérant, sur le fond, que le libellé de la prescription A.6.12 traduit en termes réglementaires les orientations du volet	Overwegende, ten gronde, dat voorschrift A.6.12 een omzetting in regelgevende termen vormt van de

<p>stratégique selon lesquelles le site du PAD est un morceau de ville qui bénéficie d'une excellente accessibilité qui doit être mise en valeur : Qu'en outre, les espaces intérieurs et extérieurs doivent être conçus et aménagés comme de véritables lieux de vie où vont se côtoyer non seulement les usagers des transports publics mais également les habitants et les travailleurs du quartier en quête d'un environnement de qualité doté d'une multitude de services ; Que cet objectif d'espaces apaisés vise à optimiser le confort des usagers à l'échelle du site ;</p>	<p>richtsnoeren van het strategisch luik die stellen dat het gebied van het RPA een stuk stad is dat profiteert van een uitstekende bereikbaarheid, die moet worden verbeterd: Dat bovendien de binnen- en buitenruimtes moeten worden ontworpen en ingericht als echte leefruimtes zodat niet alleen de gebruikers van het openbaar vervoer, maar ook de mensen die in de wijk wonen en werken kunnen genieten van een kwalitatieve omgeving met een groot aantal diensten; Dat met die rustige ruimtes wordt gestreefd naar een optimaal comfort voor de gebruikers in het hele gebied;</p>
<p>Considérant que Agenschap Wegen en Verkeer demande d'ajouter sur le plan graphique du GRUP dans quelle partie de la zone militaire les constructions sont permises dès lors qu'il semble avisé de ne pas autoriser de constructions trop proches de la route A201 ;</p>	<p>Overwegende dat Agenschap Wegen en Verkeer verzoekt om op het grafische plan van het GRUP toe te voegen in welk deel van het militair gebied bouwen toegelaten is, aangezien het raadzaam lijkt om geen bouwwerken toe te staan te dicht bij de A201;</p>
<p>Considérant que cette observation ne doit pas être prise en compte dès lors qu'elle a trait au GRUP (de la Région flamande) et non au présent PAD (de la Région de Bruxelles-Capitale) ;</p>	<p>Overwegende dat met die opmerking geen rekening moet worden gehouden, aangezien ze betrekking heeft op het GRUP (van het Vlaams Gewest) en niet op dit RPA (van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest);</p>
<p><u>A.7. Zone d'équipement H</u></p>	<p><u>A.7. Gebied voor voorzieningen H</u></p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.7.1., Urban se demande si une terrasse ou un auvent d'une entité de logement ou la cour de récréation d'une école sont également considérés comme des parties non construites ; Que dans l'affirmative, la question se pose si ces structures doivent être intégralement perméables ;</p>	<p>Overwegende dat Urban zich met betrekking tot voorschrift A.7.1 afvraagt of een terras of een afdak van een wooneenheid of de speelplaats van een school ook wordt beschouwd als onbebouwd deel; Dat, indien dat het geval is, de vraag rijst of die constructies volledig doorlatend moeten zijn;</p>
<p>Considérant que par « parties non-construites », il convient d'entendre toute partie libre de toute construction, quelle qu'elle soit ; Qu'il en résulte, notamment, que la réalisation de toute nouvelle terrasse ou cour de récréation doit être considérée comme une construction non autorisable au sens de la prescription A.7.1. dès lors que cela violerait l'obligation de pleine terre pour les parties non-construites de la zone d'équipement H ; Que, toutefois, les décrochements et autres éléments en saillie sont admis dans le respect des règlements d'urbanisme en vigueur ;</p> <p>Que toutefois, une exception supplémentaire à l'obligation de pleine terre a été ajoutée pour les « installations techniques » afin d'assurer suffisamment de souplesse dans la mise en œuvre de cette zone ;</p>	<p>Overwegende dat de term "onbebouwde delen" moet worden opgevat als elk deel dat vrij is van welk bouwwerk dan ook; Dat hieruit volgt dat de aanleg van een nieuw terras of speelplaats moet worden beschouwd als een bouwwerk dat niet kan worden toegestaan in de zin van voorschrift A.7.1., aangezien dit een schending zou betekenen van de verplichting tot volle grond voor de onbebouwde delen van het gebied voor voorzieningen H; Dat uitsprongen en andere uitstekende elementen echter zijn toegestaan met inachtneming van de geldende stedenbouwkundige voorschriften;</p> <p>Dat er echter een bijkomende uitzondering op de verplichting tot volle grond werd toegevoegd voor de "technische installaties" om te zorgen voor voldoende flexibiliteit bij de uitvoering van dit gebied;</p>

<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.7.5, Urban estime qu'il s'agit d'une thématique de l'ordre du RRU qui est trop spécifique pour un plan d'affectation ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.7.5 van mening is dat dit een kwestie is voor de GSV en te specifiek voor een bestemmingsplan;</p>
<p>Considérant que l'article 30/2 du CoBAT précise que le plan d'aménagement directeur traite également des caractéristiques des constructions ; Que cela démontre que les plans d'aménagement directeurs peuvent régler des aspects qui sont d'ordinaire réglés par les règlements d'urbanisme ; Que les dispositions du PAD en la matière abrogent les dispositions des règlements d'urbanisme qui y seraient contraires ;</p> <p>Qu'il convient par ailleurs de relever qu'un des objectifs principaux qui ont orienté les propositions stratégiques du présent PAD, est de concevoir un cadre urbanistique d'ensemble ;</p> <p>Que la partie de phrase suivante a toutefois été supprimée « <i>l'obturation des baies, les vitrages réfléchissants ou non transparents et les verres fumés</i> » afin d'éviter que la présente prescription soit trop spécifique ;</p>	<p>Overwegende dat artikel 30/2 van het BWRO specificeert dat een richtplan van aanleg ook de kenmerken van gebouwen behandelt; Dat dit aantoont dat richtplannen van aanleg aspecten mogen regelen die gewoonlijk door stedenbouwkundige verordeningen worden geregeld; Dat de bepalingen van het RPA over dit onderwerp de eventueel strijdige bepalingen van stedenbouwkundige verordeningen opheffen;</p> <p>Dat bovendien moet worden opgemerkt dat een van de belangrijkste doelstellingen van de strategische voorstellen van dit RPA het ontwerpen van een allesomvattend stedenbouwkundig kader is;</p> <p>Dat het volgende deel van de zin echter werd geschrapt: "<i>het afdichten van gevelopeningen, ruiten van spiegelend of niet-transparant glas en rookglas</i>", om te voorkomen dat het voorschrift te specifiek is;</p>
<p><u>A.8. Zone d'habitation « Défense »</u></p>	<p><u>A.8. Woongebied 'Defensie'</u></p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.8.2, Urban fait valoir que la limite des superficies d'équipements à 1.000 m<sup>2</sup>, est faible par rapport aux superficies totales des superblocs d'autant plus que cette surface doit être additionnée aux superficies des éventuels services publics et activités productives ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.8.2 aanvoert dat de grens van 1.000 m<sup>2</sup> voor de oppervlakte voor voorzieningen laag is ten opzichte van de totale oppervlakte van de superblocs, te meer omdat die oppervlakte moet worden opgeteld bij de oppervlakte van eventuele openbare diensten en productieactiviteiten;</p>
<p>Considérant que la PAD n'a pas exclu l'application de la P.G.0.7 du PRAS ; Qu'ainsi des superficies d'équipements supérieures à 1.000 m<sup>2</sup> pourraient être admises pour autant que les conditions de cette prescription du PRAS soient réunies ;</p>	<p>Overwegende dat het RPA de toepassing van A.V.0.7 van het GBP niet heeft uitgesloten; Dat dus oppervlakten voor voorzieningen groter dan 1.000 m<sup>2</sup> kunnen worden toegestaan, mits aan alle voorwaarden van dat voorschrift van het GBP wordt voldaan;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.8.3, Urban relève que les prescriptions et les dimensions des superficies sont tirées des prescriptions du PRAS. Qu'il s'agit néanmoins de « superblocs » aux dimensions imposantes ; Que la création d'un commerce de 150 m<sup>2</sup> par immeuble semble minime pour un superbloc ; Qu'en outre, il n'est pas certain qu'un superbloc puisse être subdivisé en parcelles plus petites. Que dans ce cas, ces 150 m<sup>2</sup> s'appliqueraient à chaque construction séparée ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.8.3 opmerkt dat de voorschriften en afmetingen van de oppervlakten zijn overgenomen uit de voorschriften van het GBP. Dat het echter gaat om 'superblocks' van imposante afmetingen; Dat een handelszaak van 150 m<sup>2</sup> per onroerend goed weinig lijkt voor een superbloc; Dat het bovendien niet zeker is dat een superbloc kan worden opgedeeld in kleinere percelen. Dat in dat geval die 150 m<sup>2</sup> zou gelden voor ieder gebouw afzonderlijk;</p>
<p>Considérant que la prescription A.8.3. a été modifiée afin d'y ajouter la possibilité d'augmenter les superficies de plancher des commerces à condition que cette augmentation soit</p>	<p>Overwegende dat voorschrift A.8.3. werd gewijzigd om de mogelijkheid toe te voegen de vloeroppervlakte voor handelszaken te vergroten op voorwaarde dat: die</p>

dûment motivée par des raisons sociales ou économiques, que les conditions locales permettent cette augmentation sans porter atteinte à la mixité de la zone et que les actes et travaux aient été soumis aux mesures particulières de publicité.	vergroting naar behoren met sociale en economische redenen is omkleed, de plaatselijke omstandigheden die vergroting mogelijk maken zonder de gemengdheid van het gebied in het gedrang te brengen en de handelingen en werken werden onderworpen aan de bijzondere regelen van openbaarmaking.
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.8.4., Urban demande si la présence d'un socle sera obligatoire ;	Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.8.4 vraagt of de aanwezigheid van een sokkel verplicht zal zijn;
Considérant que la prescription particulière A.8.4. du volet réglementaire impose la présence d'un socle ; Qu'en outre, le volet stratégique préconise un alignement des socles à 100 % ; Que, toutefois, il préconise un alignement partiel lorsque les socles sont aménagés de telle sorte qu'ils peuvent accueillir du paysage ;	Overwegende dat het bijzonder voorschrift A.8.4. van het verordenend luik de aanwezigheid van een sokkel verplicht; Dat het strategisch luik bovendien pleit voor 100% uitlijning van de sokkels; Dat het echter een gedeeltelijke uitlijning aanbeveelt wanneer de sokkels zo gebouwd zijn dat ze het landschap laten integreren;
<u>A.9. Zone de forte mixité « Défense »</u>	<u>A.9. Sterk gemengd gebied 'Defensie'</u>
Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.9.1., Bruxelles Environnement prône à l'occasion des volets réglementaires de PAD, que l'affectation en logement n'apparaisse pas comme la première affectation possible dans les zones mixtes car cela crée énormément de conflits d'usage et mène bien souvent à de la monofonctionnalité ; Que Bruxelles Environnement propose plutôt d'inverser l'ordre des affectations pour mettre la mixité en avant et mettre le logement en dernier dans cette zone (le logement étant déjà bien présent via les zones d'habitation) ;	Overwegende dat Leefmilieu Brussel in verband met voorschrift A.9.1 erop aandringt dat de verordenende luiken van RPA's niet zouden laten uitschijnen dat in gemengde gebieden de bestemming 'huisvesting' de eerst mogelijke bestemming is, want dat creëert enorm veel gebruikskonflikten en leidt heel vaak tot monofunctionaliteit; Dat Leefmilieu Brussel daarom voorstelt de volgorde van de bestemmingen om te keren om het gemengde karakter te benadrukken, en huisvesting als laatste te plaatsen (er is al veel huisvesting via de woongebieden);
Considérant dès lors que Bruxelles Environnement propose de reformuler la prescription A.9.1. comme suit : « Ces zones sont affectées aux activités productives, aux commerces et commerces de gros, aux équipements d'intérêt collectif ou de service public, aux bureaux ainsi qu'aux logements. » ;	Overwegende bijgevolg dat Leefmilieu Brussel voorstelt om voorschrift A.9.1. te herformuleren als volgt: " <i>Deze gebieden zijn bestemd voor productieactiviteiten, handels- en groothandelszaken, voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten, kantoren en huisvesting.</i> ";
Considérant, en outre, que Bruxelles Environnement s'interroge sur la raison qui justifie qu'en zone mixte, l'augmentation des surfaces doit être motivée et soumise aux mesures particulières de publicité pour les bureaux et les activités productives, mais pas pour le logement ;	Overwegende bovendien dat Leefmilieu Brussel zich afvraagt waarom in gemengde gebieden een uitbreiding van de vloeroppervlakte moet worden gerechtvaardigd en onderworpen aan de speciale regelen van openbaarmaking als het gaat om kantoren en productieactiviteiten, maar dat dit niet geldt voor huisvesting;
Considérant que la zone de forte mixité a pour but de former une transition entre la zone d'habitation « Défense » d'une part et la zone d'industrie urbaine « Défense » d'autre part ; Que dès lors cette zone doit pouvoir accueillir tant des	Overwegende dat het sterk gemengd gebied bedoeld is om een overgang te vormen tussen het woongebied 'Defensie' enerzijds en het gebied voor stedelijke industrie 'Defensie' anderzijds; Dat dit gebied dus zowel woningen als productieactiviteiten, kantoren en voorzieningen van



<p>logements que des activités productives, bureaux et équipements d'intérêt collectif ou de service public ;</p> <p>Considérant que les mesures particulières de publicité sont uniquement requises pour augmenter la superficie de plancher, au sein d'un même immeuble, des activités productives et des bureaux et que la raison derrière cette règle est de garantir la mixité au sein de chaque immeuble individuel et non uniquement au sein de la zone de forte mixité prise dans son ensemble ; Que l'objectif du présent PAD d'accueillir entre 2500 à 3500 nouveaux habitants, justifie la place importante accordée au logement ;</p>	<p>collectief belang of van openbare diensten moet kunnen bevatten;</p> <p>Overwegende dat de bijzondere regelen voor openbaarmaking uitsluitend vereist zijn wanneer voor productieactiviteiten of kantoren de vloeroppervlakte wordt vergroot binnen eenzelfde gebouw, en dat de reden achter die regel is dat het gemengde karakter zou worden gegarandeerd binnen elk gebouw afzonderlijk en niet alleen binnen het sterk gemengd gebied in zijn geheel; Dat het doel van dit RPA om 2.500 tot 3.500 nieuwe bewoners te huisvesten de belangrijke plaats die aan huisvesting wordt toegekend rechtvaardigt;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.9.1, Urban remarque que la superficie de plancher de l'ensemble de ces fonctions, à l'exception du logement et des équipements d'intérêt collectif ou de service public, ne doit pas dépasser 1.500 m<sup>2</sup> par immeuble ; Qu'Urban estime qu'il serait positif d'autoriser une plus grande surface pour les équipements d'intérêt collectif ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift A.9.1 opmerkt dat de vloeroppervlakte van al die functies, met uitzondering van huisvesting en voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten, niet meer mag bedragen dan 1.500 m<sup>2</sup> per gebouw; Dat Urban van mening is dat het positief zou zijn om een grotere oppervlakte toe te laten voor de voorzieningen van collectief belang;</p>
<p>Considérant que la PAD n'a pas exclu l'application de la P.G.0.7 du PRAS ; Qu'ainsi des superficies d'équipements supérieures à 1000 m<sup>2</sup> pourraient être admises pour autant que les conditions de cette prescription du PRAS soient réunies ;</p>	<p>Overwegende dat het RPA de toepassing van A.V.0.7 van het GBP niet heeft uitgesloten; Dat dus oppervlakten voor voorzieningen groter dan 1.000 m<sup>2</sup> kunnen worden toegestaan, mits aan alle voorwaarden van dat voorschrift van het GBP wordt voldaan;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription A.9.3, Urban s'interroge si la présence d'un socle sera obligatoire ;</p>	<p>Overwegende dat Urban zich met betrekking tot voorschrift A.9.3 afvraagt of de aanwezigheid van een sokkel verplicht zal zijn;</p>
<p>Considérant que la présence d'un socle est bien obligatoire, tel qu'il ressort du volet stratégique et du volet réglementaire ;</p>	<p>Overwegende dat de aanwezigheid van een sokkel wel degelijk verplicht is, zoals blijkt uit het strategisch luik en het verordenend luik;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne les prescriptions A.9.4 et A.9.5, Urban indique que l'objectif de ces prescriptions est apprécié, mais que de tels pourcentages de superficie sont difficiles à appliquer si le superbloc est subdivisé en parcelles plus petites. Que lors de la délivrance des permis, il sera difficile de garder une vue d'ensemble sur les différents projets ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot de voorschriften A.9.4 en A.9.5 stelt dat het doel van die voorschriften wordt gewaardeerd, maar dat dergelijke oppervlaktepercentages moeilijk toe te passen zijn indien het superbloc wordt opgesplitst in kleinere percelen. Dat het bij de uitreiking van vergunningen moeilijk zal zijn om het overzicht te bewaren over de verschillende projecten;</p>
<p>Considérant que cette question relève d'une appréciation au cas par cas dans le cadre de la délivrance des permis d'urbanisme et doit reposer notamment sur l'examen des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le programme précis du projet qui est l'objet de la demande de permis ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat die vraag per geval moet worden beoordeeld wanneer een stedenbouwkundige vergunning wordt verleend, en met name gebaseerd moet zijn op het onderzoek van de volgende elementen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- het precieze programma van het project waarvoor de vergunning wordt aangevraagd;</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'aménagement existant du solde de la superficie de l'îlot ou, lorsque l'îlot n'est pas encore aménagé le potentiel de développement du reste de cet îlot ;</li> <li>- l'échelle du projet par rapport à l'îlot considéré dans son ensemble ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- de bestaande inrichting van de rest van de oppervlakte van het binnenblok of, indien het binnenblok nog niet is ingericht, het inrichtingspotentieel van de rest van dat binnenblok;</li> <li>de schaal van het project ten opzichte van het binnenblok in zijn geheel;</li> </ul>
<p><u>A.10. Zone d'industrie urbaine « Défense »</u></p>	<p><u>A.10. Gebied voor stedelijke industrie 'Defensie'</u></p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne les prescriptions A.10.8 et A.10.9, Urban indique que l'objectif de ces prescriptions est apprécié, mais que de tels pourcentages de superficie sont difficiles à appliquer si le superbloc est subdivisé en parcelles plus petites. Que lors de la délivrance des permis, il sera difficile de garder une vue d'ensemble sur les différents projets ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot de voorschriften A.10.8 en A.10.9 stelt dat het doel van die voorschriften wordt gewaardeerd, maar dat dergelijke oppervlaktepercentages moeilijk toe te passen zijn indien het superbloc wordt opgesplitst in kleinere percelen. Dat het bij de uitreiking van vergunningen moeilijk zal zijn om het overzicht te bewaren over de verschillende projecten;</p>
<p>Considérant que comme expliqué ci-avant cette question relève d'une appréciation au cas par cas dans le cadre de la délivrance des permis d'urbanisme ;</p>	<p>Overwegende dat die vraag per geval moet worden beoordeeld wanneer een stedenbouwkundige vergunning wordt verleend;</p>
<p><u>B.1 Clairière</u></p>	<p><u>B.1 Open plek</u></p>
<p>Considérant qu'Urban relève que la surimpression « Clairière » est présent dans les légendes des plans, mais ne semble pas être représentée sur les plans ;</p>	<p>Overwegende dat Urban erop wijst dat de overdruk 'Open plek' in de legenda van de plannen staat, maar niet lijkt te zijn weergegeven op de plannen;</p>
<p>Considérant que les plans repris dans le volet réglementaire du présent PAD ont été modifiés afin de s'assurer que la clairière soit bien représentée ;</p>	<p>Overwegende dat de plannen in het verordenend luik van dit RPA werden gewijzigd om te garanderen dat de open plek wel degelijk wordt weergegeven;</p>
<p>Considérant que la Défense précise qu'à sa demande, un aménagement paysager a été prévu dans la conception du nouveau quartier général de la Défense, qui est destiné à se connecter au parc / à la forêt métropolitain(e) qui se développera au sud de la parcelle de la Défense. Que toutefois cette connexion est obstruée par la « lisière » continue au sud de la parcelle de la Défense ; Que la Défense demande qu'une connexion ouverte (« expérience visuelle ouverte » cf. 4ième principe de la Fiche pour le Lot de la Défense, c'est-à-dire une version localement " plus perméable " de la lisière) avec la clairière soit prévue au niveau du Lot de la Défense ;</p>	<p>Overwegende dat Defensie aangeeft dat op haar verzoek het ontwerp van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie voorziet in een landschapsonwerp dat bedoeld is om aan te sluiten op het grootstedelijk park/bos dat zal worden aangelegd ten zuiden van het perceel van Defensie. Dat die aansluiting echter wordt belemmerd door de doorlopende 'rand' ten zuiden van het perceel van Defensie; Dat Defensie vraagt dat er hoogte van de kavel van Defensie een open verbinding komt met de open plek (voor een 'open visuele ervaring', zie vierde principe van de Fiche voor de kavel van Defensie, d.w.z. een plaatselijk 'meer doorlatende' versie van de rand);</p>
<p>Considérant que la Défense indique que le 'lot de la Défense' longe le parc/la forêt à sa limite sud sur une longueur de ± 225m ; Que les 30 premiers mètres se trouvent sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ; Considérant dès lors que la Défense demande que la rupture de lisière, déjà prévue actuellement dans le prolongement de la voirie centrale, soit élargie vers l'est, afin que les usagers du bâtiment du OCASC (personnel, clients, Pépinière, etc.) aient également une vue</p>	<p>Overwegende dat Defensie aangeeft dat de zuidelijke grens van de 'Defensie-kavel' langs het park/bos loopt, over een lengte van ± 225 m; Dat de eerste 30 meter op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest liggen; Overwegende bijgevolg dat Defensie vraagt om de onderbreking in de rand, die nu al gepland is in het verlengde van de centrale verkeersweg, uit te breiden naar het oosten toe, zodat wie naar het CDSCA-gebouw toe</p>

<p>sur l'environnement extérieur (la clairière du parc/de la forêt) lorsqu'ils arrivent ; Que pour répondre davantage à la terminologie de « connexion visuelle », la Défense pourrait également marquer son accord sur une lisière où des arbres à haute tige sont aménagés, de sorte qu'à l'échelle humaine, l'on aurait toujours une vue à travers le parc/la forêt jusqu'à la clairière ;</p>	<p>loopt (personeel, klanten, klanten van de kinderopvang enz.) ook een mooi uitzicht heeft op de omgeving (open plek van het park/bos); Dat Defensie ook, om meer te beantwoorden aan het begrip 'visuele verbinding', zou kunnen instemmen met een rand waar hoogstambomen zijn geplant, zodat er op een menselijke schaal en doorheen het park/bos nog steeds uitzicht op de open plek zou zijn;</p>
<p>Considérant qu'une prescription B.1.3. a été ajoutée à la zone de surimpression 'Clairière et lisières forestières' afin de répondre à la présente demande de la Défense ; Que cette nouvelle prescription maintient les lisières forestières le long de la clairière, mais que celles-ci devront être plantées sur une longueur de 30 mètres d'arbres à haut tige pour garantir une vue vers la zone de parc « Défense » ;</p>	<p>Overwegende dat een voorschrift B.1.3. werd toegevoegd aan het overdrukgebied 'Open plek en bosranden' om tegemoet te komen aan het huidige verzoek van Defensie; Dat dit nieuwe voorschrift de bosranden langs de open plek behoudt, maar dat die over een lengte van 30 meter moeten worden beplant met hoogstambomen om een zicht naar het parkgebied 'Defensie' te garanderen;</p>
<p>Considérant que la CRMS remarque que la prescription B.3.1 prévoit de réaliser plusieurs traversées pour modes actifs au niveau du cimetière de Bruxelles et que ces traversées sont aussi envisagées dans l'avant-projet de Plan Communal de Développement de la commune d'Evere ; Que si la CRMS ne s'oppose pas au principe de créer un ou plusieurs accès supplémentaires au cimetière pour augmenter la perméabilité de l'espace vert, elle insiste pour que ces interventions fassent l'objet d'une étude préalable fine sur l'impact des interventions sur l'intérêt patrimonial et biologique ainsi que sur la gestion et le fonctionnement très spécifiques du cimetière ;</p>	<p>Overwegende dat de KCML opmerkt dat voorschrift B.3.1. ter hoogte van de begraafplaats van Brussel voorziet in verschillende doorsteken voor actieve vervoerswijzen en dat die doorsteken ook gepland zijn in het voorontwerp van het gemeentelijk ontwikkelingsplan van de gemeente Evere; Dat de KCML, ook al is ze niet gekant tegen het principe om een of meer extra toegangen tot de begraafplaats te creëren om de doorgankelijkheid van de groene ruimte te vergroten, er wel op aandringt dat voor dergelijke ingrepen vooraf een uitvoerige studie wordt gemaakt van de impact ervan op de erfgoedkundige en biologische waarde van de begraafplaats en op het zeer specifieke beheer en de zeer specifieke werking van de begraafplaats;</p>
<p>Considérant qu'en revanche, tout comme elle l'avait déjà demandé dans son avis sur l'avant-projet de PCD d'Evere, la CRMS demande d'exclusivement réserver le cimetière, qui est avant tout un lieu de recueillement et de sérénité, à la promenade piétonne conformément aux réglementations en vigueur ; Qu'elle est donc défavorable à la réalisation d'un corridor pour modes actifs qu'elle estime trop impactant. Que ceux-ci peuvent aisément contourner le cimetière et être aménagés le long de son enceinte comme c'est d'ailleurs prévu par le plan régional Good Move ;</p>	<p>Overwegende dat de KCML daarentegen, zoals ze al had gevraagd in haar advies over het voorontwerp van het GemOP van Evere, vraagt dat de begraafplaats, die vooral een plaats van ingetogenheid en sereniteit is, uitsluitend wordt voorbehouden voor voetgangers, in overeenstemming met de regelgeving; Dat ze daarom gekant is tegen de aanleg van een corridor voor actieve vervoerswijzen, die volgens haar te ingrijpende gevolgen zal hebben. Dat paden voor actieve vervoerswijzen gemakkelijk rond de begraafplaats kunnen worden aangelegd, langs de rand ervan, zoals trouwens is bepaald in het gewestelijk plan Good Move;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement estime que le passage de modes actifs, par le biais de traversées actives, ne nuit pas au caractère serein et de recueillement du cimetière ; Considérant, en outre, que l'aménagement de ces traversées actives devra dans tous les cas faire l'objet d'une demande de permis d'urbanisme et qu'à cette occasion, l'avis du CRMS sera</p>	<p>Overwegende dat de regering van oordeel is dat de doorgang van actieve vervoerswijzen, door middel van doorsteken, geen afbreuk doet aan het serene en ingetogen karakter van de begraafplaats; Overwegende bovendien dat voor de aanleg van die doorsteken hoe dan ook een stedenbouwkundige vergunning moet worden aangevraagd</p>

<p>demandé et l'autorité délivrante devra apprécier si le projet respecte le bon aménagement des lieux ; Que cela forme des garanties suffisantes pour le maintien de l'intérêt patrimonial et biologique ainsi que pour la gestion et le fonctionnement du cimetière ;</p> <p>Que la prescription B.3.1. prévoit que les traversées ne créent pas nécessairement d'accès supplémentaires aux zones de cimetières ;</p> <p>Qu'en outre, pour éviter toute confusion, la prescription particulière B.3.1. a été modifiée afin d'y préciser que le tracé des traversées actives tel que repris sur le plan graphique est indicatif ;</p>	<p>en dat op dat moment het advies van de KCML zal worden gevraagd en de vergunningverlenende instantie het project zal moeten toetsen aan de goede ruimtelijke ordening; Dat dit voldoende waarborgen biedt voor het behoud van de erfgoedkundige en biologische waarde en voor het beheer en de werking van de begraafplaats;</p> <p>Dat voorschrift B.3.1. bepaalt dat de doorsteken niet noodzakelijk bijkomende toegangen tot de begraafplaatsgebieden creëren;</p> <p>Dat bovendien, om verwarring te voorkomen, het bijzondere voorschrift B.3.1 werd gewijzigd om te verduidelijken dat het traject van de doorsteken zoals dat is weergegeven op het grafische plan ter informatie is;</p>
<p><u>B.6. Zone de tunnel</u></p>	<p><u>B.6. Tunnelgebied</u></p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la prescription B.6.1, Urban demande ce qu'il en est des infrastructures en surface et des éventuels pavillons d'accès qui font partie de la voirie de liaison souterraine ;</p>	<p>Overwegende dat Urban met betrekking tot voorschrift B.6.1 vraagt hoe het zit met de bovengrondse infrastructuur en de eventuele toegangspaviljoenen die deel uitmaken van de ondergrondse verbindingsweg;</p>
<p>Considérant qu'Urban relève que le schéma des points d'accroches en p. 55 montre les ancrages prévus pour arrimer les différentes zones du PAD entre elles ; Que l'accroche qui relie Da Vinci Nord et Da Vinci Sud (2 parcs économiques séparés par le Bd. Léopold III) est la zone de tunnel prévue à la prescription B.6.1. ; Qu'Urban s'étonne de voir ce même tunnel schématisé dans la mise en réseau des espaces ouverts en p. 47 par une zone assez large, ressemblant plus à un projet de recouvrement ponctuel du Bd. Léopold III ; Considérant dès lors qu'Urban demande que les deux objectifs de ce tunnel soient clarifiés ;</p>	<p>Overwegende dat Urban opmerkt dat het schema van de aanknopingspunten op p. 55 de geplande verankeringen toont om de verschillende gebieden van het RPA met elkaar te verbinden; Dat het aanknopingspunt tussen Da Vinci Noord en Da Vinci Zuid (2 bedrijvenparken gescheiden door de Leopold III-laan) het in voorschrift B.6.1 bedoelde tunnelgebied is; Dat Urban verbaasd is dat diezelfde tunnel op de netwerkvorming van de open ruimtes op p. 47 schematisch is weergegeven als een vrij brede zone, die meer lijkt op een plaatselijke overkapping van de Leopold III-laan; Overwegende bijgevolg dat Urban vraagt om de twee doelstellingen van die tunnel te verduidelijken;</p>
<p>Considérant que les schémas auxquels se réfèrent Urban sont purement indicatifs et se veulent être une représentation approximative de la situation future ; qu'ils ont pour but de permettre de visualiser la mise en œuvre des grands principes du PAD ; Que le fait que le tunnel soit plus étroit sur le schéma à la page 55 que sur le schéma à la page 47, n'a aucune incidence ; Que l'objectif de la zone de tunnel est suffisamment spécifiée à la prescription B.6.1. ; Que celle-ci a toutefois été modifiée afin d'y préciser que la zone de tunnel peut accueillir une voirie de liaison souterraine, mais que cela n'est pas obligatoire ;</p>	<p>Overwegende dat de schema's waar Urban naar verwijst louter ter informatie zijn, als ruwe weergave van de toekomstige situatie; dat ze bedoeld zijn om te tonen hoe de grote principes van het RPA worden uitgevoerd; Dat het feit dat de tunnel op het schema op p. 55 smaller is dan op het schema op p. 47 geen enkele invloed heeft; Dat het doel van het tunnelgebied voldoende is gespecificeerd in voorschrift B.6.1.; Dat dit echter werd gewijzigd om te verduidelijken dat het tunnelgebied plaats kan bieden aan een ondergrondse verbindingsweg, maar dat dit niet verplicht is;</p>
<p><b>d) Volet stratégique</b></p>	<p><b>Strategisch luik</b></p>
<p>a) <u>PAYSAGE</u></p>	<p><u>LANDSCHAP</u></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Général</i></li> </ul>	<i>Algemeen</i>
<p>Considérant qu'Urban félicite l'ambition du projet en termes d'intégration paysagère qui tend vers la déminéralisation des sols passant de 53 % de surface perméable existante à 80 % de surface perméable projetée ; Que cette ambition est accompagnée d'une gestion intégrée des eaux pluviales avec un objectif de 0% de rejet à l'égout ; Que le projet renforce de cette manière le maillage vert et bleu, ainsi que les corridors paysagers entre les deux régions ;</p>	<p>Overwegende dat Urban zeer verheugd is over de ambitie van het project in termen van landschapsintegratie, door te streven naar bodemontharding en het doel om van 53% naar 80% doorlaatbare oppervlakte te gaan; Dat die ambitie gepaard gaat met geïntegreerd regenwaterbeheer met als doel 0% lozing in de riolering; Dat het project op die manier het groene en blauwe netwerk versterkt, evenals de landschappelijke corridors tussen de twee gewesten;</p>
<p>Considérant que la CRMS salue et soutient les intentions du PAD et se réjouit de l'importance donnée aux aspects paysagers dans le périmètre d'intervention, dont une importante partie est dédiée aux espaces verts en vue de la réalisation d'un corridor vert écologique d'importance transrégionale ; Que dans le cadre de cette continuité écologique, la CRMS rappelle l'avis qu'elle avait formulé concernant un projet de démolition / reconstruction de l'ancien avant-poste des pompiers sis Avenue Jules Bordet 162, dont l'implantation proposée allait à l'encontre du principe de corridor écologique annoncé par le projet de PAD Bordet ;</p>	<p>Overwegende dat de KCML de intenties van het RPA toejuicht en steunt en verheugd is over het belang dat wordt gehecht aan de landschappelijke aspecten binnen de interventieperimeter, waarvan een groot deel wordt ingericht als groene ruimte met het oog op de aanleg van een ecologische verbindingszone van transregionaal belang; Dat de KCML in het kader van die ecologische continuïteit herinnert aan het advies dat ze heeft uitgebracht over een project voor afbraak/heropbouw van de voormalige brandweervoorpost aan de Jules Bordetlaan 162, waarvan de voorgestelde inplanting indruiste tegen het principe van ecologische verbindingszone dat in het ontwerp-RPA Bordet werd aangekondigd;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime qu'il faudrait ajouter des points d'eaux au paysage, tels que fontaine, étang, etc., afin d'améliorer l'attractivité du quartier et promouvoir la biodiversité ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener vindt dat er waterelementen in het landschap moeten komen, zoals een fontein, vijver enz., om de wijk aantrekkelijker te maken en de biodiversiteit te bevorderen;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique a été modifié afin d'y spécifier que des plans d'eau seront aménagés au sein du périmètre du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik werd gewijzigd om te specificeren dat waterelementen zullen worden aangelegd binnen de perimeter van dit RPA;</p>
<p>Considérant que Brupartners invite à mener une réflexion pour déterminer les moyens les plus opportuns afin de permettre la communication entre les espaces verts au sein du périmètre du présent PAD et les espaces verts de grandes superficies (cimetières de Bruxelles et de Schaerbeek en Région de Bruxelles-Capitale et des terres agricoles en Région flamande) afin de créer un espace vert de plus de 200 hectares ; Ceci tout en veillant à respecter les spécificités des différents espaces, notamment le calme et l'intimité nécessaires aux cimetières ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners uitnodigt om na te denken over de meest aangewezen middelen om de groene ruimtes binnen de perimeter van dit RPA en de grote groene ruimtes (begraafplaatsen van Brussel en Schaarbeek in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en landbouwgronden in het Vlaams Gewest) op elkaar te laten aansluiten om zo een groene ruimte van meer dan 200 hectare te creëren; en om terzelfdertijd de specifieke kenmerken van de verschillende ruimtes te eerbiedigen, met name de rust en privacy die begraafplaatsen nodig hebben;</p>
<p>Considérant qu'une telle réflexion a eu lieu et est reprise au sein du volet stratégique du présent PAD qui mentionne, entre autres, que « <i>l'espace ouvert formé par les cimetières (Bruxelles, Evere et Schaerbeek), l'actuel État-Major et le Woluweveld, forment une figure de plus ou moins 300 hectares. Le projet GRUP/ PAD Défense souhaite faire de cet espace situé</i></p>	<p>Overwegende dat een dergelijke reflectie heeft plaatsgevonden en werd opgenomen in het strategisch luik van het RPA dat, onder meer, vermeldt: "<i>De open ruimte gevormd door de begraafplaatsen (Brussel, Evere en Schaarbeek), de huidige hoofdzetel en het Woluweveld, vormen een oppervlakte van ongeveer 300 hectare. Het</i></p>

<p><i>entre le Bld Léopold III urbanisée et la Leuvensesteenweg, un lieu appropriable, vécu comme une respiration dans la ville métropolitaine. Une réserve paysagère tiendra donc le rôle de pièce de jonction, aujourd'hui manquante, d'un solide corridor écologique entre Josaphat et Nossegem. Ce lieu deviendra une artère de biodiversité pour la faune et la flore entre Bruxelles et la région flamande. Tout d'abord, l'enjeu premier réside en la liaison à grande échelle du paysage ouvert entre Josaphat et Nossegem, vers le Moeraske, et enfin le Woluweveld. L'étude d'un périmètre élargi permet de conforter le besoin d'un corridor écologique à l'échelle territoriale. Enfin, la mise en réseau de ces différentes entités permettra de maximiser le potentiel écologique d'un site localisé à la croisée d'un hypercentre dense et d'une périphérie souffrant d'un mitage des réserves de biodiversité. » ;</i></p>	<p><i>project GRUP-RPA Defensie wil van deze ruimte, gelegen tussen de verstedelijkte Leopold III-laan en de Leuvensesteenweg, een plek maken die kan worden ervaren als een ademruimte in de grootstedelijke stad. Een landschapsreservaat zal de ontbrekende schakel vormen in een solide ecologische corridor tussen Josaphat en Nossegem. Dit gebied wordt een biodiversiteitsader voor flora en fauna tussen Brussel en het Vlaamse Gewest. De belangrijkste uitdaging is om het open landschap tussen Josaphat en Nossegem op grote schaal te verbinden met het Moeraske en ten slotte met het Woluweveld. De studie van een uitgebreide perimeter bevestigt de noodzaak van een ecologische corridor op territoriale schaal. Door deze verschillende entiteiten in een netwerk op te nemen, kan ten slotte het ecologisch potentieel van een gebied op het kruispunt van een dicht hypercentrum en een periferie met een wildgroei aan biodiversiteitsreservaten optimaal worden benut.";</i></p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement et l'asbl BRAL font valoir que de nombreuses zones sont désignées comme des espaces verts sous différentes formes : parc, bois, cimetière, etc., mais que ces espaces verts ne bénéficient pas nécessairement toujours d'une protection supplémentaire et que certaines parties devraient, par conséquent, faire l'objet d'une protection spécifique ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu en de vzw BRAL erop wijzen dat talrijke zones onder verschillende vormen zijn aangewezen als groene ruimte: park, bos, begraafplaats enz., maar dat die groene ruimtes niet noodzakelijk altijd extra bescherming krijgen en dat sommige delen bijgevolg specifieke bescherming zouden moeten krijgen;</p>
<p>Considérant que le volet réglementaire prévoit des prescriptions particulières pour chacune de ces zones, dont le degré de protection de l'environnement est adapté en fonction de l'affectation principale de la zone ; Que pour chacune de ces zones, des prescriptions concernant leur caractère naturel sont prévues et garantissent une certaine protection ; qu'il ne ressort pas clairement de la réclamation ce que le Conseil de l'Environnement et l'asbl BRAL visent en particulier ;</p>	<p>Overwegende dat het verordenend luik voor elk van die gebieden bijzondere voorschriften bevat, en dat de mate van milieubescherming is aangepast volgens de hoofdbestemming van het gebied; Dat voor elk van die gebieden voorschriften omtrent hun natuurlijke karakter een bepaalde mate van bescherming garanderen; dat uit het bezwaar niet duidelijk blijkt wat de Raad voor het Leefmilieu en de vzw BRAL in het bijzonder beogen;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement souhaite également attirer l'attention sur le fait qu'il peut sembler paradoxal de prévoir l'aménagement d'espaces verts sur des zones déjà bâties et qu'une stratégie à l'échelle régionale (voire métropolitaine) de maintien et création d'espaces verts, favorisant leur développement là où ils existent (présentant déjà une valeur biologique intéressante) et encourageant la reconversion des zones bâties, est par ailleurs essentielle ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu ook de aandacht vestigt op het feit dat het paradoxaal kan lijken om groene ruimtes aan te leggen in reeds bebouwde gebieden en dat een gewestelijke (of zelfs grootstedelijke) strategie voor het behoud en de aanleg van groene ruimtes, die de ontwikkeling ervan bevordert waar ze al bestaan (en al een interessante biologische waarde hebben) en de omschakeling van bebouwde gebieden aanmoedigt, bovendien essentieel is.</p>
<p>Considérant que le Gouvernement prend note de cette observation, mais qu'elle tombe en dehors du champ d'application du présent PAD dès lors qu'elle constitue une recommandation concernant l'entièreté du territoire de la</p>	<p>Overwegende dat de regering nota neemt van die opmerking, maar dat ze buiten het toepassingsgebied van dit RPA valt aangezien het een aanbeveling betreft die betrekking heeft op het hele grondgebied van het Brussels</p>

Région de Bruxelles-Capitale, et non le périmètre spécifique du présent PAD ;	Hoofdstedelijk Gewest en niet op de specifieke perimenter van dit RPA;
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Plantations</u></li> </ul>	<u>Aanplantingen</u>
<p>Considérant que le Departement Leefmilieu de la Province du Brabant-Flamand souligne que des efforts maximaux devraient être fournis pour remplir le devoir de diligence afin de préserver les éléments existants de l'infrastructure écologique tels que les rangées d'arbres, les bordures boisées, les forêts d'arbres à feuilles caduques, etc. ; Que ces éléments jouent un rôle important dans les connexions fonctionnelles entre le maillage vert et bleu dans les espaces ouverts et dans l'entrelacement du tissu (péri)urbain pour les « Provinciale Prioritaire Soorten » (PPS) et les « Koesterburen » ;</p>	<p>Overwegende dat het Departement Leefmilieu van de Provincie Vlaams-Brabant benadrukt dat een maximale inspanning moet worden gedaan om te voldoen aan de zorgplicht, teneinde de bestaande elementen van de ecologische infrastructuur zoals bomenrijen, houtkanten, loofbossen enz. te behouden; Dat die elementen een belangrijke rol vervullen in de functionele verbindingen tussen het groene en blauwe netwerk in de open ruimtes en in de dichtheid van het (peri-)stedelijke weefsel voor de 'provinciale prioritaire soorten' (PPS) en 'koesterburen';</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise que « <i>les arbres existants y seront conservés</i> » ; Qu'en outre, le volet réglementaire précise qu'au sein de la zone de parc « Défense » (A.5.2. et A.5.6.) ainsi qu'au sein de la zone d'équipement A (A.6.9.), les arbres à haute tige existants doivent être conservés et ne peuvent être abattus que moyennant l'octroi d'un permis d'urbanisme dûment motivé ;</p> <p>Que de manière générale, un des trois axes centraux du volet stratégique du présent PAD, est le paysage ; que dans ce cadre-là, le maintien des éléments naturels existants est une des mesures prévues (voir par exemple prescription particulière 5.6.) ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik bepaalt dat "<i>bestaande bomen behouden zullen blijven</i>"; Overwegende voorts dat het verordenend luik bepaalt dat binnen het parkgebied 'Defensie' (A.5.2. en A.5.6.) alsook binnen het gebied voor voorzieningen A (A.6.9.), bestaande hoogstammige bomen behouden moeten blijven en enkel gekapt mogen worden mits het verlenen van een stedenbouwkundige vergunning met passende motivering;</p> <p>Dat, algemeen, een van de drie centrale thema's van het strategisch luik van dit RPA het landschap is; dat in die context het behoud van bestaande natuurlijke elementen een van de geplande maatregelen is (zie bijvoorbeeld bijzonder voorschrift 5.6.);</p>

Considérant que le Département Leefmilieu de la Province du Brabant-Flamand donne les lignes directrices suivantes en matière de plantation :

- Essayer de toujours travailler sur l'aménagement paysager et de liaison, par exemple en connectant la réserve naturelle à l'espace ouvert ;
- Choisir autant que possible des plantes locales, indigènes et non cultivées. En effet, l'évolution a fait en sorte que les plantes et les animaux indigènes se sont adaptés les uns aux autres. Les plantes indigènes constituent donc l'habitat idéal pour les espèces animales indigènes et offrent ainsi la plus grande biodiversité. Les plantes cultivées ont été adaptées et portent, par exemple, des fleurs doubles ou ont une couleur de feuille différente. Les insectes ne reconnaissent alors plus la plante ou ne sont pas équipés pour cela. Il est donc préférable d'éviter les cultivars de plantes indigènes ;
- Malheureusement, le changement climatique met en péril certaines plantes indigènes. Il est parfois possible d'opter pour des espèces non indigènes, mais en choisissant celles qui présentent une valeur ajoutée pour les abeilles et autres insectes (par exemple, avec des fleurs ouvertes que ces pollinisateurs indigènes peuvent manipuler). Il semble logique de préférer les plantes de la Méditerranée et de l'Europe de l'Est. Le changement climatique devrait favoriser l'apparition de ces espèces dans nos régions ;
- Pour le choix des espèces, tenir compte du type de sol, de l'hydrologie et du microclimat de l'endroit choisi ;
- Prévoir une stratification lors de la plantation (couvre-sol, végétation herbacée, arbustes et arbres) : différentes couches assurent ensemble une couverture plus large de la surface du sol, chaque couche peut collecter une partie de l'eau de pluie et retarder l'infiltration, notamment en raison des différences de longueur des racines. De plus, de cette manière, vous fournissez différents micro-biotopes pour différentes espèces ;

Overwegende dat het Departement Leefmilieu van de Provincie Vlaams-Brabant de volgende richtlijnen geeft voor aanplanting:

- Probeer altijd werk te maken van het landschapsontwerp en de verbindingen, bijvoorbeeld door het natuureservaat te verbinden met de open ruimte;
- Kies zoveel mogelijk voor lokale, inheemse en niet-gecultiveerde planten. De evolutie heeft er immers voor gezorgd dat inheemse planten en dieren zich aan elkaar hebben aangepast. Inheemse planten zijn dus de ideale habitat voor inheemse diersoorten en zorgen zo voor de grootste biodiversiteit. Gecultiveerde planten werden aangepast en dragen - bijvoorbeeld - dubbele bloemen of hebben een andere bladkleur. Insecten herkennen de plant dan niet meer of ze zijn er niet voor uitgerust. Cultivars van inheemse planten zijn dus te mijden;
- Helaas zorgt de klimaatverandering ervoor dat sommige inheemse planten het moeilijk krijgen. Soms kan voor uitheemse soorten worden gekozen, maar kies dan soorten die een meerwaarde zijn voor bijen en andere insecten (bijvoorbeeld met open bloemen zodat inheemse bestuivers bij de nectar kunnen). Het lijkt logisch om de voorkeur te geven aan planten uit het Middellandse Zeegebied en Oost-Europa. Verwacht wordt dat door de klimaatverandering die soorten vaker zullen opduiken in onze streken;
- Houd bij het kiezen van soorten rekening met het bodemtype, de hydrologie en het microklimaat van de gekozen plek;
- Denk in plantlagen (bodembedekkers, kruidachtige planten, struiken en bomen): verschillende lagen bedekken samen meer van het bodemoppervlak, elke laag kan een deel van het regenwater opvangen en de infiltratie vertragen, met name door de verschillen in wortellengte. Bovendien zorg je zo voor verschillende microbiotopen voor verschillende soorten;



- Choisir une haie mixte, une haie ou une lisière boisée. Elle se compose de plusieurs espèces et offre une plus grande biodiversité ;
- Pour les arbres et les arbustes, veiller à ce que les surfaces de plantation soient suffisantes pour que les racines disposent d'un espace suffisant (au moins aussi grand que la couronne de l'arbre) ;
- Opter pour une gestion progressive de la fauche sur les zones herbeuses et les prairies fleuries ; en outre, ne pas utiliser de pesticides, d'herbicides et d'engrais ; les bulbes des plantes à floraison printanière peuvent apporter de la couleur supplémentaire au printemps. Utilisez des mélanges de graines indigènes et régionales pour créer une prairie fleurie ;

Considérant, en outre, que le Département Leefmilieu de la Province du Brabant-Flamand estime qu'il faut également verdir l'extérieur des bâtiments :

- Construction de toits verts extensifs ;
- Plantations verticales ancrées au sol (les plantes en pleine terre ne nécessitent pas d'arrosage intensif), préférence pour les plantes grimpantes indigènes, du matériel pour plantes grimpantes en acier inoxydable est recommandé ;
- Des nichoirs à oiseaux ou des cavités encastrées pour, par exemple, l'hirondelle rustique, l'hirondelle de fenêtre, le moineau domestique ; des hôtels à abeilles, ... ;

Considérant enfin, que le Département Leefmilieu de la Province du Brabant-Flamand propose les mesures d'adaptation au climat suivantes :

- Garder l'eau près des bâtiments, c'est-à-dire collecter l'eau de pluie et la laisser s'infiltrer localement. Cela peut se faire de plusieurs manières :
- En construisant des fossés verdurisés (en néerlandais : wadi) et, dans une moindre mesure, des mares ;
- Fossé verdurisé (wadi) = évacuation de l'eau via drainage et infiltration des eaux. Un « wadi » tamponne l'eau de pluie lors de fortes averses,

- Kies voor een gemengde haag, heg of bosrand. Die bestaat uit verschillende soorten en biedt een grotere biodiversiteit;
- Zorg er bij bomen en struiken voor dat de plantvakken groot genoeg zijn om de wortels voldoende ruimte te geven (minstens even groot als de kroon van de boom);
- Kies voor het progressief maaien van grasvelden en bloemenweiden; gebruik daarnaast geen pesticiden, herbiciden of meststoffen; bollen van voorjaarsbloeiende planten kunnen in het voorjaar voor extra kleur zorgen. Gebruik mengsels van inheemse en regionale zaden om een bloemenweide aan te leggen;

Overwegende dat het Departement Leefmilieu van de Provincie Vlaams-Brabant bovendien van mening is dat ook de buitenkant van gebouwen moet worden vergroend:

- Aanleg van extensieve groendaken;
- Verticale beplanting die in de grond geworteld is (planten in volle grond hoe je minder intensief water te geven), voorkeur voor inheemse klimplanten, klimhulpen in roestvrij staal worden aanbevolen;
- Vogelhuisjes of nissen voor bijvoorbeeld de boerenzwaluw, huiszwaluw, huismus; bijenhotels enz.

Overwegende tot slot dat het Departement Leefmilieu van de Provincie Vlaams-Brabant de volgende klimaatadaptatiemaatregelen voorstelt:

- Water dicht bij gebouwen houden, dat wil zeggen het regenwater opvangen en plaatselijk laten infiltreren. Dat kan op verschillende manieren:
- Door de aanleg van wadi en, in mindere mate, poelen;
- Wadi = Water Afvoer Drainage en Infiltratie. Een 'wadi' buffert het regenwater tijdens hevige stortbuien, waarna het water de tijd krijgt - in principe niet meer dan 24 uur - om in de bodem te dringen;

<p>après quoi cette eau a le temps - en principe pas plus de 24 heures - de pénétrer dans le sol ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Limiter le pavage et privilégier les matériaux semi-pavés et perméables ;</li> <li>- Permettre aux surfaces pavées de descendre en pente jusqu'à un endroit où l'eau peut pénétrer ;</li> <li>- Les plantations en strates : voir ci-dessus ;</li> <li>- Aménagement de plans d'eau tels qu'une mare ou un étang ;</li> <li>- Avec une plantation appropriée, le plan d'eau attire les grenouilles, les libellules et d'autres animaux aquatiques, augmentant ainsi la biodiversité ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beperk bestrating en geef de voorkeur aan halfverharding en doorlatende materialen;</li> <li>- Laat bestrate oppervlakken aflopen tot een punt waar het water in de bodem kan dringen;</li> <li>- Plant in lagen: zie hierboven;</li> <li>- Leg waterpartijen aan, zoals een poel of vijver;</li> </ul> <p>Met de juiste beplanting zal het water kikkers, libellen en andere waterdieren aantrekken zodat de biodiversiteit toeneemt;</p>
--	---

<p>Considérant que le Gouvernement prend note des recommandations formulées par la Province du Brabant-flamand, mais relève cependant que celles-ci sortent du champ d'application du présent PAD ; Que conformément à l'article 30/2 du CoBAT, le plan d'aménagement directeur détermine les grands principes d'aménagement du territoire, ce qui n'implique pas l'adoption de mesures spécifiques de plantation, de verdurisation ou d'adaptation au changement climatique ; Que la mise en œuvre des plantations éventuelles renforçant l'impact bénéfique sur la biodiversité repose sur l'opérationnalisation de l'aménagement du parc, lequel excède le contenu du PAD ; Que cette préoccupation sera prise en considération dans le cadre de la délivrance des permis ;</p>	<p>Overwegende dat de regering nota neemt van de aanbevelingen van de Provincie Vlaams-Brabant, maar erop wijst dat die buiten het toepassingsgebied van dit RPA vallen; Dat, overeenkomstig artikel 30/2 van het BWRO, het richtplan van aanleg de grote principes van de ruimtelijke ordening bepaalt, wat niet impliceert dat specifieke maatregelen voor aanplanting, vergroening of aanpassing aan de klimaatverandering worden genomen; Dat de uitvoering van een beplanting die de positieve impact op de biodiversiteit vergroot, afhankelijk is van de uitrol van de ontwikkeling van het park, die de inhoud van het RPA overstijgt; Dat met die bekommernis rekening zal worden gehouden in het kader van de uitreiking van vergunningen;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant recommande de planter le plus possible d'arbres et de limiter le nombre de haies et de plaines d'herbes qui ont un impact positif bien moindre pour l'environnement et le climat ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener aanbeveelt om zoveel mogelijk bomen te planten en het aantal hagen en graslanden te beperken, aangezien die een veel minder positieve impact hebben voor het milieu en klimaat;</p>
<p>Considérant que le volet réglementaire requiert des taux de canopée élevés dans plusieurs zones afin d'éviter la création d'îlots de chaleur et impose de créer un site bénéfique à l'environnement ; Que plusieurs prescriptions du volet réglementaire prévoient également la plantation ou le</p>	<p>Overwegende dat het verordenend luik in verschillende gebieden een hoge kroonbedekkingsgraad vereist om hitte-eilanden te voorkomen en bepaalt dat een milieuvriendelijke site moet worden aangelegd; Dat verschillende voorschriften van het verordenend luik ook</p>

<p>maintien d'arbres à haute tige ; Que les haies font partie des lisières forestières qui se composeront de strates ; Que les plaines d'herbes (telle que la clairière) seront parsemées d'arbres à haute tige ;</p>	<p>voorzien in de aanplanting of het behoud van hoogstambomen; Dat hagen deel uitmaken van de bosranden die zullen bestaan uit lagen; Dat in de graslanden (zoals de open plek) veel hoogstambomen zullen worden aangeplant;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Coordination zone de forêt GRUP et zone de parc PAD</u></li> </ul>	<p><u>Coördinatie tussen het GRUP-bosgebied en het RPA-parkgebied</u></p>
<p>Considérant que Perspective indique qu'un accord de réalisation au niveau fédéral est actuellement en cours de négociation avec la Région flamande concernant l'achat de 33 ha de zone de forêt, repris dans le GRUP ; Que la Région flamande a l'intention de trouver un accord de principe avec le fédéral à court terme concernant les modalités d'achat (timing, calcul prix d'achat sur base des travaux de démolition, assainissement, aménagement de la forêt et des sentiers, gestion de la forêt, ...) ; Que Perspective suit également ces négociations de près dès lors qu'elles peuvent également avoir une influence sur le développement de la partie bruxelloise du site, par exemple en ce que le développement du quartier urbain pourrait également être pris en considération dans le calcul du prix d'achat ; Que Perspective estime qu'il serait avisé que la Région de Bruxelles-Capitale participe à ces négociations afin qu'elle soit également impliquée dans la conclusion de l'accord de principe ;</p> <p>Considérant que Perspective relève que cet accord pourrait également contenir certains principes et certaines modalités concernant la cession des parties bruxelloises du site, tels que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le calcul du prix des 13 ha de zone de parc en concordance avec celui de la zone de forêt flamande ;</li> <li>- l'aménagement du site durant la phase précédant la démolition des bâtiments existants dès lors que les nouveaux quartiers généraux de la Défense ne s'y installeront qu'au plus tôt en 2028. La plantation et la perméabilisation de la zone durant cette période augmentera sa valeur écologique et l'attractivité de la zone ;</li> <li>- l'utilisation partagée de la piste d'athlétisme par les militaires de la Défense et les externes (citoyens bruxellois et flamands) ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat Perspective aangeeft dat momenteel op federaal niveau onderhandeld wordt met het Vlaams Gewest over een uitvoeringsovereenkomst inzake de aankoop van 33 ha bosgebied, opgenomen in het GRUP; Dat het Vlaams Gewest op korte termijn een principieel akkoord wil bereiken met de federale overheid over de aankoopvoorwaarden (timing, berekening van de aankoopprijs op basis van de werken voor afbraak, sanering, inrichting van het bos en de paden, bosbeheer, ...); Dat Perspective die onderhandelingen ook op de voet volgt aangezien ze ook een invloed kunnen hebben op de ontwikkeling van het Brusselse deel van het gebied, bijvoorbeeld doordat ook rekening zou kunnen worden gehouden met de ontwikkeling van de stadswijk bij de berekening van de aankoopprijs); Dat Perspective het raadzaam acht dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest deelneemt aan die onderhandelingen zodat het ook betrokken wordt bij de totstandkoming van het principieel akkoord;</p> <p>Overwegende dat Perspective opmerkt dat dit akkoord ook bepaalde principes en voorwaarden zou kunnen bevatten met betrekking tot de overdracht van de Brusselse delen van het gebied, zoals:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- berekening van de prijs van het 13 ha grote parkgebied in lijn met die van het Vlaamse bosgebied;</li> <li>- de inrichting van het gebied tijdens de fase die voorafgaat aan de sloop van de bestaande gebouwen, aangezien het nieuwe hoofdkwartier van Defensie er op zijn vroegst in 2028 zijn intrek zal nemen. De beplanting en het doorlaatbaar maken van het gebied tijdens die periode zal de ecologische waarde en de aantrekkelijkheid van het gebied verhogen;</li> </ul>

	<p>het gedeeld gebruik van de atletiekbaan door militairen van Defensie en buitenstaanders (Brusselse en Vlaamse burgers);</p>
<p>Considérant que ces considérations relèvent de l'opérationnalisation du PAD, soit de la mise en œuvre concrète de l'aménagement du projet de parc, et dépasse donc l'objet du PAD tel que défini à l'article 30/2 du CoBAT ; Que le Gouvernement se montre cependant sensible à cet aspect essentiel à la mise œuvre des ambitions du PAD ; Qu'il ne lui appartient cependant pas d'y répondre dans le présent arrêté ;</p>	<p>Overwegende dat die overwegingen betrekking hebben op de operationalisering van het RPA, d.w.z. de concrete uitvoering van de aanleg van het park, en dus het doel van het RPA zoals omschreven in artikel 30/2 van het BWRO overstijgen; Dat de regering niettemin gevoelig is voor dit aspect, dat essentieel is voor de uitvoering van de ambities van het RPA; Dat het echter niet aan haar is om hierop te antwoorden in dit besluit;</p>
<p>Considérant que Perspective estime qu'un plan intégral et interrégional de gestion offrirait la meilleure garantie pour réaliser un ensemble écologique et accessible pour les 49 ha d'espace ouvert bruxello-flamand ; Que par ce biais les parties</p>	<p>Overwegende dat Perspective van mening is dat een integraal en interregionaal beheerplan de beste garantie biedt om te komen tot een ecologisch en toegankelijk geheel voor de 49 ha open ruimte in Brussel en Vlaanderen;</p>

<p>boisées, les lisières (productives), les parties ouvertes (entre autres la clairière), la gestion des eaux, l'infrastructure à aménager (bâtiment H, éventuel cimetière intercommunal, piste d'athlétisme, ...), les liaisons actives et les voiries paysagères, l'intégration dans le corridor écologique bruxello-flamand seront gérés comme un seul ensemble cohérent ; Que ce plan de gestion pourra également être mis en œuvre (de manière phasée) par les acteurs concernés des deux côtés de la frontière régionale (notamment Bruxelles Environnement, Agenschap Natuur en Bos, les communes, etc.) ;</p>	<p>Dat door middel van dit plan de beboste delen, de (productieve) randen, de open delen (onder meer de open plek), het waterbeheer, de te ontwikkelen infrastructuur (gebouw H, eventuele intergemeentelijke begraafplaats, atletiekbaan, ...), de verbindingen voor actieve modi en de landschapswegen, de inpassing in de ecologische Brussels-Vlaamse corridor als één samenhangend geheel zullen worden beheerd; Dat dit beheerplan ook op een samenhangende manier (gefaseerd) zal kunnen worden uitgevoerd door de betrokken partijen aan weerszijden van de gewestgrens (met name Leefmilieu Brussel, Agenschap Natuur en Bos, de gemeenten enz.);</p>
<p>Considérant que le Gouvernement prend note de cette recommandation, mais qu'elle sort du champ d'application du présent PAD dès lors que celui-ci n'a pas vocation de régler des questions transfrontalières ; Que si les deux régions ont l'ambition d'adopter un tel plan de gestion commun, cela devra se faire en dehors du cadre du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat de regering nota neemt van die aanbeveling, maar dat ze buiten het toepassingsgebied van het huidige RPA valt, aangezien dat niet bedoeld is om grensoverschrijdende kwesties te regelen; Dat als de twee gewesten de ambitie hebben om een dergelijk gezamenlijk beheerplan aan te nemen, dit buiten het kader van het huidige RPA zal moeten gebeuren;</p>
<p>Considérant que l'asbl Bruxelles Nature et l'asbl Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs (CEBE) appuient le projet d'aménager 14 ha du site de la Défense en une zone verte d'un seul tenant, contiguë aux 30 ha que la Région flamande aménagera en un bois ; Que l'asbl Bruxelles Nature et l'asbl Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs (CEBE) insistent pour que ces 14 ha soient complémentaires audit bois ; Que dès lors, Bruxelles Nature et l'asbl Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs (CEBE) proposent d'y inscrire un espace ouvert de minimum 8 ha d'un seul tenant, une succession de petites mares ainsi qu'une plantation de bosquets et taillis faisant jonction avec le bois, constituant ainsi une lisière étagée ; Que l'asbl Bruxelles Nature et l'asbl Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs (CEBE) insistent pour que l'accent soit mis sur la préservation de la nature et que les cheminements piétons soient conçus, prévus et aménagés dans ce sens ;</p>	<p>Overwegende dat de vzw Brussel Natuur en de vzw Milieu Commissie Brussel en Omgeving (MOB) het project steunen om 14 ha van het Defensieterrein aan te leggen als één groene zone, die aansluit op de 30 ha die het Vlaams Gewest zal inrichten als bos; Dat de vzw Brussel Natuur en de vzw Milieu Commissie Brussel en Omgeving (MOB) erop aandringen dat die 14 ha complementair zou zijn met genoemd bos; Dat Brussel Natuur en de vzw Milieu Commissie Brussel en Omgeving (MOB) daarom voorstellen om hier een open ruimte van minstens acht aaneengesloten hectare, een opeenvolging van kleine poelen en een beplanting met groepjes bomen en hakhout in op te nemen, om de verbinding te maken met het bos en op die manier een gelaagde bosrand te vormen; Dat de vzw Brussel Natuur en de vzw Milieu Commissie Brussel en Omgeving (MOB) erop aandringen dat de nadruk zou worden gelegd op natuurbehoud en dat de voetgangerspaden in die zin moeten worden ontworpen, gepland en aangelegd;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique confirme l'ambition de créer un parc avec « une haute valeur forestière », qui forme un tout cohérent avec la zone de forêt en Région flamande, ainsi qu'avec les cimetières et le Woluweveld ; Que le but est de créer « un réseau écologique bruxellois, composé d'un ensemble cohérent de zones semi-naturelles » ; Considérant que le volet réglementaire prévoit que les lisières forestières se composent de strates, que des points d'eau peuvent être</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik de ambitie bevestigt om een park te creëren met "een hoge boswaarde", dat een coherent geheel vormt met het bosgebied in het Vlaams Gewest, alsook met de begraafplaatsen en het Woluweveld; Dat het de bedoeling is om "een Brussels ecologisch netwerk, bestaande uit een samenhangend geheel van halfnatuurlijke gebieden" te creëren; Overwegende dat het verordenend luik bepaalt dat de bosranden bestaan uit lagen, dat er waterpunten mogen</p>

<p>aménagés et que la clairière forme un espace ouvert d'un seul tenant de 15 hectares ;</p> <p>Qu'en outre, le volet stratégique accentue l'importance du caractère naturel de la future zone de parc : « <i>La zone de parc / forêt en RBC est essentiellement affectées à la végétation, au monde animal, à la gestion des eaux et aux équipements de loisir. À travers la mise en œuvre d'une « nature sauvage », cette zone de projet est destinée à maintenir et renforcer la biodiversité.</i> » ;</p> <p>Considérant, dès lors, qu'il n'est pas nécessaire de reprendre les éléments proposés par l'asbl Bruxelles Nature et l'asbl Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs (CEBE) <i>in extenso</i> dans le volet stratégique ou réglementaire ;</p>	<p>worden aangelegd en dat de open plek één open ruimte van 15 hectare vormt;</p> <p>Dat bovendien in het strategisch luik het belang van het natuurlijke karakter van het toekomstige parkgebied wordt benadrukt: "<i>Het park-/bosgebied in het BHG is in hoofdzaak bestemd voor planten, dieren, waterbeheer en recreatievoorzieningen. Door een 'wildernis' te creëren, is dit projectgebied bedoeld om de biodiversiteit te behouden en te verbeteren.</i>";</p> <p>Overwegende dat het dus niet nodig is om de elementen die worden voorgesteld door de vzw Brussel Natuur en de vzw Milieu Commissie Brussel en Omgeving (MOB) <i>in extenso</i> op te nemen in het strategisch of verordenend luik;</p>
<p>b) <u>Grand parc métropolitain</u></p>	<p><u>Grootstedelijk park</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Général</u></li> </ul>	<p><u>Algemeen</u></p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles soutient la création du grand parc métropolitain qui devra être accessible pour les habitants du quartier, mais également pour tous les habitants et usagers de la Ville de Bruxelles et estime dès lors que les connexions est-ouest et nord-sud seront très importantes ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel de aanleg van het grootstedelijk park steunt, dat toegankelijk zal moeten zijn voor de bewoners van de wijk, maar ook voor alle inwoners en gebruikers van de stad Brussel, en daarom van mening is dat de oost-west- en noord-zuidverbindingen zeer belangrijk zullen zijn;</p>
<p>Considérant, toutefois, que la Ville de Bruxelles regrette qu'aucune continuité n'est donnée aux axes nord-sud piétons en direction de Haren ; Qu'elle estime que la nouvelle passerelle en construction au-dessus du boulevard Léopold III qui rejoint le chemin de Woluwé- Saint-Etienne n'est pas suffisante ; Qu'il aurait été intéressant, selon elle, de réfléchir à une connexion supplémentaire/traversées actives entre les sites Da Vinci Nord et l'OTAN pour connecter ce nouveau quartier urbain directement à Haren ;</p>	<p>Overwegende echter dat de stad Brussel het betreurt dat er geen continuïteit wordt gegeven aan de noord-zuid-voetgangersroutes in de richting van Haren; Dat volgens haar de in aanbouw zijnde nieuwe voetgangersbrug over de Leopold III-laan, die aansluit op de Sint-Etienne-Woluweweg, niet voldoende is; Dat het volgens haar interessant zou zijn geweest om een extra verbinding/actieve oversteekplaatsen tussen de Da Vinci Noord- en NAVO-sites te overwegen om de nieuwe stadswijk rechtstreeks met Haren te verbinden;</p>
<p>Considérant que la connexion entre Haren et le nouveau quartier urbain créé par le présent PAD, n'entre pas dans le champ d'application de ce dernier dès lors que son périmètre ne comprend pas la partie de Haren qui se situe au nord du Boulevard Léopold III ;</p>	<p>Overwegende dat de verbinding tussen Haren en de nieuwe stadswijk die door dit RPA wordt gecreëerd, niet binnen het toepassingsgebied van het RPA valt, aangezien de perimeter ervan het deel van Haren ten noorden van de Leopold III-laan niet omvat;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime qu'il devrait y avoir plus d'arbres ainsi qu'un espace de détente le long de la chaussée de Haecht ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindienner van mening is dat er meer bomen en een ontspanningsruimte langs de Haachtsesteenweg moeten komen;</p>
<p>Considérant que la présente observation n'entre pas dans le champ d'application du présent PAD dès lors que la chaussée de Haecht n'est pas comprise dans le périmètre de celui-ci ;</p>	<p>Overwegende dat die opmerking niet binnen het toepassingsgebied van dit RPA valt, aangezien de Haachtsesteenweg niet binnen de perimeter daarvan ligt;</p>

<p>Considérant que plusieurs réclamants félicitent la Région pour son projet qui prévoit un grand espace vert qui ne sera pas bétonné et qui permettra d'offrir un air de meilleure qualité ;</p>	<p>Overwegende dat verschillende bezwaarindieners het Gewest feliciteren met zijn project, dat voorziet in een grote groene ruimte die niet met beton zal worden bedekt en de luchtkwaliteit zal verbeteren;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement ainsi que l'asbl BRAL prennent note du fait que l'accent est mis sur la création de zones boisées là où il existe actuellement un paysage bocager, mais que le Conseil et l'asbl BRAL s'interrogent toutefois quant à la logique de ce choix : la Région ne manque pas de zones boisées, mais elle compte peu de paysages bocagers et, par conséquent, du point de vue de la diversité paysagère, il pourrait être judicieux de développer l'aspect bocager ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu en de vzw BRAL nota nemen van het feit dat de nadruk wordt gelegd op het creëren van beboste gebieden waar nu een bocagelandschap is, maar dat de Raad voor het Leefmilieu en de vzw BRAL vraagt tekenen plaatsen bij de logica van die keuze: het Gewest heeft geen tekort aan beboste gebieden, maar telt weinig bocagelandschappen en dus zou het, vanuit het oogpunt van landschappelijke diversiteit, zinvol kunnen zijn om het bocageaspect te ontwikkelen;</p>
<p>Considérant que cette observation semble plutôt devoir se diriger à l'encontre de la zone de forêt du GRUP dès lors que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'emplacement où s'implantera le futur parc est actuellement bâti et uniquement parsemé de quelques d'arbres, sans former de réel paysage bocager ;</li> <li>- le paysage bocager des cimetières est maintenu ;</li> <li>- le PAD prévoit de créer une zone de parc, en non une zone de forêt, qui comprendra une grande clairière ouverte bordée de lisières forestières – ce qui ressemble plutôt à un paysage bocager ;</li> </ul> <p>Qu'en outre, le paysage bocager du Woluweveld est maintenu et mis en valeur grâce à la clairière du parc métropolitain qui permettra d'ouvrir une vue sur celui-ci ;</p>	<p>Overwegende dat die opmerking eerder gericht zou moeten zijn tegen het GRUP-bosgebied aangezien:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de plaats waar het toekomstige park komt momenteel bebouwd is en er slechts een paar verspreide bomen staan, en die plaats dus geen echt bocagelandschap vormt;</li> <li>- het bocagelandschap van de begraafplaatsen behouden blijft;</li> <li>- het RPA voorziet in de creatie van een parkgebied, geen bosgebied, dat een grote open plek zal omvatten omzoomd door bosranden - wat meer lijkt op een bocagelandschap;</li> </ul> <p>Dat bovendien het bocagelandschap van Woluweveld wordt behouden en versterkt dankzij de open plek in het grootstedelijk park, dat daar een uitzicht op zal openen;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere salue l'idée de la création d'un grand parc métropolitain entre Evere et Zaventem sur l'ancien site de la Défense, mais souhaite toutefois que les intentions du PAD soient précisées quant à la vision de ce parc ; Qu'elle estime que les documents manquent de clarté en parlant à la fois de parc et de zone de biodiversité et d'agriculture urbaine alors que la commune conçoit un parc comme un espace public répondant aux besoins des citoyens cherchant des îlots de fraîcheur en été, des espaces de rencontre, des chemins de promenade, des infrastructures sportives, des infrastructures pour l'enfance, des infrastructures pour la jeunesse, des infrastructures culturelles, des zones pour l'activité économique (restaurants, cafés), des espaces de liberté pour animaux de compagnie et du contact avec la nature ; Que la commune demande dès lors qu'une réflexion soit menée quant à la lucidité et la pédagogie de ces espaces notamment au niveau de la réserve forestière</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere verheugd is over het idee om een grootstedelijk park aan te leggen tussen Evere en Zaventem op het voormalige Defensierrein, maar graag zou zien dat de intenties van het RPA worden verduidelijkt met betrekking tot de visie voor dat park; Dat ze van mening is dat de documenten onduidelijk zijn omdat daarin zowel sprake is van een een park als van een gebied voor biodiversiteit en voor stadslandbouw, terwijl de gemeente een park ziet als een openbare ruimte die beantwoordt aan de behoeften van burgers die op zoek zijn naar koele plekken in de zomer, ontmoetingsplekken, wandelpaden, sportvoorzieningen, voorzieningen voor kinderen, voorzieningen voor jongeren, culturele voorzieningen, ruimtes voor economische activiteit (restaurants, cafés), losloopzones voor huisdieren en contact met de natuur; Dat de gemeente daarom vraagt om na te denken over de duidelijkheid en de educatieve</p>



<p>permettant d'en faire des lieux de renforcement biologique mais également de vie citoyenne et rappelle qu'elle a deux établissements scolaires en bordure de périmètre qui ont inclus des activités pédagogiques en plein air dans leur programme (balades nature pour l'école Clair Vivre Germinal, école du dehors pour l'école Marie Popelin), la présence de cet espace pourrait être un outil pédagogique supplémentaire ;</p>	<p>waarde van die zones, in het bijzonder wat betreft het bosgebied, zodat ze plaatsen van biologische versterking kunnen worden, maar ook sociaal leven brengen, en erop wijst dat er aan de rand van de perimeter twee scholen zijn die educatieve activiteiten in open lucht in hun lesprogramma hebben opgenomen (natuurwandelingen voor de school Clair Vivre Germinal, openluchtschool voor de school Marie Popelin) en dat de aanwezigheid van die ruimte een extra educatief instrument zou kunnen zijn;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique énonce à cet égard qu' « afin de soutenir le caractère récréatif d'un parc semi-naturel, un certain type d'activités peuvent y prendre place de manière ciblées et d'échelles restreintes. De manière générale, l'activation du parc est à visée publique. Cet équipement est le support collectif pour un dialogue entre le paysage, ses besoins et les futurs usagers / habitants. Une programmation récréative, culturelle, pédagogique, mais aussi orientée sur les thèmes de la santé et de l'alimentation durable y est envisageable. Néanmoins, le nombre de ces programmes est limité, et il n'est en aucun cas possible d'accueillir des activités économiques lourdes au-delà de la limite des 400 mètres. Enfin, dans l'objectif d'éviter toute surprogrammation, un contrôle des échelles et des implantations sera réalisé avant toute validation d'implantation dans le périmètre du Grand Parc Métropolitain. » ; Qu'en outre, le volet réglementaire précise que la zone de parc joue à la fois un rôle paysager, écologique, social, récréatif et pédagogique ;</p> <p>Considérant dès lors que l'ambition du présent PAD est précisément de combiner la nature et les activités humaines en préservant le plus possible le caractère naturel du parc tout en garantissant le rôle social que celui-ci jouera pour le nouveau quartier urbain qui s'implantera juste à côté de celui-ci ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik in dat opzicht het volgende vermeldt: "om het recreatieve karakter van een semi-natuurlijk park te ondersteunen, kan een bepaald type activiteit er gericht en op beperkte schaal plaatsvinden. In het algemeen is de activering van het park gericht op het publiek. Deze uitrusting vormt de collectieve ondersteuning van een dialoog tussen het landschap, de behoeften ervan en de toekomstige gebruikers/bewoners. Recreatieve, culturele en educatieve programma's en programma's gericht op gezondheid en duurzame voeding zijn mogelijk. Het aantal van dergelijke programma's is echter beperkt, en het is niet mogelijk om zware economische activiteiten buiten de 400 meter-grens onder te brengen. Ten slotte zal, om overprogrammation te voorkomen, een controle op ingrepen worden uitgevoerd voordat programmatie in het Grootstedelijk stadspark wordt gevalideerd."; Dat bovendien het verordenend luik aangeeft dat het parkgebied een landschaps-, ecologische, sociale, recreatieve en pedagogische functie vervult;</p> <p>Overwegende bijgevolg dat het net de ambitie is van dit RPA om natuur en menselijke activiteiten te combineren, door het natuurlijke karakter van het park zoveel mogelijk te behouden en tezelfdertijd de sociale rol van het park te garanderen voor de nieuwe stadswijk die er direct naast komt;</p>
<p>Considérant, enfin, que le Departement Leefmilieu de la Province du Brabant flamand estime que l'emplacement de l'héliport et de la piste d'athlétisme devrait avoir le moins d'impact négatif possible sur la biodiversité ;</p>	<p>Overwegende, tot slot, dat het Departement Leefmilieu van de Provincie Vlaams-Brabant van mening is dat de locatie van de helihaven en de atletiekbaan zo weinig mogelijk negatieve impact moet hebben op de biodiversiteit;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne la piste d'athlétisme, cette observation tombe en dehors du champ d'application du présent PAD dès lors que la piste d'athlétisme se situera dans la zone de forêt en Région flamande ;</p> <p>Considérant qu'en ce qui concerne l'hélistation, le volet stratégique prévoit trois implantations possibles et que le choix</p>	<p>Overwegende dat, voor wat de atletiekbaan betreft, die opmerking buiten het toepassingsgebied van dit RPA valt aangezien de atletiekbaan in het bosgebied in het Vlaams Gewest zal liggen;</p> <p>Overwegende dat, voor wat de helihaven betreft, het strategisch luik drie mogelijke locaties vermeldt en dat de</p>

<p>qui sera opéré entre ces trois possibilités dépendra de plusieurs éléments, dont l'impact sur l'environnement ;</p>	<p>keuze tussen die drie mogelijkheden zal samenhangen met meerdere factoren, waaronder de impact op het milieu;</p>
<p>Considérant que la CRD souligne qu'il est essentiel de mener une stratégie à l'échelle régionale (voire métropolitaine) de maintien et création d'espaces verts, favorisant leur développement là où ils existent (présentant déjà une valeur biologique intéressante) et encourageant la reconversion des zones bâties ; Considérant que la CRD demande, en outre, de concevoir des espaces publics de qualité, tenant compte du premier Plan régional la de lutte contre les violences faites aux femmes 2020-2024 que le Gouvernement bruxellois a lancé en juillet 2020 ;</p>	<p>Overwegende dat de GOC benadrukt dat het van essentieel belang is om een gewestelijke (of zelfs grootstedelijke) strategie uit te werken voor het behoud en de creatie van groene ruimtes, hun ontwikkeling te bevorderen daar waar ze bestaan (en al een interessante biologische waarde hebben) en de reconversie van bebouwde gebieden aan te moedigen; Overwegende dat de GOC bovendien vraagt om kwaliteitsvolle openbare ruimtes te ontwerpen, waarbij ook rekening wordt gehouden met het eerste gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen 2020-2024 dat de Brusselse regering in juli 2020 heeft gelanceerd;</p>
<p>Considérant que le PAD poursuit des objectifs ambitieux en matière d'espaces publics végétalisés ; Que ces objectifs se traduisent dans la création d'un vaste équipement paysager comme pierre angulaire d'un continuum écologique, grâce notamment à l'aménagement d'un grand parc métropolitain bi-régional, un maillage vert au sein du nouveau quartier urbain ainsi que dans les prescriptions relatives à l'aménagement des espaces publics et des zones de cimetières arborés ; Que dans ce contexte, le Gouvernement se montre sensible à l'implémentation du Plan régional la de lutte contre les violences faites aux femmes qu'il a initié ; Que cependant, le PAD n'a pas vocation à se prononcer sur la mise en œuvre concrète des projets qui seront développés en son sein ; Que les aspects concrets de la mise en œuvre du PAD et des plans d'action régionaux seront examinés au stade de la délivrance des permis d'urbanisme ; Que le PAD consacre toutefois un cadre d'autorisation favorisant la création d'espaces publics de qualité ;</p>	<p>Overwegende dat het RPA ambitieuze doelstellingen nastreeft op het vlak van openbare groene ruimtes; Dat die doelstellingen worden weerspiegeld in de creatie van een uitgestrekte landschappelijke voorziening als hoeksteen van een ecologisch continuüm, in het bijzonder dankzij de ontwikkeling van een groot biregionaal grootstedelijk park, een groen netwerk binnen de nieuwe stadswijk alsook in de voorschriften met betrekking tot de ontwikkeling van openbare ruimtes en begraafplaatsen met bomen; Dat de regering in die context gevoelig is voor de uitvoering van het gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen dat ze heeft opgestart; Dat het RPA echter niet bedoeld is om zich uit te spreken over de concrete uitvoering van de projecten die erin zullen worden ontwikkeld; Dat de concrete aspecten van de uitvoering van het RPA en de gewestelijke actieplannen zullen worden onderzocht in de fase van de aflevering van de stedenbouwkundige vergunningen; Dat het RPA echter een kader voor vergunningen vastlegt dat de aanleg van kwaliteitsvolle openbare ruimtes aanmoedigt;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Extension du cimetière</u></li> </ul>	<p><u>Uitbreiding van de begraafplaats</u></p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement tient à rappeler que l'élément relatif à une possible extension du cimetière d'inhumation est arrivé tout à la fin de la procédure d'élaboration du présent PAD et que cette nouvelle fonction n'est <i>a priori</i> pas compatible avec le projet de parc métropolitain tel que porté tout au long du projet ; Qu'en plus de s'implanter sur une des zones les plus polluées, cette nouvelle fonction réduirait d'autant la surface réellement consacrée à la biodiversité, à une fonction de parc comestible et créerait des barrières supplémentaires à la connexion écologique robuste pourtant poursuivie par le projet de parc ; Qu'il estime que ceci renforcera d'autant la pression des futurs</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel eraan wil herinneren dat een mogelijke uitbreiding van de begraafplaats helemaal op het einde van de totstandkomingsprocedure van dit RPA kwam en dat die nieuwe functie <i>a priori</i> niet verenigbaar is met het grootstedelijk parkproject zoals dat doorheen het hele plan wordt gedragen; Dat die nieuwe functie niet alleen wordt ingeplant in een van de meest vervuilde gebieden, maar dat ze bovendien de oppervlakte die daadwerkelijk bestemd is voor biodiversiteit zou verkleinen tot een functie als 'eetbaar park', en extra barrières opwerpen voor de robuuste ecologische verbinding die nochtans het doel is van het parkproject; Dat</p>

<p>usages récréatifs sur les usages de nature sauvegardée et que ledit cimetière s'implanterait dans la zone de lisière qui est la zone la plus sensible et stratégique pour ces connexions écologiques ;</p>	<p>Leefmilieu Brussel van mening is dat dit de druk van het toekomstig recreatief gebruik op de beschermde natuurgebieden zal verhogen en dat genoemde begraafplaats zou worden ingeplant in het randgebied, wat het meest gevoelige en strategische gebied is voor die ecologische verbindingen;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement s'interroge aussi sur le gain réel de cette extension sous une nouvelle forme plus naturelle et paysagère (dont une densité d'inhumation fortement limitée par rapport à un cimetière classique) vu le problème structurel de saturation des cimetières dans toute la Région bruxelloise, vu les contraintes de ce nouveau modèle plus « naturel » en termes de gestion, de terrassement, d'entretien (gestion extensive limitée) et d'accessibilité ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel zich ook afvraagt wat de reële winst is van die uitbreiding in een nieuwe, meer natuurlijke en landschappelijke vorm (met onder meer graven die veel meer verspreid liggen dan op een klassieke begraafplaats), gezien het structurele probleem van de verzadiging van de begraafplaatsen in het hele Brussels Gewest en gezien de beperkingen van dit nieuwe, meer 'natuurlijke' model op het vlak van beheer, grondwerken, onderhoud (beperkt extensief beheer) en toegankelijkheid;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement conseille, dans le cadre du groupe de travail régional relatif aux cimetières, d'affiner préalablement les besoins et d'étudier toutes les possibilités d'optimisation des surfaces de cimetières existantes sur le territoire régional, pour la fonction d'inhumation, avant d'envisager la création d'une nouvelle zone de cimetière ; Qu'un 2<sup>ème</sup> chantier devrait permettre de mieux identifier de nouvelles formes possibles de cimetières, plus intégrées au paysage et plus ouvertes au public ; Que la question de la clôture (perméabilité à la faune) devra faire partie des évolutions à étudier, notamment dans l'optique de réseau écologique ; Qu'ensuite, il conviendrait d'envisager l'évolution législative pour permettre à la fois de faire évoluer les cimetières existants vers une meilleure prise en compte des enjeux environnementaux et de biodiversité et d'imaginer d'autres typologies de cimetières en ville ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel in het kader van de gewestelijke werkgroep begraafplaatsen adviseert om eerst de behoeften te verfijnen en alle mogelijkheden te onderzoeken om de begraaffunctie van de bestaande begraafplaatsen in het gewest te optimaliseren, voordat wordt nagedacht over de aanleg van een nieuwe begraafplaats; Dat een 2<sup>e</sup> project zou moeten toelaten om mogelijke nieuwe begraafplaatsvormen beter te identificeren, vormen die meer geïntegreerd zijn in het landschap en meer open voor het publiek; Dat de kwestie van de omheining (doordringbaarheid voor fauna) een van de te bestuderen veranderingen moet zijn, met name met het oog op het ecologisch netwerk; Dat vervolgens wetswijzigingen moeten worden overwogen zodat de bestaande begraafplaatsen meer rekening houden met de uitdagingen voor het milieu en de biodiversiteit en zodat andere typologieën van begraafplaatsen in steden worden bedacht;</p>
<p>Considérant, enfin, que Bruxelles Environnement remarque qu'à juste titre, le présent PAD rappelle les objectifs portés par Bruxelles Environnement comme éventuel futur gestionnaire du parc métropolitain régional, mais que Bruxelles Environnement n'est pas un gestionnaire de cimetière ; Qu'en page 82 (action 05), telles que présentées, les hypothèses ne mettent en avant que les avantages paysagers mais guère les impacts environnementaux, en lien avec la qualité des sols, la pollution, les coupures au niveau des connexions écologiques et la fragilisation de la zone de lisière ;</p>	<p>Overwegende, tot slot, dat Leefmilieu Brussel terecht opmerkt dat dit RPA herinnert aan de doelstellingen van Leefmilieu Brussel als mogelijke toekomstige beheerder van het regionaal grootstedelijk park, maar dat Leefmilieu Brussel geen begraafplaatsbeheerder is; Dat op pagina 82 (actie 05) de hypothesen, zoals ze daar zijn voorgesteld, alleen de landschappelijke voordelen benadrukken, maar nauwelijks de milieueffecten, met betrekking tot bodemkwaliteit, vervuiling, het doorsnijden van ecologische verbindingen en de verzwakking van de randzone;</p>
<p>Considérant que, comme indiqué ci-dessus, la prescription particulière A.5.2 a été modifiée afin d'y intégrer les remarques formulées par Bruxelles Environnement en ce qui concerne :</p>	<p>Overwegende dat, zoals hierboven aangegeven, het bijzonder voorschrift A.5.2 werd gewijzigd om er de</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- La fonction écologique que doit maintenir le cimetière ;</li> <li>- Le fait que le cimetière est conçu de manière écologique, comprenant des surfaces aménagées et gérées en habitat favorable à la faune et à la flore ;</li> <li>- Le caractère perméable et naturel de la clôture entre le cimetière et le reste du parc ;</li> </ul> <p>Considérant, en outre, que le choix du caractère naturel de l'extension du cimetière est un compromis entre l'importance pour l'environnement de la zone de parc et la réalité des cimetières adjacents surcongestionnés ; Que l'aménagement d'un cimetière paysager permet de combiner ces deux objectifs ;</p> <p>Considérant que le volet stratégique laisse suffisamment de flexibilité quant à l'aménagement final de l'extension de ce cimetière ; Que plusieurs variantes sont envisageables en fonction des discussions à mener avec les différents acteurs concernés ;</p>	<p>opmerkingen van Leefmilieu Brussel in op te nemen. Die opmerkingen waren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De ecologische functie die de begraafplaats moet behouden;</li> <li>- Het feit dat de begraafplaats op een ecologische manier ontworpen is, met inbegrip van gebieden die zijn aangelegd en beheerd om habitats te creëren voor fauna en flora;</li> <li>- Het doordringbare en natuurlijke karakter van de omheining tussen de begraafplaats en de rest van het park;</li> </ul> <p>Overwegende bovendien dat de keuze voor het natuurlijke karakter van de uitbreiding van de begraafplaats een compromis is tussen het milieubelang van het parkgebied en de realiteit van overvolle aangrenzende begraafplaatsen; Dat de aanleg van een landschappelijke begraafplaats het mogelijk maakt om die twee doelstellingen te combineren;</p> <p>Overwegende dat het strategisch luik voldoende flexibiliteit laat ten aanzien van de uiteindelijke inrichting van de uitbreiding van die begraafplaats; Dat er meerdere varianten denkbaar zijn afhankelijk van de te voeren gesprekken met de verschillende belanghebbenden;</p>
<p>Considérant que la commune de Schaerbeek estime que même si le volet stratégique du PAD reprend en substance que « <i>le projet prévoit la possibilité d'une extension du périmètre du Cimetière Intercommunale d'inhumation</i> » et parallèlement que « <i>le projet accompagnera les acteurs concernés (Ville de Bruxelles, Schaerbeek, intercommunale d'inhumation, Evere) pour la planification d'un parvis, d'un plan de cheminement piéton, d'un traitement paysager, et enfin d'un système de stationnement calibré suivant les besoins du funérarium, des cimetières et du projet de Bâtiment H adjacent</i> », le cadre précis de ceci n'est pas énoncé et que ceci aurait dû être mené dans le cadre de l'élaboration du PAD/GRUP en concertation avec l'ensemble des entités (services communaux et intercommunales) concernées ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Schaerbeek erop wijst dat het strategisch luik van het RPA in wezen wel vermeldt: "<i>het project voorziet een mogelijke uitbreiding van de omtrek van de Intercommunale Begraafplaats</i>" en "<i>parallel (...) zal het project de betrokken partijen (Stad Brussel, Schaerbeek, de intercommunale begrafenisvereniging en Evere) ondersteunen bij de planning van een voorplein, een plan voor voetgangerspaden, landschapsinrichting en, ten slotte, een parkeersysteem dat is afgestemd op de behoeften van het uitvaartcentrum, de begraafplaatsen en het aangrenzende project Gebouw H</i>", maar dat het precieze kader daarvoor niet wordt vermeld en dat dit had moeten gebeuren tijdens de opmaak van het RPA/GRUP, in overleg met alle betrokkenen (gemeentelijke en intergemeentelijke diensten);</p>
<p>Considérant que le PAD, en ses volets stratégique et réglementaire consacre un cadre d'autorisation favorable en vue d'une possible extension du cimetière ;</p> <p>Considérant, toutefois, que la gestion des cimetières sera examinée au travers de la gestion des espaces publics, notamment des espaces gérés par les communes ou les intercommunales ; Qu'il n'appartient pas au PAD de fixer un</p>	<p>Overwegende dat het strategisch en verordenend luik van het RPA voorzien in een gunstig kader om een eventuele uitbreiding van de begraafplaats toe te staan;</p> <p>Overwegende echter dat het beheer van de begraafplaatsen zal worden onderzocht in het kader van het beheer van de openbare ruimtes, in het bijzonder de ruimtes die door de gemeenten of intercommunales</p>

<p>principe de gestion en lieu et place de l'autorité la plus en mesure de définir le type de gestion le plus adéquat ; Que la gestion concrète des espaces publics relève du stade de l'opérationnalisation et dépasse donc l'objet du présent PAD tel que défini à l'article 30/2 du CoBAT ;</p>	<p>worden beheerd; Dat het niet de rol van het RPA is om een beheersprincipe vast te stellen in plaats van de autoriteit die het best in staat is om het meest geschikte type beheer te definiëren; Dat het feitelijke beheer van de openbare ruimtes onder de operationele fase valt en dus het doel van dit RPA zoals gedefinieerd in artikel 30/2 van het BWRO overstijgt;</p>
<p><u>Agriculture urbaine</u></p>	<p><u>Stadslandbouw</u></p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement indique qu'il a veillé à ce que l'on ne programme pas trop au sein du futur parc métropolitain, pour qu'il puisse remplir les services écosystémiques attendus d'un tel lieu notamment face aux changements climatiques, à la crise de la biodiversité, au besoin de place pour le vivant ; Qu'il rappelle que la stratégie Good Food et son volet agriculture urbaine, s'inscrit aussi dans cette approche et est pris en compte par le PAD ; Considérant néanmoins, que Bruxelles Environnement estime qu'il serait utile d'aller encore un pas plus loin et d'affiner les termes du récit en rajoutant explicitement la dimension comestible et nourricière du parc métropolitain, tant en ce qui concerne la zone de parc que ses lisières qui pourraient être illustrés par des exemples plus précis d'agroforesterie (ex : Graminées sous chênes) et des arbres qui s'y prêtent (cerisiers, pommiers, poiriers, pruniers, noisetiers, châtaigniers, noyers ... ) ; Que cela concerne également la clairière et ses lisières en lien avec des pratiques agricoles et d'élevage (pâturage, bergerie, vergers) ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel aangeeft dat het erop heeft toegezien dat er niet bovenmatig veel wordt gepland in het toekomstig grootstedelijk park, zodat dat de ecosysteemdiensten kan verlenen die van een dergelijke plaats worden verwacht, onder meer ten opzichte van de klimaatverandering, de biodiversiteitscrisis en de behoefte aan ruimte voor levende wezens; Dat Leefmilieu Brussel eraan herinnert dat de Good Food-strategie en het deel stadslandbouw daarin ook aansluiten op die benadering en dat het RPA daar rekening mee heeft gehouden; Overwegende echter dat Leefmilieu Brussel het zinvol zou vinden om nog een stap verder te gaan, door uitdrukkelijk de eetbare en voedende dimensie van het grootstedelijk park te vermelden, zowel wat betreft het parkgebied als de randen, en die dimensie te illustreren met preciezere voorbeelden van boslandbouw (bijvoorbeeld: grassen onder eiken) en geschikte bomen (kerselaars, appelbomen, perenbomen, pruimelaars, hazelaars, kastanjabomen, walnotenbomen enz.); Dat dit ook betrekking heeft op de open plek en de randen daarvan in verband met landbouw- en veeteeltpraktijken (beweiding, schaapskooien, boomgaarden);</p>
<p>Considérant que le volet stratégique a été modifié afin d'accentuer la dimension comestible et nourricière du parc métropolitain ; Que cela a été illustré par des exemples plus précis d'agroforesterie (ex : graminées sous chênes) et d'arbres qui s'y prêtent (cerisiers, pommiers, poiriers, pruniers, noisetiers, châtaigniers, noyers, etc.) ; Que cela concerne également la clairière et ses lisières en lien avec des pratiques agricoles et d'élevage (pâturage, bergerie, arbres fruitiers) ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik werd gewijzigd om de eetbare en voedende dimensie van het grootstedelijk park te benadrukken; Overwegende dat dit werd geïllustreerd met preciezere voorbeelden van boslandbouw (bijvoorbeeld grassen onder eiken) en geschikte bomen (kerselaars, appelbomen, perenbomen, pruimelaars, hazelaars, kastanjabomen, walnotenbomen enz.); Overwegende dat dit ook betrekking heeft op de open plek en de randen daarvan in verband met landbouw- en veeteeltpraktijken (beweiding, schaapskooien, fruitbomen enz.);</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement attire l'attention sur la nécessité de s'assurer que les sols ne soient pas pollués, à plus forte raison s'ils sont voués au développement de l'agriculture urbaine ;</p>	<p>Overwegende dat Raad voor het Leefmilieu de aandacht vestigt op de noodzaak om zich ervan te verzekeren dat de bodem niet vervuild is, vooral als die bestemd zou zijn voor stadslandbouw;</p>

<p>Considérant que le volet stratégique précise que « <i>si nécessaires, les sols seront dépollués</i> » au sein de la future zone de parc « Défense » et qu'« <i>en fonction des usages souhaités, le projet entend dépolluer, amender ou enrichir peu à peu les sols pour contribuer aux services écosystémiques de la zone</i> » ; Que dès lors, il sera veillé à ce que les sols soient dépollués aux endroits qui seront utilisés pour l'agriculture urbaine ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik specificceert dat "<i>indien nodig, de bodem zal worden gesaneerd</i>" binnen het toekomstige parkgebied 'Defensie' en dat "<i>afhankelijk van het gewenste gebruik, het project van plan is om de bodem geleidelijk aan te saneren, aan te passen of te verrijken om bij te dragen aan de ecosysteemdiensten van het gebied</i>"; Dat er dus voor zal worden gezorgd dat de bodem wordt gesaneerd op de plaatsen die zullen worden gebruikt voor stadslandbouw;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere soutient l'initiative de l'agriculture urbaine pour autant qu'elle soit mise en œuvre dans une logique de cohésion sociale et de projets citoyens et elle rappelle qu'elle met déjà des parcelles à disposition d'un projet de cohésion sociale dans le cadre du logement social pour un potager, une ruche et un verger citoyen. Qu'elle souhaite que ces projets soient prioritaires dans le développement du PAD ; Considérant que la commune encourage l'implantation d'une ferme pédagogique dans ce cadre avec une vocation non-lucrative ; Que la commune s'inquiète toutefois de la gestion future de ce site, en ce qu'elle ne pourra pas en assumer l'entretien ni l'animation seule au vu des réalités financières communales ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere het stadslandbouwinitiatief steunt, op voorwaarde dat dit wordt uitgevoerd in een geest van sociale cohesie en burgerprojecten, en erop wijst dat ze nu al percelen ter beschikking stelt voor een buurtmoestuin, -bijkast en -boomgaard, voor een project voor sociale cohesie in het kader van sociale huisvesting. Dat ze hoopt dat die projecten voorrang zullen krijgen bij de ontwikkeling van het RPA; Overwegende dat de gemeente in dat kader de oprichting van een educatieve boerderij zonder winstoogmerk aanmoedigt; Dat de gemeente zich echter zorgen maakt over het toekomstige beheer van die locatie omdat ze niet in staat zal zijn de locatie alleen te onderhouden en te beheren, gezien de financiële realiteit van de gemeente;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise en effet que l'agriculture urbaine est autorisée au sein de la zone de parc ; Que celle-ci a une vocation pédagogique et sociale et non de production intensive ;</p> <p>Considérant, en outre, que les prescriptions particulières de la zone de parc, ne permettent pas d'y construire de nouveaux bâtiments, mais qu'éventuellement un des bâtiments existants pourrait être réutilisé afin d'y créer une ferme pédagogique ;</p> <p>Que l'observation de la commune concernant son souhait que les projets existants de potager, ruche et verger citoyen pour des logements sociaux soient prioritaires, est une question d'opérationnalisation qui sort du cadre du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik inderdaad bepaalt dat stadslandbouw is toegestaan binnen het parkgebied; Dat het doel daarvan educatief en sociaal is en niet intensieve productie;</p> <p>Overwegende bovendien dat de bijzondere voorschriften voor het parkgebied nieuwbouw niet toestaan, maar dat eventueel een van de bestaande gebouwen kan worden hergebruikt om er een educatieve boerderij op te richten;</p> <p>Dat de wens van de gemeente om voorrang te geven aan de bestaande projecten buurtmoestuin, -bijkast en -boomgaard voor sociale woningen een kwestie is van operationalisering die buiten het kader van dit RPA valt;</p>
<p><b>c) <u>URBANITÉ</u></b></p>	<p><b><u>STEDELIJKHEID</u></b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Affectations</u></li> </ul>	<p><u>Bestemmingen</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Général</u></li> </ul>	<p><u>Algemeen</u></p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime qu'il faudrait plus d'Horeca dans le quartier urbain pour en renforcer l'attractivité pour les jeunes ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener vindt dat er meer horeca in de stadswijk moet komen om ze aantrekkelijker te maken voor jongeren;</p>

<p>Considérant que tant la zone de forte mixité, que la zone d'équipement A et la zone d'équipement H permettent l'affectation aux commerces ; Que dès lors, le présent PAD permet la création d'établissements Horeca ;</p>	<p>Overwegende dat zowel het sterk gemengd gebied, het gebied voor voorzieningen A als het gebied voor voorzieningen H de bestemming als handelszaak toelaten; Dat bijgevolg dit RPA de oprichting van horecazaken toelaat;</p>
<p>Considérant que Brupartners demande de rester attentif à l'équilibre des fonctions développées sur le site, par exemple en développant des petits commerces de proximité ; Considérant que Brupartners souligne également l'importance que revêt le développement de services de soins (type centre ou cabinet médical...);</p>	<p>Overwegende dat Brupartners vraagt om aandacht te blijven hebben voor het evenwicht van de functies in het gebied, bijvoorbeeld door er ook kleine buurtwinkels te ontwikkelen; Overwegende dat Brupartners ook het belang benadrukt van de ontwikkeling van gezondheidszorgdiensten (zoals een medisch centrum, dokterspraktijk enz.);</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise que la mixité programmatique est un des objectifs recherchés par le présent PAD : « <i>Au lieu d'un projet monolithique et uniforme, le projet GRUP / PAD Défense propose un morceau de ville mosaïque et composite, à l'image de la diversité des quartiers bruxellois. L'objet de ce quartier n'est pas de déterminer des sous-ensembles rigides, avec des styles spécifiques ou des modules de façades particuliers. Au contraire, le projet tend vers une collection de typologies qui peuvent trouver leur cohérence par des workshops qui mettraient autour de la table les acteurs du public et du privé, les responsables des espaces publics, les développeurs, les architectes, les promoteurs, les urbanistes et les habitants.</i> » ;</p> <p>Que toutefois, un PAD contient uniquement les grands principes de l'aménagement du territoire et qu'il ne convient donc pas de préciser que tel ou tel type de commerce de proximité ou cabinet médical devrait s'implanter au sein du site ; Que cela se fera naturellement grâce à l'équilibre programmatique recherché dans le présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik specificeert dat programmatische gemengdheid een van de doelstellingen van dit RPA is: "<i>In plaats van een monolithisch en uniform project stelt het project GRUP-RPA Defensie een mozaïek stuk stad voor, dat de diversiteit van de Brusselse wijken weerspiegelt. Het doel is niet om starre subcategorieën vast te stellen, met specifieke stijlen of bepaalde gevelmodules. Integendeel, het project neigt naar een verzameling typologieën die besproken werden en verder ontwikkeld zullen worden via workshops die publieke en private actoren, verantwoordelijken voor de openbare ruimte, ontwikkelaars, architecten, projectontwikkelaars, stedenbouwkundigen en bewoners samenbrengen.</i>";</p> <p>Dat een RPA echter alleen de grote ruimtelijke ordeningsprincipes bevat en dat het bijgevolg niet is aangewezen om aan te geven dat een bepaald type buurtwinkel of dokterspraktijk in het gebied moet worden gevestigd; Dat dit op natuurlijke wijze zal gebeuren dankzij het programmatisch evenwicht dat het RPA nastreeft;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere s'inquiète de l'enclavement de la cité Germinal entre l'avenue Jules Bordet, le boulevard Leopold III et le parc d'Evere ; Que la création d'un grand parc urbain pourrait renforcer le sentiment d'enclavement et qu'il faudra réfléchir les fonctions dans le PAD Défense et Bordet également au regard des besoins de ce quartier ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere zich zorgen maakt over het isolement van de woonwijk Germinal tussen de Jules Bordetlaan, de Leopold III-laan en het park van Evere; Dat de aanleg van een groot stadspark het gevoel van isolement zou kunnen versterken en dat de functies van het RPA Defensie en Bordet ook moeten worden bekeken in het licht van de noden van die wijk;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement prend note des présentes observations, mais celles-ci sortent du champ d'application du présent PAD dès lors que la cité Germinal n'est pas situé au sein du périmètre du PAD ;</p>	<p>Overwegende dat de regering nota neemt nota van die opmerkingen, maar dat die buiten het toepassingsgebied van dit RPA vallen aangezien de woonwijk Germinal niet binnen de perimeter van het RPA ligt;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Espace public structurant arboré</u></li> </ul>	<p><u>Structurende openbare ruimte met bomen</u></p>

<p>Considérant que la Ville de Bruxelles constate que le recul sur le Parkway a été revu à la baisse (de 50 m à 40 m) et est limité à hauteur du quartier urbain ; Qu'elle estime que cette profondeur de recul reste néanmoins importante en termes de mobilité active et que cela risque de rallonger le parcours pour les piétons et cyclistes et ce, surtout pour accéder aux haltes du tram vers l'aéroport ou vers le hub Bordet ;</p>	<p>Overwegende dat de Stad Brussel vaststelt dat de diepte van de achteruitbouwstrook op de parkway werd verminderd (van 50 m naar 40 m) en beperkt is ter hoogte van de stadswijk; Dat ze van mening is dat die diepte nog steeds aanzienlijk is in termen van actieve mobiliteit en het traject voor voetgangers en fietsers dreigt te verlengen, vooral om de tramhaltes naar de luchthaven of naar de Bordet-hub te bereiken;</p>
<p>Considérant que le PAD ambitionne la création d'un parkway, au droit de l'arrêt de tram, qui s'étend sur environ 300 mètres le long de l'avenue Léopold III ; Que le volet stratégique indique que cet espace, consistant en un parvis fortement planté, est destiné à créer une zone de respiration proposant une mise à distance de l'artère routière urbaine et à fonctionner comme un appel invitant les habitants et usagers à entrer dans le quartier pour avancer jusqu'au parc dans le sud, en suivant une chaîne d'espaces publics verdurisés ; Qu'il précise que cette zone de transition pourra être équipée d'un certain nombre de commodités comme un pavillon d'accueil, des kiosques, une station de vélos partagés, des toilettes publiques, etc. ; Qu'en outre cet aménagement de l'espace est propice à la mobilité douce en établissant un espace piétonnier vert entre le parc, le quartier urbain et l'arrêt de tram ; Que le recul par rapport à la voie urbaine vise également à assurer le confort acoustique des habitants du quartier urbain ; Que ces principes sont traduits dans le volet réglementaire ; Qu'au regard de ces objectifs, la distance de 40 mètres est entièrement justifiée ;</p>	<p>Overwegende dat het RPA de ambitie heeft om ter hoogte van de tramhalte een parkway aan te leggen, langs de Leopold III-laan over een lengte van ongeveer 300 meter; Dat het strategisch luik vermeldt dat die ruimte, bestaande uit een plein met veel beplanting, bedoeld is om ademruimte en afstand tot de drukke stadsweg te creëren en de bewoners en gebruikers uit te nodigen om de wijk in te gaan en door te lopen naar het park in het zuiden, via een aaneenschakeling van openbare groene ruimtes; Dat het strategisch luik aangeeft dat in die overgangszone voorzieningen kunnen komen zoals een onthaalpaviljoen, kiosken, een parkeerplaats voor deelfietsen, openbare toiletten enz.; Dat een dergelijke inrichting van de ruimte bovendien gunstig is voor de zachte mobiliteit doordat een groen voetgangersgebied wordt aangelegd tussen het park, de stadswijk en de tramhalte; Dat de achteruitbouwzone ten opzichte van de stadsweg ook het akoestisch comfort van de bewoners van de stadswijk garandeert; Dat die principes werden omgezet in het verordenend luik; Dat ten opzichte van die doelstellingen de afstand van 40 meter volledig gerechtvaardigd is;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere se demande si le développement urbanistique actuel des parcelles autour de l'avenue Jules Bordet a été pris en compte ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere zich afvraagt of er rekening is gehouden met de huidige stedenbouwkundige ontwikkeling van de percelen rond de Jules Bordetlaan;</p>
<p>Considérant que le RIE a étudié les incidences du PAD Défense en tenant compte du contexte dans lequel ce périmètre s'inscrit, à savoir la réaffectation du site dans le cadre d'une stratégie spatiale pour le développement futur de l'ensemble de la zone du "Noordrand" de Bruxelles constituée notamment des périmètres du PAD Défense, du GRUP et du projet de PAD Bordet dans l'optique d'une approche coordonnée nécessaire pour parvenir à un aménagement du territoire cohérent ; Que dans ce contexte, le scénario de développement du PAD Bordet a été examiné dans le RIE ; Qu'enfin, le PAD n'a pas l'ambition de régir l'opérationnalisation de tous les projets qui seront développés en son sein ; Qu'il appartiendra aux autorités qui délivreront les permis d'urbanisme afférents à ces projets d'examiner dans le détail leur conformité aux plans et règlements et leur compatibilité avec le bon aménagement des</p>	<p>Overwegende dat het MER de impact van het RPA Defensie heeft bestudeerd, rekening houdend met de context van de perimeter, namelijk herbestemming van het gebied in het kader van een ruimtelijke strategie voor de toekomstige ontwikkeling van de hele 'Noordrand' van Brussel, die bestaat uit de perimeters van het RPA Defensie, het GRUP en het ontwerp-RPA Bordet, met het oog op een gecoördineerde aanpak die noodzakelijk is om tot een samenhangende ruimtelijke ordening te komen; Dat in die context het scenario voor de ontwikkeling van het RPA Bordet werd onderzocht in het MER; Dat het RPA tot slot niet de ambitie heeft de operationalisering te regelen van alle projecten die binnen dat plan worden ontwikkeld; Dat het de taak is van de instanties die de stedenbouwkundige vergunningen voor die projecten uitreiken om in detail te</p>



<p>lieux ; Que le PAD consacre toutefois un cadre d'autorisation favorable ; Qu'il n'appartient pas au Gouvernement de répondre de manière plus détaillée à cette observation étant donné que l'avis de la commune d'Evere ne précise pas plus avant ce qu'il vise par les termes « développement urbanistique actuel des parcelles autour de l'avenue Jules Bordet » ;</p>	<p>onderzoeken of ze in overeenstemming zijn met de plannen en voorschriften en verenigbaar met een goede ruimtelijke ordening; Dat het niet aan de regering is om uitvoeriger te antwoorden op die opmerking, aangezien de gemeente Evere in haar advies niet nader preciseert wat ze verstaat onder "de huidige stedenbouwkundige ontwikkeling van de percelen rond de Jules Bordetlaan";</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Voirie paysagère</u></li> </ul>	<p><u>Landschapswegen</u></p>
<p>Considérant que Citydev estime que la zone de voirie paysagère implantée entre la zone d'industrie urbaine du site Da Vinci et la zone d'industrie urbaine Défense (lots F et L) empêche les synergies de développement entre ces zones qu'on pourrait autrement organiser autour d'une même desserte logistique à l'arrière des constructions et non à l'avant ;</p> <p>Considérant, par ailleurs, que Citydev indique que cette voirie paysagère n'apparaît que sur la carte des affectations à la page 236 du présent PAD, et pas sur celle de la page 234 (incluant les éléments en surimpression) ;</p>	<p>Overwegende dat Citydev van mening is dat het gebied voor landschapswegen dat wordt ingeplant tussen twee gebieden voor stedelijke industrie, dat van het Da Vinci-terrein en dat van Defensie (percelen F en L), synergieën tussen die twee gebieden verhindert, synergieën die men anders wel zou kunnen organiseren rond eenzelfde logistieke ontsluiting aan de achterkant van de gebouwen en niet aan de voorzijde;</p> <p>Overwegende, bovendien, dat Citydev aangeeft dat die landschapsweg alleen voorkomt op de kaart met bestemmingen op pagina 236 van dit RPA, en niet op die op pagina 234 (met de elementen in overdruk);</p>
<p>Considérant que le plan graphique du volet réglementaire a été adapté afin de transformer la voirie paysagère en zone d'industrie urbaine afin de permettre les synergies de développement entre le site Da Vinci et la zone d'industrie urbaine « Défense » ; Qu'en outre, une traversée active reliant ces deux zones a été ajoutée afin de permettre de traverser les deux zones en modes actifs ;</p>	<p>Overwegende dat het grafisch plan van het verordnend luik werd aangepast om de landschapsweg om te vormen tot gebied voor stedelijke industrie om synergieën tussen het Da Vinci-terrein en het gebied voor stedelijke industrie 'Defensie' mogelijk te maken; Dat bovendien een doorsteek tussen de twee gebieden werd toegevoegd zodat actieve verplaatsingen van het ene gebied naar het andere mogelijk worden;</p>
<p>Considérant qu'Urban accueille favorablement le concept novateur de voirie paysagère, mettant en avant la prédominance de plantations en pleine terre dans les rues ; Considérant qu'Urban souligne toutefois la nécessité d'accorder une attention particulière à l'accessibilité globale de cette typologie de voirie, spécifiquement conçue pour favoriser les modes de transport actifs ; Que cette configuration particulière soulève, selon Urban, des interrogations quant à l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite des bâtiments environnants ; Qu'Urban rappelle qu'il est impératif que ces structures soient accessibles à tous ; Qu'à son estime, la distance entre le maillage de rues accessibles aux véhicules et les places de stationnement, d'une part, et les bâtiments et habitations accessibles au public, d'autre part, doit être prise en compte ;</p>	<p>Overwegende dat Urban positief staat tegenover het innovatieve concept van landschapsweg, dat veel nadruk legt op beplantingen in volle grond in de straten; Overwegende dat Urban echter benadrukt dat bijzondere aandacht moet worden besteed aan de algemene toegankelijkheid van dit type weg, die specifiek bedoeld is om de actieve verplaatsingen te stimuleren; Dat die specifieke configuratie, volgens Urban, vragen oproept over de toegankelijkheid van de omgevende gebouwen voor personen met beperkte mobiliteit; Dat Urban eraan herinnert dat dergelijke wegen toegankelijk moeten zijn voor iedereen; Dat het meent dat rekening moet worden gehouden met de afstand tot, enerzijds, het netwerk van straten die toegankelijk zijn voor voertuigen en de parkeerplaatsen en, anderzijds, de gebouwen en woningen die toegankelijk zijn voor het publiek;</p>

<p>Qu'en outre, la question se pose de savoir si l'accès est assuré pour des véhicules spécifiques, tels que les véhicules du SIAMU, de police, de transport médicalisé, des services communaux, de livraisons, de déménagement, des services de voirie et d'égouttage et de chantier ;</p>	<p>Dat daarnaast de vraag rijst of de toegang verzekerd is voor specifieke voertuigen, zoals die van de DBDMH, de politie, voor medisch transport, van de gemeentediensten, voor leveringen, verhuizingen, weg- en rioleringsdiensten en bouwwerven;</p>
<p>Considérant que le stationnement pour les véhicules motorisés est autorisé en espace public structurant arborés, en espace public structurant à intégration environnementale renforcée et en espace paysager structurant arboré ; Que ces trois zones sont adjacentes aux voiries paysagères et que les emplacements de parking sont donc situés à une distance relativement proche des bâtiments et habitations accessibles au public ; qu'il a été ajouté dans le volet stratégique que les parkings seront mutualisés par îlot constructible ;</p> <p>Considérant qu'en ce qui concerne l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, les dispositions du R.R.U. à cet égard restent d'application et seront examinées dans le cadre de la délivrance des permis d'urbanisme ;</p> <p>Considérant, en outre, que la prescription A.3.1. garantit que les voiries paysagères sont également « <i>accessibles aux véhicules d'entretien et occasionnellement aux véhicules de secours, de déménagement et de livraison</i> ». Que cette énumération doit être comprise comme comprenant tous les véhicules médicaux (transport médicalisé, transport de personnes à mobilité réduite, ...) ;</p>	<p>Overwegende dat parkeren voor gemotoriseerde voertuigen is toegestaan in de structurerende openbare ruimte met bomen, in de structurerende openbare ruimte met versterkte milieu-integratie en in het structurerend landschap met bomen; Dat die drie gebieden grenzen aan de landschapswegen en dat de parkeerplaatsen daarom op relatief korte afstand liggen van de gebouwen en woningen die toegankelijk zijn voor het publiek; dat in het strategisch luik werd toegevoegd dat de parkeerplaatsen zullen worden gedeeld per bouwblok;</p> <p>Overwegende dat met betrekking tot de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit, de bepalingen van de GSV van toepassing blijven en zullen worden onderzocht in het kader van de uitreiking van stedenbouwkundige vergunningen;</p> <p>Overwegende bovendien dat voorschrift A.3.1. garandeert dat de landschapswegen ook "<i>toegankelijk [zijn] voor onderhoudsvoertuigen en occasioneel voor voertuigen van de hulpdiensten, verhuishagens en leveringsvoertuigen</i>". Dat onder die opsomming moet worden verstaan dat ze alle medische voertuigen omvat (medisch transport, vervoer voor personen met beperkte mobiliteit enz.);</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Logement</u></li> </ul>	<p><u>Huisvesting</u></p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime qu'un grand nombre de nouveaux logements a déjà été construit dans le quartier et que beaucoup d'immeubles inoccupés pourraient également être utilisés à cette fin et qu'il serait plus adéquat de maintenir l'espace vert au sein du périmètre du présent PAD (avec terrains de sport, etc.) ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener vindt dat er al veel nieuwe woningen werden gebouwd in de wijk en dat veel leegstaande gebouwen ook voor dat doel kunnen worden gebruikt, en dat het beter zou zijn om de groene ruimte binnen de perimeter van dit RPA (met sportvelden, enz.) te behouden;</p>
<p>Considérant que l'ambition du présent PAD (ainsi que du GRUP) est de créer un nouveau quartier urbain mixte, comprenant entre autres des logements ; Que l'emplacement du présent site a un potentiel unique pour accueillir un nouveau quartier bâti, tout en maintenant un grand parc métropolitain (ainsi qu'une zone de forêt en Région flamande) ; Que le présent PAD forme donc un compromis équilibré entre la création d'un nouveau quartier et le maintien/la création d'une zone verdurisée ;</p>	<p>Overwegende dat het de ambitie is van dit RPA (en van het GRUP) om een nieuwe gemengde stadswijk te creëren, met onder meer wooneenheden; Dat het gebied door zijn locatie een uniek potentieel biedt om er een nieuwe wijk te integreren en tegelijkertijd een uitgestrekt grootstedelijk park (en een bosgebied in het Vlaams Gewest) te behouden; Dat het RPA dus een evenwichtig compromis vormt tussen de aanleg van een nieuwe wijk en het behoud/de aanleg van een groen gebied;</p>

<p>Considérant qu'un réclamant félicite la Région de mettre de nouveaux logements à disposition ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener het toejuicht dat het Gewest nieuwe woningen ter beschikking stelt;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime que le type de logements qui sera construit n'est pas spécifié (sociaux, mixtes, privés, ...);</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener vindt dat het type woningen dat zal worden gebouwd niet gespecificeerd is (sociaal, gemengd, privé, ...);</p>
<p>Considérant que la prescription générale PG.0.11. précise que « <i>les projets de construction, extension ou changement de destination de plus de 3.500 m<sup>2</sup> de superficie de plancher de logements comportent au moins 25% de logements publics, au sens de l'article 2, §2 du Code bruxellois du logement.</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat algemeen voorschrift AV.0.11 het volgende aangeeft: "<i>Projecten voor de bouw, uitbreiding of bestemmingsverandering van meer dan 3.500 m<sup>2</sup> vloeroppervlakte voor huisvesting omvatten ten minste 25% publieke woningen, in de zin van artikel 2, § 2 van de Brusselse Huisvestingscode.</i>";</p>
<p>Considérant que Brupartners considère qu'un maximum du périmètre du présent PAD devrait être conservé en tant que propriété publique afin d'y développer des logement sociaux et que des seuils minimaux de logements sociaux devraient être prévus, mais qu'une mixité dans le type de logements doit également être maintenue au sein du périmètre et même au sein de chaque îlot ou chaque immeuble, conformément à l'objectif gouvernemental bruxellois de disposer de 15% de logements à finalité sociale sur l'ensemble du territoire régional répartis de manière équilibrée par commune et par quartier ; Considérant que la Ville de Bruxelles souscrit également à l'importance de la mixité des logements ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners vindt dat een maximum van de perimeter van het huidige RPA moet worden behouden als publieke eigendom om er sociale woningen te ontwikkelen en dat er minimumdrempels voor sociale woningen moeten zijn, maar dat er ook een mix in het type van woningen moet worden behouden binnen de perimeter en zelfs binnen elk bouwblok of elk gebouw, in overeenstemming met de doelstelling van de Brusselse regering om op het hele gewestelijke grondgebied te beschikken over 15% woningen van sociale aard, evenwichtig gespreid per gemeente en per wijk; Overwegende dat ook de stad Brussel het belang van het gemengde karakter van de huisvesting onderschrijft;</p>
<p>Considérant que, comme précisé ci-dessus, la prescription générale PG.0.11 impose un pourcentage minimal de de logements publics, au sens de l'article 2, §2 du Code bruxellois du logement, par immeuble dépassant une certaine superficie de plancher ; Que cela permet de garantir une mixité au sein de chaque immeuble et au sein du quartier urbain dans sa totalité ;</p>	<p>Overwegende dat, zoals hierboven vermeld, algemeen voorschrift AV.0.11 een minimumpercentage publieke woningen in de zin van artikel 2, § 2 van de Brusselse Huisvestingscode oplegt, per gebouw dat een bepaalde vloeroppervlakte overschrijdt; Dat hierdoor een gemengd karakter kan worden gegarandeerd binnen elk gebouw en binnen de stadswijk als geheel;</p>
<p>Considérant qu'IEB insiste très fortement pour que tous les terrains publics soient rachetés par la Région et qu'ils ne soient pas revendus à des tiers ; Qu'ainsi la Région aura la maîtrise complète sur le programme que l'on veut y développer. Qu'en matière de logement abordable, le manque d'ambition du PAD Défense est à nouveau criant ; Qu'alors que le PAD Max, mis à l'enquête publique, prévoit d'imposer 25 % de logements publics sur les projets de logement de plus de 2.000 m<sup>2</sup>, le PAD Défense éloigne encore ce seuil pour le porter à 3.500 m<sup>2</sup> ; Considérant qu'IEB estime dès lors que la disposition reprise dans le PAD Max, connue sous l'appellation de « clause Heyvaert », devrait être d'application de façon générale à l'échelle de toute la Région bruxelloise afin de parvenir à contraindre effectivement les promoteurs immobiliers de participer à l'effort de construction de logements sociaux, une</p>	<p>Overwegende dat IEB er sterk op aandringt dat alle openbare terreinen door het Gewest worden teruggekocht en niet aan derden worden doorverkocht; Dat het Gewest zo de volledige controle zal hebben over het programma dat het er wil ontwikkelen; Dat het RPA Defensie wederom een schreeuwend gebrek aan ambitie vertoont als het om betaalbare woningen gaat; Dat terwijl het RPA Max, dat aan een openbaar onderzoek werd onderworpen, van plan is om 25% openbare woningen op te leggen in het kader van huisvestingsprojecten van meer dan 2.000 m<sup>2</sup>, het RPA Defensie verder afwijkt van die drempel en ze op 3.500 m<sup>2</sup> brengt; Overwegende dat IEB bijgevolg vindt dat die bepaling in het RPA Max, gekend als de 'Heyvaert-clausule', algemeen van toepassing zou moeten zijn in het hele Brusselse Gewest om vastgoedontwikkelaars effectief te</p>

<p>contrainte que l'actuel mécanisme des charges d'urbanisme ne parvient que très imparfaitement à remplir ;</p>	<p>dwingen deel te nemen aan de bouw van sociale woningen, aangezien het huidige mechanisme van stedenbouwkundige lasten er slechts in zeer beperkte mate in slaagt hen die verplichting te laten nakomen;</p>
<p>Considérant toutefois qu'IEB estime que cette disposition est très insuffisante lorsqu'il s'agit de terrains publics ; Qu'à IEB, le principe que plus aucun terrain public ne puisse être cédé au privé est défendu, ce qui veut dire que, quel que soit le type de projets ou de développements, a minima le foncier doit rester dans les mains des pouvoirs publics (éventuellement via un mécanisme de séparation entre le foncier et la brique, comme ceux développés par le Community Land Trust) ; Qu'IEB demande que sur ces terrains publics, la majorité des logements construits (minimum 50 %) soient de véritables logements sociaux (c'est-à-dire des logements sociaux locatifs du type de ceux proposés par la SLRB) ;</p>	<p>Overwegende echter dat IEB van mening is dat die bepaling zeer ontoereikend is wanneer het gaat om openbare terreinen; Dat IEB het principe verdedigt dat geen enkele openbaar terrein nog mag worden overgedragen aan de particuliere sector, wat inhoudt dat, ongeacht het soort project of ontwikkeling, de grond op zijn minst in handen van de overheid moet blijven (eventueel via een mechanisme om de grond te scheiden van de stenen, zoals de mechanismen die zijn ontwikkeld door de Community Land Trust); Dat IEB vraagt dat de meerderheid van de wooneenheden die worden gebouwd op openbaar terrein (minstens 50%) echte sociale woningen zijn (d.w.z. sociale huurwoningen van het type dat de BGHM voorstelt);</p>
<p>Considérant que le Conseil Consultatif du Logement souhaite également que les terrains publics le restent et invite donc la Région à envisager d'acquérir les terrains appartenant au fédéral ; Que les projets de PAD contiennent des prescriptions générales relatives à l'imposition d'un taux minimal (25%) de logements « publics » dans des projets de construction, extension ou de changement de destination de plus 3.500 m<sup>2</sup> de plancher de logements ; Que la définition de la notion de logement public se réfère à l'article 2, §2 du Code du Logement, qui comprend les logements locatifs sociaux, locatifs modérés (assimilé au social, AIS,...) mais aussi locatifs moyens, ou encore acquisitifs sociaux, modérés et moyens ; Que les conditions de vente et revente de ces logements, imposées par les PAD, se réfèrent à l'arrêté charges d'urbanisme, et plus précisément à la définition du logement conventionné dans cet arrêté ; Que celui-ci fixe à 1.800€/m<sup>2</sup> (+/- 2.800€/m<sup>2</sup> avec l'indexation sur base de l'indice ABEX) le coût d'acquisition (hors frais et hors TVA) ; Que le prix de location maximal de ces logements au sens de l'arrêté charges d'urbanisme est de 6,5% / an du montant total du coût de revient, frais d'acquisition et taxes comprises ; Que ces critères amènent les observations suivantes :</p>	<p>Overwegende dat de Adviesraad voor huisvesting ook wil dat de openbare terreinen openbaar blijven en het Gewest daarom verzoekt om de aankoop van terreinen van de federale overheid te overwegen; Dat de ontwerp-RPA's algemene voorschriften bevatten met betrekking tot het opleggen van een minimum (25%) aan 'openbare' woningen in projecten voor bouw, uitbreiding of bestemmingswijziging van meer dan 3.500 m<sup>2</sup> vloeroppervlakte; Dat de definitie van het begrip 'openbare woning' verwijst naar artikel 2, § 2 van de Huisvestingscode dat sociale huurwoningen, bescheiden huurwoningen (gelijkgesteld met sociale woningen, SVK enz.) omvat maar ook middelgrote huurwoningen en sociale, bescheiden en middelgrote koopwoningen; Dat de voorwaarden voor de verkoop en de wederverkoop van die woningen, opgelegd door de RPA's, verwijzen naar het besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten, en meer specifiek naar de definitie van geconventioneerde woning in dat besluit; Dat voornoemd besluit de aankoopkosten (zonder kosten en exclusief btw) vastlegt op € 1.800/m<sup>2</sup> (+/- € 2.800/m<sup>2</sup> met indexering op basis van de ABEX-index); Dat de maximale jaarlijkse huurprijs voor die woningen in de zin van het besluit betreffende stedenbouwkundige lasten 6,5% van de totale kostprijs bedraagt, inclusief verwervingskosten en belastingen; Dat die criteria leiden tot de volgende vaststelling:</p>
<p>- seuls les logements locatifs sociaux (CBL, art 2, §2, 1°) locatifs modérés (id, 2°) et acquisitifs sociaux (id, 4°) constituent des logements</p>	<p>alleen de sociale huurwoningen (BHC, art. 2, § 2, 1°), de bescheiden huurwoningen (idem, 2°) en de sociale</p>

<p>réellement accessibles pour le public précaire en Région de Bruxelles-Capitale ;</p>	<p>koopwoningen (idem, 4°) zijn werkelijk betaalbaar voor de kwetsbare doelgroep in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;</p>
<p>- à défaut d'un rachat prioritaire par la SLRB ou d'une prise en gestion / un rachat par une AIS, qui garantiraient que les logements créés selon ces prescriptions du PAD tombent sous le champ d'application de dispositions assurant la pratique d'un loyer social ou modéré, tous les autres opérateurs éligibles au rachat au sens du PAD (Communes / CPAS, fondation d'utilité publique, asbl, sociétés à finalité sociale...), s'ils ne sont pas par ailleurs subventionnés par un programme spécifique (OO-U - Contrat de quartier, Politique de la Ville, ...; CL-B - Alliance Foncière Régionale) qui posent des plafonds de prix de revente et/ou de loyer, pourront pratiquer des prix de vente ou de location inaccessibles au public bruxellois souffrant de mal-logement. Sans même compter les frais d'acquisition, taxes et frais accessoires, le montant d'acquisition de 2800€/m<sup>2</sup> avec un rendement de 6,5%/an revient à exiger un loyer minimal de 1200€/mois pour un logement de 80m<sup>2</sup> (nous excluons ici de l'analyse Citydev qui vise la mise à disposition de logements acquisitifs) ;</p>	<p>bij afwezigheid van een aankoop met voorrang voor de BGHM of overname van het beheer/aankoop door een SVK, die zouden garanderen dat de woningen die worden gecreëerd volgens die voorschriften van het RPA binnen het toepassingsgebied vallen van de bepalingen die een sociale of bescheiden huurprijs verzekeren, zullen alle andere operatoren die in aanmerking komen voor een aankoop in de zin van het RPA (gemeenten/OCMW's, stichtingen van openbaar nut, vzw's, vennootschappen met sociaal oogmerk, ...), tenzij ze worden gesubsidieerd door een specifiek programma (OO-U - Wijkcontract, Stadsbeleid, ...; CL-B - Community Land Trust) dat plafonds voor de verkoop- en/of huurprijzen oplegt, verkoop- of huurprijzen mogen hanteren die onbetaalbaar zijn voor de Brusselse bevolkingsgroep die kampt met gebrekkige huisvesting. Zelfs als we geen rekening houden met de aankoopkosten, belastingen en bijkomende kosten, betekent het aankoopbedrag van € 2.800/m<sup>2</sup> met een rendement van 6,5%/jaar dat een minimumhuur van € 1.200/maand moet worden gevraagd voor een woning van 80 m<sup>2</sup> (we laten de analyse van Citydev, die zich richt op de terbeschikkingstelling van koopwoningen, hier buiten beschouwing);</p>
<p>- alors que l'arrêté charges d'urbanisme impose des charges à partir de 1.000 m<sup>2</sup> de superficie plancher pour les projets de construction, extension ou changement d'affectation de logements, le PAD porte ce seuil à 3.500 m<sup>2</sup>. Le PAD est-il dérogatoire à l'arrêté charges d'urbanisme pour les projets de moins de 3.500 m<sup>2</sup> ? Les deux systèmes se cumulent-ils ? En contrepartie, alors que l'arrêté charges d'urbanisme fixe à 15% de logements "encadrés" (logements créés pour des OIP ou AIS) ou "conventionnés" le seuil pour que la proposition de réalisation en nature du promoteur soit acceptée d'office (art 10, §2), le PAD porte de facto ce seuil à 25% mais ne parle plus que de logements "conventionnés", donc des logements moins accessibles financièrement que les logements "encadrés" ; Les PAD devraient être l'occasion de renforcer le système des charges d'urbanisme et constituer un levier pour accélérer la production de logements réellement abordables pour le public précaire et souffrant de mal-logement, et ce d'autant plus que le</p>	<p>- terwijl het besluit stedenbouwkundige lasten oplegt vanaf 1.000 m<sup>2</sup> vloeroppervlakte voor projecten voor bouw, uitbreiding of bestemmingswijziging, verhoogt het RPA die drempel tot 3.500 m<sup>2</sup>. Wijkt het RPA af van het besluit stedenbouwkundige lasten voor de projecten van minder dan 3.500 m<sup>2</sup>? Kunnen de twee systemen worden gecombineerd? Anderzijds, terwijl het besluit stedenbouwkundige lasten minstens 15% 'omkaderde' woningen (woningen gecreëerd voor IOP of SVK) of 'geconventioneerde' woningen oplegt opdat het voorstel van de promotor om in de natuur te bouwen automatisch zou worden aanvaard (art. 10, § 2), brengt het RPA die drempel de facto tot 25% maar spreekt het alleen over 'geconventioneerde' woningen, d.w.z. woningen die financieel minder bereikbaar zijn dan 'omkaderde' woningen; De RPA's zouden een gelegenheid moeten zijn om het systeem van stedenbouwkundige lasten te versterken en een hefboom moeten vormen</p>

<p>développement immobilier sur les pôles stratégiques visés par les PAD engendreront inexorablement une hausse des incidences foncières et donc des coûts d'achat et de location sur ces périmètres ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- acquisition de tous les terrains par la région/le fédéral ;</li> </ul>	<p>om de bouw te versnellen van woningen die echt betaalbaar zijn voor de bevolkingsgroep die kampt met gebrekkige huisvesting, vooral omdat de vastgoedevaluatie in de strategische gebieden waarop de RPA's zijn gericht onvermijdelijk zal leiden tot een stijging van de grondprijzen en dus ook van de koop- en huurprijzen in die perimeters;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aankoop van alle grond door het gewest/de federale overheid;</li> </ul>
<p>Considérant que l'objectif de mixité sociale poursuivi par le PAD est essentiel ; Que cet objectif s'inscrit dans la vision établie par le Gouvernement dans sa déclaration de politique régionale (2019-2024), laquelle se fixe pour objectif de « de disposer de 15% de logements à finalité sociale sur l'ensemble du territoire régional répartis de manière équilibrée par commune et par quartier » ;</p> <p>Considérant qu'il ressort du volet stratégique du PAD que cet objectif de mixité sociale pourra notamment être atteint par le biais de la création de logements publics et abordables ;</p> <p>Considérant que le Gouvernement considère par conséquent que l'objectif de mixité poursuivi par le PAD au travers des affectations qu'il prévoit est plus à même d'être rencontré par la création de logements publics que par la seule création de logements sociaux au sens strict ; Que les logements sociaux ne représentent en effet qu'une des catégories de logements œuvrant à la réalisation de la politique régionale de mise à disposition de logements abordables ; Que le Gouvernement n'estime dès lors pas opportun d'exclure la possibilité de créer des logements à finalité sociale relevant des autres catégories de logements visées à l'article 2, §2 du Code Bruxellois du Logement dès le stade de la définition des affectations du PAD ;</p> <p>Considérant que le PAD définit la notion de logement public comme les logements visés à l'article 2, §2, du Code Bruxellois du Logement ; Que la création de logements sociaux reste par conséquent possible au sein des zones du PAD imposant la création de logements publics ; Que la création d'autres catégories de logements à finalité sociale pourra également y être envisagée ;</p> <p>Considérant qu'une telle prescription permet de laisser une plus grande marge de manœuvre aux autorités en charge de la délivrance des permis pour examiner le type de logements à finalité sociale le plus à même d'œuvrer à la réalisation de l'objectif de mixité poursuivi par le PAD eu égard à l'évolution du contexte bâti et non bâti au sein du périmètre de ce dernier</p>	<p>Overwegende dat de doelstelling van een sociale mix die wordt nagestreefd door het RPA essentieel is; Dat die doelstelling aansluit op de visie van de regering zoals vastgesteld in haar gewestelijke beleidsverklaring (2019-2024) die tot doel stelt om "op het hele grondgebied te beschikken over 15% woningen van sociale aard, evenwichtig gespreid per gemeente en per wijk";</p> <p>Overwegende dat uit het strategisch luik van het RPA blijkt dat die doelstelling voor een sociale mix onder meer kan worden bereikt door openbare en betaalbare woningen te creëren;</p> <p>Overwegende dat de regering bijgevolg van oordeel is dat de doelstelling voor een gemengd karakter, die het RPA nastreeft via de geplande bestemmingen, beter kan worden bereikt door openbare woningen te creëren in plaats van enkel sociale woningen in strikte zin; Dat de sociale woningen immers slechts één categorie van betaalbare woningen vormt die erop gericht is het gewestelijk beleid op dat vlak uit te voeren; Dat de regering het bijgevolg niet opportuun acht om voor het RPA al van bij de fase van bestemmingsbepaling de mogelijkheid uit te sluiten om woningen met sociaal oogmerk te creëren die onder de andere categorieën van artikel 2, § 2 van de Brusselse Huisvestingscode vallen;</p> <p>Overwegende dat het RPA het begrip openbare woning definieert als de woningen bedoeld in artikel 2, § 2, van de Brusselse Huisvestingscode; Dat de creatie van sociale woningen dus mogelijk blijft binnen de gebieden van het RPA die de creatie van openbare woningen opleggen; Dat de creatie van andere categorieën woningen met sociaal oogmerk ook kan worden overwogen;</p> <p>Overwegende dat een dergelijk voorschrift de vergunningsverlenende instanties meer speelruimte biedt om te onderzoeken welk type woning met sociaal oogmerk het meest kan bijdragen tot de verwezenlijking van de door het RPA nagestreefde doelstelling van sociale</p>

; Qu'à cette occasion les autorités en charge de la délivrance des permis auront toujours la possibilité d'imposer la réalisation de logements sociaux ou assimilés par le biais du mécanisme des charges d'urbanisme ; Considérant que cette prescription est de nature à permettre de contribuer davantage à la réalisation de l'objectif de mixité sociale poursuivi par le Gouvernement en assurant l'accessibilité du logement à un plus grand nombre de ménages que ceux rentrant dans les conditions fixées par la réglementation pour bénéficier d'un logement social au sens strict ; Considérant que l'objectif du présent PAD est de créer une mixité dans les logements ; Qu'en exigeant 25% de logements publics, au sens de l'article 2, §2 du Code bruxellois du Logement, le PAD permet que différents types de logements abordables soient aménagés, accessibles à des personnes plus ou moins précaires, instaurant ainsi une diversité plus large au sein de chaque immeuble ;

Considérant que la prescription PG0.11 forme un régime spécial au sein du périmètre du présent PAD, mais que cela n'empêche pas l'application simultanée de l'arrêté du 26 septembre 2013 relatif aux charges d'urbanisme imposées à l'occasion de la délivrance des permis d'urbanisme ; Que les charges d'urbanisme n'ont pas uniquement trait à la création de logements encadrés ou conventionnés ; Qu'une charge d'urbanisme peut également consister en la réalisation, la transformation ou la rénovation d'espaces, équipements et bâtiments publics, de voiries et d'espaces verts ou en le versement d'une somme d'argent ; Que dès lors les deux régimes ne sont pas incompatibles et doivent se cumuler ;

Qu'en effet, conformément à l'article 5, §1, °2 de cet arrêté, « *les permis autorisant la construction, l'extension ou le changement de destination avec travaux de tout ou partie d'un immeuble destiné aux logements et entraînant le dépassement du seuil de 1 000 m<sup>2</sup> de superficie de plancher* » doivent obligatoirement imposer une charge d'urbanisme, mais que celle-ci peut prendre différentes formes. Que dans le même sens, l'article 10, §2 de cet arrêté permettant au demandeur de permis de proposer une charge d'urbanisme correspondant à « *la réalisation de 15 % de logements encadrés et/ou conventionnés* » ne fait pas obstacle à l'application simultanée de la prescription générale PG.0.11 ;

gemengdheid, rekening houdend met de evolutie van de bebouwde en niet-bebouwde context binnen de perimetre van dit RPA; Dat de vergunningsverlenende instanties in dat geval altijd de bouw van sociale woningen of daarmee gelijkgestelde woningen zullen kunnen opleggen via het mechanisme van de stedenbouwkundige lasten; Overwegende dat dit voorschrift een grotere bijdrage kan leveren aan de verwezenlijking van de door de regering nagestreefde doelstelling van sociale gemengdheid door ervoor te zorgen dat de huisvesting toegankelijk is voor meer gezinnen dan alleen voor die gezinnen die voldoen aan de wettelijke voorwaarden om te genieten van een sociale woning in strikte zin; Overwegende dat het doel van dit RPA het creëren van een mix in de huisvesting is; Dat het RPA, door 25% openbare woningen in de zin van artikel 2, § 2 van de Brusselse Huisvestingscode op te leggen, het mogelijk maakt om verschillende soorten van betaalbare woningen te ontwikkelen, woningen die toegankelijk zijn voor personen die meer of minder kwetsbaar zijn, en op die manier zorgt voor meer diversiteit binnen elk gebouw;

Overwegende dat voorschrift AV.0.11 een bijzonder stelsel vormt binnen de perimetre van dit RPA, maar dat dit niet belet dat tegelijk het besluit van 26 september 2013 betreffende de stedenbouwkundige lasten wordt toegepast; Dat stedenbouwkundige lasten niet uitsluitend betrekking hebben op de creatie van omkaderde of geconventioneerde woningen; Dat een stedenbouwkundige last ook kan bestaan uit de realisatie, verbouwing of renovatie van openbare ruimtes, voorzieningen en gebouwen, van het wegennet en de groene ruimtes of uit de storting van een geldsom; Dat de twee stelsels dus niet onverenigbaar zijn en allebei moeten worden toegepast;

Dat, conform artikel 5, § 1, °2 van voornoemd besluit, "*de vergunningen toegekend voor de bouw, uitbreiding of bestemmingswijziging met werken van een gebouw of een deel van een gebouw bestemd voor huisvesting en die de drempel van 1.000 m<sup>2</sup> vloeroppervlakte overschrijden*" verplicht een stedenbouwkundige last moeten opleggen, maar dat die verschillende vormen kan aannemen. Dat in dezelfde zin, artikel 10, § 2 van dat besluit, dat de vergunningsaanvrager de mogelijkheid biedt om bij wijze van stedenbouwkundige last "*de realisatie van 15% omkaderde en/of geconventioneerde woningen*" voor te stellen, niet belet dat algemeen voorschrift AV.0.11. gelijktijdig wordt toegepast;

<p>Considérant que l'asbl BRAL ainsi que la Commission régionale de la mobilité se demandent s'il est judicieux de construire des logements au sein du périmètre du présent PAD dès lors que le seuil fortement recommandé pour limiter les effets négatifs sur la santé dus à l'exposition au bruit du trafic aérien sera dépassé sur toute la zone du secteur planifié ; Que l'isolation sonore des logements n'est qu'une solution partielle dès lors que les résidents passeront également du temps à l'extérieur et que la santé doit être au centre des préoccupations ;</p>	<p>Overwegende dat de vzw BRAL en de Gewestelijke Mobiliteitscommissie zich afvragen of het een goede beslissing is om woningen te bouwen binnen de perimeter van dit RPA, aangezien de sterk aanbevolen drempelwaarde voor het beperken van negatieve gezondheidseffecten door blootstelling aan luchtverkeerslawaai in het hele plangebied zal worden overschreden; Dat geluidsisolatie van de woningen slechts een gedeeltelijke oplossing is, aangezien de bewoners ook buiten zullen vertoeven en dat gezondheid een centraal aandachtspunt moet zijn;</p>
<p>Considérant qu'en termes de confort acoustique, le Conseil Consultatif du Logement s'interroge sur la compatibilité des ambitions du PAD avec les actuels couloirs aériens et invite les pouvoirs publics à réfléchir à l'organisation future des couloirs aériens afin de permettre le développement du PAD ;</p> <p>Considérant, en outre, que le Conseil Consultatif du Logement constate que le PAD limite la possibilité de construire des terrasses et balcons, ce qui semble contraire aux prescriptions du RRU ;</p>	<p>Overwegende dat in termen van akoestisch comfort, de Adviesraad voor huisvesting vraagtekens plaatst bij de verenigbaarheid van de ambities van het RPA met de huidige vliegroutes en de overheid verzoekt om na te denken over de toekomstige organisatie van de vliegroutes om de ontwikkeling van het RPA mogelijk te maken;</p> <p>Overwegende bovendien dat de Adviesraad voor huisvesting vaststelt dat het RPA de mogelijkheid om terrassen en balkons te bouwen beperkt, wat in strijd lijkt met de voorschriften van de GSV;</p>
<p>Considérant que tant Brupartners que le Conseil de l'Environnement s'interrogent sur la qualité de vie à l'extérieur, en ce compris les équipements collectifs extérieurs, au sein du périmètre du présent PAD à cause des nuisances sonores liées à l'aéroport ; Considérant que le Conseil s'étonne que la Région de Bruxelles-Capitale semble partir de l'idée que ces perturbations seront atténuées d'ici la mise en service des logements (2030), sans pouvoir offrir de garanties à ce niveau ;</p>	<p>Overwegende dat zowel Brupartners als de Raad voor het Leefmilieu zich zorgen maken over de leefkwaliteit buiten, met inbegrip van de collectieve voorzieningen buiten, binnen de perimeter van dit RPA vanwege de geluidshinder die verband houdt met de luchthaven; Overwegende dat de Raad zich erover verbaast dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ervan uit lijkt te gaan dat die hinder minder zal zijn tegen de tijd dat de woningen in gebruik worden genomen (2030), zonder dat het hiervoor garanties kan bieden;</p>
<p>Considérant que Brupartners et le Conseil de l'Environnement s'interrogent également sur l'impact des normes d'isolation imposées pour les logements sur leur prix et donc leur accessibilité ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners en de Raad voor het Leefmilieu zich ook afvragen welke impact de opgelegde isolatienormen zullen hebben op de prijs van de woningen en dus ook op hun betaalbaarheid;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement estime qu'en matière d'habitabilité, vu la proximité du site avec l'aéroport de Bruxelles-National, le présent PAD devrait encore aller plus loin dans ses mécanismes pour permettre de prendre en compte les nuisances sonores aériennes au regard des fonctions dites sensibles (logement - santé des habitants, écoles – santé des élèves et des enseignants, établissements de soin de santé) ; Que Bruxelles Environnement estime que si au moment où le présent PAD est mis en œuvre, il est attesté que les niveaux sonores sont toujours aussi problématiques, il y aura lieu de permettre d'y développer uniquement les fonctions non sensibles au bruit, tenant compte aussi d'une</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel vindt dat dit RPA, gezien de nabijheid van de luchthaven Brussel-Nationaal, op het vlak van leefbaarheid nog verder zou moeten gaan in zijn mechanismen om rekening te houden met de geluidshinder door het luchtverkeer ten opzichte van de functies die als gevoelig worden beschouwd (huisvesting - gezondheid van de bewoners, scholen - gezondheid van de leerlingen en leerkrachten, gezondheidsinstellingen); Dat Leefmilieu Brussel van mening is dat, indien op het moment dat dit RPA wordt uitgevoerd, wordt vastgesteld dat de geluidsniveaus nog steeds even problematisch zijn, er alleen niet-geluidsgevoelige functies mogen worden ontwikkeld, waarbij ook rekening wordt gehouden met een</p>



<p>bonne isolation acoustique et de ne pas y installer des habitants sous les routes aériennes existantes ;</p>	<p>goede geluidsisolatie en waarbij bewoners niet onder bestaande vliegroutes mogen wonen;</p>
<p>Considérant en outre que Bruxelles Environnement s'interroge sur la façon dont le présent PAD pourrait mieux intégrer le paramètre d'évolution de la situation et notamment de mieux prendre en compte les nuisances sonores si la situation ne s'améliore pas, ce qui est fort probable au regard des enjeux économiques de l'aéroport de Zaventem et du permis d'environnement à l'enquête publique au moment de rédiger cet avis ; Que Bruxelles Environnement pense qu'il serait préférable de transformer la « zone d'habitation défense », en « zone mixte défense », afin de renforcer la possibilité d'y développer d'autres fonctions si l'habitabilité s'avère toujours aussi problématique ;</p>	<p>Overwegende bovendien dat Leefmilieu Brussel zich afvraagt hoe het RPA de parameter van de evolutie van de situatie beter zou kunnen integreren en in het bijzonder beter rekening zou kunnen houden met de geluidshinder indien de situatie niet verbetert, wat heel waarschijnlijk is gezien het economisch belang van de luchthaven van Zaventem en de omgevingsvergunning die op het moment van het schrijven van dit advies in openbaar onderzoek is; Dat Leefmilieu Brussel vindt dat het beter zou zijn om het 'woongebied Defensie' om te vormen tot 'gemengd gebied Defensie', om de mogelijkheid te versterken hier andere functies te ontwikkelen indien de leefbaarheid nog steeds even problematisch blijkt te zijn;</p>
<p>Considérant que la Commune d'Evere peut être favorable à l'idée de ne pas prévoir de logements dans la zone du PAD Défense pour autant que les objectifs du PAD Bordet soit au minimum réalisés, mais que la commune rappelle qu'une partie des présupposés du PAD Défense (nuisances liées à l'aéroport de Bruxelles-National) ne sont pas remplis pour les riverains déjà présents dans ou autour du périmètre ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere zich kan vinden in het idee om geen woningen te plannen in het gebied van het RPA Defensie, op voorwaarde dat de doelstellingen van het RPA Bordet op zijn minst worden bereikt, maar erop wijst dat bepaalde vooronderstellingen van het RPA Defensie (overlast van de luchthaven Brussel-Nationaal) niet zijn vervuld voor de bewoners die nu al in of rond de perimeter wonen;</p>
<p>Considérant qu'Urban rappelle sa crainte sur le risque sanitaire lié à l'inconfort sonore si les engagements pour limiter les perturbations de l'aéroport ne sont pas tenus d'ici la mise en service des logements (2030) ; Que le résumé non technique du RIE (p. 43/606) indique que l'usage d'espaces extérieurs sera perturbé par les nuisances sonores ; Que par ailleurs, le RIE indique : « <i>l'impact sonore est uniforme dans la zone de planification et les valeurs recommandées par l'OMS y sont dépassées d'au moins 10 dB(A), tant pour le paramètre pondéré de la gêne Lden, le niveau de bruit maximal lié aux réactions d'éveil, que pour le paramètre de la perturbation du sommeil Lnight. Sur la base des données relatives au bruit, le site, dans son état actuel, n'est pas adapté à un développement résidentiel. Le bruit devrait être réduit à moins de 55 dB(A) Lden pour envisager un développement résidentiel (bien qu'avec une isolation acoustique) qui profiterait pleinement aux résidents</i> » (page 153, RIE partie 2 (ou 380/606)) ; Qu'Urban estime que les normes édictées ne suffiraient dès lors pas à assurer une qualité d'habitabilité suffisante ; Qu'en outre, selon Urban, la question se pose de savoir si ces normes s'appliquent aux équipements collectifs extérieurs ;</p>	<p>Overwegende dat Urban opnieuw zijn bezorgdheid uit over het gezondheidsrisico in verband met de geluidshinder als de toezeggingen om de hinder door de luchthaven te beperken niet zijn nagekomen tegen de tijd dat de woningen in gebruik worden genomen (2030); Overwegende dat de niet-technische samenvatting van het MER (p. 43/606) het volgende stelt: "<i>De geluidsbelasting (...) is uniform in het plangebied en de WHO-advieswaarde worden er overschreden met minstens 10 dB(A), zowel voor de hinder gewogen parameter Lden, het maximaal geluidsniveau t.a.v. ontwaakreacties, als voor de slaapverstoringparameter Lnight. Op basis van de geluidsgegevens is het terrein in zijn huidige staat niet geschikt voor woningbouw. Het geluid zou moeten worden teruggebracht tot minder dan 55 dB(A) Lden om woningbouw (zij het met geluidsisolatie) te overwegen die de bewoners ten volle ten goede zou komen.</i>" (p. 153, MER deel 2 (of 380/606)); Dat Urban vindt dat de opgelegde normen bijgevolg niet volstaan om een voldoende kwaliteit van woonbaarheid te garanderen; Dat bovendien volgens Urban de vraag rijst of die normen van toepassing zijn op de collectieve voorzieningen buiten;</p>

<p>Considérant qu'IEB constate également qu'il apparaît dans l'analyse du PAD Défense que l'implantation de logements à cet endroit-là ne paraît pas judicieuse en raison de l'exposition au bruit aérien ; Qu'en effet, il apparaît clairement à la lecture du RIE que la limite supérieure fortement recommandée pour le contrôle des effets néfastes sur la santé dus à l'exposition au bruit des avions sera dépassée sur l'ensemble de la zone couverte par le Plan ; Que des solutions technologiques d'isolation acoustique sont proposées, mais ne régleront pas le problème ; Que d'une part, ces solutions coûteuses devront être répercutées sur le prix du logement, ce qui limitera la possibilité de construire du logement abordable et social à cet endroit-là, le seul dont la Région a aujourd'hui véritablement besoin ; Qu'au manque de volonté politique de construire du logement social se superposera un problème de rentabilité favorable au développement de logement moyen ou de standing ; Que d'autre part, l'isolation ne règlera pas l'exposition au bruit en cas d'ouverture de fenêtre ou tout simplement dans l'espace public et les lieux de vie situés à l'extérieur ; Que pour pallier ce problème, le PAD limite la possibilité de construire des terrasses et balcons, ce qui semble contraire aux prescriptions et la philosophie du RRU en cours d'adoption ; Que pour justifier, le développement immobilier dans une zone de couloir aérien, le PAD semble dire que ce sera à l'aéroport de Zaventem de s'adapter et non à la Région bruxelloise ;</p>	<p>Overwegende dat IEB ook vaststelt dat uit het onderzoek van het RPA Defensie blijkt dat de inplanting van woningen op die locatie niet verstandig lijkt wegens de blootstelling aan luchtverkeerslawaai; Dat bij lezing van het MER immers duidelijk blijkt dat de sterk aanbevolen bovengrens voor de beheersing van schadelijke gezondheidseffecten door blootstelling aan vliegtuiglawaai in het hele plangebied zal worden overschreden; Dat technologische oplossingen voor geluidsisolatie worden voorgesteld, maar het probleem niet zullen oplossen; Dat enerzijds die dure oplossingen zullen worden doorgerekend in de prijs van de woningen, wat de mogelijkheid zal beperken om in dit gebied betaalbare en sociale woningen te bouwen, de enige die het gewest vandaag echt nodig heeft; Dat het gebrek aan politieke wil om sociale woningen te bouwen zal worden verergerd door het rentabiliteitsprobleem dat de ontwikkeling van middenklasse- of luxewoningen in de hand zal werken; Dat anderzijds isolatie het probleem van blootstelling aan lawaai niet zal oplossen wanneer ramen worden geopend of gewoon in de openbare ruimtes en de leefruimtes buiten; Dat om dit probleem tegen te gaan, het RPA de mogelijkheid om terrassen en balkons te bouwen beperkt, wat in strijd lijkt met de voorschriften en de filosofie van de GSV die momenteel wordt aangenomen; Dat om vastgoedontwikkeling in een luchtcorridorzone te rechtvaardigen, het RPA lijkt te zeggen dat het aan de luchthaven van Zaventem is om zich aan te passen en niet aan het Brussels Gewest;</p>
<p>Considérant que même si IEB souhaite également que des restrictions soient imposées à l'aéroport pour limiter ses nuisances, à commencer par une limitation des plages horaires des vols de nuit, IEB estime important de demeurer réaliste sur le rapport de force actuel, d'autant que la Région flamande vient tout juste de lancer une enquête publique sur le renouvellement du permis d'environnement de l'aéroport de Zaventem, qui réglemente le nombre de vols autorisés par an, l'usage des pistes, le type d'aéronef et les activités nocturnes du site ;</p>	<p>Overwegende dat hoewel IEB ook zou willen dat er beperkingen worden opgelegd aan de luchthaven om de overlast ervan te beperken, te beginnen met een beperking van de slots voor nachtvluchten, IEB het belangrijk vindt om realistisch te blijven over de huidige machtsverhoudingen, vooral omdat het Vlaams Gewest net een openbaar onderzoek is gestart naar de verlenging van de omgevingsvergunning voor de luchthaven van Zaventem, die het aantal toegelaten vluchten per jaar, het gebruik van de start- en landingsbanen, het type vliegtuigen en de nachtelijke activiteiten op de luchthaven regelt;</p>
<p>Qu'il en découle que l'aéroport de Zaventem ne compte donc nullement restreindre les vols de nuit et compte augmenter sensiblement le nombre de passagers transportés d'ici 2032. Que si certaines mesures sont annoncées pour limiter les nuisances, elles ne devraient avoir d'impact que pour 12 % de la population se situant dans les zones de "grande gêne" par rapport au bruit. Que ces chiffres sont, de plus, à confirmer lors d'une lecture attentive des documents mis à l'enquête publique et à relativiser au regard de l'augmentation de</p>	<p>Dat hieruit volgt dat de luchthaven van Zaventem geenszins van plan is om de nachtvluchten te beperken en het aantal vervoerde passagiers aanzienlijk wil verhogen tegen 2032. Dat hoewel er maatregelen zijn aangekondigd om de overlast te beperken, die maatregelen naar verwachting slechts een impact zullen hebben op 12% van de bevolking die in zones met 'grote geluidshinder' woont. Dat die cijfers bovendien nog moeten worden bevestigd na een zorgvuldige lezing van de documenten die zijn voorgelegd</p>

<p>population dans ces zones d'ici 2032. Qu'IEB ajoute que conformément à la nouvelle réglementation flamande, ce permis d'environnement aura dorénavant une durée de validité illimitée, et que son adoption va dès lors déterminer les nuisances que la Région va subir durant de nombreuses années ;</p>	<p>voor openbaar onderzoek en in perspectief moeten worden gezet met het oog op de bevolkingstoename in die zones tegen 2032. Dat IEB eraan toevoegt dat, in overeenstemming met de nieuwe Vlaamse regelgeving, de omgevingsvergunning voortaan onbeperkt geldig zal zijn en dat de goedkeuring ervan dus bepalend zal zijn voor de hinder die het gewest nog jarenlang zal ondervinden;</p>
<p>Considérant que l'IEB indique également que le Bond Beter Leefmilieu a demandé au bureau d'étude ENV-ISA de calculer combien de personnes subissent des problèmes de santé à cause du bruit des avions autour de Brussels Airport ; Que les calculs montrent que, sur base annuelle, 220 000 riverains sont fortement incommodés par le bruit aérien et que le sommeil de 109 000 riverains est gravement perturbé ; Que, de plus, 51 000 personnes présentent un risque accru d'hypertension artérielle et 2 000 personnes présentent un risque fortement accru de maladies cardiaques ; Qu'ENV-ISA a calculé que la perturbation du sommeil, les problèmes de pression artérielle et les maladies cardiaques coûtent à notre société au moins 1 milliard d'euros par an ; Que cela revient à une moyenne de 36 000 euros de frais de santé par vol de nuit ; Qu'il s'agit d'un chiffre qui constitue une sous-estimation, puisque les frais des médicaments et de l'hospitalisation ne sont pas pris en compte ;</p>	<p>Overwegende dat IEB ook aangeeft dat de Bond Beter Leefmilieu het studiebureau ENV-ISA heeft gevraagd te berekenen hoeveel mensen gezondheidsproblemen ondervinden ten gevolge van vliegtuiglawaai rond Brussels Airport; Overwegende dat uit de berekeningen blijkt dat op jaarbasis 220.000 omwonenden ernstige hinder ondervinden van vliegtuiglawaai en dat de slaap van 109.000 omwonenden ernstig wordt verstoord; Overwegende dat bovendien 51.000 mensen een verhoogd risico hebben op hoge bloeddruk en 2.000 mensen een sterk verhoogd risico op hart- en vaatziekten; Dat ENV-ISA heeft berekend dat slaapstoornissen, bloeddrukproblemen en hartaandoeningen onze samenleving minstens 1 miljard euro per jaar kosten; Dat dit neerkomt op een gemiddelde van 36.000 euro aan gezondheidskosten per nachtvlucht; Dat dit cijfer een onderschatting is, omdat de kosten van medicatie en ziekenhuisopname niet zijn meegerekend;</p>
<p>Considérant qu'au vu des éléments qui précède, IEB juge déraisonnable de développer du logement dans cette zone, et demande de repenser le programme afin d'y donner la priorité aux activités économiques pour des entreprises publiques ainsi qu'aux équipements ; Que concernant ces derniers, IEB déplore que le programme ne prenne pas d'orientations claires et que les documents mis à l'enquête publique ne présentent pas d'étude sur les besoins en équipements de la zone pour les habitants actuels et futurs ; Considérant enfin, qu'IEB demande, pour combler l'abandon du logement sur cette zone, d'augmenter sensiblement la part de logements publics et de logements sociaux locatifs dans les autres Plans d'Aménagement Directeur prévus sur le territoire bruxellois ;</p>	<p>Overwegende dat IEB, gelet op het voorgaande, het onredelijk acht om in dit gebied woningen te bouwen, en vraagt om opnieuw na te denken over het programma en voorrang te geven aan economische activiteiten voor overheidsbedrijven en aan voorzieningen; Dat in verband met die laatste, IEB het betreurt dat het programma geen duidelijke richting kiest en dat de documenten die werden voorgelegd voor openbaar onderzoek geen studie bevatten over de behoefte aan voorzieningen in dit gebied voor de huidige en toekomstige bewoners; Overwegende, tot slot, dat IEB vraagt om het aandeel openbare woningen en sociale huurwoningen aanzienlijk te verhogen in de andere richtplannen van aanleg die gepland zijn voor het Brusselse grondgebied, om zo goed te maken dat in dit gebied wordt afgezien van woningbouw;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise qu'« <i>une attention particulière est portée sur la protection du quartier face aux nuisances sonores émises par l'aéroport, à travers la mise en place de préconisations architecturales à l'échelle du quartier (loggia pour les logements, façades acoustiques visant à réduire la réverbération du bruit).</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik verduidelijkt dat "<i>bijzondere aandacht wordt besteed aan de bescherming van de wijk tegen de geluidsoverlast van de luchthaven, door de invoering van architecturale aanbevelingen voor de wijk (loggia's voor woningen, akoestische gevels om de nagalm te verminderen).</i>";</p>

Que plus précisément, l'Action 6 du volet stratégique contient une stratégie afin de minimiser au maximum les nuisances acoustiques causées par le survol des avions en ces termes : « Afin de réduire au maximum le bruit produit par les avions, il est nécessaire de réaliser une construction double peau performante. Les recommandations suivantes concernant les structures des toits et des façades peuvent servir de guide :

- Les fenêtres de toit détériorent l'isolation acoustique globale des toits. Étant donné que les niveaux de bruit maximum devraient dépasser 75 dB(A) par jour, principalement pendant la journée, lors du survol de la zone de planification, il n'est pas approprié de prévoir des fenêtres de toit pour le quartier urbain.
- L'utilisation de matériaux performants est conseillée pour les éléments de toiture et de façade.
- Les fenêtres des façades représenteront la plus grande part de la transmission du bruit vers les espaces intérieurs. Il est conseillé de prévoir un vitrage acoustique, à savoir des doubles feuilles de verre feuilleté de différentes épaisseurs avec une profondeur de cavité adaptée pour isoler les sons à basse fréquence. En observant ces conditions, on peut obtenir une réduction du bruit de valeur  $R_w = 46$  dB. » ;

Que ces recommandations valent pour les bâtiments et ne forment donc pas une solution pour la vie extérieure au sein du quartier urbain ; Que le volet stratégique remarque à cet égard qu' « en plein air (sur une terrasse), la conversation humaine sera perturbée par le passage d'un avion ; Ceci est valable pour des niveaux supérieurs à 65 dB(A). » ; Que toutefois « La plupart des grandes villes sont situées près des aéroports. Le trafic aérien a un impact loin dans les environs. Et bien que le bruit des avions soit souvent perçu comme très gênant, nous n'en tenons pas/peu compte dans l'aménagement de nos zones urbaines. Avec un bon aménagement urbain, il est possible de réduire les niveaux de bruit et de diminuer la gêne. Pour le bruit de survol des avions, l'environnement physique affecte son audibilité. Et que la conception d'une zone peut fournir une distraction visuelle et auditive et ainsi réduire la gêne. » ;

Considérant que le volet stratégique propose ensuite un ensemble de mesures au niveau de la planification urbaine et au niveau du bâtiment afin de réduire au maximum ces nuisances ;

Dat meer specifiek Actie 6 van het strategisch luik een strategie bevat om geluidsoverlast door overvliegende vliegtuigen tot een minimum te beperken: "Om vliegtuiglawaai zo veel mogelijk te beperken, is een hoogwaardige constructie met dubbele huid nodig. De volgende aanbevelingen voor dak- en gevelconstructies kunnen als richtlijn worden gebruikt:

- Dakvensters verminderen de algemene geluidsisolatie van daken. Aangezien de maximale geluidsniveaus naar verwachting hoger zullen zijn dan 75 dB(A) per dag, voornamelijk overdag, wanneer over het plangebied wordt gevlogen, is het niet gepast om dakramen te voorzien voor de stadswijk.
- Het gebruik van hoogwaardige materialen wordt aanbevolen voor dak- en gevelementen.
- Ramen in gevels zijn verantwoordelijk voor het grootste deel van het geluid dat naar binnenruimtes wordt overgedragen. Het is aan te raden om akoestische beglazing te gebruiken, d.w.z. dubbele bladen gelaagd glas van verschillende dikte met een spouwdiepte die geschikt is om laagfrequent geluid te isoleren. Door die voorwaarden in acht te nemen, kan een geluidsreductie van  $R_w = 46$  dB worden bereikt.";

Dat die aanbevelingen van toepassing zijn op gebouwen en dus geen oplossing bieden voor het buitenleven in de stadswijk; Dat het strategisch luik in dit verband opmerkt dat "in de open lucht (op een terras) de menselijke conversatie zal worden verstoord door de passage van een vliegtuig; dit geldt voor niveaus boven 65 dB(A)". Dat echter "de meeste grote steden (...) in de buurt van luchthavens [liggen]. Het vliegverkeer heeft tot ver in de omgeving impact. En hoewel vliegtuiggeluid vaak als zeer hinderlijk wordt ervaren, houden we hiermee geen/weinig rekening bij de aanleg van onze stedelijke gebieden. Met een goed stedelijk ontwerp is het mogelijk het geluidsniveau naar beneden te brengen en hinder te verminderen. Voor het geluid van overvliegende vliegtuigen geldt dat de fysieke omgeving invloed heeft op de hoorbaarheid ervan. En dat het ontwerp van een gebied kan zorgen voor zowel visuele als auditieve afleiding en zo de hinder beperken.";

Overwegende dat het strategisch luik vervolgens een reeks stedenbouwkundige en bouwkundige maatregelen voorstelt om die overlast zoveel mogelijk te beperken;

Considérant qu'ils découlent des éléments qui précèdent que le Gouvernement est conscient des nuisances sonores qui pourront être engendrées par le survol des avions ;

Considérant néanmoins que le volet stratégique a été adapté afin de préciser la définition des « fonctions sensibles au bruit » qui doivent être protégées des nuisances sonores tant routières qu'aériennes ; Qu'ainsi sont visées des fonctions telles que les habitations, les écoles, les maisons de repos, les universités, les hôpitaux, les crèches, les équipements d'enseignement et de santé ; Que les orientations du volet stratégique s'imposent aux autorités appelées à délivrer des permis d'urbanisme dans le cadre de leur pouvoir d'appréciation ;

Considérant, en outre, que prescription générale (PG.0.12) du volet réglementaire garantit un niveau satisfaisant d'isolation acoustique au sein de chaque immeuble affecté aux logements et aux fonctions sensibles au bruit (écoles, crèches, établissements de soins de santé); Que dès lors, à l'intérieur des bâtiments, les habitants du quartier urbain ne souffriront pas des nuisances sonores engendrées par le survol ; Que le volet stratégique propose, en outre, un ensemble de mesures et recommandations pour améliorer l'acoustique au sein des bâtiments ;

Considérant que cette prescription PG.0.12 n'empêche pas la réalisation simultanée de logements publics dès lors que la PG.0.11 exige, en toute circonstance 25% de logements publics (au sens de l'article 2, §2 du Code bruxellois du Logement) par immeuble de plus de 3.500 m<sup>2</sup> ; Que, dès lors, même si les exigences d'isolation acoustique peuvent faire augmenter les prix des logements « normaux », cela ne sera pas le cas pour les logements à finalité sociale ;

Qu'en ce qui concerne les nuisances sonores en extérieur, le volet stratégique indique que de telles nuisances sont audibles dans beaucoup de quartiers du territoire bruxellois et que la problématique n'est pas propre au site de la Défense ; Que le fait que l'aéroport de Zaventem soit situé à une distance relativement proche de la Région de Bruxelles-Capitale rend inévitable que ses habitants souffrent dans une certaine mesure des nuisances sonores ; Que toutefois, tout est mis en œuvre pour rendre la vie extérieure au sein du futur quartier urbain le plus agréable possible et pour limiter au plus ces nuisances ; Que le volet stratégique propose, par exemple, les mesures suivantes :

- Dans la mesure du possible, choisir des façades poreuses sur les côtés des bâtiments exposés au bruit : le fait de piéger le bruit entre les

Overwegende dat uit het voorgaande volgt dat de regering zich bewust is van de geluidshinder die kan worden veroorzaakt door het overvliegen van vliegtuigen;

Overwegende echter dat het strategisch luik werd aangepast om de definitie van 'geluidsgevoelige functies' die moeten worden beschermd tegen geluidsoverlast door wegverkeer en door de lucht, te specificeren; Dat dit functies omvat zoals woningen, scholen, rusthuizen, universiteiten, ziekenhuizen, kinderdagverblijven, onderwijs- en gezondheidszorgvoorzieningen; Dat de richtsnoeren van het strategisch luik bindend zijn voor de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor het verlenen van stedenbouwkundige vergunningen in het kader van hun beoordelingsbevoegdheid;

Overwegende bovendien dat algemeen voorschrift (AV.0.12) van het verordenend luik een voldoende geluidsisolatie garandeert in elk gebouw dat bestemd is voor huisvesting en voor geluidsgevoelige functies (woningen, kinderopvang, gezondheidszorg-instellingen) ; Dat de bewoners van de stadswijk bijgevolg, binnen de gebouwen, geen geluidsoverlast van vliegtuigen zullen ondervinden; Dat het strategisch luik bovendien een reeks maatregelen en aanbevelingen voorstelt om de akoestiek binnen de gebouwen te verbeteren;

Overwegende dat voorschrift AV.0.12 niet belet dat tegelijk openbare woningen worden gerealiseerd terwijl AV.0.11 in elk geval 25% openbare woningen (in de zin van artikel 2, § 2 van de Brusselse Huisvestingscode) oplegt per gebouw van meer dan 3.500 m<sup>2</sup>; Dat, bijgevolg, ook indien de geluidsisolatie-eisen de prijzen van 'gewone' woningen kunnen verhogen, dat niet het geval zal zijn voor de woningen met sociaal oogmerk;

Dat wat de geluidshinder buiten betreft, het strategisch luik aangeeft dat die geluidshinder in vele wijken van Brussel hoorbaar is en dat het probleem niet specifiek is voor het gebied van Defensie; Dat het feit dat de luchthaven van Zaventem op relatief korte afstand van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ligt, het onvermijdelijk maakt dat de bewoners ervan in zekere mate last zullen hebben van geluidshinder; Dat echter alles in het werk wordt gesteld om het buitenleven in de toekomstige stadswijk zo aangenaam mogelijk te maken en die hinder zoveel mogelijk te beperken; Dat het strategisch luik onder meer de volgende maatregelen voorstelt:

- Kies waar mogelijk voor poreuze gevels aan de geluidsbelaste bouwzijden: het insluiten

<p>bâtiments avec des façades réfléchissantes peut augmenter le niveau de bruit entre eux. Cela peut être évité en choisissant les bons matériaux de construction. Les façades poreuses ont principalement pour effet d'atténuer le bruit pour les fréquences &gt; 2000 Hz ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alternen les immeubles de grande et de petite taille : les immeubles de grande taille créent en partie un écran pour les immeubles de petite taille et empêchent le bruit d'être piégé entre les immeubles de grande taille ;</li> </ul> <p>Considérant qu'aucune recommandation du volet stratégique, ni aucune prescription du volet réglementaire n'interdit la construction de terrasses ou de balcons au sein du quartier urbain ; Qu'au contraire, le volet stratégique précise que « <i>tous les logements sont aussi dotés d'espaces extérieurs privatifs sous forme de balcons, loggias, et ou toiture terrasses.</i> » ; Que la seule recommandation à cet égard, concerne les nuisances sonores liées au trafic routier sur le Boulevard Léopold III et non au survol ; Qu'en ce sens le volet stratégique dispose qu' « <i>afin d'éviter de graves nuisances sonores extérieures dues au trafic routier, il est recommandé de ne pas prévoir de terrasses pour les bâtiments de la périphérie nord à proximité de l'avenue Léopold III.</i> » ;</p> <p>Considérant qu'en date du 5 avril 2024 le permis d'environnement pour l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National a été délivré par la Région flamande ; que ce permis prévoit plusieurs conditions d'exploitation ayant pour but de diminuer les nuisances sonores ; qu'il s'agit, entre autres, des conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise en place phasée d'une interdiction de vols de nuit durant les week-ends ;</li> <li>- Imposition d'un seuil sonore pour les décollages et atterrissages, qui diffère en fonction du créneau horaire durant lequel le mouvement a lieu ;</li> <li>- En été et en hiver des seuils sonores maximaux doivent également être respectés de 23h à 5h59 ;</li> <li>- Le nombre de personnes impactées (en journée et de nuit) par les nuisances sonores doit diminuer de 30% d'ici 2032 par rapport à 2019 (avec des seuils intermédiaires à respecter en 2028 et 2030) ;</li> </ul> <p>Considérant que, bien que les conditions d'exploitation imposées dans le permis d'environnement, ne permettent pas de mettre fin à toute nuisance sonore engendrée par le survol</p>	<p>van het geluid tussen gebouwen met reflecterende gevels kan het geluidsniveau tussen de gebouwen verhogen. Dit kan worden voorkomen door de keuze van de juiste bouwmaterialen. Poreuze gevels hebben vooral het effect op het dempen van het geluid voor frequenties &gt; 2.000 Hz;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afwisseling hoogbouw en laagbouw: de hoogbouw creëert deels afscherming voor de laagbouw en voorkomt dat het geluid wordt ingesloten tussen hoogbouw;</li> </ul> <p>Overwegende dat geen enkele aanbeveling van het strategisch luik, noch een voorschrift van het verordenend luik, terrassen of balkons in de stadswijk verbiedt; Dat daarentegen het strategisch luik aangeeft dat "<i>alle woningen ook een eigen buitenruimte hebben in de vorm van balkons, loggia's of dakterrassen.</i>"; Dat de enige aanbeveling hieromtrent verband houdt met de geluidsoverlast van het wegverkeer op de Leopold III-laan en niet op het luchtverkeer; Dat in die zin het strategisch luik het volgende bepaalt: "<i>om ernstige geluidshinder in openlucht door wegverkeer te voorkomen wordt geadviseerd om geen terrassen te voorzien voor de noordelijke randbebouwing in de nabijheid van de Leopold III-laan.</i>";</p> <p>Overwegende dat het Vlaams Gewest op 5 april 2024 de omgevingsvergunning voor de luchthaven Brussel-Nationaal heeft afgeleverd; dat die vergunning een aantal voorwaarden bevat die tot doel hebben de geluidshinder te beperken; dat die voorwaarden onder meer de volgende zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stapsgewijze invoering van een verbod op nachtvluchten in het weekend;</li> <li>- Opleggen van een geluidsdrempel voor opstijgende en landende vluchten, die verschilt naargelang het tijdsvenster waarin de vliegbeweging plaatsvindt;</li> <li>- Tijdens de zomer en winter moeten ook maximale geluidsniveaus worden gerespecteerd tussen 23u en 5u59;</li> <li>- Het aantal personen dat (overdag en 's nachts) last heeft van geluidshinder moet in 2032 met 30% zijn gedaald ten opzichte van 2019 (met tussenliggende drempels die in 2028 en 2030 moeten worden gehaald);</li> </ul> <p>Overwegende dat, hoewel de voorwaarden van de omgevingsvergunning het niet mogelijk maken om een</p>
---	--

<p>de la Région de Bruxelles-Capitale, ces conditions devraient à tout le moins diminuer ces nuisances dans les années à venir.</p> <p>Qu'en outre, l'État belge a déjà été condamné plusieurs fois pour non-respect des normes sonores bruxelloises liées au survol ; Qu'il a été jugé que les modalités d'exploitation actuelles de l'aéroport sont contraires à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 relatif à la lutte contre le bruit généré par le trafic aérien et donc illégales ; Que des astreintes sont imposées à l'Etat belge afin qu'il mette fin aux violations ;</p> <p>Considérant dès lors que (1) vu le permis d'environnement délivré récemment contenant plusieurs conditions d'exploitation ayant pour objectif de diminuer les nuisances sonores et (2) vu les condamnations multiples pour violation de l'arrêté bruit, il est fort probable que la situation de survol évolue dans le futur et qu'en principe, cette situation devrait évoluer positivement pour la Région de Bruxelles-Capitale afin de mettre fin aux violations systématiques ;</p> <p>Qu'au surplus, le Gouvernement ne souhaite pas qu'une situation illégale (c'est-à-dire le survol excessif de la Région de Bruxelles-Capitale en méconnaissance, entre autres, de l'arrêté bruit) limite ses possibilités d'aménagement de son territoire ; Que par conséquent, il ne souhaite pas modifier la destination de la zone d'habitation en zone de forte mixité ;</p>	<p>einde te maken aan alle geluidshinder door luchtverkeer boven het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die voorwaarden op zijn minst die hinder in de komende jaren zouden moeten verminderen.</p> <p>Dat bovendien de Belgische Staat al meermaals veroordeeld is wegens niet-naleving van de Brusselse geluidsnormen met betrekking tot het overvliegen; Dat is geoordeeld dat de huidige exploitatiewijze van de luchthaven in strijd is met het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 betreffende de bestrijding van geluidshinder voortgebracht door het luchtverkeer en dus onwettig is; Dat sancties werden opgelegd aan de Belgische Staat om een einde te maken aan de schendingen;</p> <p>Overwegende bijgevolg dat (1) gelet op de recent afgeleverde omgevingsvergunning die verschillende voorwaarden bevat om de geluidshinder te verminderen en (2) gelet op de vele veroordelingen voor schendingen van het besluit inzake geluidshinder, het zeer waarschijnlijk is dat de situatie inzake overvliegende vliegtuigen in de toekomst zal veranderen en dat die situatie in principe positief zou moeten evolueren voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om een einde te maken aan de systematische schendingen;</p> <p>Dat bovendien de regering niet wenst dat een onwettige situatie (namelijk het overmatig overvliegen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in strijd met, onder meer, het besluit inzake geluidshinder) haar mogelijkheden om haar grondgebied te ontwikkelen beperkt; Dat ze bijgevolg de bestemming van het woongebied niet wenst te wijzigen in een sterk gemengd gebied;</p>
<p><u>Ecole européenne</u></p>	<p><u>Europese school</u></p>
<p>Considérant que plusieurs parents d'élèves s'étonnent et s'inquiètent du caractère provisoire de l'école européenne et estiment qu'elle devrait y rester de manière permanente soit à l'emplacement actuel, soit à un autre emplacement au sein du périmètre du présent PAD ; Considérant qu'ils demandent que l'école européenne actuelle reste ouverte jusqu'à ce qu'un nouveau site soit disponible et qu'un espace vert, une cantine, un parking pour bus et des installations sportives pour une capacité de 1500 enfants doivent être prévus ;</p>	<p>Overwegende dat een aantal ouders van leerlingen verbaasd en bezorgd is over het tijdelijke karakter van de Europese school en van mening is dat ze daar permanent moet blijven, hetzij op de huidige locatie of op een andere locatie binnen de perimeter van dit RPA; Overwegende dat ze vragen dat de huidige Europese school open blijft totdat een nieuwe locatie beschikbaar komt en dat een groene ruimte, een kantine, een busparkeerplaats en sportfaciliteiten voor 1.500 kinderen gepland moeten zijn;</p>
<p>Considérant que des parents d'élèves ainsi que l'asbl Generation 2004 soulèvent également la contradiction entre, d'une part, la politique fédérale qui a la volonté de transformer l'école européenne en école permanente faisant partie de</p>	<p>Overwegende dat ouders van leerlingen en de vzw Generation 2004 ook wijzen op de tegenstrijdigheid tussen tussen enerzijds het federale beleid dat de Europese school wil omvormen tot een permanente school die deel</p>

<p>l'école européenne de Woluwe (voir décision du Conseil des ministres du 13 mai 2022) et, les prescriptions du présent PAD ;          Considérant que ces parents d'élèves et l'asbl Generation 2004 rappellent que le Conseil supérieur des écoles européennes – dont le gouvernement belge fait partie – a fondé sa répartition à long terme des élèves et des sections linguistiques sur cette décision ;          Que cependant, le présent PAD ne considère l'école que jusqu'en 2027, avec la possibilité de l'étendre jusqu'en 2037 ;</p>	<p>uitmaakt van de Europese school van Woluwe (zie beslissing van de Ministerraad van 13 mei 2022) en anderzijds de voorschriften van het huidige RPA;          Overwegende dat die ouders en de vzw Generation 2004 eraan herinneren dat de Hoge raad van Europese scholen - waarvan de Belgische regering lid is - zijn langetermijnverdeling van leerlingen en taalafdelingen op die beslissing heeft gebaseerd; dat het huidige RPA slechts rekening houdt met de school tot in 2027, met mogelijkheid voor verlenging tot in 2037;</p>
<p>Considérant, en outre, qu'ils constatent qu'une partie du bâtiment actuel de l'école (en particulier la zone actuelle d'arrivée des bus scolaires) sera en conflit avec le nouveau PAD, plus particulièrement les voiries paysagères, ce qui pourrait entraver la demande visant à rendre le bâtiment actuel de l'école permanent ;</p>	<p>Overwegende, bovendien, dat ze vaststellen dat een deel van het huidige schoolgebouw (in het bijzonder de zone waar de schoolbussen aankomen) in strijd is met het nieuwe RPA, en meer in het bijzonder met de landschapswegen, wat een belemmering kan vormen voor het verzoek om het huidige schoolgebouw permanent te maken;</p>
<p>Que les parents et l'asbl Generation 2004 estiment qu'il est également important de noter que la zone du site d'Evere qui accueille actuellement l'École européenne n'est pas assez grande pour disposer d'une cantine, d'installations sportives et de loisirs adéquates pour la capacité totale prévue de 1 500 enfants et qu'il est donc positif que le PAD contienne plusieurs zones qui pourraient permettre la construction d'une école permanente d'une taille égale ou supérieure à celle de l'école actuelle ;</p>	<p>Dat de ouders en de vzw Generation 2004 van mening zijn dat het ook belangrijk is om op te merken dat het terrein in Evere waar momenteel de Europese school staat, niet groot genoeg is om de geschikte kantine, sport- en vrijetijdsfaciliteiten te bieden voor de totale geplande capaciteit van 1.500 kinderen en dat het dus positief is dat het RPA verschillende gebieden bevat waar een permanente school kan worden gebouwd die die even groot of groter is dan de huidige school;</p>
<p>Considérant dès lors que ces parents et l'asbl Generation 2004 demandent :</p>	<p>Overwegende bijgevolg dat de ouders en de vzw Generation 2004 vragen:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- que le gouvernement belge respecte sa décision d'accueillir un site permanent de l'école européenne Bruxelles II comme partie intégrante de l'école européenne Bruxelles II Evere/Woluwe ;</li> </ul>	<p>dat de Belgische regering haar beslissing naleeft om een permanente Europese school Brussel II te huisvesten als integraal onderdeel van de Europese School Brussel II Evere/Woluwe;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- que le gouvernement belge alloue des fonds et lance un projet de construction d'un site permanent de l'école européenne Bruxelles II dans la zone du PAD, avec suffisamment de cantines/sports/loisirs, un parking pour les bus scolaires, ainsi qu'une ouverture vers un environnement vert ;</li> </ul>	<p>dat de Belgische regering middelen toekent en een project lanceert voor de bouw van een permanente Europese school Brussel II in het gebied van het RPA, met voldoende kantine-/sport-/vrijetijdsvoorzieningen, een parkeerplaats voor schoolbussen en een opening naar een groene omgeving;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- que les autorités compétentes prolongent le permis du bâtiment actuel de l'école européenne jusqu'à ce que l'école permanente dans la zone du PAD Défense soit prête à être utilisée ;</li> </ul>	<p>dat de bevoegde autoriteiten de vergunning voor het huidige gebouw van de Europese school verlengen totdat de permanente school in het gebied van het RPA Defensie in gebruik kan worden genomen;</p>



<p>- que les autorités compétentes veillent à ce que la mise en œuvre du PAD n'entrave pas l'utilisation du bâtiment actuel du site d'Evere de l'école européenne de Bruxelles II jusqu'à ce que l'école européenne permanente dans la zone du PAD Défense soit prête à être utilisée, y compris en réservant suffisamment d'espace pour les bus scolaires : étendre la zone de l'école européenne de Bruxelles II afin d'accueillir suffisamment de cantines, d'installations sportives et de loisirs pour 1500 enfants, et de disposer d'une ouverture vers une zone verte (par exemple sur sa face arrière), jusqu'à ce que l'école permanente dans la zone du PAD soit prête à être utilisée ;</p>	<p>dat de bevoegde autoriteiten erop toezien dat de uitvoering van het RPA het gebruik van het huidige gebouw op het terrein in Evere van de Europese school Brussel II niet belemmert totdat de permanente Europese school in het gebied van het RPA Defensie klaar is voor gebruik, onder meer door voldoende ruimte te reserveren voor de schoolbussen: de oppervlakte van de Europese school Brussel II uitbreiden met voldoende kantine-, sport- en ontspanningsfaciliteiten voor 1.500 kinderen, met een opening naar een groene zone (bijvoorbeeld aan de achterzijde), totdat de permanente school in het gebied van het RPA klaar is voor gebruik;</p>
<p>Considérant que l'école européenne rappelle que le siège de l'École européenne "Bruxelles 2- Evere" comprend le bâtiment de l'école, un parking pour le personnel, un parking pour 18 bus et la cour de récréation de l'école et que l'ensemble de la zone est clôturé et surveillé de manière adéquate ; Que tous ces éléments de l'infrastructure actuelle sont nécessaires au bon fonctionnement d'une école européenne, qui est régie par une convention spécifique signée par le pays hôte ; Qu'avant et au moment de la construction de ce site, il était dit qu'elle serait temporaire et qu'un site permanent et entièrement nouveau serait construit à proximité, dans le même quartier, mais que pourtant entre septembre 2021 et aujourd'hui, deux décisions totalement nouvelles et différentes ont été prises par les autorités belges : d'une part la nouvelle école serait construite dans le quartier de Neder-Over-Heembeek, et d'autre part le site temporaire "Bruxelles 2- Evere" deviendrait permanent ;</p>	<p>Overwegende dat de Europese school eraan herinnert dat de vestiging van de Europese school Brussel II Evere het schoolgebouw, een personeelsparking, een parkeerplaats voor 18 bussen en de speelplaats van de school omvat en dat het hele terrein op passende wijze omheind en bewaakt is; Overwegende dat al die elementen van de huidige infrastructuur noodzakelijk zijn voor de goede werking van een Europese school, waarvoor een specifiek verdrag geldt dat door het gastland is ondertekend; Dat voor en ten tijde van de bouw van die vestiging was gezegd dat die tijdelijk was en dat er vlakbij, in dezelfde wijk, een permanente en geheel nieuwe vestiging zou worden gebouwd, maar dat de Belgische overheid tussen september 2021 en vandaag twee totaal nieuwe en verschillende beslissingen heeft genomen: enerzijds zou de nieuwe school worden gebouwd in Neder-Over-Heembeek en anderzijds zou de tijdelijke vestiging 'Brussel II Evere' permanent worden;</p>
<p>Considérant que l'école européenne indique que le présent PAD contient une proposition d'aménagement du terrain sur lequel se trouve l'école et toutes les infrastructures susmentionnées et que l'infrastructure actuelle de l'école (parkings et cour de récréation compris) sera utilisée pour créer un réseau de voies publiques reliant les différentes parties du quartier ; Que, par conséquent, l'infrastructure actuelle ne peut être conservée, même si les conditions énoncées au point PG.0.13 du document susmentionné sont maintenues ; Considérant, dès lors, que l'école européenne souhaite exprimer son opposition aux arrangements du projet car celui-ci ne sera pas en mesure de maintenir le bon fonctionnement de l'école ;</p>	<p>Overwegende dat de Europese school erop wijst dat het huidige RPA een voorstel bevat voor de ontwikkeling van het terrein waarop de school en alle bovengenoemde infrastructuur zich bevinden en dat de huidige infrastructuur van de school (met inbegrip van de parkeerplaatsen en de speelplaats) zal worden gebruikt om een netwerk van openbare wegen aan te leggen dat de verschillende delen van de wijk met elkaar verbindt; Overwegende bijgevolg dat de bestaande infrastructuur niet kan worden behouden, zelfs indien de voorwaarden van punt AV.0.13 van bovengenoemd document worden behouden; Overwegende bijgevolg dat de Europese school bezwaar wenst te maken tegen de regelingen van het plan aangezien dat er niet voor kan zorgen dat de goede werking van de school behouden blijft;</p>

<p>Considérant que l'école européenne rappelle que la prescription PG.0.13 autorise que les bâtiments autorisés par le permis 04/PFD/1770033 (Permis d'urbanisme à durée limitée, jusque 3/2027, pour construire une école européenne temporaire de 1.500 places sur le site de l'OTAN) fassent l'objet de travaux de transformation, de rénovation lourde ou de démolition-reconstruction jusqu'au 31 décembre 2037 ; Que l'école européenne se demande si cela signifie que même si l'école obtient de nouveaux permis dans les années à venir, ce ne sera plus possible après 2037 et se demande quels sont les plans d'urbanisation pour la zone après 2037 ;</p>	<p>Overwegende dat de Europese school erop wijst dat voorschrift AV.0.13 toelaat dat de gebouwen waarvoor de vergunning 04/PFD/1770033 (stedenbouwkundige vergunning met beperkte duur, tot 3/2027, voor de bouw van een tijdelijke Europese school met 1.500 plaatsen op de NAVO-site) werd verleend, tot 31 december 2037 mogen worden verbouwd, ingrijpend gerenoveerd of afgebroken-verbouwd; Dat de Europese school zich afvraagt of dat betekent dat zelfs als de school in de komende jaren een nieuwe vergunning krijgt, dit na 2037 niet meer mogelijk zal zijn en zich afvraagt wat de urbanisatieplannen voor het gebied zijn na 2037;</p>
<p>Considérant que la CRD estime qu'il convient d'examiner la possibilité de déplacer l'école européenne dans le quartier européen, afin d'ancrer l'identité du quartier européen qui est aujourd'hui beaucoup trop monofonctionnelle et technocratique ;</p>	<p>Overwegende dat de GOC van mening is dat de mogelijkheid moet worden onderzocht of de Europese school kan worden verplaatst naar de Europese wijk, om de identiteit van de Europese wijk te verankeren die tegenwoordig veel te monofunctioneel en technocratisch is;</p>
<p>Considérant qu'initialement l'idée était qu'en attendant l'ouverture de la cinquième école européenne bruxelloise, une école européenne provisoire soit construite sur l'ancien site de l'OTAN. Qu'une fois la 5<sup>e</sup> école européenne construite, l'école européenne provisoire sur le site du présent PAD serait démolie ; Que c'est la raison pour laquelle un permis d'urbanisme à durée limitée a été accordé jusque mars 2027 ;</p> <p>Considérant toutefois que le 13 mai 2022, le Conseil des ministres belge a pris la décision, d'une part, de mettre à la disposition de l'organisation internationale une cinquième Ecole européenne de Bruxelles d'une capacité de 3.000 élèves sur le site de Neder-Over-Heembeek, offrant une scolarité complète du cycle maternel jusqu'à la 7<sup>ème</sup> secondaire, à partir de l'année scolaire 2028-2029 ; et d'autre part, d'attribuer de manière définitive les sites de Berkendael et d'Evere, respectivement à l'Ecole européenne de Bruxelles I et à l'Ecole européenne de Bruxelles II, mis à disposition jusqu'ici sur une base provisoire ; Qu'en tout état de cause, l'école a été construite de manière provisoire, c'est-à-dire avec des préfabriqués et avec le strict minimum au niveau des infrastructures et équipements nécessaires ; Que, comme indiqué par plusieurs parents d'élèves ainsi que l'asbl Génération 2004, le site actuel est beaucoup trop petit pour accueillir 1.500 élèves ; Que le présent site n'est donc pas adéquat pour accueillir de manière permanente l'école européenne, à moins de devoir l'agrandir considérablement, ce qui irait totalement à l'encontre de l'ambition du Gouvernement bruxellois de créer une zone d'industrie urbaine à cet emplacement ;</p>	<p>Overwegende dat het oorspronkelijke idee was om, in afwachting van de opening van de vijfde Europese school in Brussel, een tijdelijke Europese school te bouwen op het voormalige NAVO-terrein. Dat eens de 5<sup>e</sup> Europese school is gebouwd, de tijdelijke Europese school in het gebied van dit RPA zal worden afgebroken; Dat dit de reden is waarom een stedenbouwkundige vergunning met beperkte duur tot maart 2027 werd verleend;</p> <p>Overwegende echter dat de Belgische Ministerraad op 13 mei 2022 heeft beslist om enerzijds aan de internationale organisatie een vijfde Europese school in Brussel ter beschikking te stellen met een capaciteit van 3.000 leerlingen op de site van Neder-Over-Heembeek, die vanaf het schooljaar 2028-2029 volledig onderwijs aanbiedt van de kleuterschool tot en met het 7<sup>de</sup> secundair; en anderzijds de terreinen van Berkendael en Evere definitief toe te wijzen aan respectievelijk de Europese school Brussel I en de Europese school Brussel II, terreinen die tot nu toe voorlopig ter beschikking werden gesteld; Dat de school hoe dan ook tijdelijk is gebouwd, dat wil zeggen met prefab-onderdelen en het absolute minimum aan infrastructuur en noodzakelijke uitrusting; Dat, zoals is aangegeven door verschillende ouders en de vzw Generatie 2004, de huidige site veel te klein is voor 1.500 leerlingen; Dat de huidige locatie dus ongeschikt is om de Europese school permanent te huisvesten, tenzij die aanzienlijk zou worden uitgebreid, wat volledig zou indruisen tegen de ambitie van de Brusselse regering om op die plek een gebied voor stedelijke industrie te creëren;</p>

<p>Considérant que le volet réglementaire (PG.0.13) du présent PAD prévoit que l'école européenne peut être maintenue et transformée, renouvelée ou reconstruite jusqu'au plus tard le 31 décembre 2037 et ce à trois conditions énumérées dans cette prescription ; Que dès lors, cela laisse plus de 10 ans pour trouver une solution de substitution ;</p> <p>Considérant, en outre, que la prescription générale PG.013 a été modifiée afin d'ajouter que les permis nécessaires à l'exploitation de l'école européenne peuvent être prolongés au-delà du 31 mars 2037 par tranches de 2 années supplémentaires maximum ;</p> <p>Considérant qu'au-delà de mars 2027 (le maintien, la transformation, le renouvellement ou la reconstruction de) l'école européenne ne pourra mettre en péril la mise en œuvre et le bon fonctionnement du quartier urbain ; Qu'il s'agit d'une condition qui sera évaluée lors d'une éventuelle demande de renouvellement du permis d'urbanisme ;</p> <p>Que le fait que l'école européenne actuelle soit donc partiellement située sur une voirie paysagère pourrait potentiellement être problématique si cela devait entraver la bonne circulation des modes actifs au sein du quartier urbain ; Que cela devra être apprécié au cas par cas ;</p> <p>Considérant, pour le surplus, qu'en tant qu'affectation d'équipement d'intérêt collectif ou de service public, l'école européenne pourrait être admissible dans d'autres zones du présent PAD ; Que, toutefois, le choix de la localisation de la 5<sup>ème</sup> école européenne a été arrêté par le Conseil des ministres fédéral et que cette question relève donc de la compétence de l'Etat fédéral ;</p>	<p>Overwegende dat in het verordenend luik (AV.0.13) van dit RPA wordt bepaald dat de Europese school mag worden behouden en worden verbouwd, gerenoveerd of afgebroken-verbouwd tot uiterlijk 31 december 2037, onder de drie voorwaarden die in dat voorschrift worden opgesomd; Dat er dus nog meer dan 10 jaar tijd is om een alternatieve oplossing te vinden;</p> <p>Overwegende bovendien dat algemeen voorschrift AV.0.13 werd gewijzigd om eraan toe te voegen dat de vergunningen die vereist zijn om de Europese school te exploiteren, na 31 maart 2037 kunnen worden verlengd in schijven van maximaal twee extra jaren;</p> <p>Overwegende dat na maart 2027 (het behoud, de verbouwing, renovatie of afbraak-verbouwing van) de Europese school de uitvoering en goede werking van de stadswijk niet in het gedrang mag brengen; Dat dit een voorwaarde is die zal worden beoordeeld bij een eventuele aanvraag voor verlenging van de stedenbouwkundige vergunning;</p> <p>Dat het feit dat de huidige Europese school dus gedeeltelijk op een landschapsweg ligt mogelijk een probleem kan zijn als dat een goede doorstroming van de actieve vervoerswijzen binnen de stadswijk zou belemmeren; Dat dit per geval moet worden beoordeeld;</p> <p>Overwegende daarenboven dat de Europese school in haar hoedanigheid van voorziening van collectief belang of van openbare dienst zou kunnen worden toegestaan in andere gebieden van dit RPA; Dat echter de keuze van de locatie voor de 5<sup>e</sup> Europese school werd bepaald door de federale Ministerraad en dat die kwestie dus onder de bevoegdheid van de federale staat valt;</p>
<p>Considérant qu'un parent d'élève remarque également que la prescription particulière A.8.2 prévoit qu'en zone d'habitation les équipements d'intérêt collectif ou de service public – dont font partie les écoles – ne peuvent dépasser une superficie de plancher de 1.000m<sup>2</sup>, ce qui n'est aucunement suffisant ;</p>	<p>Overwegende dat een ouder van een leerling er ook op wijst dat bijzonder voorschrift A.8.2 bepaalt dat in een woongebied de voorzieningen van collectief belang of van openbare dienst - waartoe ook scholen behoren - maximaal een vloeroppervlakte van 1.000 m<sup>2</sup> mogen hebben, wat volstrekt onvoldoende is;</p>
<p>Considérant que cette limite vise à assurer la compatibilité des affectations secondaires avec l'affectation principale – le logement – de la zone d'habitation Défense ;</p>	<p>Overwegende dat die beperking bedoeld is om ervoor te zorgen dat secundaire bestemmingen verenigbaar zijn met de hoofdbestemming - huisvesting - van het woongebied Defensie;</p>
<p>Considérant qu'un parent d'élève précise que la construction de l'école actuelle a coûté une somme non-négligeable de 6 millions d'euros et qu'il est dès lors insensé de la démolir.</p>	<p>Overwegende dat een ouder van een leerling erop wijst dat de bouw van de huidige school een substantieel bedrag van 6 miljoen euro heeft gekost en dat het daarom onzinnig is</p>

Considérant, en outre, que ce parent fait valoir que l'école européenne apportera les avantages suivants au quartier urbain du présent PAD :	ze af te breken. Overwegende bovendien dat diezelfde ouder stelt dat de Europese school de volgende voordelen met zich meebrengt voor de stadswijk van dit RPA:
- La présence d'une école avec les services caractéristiques fournies par l'économie belge, favorisant la croissance économique locale ;	De aanwezigheid van een school met de kenmerkende diensten die worden geboden door de Belgische economie, stimuleert de lokale economische groei;
- La présence de familles de professionnels étrangers qui souhaitent s'établir dans les alentours pour être plus proche de l'école de leurs enfants et qui vont vivre, dépenser, acheter des propriétés etc. dans le périmètre du présent PAD ;	De aanwezigheid van gezinnen van buitenlandse werknemers die zich in de omgeving zullen willen vestigen om dichter bij de school van hun kinderen te zijn en die in de perimenter van dit RPA zullen leven, geld uitgeven, eigendommen kopen enz.;
- Des mesures urbanistiques qui sont spécifiques pour le voisinage des écoles et qui sont propice pour le caractère résidentiel d'un quartier ;	Stedenbouwkundige maatregelen die specifiek zijn voor een schoolomgeving en die gunstig zijn voor het residentiële karakter van een wijk;
Considérant, enfin, que ce parent fait valoir que sans l'école européenne d'Evere, la Belgique ne met pas suffisamment de bâtiments à disposition pour réaliser le concept d'école européenne alors que, vu la présence des institutions européennes à Bruxelles, celles-ci sont essentielles ;	Overwegende, tot slot, dat die ouder stelt dat België zonder de Europese school in Evere niet voldoende gebouwen ter beschikking stelt om het concept van Europese school te realiseren, hoewel dergelijke scholen, gezien de aanwezigheid van Europese instellingen in Brussel, essentieel zijn;
Considérant que cette question relève de la compétence de l'État fédéral ; Qu'il n'appartient pas au PAD de la traiter dans le cadre des grands principes d'aménagement de son périmètre ;	Overwegende dat die kwestie onder de bevoegdheid van de federale staat valt; Dat het niet aan het RPA is om ze te behandelen in het kader van de ruimtelijke ordeningsprincipes van zijn perimenter;
Considérant qu'Urban regrette que la dernière version du PAD ne prévoit plus de vaste zone capable d'accueillir un grand équipement comme il en était question dans le plan initial. Qu'en effet, la version antérieure proposait une zone d'équipements d'intérêt collectif ou de service public, située entre le quartier urbain et le quartier général de la Défense. Qu'il s'agissait d'une parcelle de taille importante où devait s'implanter l'Ecole européenne. Que cependant, en ne poursuivant pas cette stratégie d'implantation, l'École européenne laisse une large zone sans affectation. Que cette zone préalablement destinée à la fonction équipement a été incluse dans le tissu urbain, justifié par le fait que des équipements peuvent également s'y installer ; Que le présent PAD ne prévoit dès lors plus de vaste zone spécialement conçue pour accueillir un équipement de grande envergure. Considérant dès lors qu'Urban regrette de ne pas avoir entériné cette stratégie initiale, les autres îlots (superblocs) n'étant pas conçus pour accueillir un grand équipement, les potentiels opérateurs risquent de ne pas être en mesure de	Overwegende dat Urban het betreurt dat de laatste versie van het RPA niet langer voorziet in een uitgestrekt gebied dat plaats biedt aan de grote voorziening waar wel sprake van was in het oorspronkelijke plan. Overwegende dat in de vorige versie een gebied werd voorgesteld voor voorzieningen van collectief belang of van openbare dienst, tussen de stadswijk en het hoofdkwartier van Defensie. Dat het ging om een groot perceel waar de Europese school zou komen. Dat echter, door die inplantingsstrategie niet te volgen, de Europese school een groot gebied zonder bestemming laat. Dat dit gebied, dat voorheen bedoeld was voor voorzieningen, werd opgenomen in het stedelijk weefsel, wat wordt gerechtvaardigd door het feit dat daar ook voorzieningen kunnen komen; Dat het huidige RPA dus niet langer voorziet in een uitgestrekt gebied dat specifiek is bedoeld voor een grootschalige voorziening. Overwegende bijgevolg dat Urban het betreurt dat die aanvankelijke strategie niet is gevolgd, aangezien de andere bouwblokken (superblocs) niet ontworpen zijn om een grote voorziening te huisvesten en potentiële operatoren

<p>rivaliser avec les autres promoteurs pour l'éventuel achat d'un « superbloc » ;</p>	<p>mogelijk niet kunnen concurreren met andere ontwikkelaars voor de eventuele aankoop van een 'superblock';</p>
<p>Considérant que rien n'empêche d'aménager de grands équipements au sein de la zone d'habitation (superficie de plancher maximale de 1.000 m<sup>2</sup>) et de la zone de forte mixité (superficie de plancher maximale de 1.500 m<sup>2</sup>), même s'il n'y a plus d'espace spécifiquement dédié aux équipements à cet emplacement-là ; Qu'en outre, il également est possible d'aménager une école (sans limite de superficie de plancher) au sein de la zone d'équipement H ;</p> <p>Que la bande en question de grande taille (+- 3 ha) avait été spécifiquement prévue pour une école européenne suite à un accord entre la Région bruxelloise, la Région flamande et le fédéral ; que cette bande a été supprimé du plan suite à la décision fédéral de ne pas implanter d'école européenne définitive sur le site' ;</p> <p>Qu'en outre cette bande spécifiquement dédiée aux équipements a été supprimée afin d'éviter de trop morceler le quartier urbain et de le rendre trop rigide au niveau de l'emplacement exact de chaque affectation ;</p>	<p>Overwegende dat niets de ontwikkeling van grote voorzieningen binnen het woongebied (maximale vloeroppervlakte van 1.000 m<sup>2</sup>) en binnen het sterk gemengd gebied (maximale vloeroppervlakte van 1.500 m<sup>2</sup>) in de weg staat, ook al is er op die plek niet langer ruimte specifiek bestemd voor voorzieningen; Dat het bovendien mogelijk is om een school (zonder vloeroppervlaktebeperking) te ontwikkelen in het gebied voor voorzieningen H;</p> <p>Dat de grote strook in kwestie (+/- 3 ha) specifiek gepland was voor een Europese school na een akkoord tussen het Brussels Gewest, het Vlaams Gewest en de federale regering; dat die strook uit het plan werd geschrapt na de beslissing van de federale regering om in het gebied geen definitieve Europese school te vestigen;</p> <p>Dat bovendien die strook die specifiek gepland was voor voorzieningen werd geschrapt om de stadswijk niet te veel te versnipperen en te star te maken wat betreft de exacte locatie van elke bestemming;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Equipements</u></li> </ul>	<p><u>Voorzieningen</u></p>
<p>Considérant qu'Urban remarque que mise à part la zone « A.7 Zone d'équipement H », il peut être opportun de laisser la possibilité qu'un équipement d'intérêt collectif de plus grande taille puisse être aménagé le long de la zone de parc ; Qu'en outre, Urban rappelle qu'aucune grande zone n'est spécifiquement prévue dans le PAD pour l'aménagement d'équipements à grande échelle, comme cela avait été établi dans le projet initial de PAD ;</p>	<p>Overwegende dat Urban opmerkt dat het, afgezien van 'A.7 Gebied voor voorzieningen H', wenselijk kan zijn om de mogelijkheid open te laten dat langs het parkgebied een grotere voorziening van collectief belang wordt ontwikkeld; Dat bovendien Urban erop wijst dat het RPA geen enkel gebied specifiek voorziet voor de ontwikkeling van grootschalige voorzieningen, zoals in het oorspronkelijke ontwerp-RPA was vastgesteld;</p>
<p>Considérant que, comme mentionné plus haut, les prescriptions A.8.2. et A.9.2. du présent PAD permettent l'aménagement d'équipements d'une superficie de plancher de respectivement 1.000 m<sup>2</sup> et 1.500 m<sup>2</sup>, alors que la zone d'équipement H permet l'aménagement d'équipements sans limite de superficie de plancher à respecter ;</p>	<p>Overwegende dat, zoals hierboven vermeld, de voorschriften A.8.2. en A.9.2. van dit RPA de ontwikkeling van voorzieningen met een vloeroppervlakte van respectievelijk 1.000 m<sup>2</sup> en 1.500 m<sup>2</sup> toestaan, terwijl in het gebied voor voorzieningen H de ontwikkeling van voorzieningen zonder vloeroppervlaktebeperking is toegestaan;</p>
<p>Considérant que les prescriptions A.9.1. et A.10.6. du présent PAD priorisent des équipements dans le socle du superbloc (en zone de forte mixité) ainsi que dans le socle du métro-block (en zone d'industrie urbaine) ;</p>	<p>Overwegende dat de voorschriften A.9.1. en A.10.6. van dit RPA voorrang geven aan voorzieningen in de sokkel van het superbloc (in het sterk gemengd gebied) en in de sokkel van het metroblok (in het gebied voor stedelijke industrie);</p>

<p>Considérant que Brupartners insiste sur le fait que l'offre de services et d'équipements doit être développée concomitamment aux logements et que leur usage local doit être favorisé afin de renforcer l'habitabilité du quartier ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners erop aandringt dat het aanbod aan diensten en voorzieningen samen met de woningen wordt ontwikkeld en dat het lokale gebruik ervan moet worden bevorderd om de wijk leefbaarder te maken;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles estime également que l'implantation d'équipements de proximité sera cruciale pour la réalisation de l'objectif « la Ville à 10 minutes » dans ce nouveau quartier enclavé ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel ook vindt dat lokale voorzieningen cruciaal zullen zijn om de doelstelling van '10-minutenstad' te bereiken in deze nieuwe ingesloten wijk;</p>
<p>Considérant que le présent PAD a l'ambition de créer un quartier mixte mélangeant toutes les affectations nécessaires au bon fonctionnement d'un quartier tant économique que résidentiel ; Que le Gouvernement estime que ce développement se fera naturellement au fur et à mesure de la mise en œuvre du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat dit RPA de ambitie heeft een gemengde wijk te creëren waarin alle bestemmingen die nodig zijn voor het goed functioneren van een zowel economische als woonwijk worden gemengd; Dat de regering van mening is dat die ontwikkeling op natuurlijke wijze zal plaatsvinden naarmate dit RPA wordt uitgevoerd;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement demande également que le présent PAD mette en place suffisamment de toilettes et de fontaines d'eau publiques ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu ook vraagt om in het ontwerp van RPA voldoende openbare toiletten en waterfonteinen te voorzien;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique du PAD Défense a été modifié afin de mettre l'accent sur l'objectif de créer une chaîne d'espace public qui permette de répondre à de nouveaux besoins collectifs inhérents à un nouveau quartier, tels que : parkings vélos, fontaines, toilettes publiques, points d'eau potable, bancs, etc. ; Que plus particulièrement, ces orientations se traduisent notamment dans la prescription réglementaire A.1.6. qui précise que les zones d'espaces publics structurants peuvent recevoir des équipements techniques et du mobilier urbain ; Que pour le surplus, la question de la localisation exacte des toilettes et des fontaines d'eau au sein des espaces publics ne relève pas du degré de détail d'un plan d'aménagement tel que le PAD ; Que cette question relève du stade de l'opérationnalisation et pourra être étudiée au travers de la délivrance des permis d'urbanisme, une fois les projets d'aménagement précis déterminés ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik van het RPA Defensie werd gewijzigd om de nadruk te leggen op de doelstelling om een keten van openbare ruimtes te creëren zodat kan worden voldaan aan nieuwe collectieve noden die inherent zijn aan een nieuwe wijk, zoals fietsenstallingen, fonteinen, openbare toiletten, drinkwaterpunten, bankjes enz.; Dat die oriëntaties zich onder meer vertalen in verordenend voorschrift A.1.6. dat bepaalt dat de structurerende openbare ruimtes kunnen worden gebruikt voor technische voorzieningen en stadsmeubilair; Dat voor het overige de kwestie van de exacte locatie van de rustpunten in de openbare ruimte niet binnen een plan van aanleg zoals het RPA valt; Dat die kwestie onder de operationaliseringsfase valt en kan worden bestudeerd door middel van het verlenen van stedenbouwkundige vergunningen, eens de precieze ontwikkelingsprojecten zijn vastgesteld;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles remarque qu'une attention particulière est donnée à l'isolation acoustique des logements dans le volet réglementaire, mais elle devrait également s'appliquer aux équipements accueillants des fonctions sensibles (crèches, écoles, etc.) situés dans cette zone sujette à de nombreuses et diverses nuisances ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel opmerkt dat er in het verordenend luik bijzondere aandacht wordt besteed aan de geluidsisolatie van woningen, maar dat dit ook zou moeten gelden voor de voorzieningen met gevoelige functies (kinderdagverblijven, scholen enz.) die in dat gebied liggen en die onderhevig zijn aan talrijke en uiteenlopende overlast;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique a été adapté afin de préciser la définition des « fonctions sensibles au bruit » qui doivent être protégées des nuisances sonores tant routières qu'aériennes ; Qu'ainsi sont visées des fonctions telles que les</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik werd aangepast om de definitie van 'geluidsgevoelige functies' die moeten worden beschermd tegen geluidsoverlast door zowel weg- als luchtverkeer, te verduidelijken; Dat dit functies omvat</p>

<p>habitations, les écoles, les maisons de repos, les universités, les hôpitaux, les crèches, les équipements d'enseignement et de santé ; Que les orientations du volet stratégique s'imposent aux autorités appelées à délivrer des permis d'urbanisme dans le cadre de leur pouvoir d'appréciation ; Que par ailleurs, les futurs bâtiments devront respecter les normes applicables en matière environnementales ;</p>	<p>zoals woningen, scholen, rusthuizen, universiteiten, ziekenhuizen, kinderdagverblijven, onderwijs- en gezondheidsvoorzieningen; Dat de richtsnoeren van het strategisch luik bindend zijn voor de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor het verlenen van stedenbouwkundige vergunningen in het kader van hun beoordelingsbevoegdheid; Dat overigens de toekomstige gebouwen de milieunormen zullen moeten naleven;</p>
<p>Considérant que Perspective estime qu'une étude est nécessaire concernant le bâtiment H afin de vérifier si des parties du bâtiment H existant peuvent être récupérées (actuellement 30.000m<sup>2</sup>) afin de pouvoir y aménager quelques services publics bruxellois en relation avec le parc. Que cette étude devrait être technique (entre autres test de béton) et programmatique (quels équipements pour quels services) ; Qu'une étude restreinte a déjà été réalisée par ROTOR et des workshops programmatiques ont déjà été organisés avec e.a. la Ville de Bruxelles, la commune d'Evere (e.a. des écoles), des acteurs communautaires (e.a. sport), Bruxelles Environnement (e.a. alimentation) ;</p>	<p>Overwegende dat Perspective van mening is dat er een studie nodig is over gebouw H om na te gaan of delen van het bestaande gebouw H (momenteel 30.000 m<sup>2</sup>) kunnen worden gerecupereerd om een aantal Brusselse overheidsdiensten in verband met het park te huisvesten. Dat die studie technisch (onder meer betontesten) en programmatisch (welke voorzieningen voor welke diensten) moet zijn; Dat er al een beperkte studie is uitgevoerd door ROTOR en er al programmatische workshops zijn georganiseerd met o.a. de stad Brussel, de gemeente Evere (o.a. scholen), gemeenschapsactoren (o.a. sport) en Leefmilieu Brussel (o.a. voeding);</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere félicite la volonté de maintenir le bâtiment H et d'en réfléchir sa fonction avec l'ensemble des parties prenantes. Que la commune souhaite être prioritaire dans cette réflexion et souhaite que la majeure partie de ce bâtiment soit dédiée à de l'équipement ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere zich verheugt over het voornemen om het gebouw H te behouden en samen met alle belanghebbenden na te denken over de functie ervan. Dat de gemeente graag prioriteit wil in die reflectie en graag zou zien dat het grootste deel van het gebouw wordt gebruikt voor voorzieningen;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement prend note de cette observation, mais que celle-ci sort du champ d'application du présent PAD qui n'a pas l'ambition de déjà déterminer quels services ou équipements s'installeront au sein du bâtiment H ; Que conformément à l'article 30/2 du CoBAT, un PAD se limite aux grands principes d'aménagement ; Qu'une telle étude pourra être réalisée dans un stade ultérieur ;</p>	<p>Overwegende dat de regering nota heeft genomen van die opmerking, maar dat die buiten het toepassingsgebied van het dit RPA valt, dat niet de ambitie heeft om te bepalen welke diensten of voorzieningen in gebouw H zullen worden gevestigd; Dat een RPA zich overeenkomstig artikel 30/2 van het BWRO beperkt tot de grote ruimtelijke ordeningsprincipes; Dat een dergelijke studie in een later stadium kan worden uitgevoerd;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant regrette que le bâtiment H soit maintenu alors qu'il n'a aucune valeur esthétique, qu'il fait référence à une période passée et que l'entretien du bâtiment coûtera cher ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener het betreurt dat gebouw H wordt behouden, ook al heeft het geen enkele esthetische waarde, dat het verwijst naar een voorbije periode en duur zal zijn in onderhoud;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime que le bâtiment H devrait être démolé et remplacé par un bâtiment plus petit et qui répond aux normes énergétiques actuelles dès lors qu'il s'agit d'un bâtiment des années '60 qui est beaucoup trop grand ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener vindt dat het gebouw H moet worden afgebroken en vervangen door een kleiner gebouw dat voldoet aan de huidige energienormen, omdat het een veel te groot gebouw uit de jaren 60 is;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles rappelle qu'il convient de promouvoir la reconversion du bâti existant, et non la</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel eraan herinnert dat het beter is om de verbouwing van bestaande gebouwen te</p>

démolition-reconstruction des bâtiments (bâtiment H et anciens bâtiments de l'OTAN) ;	stimuleren, en niet de afbraak-heropbouw van gebouwen (gebouw H en voormalige NAVO-gebouwen);
<p>Considérant que la prescription particulière A.7.3. du présent PAD dispose que : « <i>Le maintien du bâtiment existant est privilégié. Toute démolition totale ou partielle est justifiée par un rapport d'incidences environnementales comportant un bilan carbone.</i> » ; Que, dès lors, le maintien est privilégié et que la démolition n'est que possible si celle-ci est justifiée par un rapport d'incidences et plus précisément par un bilan carbone qui sera joint à la demande de permis d'urbanisme ;</p> <p>Qu'au surplus, le volet stratégique justifie la priorité donnée au maintien du bâtiment H de la manière suivante : « <i>un rapport sur les possibilités de réemploi sur le site de Défense a été réalisé par Rotor en Mai 2021. À propos du bâtiment H celui-ci conclut : « Maintenir autant que faire se peut cette gigantesque masse bâtie serait la meilleure façon de prévenir une production importante de déchets de démolition. Du point de vue de la conservation des ressources, c'est la stratégie à privilégier »</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.7.3. van dit RPA het volgende bepaalt: "<i>Het bestaande gebouw blijft bij voorkeur behouden. Elke volledige of gedeeltelijke sloop moet worden gerechtvaardigd door een milieueffectrapport, inclusief een koolstofvoetafdruk.</i>"; Dat, bijgevolg, de voorkeur wordt gegeven aan behoud en dat afbraak alleen mogelijk is als dit wordt gerechtvaardigd door een milieueffectrapport en meer in het bijzonder een koolstofvoetafdruk die bij de aanvraag voor een stedelijke vergunning wordt gevoegd;</p> <p>Dat daarenboven het strategisch luik de voorkeur voor het behoud van gebouw H als volgt rechtvaardigt: "<i>in mei 2021 is door Rotor een rapport opgesteld over de mogelijkheden van hergebruik op het Defensierrein. Over gebouw H concludeert zij: "Het zoveel mogelijk handhaven van deze gigantische gebouwenmassa zou de beste manier zijn om een aanzienlijke afvalproductie te voorkomen. Vanuit het oogpunt van het behoud van de hulpbronnen is dit de voorkeursstrategie"</i>;</p>
<u>Cimetière</u>	<u>Begraafplaats</u>
Considérant qu'un réclamant remarque que les heures d'ouverture des cimetières ne sont pas reprises dans le présent PAD, plus particulièrement du cimetière de Bruxelles qui a une valeur historique et qui forme un espace vert, mais qui ferme actuellement déjà à 16h00 ;	Overwegende dat een bezwaardindiener opmerkt dat de openingstijden van de begraafplaatsen niet zijn opgenomen in dit RPA, in het bijzonder van de Brusselse begraafplaats, die historische waarde heeft en een groene ruimte vormt, maar die momenteel al om 16.00 uur sluit;
Considérant que, conformément à l'article 30/2 du CoBAT, le PAD reprend les grands principes d'aménagement du territoire ; qu'il n'est donc pas prévu qu'un PAD modifie les heures d'ouverture d'un cimetière à valeur historique ou patrimoniale, même si celui-ci est situé au sein du périmètre du présent PAD ; Qu'il s'agit d'une question à régler par la commune sur le territoire de laquelle se situe le cimetière ou par tout autre gestionnaire du cimetière ;	Overwegende dat, in overeenstemming met artikel 30/2 van het BWRO, het RPA de grote ruimtelijke ordeningsprincipes vermeldt; dat het dus niet de bedoeling is dat een RPA de openingstijden van een begraafplaats met historische of erfgoedwaarde wijzigt, zelfs als die binnen de perimeter van het RPA ligt; Dat dit een kwestie is die moet worden geregeld door de gemeente op wiens grondgebied de begraafplaats ligt, of door een andere begraafplaatsbeheerder;
Considérant que le Conseil de l'Environnement ainsi que l'asbl BRAL attirent l'attention sur la question de la biodiversité dans les cimetières et soulignent qu'il existe une polarité d'espèces de pollinisateurs et que le présent PAD devrait y porter une attention particulière ;	Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu en de vzw BRAL de aandacht vestigen op de kwestie van de biodiversiteit op begraafplaatsen en benadrukken dat er een eenzijdigheid is aan soorten bestuivers en dat dit RPA hier bijzondere aandacht aan moet besteden;



<p>Considérant qu'un des trois grands axes du présent PAD est le maintien et la création de la nature au sein et dans les environs du quartier urbain ; Que cette ambition vaut aussi pour les cimetières, qui ont à ce jour déjà une grande valeur écologique ;</p> <p>Qu'à cet égard, le volet stratégique précise que : « <i>Si les cimetières sont maintenant bien connus pour offrir en milieu urbain des zones refuges de biodiversité, des efforts dans l'aménagement de ceux-ci sont à poursuivre tout en respectant les règles et traditions d'inhumations inhérentes aux différentes religions. Les cimetières du secteur pourront répondre à ses efforts via les grandes ambitions écologiques que porte le projet</i> » ;</p> <p>Que cependant, le RIE a été modifié afin d'y spécifier que les cimetières hébergent une grande diversité de pollinisateurs et qu'une attention particulière devra y être portée ;</p>	<p>Overwegende dat een van de drie hoofddoelen van dit RPA natuurbehoud en -creatie in en rond de stadswijk is; Dat die ambitie ook geldt voor de begraafplaatsen, die vandaag al een grote ecologische waarde hebben;</p> <p>Dat het strategisch luik in dat opzicht het volgende aangeeft: "<i>Hoewel begraafplaatsen tegenwoordig bekend staan als stedelijke toevluchtsoorden voor biodiversiteit, moeten er inspanningen worden geleverd om ze te ontwikkelen op een manier die de begrafenisregels en -tradities van verschillende religies respecteert. De begraafplaatsen in de sector zullen kunnen inspelen op deze inspanningen via de grote ecologische ambities van het project</i>";</p> <p>Dat echter het MER werd gewijzigd om te specificeren dat begraafplaatsen een grote verscheidenheid aan bestuivers herbergen en dat daar speciale aandacht aan worden besteed;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement remarque qu'en matière d'extension du cimetière d'inhumation dans la zone de parc, toute une série de conditions préalables devront être étudiées avant d'envisager une telle programmation, très contraignante pour la zone de parc, sa lisière, son sol pollué, sa stratégie good soil, son couloir écologique robuste à créer, etc. ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel opmerkt dat inzake de uitbreiding van de begraafplaats in het parkgebied een hele reeks voorafgaande voorwaarden moet worden bestudeerd voordat een dergelijk programma kan worden overwogen, aangezien het aanzienlijke beperkingen met zich meebrengt voor het parkgebied, de rand ervan, de verontreinigde bodem, de Good Soil-strategie, de robuuste ecologische verbinding enz.;</p>
<p>Considérant que, comme indiqué plus haut, la prescription A.5.2. a été modifiée de manière suivante afin de répondre aux observations de Bruxelles Environnement ; :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le premier tiret de cette prescription accentue le fait que le cimetière participe au fonctionnement du corridor écologique bruxello-flamand et du parc ;</li> <li>- un deuxième tiret est ajouté précisant que seulement une partie limitée de la superficie de 0,8 ha, contient des tombes et qu'en outre, ces tombes doivent être aménagées de façon écologique ;</li> <li>- le quatrième tiret de cette prescription a été complété afin d'y préciser les caractéristiques de la clôture paysagère et son rôle écologique ;</li> <li>- le dernier tiret précise que Bruxelles Environnement sera consulté lors de</li> </ul>	<p>Overwegende dat, zoals hierboven aangegeven, voorschrift A.5.2. als volgt is gewijzigd om tegemoet te komen aan de opmerkingen van Leefmilieu Brussel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- het eerste streepje van het voorschrift benadrukt het feit dat de begraafplaats deel uitmaakt van de Brussels-Vlaamse ecologische verbindingzone en het park;</li> <li>- een tweede streepje wordt toegevoegd waarin wordt verduidelijkt dat slechts een beperkt deel van het gebied van 0,8 ha graven zal bevatten en dat die graven bovendien op een ecologische manier moeten worden aangelegd;</li> <li>- het vierde streepje van het voorschrift werd aangevuld met specificaties over de kenmerken van de landschappelijke omheining en de ecologische rol ervan;</li> </ul>

<p>l'introduction de la demande de permis pour l'aménagement du cimetière ;</p>	<p>het laatste streepje specificeert dat Leefmilieu Brussel zal worden geraadpleegd wanneer de vergunningsaanvraag voor de aanleg van de begraafplaats wordt ingediend;</p>
<p>Considérant que Perspective indique qu'en ce qui concerne la possibilité de réaliser un cimetière de 0.8 ha dans la partie sud de la zone de parc, cette décision sera prise en concertation avec l'Intercommunale d'Inhumation et Bruxelles Environnement, notamment au niveau du timing, de la cession de cette partie du terrain et de l'aménagement concret ;</p>	<p>Overwegende dat Perspective aangeeft dat, wat betreft de mogelijkheid om een begraafplaats van 0,8 ha aan te leggen in het zuidelijke deel van het parkgebied, die beslissing zal worden genomen in overleg met de Intercommunale d'Inhumation en Leefmilieu Brussel, met name wat betreft de timing, de overdracht van dit deel van de grond en de concrete aanleg;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere se réjouit de la proposition de réserver 0,8 ha pour l'extension de l'intercommunale d'inhumation dès lors qu'en tant que membre coopérateur de cette scrl, la commune a toujours soutenu les besoins d'extension des parcelles ; Que la commune rappelle que les besoins de l'intercommunale sont bien supérieurs mais que cette opportunité doit déjà être saluée ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere verheugd is over het voorstel om 0,8 ha te reserveren voor de uitbreiding van de begraafplaats, aangezien ze als samenwerkend lid van de intercommunale de behoefte aan uitbreiding van de percelen altijd heeft ondersteund; Dat de gemeente erop wijst dat de behoeften van de intercommunale veel groter zijn, maar dat die mogelijkheid nu al moet worden verwelkomd;</p>
<p>Considérant que la commune de Schaerbeek estime que les propositions d'implantation d'une extension du cimetière multiconfessionnel dans la zone de parc est une nécessité ; Que cependant l'implantation proposée de l'autre côté de la rue d'Evere impliquera une série de questions techniques et de gestion qui devront être prises en compte d'emblée en concertation avec les entités concernées ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Schaarbeek oordeelt dat het een noodzaak is om de uitbreiding van de multireligieuze begraafplaats in het parkgebied te situeren; Dat de voorgestelde locatie aan de andere kant van de Everestraat echter een reeks technische en beheerskwesties met zich zal meebrengen waarmee vanaf het begin rekening moet worden gehouden in overleg met de betrokken entiteiten;</p>
<p>Considérant que le cimetière multiconfessionnel comprend l'importance de conserver l'autonomie de gestion pour la parcelle supplémentaire et d'assurer une gestion opérationnelle cohérente et équitable pour tous ; Que le cimetière multiconfessionnel remarque que la mission d'utilité publique confiée aux gestionnaires des cimetières est cruciale, et qu'il est essentiel de maintenir des services de qualité pour les familles et les défunts, indépendamment de leur confession ; Que le développement de la parcelle supplémentaire ne remet pas en cause l'utilisation continue du site actuel, qui continuera à servir les besoins de la communauté diverse, y compris les enterrements de personnes adultes de confession musulmane, ainsi que ceux d'autres confessions et les enfants ou fœtus de confession musulmane ; Que la capacité des concessions à accueillir deux personnes par tombe assure également la continuité des services funéraires pour la communauté musulmane au sein du site actuel ;</p>	<p>Overwegende dat de multireligieuze begraafplaats begrijpt dat het belangrijk is dat het bijkomende perceel beheersautonomie behoudt en dat het operationeel beheer coherent moet zijn en gelijkwaardig voor iedereen; Overwegende dat de multireligieuze begraafplaats opmerkt dat de opdracht van algemeen belang die aan begraafplaatsbeheerders wordt gegeven fundamenteel is en dat het essentieel is om een kwalitatieve dienstverlening te blijven bieden aan families en overledenen, ongeacht hun geloof; Dat de ontwikkeling van het bijkomende perceel niets afdoet aan het verdere gebruik van de huidige locatie, die zal blijven voldoen aan de noden van de diverse gemeenschap, met inbegrip van begrafenissen van volwassenen van het islamitisch geloof, alsook van andere geloofsovertuigingen en van kinderen of foetussen van het islamitisch geloof; Dat ook de capaciteit van de concessies, van twee personen per graf, zorgt voor continuïteit van de begrafenisdiensten die aan de moslimgemeenschap worden aangeboden binnen de huidige locatie;</p>

<p>Considérant que la commune d'Evere se réjouit de la proposition de création d'un parvis commun aux cimetières d'Evere et de Schaerbeek pour augmenter la lisibilité des accès à ces équipements, mais qu'elle regrette que la réflexion n'ait pas interrogé la possibilité d'animer ce parvis par l'inclusion de parcelles dédiées à de l'équipement ou du commerce dès lors que les cimetières peuvent créer une vie économique et ou associative (vente de détail d'objets funéraires, de fleurs, entreprises funéraires, restauration, salles de recueillement, etc.);</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere zich verheugt over het voorstel om een gemeenschappelijk voorplein aan te leggen voor de begraafplaatsen van Evere en Schaerbeek om de toegang tot die voorzieningen overzichtelijker te maken, maar dat ze het betreurt dat niet is nagedacht over de mogelijkheid om dit voorplein levendiger te maken met percelen die bestemd zijn voor voorzieningen of handelszaken omdat begraafplaatsen economisch en verenigingsleven kunnen brengen (detailhandel in grafdecoratie, bloemenwinkel, uitvaartondernemingen, horeca, bezinningsruimtes enz.);</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise que : « <i>le projet prévoit l'implantation d'un nouveau parvis comme espace multimodal d'accès aux différents cimetières et porteur d'une activation programmatique liée aux cimetières (accès piétons, vélos, boutique de fleurs, etc..). Ce nouvel espace public structurant permet de raccrocher la nouvelle programmation au futur parvis urbain du Bâtiment H et à l'entrée Ouest du grand parc métropolitain</i> » ;</p> <p>Que ce futur parvis est indiqué comme espace public majeur dans le volet réglementaire ; que la prescription B.5.3. précise que « l'implantation d'un pavillon par espace public majeur peut être admise » ;</p>	<p>Overwegende dat in het strategisch luik staat dat "<i>het project [voorziet] in de aanleg van een nieuw plein als multimodale ruimte voor de toegang tot de verschillende begraafplaatsen en als drager van een programmatische activering die verband houdt met de begraafplaatsen (toegang voor voetgangers, fietsen, bloemenwinkel, enz.). Deze openbare ruimte zal het nieuwe programma verbinden met het plein van gebouw H en met de oostelijke ingang van het grote stadspark</i>";</p> <p>Dat dit toekomstige plein in het verordenend luik wordt aangeduid als openbare ruimte van belang; dat voorschrift B.5.3. verduidelijkt: "per openbare ruimte van belang kan één paviljoen worden toegestaan";</p>
<p>Considérant que, comme énoncé dans ses précédents avis, la commune de Schaerbeek indique qu'un des objectifs stratégiques conjoint du projet de PAD et de GRUP est d'intégrer la zone des cimetières dans un grand parc métropolitain ; que dans son volet stratégique le projet de PAD identifie les cimetières comme faisant intégralement partie du GRUP/PAD Défense et intègre ceux-ci dans une « zone vert protégée et transrégionale » (p.49) ; Que dans son volet réglementaire, le projet de GRUP affecte le terrain du cimetière de Schaerbeek en « parkbegräafplaats » ; Que le projet de PAD affecte le terrain du cimetière de Schaerbeek en « zone de cimetière arboré ». Que dans le volet stratégique, le projet de PAD présente des modalités spécifiques d'aménagement des sites des cimetières de Schaerbeek et d'Evere pour en « accentuer les vertus écologiques et les rattacher au corridor écologique Noordrand » ;</p>	<p>Overwegende dat, zoals vermeld in haar vorige adviezen, de gemeente Schaerbeek aangeeft dat één van de gezamenlijke strategische doelstellingen van het ontwerp van het RPA en het GRUP erin bestaat het begraafplaatsgebied te integreren in een grootstedelijk stadspark; dat het ontwerp van het RPA in zijn strategisch luik de begraafplaatsen identificeert als integraal deel uitmakend van het GRUP/RPA Defensie en ze opneemt in een "beschermde en transregionale groene zone" (p. 49); Dat het ontwerp van het GRUP in zijn verordenend luik het begraafplaatsterrein van Schaerbeek aanduidt als 'parkbegräafplaats'; dat het ontwerp van het RPA het begraafplaatsterrein van Schaerbeek aanduidt als 'begräafplaatsgebied met bomen'. Dat het ontwerp van het RPA in zijn strategisch luik specifieke voorwaarden oplegt voor de aanleg van de begraafplaatsen van Schaerbeek en Evere om "hun ecologische waarde te benadrukken en ze te verbinden met de ecologische corridor van de Noordrand";</p>
<p>Considérant cependant que si la commune de Schaerbeek estime que ces objectifs sont louables et rejoignent les objectifs de la commune concernant l'aménagement et la gestion de ses espaces verts, ceux-ci restent cependant</p>	<p>Overwegende echter dat, hoewel de gemeente Schaerbeek die doelstellingen onderschrijft en ze aansluiten bij de doelstellingen van de gemeente voor de ontwikkeling en het beheer van haar groene ruimtes, ze nog steeds worden</p>

<p>énoncés sans prendre en considération les modalités de fonctionnement spécifiques des cimetières; que ces objectifs semblent difficile à atteindre si les questions logistiques et de mobilité ne sont pas analysées d'emblée dans le cadre de l'élaboration du plan; ce, même si ces aspects opérationnels ne sont pas directement l'objet du plan ; et ce, de manière concertée avec les entités concernées ; Que ces aménagements aurait dû être considérés en lien avec une vision paysagère cohérente sur l'ensemble du site du cimetière tenant compte également de la dimension patrimoniale du site du cimetière, dessiné par l'architecte de jardin renommé René Pechère ;</p>	<p>geformuleerd zonder rekening te houden met de specifieke werking van begraafplaatsen; dat die doelstellingen moeilijk te realiseren lijken als de logistieke en mobiliteitsaspecten niet van bij de opstelling van het plan worden onderzocht; ook al zijn de operationele aspecten niet direct onderwerp van het plan; en dat in overleg met de betrokken entiteiten; Dat die ontwikkelingen hadden moeten worden beschouwd in samenhang met een coherente landschapsvisie voor het hele begraafplaatsterrein, die ook rekening houdt met de erfgoeddimensie van het begraafplaatsterrein, ontworpen door de vermaarde tuinarchitect René Pechère;</p>
<p>Considérant que le présent PAD a l'ambition de créer un nouveau type de cimetières tant soucieux de la préservation de la nature que de son rôle de lieu de recueillement ; que ce caractère naturel des cimetières au sein du périmètre du présent PAD n'a aucun lien avec la question de la mobilité et de l'accès aux cimetières ;</p> <p>Qu'en outre, le volet stratégique prend bel et bien en compte des modalités de fonctionnement spécifiques des cimetières dès lors qu'il énonce que : « <i>Si les cimetières sont maintenant bien connus pour offrir en milieu urbain des zones refuges de biodiversité, des efforts dans l'aménagement de ceux-ci sont à poursuivre tout en respectant les règles et traditions d'inhumations inhérentes aux différentes religions</i> » ; Qu'en ce sens, en ce qui concerne la possibilité d'extension du cimetière, deux hypothèses sont proposées afin que les différents partenaires compétents pour la gestion des cimetières puissent en discuter et choisir l'option qui leur convient le mieux ;</p> <p>Qu'enfin, la prescription A.11.2. précise qu' « <i>une attention particulière est accordée à la préservation des éléments précieux existants de valeur écologique, historique ou paysagère.</i> » ; Que la présente prescription garantit la sauvegarde tant des éléments naturels que des éléments historiques et paysagers ayant une valeur patrimoniale au sein des cimetières ;</p>	<p>Overwegende dat dit RPA de ambitie heeft om een nieuw type begraafplaats te creëren, dat zowel bekommerd is om natuurbehoud als om zijn rol als een plek van bezinning; dat dit natuurlijke karakter van de begraafplaatsen binnen de perimenter van dit RPA geen enkel verband houdt met de kwestie van mobiliteit en van toegang tot de begraafplaatsen;</p> <p>Dat bovendien het strategisch luik wel degelijk rekening houdt met de specifieke werkingsmodaliteiten van de begraafplaatsen aangezien hierin het volgende wordt gesteld: "<i>Hoewel begraafplaatsen tegenwoordig bekend staan als stedelijke toevluchtsoorden voor biodiversiteit, moeten er inspanningen worden geleverd om ze te ontwikkelen op een manier die de begrafenisregels en -tradities van verschillende religies respecteert</i>"; Dat in die zin voor de mogelijke begraafplaatsuitbreiding twee opties worden voorgesteld zodat de verschillende partners die bevoegd zijn voor het begraafplaatsbeheer die kunnen bespreken en de optie kiezen die hen het meest geschikt lijkt;</p> <p>Dat, tot slot, voorschrift A.11.2. verduidelijkt dat "<i>bijzondere aandacht wordt besteed aan het behoud van bestaande waardevolle elementen van ecologische, historische of landschappelijke waarde.</i>"; Dat dit voorschrift garandeert dat zowel de natuurlijke als de historische en landschappelijke elementen met erfgoedwaarde worden behouden op de begraafplaatsen;</p>
<p><u>Industrie urbaine</u></p>	<p><u>Stedelijke industrie</u></p>
<p>Considérant qu'un réclamant demande si l'ajout d'une zone d'industrie urbaine ne risque pas d'encombrer encore plus l'axe Léopold III, déjà fort fréquenté et bruyant ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener vraagt of een bijkomend gebied voor stedelijke industrie niet nog meer hinder zal betekenen voor de Leopold III-laan, die nu al heel druk en lawaaierig is;</p>

<p>Considérant que la future zone d'industrie urbaine « Défense » est déjà affecté en tant que zone d'entreprises en milieu urbain à l'heure actuelle ; Qu'en outre, l'impact de la mise en œuvre du présent PAD sur la mobilité a été analysé dans le RIE (voir plus bas) ; Qu'enfin, le présent PAD mise principalement sur les transports en commun et les modes actifs et que la zone d'industrie urbaine sera facilement accessible par ces moyens-là ;</p>	<p>Overwegende dat het toekomstige gebied voor stedelijke industrie 'Defensie' op dit moment al een bestemming heeft van ondernemingsgebied in een stedelijke omgeving; Dat bovendien de impact van de uitvoering van dit RPA op de mobiliteit werd geanalyseerd in het MER (zie hieronder); Dat ten slotte dit RPA voornamelijk gericht is op het openbaar vervoer en de actieve vervoerswijzen en dat het gebied voor stedelijke industrie vlot bereikbaar zal zijn met die middelen;</p>
<p>Considérant que Citydev fait valoir qu'en zone d'industrie urbaine, l'imposition d'un 'monde haut' de minimum 27m20 de hauteur signifie un minimum de 11m70 au-dessus du socle affecté obligatoirement à des fonctions complémentaires au 'monde bas' productif, ce qui pourrait rendre le développement du projet compliqué, voire infaisable car les étages ne pourront très certainement être dévolus qu'à du bureau ou assimilé, pour lequel il convient de constater la difficulté de concurrencer l'attractivité fiscale de la région flamande voisine ; Considérant dès lors que Citydev conseille de rester indicatif, sans imposer de minimum ;</p>	<p>Overwegende dat Citydev aanvoert dat het opleggen, in een gebied voor stedelijke industrie, van een 'bovenwereld' van minstens 27,20 m hoog betekent dat minstens 11,70 m boven de sokkel verplicht wordt toegewezen aan complementaire functies voor de productieve 'benedenwereld'. Dat maakt de ontwikkeling van het project ingewikkeld, zelfs onmogelijk, omdat de verdiepingen beslist niet uitsluitend gebruikt zullen worden voor kantoren of gelijkaardig, waarvoor moet worden opgemerkt dat het moeilijk is om te concurreren met de fiscale aantrekkelijkheid van het aangrenzende Vlaams Gewest; Overwegende bijgevolg dat Citydev adviseert om indicatief te blijven, zonder een minimum op te leggen;</p>
<p>Considérant que la CRD rejoint globalement les préoccupations de CityDev, tant en termes de liaison que de gabarits (problème des îlots construits sur socle) ;</p>	<p>Overwegende dat de GOC zich aansluit bij de bekommernissen van CityDev, zowel op het gebied van de verbinding als op het vlak van de bouwprofielen (probleem van bouwblokken op een sokkel);</p>
<p>Considérant qu'il a été tenu compte de ces remarques ; Qu'en effet, deux prescriptions de la zone d'industrie urbaine ont été modifiées afin de répondre à ces observations :</p> <p>Que d'une part, la prescription particulière A.10.2. a été modifiée afin de permettre que des fonctions accessoires aux bureaux soient aménagées au rez-de-chaussée lorsque plusieurs étages d'un immeuble sont affectés aux bureaux ;</p> <p>Que d'autre part, la prescription particulière A.10.7. a été modifiée afin de permettre de descendre en dessous des 27 mètres de hauteur en ces termes :</p> <p><i>« La hauteur du socle des bâtiments dans ces zones ne peut dépasser 15,5 mètres. L'ensemble des façades, côté avenue Léopold III, doit former un front de bâtisse de minimum 27 mètres de haut. La hauteur maximale des bâtiments est de 47 mètres.</i></p> <p><i>Il peut être dérogé à la hauteur minimale à condition que le projet :</i></p>	<p>Overwegende dat rekening werd gehouden met die opmerkingen; Dat de twee voorschriften voor het gebied voor stedelijke industrie immers werden gewijzigd om aan die opmerkingen tegemoet te komen:</p> <p>Eenzijds werd bijzonder voorschrift A.10.2. gewijzigd om toe te staan dat op de benedenverdieping nevenfuncties van kantoren mogen worden ingericht wanneer meerdere verdiepingen van een gebouw worden gebruikt voor kantoren;</p> <p>Anderzijds werd bijzonder voorschrift A.10.7. gewijzigd zodat het mogelijk is onder die 27 meter hoogte te blijven:</p> <p><i>"De hoogte van de sokkel van de gebouwen in deze gebieden mag niet meer dan 15,5 meter bedragen. Het geheel van de gevels aan de Leopold III-laan vormen een bouwlijn van minimaal 27 meter hoog. De maximale hoogte van de gebouwen bedraagt 47 meter.</i></p> <p><i>Van de minimumhoogte mag worden afgeweken op voorwaarde dat het project :</i></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>soit soumis à l'avis de l'administration en charge de la planification territoriale (perspective.brussels) ;</i></li> <li>- <i>assure au quartier urbain habité adjacent une modération du bruit émanant de l'avenue Léopold III ;</i></li> <li>- <i>garantisse l'urbanité par une hauteur minimale de 15,5 mètres, une activation de la toiture et une activation de l'espace public structurant à intégration environnementale renforcée, côté avenue Léopold III » ;</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>voor advies wordt voorgelegd aan de administratie die belast is met ruimtelijke ordening (perspective.brussels);</i></li> <li>- <i>garandeert dat het lawaai van de Leopold III-laan wordt verminderd voor de aangrenzende woonwijk;</i></li> <li>- <i>stedelijkheid garandeert door een minimumhoogte van 15,5 meter, de activering van de daken en de activering van de structurerende openbare ruimte met versterkte milieu-integratie aan de Leopold III-laan";</i></li> </ul>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles estime que la zone d'industrie urbaine à front de l'avenue Léopold III s'apparente à une zone de forte mixité où toutes les fonctions sont mises sur le même pied et ne répond dès lors pas à l'ambition de faire du boulevard Léopold III une vitrine économique et technologique ; Que cette zone n'encourage pas à développer des activités productives attractives, des hubs technologiques ou encore des activités tournées vers l'économie circulaire ; Que dans les prescriptions, il n'est indiquée aucune limite de surface pour les commerces dont le caractère n'est d'ailleurs pas spécifié (commerces de gros, spécialisés, grandes surfaces, centre commercial ou autre), y compris pour les hôtels et les centres de congrès ; Que la prescription A.10.8. ne fait que reproduire la vision passée des parcs industriels entourés d'un lisière vert comme on peut l'observer actuellement sur les sites Da Vinci Nord et Sud ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel van oordeel is dat het gebied voor stedelijke industrie aan de Leopold III-laan kan worden vergeleken met een sterk gemengd gebied waar alle functies op voet van gelijkheid worden geplaatst en daardoor niet voldoet aan de ambitie om van de Leopold III-laan een economisch en technologisch uitstalraam te maken; Dat dit gebied niet bevorderlijk is voor de ontwikkeling van aantrekkelijke productieactiviteiten, technologische hubs of activiteiten die gericht zijn op de circulaire economie; Dat in de voorschriften geen enkele oppervlaktebeperking is opgenomen voor handelszaken, waarvan de aard trouwens niet gespecificeerd is (groothandel, speciaalzaak, supermarkt, winkelcentrum enz.), net zomin als voor de hotels en congrescentra; Dat voorschrift A.10.8. slechts de visie uit het verleden reproduceert, met industrieparken omgeven door een groene rand, zoals momenteel te zien is op Da Vinci Noord en Da Vinci Zuid;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement estime également qu'en vue du chantier du PRAS, de l'évaluation des projets de ZEMU, de la stratégie shifting economy, de la stratégie Good Food ou du Plan de gestion des Ressources et Déchets (voir les besoins de l'ABP), il y a lieu d'aller encore plus loin dans la priorité à accorder dans le quartier urbain aux activités productives (et ce dans les différentes sous-zones du quartier), à la suite du zoning industriel Da Vinci. Que ceci est aussi à mettre en lien avec les enjeux de mobilité, d'accessibilité et de logistique urbaine ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel ook meent dat, met het oog op de momentele herziening van het GBP, de evaluatie van de ontwerp-OGSO's, de Shifting Economy-strategie, de Good Food-strategie of het Plan voor het beheer van hulpbronnen en afval (zie de noden van Net Brussel), nog verder moet worden gegaan in de prioriteit die in de stadswijk moet worden gegeven aan productieactiviteiten (in de verschillende subzones van de wijk), naar aanleiding van het bedrijventerrein Da Vinci. Dat dient ook te worden gekoppeld aan de uitdagingen rond mobiliteit, toegankelijkheid en stedelijke logistiek;</p>
<p>Considérant que le présent PAD entend créer un quartier urbain composé de trois strates programmées : la lisière habitée, le superbloc urbain et la vitrine économique ; Que le volet stratégique précise que la vitrine économique vise « <i>une programmation tertiaire et productive d'envergure</i> » ;</p> <p>Que toutefois, le principe de strates programmées, se combine avec l'ambition de créer une mixité programmatique, tant horizontale que verticale ; Que la mixité horizontale veut</p>	<p>Overwegende dat dit RPA een stadswijk wil creëren die bestaat uit drie geprogrammeerde lagen: de bewoonde rand, het stedelijke superbloc en het economische uitstalraam; Dat het strategisch luik verduidelijkt dat het economische uitstalraam gericht is op "<i>een grootschalige tertiair en productief programma</i>";</p> <p>Dat echter dit principe van geprogrammeerde lagen gepaard gaat met de ambitie om een programmatische mix</p>

<p>regrouper différentes fonctions à proximité l'une de l'autre. Le volet stratégique énonce à cet égard : « <i>Parallèlement à l'application d'une densité urbaine, le projet tend à tirer un trait sur la monofonctionnalité qui caractérise la zone. À l'échelle du site, il paraît essentiel d'avoir une mixité des programmes et des usages. L'objectif étant double : densifier ce nouveau morceau de ville et simultanément améliorer l'intégration des entreprises dans la ville. Le projet se base sur l'implantation de 150.000 m<sup>2</sup> de logements, 150.000 m<sup>2</sup> d'activité économique (mêlant tertiaire et productif) et 50.000 m<sup>2</sup> d'équipements (services, commerces et horeca). Néanmoins, le volet réglementaire permet des flexibilités afin d'ajuster cette proportion tout au long du développement du site</i> » ;</p> <p>Que le présent PAD entend également créer une mixité verticale au sein de chaque immeuble du quartier urbain : « <i>La mixité verticale est un puissant levier pour relever de nombreux défis auxquels les collectivités font face. Nous traitons ici de la mixité fonctionnelle c'est à dire l'association de différentes affectations au sein d'un même immeuble. Le projet tend vers une mixité verticale par la création d'un monde haut et d'un monde bas. Les socles réversibles changent de programme en fonction de leurs positions dans le plan. Puis, à l'instar d'un principe de superposition programmatique vient s'installer le monde haut. Un monde des étages courants solidement arrimé par sa base qui permet de laisser place à une variation programmatique multiple, libre et flexible.</i> » ;</p> <p>Que par conséquent, le présent PAD accorde une grande importance à cette mixité transversale ; que toutefois, même si la zone d'industrie urbaine ne contient pas de limite de superficie de plancher pour les commerces, bureaux, établissements hôteliers et centres de congrès, conformément à la prescription A.10.1., l'affectation première reste les activités productives, logistiques et ayant pour objet l'amélioration de l'environnement ; Qu'en vue de tous les éléments susmentionnés, il n'est pas nécessaire de modifier les prescriptions de la zone d'industrie urbaine ;</p>	<p>te créer, zowel horizontaal als verticaal; Dat de horizontale mix verschillende functies dicht bij elkaar wil brengen. In dat verband wordt in het strategisch luik het volgende uiteengezet: "<i>Parallel aan een duurzame stedelijke dichtheid wil het ontwerp een einde maken aan de mono-functionaliteit die het gebied kenmerkt. Gezien de omvang van het gebied lijkt het essentieel om een zo volledig mogelijke mix van programma's en gebruiksmogelijkheden te voorzien. Het doel is tweeledig: dit nieuwe stuk stad verdichten en tegelijkertijd de integratie van bedrijven in de stad verbeteren. Het project is gebaseerd op de bouw van 150.000 m<sup>2</sup> woningen, 150.000 m<sup>2</sup> economische activiteiten (een mix van tertiaire en productieve) en 50.000 m<sup>2</sup> voorzieningen (diensten, winkels en horeca). Het verordenend luik laat echter de nodige flexibiliteit toe om deze aandelen aan te passen tijdens de ontwikkeling van de site</i>";</p> <p>Dat dit RPA ook een verticale gemengdheid wil creëren binnen elk gebouw van de stadswijk: "<i>Verticale gemengdheid is een krachtige hefboom om hedendaagse uitdagingen aan te pakken. We hebben hier te maken met functiemenging, d.w.z. de combinatie van verschillende programma's binnen hetzelfde gebouw. Het ontwerp neigt naar een verticale mix door onderscheid tussen hoog en laag te creëren. De sokkels veranderen van programma naargelang hun positie in het plan. Daarop, in navolging van het principe van programmatische superpositie, komt de bovenwereld. Een wereld van lopende verdiepingen die stevig verankerd zijn door de basis en die plaats biedt voor een meervoudige, vrije en flexibele programmatische variatie.</i>"</p> <p>Dat dit RPA bijgevolg groot belang hecht aan die transversale gemengdheid; dat echter, ook al heeft het gebied voor stedelijke industrie geen vloeroppervlaktebeperking voor handelszaken, kantoren, hotels en congrescentra, in overeenstemming met voorschrift A.10.1., de hoofdbestemming productie- en logistieke activiteiten gericht op milieuverbetering blijft; Dat, gezien alle hierboven genoemde elementen, het niet nodig is om de voorschriften van het gebied voor stedelijke industrie te wijzigen;</p>
<p>Considérant que perspective remarque qu'une stratégie coordonnée bruxelloise (entre Perspective, Citydev, ...) est essentielle afin de pouvoir réaliser le plus efficacement possible le développement économique voulu (avec l'accent sur des activités urbaines qui s'intègrent fonctionnellement et spatialement dans un quartier compact et viable). Qu'une</p>	<p>Overwegende dat Perspective opmerkt dat een gecoördineerde Brusselse strategie (tussen Perspective, Citydev enz.) essentieel is om de gewenste economische ontwikkeling zo effectief mogelijk te realiseren (met de nadruk op stedelijke activiteiten die zich functioneel en ruimtelijk integreren in een compacte en leefbare wijk). Dat</p>

<p>coordination avec les activités économiques prévues par le GRUP peut être intéressante en raison des contextes différents des deux zones économiques ; Qu'en outre, la zone d'industrie urbaine jouera un rôle dans les négociations avec le niveau fédéral concernant le prix d'achat des terrains ;</p>	<p>coördinatie met de economische activiteiten die gepland zijn door het GRUP interessant kan zijn gezien de verschillende contexten van de twee economische zones; Dat het gebied voor stedelijke industrie bovendien een rol zal spelen in de onderhandelingen met het federale niveau over de aankooprijks van de grond;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement prend bien note des observations de Perspective à cet égard ; Que celles-ci sortent néanmoins du cadre du présent PAD dès lors qu'il s'agit d'une question d'opérationnalisation qui devra être prise en compte lors de la mise en œuvre concrète des différents projets au sein de la future zone d'industrie urbaine ;</p>	<p>Overwegende dat de regering nota neemt van de opmerkingen van Perspective in dit verband; Dat die opmerkingen evenwel buiten de scope van dit RPA vallen, aangezien dit een operationaliseringskwestie is waar rekening mee zal moeten worden gehouden wanneer de verschillende projecten in het toekomstige gebied voor stedelijke industrie daadwerkelijk worden uitgevoerd;</p>
<p>i. <u>Durabilité</u></p>	<p><u>Duurzaamheid</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Général</u></li> </ul>	<p><u>Algemeen</u></p>
<p>Considérant que selon la Ville de Bruxelles le présent PAD est une occasion manquée de développer une véritable stratégie opérationnelle de résilience sur l'ensemble des thématiques urbaines et environnementales que sont la gestion intégrée des eaux de pluies, la végétalisation, la production énergétique, la circularité, etc. en renvoyant pour ces questions aux réglementations spécifiques en vigueur, au RRU ou aux futurs projets individuels et aux permis qu'ils nécessiteront alors même qu'il pourrait contenir des objectifs, des stratégies et des prescriptions ambitieuses au regard des spécificités de ce territoire ; Considérant toutefois qu'à défaut d'inscrire de tels objectifs ou de telles prescriptions dans l'outil PAD (qui semble pourtant avoir vocation à constituer l'outil planologique et réglementaire de référence pour le périmètre considéré), la Ville de Bruxelles se demande quel en serait le siège réglementaire alternatif ;</p>	<p>Overwegende dat volgens de stad Brussel het huidige RPA een gemiste kans is om een echte operationele veerkrachtstrategie te ontwikkelen voor alle stedelijke en milieuthema's zoals geïntegreerd regenwaterbeheer, vergroening, energieproductie, circulariteit enz. door voor die kwesties te verwijzen naar de specifieke geldende regelgeving, de GSV of toekomstige individuele projecten en de vergunningen die ze zullen vereisen, ook al zou het RPA ambitieuze doelstellingen, strategieën en voorschriften voor de toekomst kunnen bevatten; Overwegende echter dat bij gebrek aan dergelijke doelstellingen of voorschriften in het RPA (dat nochtans bedoeld lijkt te zijn als referentie-instrument voor planning en regelgeving voor het gebied in kwestie), de stad Brussel zich afvraagt wat de alternatieve verordenende grondslag ervan zou zijn;</p>
<p>Considérant que Brupartners insiste pour que ce projet de PAD ait l'ambition de développer un projet qui soit durable (gestion des déchets, de l'eau...) et tourné vers l'économie circulaire ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners erop aandringt dat dit ontwerp van RPA de ambitie zou hebben om een project te ontwikkelen dat duurzaam is (afvalbeheer, waterbeheer, ...) en gericht op de circulaire economie;</p>
<p>Considérant qu'un des grands principes du présent PAD, est la durabilité ; Que le volet stratégique précise cette ambition dans les termes suivants : « <i>En accord avec les perspectives de développement urbain durable et d'économie circulaire, le projet propose une réponse transversale aux questions de durabilité via l'intégration de thématiques programmatiques comme la santé via le plan GoodFood, l'éducation, ou encore l'agroforesterie et l'agroécologie. Ces différentes thématiques servent de fil d'Ariane pour tout développement inscrit au sein du futur quartier habité. Pour compléter cette démarche, les</i></p>	<p>Overwegende dat durzaamheid een van de grote principes van dit RPA is; Dat het strategisch luik die ambitie als volgt verduidelijkt: "<i>In overeenstemming met de doelstellingen inzake duurzame stadsontwikkeling en circulaire economie stelt het project een transversaal antwoord op duurzaamheidskwesties voor door de integratie van het thema gezondheid via het Good-Food-plan, onderwijs, agroforestry en agroecologie. Deze verschillende tools dienen als leidraad voor alle ontwikkelingen binnen het toekomstige bewoonde gebied. Om deze aanpak te</i></p>



<p><i>constructions seront quant à elles soumises aux normes les plus élevées en matière de durabilité et d'efficacité énergétique (bâtiment à énergie zéro, système adapté de récupération de l'eau...). À l'instar du futur État-Major de la Défense qui travaille dès aujourd'hui sur une approche « Zero Energy Building » ;</i></p> <p>Qu'en outre, le volet réglementaire prévoit, entre autres, les mesures suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gestion intégrée de l'eau pluviale dans toutes les zones d'affectation ;</li> <li>- La végétalisation maximale de toutes les zones, en particulier les différents types de zones de circulation ;</li> <li>- L'obligation de toitures verdurisées ;</li> <li>- L'affectation de la zone d'équipement H aux activités liées à la gestion de l'environnement et aux activités liées à la production d'aliments ;</li> <li>- L'affectation de la zone d'industrie urbaine aux activités ayant pour objet l'amélioration de l'environnement ;</li> </ul>	<p><i>voltooien, zullen de gebouwen worden onderworpen aan de hoogste normen op het gebied van duurzaamheid en energie-efficiëntie (energieneutraal gebouw, aangepast systeem voor waterterugwinning, enz.). Naar het voorbeeld van het toekomstige hoofdkwartier van Defensie, dat al werkt aan een 'Zero Energy Building'-aanpak";</i></p> <p>Dat bovendien het verordenend luik onder meer in de volgende maatregelen voorziet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Geïntegreerd regenwaterbeheer in alle bestemmingsgebieden;</li> <li>- Maximale vergroening van alle gebieden, in het bijzonder de verschillende soorten verkeerszones;</li> <li>- Verplichting voor groendaken;</li> <li>- Het gebied voor voorzieningen H is bestemd voor activiteiten in verband met milieubeheer en in verband met voedselproductie;</li> </ul> <p>Het gebied voor stedelijke industrie is bestemd voor activiteiten die gericht zijn op milieuverbetering;</p>
<p>Considérant que le Conseil d'Environnement souligne également positivement que ce projet de PAD contient beaucoup de prescriptions qui favorisent l'environnement de manière générale : le fait que des conduites ne pourront pas être installées en dessous de zones plantées, le volume important d'espaces inaccessibles aux voitures, le haut degré de perméabilisation, etc. ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu ook positief benadrukt dat dit ontwerp van RPA veel voorschriften bevat die gunstig zijn voor het milieu in het algemeen: het feit dat er geen leidingen mogen worden gelegd onder beplante oppervlakken, het grote volume van ruimtes die niet toegankelijk zijn voor auto's, de hoge graad van doorlaatbaarheid enz.;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Gestion des eaux</u></li> </ul>	<p><u>Waterbeheer</u></p>
<p>Considérant que Brupartners suggère d'envisager l'installation de points d'eau potable publics et gratuits dans le périmètre du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners voorstelt om te overwegen gratis openbare drinkwaterpunten binnen de perimeter van het ontwerp van RPA te installeren;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique du présent PAD a été modifié afin d'y préciser que des points d'eau potable publics et gratuits seront à disposition dans l'entièreté du périmètre du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik van dit RPA werd gewijzigd om te verduidelijken dat gratis openbare drinkwaterpunten beschikbaar zullen zijn in de hele perimeter van dit RPA;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement attire l'attention sur le fait que les besoins spécifiques en égouttage, tant en eaux usées qu'en eaux pluviales, seront à étudier une fois que des projets concrets se présenteront ; Considérant que, dans cette optique, le Conseil de l'Environnement salue l'objectif d'atteindre 80% de terre perméable et 0% de rejet d'eaux pluviales dans les eaux usées ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu de aandacht vestigt op het feit dat specifieke afwateringsvereisten, zowel voor afvalwater als voor regenwater, moeten worden bestudeerd zodra er concrete projecten zijn; Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu, met dit in het achterhoofd, ingenomen is met de doelstelling om te komen tot 80% doorlaatbare grond en 0% lozing van regenwater in de riolering;</p>

<p>Considérant que le Departement Leefmilieu de la Province du Brabant-Flamand indique également qu'en réduisant le pavage sur le site, une plus grande quantité d'eau de pluie peut s'infiltrer localement et le site deviendra également plus adapté au climat ;</p>	<p>Overwegende dat het Departement Leefmilieu van de Provincie Vlaams-Brabant ook aangeeft dat door het verminderen van de verharding op het terrein meer regenwater lokaal kan infiltreren en het terrein ook beter zal zijn aangepast aan het klimaat;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Energie</u></li> </ul>	<p><u>Energie</u></p>
<p>Considérant que pour Bruxelles Environnement, le volet stratégique balise bien les réflexions à mener sur les enjeux énergétiques, mais que Bruxelles Environnement propose d'insister sur la récupération d'énergie, en ajoutant à la liste des systèmes, un système qui « <i>recupère de toute chaleur perdue sur site telle que la chaleur des groupes de froid, des systèmes de ventilation, des tours de refroidissement, des datacenters et des eaux usées (douches ou autres), voire la chaleur perdue hors site en provenance du crematorium d'Evere et des différents data centers à Zaventem</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat volgens Leefmilieu Brussel het strategisch luik duidelijk aangeeft welke reflecties over de energie-uitdagingen nodig zijn, maar dat Leefmilieu Brussel voorstelt om aan te dringen op energierugwinning, door aan de lijst van systemen een systeem toe te voegen dat "<i>alle ter plaatse verloren warmte recupereert, zoals warmte van koelgroepen, van ventilatiesystemen, van koeltorens, datacenters en afvalwater (douches of andere), en zelfs afvalwarmte van buiten de zone, afkomstig van het crematorium van Evere en de verschillende datacenters in Zaventem</i>";</p>
<p>Considérant que le volet stratégique a été modifié afin d'ajouter à l'action 7 – gestion énergétique à la liste des systèmes, un système qui « <i>recupère de toute chaleur perdue sur site telle que la chaleur des groupes de froid, des systèmes de ventilation, des tours de refroidissement, des datacenters et des eaux usées (douches ou autres), voire la chaleur perdue hors site en provenance du crematorium d'Evere et des différents data centers à Zaventem</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik werd gewijzigd om in actie 7 - energiebeheer aan de lijst van systemen een systeem toe te voegen dat "<i>alle ter plaatse verloren warmte recupereert, zoals warmte van koelgroepen, van ventilatiesystemen, van koeltorens, datacenters en afvalwater (douches of ander), en zelfs afvalwarmte van buiten de zone, afkomstig van het crematorium van Evere en de verschillende datacenters in Zaventem</i>".</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles constate avec regret qu'alors que les enjeux de transition climatique et de renforcement de la résilience territoriale face aux aléas climatiques et environnementaux sont une priorité urgente incontestée, la conception du parc paysager métropolitain n'est pas directement mis en relation avec le quartier urbain en vue de répondre à des objectifs globaux de durabilité ; Considérant à cet égard que la Ville de Bruxelles estime que le périmètre du présent PAD présente un potentiel intéressant de partage et de communautés d'énergie, de développement de production énergétique à base de solaire et éolien urbain et qu'elle estime que dès qu'il y a urbanisation d'espaces ouverts, il devrait y avoir obligation d'intégrer d'emblée la question de le PEB (exigence maximale pour du neuf), de la production énergétique (en mobilisant toutes les technologies disponibles dont la géothermie qui n'est pas citée), du partage et des communautés d'énergie ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel het betreurt dat, terwijl klimaatverandering en versterking van de territoriale veerkracht bij klimaat- en milieurisico's een onbetwiste en dringende prioriteit zijn, het ontwerp van het grootstedelijk landschapspark niet direct gekoppeld is aan de stadswijk met het oog op globale duurzaamheidsdoelstellingen; Overwegende dat de stad in dat verband meent dat de perimeter van het RPA interessante mogelijkheden biedt voor het delen van energie en voor energiegemeenschappen, voor de ontwikkeling van zonne-energie en windenergie in de stad, en dat ze vindt dat er, zodra er sprake is van verstedelijking van open ruimtes, een verplichting zou moeten zijn om vanaf het begin de kwesties EPB (maximale eis voor nieuwe gebouwen), energieproductie (door alle beschikbare technologieën in te zetten, inclusief geothermische energie, die niet wordt vermeld), het delen van energie en gemeenschappen te integreren;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles constate que le volet stratégique survole le concept d'un « quartier à énergie positive » (positive energy district) mais que le volet</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel vaststelt dat het strategisch luik ingaat op het concept 'positieve energiewijk', maar dat het verordenend luik geen</p>

<p>règlementaire n'intègre quant à lui aucune prescription précise et ambitieuse sur ces questions environnementales ;</p>	<p>specifieke, ambitieuze voorschriften met betrekking tot die milieukwesties bevat;</p>
<p>Considérant que l'Action 7 du volet stratégique se concentre sur la gestion énergétique du futur quartier urbain ; Que l'ambition du présent PAD est de créer un quartier exemplaire au niveau énergétique ; que les mesures suivantes sont, entre autres, proposées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- « limiter au maximum la demande en énergie avec des constructions efficaces sur le plan énergétique, des espaces multi-usages, modulaires, flexibles et compactes, avec des synergies entre les différents programmes,...</li> <li>- promouvoir l'utilisation des systèmes d'énergies renouvelables avec panneaux photovoltaïques, panneaux solaires thermiques, pompes à chaleur, géothermie,...</li> <li>- favoriser la production d'énergie collective : éoliennes, réseau de chaleur, systèmes de cogénération communautaires, approvisionnement en biomasse, distribution de biogaz à grande échelle, récupération de l'énergie, biométhanisation des déchets,... » ;</li> </ul> <p>Considérant dès lors que, contrairement à ce que fait valoir la Ville de Bruxelles, le partage d'énergie et les communautés d'énergie sont proposés comme mesures d'optimisation de l'énergie ; Que le développement d'énergie solaire et éolienne ainsi que de la géothermie sont également abordés ; que la question du PEB est déjà réglé par une réglementation particulière qui sera bien évidemment d'application au sein du futur quartier urbain ;</p> <p>Qu'en outre, le volet stratégique a été modifié afin d'y ajouter un système de récupération de chaleur produite par tout type d'entreprises ou installations ;</p> <p>Considérant, enfin, qu'en ce qui concerne le « quartier à énergie positive », cette possibilité est également abordée dans le volet stratégique, en son Action 07 relative à la gestion énergétique ;</p> <p>Considérant qu'étant donné que le quartier urbain sera réalisé à l'horizon 2030, il importe de ne pas d'ores et déjà figer dans le volet réglementaire du PAD des règles précises qui pourraient être dépassées dans quelques années ; Qu'en fonction du moment où ces projets seront développés, ils devront le cas échéant respecter les réglementations qui seront en vigueur à ce moment-là, ce qui garantira la</p>	<p>Overwegende dat Actie 7 van het strategisch luik zich concentreert op het energiebeheer van de toekomstige stadswijk; Dat het de ambitie van dit RPA is om een voorbeeldige stadswijk op het vlak van energie te ontwikkelen; dat onder meer de volgende maatregelen worden voorgesteld:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "de energievraag zoveel mogelijk beperken met energie-efficiënte gebouwen, modulaire, flexibele en compacte ruimten voor meervoudig gebruik, met synergiën tussen de verschillende programma's,...</li> <li>- het gebruik van hernieuwbare energiesystemen bevorderen met fotovoltaïsche panelen, warmtepompen, geothermische energie, ...</li> <li>- collectieve energieproductie bevorderen met windturbines, warmtenetwerken, gemeenschappelijke warmtekrachtkoppelingssystemen, levering van biomassa, grootschalige distributie van biogas, terugwinning van energie, biomethanisering van afval, ...;</li> </ul> <p>Overwegende dat, in tegenstelling tot wat de stad Brussel aangeeft, het delen van energie en energiegemeenschappen worden voorgesteld als maatregelen voor energieoptimalisering; Dat ook de ontwikkeling van zonne- en windenergie en geothermische energie aan bod komen; dat de kwestie van de EPB al wordt geregeld door specifieke verordeningen die uiteraard van toepassing zullen zijn binnen de toekomstige stadswijk;</p> <p>Dat bovendien het strategisch luik werd gewijzigd om een systeem toe te voegen voor de terugwinning van de warmte die door alle soorten bedrijven of installaties wordt geproduceerd;</p> <p>Overwegende, tot slot, dat de mogelijkheid van een 'positieve energiewijk' ook wordt behandeld in het strategisch luik, in Actie 07 met betrekking tot energiebeheer;</p> <p>Overwegende dat de stadswijk pas voltooid zal zijn tegen 2030 en dat het dus belangrijk is om niet nu al in het verordenend luik van het RPA specifieke regels vast te leggen die over enkele jaren achterhaald kunnen zijn; Dat</p>

<p>cohérence de l'urbanisation concrète du site avec les objectifs du législateur bruxellois ;</p> <p>Que cette approche offre plus de flexibilité et permet de tenir compte des meilleures techniques disponibles au moment où les projets concrets seront réalisés ;</p>	<p>naargelang het moment waarop projecten worden ontwikkeld, ze zullen moeten voldoen aan de op dat moment geldende regelgeving, die ervoor zal zorgen dat de concrete stedelijke ontwikkeling van het gebied in overeenstemming is met de doelstellingen van de Brusselse wetgever;</p> <p>Dat die aanpak meer flexibiliteit biedt en het mogelijk maakt om rekening te houden met de beste beschikbare technieken wanneer de concrete projecten worden uitgevoerd;</p>
<p><i>ii. Typologie</i></p>	<p><i>Typologie</i></p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement remarque que dans la zone d'habitation, les bâtiments dans la partie centrale (avec des émergences plus basses que les abords) risquent d'être enclavés ; Qu'au regard de l'angle utilisé pour les calculs (45°), un ombrage important risque également de surplomber les bâtiments situés plus bas au centre en période hivernale : en raison de la latitude de Bruxelles (50,8 degrés Nord), le soleil atteindra une altitude plus grande que 45° seulement entre les mois d'avril et septembre, et uniquement aux heures centrales de la journée ; Que même le jour du solstice de juin, correspondant à l'altitude solaire la plus élevée, le soleil n'est au-dessus de 45° qu'entre 9h et 15h (heure solaire) ; Qu'à tout autre moment de l'année, le soleil aura une altitude inférieure à 45°, ce qui entraînera donc un ombrage important sur les bâtiments environnants, et notamment au niveau de la rue (en décembre, le soleil n'arrive qu'à 16° d'altitude maximale à Bruxelles) ;</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu opmerkt dat de gebouwen in het centrale gedeelte van het woongebied (die lager zijn dan de omgeving) dreigen ingesloten te zijn; Dat gezien de hoek die werd gebruikt voor de berekeningen (45°), er in de winter ook een aanzienlijke beschaduwning kan zijn van de lagere gebouwen in het midden: omwille van de breedtegraad van Brussel (50,8 graden noorderbreedte) staat de zon alleen hoger dan 45° tussen april en september, en alleen op de middelste uren van de dag; Dat zelfs op de zonnende in juni, de dag waarop de zon het hoogst staat, die hoogte alleen tussen 9 uur 's ochtends en 3 uur 's middags (zonnetijd) groter is dan 45°; Dat op elk ander moment van het jaar de zon lager staat dan 45°, wat leidt tot een aanzienlijke beschaduwning van de omliggende gebouwen, vooral op straatniveau (in december bereikt de zon in Brussel slechts een maximale hoogte van 16°);</p>
<p>Considérant qu'il convient de relativiser les risques d'ombre portée soulevés dans ces observations ; Qu'en effet, les zones non constructibles entre les îlots présenteront une largeur de 20 à 30 mètres et plus encore entre les parties hors socles, tandis que les hauteurs maximales des constructions sont limitées en zone d'habitation, en zone de forte mixité et en zone d'industrie urbaine du PAD ; Que cette problématique peut en outre être réglée au stade de la délivrance des permis ;</p> <p>Qu'à cet égard, le RIE précise qu' « <i>il est souhaitable d'élaborer des études spécifiques d'ensoleillement et des simulations d'ombres dans une phase ultérieure du projet afin de visualiser l'ombre portée à différentes heures de la journée et à différentes périodes de l'année ; Cela permettrait d'indiquer où et quand, par exemple, les espaces ouverts ou les sentiers pédestres bénéficient d'un ensoleillement. Les simulations pourraient également permettre d'évaluer l'ombre éventuelle des grands bâtiments sur les espaces publics lorsque le soleil est bas. Dans ces simulations, l'effet d'ombre de la végétation</i></p>	<p>Overwegende dat de risico's van beschaduwning die in die opmerking worden aangehaald, moeten worden gerelativeerd; Dat de niet-bebouwbare zones tussen de huizenblokken immers 20 tot 30 meter breed zullen zijn, en nog breder tussen de delen buiten de sokkels, terwijl de maximale bouwhoogtes beperkt zijn in het woongebied, in het sterk gemengde gebied en het gebied voor stedelijke industrie van het RPA; Dat dit probleem bovendien ook kan worden opgelost in het stadium van uitreiking van de vergunningen;</p> <p>Dat in dat opzicht het MER verduidelijkt dat "<i>het wenselijk is om in een latere fase van het project specifieke zonlichtstudies en schaduw simulaties op te stellen om de schaduwwerking op verschillende momenten van de dag en op verschillende tijdstippen van het jaar te visualiseren; Dat op die manier kan worden aangegeven waar en wanneer bijvoorbeeld open ruimtes of wandelpaden genieten van bezonning. De simulaties kunnen ook worden gebruikt om</i></p>

<p><i>arbustive (haies d'arbres, bois, etc.) pourrait également être analysé.</i> » ; Qu'une analyse de l'ombre portée est donc recommandée dans un stade ultérieur, lors de la mise en œuvre effective du présent PAD ;</p>	<p><i>de mogelijke schaduw van grote gebouwen op openbare ruimtes te beoordelen wanneer de zon laag staat. In die simulaties zou ook het schaduweffect van struikvegetatie (boomhagen, bossen enz.) kunnen worden geanalyseerd.</i>"; Dat een analyse van de slagschaduw dus sterk wordt aanbevolen in een later stadium, tijdens de daadwerkelijke uitvoering van dit RPA;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles n'est pas favorable à un urbanisme sur socle (superblock) au détriment d'une perméabilité au niveau du sol ; Que la Ville de Bruxelles se demande comment rendre ces socles agréables en termes d'ensoleillement, avec quoi et comment remplir la superficie de ces socles, quelle est la qualité pour les intérieurs d'îlot ; Qu'elle précise à cet égard que la plantation d'arbres à hautes tiges et la verdurisation des espaces publics n'est pas suffisante pour prévenir les risques d'îlots de chaleur, déjà présents sur site et que la typologie des espaces a également un impact ; Que la Ville de Bruxelles estime qu'investir dans les toitures représente par contre un véritable potentiel pour y développer des activités très diverses qui devraient être encouragées dans le PAD : jardins suspendus, agriculture urbaine, rooftop, belvédères, etc. ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel geen voorstander is van stedenbouw op sokkel (superblock) ten koste van de doorlaatbaarheid van de grond; Dat de stad Brussel zich afvraagt hoe die sokkels aangenaam worden gemaakt op het vlak van zonlicht, waarmee en hoe het oppervlak van die sokkels wordt gevuld, wat de kwaliteit is voor de binnenterreinen van de huizenblokken; Dat ze in dit verband erop wijst dat het planten van hoge bomen en het vergroenen van de openbare ruimte niet voldoende is om het risico van hitte-eilanden, die al aanwezig zijn op het terrein, te voorkomen en dat de typologie van de ruimtes ook een impact heeft; Dat de stad Brussel van mening is dat investeren in daken daarentegen een reëel potentieel biedt voor de ontwikkeling van een breed scala aan activiteiten die in het RPA moeten worden aangemoedigd: hangende tuinen, stadslandbouw, rooftops, uitzichtpunten enz.;</p>
<p>Considérant que le système de socles permet justement de maintenir, au sein de la zone d'habitation et de la zone de forte mixité, une plus grande surface du sol perméable grâce à leur caractère poreux, ouvert ou suspendu ;</p> <p>Que les prescriptions 8.4, 8.5, 9.4, 9.5, 10.8 et 10.9 définissent des % minimaux de surfaces perméables et de pleine terre pour les îlots constructibles ;</p> <p>Qu'au sein de la zone d'habitation, des socles poreux et ouverts seront prévus ; que le volet stratégique précise à cet égard qu'« <i>afin de maximiser les surfaces perméables et le développement végétal, un premier principe de socle poreux est mis en place pour la lisière habitante. Une hauteur capacitaire de maximum 9,5 m au-dessus du sol est réservée à des projets de jardin cultivé ou ornementaux, ainsi qu'au maintien d'une porosité visuelle entre le cœur d'îlot et le Grand Parc Métropolitain. Un alignement obligatoire des constructions est mis en place. Ces limites sont végétalisées et ne peuvent dépasser une hauteur de 2 m.</i> » ;</p> <p>Qu'au sein de la zone de forte mixité, des socles suspendus seront prévus : « <i>Au sein du Superblock, plusieurs possibilités de mise en œuvre des socles sont envisageables. La mixité souhaitée en cœur de quartier appelle au déploiement de cœur</i></p>	<p>Overwegende dat het systeem van sokkels het net mogelijk maakt om, in het woongebied en in het sterk gemengd gebied, een groter grondoppervlak doorlaatbaar te houden dankzij hun poreuze, open of zwevende aard;</p> <p>Dat de voorschriften 8.4, 8.5, 9.4, 9.5, 10.8 en 10.9 minimumpercentages doorlaatbare oppervlakte en volle grond definiëren voor de huizenblokken die voor bebouwing in aanmerking komen;</p> <p>Dat binnen het woongebied poreuze en open sokkels gepland zijn; dat het strategisch luik in dat opzicht verduidelijkt dat "<i>om de permeabele oppervlakken en biodiversiteit te maximaliseren, is het eerste principe van poreuze sokkel ingevoerd voor de rand van het woongebied. Een maximale hoogte van 9,5 m boven het maaiveld is gereserveerd voor gecultiveerde of siertuinprojecten, evenals voor het behoud van visuele porositeit tussen het hart van het blok en het Grootstedelijk stadspark. De gebouwen moeten op één lijn staan. Deze grenzen worden beplant en mogen niet hoger zijn dan 2 m.</i>";</p> <p>Dat binnen het sterk gemengd gebied hangende sokkels worden voorzien: "<i>Binnen het superblok zijn er verschillende manieren om de plinten in te delen. De gewenste mix van</i></p>

<p><i>d'îlots verdurisés et protégés. Ces derniers peuvent être en pleine terre, ou suspendus sur les toitures de socle. » ;</i></p> <p>Qu'il est donc incorrect de prétendre que les socles nuisent à la perméabilisation des sols ; qu'ils tendent en outre à améliorer la qualité de vie du quartier urbain en le rendant plus aéré, lumineux et verdurisé ;</p> <p>Considérant, en outre, que le présent PAD entend éviter au maximum la création d'îlots de chaleur au sein du quartier urbain ; Que pour cela, plusieurs mesures sont prises, telles que la perméabilisation et végétalisation des voiries et places publiques ;</p> <p>Qu'en ce qui concerne les toitures, la prescription générale PG.0.6 requiert que « <i>Les toitures plates d'une superficie supérieure à 20 m<sup>2</sup>, y compris les toitures plates des socles, sont végétalisées au moins de manière semi-intensive, hormis au droit des installations techniques et de leurs accès. » ;</i></p> <p>Que les toitures doivent donc être en priorité végétalisées, mais qu'il est fait exception à cette obligation en cas de panneaux solaires ou autre installation technique. Qu'il est estimé plus important et utile d'utiliser ces toitures pour les transformer en sorte de jardin, éventuellement accessibles au public, qui permettent de récupérer l'eau pluviale, d'isoler contre le froid en hiver et d'absorber la chaleur en été, que de créer de simples rooftops ou belvédère ;</p>	<p><i>functies in het hart van de wijk vraagt om de ontwikkeling van groene, beschermde kerngebieden. Deze kunnen worden aangeplant in de volle grond of worden opgehoften op de daken van de plinten."</i></p> <p>Dat het dus onjuist is om te beweren dat de sokkels nadelig zijn voor de doorlaatbaarheid van de bodem; dat ze bovendien de levenskwaliteit in de stadswijk verbeteren door ze luchtiger, lichter en groener te maken;</p> <p>Overwegende bovendien dat dit RPA hitte-eilanden binnen de stadswijk zoveel mogelijk wil voorkomen; Dat hiertoe verschillende maatregelen zijn genomen, zoals ontharding en vergroening van wegen en openbare pleinen;</p> <p>Dat, voor wat de daken betreft, algemeen voorschift AV.0.6. oplegt dat "<i>Platte daken met een oppervlakte van meer dan 20 m<sup>2</sup>, inclusief de platte daken van de sokkels, worden beplant met ten minste semi-intensieve vegetatie, met uitzondering van de technische installaties en hun toegangen.</i>";</p> <p>Dat daken dus in de eerste plaats beplant moeten worden, maar dat op die verplichting een uitzondering wordt gemaakt in het geval van zonnepanelen of een andere technische installatie. Dat het belangrijker en nuttiger wordt geacht dat van die daken een soort tuin wordt gemaakt, eventueel toegankelijk voor het publiek, waar regenwater wordt opgevangen, die isoleert tegen de kou in de winter en warmte absorbeert in de zomer, in plaats van een eenvoudige rooftop of uitzichtpunt;</p>
<p>Considérant, de plus, que la Ville de Bruxelles estime que le séquençage urbain avec une typologie de barre définie (lisière habitante) telle que proposée dans le présent PAD manque de diversité et que la morphologie urbaine devrait dès lors être revue afin d'ouvrir davantage le quartier vers le grand parc métropolitain ; Que cela permettrait de faire rentrer davantage de verdure au sein du quartier résidentiel mais également de développer des vues depuis les logements de la lisière habitée et aussi depuis le superbloc, alors qu'actuellement, au vu des gabarits plus élevés le long du parc, seul les logements situés de ce côté bénéficient d'une vue verte et agréable au détriment des autres ;</p>	<p>Overwegende bovendien dat de stad Brussel vindt dat de stadssequentie met vastgelegde balktypologie (woonrand) zoals voorgesteld in dit RPA diversiteit mist en dat de stedelijke morfologie daarom moet worden herzien om de wijk meer open te stellen richting het grootstedelijk park; Dat dit niet alleen meer groen in de woonwijk zou brengen, maar ook uitzichten openen vanuit de woningen aan de rand van de woonwijk en vanuit het superbloc, terwijl momenteel, door de hogere volumes langs het park, alleen de woningen aan die kant genieten van een groen en aangenaam uitzicht, ten koste van de andere;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise qu'au sein de la zone d'habitation « <i>la typologie résidentielle est orientée de manière à maximiser les vues sur les deux paysages qui la cadre</i> » ; Qu'en outre, le présent PAD mise sur l'homogénéité</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik specificeert dat binnen het woongebied "<i>de woontypologie zo georiënteerd is dat het uitzicht op de twee landschappen eromheen maximaal is</i>"; Overwegende dat dit RPA bovendien focust op de homogeniteit van de gebouwen binnen het</p>

<p>des bâtiments au sein de la zone d'habitation afin de maintenir une lisibilité agréable ;</p> <p>Qu'en effet, les bâtiments au sein de la zone d'habitation peuvent aller jusqu'à 36 mètres alors qu'en zone de forte mixité, ils peuvent aller jusqu'à 28,5 mètres ; Que ces règles différenciées se justifient par le fait que la zone d'habitation se situe à côté du parc, tandis que la zone de forte mixité se situe au centre du quartier ;</p>	<p>woongebied om een aangename leesbaarheid te behouden;</p> <p>Dat gebouwen binnen het woongebied immers tot 36 meter hoog mogen zijn, terwijl ze in het sterk gemengd gebied tot 28,5 meter hoog mogen zijn; Dat die verschillende regels worden gerechtvaardigd door het feit dat het woongebied naast het park ligt, terwijl het sterk gemengd gebied in het midden van de wijk ligt;</p>
<p>Considérant qu'Urban indique que le nouveau quartier urbain est structuré suivant un principe d'épannelage haut au nord et au sud, et décroissant en cœur de quartier ; Que les gabarits évoluent graduellement depuis la zone le long du boulevard établie entre R+8 et R+5, vers le centre du quartier limité à R+5 et R+3, et remontent à R+8 et R+5 au niveau de la lisière ; Qu'Urban se demande toutefois si les niveaux sont calculés à partir des socles ou en comprenant ceux-ci ? Que la question se pose également si la création d'un socle, sur deux étages et de maximum 9,5 mètres, est obligatoire ? Considérant dès lors qu'Urban estime que ces notions gagneraient à être précisées ;</p>	<p>Overwegende dat Urban aangeeft dat de nieuwe stadswijk is opgebouwd volgens een principe van hoge volumes in het noorden en het zuiden en lagere volumes in het midden van de wijk; Dat de volumes geleidelijk evolueren van de zone langsheen de laan waar ze tussen R+8 en R+5 zijn, naar het centrum van de wijk waar ze beperkt zijn tot R+5 en R+3, en dan weer oplopen tot R+8 en R+5 aan de rand; dat Urban zich echter afvraagt of de bouwlagen werden berekend vanaf de sokkels of met inbegrip daarvan? Dat de vraag ook rijst of het verplicht is om een sokkel te creëren, op twee bouwlagen en van maximaal 9,5 meter? Overwegende bijgevolg dat Urban meent dat die begrippen baat zouden hebben bij verduidelijking;</p>
<p>Considérant qu'Urban ne remet pas en question les hauteurs minimales et maximales des bâtiments, mais souhaite qu'une précision sur l'écriture des préconisations/recommandations soit apportée afin d'assurer la qualité des futurs projets ; Que l'autorisation de gabarits aussi importants doit s'accompagner d'une conception réfléchie, pour garantir d'une part la qualité de vie des utilisateurs et d'autre part la bonne intégration dans l'environnement urbain ; Considérant dès lors qu'Urban estime qu'afin d'éviter des interprétations divergentes, il serait opportun d'éviter toutes ambiguïtés d'écriture en ce qui concerne la hauteur des bâtiments et le nombre de niveaux ;</p>	<p>Overwegende dat Urban de minimum- en maximumhoogte van de gebouwen niet in twijfel trekt, maar graag zou zien dat de voorkeuren/aanbevelingen duidelijker worden geformuleerd om de kwaliteit van toekomstige projecten te waarborgen; Dat het toelaten van dergelijke grote bouwvolumes gepaard moet gaan met een doordacht ontwerp, enerzijds om de leefkwaliteit van de bewoners te garanderen en anderzijds om de goede integratie in de stedelijke omgeving te garanderen; Overwegende bijgevolg dat Urban van mening is dat het raadzaam zou zijn, om uiteenlopende interpretaties te voorkomen, elke dubbelzinnigheid in de formulering van de gebouwhoogte en het aantal verdiepingen te vermijden;</p>
<p>Considérant qu'il convient de préciser que pour un socle comprenant deux niveaux, le premier niveau sera considéré comme étant le rez-de-chaussée et le deuxième niveau sera considéré comme étant le premier étage ; Que le socle est donc bien compris dans le calcul des étages ;</p> <p>Qu'en outre il convient de préciser que, si le volet stratégique est rédigé à certains endroits en termes de 'R + nombre de niveaux', le volet réglementaire impose uniquement une hauteur maximale respectivement pour le socle et le bâtiment pris dans son entièreté, ainsi qu'une hauteur minimale pour le front de bâtisse ;</p>	<p>Overwegende dat moet worden verduidelijkt dat voor een sokkel met twee bouwlagen, de eerste bouwlaag zal worden beschouwd als de benedenverdieping en de tweede bouwlaag zal worden beschouwd als de eerste verdieping; Dat de sokkel dus wel degelijk is begrepen in de berekening van de verdiepingen;</p> <p>Dat er bovendien op moet worden gewezen dat in het strategisch luik op bepaalde plaatsen sprake is van 'R + aantal bouwlagen', terwijl het verordenend luik alleen een maximumhoogte oplegt voor respectievelijk de sokkel en</p>

<p>Considérant qu'il convient également de préciser que la création d'un socle de maximum 9,5 mètres en zone d'habitation et en zone de forte mixité et de 15,5 mètres en zone d'industrie urbaine, est obligatoire, conformément aux prescriptions particulières du volet réglementaire ;</p>	<p>het gebouw in zijn geheel, en een minimumhoogte voor de bouwlijn;</p> <p>Overwegende dat ook moet worden gespecificeerd dat de creatie van een sokkel van maximaal 9,5 meter in het woongebied en sterk gemengd gebied, en van 15,5 meter in het gebied voor stedelijke industrie, verplicht is, in overeenstemming met de bijzondere voorschriften van het verordenend luik;</p>
<p>Considérant qu'Urban se pose encore les questions suivantes concernant les différentes typologies de bâtiments :</p>	<p>Overwegende dat Urban nog de volgende vragen heeft over de verschillende bouwtypologieën:</p>
<p>En ce qui concerne le Type 01 (Unités métropolitaines) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Est-ce que le socle est inclus dans le nombre maximal de niveaux R+8 ? R+8 comme gabarit maximal et 47 m comme hauteur maximale, donne une hauteur d'étage moyenne de 5,875 m, ce qui n'est pas réaliste à moins que le socle - quel que soit le nombre de niveaux qu'il compte - ne soit considéré comme l'étage « R » (rez-de-chaussée). Même dans ce cas, une hauteur de bâtiment de 47m devient à peine réalisable avec un gabarit de Socle+8 ;</li> <li>- L'axonométrie de l'unité économique (p. 204) indique R+9, ce qui n'est pas conforme au plan en ce qui concerne la densité désirable énoncée aux pages 190-191 ;</li> </ul>	<p>Voor Type 01 (grootstedelijke eenheden):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Is de sokkel begrepen in het maximaal aantal bouwlagen R+8? R+8 als maximaal volume en 47 m als maximale hoogte geeft een gemiddelde verdiepingshoogte van 5,875 m, wat onrealistisch is tenzij de sokkel - ongeacht het aantal bouwlagen daarvan - wordt beschouwd als de 'R'-verdieping (benedenverdieping). Zelfs in dat geval is een gebouwhoogte van 47 m nauwelijks realiseerbaar met een bouwvolume van sokkel+8;</li> </ul> <p>De axonometrie van het economisch bouwblok (p. 204) vermeldt R+9, wat niet in overeenstemming is met het plan als het over de wenselijke dichtheid gaat zoals uiteengezet op p. 190-191;</p>
<p>En ce qui concerne le Type 02 (Unités à prédominance productive) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Est-ce que le socle est inclus dans le nombre maximal de niveaux R+5 ? R+5 comme nombre maximum d'étages génère une hauteur d'étage moyenne de 4,75, ce qui n'est pas réaliste. Se pose donc le même problème que pour le type 01 ;</li> <li>- L'axonométrie de l'unité productive (p. 206) indique R+7, ce qui n'est pas cohérent avec le plan de la densité désirable qui figure aux pages 190-191 ;</li> </ul>	<p>Voor type 02 (overwegend productieve bouwvolumes):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Is de sokkel begrepen in het maximaal aantal bouwlagen R+5? R+5 als maximaal aantal verdiepingen betekent een gemiddelde verdiepingshoogte van 4,75 m, wat onrealistisch is. Hier doet zich dus hetzelfde probleem voor als bij type 01;</li> </ul> <p>De axonometrie van het productieve bouwblok (p. 206) vermeldt R+7, wat niet in overeenstemming is met het plan van de wenselijke dichtheid op p. 190-191;</p>
<p>En ce qui concerne les Types 03 à 06 (Unité Mixte, Unité à prédominance résidentielle, Unité lisière, Unité structurante) :</p>	<p>Voor de types 03 tot 06 (gemengd bouwvolume, overwegend residentieel volume, volume parkrand, structurerend volume):</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le nombre de niveaux de construction ne semble pas correspondre aux hauteurs de bâtiments proposées ;</li> </ul>	<p>Het aantal bouwlagen lijkt niet overeen te komen met de voorgestelde gebouwhoogtes;</p>
<p>En ce qui concerne le Type 04 (Unité à prédominance résidentielle) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cette typologie, avec une forme en U imposée, engendre une densité de bâti très élevée. Cette densité de bâti n'est pas considérée comme problématique dans la mesure où la hauteur des bâtiments reste limitée. Néanmoins, l'axonométrie de cette typologie de bâtiment montre un gabarit de R+7 ce qui n'est pas conforme au nombre de niveaux mentionné aux pages 190-191. Si le nombre maximum de niveaux (R+5) est respecté, une forme en U peut être acceptable, mais cela dépendra évidemment de la qualité du projet. Une attention particulière devra être apportée aux vues mutuelles, à l'orientation des entités de logement, à l'ensoleillement, aux espaces verts, etc. ;</li> </ul>	<p>Voor type 04 (overwegend residentieel bouwvolume):</p> <p>De typologie, met een verplichte U-vorm, resulteert in een zeer hoge bebouwingsdichtheid. Die bebouwingsdichtheid wordt niet als problematisch beschouwd voor zover de hoogte van de gebouwen beperkt blijft. De axonometrie van die gebouwtypologie laat echter een volume R+7 zien, wat niet overeenkomt met het aantal bouwlagen op de pagina's 190-191. Als het maximum aantal bouwlagen (R+5) wordt gerespecteerd, kan een U-vorm aanvaardbaar zijn, maar dat hangt uiteraard af van de kwaliteit van het project. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan gedeelde uitzichten, oriëntatie van de wooneenheden, zoninval, groene ruimtes enz.;</p>
<p>Considérant que les hauteurs minimales et maximales des bâtiments telles qu'imposées par le volet réglementaire ne sont pas incompatibles avec le nombre de niveaux indiqués dans le volet stratégique ; Qu'en effet, il convient notamment de rappeler que la hauteur d'un niveau d'habitation diffère de celle d'un niveau d'entité d'activité économique et que les socles peuvent présenter des doubles hauteurs ;</p> <p>Considérant, cependant, que le volet stratégique a été modifié sur ce point afin d'éviter toute confusion ; Qu'ainsi, le volet stratégique indique désormais également des hauteurs absolues en mètres ;</p> <p>Considérant qu'il est également rappelé que la création des socles est obligatoire et que pour un socle comprenant deux niveaux, le premier niveau sera considéré comme étant le rez-de-chaussée et le deuxième niveau sera considéré comme étant le premier étage ; Que le socle est donc bien compris dans le calcul des étages ;</p>	<p>Overwegende dat de minimum- en maximumhoogte van de gebouwen zoals opgelegd door het verordenend luik niet onverenigbaar zijn met het aantal bouwlagen zoals aangegeven in het strategisch luik; Dat er immers aan moet worden herinnerd dat de hoogte van een woonverdieping verschilt van die van een verdieping van een eenheid voor economische activiteit en dat de sokkels dubbele hoogtes kunnen hebben;</p> <p>Overwegende echter dat het strategisch luik op dit punt werd gewijzigd om verwarring te voorkomen; Dat het strategisch luik nu ook absolute hoogtes in meters aangeeft;</p> <p>Overwegende dat er ook aan wordt herinnerd dat de creatie van een sokkel verplicht is en dat voor een sokkel met twee bouwlagen, de eerste bouwlaag zal worden beschouwd als de benedenverdieping en de tweede bouwlaag zal worden beschouwd als de eerste verdieping; Dat de sokkel dus wel degelijk is begrepen in de berekening van de verdiepingen;</p>
<p>Considérant qu'Urban remarque que dans l'affirmative d'une obligation de création de socle, la question se pose de savoir si celui-ci devra être placé en front de bâtisse du superbloc (conformément au RRU) ; Que si l'on suppose qu'un volume de tour soit prévu en bordure du superbloc, seule une petite partie de la parcelle sera bâtie et le socle sera visuellement</p>	<p>Overwegende dat Urban opmerkt dat, indien een sokkel verplicht is, de vraag rijst of die in de bouwlijn van het superbloc moet zijn geplaatst (conform de GSV); Dat, indien wordt aangenomen dat een torenvolume gepland is aan de rand van het superbloc, slechts een klein deel van het perceel wordt bebouwd en de sokkel visueel zal worden</p>

<p>généralisé dans la finition de façade ; Que s'il en est de même sur d'autres parcelles, l'idée du socle devient caduque ; Qu'en plus de fournir une structure sur les parties non bâties du superbloc, Urban propose de doter cet espace non bâti d'une « végétalisation » forte et obligatoire, accessible au public ;</p>	<p>gegenerateerd in de gevelafwerking; Dat indien hetzelfde geldt voor de andere percelen, het idee van een sokkel geen zin meer heeft; Dat naast het voorzien van een constructie op de onbebouwde delen van het superbloc, Urban voorstelt om die onbebouwde ruimte te voorzien van een sterke en verplichte 'vergroening', toegankelijk voor het publiek;</p>
<p>Considérant qu'Urban estime qu'il est souhaitable d'établir des prescriptions sur l'alignement des socles et que ces alignements devraient se situer à la limite entre le superbloc privé et l'espace public. Que même lorsqu'un superbloc n'est que partiellement bâti, une structure devrait être érigée à l'alignement du superbloc afin que l'architecture des socles reste lisible dans le nouveau tissu urbain ; Que ces structures doivent fournir une connexion visuelle afin de promouvoir l'interaction entre le domaine privé et public ; Que pour les projets futurs, la lisibilité de l'architecture des socles doit être garantie. Que certains superblocs étant composés de plusieurs blocks regroupés, il y a lieu d'étudier (ou du moins de ne pas exclure réglementairement) la possibilité de passages publics à travers ces bâtiments et ce pour éviter un effet barrière entre le Bd. Léopold III et le quartier ; Qu'une porosité piétonne variable pourrait aussi animer la vie de quartier ;</p>	<p>Overwegende dat Urban het wenselijk acht voorschriften op te stellen over de uitlijning van de sokkels en dat die uitlijningen zich op de grens tussen het particuliere superbloc en de openbare ruimte moeten bevinden. Dat zelfs wanneer een superbloc slechts gedeeltelijk wordt bebouwd, er een constructie moet worden opgetrokken in het verlengde van het superbloc zodat de architectuur van de sokkels leesbaar blijft in het nieuwe stadsweefsel; Dat die constructies moeten zorgen voor een visuele verbinding om de interactie tussen het private en openbare domein te bevorderen; Dat voor toekomstige projecten de leesbaarheid van de architectuur van de sokkels moet worden gegarandeerd. Aangezien sommige superblocs uit meerdere gegroepeerde blocks bestaan, moet de mogelijkheid van openbare doorgangen doorheen die gebouwen worden bestudeerd (of op zijn minst niet worden uitgesloten door de regelgeving) om een barrière-effect tussen de Leopold III-laan en de wijk vermijden; Dat een variabele porositeit voor voetgangers de wijk ook levendiger zou kunnen maken;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise que tous les socles, au sein de chaque zone d'affectation, devront être alignés, sauf les socles aménagés en lisière du quartier urbain, au sein de la zone d'habitation, afin de permettre une ouverture sur le parc métropolitain ;</p> <p>Considérant que le volet stratégique précise également qu' « [a]fin d'assurer une gestion optimale des eaux privées, des réserves foncières non constructibles dans les périmètres privés sont appliquées. Ces zones privées seront dédiées à la gestion des eaux de pluies suivant un principe linéaire de Noues paysagères et/ou de surfaces perméables et paysagères. Enfin, les programmes économiques et logistiques attachés à la boucle de circulation seront laissés libres de toutes constructions sur une bande de 15 m d'épaisseur. Cet espace sera dédié à la logistique et/ou un traitement paysager. »</p> <p>Qu'en outre, le volet réglementaire prévoit, pour ce qui concerne la zone d'habitation, la zone de forte mixité et la zone d'industrie urbaine un pourcentage allant de 10 à 30% de la</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik specificiert dat alle sokkels binnen elk bestemmingsgebied op één lijn moeten liggen, met uitzondering van de sokkels in de rand van de stadswijk, binnen het woongebied, om een opening naar het grootstedelijk park mogelijk te maken;</p> <p>Overwegende dat het strategisch luik ook het volgende verduidelijkt: "<i>Voor een optimaal beheer van het privéwater zijn niet-bouwbaar grondreserves aangelegd in privégebieden. Deze privéterreinen zullen worden bestemd voor regenwaterbeheer volgens het lineaire principe van aangelegde valleien en/of doorlaatbare landschapsoppervlakken. Tot slot worden de economische en logistieke programma's die grenzen aan de verkeerslus vrijgehouden van bebouwing over een strook van 15 m breed. Deze strook wordt gebruikt voor logistiek en/of landschappelijke inbedding.</i> Dat bovendien het verordenend luik bepaalt dat 10% tot 30% van de oppervlakte van elk binnenblok in het woongebied, sterk</p>

<p>surface de chaque îlot qui doit être perméable et/ou de pleine terre ;</p> <p>Qu'enfin, des traversées actives ont été ajoutées au plan graphique du volet réglementaire traversant les 3 grandes zones d'industrie urbaine afin d'éviter un effet de barrière entre le quartier urbain et l'avenue Léopold III ;</p>	<p>gemengd gebied en gebied voor stedelijke industrie doorlaatbaar en/of volle grond moet zijn;</p> <p>Dat tot slot doorsteken voor actieve verplaatsingen werden toegevoegd aan het grafisch plan van het verordendend luik, doorsteken die doorheen de 3 grote gebieden voor stedelijke industrie lopen om een barrière-effect tussen de stadswijk en de Leopold III-laan te vermijden;</p>
<p>Considérant en outre qu'Urban s'interroge sur la question de savoir si chaque lot qui forme un superbloc, peut être subdivisé en parcelles plus petites à l'avenir ; Que cette subdivision n'est pas analysée dans le PAD dès lors qu'un superbloc est toujours considéré comme une seule entité ; Que selon Urban, une analyse plus approfondie devrait être incluse dans le PAD ;</p> <p>Qu'enfin, Urban se demande comment l'accessibilité intégrale à ces parcelles sera assurée, étant donné qu'elles ne donnent pas nécessairement sur une voirie accessible aux voitures ;</p>	<p>Overwegende bovendien dat Urban zich afvraagt of elk perceel dat een superblock vormt in de toekomst kan worden verdeeld in kleinere percelen; Dat die verdeling niet wordt onderzocht in het RPA aangezien een superblock altijd als één geheel wordt beschouwd; Dat volgens Urban een grondiger analyse moet worden opgenomen in het RPA;</p> <p>Dat, tot slot, Urban zich afvraagt hoe de volledige toegankelijkheid van die percelen zal worden gewaarborgd, aangezien ze niet noodzakelijkerwijs uitkomen op een weg die toegankelijk is voor auto's;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique du PAD n'aborde pas la question de la subdivision des îlots, étant donné qu'il détermine les orientations d'une stratégie urbaine ; Que ces questions relèvent de l'opérationnalisation et seront examinées au stade de la réalisation des projets de construction au travers des demandes de permis d'urbanisme ; Que cependant chaque îlot, qui peut comprendre plusieurs constructions, peut être subdivisé en parcelles ;</p> <p>Considérant que le volet stratégique a été précisé en ce qui concerne l'accessibilité des parcelles ; Que le volet stratégique indique désormais que les parkings souterrains seront mutualisés par îlot constructible ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik van het RPA niet ingaat op de kwestie van de verdeling van bouwblokken, aangezien het de oriëntaties van een stedelijke strategie bepaalt; Dat die kwesties onder de operationalisering vallen en zullen worden onderzocht in het stadium van de uitvoering van bouwprojecten via de aanvragen voor stedelijke vergunningen; Dat echter elk bouwblok, dat meerdere gebouwen kan omvatten, kan worden onderverdeeld in percelen;</p> <p>Overwegende dat het strategisch luik werd verduidelijkt met betrekking tot de toegankelijkheid van de percelen; Dat het strategisch luik nu aangeeft dat de ondergrondse parkeergarages zullen worden gedeeld per bouwblok;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles remarque qu'en dehors du bâtiment H et de la piste d'athlétisme, peu d'éléments existants sont maintenus, mais qu'ils contribueraient pourtant à apporter une valeur ajoutée en donnant une identité au lieu et faisant œuvre de mémoire, en particulier pour la zone de parc métropolitain qui à terme accueillera des zones de recueillement ; Qu'en sus du paysage rural à conserver, la Ville souhaiterait que l'identité de la zone et de son passé soit davantage pris en considération dans le PAD Défense comme atout pour le développement des nouveaux quartiers (passé lié à l'aviation, seconde guerre mondiale, ancien aérodrome disparu, ancien siège de l'OTAN, infrastructures de la Défense, etc.) ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel opmerkt dat, afgezien van gebouw H en de atletiekbaan, weinig bestaande elementen worden behouden, maar dat die toch een meerwaarde zouden bieden door het gebied een identiteit te geven en als gedenkteken te fungeren, in het bijzonder voor het grootstedelijk parkgebied, waar op termijn plaatsen voor bezinning zullen komen; Dat de stad Brussel, naast het behoud van het landelijke landschap, zou willen dat het RPA meer rekening houdt met de identiteit van het gebied en zijn verleden als troef voor de ontwikkeling van de nieuwe wijken (verleden gelinkt aan de luchtvaart, de Tweede Wereldoorlog, het voormalige vliegveld, het</p>

	voormalige NAVO-hoofdkwartier, de infrastructuur van Defensie enz.);
<p>Considérant que le maintien des bâtiments existants en zone de parc « Défense » est autorisé par la prescription particulière A.5.3. à condition que ces bâtiments soient « <i>le complément usuel et l'accessoire de la zone</i> » ;</p> <p>Qu'en outre, le passé et l'identité du site sont garantis par le biais du bâtiment H qui est emblématique par sa forme et son histoire ; que ce bâtiment pourra accueillir une multitude de programmation, en ce compris éventuellement un « musée » reprenant l'histoire du site ;</p>	<p>Overwegende dat het behoud van bestaande gebouwen in het parkgebied 'Defensie' wordt toegestaan door bijzonder voorschrift A.5.3. op voorwaarde dat die gebouwen "<i>de gebruikelijke aanvulling op het gebied vormen en erbij behoren</i>";</p> <p>Dat bovendien het verleden en de identiteit van het gebied worden gewaarborgd door gebouw H dat iconisch is door zijn vorm en geschiedenis; dat dit gebouw dienst kan doen voor een breed scala aan programma's, met inbegrip van eventueel een 'museum' over de geschiedenis van het gebied;</p>
<b>e) MOBILITÉ</b>	<b>MOBILITEIT</b>
<i>i. Multimodalité</i>	<i>Multimodaliteit</i>
<p>Considérant qu'un réclamant estime que la réorganisation de la mobilité au sein du périmètre du présent PAD ainsi que du PAD Bordet, va avoir un énorme impact sur la population de Haren, en fort développement actuellement, l'isolant encore plus du reste de la Région de Bruxelles-Capitale ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener van mening is dat de reorganisatie van de mobiliteit binnen de perimenter van dit RPA en het RPA Bordet een enorme impact zal hebben op de bevolking van Haren, die momenteel sterk groeit, en ze nog meer zal isoleren van de rest van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;</p>
<p>Considérant qu'il ne ressort pas clairement de la présente observation pour quelle raison la réorganisation de la mobilité aurait pour effet d'isoler la population d'Haren du reste de la Région de Bruxelles-Capitale ;</p> <p>Qu'au contraire, le présent PAD a pour objectif de désenclaver le site en améliorant la mobilité active et les transports en commun – ce qui contribuera à l'accessibilité du quartier et de ses alentours ;</p>	<p>Overwegende dat uit die opmerking niet duidelijk blijkt waarom de reorganisatie van de mobiliteit tot gevolg zou hebben dat de bevolking van Haren geïsoleerd raakt van de rest van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;</p> <p>Dat dit RPA het gebied net wil ontsluiten door de actieve mobiliteit en het openbaar vervoer te verbeteren - wat zal bijdragen tot de toegankelijkheid van de wijk en haar omgeving;</p>
<p>Considérant que Brupartners rappelle que, pour concrétiser les ambitions régionales en matière de mobilité (réduire la place de la voiture), la mise en place d'alternatives cohérentes et de mesures concrètes d'accompagnement est indispensable (augmentation des fréquences des transports en commun, favoriser les modes de déplacements partagés...);</p>	<p>Overwegende dat Brupartners eraan herinnert dat, om de gewestelijke ambities op het vlak van mobiliteit (minder plaats voor de auto) te realiseren, coherente alternatieven en concrete begeleidende maatregelen noodzakelijk zijn (verhogen van de frequentie van het openbaar vervoer, stimuleren van gedeelde verplaatsingen, ...);</p>
<p>Considérant que le présent PAD prévoit un grand nombre de mesures d'accompagnement afin de permettre la diminution de l'utilisation de la voiture tout en maintenant et améliorant l'accessibilité du site ; Que, par exemple, le volet réglementaire impose la création d'emplacements de stationnement pour modes actifs, que la prolongation des lignes de tram 55/32 est</p>	<p>Overwegende dat dit RPA een groot aantal begeleidende maatregelen bevat om het autogebruik terug te dringen en tegelijk de toegankelijkheid van het gebied te behouden en te verbeteren; Dat het verordenend luik bijvoorbeeld parkeerplaatsen voor actieve vervoersmiddelen verplicht, dat de verlenging van tramlijnen 55/32 wordt overwogen, dat er een nieuwe buslijn binnen de wijk komt, enz.;</p>

<p>envisagée, qu'une nouvelle ligne de bus intra-quartier sera créée, etc. ;</p>	
<p>Considérant que la Commission régionale de la mobilité rappelle que les avenues Jules Bordet (voiture CONFORT) et Léopold III (voiture PLUS) sont deux des trois voies périphériques du quartier urbain sans voitures ambitionné dans le présent PAD et qu'à ce titre, elles devront accueillir le trafic automobile de ce quartier. Que dans le présent PAD, il est question de les transformer en « parkway », c'est-à-dire en boulevards urbains apaisés, améliorant le confort et la sécurité des modes actifs, ce qui est salué par la Commission régionale de la mobilité, mais qu'il convient cependant de réfléchir attentivement à la manière de combiner les différents modes de transport sur ces axes pour ces différents objectifs ;</p>	<p>Overwegende dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie eraan herinnert dat de Jules Bordetlaan (auto COMFORT) en de Leopold III-laan (auto PLUS) twee van de drie randwegen zijn van de door het RPA nagestreefde autovrije stadswijk en dat ze in dat opzicht het autoverkeer van die wijk zullen moeten opvangen. Dat het huidige RPA voorstelt om ze om te vormen tot 'parkway', d.w.z. rustige stadsboulevards, om het comfort en de veiligheid van actieve modi te verbeteren, wat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie verheugt, maar dat er goed moet worden nagedacht over hoe de verschillende vervoerswijzen op die wegen kunnen worden gecombineerd met het oog op die verschillende doelstellingen;</p>
<p>Considérant que la Commission régionale de la mobilité rappelle que sur l'avenue Jules Bordet, des arbitrages devront avoir lieu compte tenu des ambitions du PAD, de la spécialisation multimodale des voiries et des contraintes physiques de cet axe ;</p>	<p>Overwegende dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie eraan herinnert dat op de Jules Bordetlaan keuzes zullen moeten worden gemaakt, rekening houdend met de ambities van het RPA, de multimodale wegenspecialisatie en de fysieke beperkingen van die verkeersas;</p>
<p>Considérant enfin que la Commission régionale de la mobilité rappelle que le PAD s'inscrit dans la continuité du plan Good Move et que le réseau développé dans le périmètre du projet s'inscrit dans les catégories PLUS, CONFORT et QUARTIER. Que la possibilité de construire tout un nouveau quartier en tenant compte des ambitions de Good Move, ainsi que d'autres plans et stratégies environnementales, est une opportunité d'apaiser les quartiers. Considérant dès lors que pour appliquer le principe de la maille apaisée à la circulation du quartier, la Commission recommande de privilégier les voiries en sens unique pour dégager d'ores et déjà de l'espace pour d'autres fonctions que la circulation automobile ; Que de la même manière, elle recommande d'empêcher le trafic de transit inter-quartier (personnes qui traversent le quartier pour éviter les bouchons dans les grandes axes) mais aussi intra-quartier ;</p>	<p>Overwegende tot slot dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie eraan herinnert dat het RPA in het verlengde ligt van het Good Move-plan en dat het netwerk, dat binnen de perimeter van het project wordt ontwikkeld, past binnen de categorieën PLUS, COMFORT en WIJK. Dat de mogelijkheid om een hele nieuwe wijk te bouwen en daarbij rekening te houden met de ambities van Good Move en andere milieuplannen en -strategieën een kans is om wijken verkeersluwer te maken. Overwegende bijgevolg dat de Commissie, om het principe van autoluwe maas toe te passen op het verkeer in de wijk, aanbeveelt de voorkeur te geven aan eenrichtingsstraten om nu al ruimte vrij te maken voor andere functies dan autoverkeer; Dat ze daarnaast aanbeveelt doorgaand verkeer tussen wijken (mensen die door de wijk rijden om de files op de grote wegen te vermijden) maar ook binnen eenzelfde wijk te vermijden;</p>
<p>Considérant que l'avenue Léopold II n'est pas comprise dans le périmètre du PAD ; que le volet stratégique précise que le Boulevard Léopold III « est transformé de manière à accueillir une meilleure gestion des flux tout en redonnant une qualité spatiale et paysagère à cette voie d'entrée de ville. Le boulevard Léopold III deviendra un Parkway capable de dissocier les flux de catégorie PLUS dans le plan mobilité GoodMove tout en travaillant sur l'impact environnemental</p>	<p>Overwegende dat de Leopold II-laan niet binnen de perimeter van het RPA valt; dat het strategisch luik aangeeft dat de Leopold III-laan "wordt getransformeerd om een betere verkeersafwikkeling mogelijk te maken en tegelijkertijd een ruimtelijke en landschappelijke kwaliteit aan deze toegangsweg tot de stad te geven. Het wordt een Parkway die de PLUS-categorie van het mobiliteitsplan GoodMove landschappelijk kan kaderen en tegelijkertijd</p>

<p><i>d'un axe routier de cette ampleur.</i> » Que l'accent est donc bien mis sur l'utilisation mutuelle de l'axe par les différents modes de transport en toute sécurité et fluidité ;</p> <p>Qu'il en va de même pour l'avenue Jules Bordet. En effet, le volet stratégique précise que : « <i>Pour ce faire, le PAD Bordet verra l'intensité de ses flux réduite pour atteindre l'intensité requise pour un axe de catégorie CONFORT dans le plan de mobilité Good Move. L'avenue Jules Bordet sera modifiée pour passer d'une voirie 2x2 voies en un axe urbain partagé. Le nouveau profil de l'avenue Jules Bordet sera composé d'une 2x1 voie circulée côté Ouest, d'une plateforme centrale pour une ligne de tramway bidirectionnelle, et d'une plateforme douce à l'ouest comprenant une piste cyclable, une bande plantée, et une voie piétonne ;</i> » Qu'il s'en suit qu'une attention particulière a été portée au partage des futurs grands axes entre les différents modes de transport ;</p> <p>Considérant, en outre, que les grands axes sont maintenus à double sens, tout en maintenant suffisamment d'espace pour y intégrer d'autres types de transport ; qu'il n'est donc pas nécessaire de transformer ceux-ci en voiries à sens unique, ce qui compliquerait la circulation au sein et dans les alentours du périmètre du présent PAD ;</p> <p>Considérant, enfin, que le risque de trafic de transit n'a pas été perdu de vue dans le présent PAD et que le volet stratégique stipule à ce sujet qu' « <i>afin d'empêcher le développement d'un trafic de raccourci entre J.Bordet et LIII, le projet propose un contrôle des accès comme élément de renfort au schéma des boucles partagées</i> » ;</p> <p>Qu'au surplus, le volet stratégique a été modifié afin d'y préciser que : « <i>La boucle habitante du nouveau quartier est réservée au trafic de destination et ne constitue pas une liaison permettant au trafic de relier l'avenue Léopold III à l'avenue Jules Bordet. Si le tunnel ne se fait pas, l'accessibilité au nouveau quartier sera singularisée et sécurisée par la mise en œuvre de bornes électriques</i> » ;</p>	<p><i>werkt aan de milieueffecten van een weg van deze omvang.</i>" Dat de nadruk dus wel degelijk wordt gelegd op het gedeeld gebruik van de weg door de verschillende vervoerswijzen en dat dit veilig en vlot moet gebeuren;</p> <p>Dat hetzelfde geldt voor de Jules Bordetlaan. Het strategisch luik verduidelijkt immers het volgende: "<i>Daartoe zal de intensiteit van de stromen van het RPA Bordet worden teruggebracht tot de intensiteit die vereist is voor een as van het statuut COMFORT in het mobiliteitsplan Good Move. De Jules Bordetlaan wordt veranderd van een weg met 2 x 2 rijstroken in een multimodale as. Het nieuwe profiel van de Jules Bordetlaan zal bestaan uit een 2 x 1 rijstrook aan de westzijde, een centraal platform voor een tramlijn in twee richtingen en een zacht platform aan de westzijde met een fietspad, een strook voor beplanting en een voetpad</i>"; Dat hieruit volgt dat bijzondere aandacht werd besteed aan het delen van de grote assen door de verschillende vervoerswijzen</p> <p>Overwegende, bovendien, dat de hoofdwegen tweerichtingsweg blijven en dat tegelijk voldoende ruimte wordt behouden om andere soorten vervoer te integreren; dat het dus niet nodig is om ze om te vormen tot eenrichtingsweg, wat het verkeer binnen de perimeter van het RPA en daarrond zou bemoeilijken;</p> <p>Overwegende, tot slot, dat het risico op doorgaand verkeer niet uit het oog werd verloren in dit RPA en dat het strategisch luik in dat verband het volgende vermeldt: "<i>om de ontwikkeling van sluipverkeer tussen J.Bordet en Leopold III te voorkomen, wordt in het project toegangscontrole voorgesteld tussen de gedeelde lussen</i>";</p> <p>Dat bovendien het strategisch luik als volgt werd gewijzigd: "<i>De verkeerslus in de nieuwe wijk is voorbehouden voor bestemmingsverkeer en vormt geen verbinding die verkeer van de Leopold III-laan naar de Jules Bordetlaan mogelijk maakt. Als de tunnel er niet komt, zal de toegang tot de nieuwe wijk selectief worden gemaakt en worden beveiligd door elektrische paaltjes te plaatsen</i>";</p>
<p>ii. <u>Circulation motorisée</u></p>	<p><u>Gemotoriseerd verkeer</u></p>
<p>Considérant que la commune d'Evere estime que trois aspects semblent complètement oubliés dans l'analyse de la mobilité : le fait qu'une partie de l'avenue Jules Bordet a des fonctions d'habitat, le nécessaire désenclavement de la cité Germinal et la mobilité dans, autour, vers et au départ des cimetières et du crématorium ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere van oordeel is dat drie aspecten volledig over het hoofd lijken gezien in de mobiliteitsstudie: het feit dat een deel van de Jules Bordetlaan wordt gebruikt voor residentiële doeleinden, de noodzaak om de Germinal-woonwijk te ontsluiten en de</p>

	<p>mobiliteit in, rond, naar en van de begraafplaatsen en het crematorium;</p>
<p>Considérant, premièrement, que la cité Germinal n'est pas située au sein du périmètre du présent PAD ; que la nécessité de désenclaver ce quartier sort donc du champ d'application du présent PAD ;</p> <p>Considérant, deuxièmement, que le présent PAD est bel et bien conscient du trafic engendré par la zone d'habitat le long de l'avenue Jules Bordet et par les différents cimetières à proximité dès lors qu'il s'agit du trafic existant à ce jour – qui forme le point de départ pour l'évaluation, dans le rapport d'incidences, de la faisabilité du système viaire proposé par le présent PAD ;</p>	<p>Overwegende, ten eerste, dat de Germinal-woonwijk niet binnen de perimenter van dit RPA ligt; dat de noodzaak om die wijk te ontsluiten dus buiten het toepassingsgebied van dit RPA valt;</p> <p>Overwegende, ten tweede, dat dit RPA zich terdege bewust is van het verkeer dat wordt gegenereerd door het woongebied langs de Jules Bordetlaan en door de verschillende begraafplaatsen in de omgeving, aangezien het gaat om verkeer dat er nu al is - en dat het startpunt vormt voor de beoordeling, in het milieueffectrapport, van de haalbaarheid van het wegennetwerk dat door dit RPA wordt voorgesteld;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere s'interroge quant aux accès des services de secours et de police ou des services techniques à l'ensemble de la zone du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere zich vragen stelt over de toegang voor hulpdiensten, politie en technische diensten tot het hele gebied van dit RPA;</p>
<p>Considérant que le volet réglementaire précise que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les espaces publics structurants arborés et les espaces paysagers structurants arborés sont accessibles à tout véhicule motorisé ;</li> <li>- les espaces publics structurants à intégration environnementale renforcée et les voiries paysagères sont « <i>accessibles aux véhicules d'entretien et occasionnellement aux véhicules de secours, de déménagement et de livraison</i> ».</li> </ul> <p>Que par « véhicule de secours », il convient d'entendre tout véhicule médical ou de police ;</p>	<p>Overwegende dat het verordenend luik aangeeft dat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de structurerende openbare ruimtes met bomen en de structurerende landschappen met bomen toegankelijk zijn voor alle gemotoriseerde voertuigen;</li> <li>- de structurerende openbare ruimtes met versterkte milieu-integratie en de landschapswegen "<i>toegankelijk zijn voor onderhoudsvoertuigen en occasioneel voor voertuigen van de hulpdiensten, verhuishagens en leveringsvoertuigen</i>".</li> </ul> <p>Dat onder "voertuig van de hulpdiensten" ieder medisch of politievoertuig moet worden verstaan;</p>
<p>Considérant que la commune de Schaerbeek relève que le projet de plan prévoit pour l'avenue Jules Bordet un réaménagement durable (p.54 + section 04), principalement dédié aux modes doux ; que le présent PAD ne permet pas de se positionner sur la pertinence de cette proposition sans avoir une vue sur l'organisation du stationnement et des accès sur l'ensemble de la zone ; que l'étude en cours par Beliris ne permet pas à ce stade de l'avancement de vérifier la faisabilité de la section proposée ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Schaarbeek erop wijst dat het ontwerpplan een duurzame heraanleg plant van de Jules Bordetlaan plant (p. 54 + punt 4), die in hoofdzaak gericht zal zijn op zachte vervoerswijzen; dat het huidige RPA niet toelaat een standpunt in te nemen over de relevantie van dat voorstel zonder zicht te hebben op het parkeer- en toegangsbeleid voor het hele gebied; dat de studie die momenteel wordt uitgevoerd door Beliris in dit stadium niet toelaat de haalbaarheid van het voorgestelde stuk na te gaan;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement n'est pas compétent – dans le cadre du présent PAD – pour se prononcer sur l'avancement</p>	<p>Overwegende dat de regering niet bevoegd is - in het kader van dit RPA - om zich uit te spreken over de voortgang van</p>

<p>du réaménagement de l'avenue Jules Bordet ; Qu'une étude réalisée par Beliris est en cours ;</p> <p>Que l'avenue Jules Bordet est reprise dans une zone d'espace public structurant arboré ; que tant les modes de transport motorisés que les modes actifs y sont autorisés ;</p> <p>Qu'en outre, le volet stratégique précise quelle est la stratégie de stationnement pour le périmètre du PAD : « <i>Pour répondre au besoin de stationnement, le projet prévoit la mise en œuvre d'un système mixte de stationnement linéaire en surface (situé le long de la boucle partagée), d'un système de parkings silos, et enfin, d'un stationnement souterrain privé. Les parkings silos et souterrains seront stratégiquement localisés et calibrés pour une mutualisation entre les programmes tertiaires et résidentiels. Le nombre de place à prévoir sera issu d'une étude mobilité à venir.</i> »</p>	<p>de heraanleg van de Jules Bordetlaan; Dat een studie van Beliris lopende is;</p> <p>Dat de Jules Bordetlaan is opgenomen in een structurerende openbare ruimte met bomen; dat er zowel gemotoriseerde als actieve vervoerswijzen zijn toegestaan;</p> <p>Dat bovendien het strategisch luik de parkeerstrategie voor de perimeter van het RPA verduidelijkt: "Om in de parkeerbehoefte te voorzien zal het project een gemengd parkeersysteem van bovengrondse parkeerplaatsen (langs de gemeenschappelijke lus), een systeem van siloparkeerplaatsen en ondergrondse privéparkeerplaatsen invoeren. Silo- en ondergrondse parkeergarages worden strategisch geplaatst en gekalibreerd voor onderlinge afstemming tussen het tertiaire en het residentiële programma. Het aantal parkeerplaatsen zal worden bepaald door een toekomstige mobiliteitsstudie."</p>
<p>iii. <u>Accès à la zone de cimetière</u></p>	<p><u>Toeegang tot het begraafplaatsgebied</u></p>
<p>Considérant que Cremabru ainsi que la commune de Schaerbeek souhaitent attirer l'attention sur la problématique de la mobilité dans et autour des différents cimetières et centres funéraires situés dans le périmètre du présent PAD et du GRUP, dès lors que ces cimetières sont également desservis par l'avenue Jules Bordet, faisant actuellement l'objet d'un projet de réaménagement piloté par Beliris ; Considérant que Cremabru et la commune de Schaerbeek estiment que les spécificités de fonctionnement et usages des entités funéraires n'ont pas été intégrées de façon concrète et satisfaisante et que leurs besoins n'ont pas été analysés de manière globale et concertée dès lors que le véhicule reste le moyen de transport privilégié en cas de funérailles et qu'il semble dès lors essentiel de prévoir des stationnements nécessaires et accès suffisants et aisés pour ces lieux particuliers ;</p>	<p>Overwegende dat Cremabru en de gemeente Schaerbeek de aandacht willen vestigen op het mobiliteitsprobleem in en rond de verschillende begraafplaatsen en crematoria binnen de perimeter van dit RPA en het GRUP , aangezien die begraafplaatsen ook bereikbaar zijn via de Jules Bordetlaan, die momenteel onderwerp is van een heraanlegproject onder leiding van Beliris; Overwegende dat Cremabru en de gemeente Schaerbeek van mening zijn dat de specifieke werking en gebruiken van de begrafenisondernemingen niet op een concrete en bevredigende manier zijn geïntegreerd en dat hun behoeften niet op een globale en overlegde manier werden geanalyseerd, te meer omdat de auto het geprefereerde vervoermiddel blijft bij begrafenissen en het dus essentieel lijkt om te voorzien in de nodige parkeergelegenheid en voldoende en vlotte toegangen voor die specifieke locaties;</p>
<p>Considérant par conséquent que Cremabru et la commune de Schaerbeek demandent la réalisation d'une analyse poussée et globale des besoins en mobilité des différentes entités funéraires dans le périmètre, en concertation avec les différentes entités et permettant de proposer des alternatives qui concilieraient les enjeux écologiques et le service d'utilité publique que Cremabru rend aux citoyens dans le cadre des funérailles ; Considérant que Cremabru et la commune de Schaerbeek estiment que les alternatives résultant de cette analyse globale doivent <i>a minima</i> permettre de couvrir les besoins actuels des entités concernées, en ce compris les besoins exceptionnels en cas d'enterrements de personnalités spécifiques ; Considérant en outre, que Cremabru et la</p>	<p>Overwegende bijgevolg dat Cremabru en de gemeente Schaerbeek vragen dat er een grondige en volledige analyse wordt gemaakt van de mobiliteitsbehoeften van de verschillende begrafeniseenheden in de perimeter, in overleg met de verschillende eenheden, zodat alternatieven kunnen worden voorgesteld die de ecologische uitdagingen verzoenen met de dienst van openbaar nut die Cremabru aan de burgers verleent in het kader van begrafenissen; Overwegende dat Cremabru en de gemeente Schaerbeek van mening zijn dat de alternatieven die uit die globale analyse voortvloeien, <i>minstens</i> moeten toelaten om de huidige behoeften van de betrokken eenheden te dekken, met inbegrip van de uitzonderlijke</p>



<p>commune de Schaerbeek estiment que ces alternatives doivent également permettre de répondre aux évolutions souhaitables des aménagements sur les différents sites, notamment les objectifs de réduction et rationalisation de la circulation automobile au sein même des cimetières ;</p>	<p>behoefden in geval van begrafenissen van specifieke prominenten; Overwegende bovendien dat Cremabru en de gemeente Schaarbeek van mening zijn dat die alternatieven het ook mogelijk moeten maken om in te spelen op de gewenste evoluties op de verschillende locaties, in het bijzonder de doelstellingen om het autoverkeer op de begraafplaatsen zelf te verminderen en te rationaliseren;</p>
<p>Considérant que la Commission Régionale de Développement demande également qu'une étude de mobilité, en ce compris le stationnement, dans et autour des cimetières et du crematorium, soit réalisée ;</p>	<p>Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie ook een mobiliteitsstudie vraagt, die ook de parkeergelegenheid in en rond de begraafplaatsen en het crematorium moet omvatten;</p>
<p>Considérant que Cremabru et la commune de Schaerbeek indiquent que les situations spécifiques suivantes sont à prendre en considération concernant la localisation des entités funéraires sur le périmètre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'implantation du cimetière multiconfessionnel sur le terrain du cimetière de Schaerbeek ;</li> <li>- l'implantation du crématorium humain sur le terrain du cimetière d'Evere (ouverture imminente) ;</li> <li>- l'implantation du crématorium animalier sur le terrain du cimetière de Schaerbeek (projet en cours) ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat Cremabru en de gemeente Schaarbeek aangeven dat de volgende specifieke situaties in aanmerking moeten worden genomen met betrekking tot de locatie van begrafeniseenheden binnen de perimeteer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de aanleg van een multireligieuze begraafplaats op het terrein van de begraafplaats van Schaarbeek;</li> <li>- de inplanting van een crematorium op het terrein van de begraafplaats van Evere (opent binnenkort);</li> </ul> <p>de inplanting van een dierencrematorium op het terrein van de begraafplaats van Schaarbeek (project loopt);</p>
<p>Considérant que Cremabru et la commune de Schaerbeek attirent également l'attention sur leur position transfrontalière entre la région bruxelloise et la région flamande ;</p>	<p>Overwegende dat Cremabru en de gemeente Schaarbeek ook de aandacht vestigen op hun grensoverschrijdende ligging, deels in het Brussels en deels in het Vlaams Gewest;</p>

<p>Considérant, par conséquent que Cremabru et la commune de Schaerbeek souhaitent que les éléments suivants soient pris en considération :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'accès piéton et automobile au cimetière multiconfessionnel se fait via l'accès au cimetière de Schaerbeek ;</li> <li>- des accès piétons sont prévus entre le crematorium humain et les autres sites (Ville de Bruxelles, cimetières d'Evere et de Schaerbeek) en vue des dispersions sur site estimées à plus de 40% ;</li> <li>- l'accès au crématorium humain à travers le cimetière d'Evere ;</li> <li>- les risques de reports de stationnements entre les sites (sans contrôle possible) lors de cérémonies concomitantes et/ou dans le cas de cérémonies plus importantes ;</li> <li>- l'ouverture des crématoriums humain et animalier va générer un surplus d'activité par rapport à la situation actuelle ;</li> <li>- le nombre d'inhumation dans le cimetière multiconfessionnel et le besoin d'espaces supplémentaires hors du périmètre du cimetière de Schaerbeek ;</li> </ul>	<p>Overwegende bijgevolg dat Cremabru en de gemeente Schaerbeek wensen dat rekening wordt gehouden met het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voetgangers en auto's bereiken de multireligieuze begraafplaats via de ingang van de begraafplaats van Schaerbeek;</li> <li>- voetgangerspaden tussen het crematorium en de andere sites (stad Brussel, begraafplaatsen van Evere en Schaerbeek) gezien de asverstrooiingen ter plaatse die geschat worden op meer dan 40%;</li> <li>- toegang tot het crematorium via de begraafplaats van Evere;</li> <li>- het risico dat het parkeren verschuift van de ene site naar de andere (zonder dat er controle mogelijk is) bij gelijktijdige en/of grotere ceremonies;</li> <li>- de opening van het crematorium en het dierencrematorium zal meer activiteit genereren dan nu het geval is;</li> </ul> <p>het aantal begrafenissen op de multireligieuze begraafplaats en de behoefte aan bijkomende ruimte buiten de perimeter van de begraafplaats van Schaerbeek;</p>
<p>Considérant enfin que Cremabru souhaite que le présent PAD tienne compte du comptage des véhicules et des données fournies par Cremabru dans son avis pour le calcul du nombre d'emplacements de stationnement à prévoir ;</p>	<p>Overwegende tot slot dat Cremabru wenst dat dit RPA bij de berekening van het aantal parkeerplaatsen rekening zou houden met de voertuigtelling en gegevens in het advies van Cremabru;</p>
<p>Considérant que perspective fait valoir que l'ambition de diminuer le nombre de visiteurs des cimetières et du nouveau crématorium venant en voiture et de diminuer les nombres de voitures et de stationnement à l'intérieur des périmètres des cimetières va de pair avec des négociations afin de prévoir suffisamment d'emplacements de stationnement dans les alentours, entre autres dans le cadre du réaménagement prévu par Beliris de l'avenue Bordet ; Qu'il a déjà été décidé que le réaménagement de cette rue enveloppe également la place entre l'avenue Bordet et le bâtiment H ; Qu'un aspect spécifique de ces négociations concerne l'accessibilité du cimetière de l'Intercommunale d'Inhumation. Que la relativement grande distance à pied entre l'entrée du cimetière de Schaerbeek et la partie de l'Intercommunale (à Zaventem) requiert que la Région flamande et la commune de Zaventem se concertent ; Que l'aménagement d'un parking sur la partie</p>	<p>Overwegende dat Perspective stelt dat de ambitie om het aantal bezoekers van de begraafplaatsen en het nieuwe crematorium dat met de auto komt te verminderen en het aantal auto's en parkeerplaatsen binnen de perimeters van de begraafplaatsen te beperken, hand in hand gaat met onderhandelingen om voldoende parkeerplaatsen in de omgeving te voorzien, onder meer in het kader van de geplande heraanleg van de Bordetlaan door Beliris; Dat al werd beslist dat de heraanleg van die laan ook het plein tussen de Bordetlaan en gebouw H zal omvatten; Dat een specifiek aspect van die onderhandelingen de toegankelijkheid van de begraafplaats van de Intercommunale d'Inhumation is. Dat de relatief lange wandelafstand tussen de ingang van de begraafplaats van Schaerbeek en het gedeelte van de Intercommunale (in Zaventem) noodzaakt tot overleg tussen het Vlaams</p>

<p>du cimetière d'Evere située à Zaventem, à côté du nouveau crématorium (y compris un passage vers le cimetière de l'Intercommunale), semble la meilleure solution ;</p>	<p>Gewest en de gemeente Zaventem; Dat de aanleg van een parking op het deel van de begraafplaats van Evere dat in Zaventem ligt, naast het nieuwe crematorium (inclusief een doorgang naar de begraafplaats van de Intercommunale), de beste oplossing lijkt;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere fait valoir que le terrain situé à côté du cimetière d'Evere est un site actif utilisé comme dépôt communal, potagers familiaux et vergers et, par conséquent, ne peut pas être utilisé pour créer un accès ou un parking supplémentaire pour les cimetières et le crématorium ; Que le plan stratégique de mobilité du projet de PAD est basé sur des connexions infrastructurelles avec l'avenue Croydon et l'avenue de Bâle situées en dehors du périmètre du présent PAD et, selon le plan régional d'affectation du sol, situées dans une zone d'industrie urbaine (et donc pas dans une zone de voirie) ; Considérant que la commune d'Evere remarque que ces connexions sont situées dans le périmètre du PAD Bordet qui n'est qu'au début de son développement ; Que dès lors, la commune estime que la viabilité du PAD Défense dépend du succès du PAD Bordet ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere erop wijst dat het perceel naast het kerkhof van Evere actief wordt gebruikt als gemeentelijke opslagplaats en voor volkstuinten en boomgaarden en, bijgevolg, niet kan worden gebruikt om een bijkomende toegang of parking te creëren voor de begraafplaatsen en het crematorium; Dat het strategisch mobiliteitsplan van het ontwerp-RPA gebaseerd is op infrastructurele verbindingen met de Croydonlaan en de Bazellaan die buiten de perimeter van dit RPA liggen en, volgens het Gewestelijke Bestemmingsplan, in een gebied voor stedelijke industrie liggen (en dus niet in een wegengebied); Overwegende dat de gemeente Evere opmerkt dat die verbindingen binnen de perimeter van het RPA Bordet liggen dat pas in de beginfase van ontwikkeling zit; Dat bijgevolg de gemeente van oordeel is dat de uitvoerbaarheid van het RPA Defensie afhankelijk is van het welslagen van het RPA Bordet;</p>
<p>Considérant enfin que la commune d'Evere demande également que le projet de PAD inclue la possibilité de la création d'une zone de parking public sur l'actuelle zone du parking du Bâtiment H de la Défense et ce afin de limiter, voire de supprimer, le stationnement dans les cimetières ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere ook vraagt om in het ontwerp-RPA de mogelijkheid op te nemen om een openbare parkeerplaats aan te leggen op de huidige parking van het H-gebouw van Defensie, en dat om het parkeren op de begraafplaatsen te beperken of zelfs helemaal af te schaffen;</p>
<p>Considérant que la commune de Schaerbeek remarque que le cimetière de Schaerbeek est connecté par son parvis à l'avenue Jules Bordet et bordé par la rue d'Evere ; Que le volet stratégique du PAD identifie l'avenue Jules Bordet et la rue d'Evere comme « Coutures et ancrages » (p.54) ; Que ces principes stratégiques ont des impacts importants en termes de mobilité concernant les accès et les possibilités de stationnement nécessaires aux cimetières et centre funéraires de la zone ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Schaarbeek opmerkt dat de begraafplaats van Schaarbeek door haar voorplein verbonden is met de Jules Bordetlaan en dat de Eversestraat erlangs loopt; Dat het strategisch luik van het RPA de Jules Bordetlaan en de Eversestraat aanduidt als 'Randen en verweving' (p. 54); Dat die strategische principes een belangrijke impact hebben op mobiliteitvlak voor wat betreft de noodzakelijke toegangs- en parkeermogelijkheden voor de begraafplaatsen en crematoria in het gebied;</p>
<p>Considérant que la commune de Schaerbeek souligne que le volet stratégique du PAD identifie l' « arrêt de tramway H » (p.65) au droit du parvis des cimetières comme espace public et paysager majeur; Qu'il inscrit celui-ci dans la chaîne des espaces publics qui traverse le périmètre du projet de plan; que cependant les différentes fonctionnalités auxquelles devrait répondre cet espace public sont insuffisamment décrites et notamment celles liées aux cimetières ; Considérant</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Schaarbeek benadrukt dat het strategisch luik van het RPA de "tramhalte gebouw H" (p. 65) ter hoogte van het voorplein van de begraafplaatsen aanduidt als een belangrijke openbare en landschappelijke ruimte; Dat het die ruimte opneemt in de keten van openbare ruimtes die doorheen de perimeter van het ontwerpplan loopt; dat de verschillende functies waar die openbare ruimte aan moet beantwoorden echter</p>

<p>que le projet de PAD prévoit aussi la zone devant le bâtiment H et le parvis des cimetières comme « porte du grand parc métropolitain » (p.174) pour laquelle la fonction des cimetières est évoquée comme fonction adjacente et propose un espace de recueillement ; Qu'il n'y est pas fait mention de fonctions d'accès, de logistique ou de stationnement; que par ailleurs cette même zone est indiquée comme parking mutualisé (p.130) mais sans intégrer plus d'informations. Considérant enfin que, à la connaissance de la commune, l'intégration de cet espace public majeur dans le projet de réaménagement de l'avenue Jules Bordet actuellement à l'étude par Beliris n'est pas encore confirmée ; Que la commune s'inquiète dès lors de la réalisation effective de ces aménagements et de la cohérence des études à l'échelle de la zone ;</p>	<p>onvoldoende worden beschreven, in het bijzonder de functies die verband houden met de begraafplaatsen; Overwegende dat het ontwerp van RPA ook de zone voor het gebouw H en het voorplein van de begraafplaatsen ziet als "toegangspoort tot het park" (p. 174) waarvoor de functie van de begraafplaatsen wordt genoemd als een aangrenzende functie en een ruimte voor meditatie wordt voorgesteld; Dat geen melding wordt gemaakt van de functies van toegang, logistiek of parkeren; dat overigens datzelfde gebied is aangegeven als gedeelde parkeerplaats (p. 130) maar zonder verdere informatie. Overwegende tot slot dat, voor zover de gemeente weet, nog niet is bevestigd dat die openbare ruimte van belang is opgenomen in het heraanlegproject van de Jules Bordetlaan dat momenteel wordt bestudeerd door Beliris; Dat de gemeente zich daarom zorgen maakt over de daadwerkelijke uitvoering van die aanleg en de samenhang van de studies in het hele gebied;</p>
<p>Considérant que la commune de Schaerbeek souligne que, dans le volet réglementaire du projet de PAD, l'avenue Jules Bordet est inscrite comme « espace public structurant arboré »; que le parvis des cimetières est inscrit comme « espace public structurant à intégration environnementale renforcée » ; que les prescriptions liées à ces espaces empêchent toute possibilité de stationnement pour la première et que les possibilités effectives de stationnement n'ont pas été vérifiées pour la deuxième ; Considérant donc, qu'en ce qui concerne les espaces publics qui desservent la zone des cimetières, l'accès et le stationnement aux différentes entités funéraires et cimetières ainsi que la possibilité de stationnements répondant aux besoins auraient dû être pris en compte dans le projet de plan et a minima énoncés comme une préoccupation dans le projet de PAD ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Schaerbeek erop wijst dat in het verordenend luik van het ontwerp van RPA de Jules Bordetlaan is aangegeven als "structurerende openbare ruimte met bomen"; dat het voorplein van de begraafplaats is aangegeven als "structurende openbare ruimte met versterkte milieu-integratie"; dat de voorschriften voor eerstgenoemde ruimte elke parkeermogelijkheid verhinderen en dat voor de tweede ruimte de daadwerkelijke parkeermogelijkheid niet is geverifieerd; Overwegende bijgevolg dat het ontwerp van RPA, voor de openbare ruimtes die grenzen aan het begraafplaatsgebied, rekening had moeten houden met de toegangs- en parkeermogelijkheid voor de verschillende begrafenisondernemingen en begraafplaatsen, alsook met een parkeermogelijkheid die aan de noden voldoet, en dat het ontwerp van RPA dat op zijn minst als een bekommernis had moeten vermelden;</p>
<p>Considérant, qu'en ce qui concerne l'avenue Jules Bordet, que celle-ci est repris dans une zone d'espace public structurant arboré qui autorise la circulation en véhicule motorisé ainsi que le stationnement ; que le réaménagement concret et précis de l'avenue Jules Bordet découlera du projet proposé par Beliris, mais que dans tous les cas une concertation avec les acteurs concernés (habitants, communes, gestionnaires des cimetières, ...) sera organisée afin de prendre en compte les intérêts de chacun ;</p> <p>Considérant que le stationnement est admis dans les Espaces publics structurants à intégration environnementale renforcée; que l' espace public structurant à intégration</p>	<p>Overwegende dat de Jules Bordetlaan is opgenomen in een structurende openbare ruimte met bomen waar gemotoriseerd verkeer en parkeren toegestaan zijn; dat de concrete en precieze heraanleg van de Jules Bordetlaan zal afhangen van het door Beliris voorgestelde project, maar dat in elk geval overleg zal worden georganiseerd met de betrokken partijen (bewoners, gemeenten, begraafplaatsbeheerders enz.) om met ieders belangen rekening te houden;</p> <p>Overwegende dat parkeren is toegestaan in de structurende openbare ruimtes met versterkte milieu-integratie; dat de structurende openbare ruimte met</p>

<p>environnementale renforcée à côté de l'avenue Bordet est de grande taille (+-1.5 ha) et pourrait donc prévoir en un grand nombre de stationnements ;</p> <p>Considérant qu'en ce qui concerne le nombre exact d'emplacements de stationnement nécessaires spécifiquement pour les cimetières, le volet stratégique précise que « <i>Le nombre de place à prévoir sera issu d'une étude mobilité à venir</i> » ; que dès lors, le nombre exact d'emplacements de stationnement n'est pas encore connu, mais découlera de l'étude de mobilité à réaliser ultérieurement ;</p> <p>Qu'en outre, le RIE a été complété afin de préciser l'estimation indicative du nombre de places de stationnement à fournir au sein du PAD ; qu'il s'ensuit que ± 6.400 places de parking pour voitures particulières sont nécessaires dans la zone du plan ;</p> <p>Considérant que ces données pourront être utilisées dans un stade ultérieur afin de calculer le nombre d'emplacements de stationnement nécessaires pour le bon fonctionnement des cimetières ; Que toutes situations spécifiques dont la commune de Schaerbeek et Cremabru demandent de tenir compte pour analyser le nombre d'emplacements de stationnement nécessaires, serviront cette étude de mobilité ultérieure ; Que l'aménagement précis de ces emplacements ressort de l'opérationnalisation du présent PAD et qu'il s'agit d'un élément à analyser lors de la mise en œuvre concrète du PAD ; que conformément à l'article 30/2 du CoBAT, un plan d'aménagement directeur règle uniquement les grands principes d'aménagement au sein d'un périmètre délimité ; que déterminer le nombre exact d'emplacements de stationnement réservés aux usagers des cimetières est un élément de mise en œuvre trop précis pour être intégré dans un PAD ;</p> <p>Que vu l'a position transfrontalière des différents cimetières, un grand nombre d'acteurs (différentes communes et gestionnaires des cimetières) devront être consulté lors de la mise en œuvre concrète du projet de réaménagement de l'avenue Jules Bordet par Beliris ; Que cela sort toutefois du champ d'application du présent PAD et qu'il ne convient dès lors de répondre à toutes les observations émises à cet égard concernant la consultation et concertation nécessaires des différents acteurs concernés ;</p> <p>Considérant, qu'en ce qui concerne le parvis du bâtiment H et le parvis des cimetières, il s'agit d'espaces publics majeurs au sein desquelles des pavillons peuvent être installés et qui sont donc propices à accueillir des types de commerces accessoires à la fonction de cimetières (vendeur de fleurs et d'objets funéraires, etc.) ; Qu'en outre, la prescription A.2.3. applicable</p>	<p>versterkte milieu-integratie naast de Bordetlaan groot is (+- 1,5 ha) en dus een groot aantal parkeerplaatsen zou kunnen bieden;</p> <p>Overwegende, met betrekking tot het exacte aantal parkeerplaatsen dat specifiek voor de begraafplaatsen nodig is, dat het strategisch luik vermeldt dat "<i>het aantal parkeerplaatsen zal worden bepaald door een toekomstige mobiliteitsstudie</i>"; dat bijgevolg het exacte aantal parkeerplaatsen nog niet bekend is, maar zal resulteren uit de mobiliteitsstudie die op een later tijdstip zal worden uitgevoerd;</p> <p>Dat bovendien het MER werd aangevuld met de indicatieve schatting van het aantal parkeerplaatsen dat er moet komen binnen het RPA; dat hieruit volgt dat ± 6.400 parkeerplaatsen voor personenauto's nodig zijn in het plangebied;</p> <p>Overwegende dat die gegevens in een later stadium kunnen worden gebruikt om het aantal parkeerplaatsen te berekenen dat nodig is voor de goede werking van de begraafplaatsen; Dat alle specifieke situaties waar de gemeente Schaerbeek en Cremabru vragen om rekening mee te houden bij de analyse van het aantal benodigde parkeerplaatsen nuttig zullen zijn voor die latere mobiliteitsstudie; Dat de precieze inrichting van die plaatsen onder de operationalisering van dit RPA valt en moet worden onderzocht tijdens de concrete uitvoering van het RPA; dat, overeenkomstig artikel 30/2 van het BWRO, een richtplan van aanleg alleen de grote ruimtelijke ordeningsprincipes binnen een afgebakende perimeter regelt; dat het bepalen van het exacte aantal parkeerplaatsen dat moet worden voorbehouden voor begraafplaatsbezoekers een te precies uitvoeringselement is om te worden opgenomen in een RPA;</p> <p>Dat, gezien de grensoverschrijdende ligging van de verschillende begraafplaatsen, een groot aantal actoren (gemeenten en begraafplaatsbeheerders) moet worden geraadpleegd bij de concrete uitvoering van het heraanlegproject van de Jules Bordetlaan door Beliris; Dat dit echter buiten het toepassingsgebied van dit RPA valt en dat het bijgevolg niet opportuun is om te antwoorden op alle opmerkingen die in dit verband werden gemaakt over de noodzakelijke raadpleging van de verschillende betrokken actoren en het noodzakelijke overleg tussen die actoren;</p> <p>Overwegende dat het voorplein van gebouw H en het voorplein van de begraafplaatsen openbare ruimtes van</p>
---	--

<p>aux espaces publics structurants à intégration environnementale renforcée, précise que « <i>L'accès aux cimetières est garanti à travers l'espace public structurant à l'intégration environnementale renforcée située à l'avenue Bordet. Cet accès est réservé aux visiteurs des cimetières et aux véhicules motorisés nécessaires pour les rites funéraires ou pour l'entretien des cimetières</i> » ; Que la prescription A.2.4. précise encore que « <i>ces zones sont accessibles aux véhicules d'entretien et occasionnellement aux véhicules de secours, de déménagement et de livraison. Le stationnement en surface y est admis, sauf dans la surimpression de liséré de noyau commercial et d'équipement public traversant du nord au sud le centre du quartier urbain. Dans la zone située à l'avenue Bordet, un parking de plusieurs niveaux peut être admis</i> » ;</p> <p>Que l'inquiétude des différentes communes et de Cremabru concernant la possibilité de stationnement sur le parvis des cimetières est non-fondée dès lors que l'accès aux cimetières des visiteurs en véhicules motorisés doit être garanti et qu'un parking de plusieurs niveaux peut y être aménagé ;</p>	<p>belang zijn waar paviljoenen kunnen komen en die dus kunnen worden gebruikt voor handelszaken die bij begraafplaatsen horen (verkoop van bloemen en grafdecoratie enz.); Dat bovendien voorschrift A.2.3. dat geldt voor de structurerende openbare ruimtes met versterkte milieu-integratie, bepaalt dat "<i>de toegang tot de begraafplaatsen wordt gegarandeerd via de structurerende openbare ruimte met versterkte milieu-integratie aan de Bordetlaan. Deze toegang is voorbehouden aan de bezoekers van de begraafplaatsen en gemotoriseerde voertuigen die nodig zijn voor begrafenisrituelen of voor het onderhoud van de begraafplaatsen</i>"; Dat voorschrift A.2.4. nog verduidelijkt: "<i>deze gebieden zijn toegankelijk zijn voor onderhoudsvoertuigen en occasioneel voor voertuigen van de hulpdiensten, verhuishagens en leveringsvoertuigen. Bovengronds parkeren is er toegestaan, behalve in het overdrukgebied voor het lint voor handelskernen en publieke voorzieningen dat van noord naar zuid door het centrum van de stadswijk loopt. In de zone aan de Bordetlaan kan een parking van meerdere niveaus worden toegestaan</i>";</p> <p>Dat de bezorgdheid van de verschillende gemeenten en Cremabru over de mogelijkheid om op het voorplein van de begraafplaatsen te parkeren ongegrond is, aangezien de toegang tot de begraafplaatsen voor bezoekers met gemotoriseerde voertuigen moet worden gewaarborgd en er een parkeergarage van meerdere verdiepingen mag komen;</p>
<p>Considérant qu'en termes de maillages de mobilité et de traversabilité piétonne du cimetière (toujours indiquée p.120 et 125), la commune de Schaerbeek estime que l'accessibilité du cimetière doit être adaptée aux modalités de gestion d'application par les gestionnaires en charge sur le site du cimetière de Schaerbeek, à savoir la Commune de Schaerbeek pour partie et l'Intercommunale Inhumation pour le cimetière multiconfessionnel; ce afin de garantir la bonne gestion, et dès lors la sérénité ainsi que la sécurité sur le site ;</p> <p>Considérant, en termes de maillages également, que la commune de Schaerbeek estime que le réseau des voies techniques présenté en p. 129 paraît incompatible avec d'autres principes énoncés dans le plan comme la coupure logistique de la rue d'Evere ; Que par ailleurs, celui-ci aurait dû être vérifié avec les entités gestionnaires de la zone ; Qu'en effet les continuités qui semblent tracées ne correspondent pas aux limites existantes des différents sites; qu'une telle</p>	<p>Overwegende dat in verband met de mobiliteitsnetwerken en de doorgangen voor voetgangers op de begraafplaats (nog steeds aangegeven op p. 120 en 125), de gemeente Schaarbeek van mening is dat de toegankelijkheid van de begraafplaats moet worden aangepast aan de beheersmodaliteiten die worden toegepast door de begraafplaatsbeheerders van Schaarbeek, namelijk de gemeente Schaarbeek voor een deel ervan en de Intercommunale Inhumation voor de multireligieuze begraafplaats; en dat om een goed beheer en dus de rust en de veiligheid op die locatie te garanderen;</p> <p>Overwegende, eveneens in verband met de netwerken, dat de gemeente Schaarbeek van mening is dat het netwerk van technische wegen dat op p. 129 wordt voorgesteld, onverenigbaar lijkt met andere principes van het plan, zoals de logistieke afsluiting van de Everestraat; Dat dit bovendien had moeten worden geverifieerd met de beheerders van het gebied; Dat de aangegeven continue trajecten niet overeenstemmen met de bestaande grenzen</p>

proposition aurait nécessité une discussion concertée avec les entités gestionnaires ;	van de verschillende locaties; dat een dergelijk voorstel overleg met de beheerders had vereist;
Considérant de manière générale que la commune de Schaerbeek relève que si les maillages proposés sont peut-être pertinents concernant le quartier urbain (qui ne fait pas l'objet du présent avis) ; Qu'il aurait fallu, selon la commune, adapter ces principes au fonctionnement spécifique de la zone des cimetières et non prolonger ceux-ci de manière trop systématique ;	Overwegende in het algemeen dat de gemeente Schaerbeek erop wijst dat de voorgestelde netwerken misschien relevant kunnen zijn voor de stadswijk (die niet het onderwerp is van dit advies); Dat men die principes, volgens de gemeente, had moeten aanpassen aan de specifieke werking van het begraafplaatsgebied en niet te systematisch had moeten uitbreiden;
Considérant que la prescription A.5.5. du volet stratégique précise que « <i>l'ancienne rue d'Evere est affectée à la gestion du parc ainsi qu'au fonctionnement des cimetières</i> » ; qu'en outre, la prescription A.11.4. applicable en zone de cimetière arboré ajoute que « <i>l'usage des voiries carrossables existantes est limité au bon fonctionnement du cimetière</i> » ; Que par conséquent, les voiries existantes devront permettre le bon fonctionnement et la gestion optimale des différents cimetières ;  Considérant en outre que le plan repris à la page 129 du volet stratégique représentant les voies techniques au sein des cimetières, n'est qu'illustratif et ne représente pas les voies exactes que le présent PAD entend créer ;	Overwegende dat voorschrift A.5.5. van het strategisch luik het volgende aangeeft: " <i>De voormalige Everestraat wordt gebruikt voor het parkbeheer en de werking van de begraafplaatsen</i> "; dat bovendien voorschrift A.11.4. dat van toepassing is op het begraafplaatsgebied met bomen hieraan toevoegt dat " <i>het gebruik van de bestaande berijdbare verkeerswegen beperkt is tot de werking van de begraafplaats</i> "; Dat bijgevolg de bestaande wegen de goede werking en het optimale beheer van de verschillende begraafplaatsen mogelijk moeten maken;  Overwegende bovendien dat het plan op pagina 129 van het strategisch luik, dat de technische paden binnen de begraafplaatsen weergeeft, slechts ter illustratie is en niet de exacte paden weergeeft die dit RPA beoogt aan te leggen;
<u>Stationnement</u>	<u>Parkeren</u>
Considérant qu'Urban rappelle que le RRU actuel dispose qu'il faut prévoir une place de stationnement par entité de logement ; Que même si des dérogations à cette réglementation sont possibles, il est jugé opportun de prévoir quelques places de stationnement dans cette zone de la Région de Bruxelles-Capitale ; Que selon Urban, il ne ressort pas clairement du présent PAD comment cette problématique est prise en compte ;	Overwegende dat Urban eraan herinnert dat de huidige GSV bepaalt dat er één parkeerplaats per wooneenheid moet worden voorzien; Dat zelfs wanneer afwijkingen op die regelgeving mogelijk zijn, het wenselijk wordt geacht om in dit gebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest enkele parkeerplaatsen te voorzien; Dat volgens Urban uit dit RPA niet duidelijk blijkt hoe met dit probleem rekening wordt gehouden;
Considérant que le volet stratégique précise que « <i>Le nombre de place à prévoir sera issu d'une étude mobilité à venir</i> » ; Que dès lors, le nombre exact d'emplacements de stationnement n'est pas encore connu, mais découlera d'une étude de mobilité à réaliser ultérieurement ;  Qu'en outre, le RIE a été complété afin de préciser l'estimation indicative du nombre de places de stationnement à fournir au sein du PAD ; qu'il s'ensuit que ± 6.400 places de parking pour voitures particulières sont nécessaires dans la zone du plan ;	Overwegende dat het strategisch luik vermeldt dat " <i>het aantal parkeerplaatsen zal worden bepaald door een toekomstige mobiliteitsstudie</i> "; Dat bijgevolg het exacte aantal parkeerplaatsen nog niet bekend is, maar zal resulteren uit de mobiliteitsstudie die op een later tijdstip zal worden uitgevoerd;  Dat bovendien het MER werd aangevuld met de indicatieve schatting van het aantal parkeerplaatsen dat er moet komen binnen het RPA; dat hieruit volgt dat

<p>Que plus particulièrement, concernant les occupants futurs des logements du quartier urbain, le RIE précise que « <i>pour la fonction résidentielle, on suppose un développement résidentiel pour 3.000 habitants. Si l'on considère une taille moyenne de 2,08 personnes par famille (source : Statbel), cela représente 1.442 ménages dans la zone du plan. Le taux de motorisation est de 1,29 par ménage selon les directives MOBER pour Bruxelles. Cela permet de calculer le nombre de places de parking nécessaires pour les résidents. Il s'agit de 1.860 places de parking.</i> » ;</p> <p>Considérant, pour le surplus, que le RRU reste d'application pour déterminer le nombre d'emplacements de stationnement qui peut être prévu par logement ;</p>	<p>± 6.400 parkeerplaatsen voor personenauto's nodig zijn in het plangebied;</p> <p>Dat meer specifiek, met betrekking tot de toekomstige bewoners van de wooneenheden in de stadswijk, het MER aangeeft dat "voor de woonfunctie wordt aangenomen dat er een residentiële ontwikkeling zal zijn voor 3.000 bewoners. Als wordt uitgegaan van een gemiddelde van 2,08 personen per huishouden (bron: Statbel), betekent dat 1.442 huishoudens in het plangebied. Het autobezit is 1,29 per huishouden volgens de MOBER-richtlijnen voor Brussel. Zo kan het aantal benodigde parkeerplaatsen voor bewoners worden berekend. Het gaat om 1.860 parkeerplaatsen.";</p> <p>Overwegende, daarenboven, dat de GSV van toepassing blijft om het aantal parkeerplaatsen dat moet worden gepland per wooneenheid te bepalen;</p>
<p>Considérant que Brupartners considère que la mise à disposition de places de stationnement souterraines pour les visiteurs (et pas seulement pour les riverains) est une possible solution aux enjeux liés au stationnement et pourrait améliorer la qualité de l'espace public en surface et maximiser le potentiel des activités socio-économiques, mais qu'un ratio 1 place de stationnement/1 appartement est trop élevé ;</p> <p>Considérant que Brupartners insiste à cet égard pour qu'il soit tenu compte des prescriptions du SIAMU en matière de stationnement souterrain des véhicules électriques ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners van mening is dat het voorzien van ondergrondse parkeerplaatsen voor bezoekers (en niet alleen voor buurtbewoners) een mogelijke oplossing is voor parkeerproblemen, de kwaliteit van de bovengrondse openbare ruimte kan verbeteren en het potentieel van sociaaleconomische activiteiten kan maximaliseren, maar dat een verhouding van 1 parkeerplaats/1 appartement te hoog is; Overwegende dat Brupartners er in dit verband op aandringt dat rekening wordt gehouden met de eisen van de DBDMH voor het ondergronds parkeren van elektrische voertuigen;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique propose une stratégie de stationnement mixte décrite comme suit : « <i>Pour répondre au besoin de stationnement, le projet prévoit la mise en œuvre d'un système mixte de stationnement linéaire en surface (situé le long de la boucle partagée), d'un système de parkings silos, et enfin, d'un stationnement souterrain privé. Les parkings silos et souterrains seront stratégiquement localisés et calibrés pour une mutualisation entre les programmes tertiaires et résidentiels. Le nombre de place à prévoir sera issu d'une étude mobilité à venir.</i> » ;</p> <p>Que les emplacements de stationnement souterrains seront tant accessibles aux résidents du quartier qu'au secteur tertiaire ; que le stationnement en surface en rue sera limité à un stationnement linéaire le long de la boucle partagée – limitant ainsi l'impact de ce type de stationnement sur la vie socio-économique à quelques rues ; que le reste du stationnement en surface se fera donc dans des parkings silos ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik een gemengde parkeerstrategie voorstelt die als volgt wordt beschreven: "Om in de parkeerbehoefte te voorzien zal het project een gemengd parkeersysteem van bovengrondse parkeerplaatsen (langs de gemeenschappelijke lus), een systeem van siloparkeerplaatsen en ondergrondse privéparkeerplaatsen invoeren. Silo- en ondergrondse parkeergarages worden strategisch geplaatst en gekalibreerd voor onderlinge afstemming tussen het tertiaire en het residentiële programma. Het aantal parkeerplaatsen zal worden bepaald door een toekomstige mobiliteitsstudie."</p> <p>Dat de ondergrondse parkeerplaatsen zowel toegankelijk zullen zijn voor de bewoners van de wijk als voor de tertiaire sector; dat bovengronds parkeren op straat wordt beperkt tot langsparkeren op de gedeelde lus - waardoor de impact van dit type parkeren op het sociaaleconomische</p>



<p>Considérant, en outre, que le RRU reste d'application pour déterminer le nombre d'emplacements de stationnement qui peut être prévu par logement ;</p>	<p>leven beperkt blijft tot een paar straten; dat de rest van het bovengronds parkeren dus zal plaatsvinden in parkeersilo's;</p> <p>Overwegende, bovendien, dat de GSV van toepassing blijft om het aantal parkeerplaatsen dat moet worden gepland per wooneenheid te bepalen;</p>
<p>Considérant, par ailleurs, que la Ville de Bruxelles n'est pas favorable à la construction d'un parking silo à côté du bâtiment H, mais que celui-ci pourrait trouver place dans la zone d'industrie urbaine de manière à mutualiser les stationnements entre activités économiques et logements ;</p>	<p>Overwegende overigens dat de stad Brussel geen voorstander is van een parkeersilo naast gebouw H, maar dat die parkeergarage een plaats zou kunnen krijgen in het gebied voor stedelijke industrie zodat ze kan worden gedeeld door de economische activiteiten en de wooneenheden;</p>
<p>Considérant qu'un parking sera prévu sur le parvis du bâtiment H ; Que celui-ci ne prendra pas forcément la forme d'un parking silo, mais qu'il peut également s'agir d'un parking souterrain ou en surface. Qu'en outre, des parkings souterrains ou en silos peuvent être aménagés en zone d'industrie urbaine ;</p>	<p>Overwegende dat parkeergelegenheid gepland is op het voorplein van gebouw H; Dat dit niet noodzakelijk een parkeersilo hoeft te zijn, maar ook een ondergrondse of bovengrondse parking kan zijn. Dat bovendien ondergrondse parkeergarages of -silo's ook in het gebied voor stedelijke industrie kunnen worden gebouwd;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles remarque que des parkings souterrains situés au rez-de-chaussée sont également prévus sous tous les blocs du quartier urbain et que les superblocs pourront au niveau de leurs socles accueillir des parkings reconvertis au fur et à mesure du développement du site ; Que la Ville de Bruxelles n'est pas favorable au développement de garages au rez-de-chaussée des immeubles dès lors qu'ils constituent des surfaces opaques, sans interactions avec l'espace public ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel opmerkt dat er ook ondergrondse parkings gepland zijn op de benedenverdieping onder alle blokken van de stadswijk en dat de sokkels van de superblocs plaats kunnen bieden aan parkings die worden omgevormd naarmate het gebied wordt ontwikkeld; Overwegende dat de stad Brussel geen voorstander is van garages op de benedenverdieping van de gebouwen omdat het ondoorzichtige oppervlakken zijn, zonder enig contact met de openbare ruimte;</p>
<p>Considérant qu'Urban n'estime pas souhaitable d'autoriser des parkings au rez-de-chaussée ; Que cette interdiction ne semble pas figurer dans les prescriptions du PAD ; Qu'un accès à un parking souterrain ou à une zone de livraison semble plus indiqué ;</p>	<p>Overwegende dat Urban het niet wenselijk acht om parkings op de benedenverdieping toe te staan; Dat dit verbod niet lijkt te zijn opgenomen in de voorschriften van het RPA; Dat toegang tot een ondergrondse parkeergarage of tot een leveringszone meer aangewezen lijkt;</p>
<p>Considérant que les deux zones du PAD ou le stationnement est admis (zone A.1 et zone A.2) limitent fortement les surfaces de ce stationnement ; Qu'en effet, la prescription A.1.4. dispose que maximum 25% de la surface de la zone est carrossable ; Que la prescription A.2.2. dispose qu'au minimum 40% est de pleine terre végétalisée ;</p> <p>Qu'il est toutefois inévitable que des entrées de parkings souterrains soient situées aux rez-de-chaussée de bâtiments ; qu'il est difficilement envisageable d'y accéder autrement que par le biais d'une entrée de garage au rez-de-chaussée ;</p>	<p>Overwegende dat de twee gebieden van het RPA waar parkeren is toegestaan (gebied A.1 en gebied A.2) de parkeeroppervlakte sterk beperken; Dat voorschrift A.1.4. immers bepaalt dat maximaal 25% van de oppervlakte van het gebied berijdbaar is; Dat voorschrift A.2.2. bepaalt dat ten minste 40% van het gebied volle grond met vegetatie is;</p> <p>Dat het echter onvermijdelijk is dat ingangen van ondergrondse parkeergarages zich op de benedenverdieping van gebouwen bevinden; dat het moeilijk voor te stellen is dat die garages op een andere manier worden bereikt dan via een ingang op de benedenverdieping;</p>

<p>Considérant, de plus, que la Ville de Bruxelles se questionne quant à l'existence ou non d'une réflexion à l'échelle régionale sur l'emplacement de parking pour cars touristiques au sein du présent PAD, sur le territoire de la Ville ou ailleurs en Région de Bruxelles-Capitale et que cette réflexion devrait être adaptée à chacune des spécificités : lignes de bus Intercités, cars touristiques du centre, ligne d'autobus vers le Maroc et autres pays du Sud (gare du Midi) ;</p>	<p>Overwegende, bovendien, dat de stad Brussel zich afvraagt af of er op gewestelijk niveau wordt nagedacht over de locatie van parkeerplaatsen voor toeristenbussen binnen dit RPA, op het grondgebied van de stad of elders in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dat die denkoefening moet zijn aangepast aan elke specifieke situatie: intercity bussen, reisbussen van het centrum, buslijnen naar Marokko en andere zuidelijke landen (Zuidstation);</p>
<p>Considérant que le présent PAD ne porte pas d'attention particulière au stationnement des cars touristiques, mais que les différents parkings pourront éventuellement intégrer de tels types d'emplacements pour permettre le stationnement des différents types de cars touristiques ;</p>	<p>Overwegende dat dit RPA geen bijzondere aandacht besteedt aan het parkeren van toeristenbussen, maar dat de verschillende parkeerterreinen eventueel wel dergelijke plaatsen kunnen omvatten zodat de verschillende soorten toeristenbussen kunnen parkeren;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles remarque que la question des parkings doit être revue car il existe des contradictions entre les espaces publics majeurs et les espaces publics à intégration environnementale renforcée, tous deux principalement piétonniers et qui pourraient néanmoins accueillir du stationnement en surface sans limite spécifiée ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel opmerkt dat de kwestie van de parkings moet worden herzien omdat er tegenstrijdigheden zijn tussen de openbare ruimtes van belang en de openbare ruimtes met versterkte milieu-integratie, die beide voornamelijk voetgangersgebied zijn en die desalniettemin plaats zouden kunnen bieden aan bovengronds parkeren zonder vastgestelde limiet;</p>
<p>Considérant que tant l'asbl BRAL que la Commission régionale de la mobilité constatent que différents modèles de parking sont proposés : des parkings aériens le long de la boucle, des parkings en silo et des parkings souterrains ; Que si le nouveau quartier essaie d'être progressiste, il ne devrait plus y avoir de parkings aériens (sauf quelques-uns pour les PMR, les visiteurs et les livraisons) afin de maximiser l'espace public et la désimperméabilisation ; Considérant que l'asbl BRAL et la Commission régionale de la mobilité renvoient au nouveau projet Erasmus Gardens, où il y a à la fois des places de parking aériennes non payantes et des places souterraines payantes, mais où les places payantes souterraines sont vides et tout le monde veut se garer en surface ;</p>	<p>Overwegende dat zowel de vzw BRAL als de Gewestelijke Mobiliteitscommissie vaststellen dat verschillende parkeersystemen worden voorgesteld: bovengrondse parkeerplaatsen langs de lus, parkeersilo's en ondergrondse parkeerplaatsen; Dat als de nieuwe wijk vooruitstrevend probeert te zijn, er geen bovengrondse parkings meer zouden moeten zijn (op enkele voor PBM, bezoekers en leveringen na) om de openbare ruimte en de ontharding te maximaliseren; Overwegende dat de vzw BRAL en de Gewestelijke Mobiliteitscommissie verwijzen naar het nieuwe project Erasmus Gardens, dat zowel niet-betalende bovengrondse parkeerplaatsen als betalende ondergrondse parkeerplaatsen bevat, maar waar de betalende ondergrondse plaatsen leeg zijn en iedereen bovengronds wil parkeren;</p>
<p>Considérant que l'asbl BRAL et la Commission régionale de la mobilité rappellent que le présent PAD prévoit une stratégie de stationnement flexible qui peut être transformée ultérieurement, notamment en fonction de la fluctuation des besoins, de la programmation et du phasage de projet. Que si cette flexibilité est positive, la Commission et l'asbl BRAL tiennent tout de même à rappeler que la disponibilité des places de stationnement affecte également le type de mobilité sur un projet ; Qu'elles invitent ainsi le Gouvernement à faire preuve de plus d'ambition s'il veut contribuer au transfert modal visé par le plan GoodMove ; Que pour reprendre</p>	<p>Overwegende dat de vzw BRAL en de Gewestelijke Mobiliteitscommissie eraan herinneren dat de parkeerstrategie in dit RPA flexibel is zodat ze achteraf nog kan worden aangepast, met name aan veranderende behoeften en de programmering en fasering van het project. Dat, hoewel die flexibiliteit positief is, de Commissie en de vzw BRAL er toch op willen wijzen dat de beschikbaarheid van parkeerplaatsen ook invloed heeft op het type mobiliteit van een project; Dat ze daarom de regering oproepen om meer ambitie te tonen als ze wil bijdragen aan de modal shift die het plan Good Move</p>

<p>l'exemple de l'Erasmus Gardens, la Commission et l'asbl BRAL constatent que la disponibilité de places de stationnement attire des résidents qui veulent utiliser leur voiture. Qu'elles rappellent que si le PAD veut encourager un changement de mobilité, le stationnement est un levier fondamental ;</p>	<p>beoogt; Dat, om opnieuw het voorbeeld van de Erasmus Gardens te nemen, de Commissie en de vzw BRAL vaststellen dat de beschikbaarheid van parkeerplaatsen bewoners aantrekt die hun auto willen gebruiken. Dat ze erop wijzen dat parkeren een fundamentele hefboom is als het RPA een mobiliteitsverandering wil aanmoedigen;</p>
<p>Considérant que cette crainte n'est pas justifiée ; Qu'en effet, comme expliqué ci-avant, les prescriptions relatives aux deux zones du PAD où le stationnement est admis en surface (zone A.1 et zone A.2) limitent fortement les surfaces de ce stationnement ; Qu'en effet, la prescription A.1.4. dispose que maximum 25% de la surface de la zone est carrossable pour les voitures ; Que la prescription A.2.2. dispose qu'au minimum 40% est de pleine terre végétalisée ;</p> <p>Considérant, en outre, que l'un des principes majeurs (au niveau de la mobilité) au sein du présent PAD est justement de permettre la réversibilité des socles, ce qui permettra de faire évoluer un parking en silos en fonction de la mise en œuvre progressive des différents projets de développement des transports en commun et d'aménagement d'un réseau cyclo-piéton conséquent ; Qu'au fur et à mesure des années, les parkings silos pourront en partie être supprimés et remplacés par d'autres fonctions ; Que le volet stratégique précise à cet égard qu' « <i>une réflexion est à mener sur la réversibilité de ces socles qui peuvent, en temps initial, proposer des parkings silos, qui dans un second temps, en fonction des évolutions sociétales et d'accessibilité en transports en commun du site, peuvent être transformés et adaptés à un autre programme. Cette flexibilité apporte une sécurité dans le temps sans venir compromettre les ambitions d'aboutir à une réduction de l'utilisation de la voiture dans les années à venir</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat die vrees niet gerechtvaardigd is; Dat immers, zoals hierboven uiteengezet, de voorschriften in verband met de twee gebieden van het RPA waar parkeren is toegestaan (gebied A.1 en gebied A.2) de parkeeroppervlakte sterk beperken; Dat immers voorschrift A.1.4. bepaalt dat maximaal 25% van de oppervlakte van het gebied berijdbaar is; Dat voorschrift A.2.2. bepaalt dat ten minste 40% van het gebied volle grond met vegetatie is;</p> <p>Overwegende, bovendien, dat een van de belangrijkste principes (op het vlak van mobiliteit) binnen dit RPA nu net is om de omvormbaarheid van de sokkels mogelijk te maken, wat het mogelijk zal maken om een parkeersilo te laten evolueren volgens de geleidelijke uitvoering van de verschillende projecten voor de ontwikkeling van het openbaar vervoer en van een uitgebreid netwerk voor fietsers en voetgangers; Dat in de loop der jaren de parkeersilo's deels kunnen worden afgeschaft en vervangen door andere functies; Dat het strategisch luik in dit verband preciseerd dat "<i>er moet worden nagedacht over de omkeerbaarheid van deze sokkels, die aanvankelijk kunnen worden gebruikt als siloparkeerplaatsen, die vervolgens kunnen worden omgevormd en aangepast aan een ander programma, afhankelijk van maatschappelijke veranderingen en de bereikbaarheid van de locatie met het openbaar vervoer. Deze flexibiliteit biedt zekerheid in de tijd zonder de ambities om het autogebruik de komende jaren terug te dringen in gevaar te brengen</i>";</p>
<p>Considérant que l'asbl BRAL et la Commission régionale de mobilité constatent que le projet prévoit l'implantation d'un réseau de Mobipunt (micro-plateformes de mobilité appelées aussi Mobility Hubs), et qu'elles invitent les porteurs du projet à étudier la pertinence de combiner ces Mobipunt au stationnement ;</p>	<p>Overwegende dat de vzw BRAL en de Gewestelijke Mobiliteitscommissie vaststellen dat het project voorziet in de uitrol van een Mobipuntennetwerk (micromobiliteitsplatformen, ook Mobility Hubs genoemd), en de projectdragers vragen om te onderzoeken of het relevant is die Mobipunten te combineren met parkeergelegenheid;</p>
<p>Considérant que les différents Mobipunt seront aménagés le long de grands axes routiers et à proximité de parkings, tels qu'on peut le voir sur le plan repris à la page 131 du volet stratégique ;</p>	<p>Overwegende dat de Mobipunten zullen worden ingericht langs de grote wegen en in de nabijheid van parkings, zoals te zien is op het plan op pagina 131 van het strategisch luik;</p>
<p><u>Transports en commun</u></p>	<p><u>Openbaar vervoer</u></p>

<p>Considérant que la Ville de Bruxelles soutient une mutualisation des équipements avec les institutions avoisinantes (Etat Major ou autre équipement d'envergure) et que les solutions en matière de transports publics situées principalement en pourtour du site sont loin de pouvoir répondre à cette future demande, ce qui pourrait encourager les futurs habitants à l'usage de la voiture ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel het ondersteunt dat voorzieningen worden gedeeld met naburige instellingen (hoofdkwartier of andere grootschalige voorziening) en dat de oplossingen voor openbaar vervoer die zich voornamelijk rondom het gebied bevinden bij lange na niet in staat zijn om aan de toekomstige vraag te voldoen, wat toekomstige bewoners zou kunnen aanmoedigen om de auto te gebruiken;</p>
<p>Considérant que l'offre de transports en commun dans et autour du futur quartier urbain va considérablement être élargie ; que la prolongation de la ligne de tram 55/32 longeant l'avenue Jules Bordet st envisagée ; Que la ligne de tram 62 longeant l'avenue Léopold III va également être prolongée ; qu'une nouvelle ligne de bus intra-quartier desservant tant le quartier urbain, que la zone d'industrie urbaine Da Vinci Sud et le nouveau quartier général de la Défense va être mise en œuvre. Que cela devrait donc permettre d'encourager les habitants et utilisateurs du présent PAD à faire usage de ces différents transports en commun ;</p>	<p>Overwegende dat het openbaar vervoersaanbod in en rond de toekomstige stadswijk aanzienlijk zal worden uitgebreid; dat de verlenging van tramlijn 55/32 langs de Jules Bordetlaan is gepland; Dat tramlijn 62 langs de Leopold III-laan eveneens zal worden verlengd; dat er binnen de wijk een nieuwe buslijn komt die zowel de stadswijk, het gebied voor stedelijke industrie Da Vinci Zuid en het nieuwe hoofdkwartier van Defensie zal bedienen. Dat dit de bewoners en gebruikers van dit RPA dus zou moeten aanmoedigen om het openbaar vervoer te gebruiken;</p>
<p>Considérant que la Ville de Bruxelles estime que l'abandon du PAD Bordet apporte des doutes quant à la concrétisation des grandes ambitions de mobilité énoncées dans le PAD Défense, que ce soit la boucle logistique, la création d'un tunnel sous l'avenue Léopold III entre les sites Da Vinci Nord et Sud, la déviation des flux sur la rue du Planeur, l'arrivée du tram sur l'avenue Jules Bordet, la création d'une plateforme sécurisée dédiée aux mobilités actives au carrefour Bordet ;</p>	<p>Overwegende dat de stad Brussel vindt dat het opgeven van het RPA Bordet twijfel doet rijzen over de concrete verwezenlijking van de grote mobiliteitsambities van het RPA Defensie, of het nu gaat om de logistieke lus, de aanleg van een tunnel onder de Leopold III-laan tussen Da Vinci Noord en Zuid, de omleiding van de verkeersstromen naar de Zweefvliegtuigstraat, de tramhalte op de Jules Bordetlaan of de aanleg van een beveiligd platform voor actieve vervoerswijzen op het kruispunt Bordet;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé de ne plus poursuivre l'élaboration du PAD Bordet ;</p> <p>Que la proximité géographique des deux projets de PAD induit d'importants objectifs communs, notamment en matière de mobilité et de maillage vert et bleu ; Que le projet de PAD « Défense » a pu développer à son niveau une vision d'ensemble qui intègre les ambitions du projet de PAD « Bordet » sur les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• une stratégie territoriale qui s'articule autour de corridors écologiques et d'un maillagevert-bleu ;</li> <li>• une stratégie d'aménagement basée sur les axes et pôles multimodaux ;</li> <li>• des principes généraux de mobilité pour toute la zone Bordet/Défense ;</li> <li>• une mise en concordance des hypothèses du Rapport sur les Incidences Environnementales, notamment en matière de mobilité ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft beslist om niet verder te gaan met de uitwerking van het RPA Bordet;</p> <p>Dat de geografische nabijheid van de twee ontwerp-RPA's leidt tot belangrijke gemeenschappelijke doelstellingen, onder meer inzake mobiliteit en groen en blauw netwerk; Dat het ontwerp van RPA 'Defensie' op zijn niveau een totaalvisie kon ontwikkelen die de ambities van het ontwerp RPA 'Bordet' op de volgende punten integreert:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• een territoriale strategie gebaseerd op ecologische corridors en een blauw-groen netwerk;</li> <li>• een ontwikkelingsstrategie gebaseerd op multimodale assen en knooppunten;</li> <li>• algemene mobiliteitsprincipes voor het hele gebied Bordet/Defensie;</li> <li>• een afstemming van de hypothesen van het milieueffectrapport, onder meer op het vlak van mobiliteit;</li> </ul>

<p>Que, dès lors, les grands principes du PAD Bordet ont été intégrés au sein du présent PAD et verront le jour lors de la mise en œuvre de celui-ci ;</p>	<p>Dat, bijgevolg, de grote principes van het RPA Bordet werden geïntegreerd in dit RPA en het licht zullen zien wanneer het plan wordt uitgevoerd;</p>
<p>Considérant, par ailleurs, que la Ville de Bruxelles fait valoir que le PAD prévoit une nouvelle ligne de bus intra-quartier autour des boucles desservantes, mais que la question se pose s'il s'agit d'une véritable nouvelle ligne de bus ou s'il s'agit d'une navette circulant autour du hub Bordet. Que des garanties doivent être offertes que cette desserte en transports publics sera réellement réalisée, sachant que la prison de Haren qui accueille 3.000 prisonniers ne dispose toujours d'aucune solution en transports publics ; Que la question de désenclavement et d'accessibilité au quartier urbain est un préalable pour garantir le développement harmonieux de la zone ;</p>	<p>Overwegende bovendien dat de stad Brussel aangeeft dat het RPA voorziet in een nieuwe buslijn met een lussensysteem binnen de wijk, maar dat de vraag rijst of dit een echte nieuwe buslijn is of een pendelbus die rond het knooppunt Bordet rijdt. Dat er garanties moeten worden geboden dat die openbaar vervoerslijn er ook daadwerkelijk komt, in aanmerking nemend dat de gevangenis van Haren, waar 3.000 gevangenen zitten, nog steeds geen oplossing heeft voor het openbaar vervoer; Dat de ontsluiting en toegankelijkheid van de stadswijk een voorwaarde is om een harmonieuze ontwikkeling van het gebied te garanderen;</p>
<p>Considérant que comme précisé dans le volet stratégique, « <i>le réseau de transport en public [intra-quartier] sera calibré en fonction des besoins du futur quartier</i> » ; Que par conséquent, il conviendra de discuter de cette desserte dans un stade ultérieur avec les acteurs concernés afin de trouver l'option la plus optimale ; Qu'aucune garantie ne peut donc être offerte au stade de l'adoption du présent PAD, mais que l'ambition générale est bien de promouvoir le plus possible les trajets en transports en commun ;</p>	<p>Overwegende dat, zoals vermeld in het strategisch luik, "<i>het openbaarvervoernetwerk [in de wijk] zal worden afgestemd op de behoeften van de toekomstige wijk</i>"; Dat bijgevolg die openbaar vervoerslijn in een later stadium moet worden besproken met de betrokken partijen om de meest optimale optie te vinden; Dat dus geen garanties kunnen worden geboden in het stadium van de goedkeuring van dit RPA, maar dat de algemene ambitie wel is om verplaatsingen met het openbaar vervoer zoveel mogelijk te stimuleren;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere estime que la vision de la mobilité dans le projet de PAD s'ancre essentiellement sur la création d'une ligne de tram sur l'avenue Jules Bordet, or ni la STIB, ni la Région de Bruxelles-Capitale n'ont jamais concrétisé cette vision ; Considérant dès lors que la commune s'inquiète que le projet de PAD dépende de cela et exige que les intentions soient précisées sur cet aspect avant l'adoption finale du PAD Défense ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere meent dat de mobiliteitsvisie van het ontwerp van RPA hoofdzakelijk gebaseerd is op de aanleg van een tramlijn op de Jules Bordetlaan, terwijl noch de MIVB, nog het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die visie ooit in praktijk hebben gebracht; Overwegende dat de gemeente bijgevolg vreest dat het ontwerp van RPA hiervan afhangt en eist dat de intenties met betrekking tot dit aspect worden verduidelijkt voordat het RPA Defensie definitief wordt goedgekeurd;</p>
<p>Considérant que la Commission régionale de la mobilité salue l'intention du PAD « <i>d'assurer des connexions adaptées, sûres et multimodales permettant de reconnecter cette zone actuellement isolée (...) notamment en assurant une connexion au réseau de transports publics</i> » ; Que toutefois, la Commission constate qu'un prolongement du tram 55 est évoqué dans les documents mis à l'enquête publique et regrette que ce point n'ait pas été développé en séance, lors de la présentation, de manière à comprendre l'articulation entre le prolongement éventuel du tram 55 et le projet de métro 3 ; Que par ailleurs, elle relève que le PAD ne fait pas mention du projet de métro 3, ce qui est d'autant plus</p>	<p>Overwegende dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie verheugd is over het voornemen van het RPA om "<i>te zorgen voor geschikte, veilige en multimodale verbindingen om dit momenteel geïsoleerde gebied opnieuw met elkaar te verbinden (...) met name door te zorgen voor aansluiting op het openbaar vervoersnet</i>"; Dat echter de Commissie opmerkt dat een verlenging van tramlijn 55 wordt genoemd in de documenten die zijn voorgelegd in het kader van het openbaar onderzoek en het betreurt dat dit punt niet werd uiteengezet in de presentatie tijdens de zitting om het verband tussen de eventuele verlenging van tramlijn 55 en het project van metrolijn 3 te verduidelijken; Dat ze er</p>

<p>étonnant qu'il s'agit d'un dossier de mobilité bruxelloise important et dont les arrêts ne sont pas si éloignés du présent projet, mais néanmoins trop éloignés pour un trajet à pied (environ un kilomètre entre le projet de station Bordet et le milieu du nouveau quartier envisagé par le PAD) ; Considérant dès lors que la Commission régionale de la mobilité conseille de veiller à la qualité de la desserte des transports en commun de surface pour articuler le nouveau quartier avec le terminus Bordet de la ligne de métro 3 ;</p>	<p>bovendien op wijst dat het RPA geen melding maakt van het project van metrolijn 3, wat de Commissie verbaast, temeer omdat dit een belangrijk dossier is voor de Brusselse mobiliteit en waarvan de haltes niet zo ver van het huidige project gelegen zijn, maar toch te ver weg zijn om te voet te bereiken (ongeveer een kilometer tussen het ontwerp van station Bordet en het midden van de nieuwe wijk die in het RPA wordt beoogd); Overwegende dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie bijgevolg aanbeveelt aandacht te besteden aan de kwaliteit van het bovengronds openbaar vervoer om de nieuwe wijk zo nodig te verbinden met eindhalte Bordet van metrolijn 3;</p>
<p>Considérant, en outre, que la Commission régionale de la mobilité se montre favorable à l'option présentée visant à prolonger le tram 55, mais que dans le projet du métro 3, la Commission rappelle que l'hypothèse principale, à ce stade, amène à supprimer le tram 55 ; Que dans ce cas, la Commission invite à envisager le prolongement du tram 8 sur l'avenue Jules Bordet, tout en étant consciente que son tracé, à ce jour, ne soit pas encore précisé et qu'il faudra aussi tenir compte du tram de l'aéroport. Considérant dès lors que les options énoncées dans le présent PAD sont insuffisamment abouties et que la Commission demande donc que les décisions de mobilité prises dans le cadre du présent PAD soient davantage clarifiées ;</p>	<p>Overwegende, bovendien, dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie voorstander is van de voorgestelde optie om tramlijn 55 te verlengen, maar eraan herinnert dat de hoofdhypothese van het project van metrolijn 3 in dit stadium het schrappen van tramlijn 55 is; Dat in dat geval de Commissie aanbeveelt om de verlenging van tramlijn 8 op de Jules Bordetlaan te overwegen, hoewel ze zich ervan bewust is dat het tracé nog niet is vastgelegd en dat er ook rekening moet worden gehouden met de tram naar de luchthaven. Overwegende bijgevolg dat de in dit RPA beschreven opties onvoldoende zijn uitgewerkt en dat de Commissie vraagt dat de mobiliteitsbeslissingen die zijn genomen in het kader van dit RPA zouden worden verduidelijkt;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant s'interroge sur la trajectoire du tram 8 qui selon le présent PAD passera par l'avenue Bordet, mais qui selon Beliris et la STIB pourrait également passer par l'avenue des Anciens Combattants et qu'il semblerait qu'il n'y ait pas encore de certitude et d'accord à ce sujet entre les différents opérateurs bruxellois ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener zich vragen stelt bij het traject van tram 8, die volgens dit RPA via de Bordetlaan zal rijden, maar die volgens Beliris en de MIVB ook via de Oudstrijderslaan zou kunnen rijden, en dat hierover blijkbaar nog geen zekerheid bestaat en ook geen akkoord tussen de verschillende Brusselse operatoren;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere rappelle que le présent PAD est intimement lié au PAD Bordet et que ceux-ci ne peuvent se réaliser que si et seulement si le projet de ligne de métro 3 Albert-Bordet se réalise dans un délai concomitant à celui de la mise en œuvre des PAD ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere erop wijst dat dit RPA nauw samenhangt met het RPA Bordet en dat die plannen alleen kunnen worden uitgevoerd als het project van metrolijn 3 tussen Albert en Bordet binnen hetzelfde tijdsbestek als de RPA's wordt voltooid;</p>
<p>Considérant que la prolongation de ligne du tram 55 est à l'étude ; qu'une des options localise cette prolongation sur l'avenue Jules Bordet pour améliorer l'accessibilité du quartier urbain ainsi que pour le relier au futur HUB Bordet ;</p> <p>Considérant que, tant la prolongation du tram 55 que l'aménagement de la nouvelle ligne de métro 3 sont des projets qui sont encore en cours d'étude/de développement ; que par conséquent, il n'est pas possible, dans le cadre du présent PAD, de donner une réponse certaine quant à leur</p>	<p>Overwegende dat de verlenging van tramlijn 55 momenteel wordt bestudeerd; dat een van de opties die verlenging lokaliseert op de Jules Bordetlaan om de toegankelijkheid van de stadswijk te verbeteren en ze te verbinden met de toekomstige HUB Bordet;</p> <p>Overwegende dat zowel de verlenging van tramlijn 55 als de aanleg van de nieuwe metrolijn 3 projecten zijn die nog in studie/ontwikkeling zijn; Dat het bijgevolg niet mogelijk is</p>

<p>emplacement exact, leur trajectoire, et leur planning de mise en œuvre ;</p> <p>Que toutefois, dans tous les cas, l'ambition du présent PAD est de prévoir une connexion optimale du futur quartier urbain en transports en commun ; Qu'en outre, une desserte de bus sera également prévue au sein du quartier ; que la mise en œuvre concrète de ces différents transports en commun tombe sous l'opérationnalisation du présent PAD et sera clarifié à un stade ultérieur ;</p>	<p>om in het kader van dit RPA uitsluitel te geven over hun exacte locatie, traject en uitvoeringsplanning;</p> <p>Dat het echter in ieder geval de ambitie van dit RPA is om de toekomstige stadswijk optimaal aan te sluiten op het openbaar vervoer; Dat bovendien een busdienst zal worden voorzien binnen de wijk; dat de concrete uitvoering van die verschillende openbaar vervoersdiensten onder de operationalisering van dit RPA valt en in een later stadium zal worden verduidelijkt;</p>
<p>iv. <u>Modes actifs</u></p>	<p><u>Actieve modi</u></p>
<p>Considérant qu'un réclamant félicite la Région que l'essor du vélo ait été pris en compte dans le présent PAD.</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener het toejuicht dat het gewest rekening heeft gehouden met het toenemend gebruik van de fiets.</p>
<p>Considérant que la Commission régionale de la mobilité salue, dans la cadre du maillage piéton, la prévision de traversées piétonnes d'un profil constant de 15 mètres dans les zones résidentielles et économiques.</p>	<p>Overwegende dat de Gewestelijke Mobiliteitscommissie, wat het wandelnetwerk betreft, tevreden is met de aanleg van voetgangersdoorsteken met een constant profiel van 15 meter in de residentiële en handelszones.</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere remarque que le projet de PAD donne une grande place aux trajets piétons ; Que la commune salue l'initiative mais émet un point d'attention quant à l'accessibilité et la sécurisation de ces espaces, sensiblement pour les personnes moins visibles dans l'espace public (femmes, personnes âgées, personnes handicapées) et que cela passe donc notamment par des revêtements accessibles aux personnes à mobilité réduite et un éclairage présent et sécurisant ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere opmerkt dat het ontwerp van RPA veel nadruk legt op voetgangerspaden; Dat de gemeente dat initiatief toejuicht, maar ook wil dat aandacht wordt besteed aan de toegankelijkheid en veiligheid daarvan, in het bijzonder voor mensen die minder zichtbaar zijn in de openbare ruimte (vrouwen, ouderen, personen met een handicap), en dat er dus oppervlakken nodig zijn die toegankelijk zijn voor personen met beperkte mobiliteit en verlichting die aanwezig en veilig is;</p>
<p>Considérant que la commune d'Evere souhaite aussi qu'une attention soit accordée à la qualité de l'éclairage public sur la rue d'Evere empruntée par de nombreux cyclistes et piétons ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeente Evere ook aandacht vraagt voor de kwaliteit van de straatverlichting langs de Eversestraat, die door veel fietsers en voetgangers wordt gebruikt;</p>
<p>Considérant que le volet stratégique précise quant aux traversées piétonnes que « la « traversabilité » piétonne du futur quartier sera maximale, souple et protégée des circulations automobiles. L'ambition pour le nouveau quartier urbain tente de se rapprocher au maximum d'un quartier sans voiture. Un système de boucle circulée est mis en place en périphérie du quartier permettant ainsi de libérer le cœur habité des circulations motorisées. » ;</p> <p>Qu'en outre, les normes du RRU reste d'application en ce qui concerne l'éclairage, le cheminement piéton et l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite ;</p>	<p>Overwegende dat het strategisch luik aangeeft dat de "doorwaadbaarheid" van de toekomstige wijk maximaal, flexibel en beschermd tegen autoverkeer zal zijn. De ambitie voor de nieuwe stadswijk is om zo dicht mogelijk bij een autovrije wijk te komen. Aan de rand van de wijk is een systeem van verkeersslussen aangelegd om de woonkern vrij te maken van gemotoriseerd verkeer.";</p> <p>Dat bovendien de normen van de GSV van toepassing blijven met betrekking tot de verlichting, voetpaden en toegankelijkheid voor mensen met beperkte mobiliteit;</p>
<p>Considérant qu'Urban attire l'attention sur les développements prévus de l'avenue Jules Bordet ; Qu'il estime en effet, au vu de</p>	<p>Overwegende dat Urban de aandacht vestigt op de geplande ontwikkelingen aan de Jules Bordetlaan; Dat het</p>

<p>l'espace disponible, qu'il y a lieu, à l'occasion d'une étude de projet, d'analyser de manière plus approfondie la façon dont les différents modes de déplacement peuvent se combiner ; Que la promenade verte régionale passant en bordure de la zone, un renforcement de la mobilité active et une connexion supplémentaire vers la zone verte du Moeraske semblerait par conséquent possible avec un réaménagement complet en faveur des modes actifs et d'une végétalisation sur l'axe Jules Bordet – Houtweg ;</p>	<p>van mening is dat, gezien de beschikbare ruimte, een projectstudie meer in detail zou moeten analyseren hoe de verschillende vervoerswijzen kunnen worden gecombineerd; Dat aangezien de gewestelijke Groene Wandeling langs de rand van het gebied loopt, het mogelijk lijkt om de actieve mobiliteit te versterken en een bijkomende verbinding te voorzien met het groengebied Moeraske door de as Jules Bordet - Houtweg volledig te herinrichten ten voordele van actieve vervoerswijzen en te vergroenen;</p>
<p>Considérant que le potentiel de l'avenue Jules Bordet pour développer la multimodalité a bien été pris en compte dans le présent PAD ainsi que la proximité de la promenade verte ; Que le volet stratégique précise à cet égard que « <i>trois axes prioritaires pour le développement du réseau cyclable sont présents dans le périmètre du GRUP et PAD Défense. Il s'agit du boulevard Léopold III, de l'avenue Jules Bordet, et du Woluwedal qui sont définis dans le plan GoodMove comme voies cyclables rapides ;</i></p> <p><i>En outre, le site est directement accessible depuis la « Promenade verte », un itinéraire pour piétons et cyclistes qui forme une boucle de 60 km autour de Bruxelles, et qui entre en contact avec la zone d'étude par la rue de l'Arbre Unique, à l'ouest du Cimetière de Bruxelles. » ;</i></p> <p>Que le réaménagement concret de l'avenue Jules Bordet sort du cadre du présent PAD dès lors qu'un projet de réaménagement est en cours d'étude auprès de Beliris (voir motivation <i>supra</i>) ;</p>	<p>Overwegende dat in dit RPA goed rekening werd gehouden met het potentieel van de Jules Bordetlaan voor de ontwikkeling van multimodaliteit, evenals met de nabijheid van de Groene Wandeling; Dat het strategisch luik in dat verband het volgende aangeeft: " <i>Drie prioritaire routes voor de ontwikkeling van het fietsnetwerk zijn aanwezig binnen de perimeter van het GRUP en het RPA Defensie. Het gaat om de Leopold III-laan, de Jules Bordetlaan en het Woluwedal, die in het GoodMove-plan als snelle fietsroutes zijn gedefinieerd;</i></p> <p><i>Bovendien is de site rechtstreeks toegankelijk vanaf de Groene Wandeling, een voetgangers- en fietsroute die een lus van 60 km rond Brussel vormt en die het studiegebied binnenkomt via de Eenboomstraat, ten westen van het Brusselse kerkhof."</i></p> <p>Dat de concrete heraanleg van de Jules Bordetlaan buiten de scope van dit RPA valt, aangezien een heraanlegproject momenteel wordt bestudeerd door Beliris (zie motivering <i>supra</i>);</p>
<p>Considérant qu'Urban remarque que de nouveaux cheminements piétons entre les différentes parties du projet (cimetières et futur parc) permettent des raccourcis entre les quartiers, mais qu'une précision sur l'accessibilité (par exemple limite horaire) de ces cheminements serait bienvenue ;</p>	<p>Overwegende dat Urban opmerkt dat de nieuwe voetgangerswegen tussen de verschillende delen van het project (begraafplaatsen en toekomstig park) kortere wegen zullen bieden tussen de wijken, maar dat een verduidelijking over de toegankelijkheid (bijv. openingsuren) van die wegen welkom zou zijn;</p>
<p>Considérant que, conformément à l'article 30/2 du CoBAT, un PAD détermine les grands principes d'aménagement du territoire ; Que la question d'éventuels horaires d'accès à certains cheminements piétons se posera au stade de la mise en œuvre concrète du PAD par différents projet et devra être déterminée par la commune ou autre propriétaire de ceux-ci ;</p>	<p>Overwegende dat, in overeenstemming met artikel 30/2 van het BWRO, een RPA de grote ruimtelijke ordeningsprincipes bepaalt; Dat de kwestie van de eventuele uren van toegankelijkheid van bepaalde voetgangerswegen zal opduiken tijdens het stadium van concrete uitvoering van het RPA door verschillende projecten en zal moeten worden bepaald door de gemeente of andere eigenaar van die wegen;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant estime qu'il faut impérativement fermer la rue d'Evere à toute circulation motorisée et en faire</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener meent dat de Eversestraat moet worden afgesloten voor alle</p>



un chemin de balade piétonnier, et que les plantations doivent commencer le plus tôt possible afin de verdir au maximum l'espace proposé ;	gemotoriseerd verkeer en een voetgangersweg moet worden en dat er zo snel mogelijk moet worden begonnen met het aanplanten om het voorgestelde gebied zo groen mogelijk te maken;
Considérant que la rue d'Evere sera partiellement désaffectée, mais qu'une desserte des différents cimetières doit rester possible ; Que le volet stratégique précise ce qui suit à cet égard : « <i>un premier travail de couture est mis en œuvre à l'instar de la rue de Evere qui est déclassée pour devenir un axe réservé aux mobilités douces. Afin d'assurer les connexions/transitions écologiques Nord/Sud les flux motorisés seront interdit sur une large portion de la rue de Evere Deux points accès techniques y sont conservés de part et d'autre.</i> » ;	Overwegende dat de Everestraat gedeeltelijk buiten gebruik zal worden gesteld, maar toegang moet blijven bieden tot de verschillende begraafplaatsen; Dat het strategisch luik in dat verband het volgende aangeeft: "[In het zuiden] wordt een ontharding uitgevoerd in de Everestraat, die wordt gedegradeerd tot een as voor zachte mobiliteit. Om ecologische noord-zuidverbindingen/overgangen te garanderen, wordt gemotoriseerd verkeer op een groot deel van de Everestraat verboden. Aan weerszijden worden twee logistieke toegangen gehandhaafd.;
<b>A. <u>ETUDE D'INCIDENCES</u></b>	<b><u>EFFECTENSTUDIE</u></b>
<i>i. <u>Général</u></i>	<u>Algemeen</u>
Considérant que Bruxelles Environnement rappelle que les installations classées, au sens de l'ordonnance relative aux permis d'environnement du 5 juin 1997, font automatiquement l'objet d'un rapport d'incidences (pour les installations de classe 1 B) ou d'une étude d'incidences (pour les installations de classe 1 A) qu'elles soient ou non comprises dans le périmètre d'un plan particulier d'aménagement du sol ayant fait l'objet d'un RIE ou d'un PAO. Que dès lors, certains aspects des futurs projets seront analysés lors de ces demandes de permis et que Bruxelles Environnement se prononcera définitivement sur ces aspects sur base des informations complémentaires et des études réalisées à la suite des procédures prévues pour les projets, notamment en ce qui concerne le projet stratégique de QG de la Défense ;	Overwegende dat Leefmilieu Brussel eraan herinnert dat de ingedeelde inrichtingen in de zin van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van 5 juni 1997, automatisch onderworpen zijn aan een effectenrapport (voor inrichtingen van klasse 1B) of een effectenstudie (voor inrichtingen van klasse 1A), ongeacht of ze al dan niet zijn opgenomen in de perimeter van een bijzonder bestemmingsplan waarvoor een MER of een RPA is opgesteld. Dat bijgevolg bepaalde aspecten van toekomstige projecten zullen worden onderzocht bij die vergunningsaanvragen en dat Leefmilieu Brussel een definitieve beslissing zal nemen over die aspecten op basis van de geplande aanvullende informatie en studies voor de projecten, onder meer met betrekking tot het strategisch project van het hoofdkwartier van Defensie;
<i>ii. <u>Être humain – aspects territoriaux</u></i>	<u>De mens - territoriale aspecten</u>
Considérant que le Département Mobilité & Openbare Werken indique qu'il y a des incohérences dans les chiffres mentionnés concernant le nombre de logements et le nombre d'habitants ;	Overwegende dat het Departement Mobilité & Openbare Werken aangeeft dat de cijfers voor het aantal wooneenheden en het aantal bewoners tegenstrijdigheden bevatten;
Considérant que le Département Mobilité & Openbare Werken estime que l'indicateur-clé de 25 habitations/ha n'est pas adéquat dans le cas de l'espèce ;	Overwegende dat het Departement Mobilité & Openbare Werken van mening is dat de kernindicator van 25 wooneenheden/ha in dit specifieke geval niet correct is;
Considérant que le Gouvernement a pris en compte cette observation ; Qu'en effet, le complément de RIE a ajusté le nombre d'habitants à 3.000 personnes ; Que c'est sur la base	Overwegende dat de regering rekening heeft gehouden met die opmerking; Dat de aanvulling op het MER het aantal bewoners heeft aangepast naar 3.000; Dat het MER

<p>de cette projection que le RIE donne une estimation indicative du trafic qui sera généré par la mise en œuvre du présent PAD ainsi que du nombre d'emplacements de stationnement qui sera requis ; Qu'à ce sujet, il est renvoyé aux développements ci-après concernant le complément de RIE ;</p>	<p>op basis van die prognose een indicatieve raming geeft van het verkeer dat zal worden gegenereerd door de uitvoering van het huidige RPA en van het aantal parkeerplaatsen dat nodig zal zijn; Dat in dit verband wordt verwezen naar de uiteenzetting hieronder met betrekking tot de aanvulling bij het MER;</p>
<p>Considérant que Brupartners estime que les besoins en matière de places dans les crèches ou dans les écoles doivent être étudiés et que le présent PAD doit répondre à ces besoins identifiés ;</p>	<p>Overwegende dat Brupartners meent dat de behoefte aan plaatsen in kinderdagverblijven en scholen moet worden onderzocht en dat dit RPA moet inspelen op die behoefte;</p>
<p>Considérant qu'Urban s'étonne du manque d'objectifs clairs en matière d'équipements collectifs ; Que le RIE ne semble pas non plus analyser les besoins en la matière sur la base des habitants actuels, ni sur base de projections des besoins induits par le nouveau quartier résidentiel ;</p>	<p>Overwegende dat Urban verbaasd is over het ontbreken van duidelijke doelstellingen op het gebied van collectieve voorzieningen; Dat het MER evenmin de behoefte lijkt te analyseren op basis van de huidige bewoners, noch op basis van prognoses van de behoeften als gevolg van de nieuwe woonwijk;</p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement s'étonne de ne pas voir mentionnés dans le présent PAD des objectifs clairs en matière d'équipements collectifs et qu'aucune étude des besoins en la matière n'a été réalisée sur la base des habitants actuels, ni de projections des besoins futurs induits par le nouveau quartier résidentiel. Considérant qu'à titre d'exemple, le Conseil de l'Environnement estime qu'il faut prévoir d'emblée un grand nombre d'emplacements pour vélos sécurisés pour que le flux de déplacements à vélo puisse se développer dès la première occupation du nouveau quartier ;</p>	<p>Overwegende dat het de Raad voor het Leefmilieu verbaasd dat het RPA geen duidelijke doelstellingen voor collectieve voorzieningen vermeldt en dat er geen onderzoek is gedaan naar de behoeften op dit vlak op basis van de huidige bewoners, noch prognoses van toekomstige behoeften als gevolg van de nieuwe woonwijk. Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu meent dat er bijvoorbeeld vanaf het begin in een groot aantal beveiligde fietsparkeerplaatsen moet worden voorzien, zodat de stroom van fietsverplaatsingen zich kan ontwikkelen vanaf de eerste ingebruikname van de nieuwe wijk;</p>
<p>Considérant que les prescriptions du volet réglementaire autorisent l'affectation aux équipements d'intérêt collectif ou de service public dans la zone d'équipement A, la zone d'équipement H, la zone d'habitation et la zone de forte mixité.</p> <p>Qu'un des objectifs du présent PAD est justement de prévoir un grand nombre d'équipements d'intérêt collectif ou de service public à travers tout le quartier urbain ; que ceux-ci peuvent avoir une superficie de plancher allant jusqu'à 1500m<sup>2</sup> par immeuble au sein de la zone de forte mixité et 1000 m<sup>2</sup> au sein de la zone d'habitation. Que cela permet d'aménager des équipements de grande taille accueillant, par exemple, des crèches ou écoles ;</p> <p>Que le volet stratégique précise encore que « <i>le projet se base sur l'implantation de 150.000 m<sup>2</sup> de logements, 150.000 m<sup>2</sup> d'activité économique (mêlant tertiaire et productif) et 50.000 m<sup>2</sup> d'équipements (services, commerces et horeca). Néanmoins, le volet réglementaire permet des flexibilités afin</i></p>	<p>Overwegende dat de voorschriften van het verordenend luik voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten toelaten in het gebied voor voorzieningen A, het gebied voor voorzieningen H, het woongebied en het sterk gemengd gebied.</p> <p>Dat een van de doelstellingen van dit RPA net is om te voorzien in een groot aantal voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten doorheen de hele stadswijk; dat die een vloeroppervlakte van maximaal 1.500 m<sup>2</sup> per gebouw mogen hebben in het sterk gemengd gebied en van 1.000 m<sup>2</sup> in het woongebied. Dat dit het mogelijk maakt om grootschalige voorzieningen onder te brengen, bijvoorbeeld kinderdagverblijven of scholen;</p> <p>Dat het strategisch luik ook aangeeft dat "<i>het project is gebaseerd op de bouw van 150.000 m<sup>2</sup> woningen, 150.000 m<sup>2</sup> economische activiteiten (een mix van tertiaire en productieve) en 50.000 m<sup>2</sup> voorzieningen (diensten, winkels en horeca). Het verordenend luik laat echter de</i></p>

<p><i>d'ajuster cette proportion tout au long du développement du site. » ;</i></p> <p>Que l'ambition du présent PAD est donc bel et bien de prévoir un grand nombre d'équipement, tout en maintenant la flexibilité nécessaire pour s'adapter aux besoins futurs ;</p>	<p><i>nodige flexibiliteit toe om deze aandelen aan te passen tijdens de ontwikkeling van de site";</i></p> <p>Dat het dus wel degelijk de ambitie is van dit RPA om te voorzien in een groot aantal voorzieningen, met behoud van de nodige flexibiliteit om te kunnen inspelen op toekomstige behoeften;</p>
<p><i>iii. <u>Bruit</u></i></p>	<p><i><u>Lawaai</u></i></p>
<p>Considérant qu'un réclamant félicite la Région d'avoir pris en compte les nuisances liées à l'aéroport dans le présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener het toejuicht dat het gewest rekening heeft gehouden met de geluidshinder van de luchthaven in dit RPA;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant s'inquiète du bruit et des vibrations causés par le trafic automobile et aérien au sein du périmètre du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener zich zorgen maakt over het lawaai en de trillingen die worden veroorzaakt door het auto- en vliegverkeer binnen de perimenter van dit RPA;</p>
<p>Considérant qu'un réclamant fait valoir que selon le rapport d'incidences sur l'environnement le bruit aérien dépasse les normes de l'O.M.S. ; Que dans son état actuel, le site n'est pas adapté à un développement résidentiel et que des recommandations sont indiquées en matière acoustique. Considérant que le réclamant remarque que le périmètre du présent PAD se situe dans la zone 2 (zone la moins stricte) de l'arrêté ministériel du 3 mai 2004 relatif à la gestion des nuisances sonores à l'aéroport de Bruxelles-National et que la région a l'intention de revoir à la baisse les valeurs limites liées au survol. Considérant dès lors que le réclamant estime qu'il plane une incertitude sur la résolution de ce problème de bruit dû au trafic aérien et qu'en conséquence, le périmètre du PAD n'est pas adapté à accueillir des logements ;</p> <p>Considérant que le réclamant estime que les recommandations d'insonorisation proposées ne sont pas adéquates dès lors qu'elles ne réduisent le bruit que si les fenêtres restent fermées et qu'en outre, le bruit entravera la jouissance de la zone verte alors que les nuisances sonores ont un impact sur la qualité de vie ainsi que sur la santé ;</p>	<p>Overwegende dat een bezwaarindiener aanvoert dat, volgens het milieueffectrapport, het lawaai van het luchtverkeer de WHO-normen overschrijdt; Dat het gebied in zijn huidige staat ongeschikt is voor woningbouw en dat op het vlak van geluidsoverlast aanbevelingen aangewezen zijn. Overwegende dat de bezwaarindiener opmerkt dat de perimenter van dit RPA in zone 2 ligt (de minst strenge zone) van het ministerieel besluit van 3 mei 2004 betreffende het beheer van de geluidshinder op de luchthaven Brussel-Nationaal en dat het gewest van plan is de grenswaarden in verband met het overvliegen te verlagen. Overwegende bijgevolg dat de bezwaarindiener meent dat het onzeker is of het probleem van luchtverkeerslawaai wordt opgelost en dat bijgevolg de perimenter van het RPA niet geschikt is voor woningbouw;</p> <p>Overwegende dat de bezwaarindiener meent dat de voorgestelde aanbevelingen voor geluidsisolatie ontoereikend zijn, aangezien ze het lawaai alleen verminderen als de ramen gesloten blijven en dat het lawaai bovendien een obstakel zal zijn om te genieten van het groengebied, terwijl lawaaihinder een impact heeft op de levenskwaliteit en de gezondheid;</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement indique que dans le cadre de la mixité des fonctions en Région bruxelloise, il faudra respecter les arrêtés bruit de voisinage et des installations classées, qui ne sont pas cités dans le tableau page 300 de l'étude d'incidences ;</p> <p>Qu'à la page 334, le zoom Lden et le zoom Ln ne sont pas correctes (orange sur la carte de la Région bruxelloise et jaune</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel aangeeft dat, in het kader van het gemengde karakter van de functies in het Brussels Gewest, de besluiten inzake buurlawaai en ingedeelde inrichtingen, die niet worden vermeld in de tabel op pagina 300 van de effectstudie, moeten worden nageleefd.</p>

<p>sur le zoom), mais que ceci est peut-être lié à un changement de légende non indiqué ;</p>	<p>Dat op pagina 334 de zoom Lden en de zoom Ln niet correct zijn (oranje op de kaart van het Brussels Gewest en geel op het ingezoomde deel), maar dat dit misschien te wijten is aan een niet aangegeven wijziging van de legende.</p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement remarque que le bruit des avions arrose toutes les zones survolées et que le bon aménagement est celui qui n'implante pas de fonctions sensibles à cet endroit ; Que Bruxelles Environnement estime que sous-entendre qu'un bon aménagement permet de réduire ces nuisances n'est pas d'application pour le bruit des avions, cette approche est uniquement valable pour atténuer le bruit routier ou des trains ; Qu'il semblerait, selon lui, que le compromis a alors été de formuler une prescription réglementaire exigeante en matière d'isolation acoustique, ce qui permettra de supporter le bruit des avions dans les logements ; Qu'il estime que cette mesure ne permettra toutefois pas d'ouvrir les fenêtres, ni de profiter des espaces extérieurs de type terrasses, jardins voire places publiques ;</p> <p>Que la dernière phrase dans le RIE relative à la distraction visuelle et auditive n'est guère compréhensible et ne semble pas d'application dans le projet de quartier du PAD Défense ; Que la mesure qui dit que le bruit de l'eau peut couvrir celui des avions est trompeuse car cela signifie qu'il faudrait une installation de type geysier ou cascade pour arriver à un tel résultat, ce qui ne sera pas adapté au quartier et que dès lors Bruxelles Environnement estime qu'il s'agit d'une mesure à supprimer ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel opmerkt dat vliegtuiglawaai invloed heeft op alle gebieden waar overheen wordt gevlogen en dat een goede ruimtelijke ordening in een dergelijk gebied geen gevoelige functies inplant; Dat Leefmilieu Brussel meent dat de suggestie dat een goede ruimtelijke ordening die hinder kan verminderen niet geldt voor vliegtuiglawaai, want dat uitgangspunt geldt uitsluitend voor het dempen van lawaai van weg- of treinverkeer; Dat het, volgens Leefmilieu Brussel, lijkt of het compromis is geweest om een streng verordenend voorschrift voor geluidsisolatie op te stellen, dat toelaat om in de woningen het vliegtuiglawaai te verdragen; Dat Leefmilieu Brussel vindt dat die maatregel echter niet zal toelaten om ramen te openen of te genieten van buitenruimtes als terrassen, tuinen of zelfs openbare pleinen;</p> <p>Dat de laatste zin in het MER over visuele en auditieve afleiding nauwelijks te begrijpen is en niet van toepassing lijkt te zijn op het ontwerp van de wijk van het RPA Defensie; Dat de maatregel die stelt dat het geluid van water dat van vliegtuigen kan overstemmen misleidend is, want er zou al een geiser of waterval nodig zijn om tot een dergelijk resultaat te komen, oplossingen die niet passen binnen de wijk, en dat Leefmilieu Brussel vindt dat de maatregel bijgevolg moet worden geschrapt;</p>
<p>Considérant que le RIE a été modifié afin :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- D'y ajouter les arrêtés bruit de voisinage ainsi que l'arrêté installations classées dans le tableau à la page 300 ;</li> <li>- De corriger la légende des zoom Lden et Ln à la page 334 ;</li> <li>- de supprimer la recommandation relative à la distraction visuelle et auditive par le biais d'un plan d'eau ;</li> </ul> <p>Considérant que le volet stratégique précise qu'« <i>une attention particulière est portée sur la protection du quartier face aux nuisances sonores émises par l'aéroport, à travers la mise en place de préconisations architecturales à l'échelle du quartier (loggia pour les logements, façades acoustiques visant à réduire la réverbération du bruit).</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat het MER werd gewijzigd om:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de besluiten betreffende buurtlawaai en het besluit ingedeelde inrichtingen toe te voegen aan de tabel op pagina 300;</li> <li>- de legende van de zoom Lden en Ln op pagina 334 te corrigeren;</li> <li>- de aanbeveling met betrekking tot visuele en auditieve afleiding door een waterpartij te schrappen;</li> </ul> <p>Overwegende dat het strategisch luik specificeert dat "<i>bijzondere aandacht wordt besteed aan de bescherming van de wijk tegen de geluidsoverlast van de luchthaven, door de invoering van architecturale aanbevelingen voor de wijk (loggia's voor woningen, akoestische gevels om de nagalm te verminderen).</i>";</p>

Que plus précisément, l'Action 6 contient une stratégie afin de minimiser au maximum les nuisances acoustiques causées par le survol des avions en ces termes : « *Afin de réduire au maximum le bruit produit par les avions, il est nécessaire de réaliser une construction double peau performante. Les recommandations suivantes concernant les structures des toits et des façades peuvent servir de guide :*

- *Les fenêtres de toit détériorent l'isolation acoustique globale des toits. Étant donné que les niveaux de bruit maximum devraient dépasser 75 dB(A) par jour, principalement pendant la journée, lors du survol de la zone de planification, il n'est pas approprié de prévoir des fenêtres de toit pour le quartier urbain.*
- *L'utilisation de matériaux performants est conseillée pour les éléments de toiture et de façade.*
- *Les fenêtres des façades représenteront la plus grande part de la transmission du bruit vers les espaces intérieurs. Il est conseillé de prévoir un vitrage acoustique, à savoir des doubles feuilles de verre feuilleté de différentes épaisseurs avec une profondeur de cavité adaptée pour isoler les sons à basse fréquence. En observant ces conditions, on peut obtenir une réduction du bruit de valeur  $R_w = 46$  dB. » ;*

Que ces recommandations valent pour les bâtiments et ne forment donc pas une solution pour la vie extérieure au sein du quartier urbain ; Que le volet stratégique remarque à cet égard qu' « *en plein air (sur une terrasse), la conversation humaine sera perturbée par le passage d'un avion ; Ceci est valable pour des niveaux supérieurs à 65 dB(A).* » ; Que toutefois « *La plupart des grandes villes sont situées près des aéroports. Le trafic aérien a un impact loin dans les environs. Et bien que le bruit des avions soit souvent perçu comme très gênant, nous n'en tenons pas/peu compte dans l'aménagement de nos zones urbaines. Avec un bon aménagement urbain, il est possible de réduire les niveaux de bruit et de diminuer la gêne. Pour le bruit de survol des avions, l'environnement physique affecte son audibilité. Et que la conception d'une zone peut fournir une distraction visuelle et auditive et ainsi réduire la gêne.* » ;

Considérant que le volet stratégique propose ensuite un ensemble de mesures au niveau de la planification urbaine et au niveau du bâtiment afin de réduire au maximum ces nuisances ;

Dat meer specifiek Actie 6 een strategie bevat om geluidsoverlast door overvliegende vliegtuigen tot een minimum te beperken: "*Om vliegtuiglawaai zo veel mogelijk te beperken, is een hoogwaardige constructie met dubbele huid nodig. De volgende aanbevelingen voor dak- en gevelconstructies kunnen als richtlijn worden gebruikt:*

- *Dakvensters verminderen de algemene geluidsisolatie van daken. Aangezien de maximale geluidsniveaus naar verwachting hoger zullen zijn dan 75 dB(A) per dag, voornamelijk overdag, wanneer over het plangebied wordt gevlogen, is het niet gepast om dakramen te voorzien voor de stadswijk.*
- *Het gebruik van hoogwaardige materialen wordt aanbevolen voor dak- en gevelementen.*
- *Ramen in gevels zijn verantwoordelijk voor het grootste deel van het geluid dat naar binnenruimtes wordt overgedragen. Het is aan te raden om akoestische beglazing te gebruiken, d.w.z. dubbele bladen gelaagd glas van verschillende dikte met een spouwdiepte die geschikt is om laagfrequent geluid te isoleren. Door die voorwaarden in acht te nemen, kan een geluidsreductie van  $R_w = 46$  dB worden bereikt."*;

Dat die aanbevelingen van toepassing zijn op gebouwen en dus geen oplossing bieden voor het buitenleven in de stadswijk; Dat het strategisch luik in dit verband opmerkt dat "*in de open lucht (op een terras) de menselijke conversatie zal worden verstoord door de passage van een vliegtuig; dit geldt voor niveaus boven 65 dB(A).*"; Dat echter "*de meeste grote steden in de buurt van luchthavens liggen. Het vliegverkeer heeft tot ver in de omgeving impact. En hoewel vliegtuiggeluid vaak als zeer hinderlijk wordt ervaren, houden we hiermee geen/weinig rekening bij de aanleg van onze stedelijke gebieden. Met een goed stedelijk ontwerp is het mogelijk het geluidsniveau naar beneden te brengen en hinder te verminderen. Voor het geluid van overvliegende vliegtuigen geldt dat de fysieke omgeving invloed heeft op de hoorbaarheid ervan. En dat het ontwerp van een gebied kan zorgen voor zowel visuele als auditieve afleiding en zo de hinder beperken."*;

Overwegende dat het strategisch luik vervolgens een reeks stedenbouwkundige en bouwkundige maatregelen voorstelt om die overlast zoveel mogelijk te beperken;

Considérant qu'ils découlent des éléments qui précèdent que le Gouvernement est conscient des nuisances sonores qui pourront être engendrées par le survol des avions ;

Considérant, en outre, que prescription générale PG.0.12 du volet réglementaire garantit un niveau satisfaisant d'isolation acoustique au sein de chaque immeuble affecté au logement ; Que dès lors, à l'intérieur des bâtiments, les habitants du quartier urbain ne souffriront pas des nuisances sonores engendrées par le survol ; Que le volet stratégique propose, en outre, un ensemble de mesures et recommandations pour améliorer l'acoustique au sein des bâtiments ;

Qu'en ce qui concerne les nuisances sonores en extérieur, le volet stratégique indique que de telles nuisances sont audibles dans beaucoup de quartiers du territoire bruxellois et que la problématique n'est pas propre au site de la Défense ; Que le fait que l'aéroport de Zaventem soit situé à une distance relativement proche de la Région de Bruxelles-Capitale rend inévitable que ses habitants souffrent dans une certaine mesure des nuisances sonores ; Que toutefois, tout est mis en œuvre pour rendre la vie extérieure au sein du futur quartier urbain le plus agréable possible et pour limiter au plus ces nuisances ; Que le volet stratégique propose, par exemple, les mesures suivantes :

- Dans la mesure du possible, choisir des façades poreuses sur les côtés des bâtiments exposés au bruit : le fait de piéger le bruit entre les bâtiments avec des façades réfléchissantes peut augmenter le niveau de bruit entre eux. Cela peut être évité en choisissant les bons matériaux de construction. Les façades poreuses ont principalement pour effet d'atténuer le bruit pour les fréquences > 2000 Hz ;
- Alternier les immeubles de grande et de petite taille : les immeubles de grande taille créent en partie un écran pour les immeubles de petite taille et empêchent le bruit d'être piégé entre les immeubles de grande taille ;

Considérant qu'en date du 5 avril 2024 le permis d'environnement pour l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National a été délivré par la Région flamande ; que ce permis prévoit plusieurs conditions d'exploitation ayant pour but de diminuer les nuisances sonores ; qu'il s'agit, entre autres, des conditions suivantes :

- Mise en place phasée d'une interdiction de vols de nuit durant les week-ends ;

Overwegende dat uit het voorgaande volgt dat de regering zich bewust is van de geluidshinder die kan worden veroorzaakt door het overvliegen van vliegtuigen;

Overwegende bovendien dat algemeen voorschrift AV.0.12 van het verordenend luik een voldoende akoestische isolatie garandeert in elk gebouw dat bestemd is voor huisvesting; Dat de bewoners van de stadswijk bijgevolg, binnen de gebouwen, geen geluidsoverlast van vliegtuigen zullen ondervinden; Dat het strategisch luik bovendien een reeks maatregelen en aanbevelingen voorstelt om de akoestiek binnen de gebouwen te verbeteren;

Dat wat de geluidshinder buitenshuis betreft, het strategisch plan aangeeft dat die geluidshinder in vele wijken van Brussel hoorbaar is en dat het probleem niet specifiek is voor het gebied van Defensie; Dat het feit dat de luchthaven van Zaventem op relatief korte afstand van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ligt, het onvermijdelijk maakt dat de inwoners in zekere mate last zullen hebben van geluidshinder; Dat echter alles in het werk wordt gesteld om het buitenleven in de toekomstige stadswijk zo aangenaam mogelijk te maken en die hinder zoveel mogelijk te beperken; Dat het strategisch luik onder meer de volgende maatregelen voorstelt:

- Kies waar mogelijk voor poreuze gevels aan de geluidsbelaste bouwzijden: het insluiten van het geluid tussen gebouwen met reflecterende gevels kan het geluidsniveau tussen de gebouwen verhogen. Dit kan worden voorkomen door de keuze van de juiste bouwmaterialen. Poreuze gevels hebben vooral het effect op het dempen van het geluid voor frequenties > 2.000 Hz;
- Afwisseling hoogbouw en laagbouw: de hoogbouw creëert deels afscherming voor de laagbouw en voorkomt dat het geluid wordt ingesloten tussen hoogbouw;

Overwegende dat het Vlaams Gewest op 5 april 2024 de omgevingsvergunning voor de luchthaven Brussel-Nationaal heeft afgeleverd; dat die vergunning een aantal voorwaarden bevat die tot doel hebben de geluidshinder te beperken; dat die voorwaarden onder meer de volgende zijn:

- Stapsgewijze invoering van een verbod op nachtvluchten in het weekend;
- Opleggen van een geluidsdrempel voor opstijgende en landende vluchten, die

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Imposition d'un seuil sonore pour les décollages et atterrissages, qui diffère en fonction du créneau horaire durant lequel le mouvement a lieu ;</li> <li>- En été et en hiver des seuils sonores maximaux doivent également être respectés de 23h à 5h59 ;</li> <li>- Le nombre de personnes impactées (en journée et de nuit) par les nuisances sonores doit diminuer de 30% d'ici 2032 par rapport à 2019 (avec des seuils intermédiaires à respecter en 2028 et 2030);</li> </ul> <p>Considérant que, bien que les conditions d'exploitation imposées dans le permis d'environnement, ne permettent pas de mettre fin à toute nuisance sonore engendrée par le survol de la Région de Bruxelles-Capitale, ces conditions devraient à tout le moins diminuer ces nuisances dans les années à venir.</p> <p>Qu'en outre, l'État belge a déjà été condamné plusieurs fois pour non-respect des normes sonores bruxelloises liées au survol ; Qu'il a été jugé que les modalités d'exploitation actuelles de l'aéroport sont contraires à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 relatif à la lutte contre le bruit généré par le trafic aérien et donc illégales ; Que des astreintes sont imposées à l'Etat belge afin qu'il mette fin aux violations ;</p> <p>Considérant dès lors que (1) vu le permis d'environnement délivré récemment contenant plusieurs conditions d'exploitation ayant pour objectif de diminuer les nuisances sonores et (2) vu les condamnations multiples pour violation de l'arrêté bruit, il est fort probable que la situation de survol évolue dans le futur et qu'en principe, cette situation devrait évoluer positivement pour la Région de Bruxelles-Capitale afin de mettre fin aux violations systématiques ;</p> <p>Qu'au surplus, le Gouvernement ne souhaite pas qu'une situation illégale (c'est-à-dire le survol excessif de la Région de Bruxelles-Capitale en méconnaissance, entre autres, de l'arrêté bruit) limite ses possibilités d'aménagement de son territoire ; Que par conséquent, il ne souhaite pas modifier la destination de la zone d'habitation en zone de forte mixité ;</p>	<p>verschilt naargelang het tijdvenster waarin de vliegbeweging plaatsvindt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tijdens de zomer en winter moeten ook maximale geluidsniveaus worden gerespecteerd tussen 23u en 5u59;</li> <li>- Het aantal personen dat (overdag en 's nachts) last heeft van geluidshinder moet in 2032 met 30% zijn gedaald ten opzichte van 2019 (met tussenliggende drempels die in 2028 en 2030 moeten worden gehaald);</li> </ul> <p>Overwegende dat, hoewel de voorwaarden van de omgevingsvergunning het niet mogelijk maken om een einde te maken aan alle geluidshinder door luchtverkeer boven het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die voorwaarden op zijn minst die hinder in de komende jaren zouden moeten verminderen.</p> <p>Dat bovendien de Belgische Staat al meermaals veroordeeld is wegens niet-naleving van de Brusselse geluidsnormen met betrekking tot het overvliegen; Dat is geoordeeld dat de huidige exploitatiewijze van de luchthaven in strijd is met het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 betreffende de bestrijding van geluidshinder voortgebracht door het luchtverkeer en dus onwettig is; Dat sancties werden opgelegd aan de Belgische Staat om een einde te maken aan de schendingen;</p> <p>Overwegende bijgevolg dat (1) gelet op de recent afgeleverde omgevingsvergunning die verschillende voorwaarden bevat om de geluidshinder te verminderen en (2) gelet op de vele veroordelingen voor schendingen van het besluit 'geluidshinder', het zeer waarschijnlijk is dat de situatie inzake overvliegende vliegtuigen in de toekomst zal veranderen en dat die situatie in principe positief zou moeten evolueren voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om een einde te maken aan de systematische schendingen;</p> <p>Dat bovendien de regering niet wil dat een onwettige situatie (namelijk het overmatig overvliegen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat in strijd is met, onder meer, het besluit 'geluidshinder') haar mogelijkheden voor ruimtelijke ordening beperkt; Dat ze bijgevolg de bestemming van het woongebied niet wenst te wijzigen in sterk gemengd gebied;</p>
<p>iv. <u>Air</u></p>	<p><u>Lucht</u></p>
<p>Considérant que le Conseil de l'Environnement ainsi que l'asbl BRAL et la Commission régionale de la mobilité regrettent que les calculs relatifs à la qualité de l'air aient été effectués à l'aide de modèles obsolètes alors que le présent PAD entraînera</p>	<p>Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu, de vzw BRAL en de Gewestelijke Mobiliteitscommissie het betreuren dat de berekeningen in verband met de luchtkwaliteit werden gemaakt aan de hand van</p>

<p>peut-être encore un dépassement des normes actuelles à plusieurs endroits ; Considérant que le Conseil de l'Environnement et l'asbl BRAL estiment que les nouvelles lignes directrices qui seront bientôt établies et seront de toute façon plus strictes que les normes actuelles, auraient dû être prises en considération lors de la rédaction du présent PAD ;</p>	<p>verouderde modellen, waardoor het huidige RPA mogelijk op verschillende plaatsen nog kan leiden tot een overschrijding van de huidige normen; Overwegende dat de Raad voor het Leefmilieu en de vzw BRAL van mening zijn dat bij de opstelling van het huidige RPA rekening had moeten worden gehouden met de nieuwe richtlijnen die binnenkort zullen worden vastgelegd en die in elk geval strenger zullen zijn dan de huidige normen;</p>
<p>Considérant que le RIE s'est basé sur les normes actuellement en vigueur ; Considérant cependant que le 20 février 2024, un accord provisoire a été trouvé entre le Parlement et le Conseil européens concernant un projet de directive en matière de qualité de l'air ; Que ledit projet de directive n'est pas encore entré en vigueur et qu'après celle-ci, il conviendra de transposer la directive concrètement en droit interne à une date ultérieure ; Qu'il n'est donc pas possible, à ce stade, de tenir compte de normes futures et d'anticiper la manière dont elles seront transposées; Qu'il en résulte que le RIE ne pouvaient pas raisonnablement prendre ces éléments incertains en considération ; Que pour le surplus, à supposer que les normes futures soient plus strictes, cela n'entraînerait pas nécessairement un dépassement de celles-ci lors de la mise en œuvre du PAD ; Qu'en effet, il faut souligner que le PAD prévoit que le quartier doit donner la priorité aux modes doux et limiter la circulation automobile au pourtour du quartier urbain (uniquement possible de circuler en voiture sur les espaces publics/paysagers structurants arborés) ; Que le PAD encadre la future mise en œuvre du PAD afin que celle-ci n'affecte pas la qualité de l'air ; Qu'enfin, l'opérationnalisation du PAD devra en outre respecter les normes environnementales qui seront en vigueur lors du développement des projets de construction ;</p>	<p>Overwegende dat het MER zich heeft gebaseerd op de huidige normen; Overwegende evenwel dat op 20 februari 2024 tussen het Europees Parlement en de Raad een voorlopig akkoord is bereikt over een ontwerp-richtlijn inzake luchtkwaliteit; Dat die ontwerp-richtlijn nog niet in werking is getreden en dat ze daarna nog moet worden omgezet in nationaal recht; Dat het bijgevolg in dit stadium niet mogelijk is rekening te houden met toekomstige normen en te anticiperen op de wijze waarop die zullen worden omgezet; Dat hieruit volgt dat het MER redelijkerwijs geen rekening kon houden met die onzekere elementen; Dat daarenboven, in de veronderstelling dat de toekomstige normen strenger zouden zijn, dat niet noodzakelijk ertoe leidt dat ze worden overschreden bij de uitvoering van het RPA; Dat immers moet worden benadrukt dat het RPA bepaalt dat de wijk voorrang moet geven aan zachte vervoerswijzen en het autoverkeer moet beperken tot de omtrek van de stadswijk (autoverkeer uitsluitend mogelijk in de strukturerende openbare ruimtes/landschappen met bomen); Dat het RPA een kader biedt voor de toekomstige uitvoering van het RPA om ervoor te zorgen dat het de luchtkwaliteit niet beïnvloedt; Dat tot slot de operationalisering van het RPA bovendien de milieunormen moet naleven die van kracht zullen zijn tijdens de ontwikkeling van de bouwprojecten;</p>
<p>v. <u>Eaux</u></p>	<p><u>Water</u></p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement constate que l'étude des incidences sur l'environnement doit reprendre la même définition de la « gestion intégrée de l'eau pluviale (GIEP) » que celle prévue dans le glossaire du volet réglementaire du présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel vaststelt dat de milieueffectstudie dezelfde definitie van 'geïntegreerd regenwaterbeheer (GRB)' moet vermelden als die in de verklarende woordenlijst van het verordenend luik van dit RPA;</p>
<p>Considérant que le RIE a été modifié afin d'accorder les deux définitions de la « gestion intégrée de l'eau pluviale » ;</p>	<p>Overwegende dat het MER werd gewijzigd om de twee definities van 'geïntegreerd regenwaterbeheer' te laten overeenstemmen;</p>
<p>vi. <u>Sol</u></p>	<p><u>Bodem</u></p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement constate qu'en matière de gestion des sols, la plupart des recommandations</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel opmerkt dat, wat bodembeheer betreft, de meeste aanbevelingen relevant</p>



<p>sont pertinentes, sauf la recommandation relative à la nécessité de démolir le bâtiment H au motif qu'on va enlever les pollutions du sol sous le bâtiment ; Qu'il estime que cela mérite discussion car la pollution peut tout à fait rester en place si elle ne constitue pas un risque pour la santé et que ceci ne doit pas être un argument en faveur de la démolition ;</p>	<p>zijn, met uitzondering van de aanbeveling over de noodzaak om gebouw H af te breken met als argument dat de bodemverontreiniging onder het gebouw zal worden verwijderd; Dat het van mening is dat dit een discussie verdient omdat de verontreiniging perfect kan blijven zitten als ze geen gezondheidsrisico vormt en dat dit geen argument voor afbraak mag zijn;</p>
<p>Considérant que le RIE a été modifié sur ce point afin d'y préciser ce qui suit :</p> <p><i>« L'option d'aménagement, dans laquelle le bâtiment H serait démolit et remplacé par un nouveau bâtiment, a été évaluée positivement car ces travaux pourraient être combinés avec l'assainissement du sol d'une éventuelle contamination résiduelle. Cependant, la décontamination des sols ne doit pas servir de motif pour démolir le bâtiment H. De plus, l'excavation du sol doit être réduite au minimum pour éviter des émissions de CO2 inutiles, sauf indication de risques pour la santé. La localisation envisagée pour l'extension du cimetière d'inhumation est également située dans une zone polluée. Ici aussi, il est recommandé de limiter autant que possible les excavations des terres. » ;</i></p>	<p>Overwegende dat het MER op dit punt als volgt werd gewijzigd:</p> <p><i>"De optie waarbij gebouw H wordt gesloopt en vervangen door een nieuw gebouw, werd positief beoordeeld omdat die werkzaamheden kunnen worden gecombineerd met bodemsanering van eventuele restverontreiniging. Bodemsanering mag echter geen argument zijn om gebouw H te slopen. Bovendien moet het uitgraven van de bodem tot een minimum worden beperkt om onnodige CO2-uitstoot te voorkomen, tenzij er aanwijzingen zijn voor gezondheidsrisico's. De voorgestelde uitbreiding van de begraafplaats ligt ook in een vervuild gebied. Ook hier is het aan te raden om het afgraven van grond tot een minimum te beperken.";</i></p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement indique que les enjeux liés à la gestion des sols sont importants aux vues de la mutation importante du site, mais qu'il faudra veiller à limiter l'excavation des terres, à maximiser leur réutilisation lorsqu'elles sont propres ou légèrement polluées, pour éviter des émissions de CO<sub>2</sub> inutiles et maintenir les sols de qualité sur site ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel aangeeft dat bodembeheer belangrijk gezien de grote verandering van het gebied, maar dat ervoor moet worden gezorgd dat het afgraven van grond wordt beperkt en dat de grond maximaal wordt hergebruikt wanneer hij schoon of licht verontreinigd is, om onnodige CO<sub>2</sub>-uitstoot te vermijden en gronden van goede kwaliteit te behouden in het gebied;</p>
<p>Considérant que le RIE précise à cet égard que <i>« dans le cadre du développement de la zone du plan, il est prévu de maintenir autant que possible toutes les terres excavées dans les zones déjà excavées à l'intérieur du contour du plan et donc de ne pas enlever de terres (bilan de sol fermé), à moins qu'elles ne soient contaminées à un point tel qu'elles doivent être traitées à l'extérieur. Les sols limoneux naturels, encore reconnaissables, et leur micro-relief doivent être sauvegardés autant que possible lors des travaux de terrassement en phase de démolition et de construction. » ;</i></p>	<p>Overwegende dat het MER in dat verband stelt dat <i>"het de bedoeling is om in het kader van de ontwikkeling van het plangebied zoveel mogelijk van de afgegraven grond in de reeds afgegraven gebieden binnen de contouren van het plan te houden en dus geen grond af te voeren (gesloten grondbalans), tenzij deze zodanig verontreinigd is dat deze buiten het gebied moet worden behandeld. De nog herkenbare natuurlijke leemachtige bodems en hun microreliëf moeten zoveel mogelijk behouden blijven tijdens de grondwerken in de sloop- en bouwfase.";</i></p>
<p>Considérant que Bruxelles Environnement note enfin que la localisation envisagée pour l'extension du cimetière d'inhumation se situe en pleine zone polluée ;</p>	<p>Overwegende dat Leefmilieu Brussel tot slot opmerkt dat de voorgestelde locatie voor de uitbreiding van de begraafplaats midden in een vervuild gebied ligt;</p>
<p>Considérant que le RIE précise que la contamination résiduelle des sols devra être éliminée lors de la mise en œuvre de la nouvelle planification du périmètre du présent PAD ; Que les obligations à cet égard dépendent des réglementations en</p>	<p>Overwegende dat in het MER is bepaald dat de resterende bodemverontreiniging moet worden verwijderd wanneer de nieuwe planning voor de perimeter van dit RPA wordt uitgevoerd; Dat de verplichtingen in dat verband afhankelijk</p>

vigueur et diffèrent en fonction de l'affectation de la zone concernée ;	zijn van de geldende regelgeving en verschillen naargelang de bestemming van het betrokken gebied;
vii. <u>Mobilité</u>	<u>Mobiliteit</u>
Considérant que la commune d'Evere remarque que le PAD précise que le projet s'inscrit dans une logique d'accroissement de la lisibilité de la mobilité, mais qu'il semble qu'un outil tel qu'un PAD n'a pas vocation à mettre en place une vision de mobilité à plus grande échelle ; Que le projet n'a pas étudié la mobilité de manière globale en partant de la réalité actuelle et se limite à s'inscrire dans les objectifs politiques du plan Good Move sans prendre en compte la méthodologie de ce dernier basé sur des études des situations as-is et la concertation avec l'ensemble des parties prenantes ;	Overwegende dat de gemeente Evere opmerkt dat het RPA aangeeft dat het project kadert in een logica die mobiliteit helderder moet maken, maar dat een instrument als een RPA niet bedoeld lijkt te zijn om een grootschaliger visie op mobiliteit te ontwikkelen; Dat het project de mobiliteit niet heeft bestudeerd op een globale manier uitgaande van de huidige realiteit, en zich heeft beperkt tot de beleidsdoelstellingen van het plan Good Move, zonder rekening te houden met de methodologie van dat plan, dat gebaseerd is op studies van de huidige situatie en overleg met alle belanghebbenden;
Considérant que, contrairement à ce que fait valoir la commune d'Evere, le RIE précise que « <i>le scope d'étude de l'aspect "Mobilité" comprend la zone de planification ainsi que les principales routes et intersections adjacentes dans le voisinage plus large de la zone du projet, zone où l'on peut s'attendre à des impacts potentiels sur la mobilité en raison de la mise en œuvre du plan.</i> » ;  Qu'en outre, la méthodologie se base sur deux scénarios pertinents, dont la situation de référence réelle qui se base sur « <i>la condition actuelle de la zone de planification telle que décrite au ch. 5.6.2.1 et complétée par les développements prévus pour l'année de référence</i> » ; Que les observations de la commune d'Evere à cet égard sont donc incorrectes ;	Overwegende dat, in tegenstelling tot wat de gemeente Evere beweert, het MER specificeert dat " <i>het studiegebied voor het aspect 'Mobiliteit' het plangebied omvat, evenals de hoofdwegen en aangrenzende kruispunten in de ruimere omgeving van het projectgebied, een gebied waar potentiële effecten op de mobiliteit kunnen worden verwacht als gevolg van de uitvoering van het plan.</i> ";  Dat bovendien de methodologie is gebaseerd op twee relevante scenario's, waaronder de feitelijke referentiesituatie die is gebaseerd op " <i>de huidige toestand van het plangebied zoals beschreven in hoofdstuk 5.6.2.1 en aangevuld met de voor het referentiejaar verwachte ontwikkelingen</i> "; Dat de opmerkingen van de gemeente Evere hierover dus niet correct zijn;
Considérant que Agentschap Wegen en Verkeer ainsi que le Departement Mobiliteit & Openbare Wegen estiment qu'il ne ressort pas clairement du rapport d'incidences quels indicateurs clé sont à la base du calcul de la génération de trafic alors que le but du présent PAD est de choisir des affectations qui limitent l'impact du trafic et qu'il existe dès lors un risque qu'en pratique la génération de trafic sera plus importante que ce qui est prédit dans le rapport d'incidences. Considérant, par conséquent, qu'Agentschap Wegen en Verkeer recommande de préciser dans le rapport d'incidences les détails de la mise en œuvre de chaque affectation ainsi que les indicateurs clé et le scénario <i>worst-case</i> pour le calcul de la génération de trafic ;	Overwegende dat het Agentschap Wegen en Verkeer en het Departement Mobiliteit & Openbare Wegen van mening zijn dat uit het effectrapport niet duidelijk blijkt op basis van welke kerncijfers de verkeersgeneratie wordt berekend, terwijl het doel van dit RPA is om bestemmingen te kiezen die de impact van het verkeer beperken en er dus een risico bestaat dat in de praktijk meer verkeer wordt gegenereerd dan voorspeld in het effectrapport. Overwegende, bijgevolg, dat het Agentschap Wegen en Verkeer aanbeveelt om in het effectrapport de uitvoeringsdetails van iedere bestemming aan te geven, alsook de kerncijfers en het <i>worst-case</i> scenario om de verkeersgeneratie te berekenen;
Considérant que le Departement Mobiliteit & Openbare Werken relève encore que la méthodologie au sein du chapitre	Overwegende dat het Departement Mobiliteit & Openbare Werken er ook op wijst dat de methodologie in het

analysant l'impact sur la génération de trafic n'est pas cohérente ni transparente ;	hoofdstuk waarin de impact op de verkeersgeneratie wordt geanalyseerd, niet samenhangend noch transparant is;
Considérant qu'il a été tenu compte de cette observation ; Qu'en effet le complément de RIE a apporté des précisions et éclaircissements en matière de mobilité ; Que toutefois, ces précisions ne sont pas de nature à remettre en question les conclusions du RIE, tel que cela est explicité ci-après dans la partie relative au complément de RIE, à laquelle il est renvoyé ;	Overwegende dat met die opmerking rekening is gehouden; Dat in de aanvulling op het MER immers verduidelijkingen en toelichtingen met betrekking tot de mobiliteit werden opgenomen; Dat die verduidelijkingen echter niet van dien aard zijn dat ze de conclusies van het MER in twijfel trekken, zoals hierna toegelicht in het deel met betrekking tot de aanvulling op het MER, waarnaar wordt verwezen;
Considérant que Agenschap Wegen en Verkeer ainsi que le Departement Mobiliteit & Openbare Werken remarquent également que le rapport d'incidences indique qu'il n'est pas possible d'estimer la capacité totale de parking alors qu'une telle lacune a un impact direct sur l'appréciation de la génération et le contrôle du trafic et qu'il n'est pas clair pourquoi ce ne serait pas possible de calculer la capacité totale de parking sur base de la superficie de plancher brute en m <sup>2</sup> . Considérant dès lors que Agenschap Wegen en Verkeer ainsi que le Departement Mobiliteit & Openbare Werken recommandent de mieux identifier le nombre d'emplacements de stationnement ;	Overwegende dat het Agenschap Wegen en Verkeer en het Departement Mobiliteit & Openbare Werken ook opmerken dat het effectrapport aangeeft dat het niet mogelijk is om de totale parkeercapaciteit te ramen, terwijl een dergelijke tekortkoming directe gevolgen heeft voor de beoordeling van de verkeersgeneratie en -controle, en dat niet duidelijk is waarom het niet mogelijk zou zijn om de totale parkeercapaciteit te berekenen op basis van de bruto vloeroppervlakte in m <sup>2</sup> . Overwegende bijgevolg dat het Agenschap Wegen en Verkeer en het Departement Mobiliteit & Openbare Werken aanbevelen om het aantal parkeerplaatsen beter te bepalen;
Considérant, en outre, que Agenschap Wegen en Verkeer fait valoir que le RIE indique que la fluidité de la circulation ne se détériora pas dans la situation projetée alors que les degrés de saturation sur le Boulevard Léopold III augmenteront et que cette appréciation semble donc ne pas être correcte. Considérant que le Departement Mobiliteit & Openbare Werken indique également qu'il est peu probable que l'augmentation du trafic de 13.350 mouvements/jour n'ait aucune conséquence négative sur la fluidité du trafic ;	Overwegende daarenboven dat het Agenschap Wegen en Verkeer betoogt dat het MER aangeeft dat de doorstroming niet zal verslechteren in de geplande situatie, terwijl de verzadiging op de Leopold III-laan zal toenemen en die beoordeling dus onjuist lijkt. Overwegende dat het Departement Mobiliteit & Openbare Werken ook aangeeft dat het onwaarschijnlijk is dat de verkeerstoename van 13.350 bewegingen/dag geen enkele negatieve impact zal hebben op de verkeersdoorstroming;
Considérant qu'il a été tenu compte de cette observation ; Qu'en effet le complément de RIE a apporté des précisions et éclaircissements en matière de mobilité ; Que toutefois, ces précisions ne sont pas de nature à remettre en question les conclusions du RIE, tel que cela est explicité ci-après dans la partie relative au complément de RIE, à laquelle il est renvoyé ;	Overwegende dat met die opmerking rekening is gehouden; Dat in de aanvulling op het MER immers verduidelijkingen en toelichtingen met betrekking tot de mobiliteit werden opgenomen; Dat die verduidelijkingen echter niet van dien aard zijn dat ze de conclusies van het MER in twijfel trekken, zoals hierna toegelicht in het deel met betrekking tot de aanvulling op het MER, waarnaar wordt verwezen;
Considérant que le Departement Mobiliteit & Openbare Werken estime que l'importance du boulevard Léopold III pour les transports en commun peut être accentuée dans l'étude d'incidences ;	Overwegende dat het Departement Mobiliteit & Openbare Werken van mening is dat het belang van de Leopold III-laan voor het openbaar vervoer kan worden benadrukt in de effectstudie;
Considérant que le RIE a été modifié afin de préciser que « L'avenue Léopold III remplit également une fonction de transport public : L'avenue Léopold III joue également un rôle important pour les transports publics. La ligne de tram 62 y	Overwegende dat het MER werd gewijzigd om te verduidelijken dat "de Leopold III-laan ook een openbaarvervoersfunctie vervult: De Leopold III-laan speelt ook een belangrijke rol voor het openbaar vervoer. Tram 62

<p><i>circule dans son propre lit avec le terminus Eurocontrol. Dans un avenir proche, le tramway de l'aéroport circulera également en ligne avec la ligne de tramway 62 existante.</i></p> <p><i>Plusieurs lignes de bus importantes desservent également cet axe (notamment la ligne 12 entre le centre-ville et l'aéroport). » ;</i></p>	<p><i>rijdt in eigen bedding met het eindpunt Eurocontrol. In de nabije toekomst zal de tram naar de luchthaven ook langs de bestaande tramlijn 62 rijden.</i></p> <p><i>Verschillende grote buslijnen bedienen deze as ook (onder meer lijn 12 tussen het stadscentrum en de luchthaven).";</i></p>
<p>Considérant, enfin, que tant Agenschap Wegen en Verkeer que le Departement Mobiliteit &amp; Openbare Werken font valoir que la F201 est incorrectement tracée sur la carte 5.3 du RIE ;</p>	<p>Overwegende, tot slot, dat zowel het Agenschap Wegen en Verkeer als het Departement Mobiliteit &amp; Openbare Werken stellen dat de F201 onjuist is getekend op kaart 5.3 van het MER;</p>
<p>Considérant que le RIE a été modifié afin de remplacer la carte par une carte qui montre un tracé correct de la F201 ;</p>	<p>Overwegende dat het MER werd gewijzigd om de kaart te vervangen door een kaart met een correct traject van de F201;</p>
<p>Considérant qu'IEB constate un flou quant à l'organisation de la desserte en transports publics dans la zone; Qu'il semble que le RIE ait été rédigé de manière concertée avec les orientations prises dans le cadre du PAD Bordet; Que cependant, il apparaît entre-temps que ce PAD est abandonné; Que les documents à l'enquête publique ne contiennent pas d'addendum au RIE qui permettrait de comprendre l'impact de l'abandon des ambitions du PAD Bordet en matière de mobilité sur le PAD Défense ; Que le RIE parle d'une mise en service du projet de métro 3 à l'horizon 2028 (ce qui permet de dater la rédaction du chapitre mobilité autour de 2017), ce qui n'est plus le cas à l'heure actuelle; Que mis à part cela, le projet de métro 3, certes trop loin du projet pour constituer une solution de premier plan, est peu mentionné : Que la note stratégique compte sur une desserte de transport public impliquant une prolongation du tram 55 (page 126); Qu'il n'y a pourtant aucune trace de cette orientation dans le RIE; Que ce prolongement est d'ailleurs en contradiction avec la réalisation de la branche nord du projet de métro 3 puisque ce dernier implique la suppression totale de cette ligne de surface; Qu'IEB est toutefois tout à fait favorable à une telle extension ;</p>	<p>Overwegende dat IEB vaststelt dat het tamelijk onduidelijk is hoe het openbaar vervoer in het gebied is georganiseerd; Dat het lijkt of het MER werd opgesteld in afstemming met de koers die werd gekozen voor het RPA Bordet; Dat inmiddels duidelijk is dat dit RPA wordt opgegeven; Dat de documenten van het openbaar onderzoek geen addendum bij het MER bevatten dat meer inzicht zou bieden in wat het betekent voor de mobiliteit van het RPA Defensie wanneer de ambities van het RPA Bordet worden opgeborgen; Dat het MER stelt dat metrolijn 3 klaar zal zijn tegen 2028 (wat betekent dat het mobiliteitshoofdstuk rond 2017 werd opgesteld), wat niet langer klopt; Dat afgezien daarvan het project metrolijn 3, dat weliswaar te ver van het project verwijderd is om een eerste keus oplossing te zijn, nauwelijks wordt vermeld: Dat de strategische nota rekent op een openbaarvervoersdienst waarbij tramlijn 55 wordt verlengd (pagina 126); Dat er echter geen spoor van die koers te vinden is in het MER; Dat die verlenging bovendien in tegenspraak is met de uitvoering van het noordelijke deel van het project metrolijn 3, aangezien dat laatste de bovengrondse lijn volledig afschaft; Dat het MER echter een groot voorstander is van een dergelijke verlenging;</p>
<p>Considérant que pour IEB, la refonte du programme actuel du PAD pour y développer des fonctions alternatives au logement, devra s'accompagner d'une actualisation du RIE pour y étudier plus finement les implications de ces changements sur la mobilité, acter l'abandon du PAD Bordet et prévoir des scénarios alternatifs de desserte en transport en commun : scénario avec complétude du métro 3 à l'horizon 2032, scénario avec abandon du métro 3 et maintien et amélioration de la ligne 55, scénario avec prolongement de la future ligne 8... ;</p>	<p>Overwegende dat voor IEB de herziening van het huidige programma van het RPA om er alternatieve functies voor de huisvesting te ontwikkelen, gepaard zal moeten gaan met een bijwerking van het MER om de implicaties van die veranderingen voor de mobiliteit nader te bestuderen, akte te nemen van de stopzetting van het RPA Bordet en alternatieve scenario's voor openbaarvervoersdiensten aan te bieden: een scenario waarin metrolijn 3 klaar is tegen 2032, een scenario waarin metrolijn 3 wordt opgegeven en</p>

	lijn 55 wordt behouden en verbeterd, een scenario waarin de toekomstige lijn 8 wordt verlengd, ...
Considérant qu'il a été tenu compte de cette observation ; Qu'en effet le complément de RIE a apporté des précisions et éclaircissements en matière de mobilité ; Que toutefois, ces précisions ne sont pas de nature à remettre en question les conclusions du RIE, tel que cela est explicité ci-après dans la partie relative au complément de RIE, à laquelle il est renvoyé ;	Overwegende dat met die opmerking rekening is gehouden; Dat in de aanvulling op het MER immers verduidelijkingen en toelichtingen met betrekking tot de mobiliteit werden opgenomen; Dat die verduidelijkingen echter niet van dien aard zijn dat ze de conclusies van het MER in twijfel trekken, zoals hierna toegelicht in het deel met betrekking tot de aanvulling op het MER, waarnaar wordt verwezen;
Considérant que la commune d'Evere indique que dans le RIE la mutualisation des places de parking dans les parkings silo et les parkings partagés est qualifiée de façon positive alors qu'aucune étude n'a été réalisée sur la relation avec les cimetières et le crématorium ; Que l'évolution attendue et future des besoins des différentes entités n'a pas non plus été prise en compte : l'ouverture des crématoriums humain et animalier va générer un surplus d'activité par rapport à la situation actuelle ; le nombre d'inhumation dans le cimetière multiconfessionnel et le besoin d'espaces supplémentaires hors du périmètre des cimetières.	Overwegende dat de gemeente Evere aangeeft dat in het MER het bundelen van parkeerplaatsen in parkeersilo's en gedeelde parkings als positief wordt omschreven, terwijl geen onderzoek is gebeurd naar het verband met de kerkhoven en het crematorium; Dat ook geen rekening werd gehouden met de verwachte en te verwachten evolutie van de behoeften van de verschillende entiteiten: de opening van het crematorium voor mens en dier zal meer activiteiten genereren dan nu het geval is; het aantal begravingen op de multireligieuze begraafplaats en de behoefte aan bijkomende ruimte buiten de perimenter van de begraafplaatsen.
Considérant qu'un calcul approximatif du nombre d'emplacements de stationnement qui seront nécessaires pour garantir le bon fonctionnement du PAD Défense a été ajouté au RIE ; Que toutefois, en ce qui concerne spécifiquement les cimetières, il n'est pas possible de déjà prévoir combien d'emplacements supplémentaires seront potentiellement nécessaires ; que cela relève de l'opérationnalisation et qu'une telle décision sera prise lors de l'examen de la future demande de permis pour l'extension ou la création de nouveaux cimetières (tels que le crématorium humain et animalier) ;	Overwegende dat aan het MER een benaderende berekening werd toegevoegd van het aantal parkeerplaatsen dat nodig zal zijn voor het goed functioneren van het RPA Defensie; Dat het echter specifiek voor de begraafplaatsen niet mogelijk is om nu al te voorspellen hoeveel extra plaatsen mogelijk nodig zullen zijn; dat dit onder de operationalisering valt en dat een dergelijke beslissing zal worden genomen bij het onderzoek van de toekomstige vergunningsaanvraag voor uitbreiding of de aanleg van nieuwe begraafplaatsen (zoals het crematorium en het dierencrematorium);
<i>viii. Patrimoine architectural</i>	<i>Bouwkundig erfgoed</i>
Considérant que la Ville de Bruxelles regrette que l'étude d'incidences n'ait pas fait l'effort de répertorier certains éléments architecturaux marquants sur le site et qu'il aurait été également intéressant de joindre l'étude de Rotor dans les annexes du Plan ; Que les recommandations du rapport d'études d'incidences en matière de patrimoine se résume en quelques lignes indiquant que la restauration du bâtiment H est jugée préférable (ce qui signifie qu'elle n'est pas garantie) et d'installer des panneaux d'information éducatifs à cet égard, ce qui est loin d'être suffisant pour maintenir activement la mémoire du lieu ; Qu'il y a ici une occasion manquée de mettre en lumière le patrimoine d'après-guerre et que ce patrimoine pourrait également être réfléchi en terme	Overwegende dat de stad Brussel het betreurt dat de effectstudie niet de moeite heeft genomen om bepaalde opvallende bouwkundige elementen in het gebied te inventariseren en dat het ook interessant was geweest om de studie van Rotor op te nemen in de bijlagen bij het Plan; Dat de aanbevelingen van de effectstudie in verband met erfgoed kunnen worden samengevat in enkele regels die aangeven dat de restauratie van gebouw H de voorkeur verdient (wat betekent dat dit niet gegarandeerd is) en dat er in dit verband educatieve informatieborden moeten worden geplaatst, wat bij lange na niet voldoende is om de herinnering aan de plek actief in stand te houden; Dat er hier een gemiste kans is om het naoorlogse erfgoed te

transitoire/d'occupations temporaires dans les phases de requalification afin de vérifier la pérennisation éventuelle des activités ;	benadrukken en dat over dit erfgoed ook zou kunnen worden nagedacht in termen van een voorlopig/tijdelijk gebruik tijdens de herbestemmingsfasen om na te gaan of de activiteiten eventueel blijvend kunnen worden gemaakt;
Considérant que le RIE s'est basé, pour ce qui concerne le patrimoine architectural, sur la liste des monuments, paysages, sites de villes et villages protégés, de l'Inventaire Archéologique Central (IAC), des inventaires du patrimoine (adoptés) et des plans de gestion de l'Agence bruxelloise du patrimoine, du matériel cartographique historique et actuel et des notes de sondages archéologiques réalisés via onroenderfgoed.be et des informations via archiviris.be ; Que le RIE se base donc sur un nombre important de documents afin de déterminer le patrimoine architectural présent sur le site ; Qu'un nombre important de monuments et ensembles protégés sont décrits ; Qu'enfin, le RIE garantit qu' « aucune valeur patrimoniale protégée ne sera modifiée ou détruite par le plan » et expose plus en détails comment les différents éléments du patrimoine seront protégés ;	Overwegende dat het MER, wat het bouwkundig erfgoed betreft, zich baseert op de lijst van beschermde monumenten, landschappen, stads- en dorpsgezichten, de Centrale Archeologische Inventaris (CAI), de (goedgekeurde) erfgoedinventarissen en beheersplannen van het Brussels Agentschap Onroerend Erfgoed, historisch en actueel cartografisch materiaal en nota's van archeologische onderzoeken uitgevoerd via onroenderfgoed.be en informatie via archiviris.be; Dat het MER dus gebaseerd is op een groot aantal documenten om te bepalen welk bouwkundig erfgoed aanwezig is in het gebied; Dat een aanzienlijk aantal beschermde monumenten en gehelen worden beschreven; Dat, tot slot, het MER garandeert dat " <i>geen enkele beschermde erfgoedwaarde door het plan zal worden gewijzigd of vernietigd</i> " en meer in detail uiteenzet hoe de verschillende erfgoedelementen zullen worden beschermd;
Considérant que la CRMS remarque que le RIE du PAD (pp. 223-224.) souligne la présence dans le périmètre opérationnel, du site archéologique référencé 212712 dans l'Inventaire Archéologique Central ; Que pour les interventions prévues dans ce site, il conviendra d'assurer un suivi auprès des services compétents ;	Overwegende dat de KCML opmerkt dat het MER van het RPA (pp. 223-224) de nadruk legt op de aanwezigheid binnen de operationele perimenter van de archeologische vindplaats met referentie 212712 in de Centrale Archeologische Inventaris; Dat voor de geplande ingrepen op die locatie opvolging door de bevoegde diensten moet worden verzekerd;
Considérant que le RIE a été modifié afin d'y ajouter cette précision quant à la présence du site archéologique référencé 212712 dans l'Inventaire Archéologique Central et a ajouté dans les recommandations opérationnelles l'obligation d'assurer le suivi auprès des services compétents :	Overwegende dat het MER werd gewijzigd om die verduidelijking toe te voegen met betrekking tot de aanwezigheid van de archeologische vindplaats met referentie 212712 in de Centrale Archeologische Inventaris en aan de operationele aanbevelingen de verplichting werd toegevoegd om contact op te nemen met de bevoegde diensten:
<b><u>XIV. Résumé de la manière dont les avis, réclamations et observations émis en cours de la procédure ont été pris en considération</u></b>	<b><u>XIV. Samenvatting van de manier waarop rekening werd gehouden met de adviezen, bezwaren en opmerkingen die tijdens de procedure waren geformuleerd</u></b>
Vu l'article 30/6 du CoBAT qui impose que l'arrêté adoptant définitivement le PAD résume, dans sa motivation, la manière dont les avis, réclamations et observations émis en cours de la procédure ont été pris en considération ;	Gelet op artikel 30/6 van het BWRO, dat bepaalt dat het besluit dat het RPA definitief goedkeurt, in zijn motivering de manier moet samenvatten waarop rekening is gehouden met de adviezen, bezwaren en opmerkingen die werden uitgebracht tijdens de procedure;
Considérant que le Gouvernement a pris connaissance et tenu compte des avis, réclamations et observations remis lors de la	Overwegende dat de regering kennis heeft genomen van de adviezen, bezwaren en opmerkingen die werden

phase initiale d'information et de participation, puis lors des mesures particulières de publicité (enquête publique et demande d'avis) ;	uitgebracht tijdens de eerste fase van informatie en participatie, en later tijdens de bijzondere regelen van openbaarmaking (openbaar onderzoek en vraag om advies) en daarmee rekening heeft gehouden;
Qu'il a pris connaissance et tenu compte de l'avis de la Commission Régionale de Développement, lui-même basé sur ces éléments ;	Dat ze kennis heeft genomen van en rekening heeft gehouden met het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie, dat zelf op die elementen is gebaseerd;
Qu'il a fait évoluer le Plan d'Aménagement Directeur de manière mineure selon certaines demandes, ainsi qu'il le sera plus amplement détaillé au chapitre XVII ci-dessous ;	Dat ze het Richtplan van Aanleg volgens bepaalde aanvragen in geringe mate heeft laten evolueren; dat punt wordt uitvoeriger behandeld in hoofdstuk XVII hieronder;
Qu'il a dûment motivé le refus d'autres propositions exprimées lors de ces phases successives ;	Dat ze de weigering van andere voorstellen die tijdens die opeenvolgende fasen werden geformuleerd, naar behoren met redenen heeft omkleed;
Qu'ainsi, il s'inscrit dans les dispositions de l'article 30/6 du CoBAT ;	Dat ze op die manier de bepalingen van artikel 30/6 van het BWRO naleeft;
<b><u>XV. Résumé de la manière dont les considérations environnementales ont été intégrées au plan</u></b>	<b><u>XV. Samenvatting van de manier waarop de milieuoverwegingen in het plan werden geïntegreerd</u></b>
Vu l'article 30/6 du CoBAT qui impose que l'arrêté adoptant définitivement le PAD résume, dans sa motivation, la manière dont les considérations environnementales ont été intégrées dans le PAD ;	Gelet op artikel 30/6 van het BWRO, dat bepaalt dat het besluit ter definitieve goedkeuring van het RPA, in zijn motivering de manier samenvat waarop de milieuoverwegingen in het RPA werden geïntegreerd;
Considérant que les enjeux environnementaux ont été pris en compte et intégrés dans les réflexions très tôt dans le processus d'élaboration du PAD, grâce au travail itératif réalisé avec la rédaction concomitante du RIE ;	Overwegende dat de milieu-uitdagingen in een zeer vroeg stadium van het totstandkomingsproces van het RPA in aanmerking werden genomen en geïntegreerd dankzij het iteratieve werk met de gelijktijdige opstelling van het MER;
Considérant ainsi que les recommandations reprises par le RIE doivent être considérées comme des recommandations 'résiduelles', c'est-à-dire celles qui n'ont pas pu être intégrées au cours du processus itératif ayant conduit à l'élaboration conjointe du projet de PAD et du RIE ; Que cela est d'autant plus vrai que le PAD tel qu'adopté constitue une adaptation du projet de PAD revu tenant compte des impacts identifiés dans le RIE ainsi qu'en égard aux avis, réclamations et observations remis à l'occasion des mesures particulières de publicité organisée sur ce projet de PAD ;	Overwegende dat de aanbevelingen in het MER moeten worden beschouwd als 'resterende' aanbevelingen, d.w.z. aanbevelingen die niet konden worden opgenomen tijdens het iteratieve proces dat leidde tot de gezamenlijke opmaak van het ontwerp van RPA en het MER; Dat dit des te meer het geval is omdat het goedgekeurde ontwerp van RPA een aanpassing is van het herziene ontwerp van RPA, waarbij rekening is gehouden met de effecten die in het MER zijn vastgesteld en met de adviezen, bezwaren en opmerkingen die zijn uitgebracht ter gelegenheid van de bijzondere regelen van openbaarmaking die werden georganiseerd voor dit ontwerp van RPA;
Considérant que le RIE formule les recommandations suivantes :  - Concernant la biodiversité : Pour éviter un impact négatif significatif de la modification d'écotopes sur les chauves-	Overwegende dat het MER de volgende aanbevelingen formuleert:  - Wat betreft de biodiversiteit:

souris et les lérots : Pour éviter la présence d'espèces de chauves-souris dans les bâtiments à démolir, et par conséquent la mortalité de ces animaux alors qu'ils sont protégés, une étude préalable par un expert en chauves-souris est requise. En outre, pour tout bâtiment à conserver, il convient de prendre des mesures afin d'y préserver la faune vivante dans les bâtiments, par exemple les chauves-souris, parmi d'autres espèces. Un bâtiment en état de ruine peut être conservé dans la forêt dans un lieu non accessible au public, afin d'y assurer des refuges supplémentaires pour ces espèces.

- Pour éviter un impact négatif significatif dû à la fragmentation du territoire et à l'effet de barrière : Compte tenu de la rareté du lérot et de la vulnérabilité de ses populations qui peuvent être une espèce cible dans la zone du plan, une mesure d'atténuation consiste à prévoir une densité suffisante de fourrés et de lisières de bois dans la zone du plan. Une installation sportive (variante de piste de course) n'a pas sa place dans la nouvelle zone verte (et certainement pas dans la zone forestière). Cela diminuerait fortement la possibilité de création d'écotopes et la fonction de corridor de la zone. Cette piste sportive pourrait tout au plus être créée en périphérie, le long des limites extérieures de zone et n'ayant pas accès à la zone forestière ;
- Pour éviter l'impact négatif significatif de la variante de l'héliport : La proposition de site 2, où la variante de l'héliport serait située dans la clairière, entraîne des incidences négatives importantes pour lesquelles il n'existe aucune mesure d'atténuation autre qu'un site alternatif. La proposition de site 2 est encore plus négative étant donné l'impact sur la zone ouverte de Woluweveld. Les propositions de site 1, 3 et 4 ne présentent aucun impact négatif. En raison du caractère imprévisible de l'atterrissage d'un hélicoptère, l'habitation de la faune à ce stimuli n'aura pas lieu, ce qui pourrait engendrer un impact majeur. Il est donc important de bien choisir l'emplacement de l'héliport parmi les différentes options, afin d'éviter les impacts négatifs. L'héliport doit être construit le plus loin possible de la forêt, de la clairière et de Woluweveld ;

- En ce qui concerne le patrimoine archéologique : les dispositions du décret flamand sur le patrimoine et la clause archéologique concernant les recherches archéologiques préventives dans le cadre de la

Om te vermijden dat de wijziging van ecotopen een significant negatieve impact heeft op vleurmuizen en eikelmuisen: Om te vermijden dat in de te slopen gebouwen vleurmuizen aanwezig zijn, en die dieren bijgevolg sterven terwijl ze beschermd zijn, is een voorafgaand onderzoek door een vleurmuizenexpert vereist. Bovendien is het elk te behouden gebouw aangewezen om maatregelen te nemen om de erin levende fauna te behouden, bijvoorbeeld vleurmuizen maar ook andere soorten. Een gebouw in ruïnetoestand kan worden behouden in het bos, op een plaats die niet toegankelijk is voor het publiek, om er te zorgen voor bijkomende toevluchtsoorden voor die soorten.

- Om een significant negatieve impact te vermijden omwille van versnippering en barrière-effect: Rekening houdend met de zeldzaamheid van de eikelmuis en de kwetsbaarheid van de populaties die een doelsoort kunnen zijn in het plangebied, is een milderende maatregel om in het plangebied te voorzien in voldoende dicht struikgewas en bosranden. Sportaccommodatie (een variant op een looppiste) hoort niet thuis in de nieuwe groene zone (en zeker niet in het bosgebied). Dat zou een grote hypotheek leggen op de mogelijkheid tot ecotoopcreatie en op de corridorfunctie. Die sportpiste kan hoogstens in de rand worden toegestaan, langs de buitengrenzen van de zone en zonder toegang tot het bosgebied;
- Om een significant negatieve impact van de variant helipad te vermijden: Het locatievoorstel 2, waarbij de variant helipad op de open plek zou komen, leidt tot significant negatieve effecten waarvoor geen andere mildering bestaat dan een alternatieve locatie. Locatievoorstel 2 is nog negatiever gezien de impact op de open zone van het Woluweveld. De locatievoorstellen 1, 3 en 4 zijn zonder negatieve impact. Omdat het landen van een helikopter onvoorspelbaar is, zal de fauna niet kunnen wennen aan die prikkels, en dat kan een belangrijke impact veroorzaken. Het is dus belangrijk de locatie van de helihaven goed te kiezen onder de verschillende opties, om negatieve impacten te vermijden. De helihaven moet zo ver mogelijk van het



<p>demande d'un permis d'urbanisme en Région bruxelloise devront être respectées pour le projet ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concernant le bruit et les vibrations : L'impact sonore du trafic aérien est prépondérant dans la zone du PAD. Dès lors, les recommandations en matière d'acoustique doivent se concentrer sur l'impact du bruit des avions, impact uniforme et bien supérieur aux valeurs recommandées par l'OMS (plus de 10 dB(A)). Sur la base des données relatives au bruit, le site, dans son état actuel, n'est pas adapté à un développement résidentiel. Le bruit devrait être réduit à moins de 55 dB(A) Lden pour envisager un développement résidentiel (bien qu'avec une isolation acoustique) qui profiterait pleinement aux résidents. Des recommandations en matière d'acoustique des bâtiments sont formulées (normes NBN pour l'isolation acoustique) pour réduire l'impact des avions à l'intérieur des habitations. À l'extérieur des habitations, d'autres mesures (telles que l'orientation) devraient être envisagées pour améliorer l'environnement sonore des résidents à un niveau inférieur pour l'impact du bruit routier (boulevard Léopold III) ;</li> <li>- Concernant la qualité de l'air : Le suivi permet de déterminer dans quelle mesure la qualité de l'air et l'impact du trafic routier s'améliorent systématiquement grâce aux mesures politiques prises et au renforcement des normes d'émission. Sur la base de cette surveillance, liée aux prévisions de mobilité, il est alors possible de contrôler dans quelle mesure des mesures supplémentaires sont nécessaires. La surveillance globale du NO2 peut être considérée comme la plus pertinente à cet égard ;</li> <li>- Dans le domaine de l'espace humain, les mesures d'atténuation suivantes sont proposées : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une construction et une commercialisation échelonnées de la zone de mixité urbaine, ce qui améliore d'un degré l'impact sur le tissu socio-économique et d'une nuance la qualité d'usage (RBC) ;</li> <li>• Garantir un mélange suffisamment diversifié dans les différentes zones, par exemple en prévoyant des minima et des maxima : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ En ce qui concerne les fonctions : par exemple, min . % du rez-de-chaussée pour les fonctions non résidentielles sur le territoire de Bruxelles;</li> <li>○ En ce qui concerne les surfaces de plancher nettes pour les unités résidentielles : par exemple, min ...% plus de 120m<sup>2</sup>, max ...% moins de 85m<sup>2</sup> sur le territoire de Bruxelles;</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<p>bos, de open plek en het Woluweveld worden aangelegd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wat het archeologisch erfgoed betreft: de bepalingen van het Vlaamse decreet betreffende het erfgoed alsook de archeologische clausule betreffende de preventieve archeologische onderzoeken in het kader van de aanvraag van een stedenbouwkundige vergunning in het Brussels Gewest zullen moeten worden nageleefd voor het project;</li> <li>- Wat lawaai en trillingen betreft: Het plangebied is duidelijk onderhevig aan geluidsbelasting ten gevolge van het luchtverkeer. De aanbevelingen op het vlak van akoestiek moeten dan ook worden toegespitst op de impact van het vliegtuiglawaai, een uniforme impact die de WGO-advieswaarde sterk overschrijdt (met meer dan 10 dB(A)). Op basis van de geluidsgegevens is het terrein in zijn huidige staat niet geschikt voor woningbouw. Het geluid zou moeten worden teruggebracht tot minder dan 55 dB(A) Lden om woningbouw (zij het met geluidsisolatie) te overwegen die de bewoners ten volle ten goede zou komen. Er worden aanbevelingen op het vlak van akoestiek van de gebouwen geformuleerd (NBN-normen voor de geluidsisolatie) om de impact van de vliegtuigen binnen de woningen te reduceren. Buiten de woningen zouden andere maatregelen (zoals de oriëntatie) moeten worden overwogen om de geluidsomgeving van de bewoners te verbeteren tot een lager niveau voor wat betreft de impact van het straatlawaai (Leopold III-laan);</li> <li>- Wat betreft de luchtkwaliteit: Op basis van monitoring kan worden vastgesteld in welke mate de luchtkwaliteit en de impact van het wegverkeer stelselmatig verbeteren door de genomen beleidsmaatregelen en aanscherping van de emissienormen. Op basis van die monitoring, gekoppeld aan mobiliteitsprognoses, kan dan worden opgevolgd in hoeverre aanvullende maatregelen nodig zijn. Algemene NO2-monitoring kan hierbij als meest relevant worden beschouwd.</li> <li>- In de discipline mens-ruimtelijke aspecten worden volgende milderende maatregelen voorgesteld: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Een gefaseerde aanleg en commercialisering van de zone met stedelijke gemengheid, dat verbetert de impact op het sociaaleconomisch weefsel met 1 graad en de gebruikskwaliteit met 1 kleurtint (BHG);</li> <li>• Garanderen van een voldoende diverse mix in de verschillende zones, door</li> </ul> </li> </ul>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Sur les surfaces de plancher pour l'activité commerciale sur le territoire de Bruxelles;</li> <li>○ Cela modifie d'un degré l'impact sur le contexte socio-économique, la possibilité de co-utilisation et la qualité de l'utilisation. Cela améliore également l'interaction avec le contexte territorial (RBC et FL) ;</li> <li>• Intégration de la zone PME dans le tissu urbain grâce à des liens fonctionnels et récréatifs entre la zone : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ La zone de mixité urbaine (via la clairière) et la zone de parc ;</li> </ul> </li> <li>• L'autoroute à vélo FRO. Cette mesure concerne le territoire de la Flandre mais modifie l'effet également à Bruxelles sur le contexte socio-économique, la possibilité de co-utilisation, la qualité de l'utilisation d'un degré. Elle améliore également l'interaction avec le contexte territorial et l'expérience de l'espace ;</li> </ul> <p>- Les mesures d'atténuation suivantes sont proposées pour la discipline Matériaux et déchets : Dans les espaces verts, il est important d'appliquer une gestion différenciée pour minimiser la production de déchets verts et maximiser la biodiversité (compostage ou paillage lorsque cela est approprié ou possible d'un point de vue écologique). L'économie circulaire peut également se traduire dans les nouvelles constructions en rendant les concepts de bâtiments rapidement et efficacement adaptables dans le temps. Par exemple, en transformant des bureaux à RBC en unités résidentielles sans travaux importants. Ainsi, tant l'impact financier que l'impact environnemental (y compris la production de déchets) peuvent être minimisés à l'avenir. Pour les nouveaux projets de construction, il est également nécessaire d'encourager la réutilisation des matériaux en travaillant avec des systèmes modulaires et avec des matériaux qui peuvent être efficacement démontés et donc récupérés et réutilisés. Les conceptions écologiques sont donc essentielles pour les nouveaux bâtiments. Cela fait explicitement référence à la flexibilité du démantèlement et de la construction, à la séparation des couches de construction, au choix de matériaux durables et à une maintenance des bâtiments respectueuse de l'environnement et du climat, etc. ;</p>	<p>bijvoorbeeld het opnemen van een aantal minima en maxima:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Inzake functies: bijv. minimumpercentage van de benedenverdieping voor niet-residentiële functies op Brussels grondgebied;</li> <li>○ Inzake netto vloeroppervlaktes voor wooneenheden: bijv. minimumpercentage groter dan 120 m<sup>2</sup>, maximumpercentage kleiner dan 85 m<sup>2</sup> op Brussels grondgebied;</li> <li>○ Inzake vloeroppervlaktes voor commerciële activiteit op Brussels grondgebied;</li> <li>○ Dat wijzigt de impact op de sociaaleconomische context, de mogelijkheid van gezamenlijk gebruik en de gebruikskwaliteit met 1 graad. Ook de wisselwerking met de territoriale context wordt hierdoor beter (BHG en VL);</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integrité van de kmo-zone in het stedelijk weefsel door functionele en recreatieve verbindingen tussen de zone: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ De zone met stedelijke gemengdheid (via de open plek) en de parkzone;</li> </ul> </li> <li>• De fietsstrade FRO. Die maatregel betreft het Vlaams grondgebied maar wijzigt ook in Brussel de impact op de sociaaleconomische context, de mogelijkheid van gezamenlijk gebruik en de gebruikskwaliteit met 1 graad. Ook de wisselwerking met de ruimtelijke context en de ruimtebeleving worden hierdoor beter;</li> </ul> <p>- Voor de discipline Materialen en Afval worden de volgende milderende maatregelen voorgesteld: In groene ruimtes is het belangrijk dat een gedifferentieerd beheer wordt toegepast om de productie van groenafval te minimaliseren en de biodiversiteit te maximaliseren (composteren of mulchen waar dat vanuit ecologisch perspectief aangewezen of mogelijk is). Circulaire economie kan ook worden vertaald naar de nieuwbouw door de bouwconcepten snel en efficiënt aanpasbaar te maken in de tijd. Bijvoorbeeld door de kantoren in het BHG zonder noemenswaardige werken om te vormen tot wooneenheden. Hierdoor kunnen zowel de financiële impact als de milieu-impact (met onder meer de productie van afval) in de toekomst tot een minimum worden herleid. Voor de nieuwbouwprojecten is het noodzakelijk om ook</p>
--	---

	<p>het hergebruik van materialen te stimuleren door met modulaire systemen te werken en met materialen die op een efficiënte manier demonteerbaar zijn en aldus kunnen worden gerecupereerd en hergebruikt. Ecologische ontwerpen zijn daarom essentieel voor de nieuwe gebouwen. Hierbij wordt expliciet verwezen naar flexibele ontmanteling en bouw, scheiding van bouwlagen, keuze van duurzame materialen, milieu-/klimaatvriendelijk onderhoud van gebouwen enz.;</p>
<p>Considérant que certaines de ces recommandations sont difficilement applicables au PAD puisqu'elles dépassent le seul cadre de la planification ; Qu'il y a donc lieu d'effectuer un suivi au niveau des demandes de permis ou encore dans la concertation permanente entre les acteurs publics sur la durée de la mise en œuvre du plan ; Qu'à cet égard, le titre XVIII du présent arrêté détaille les mesures de suivi envisagées ;</p>	<p>Overwegende dat sommige van die aanbevelingen moeilijk toe te passen zijn op het RPA, omdat ze buiten het planningskader vallen; Dat er daarom behoefte is aan toezicht op de vergunningsaanvragen en voortdurend overleg tussen de publieke actoren tijdens de uitvoering van het plan; Dat in dat verband titel XVIII van dit besluit nadere bijzonderheden bevat over de beoogde opvolgingsmaatregelen;</p>
<p>Considérant qu'au terme du processus d'analyse, les recommandations suivantes du RIE n'ont toutefois pas été intégrées dans le présent projet de plan :</p>	<p>Overwegende dat na afloop van het analyseproces de volgende aanbevelingen van het MER echter niet werden opgenomen in dit ontwerpplan:</p>
<p>Considérant que le RIE estime, d'une part, que la réutilisation du bâtiment H est préférable vu sa valeur emblématique et que, d'autre part, la démolition de ce bâtiment est évaluée positivement car ces travaux pourraient être combinés avec la réhabilitation du sol ;</p> <p>Considérant qu'il n'entre pas dans l'objet du PAD d'arrêter des mesures de protection du patrimoine ;</p> <p>Que, néanmoins, le projet de PAD dispose que le maintien du bâtiment existant est privilégié et que toute démolition totale ou partielle doit être justifiée par un rapport d'incidences environnementales comportant un bilan carbone ; Qu'ainsi la question du maintien ou non du bâtiment H sera examinée dans le cadre des demandes de permis conformément aux prescriptions réglementaires du PAD ;</p>	<p>Overwegende dat het MER enerzijds van mening is dat het hergebruik van gebouw H de voorkeur verdient gezien de iconische waarde ervan en dat anderzijds de sloop van dit gebouw positief wordt beoordeeld omdat die werkzaamheden kunnen worden gecombineerd met de sanering van de grond;</p> <p>Overwegende dat het niet binnen de scope van het RPA valt om maatregelen ter bescherming van het erfgoed vast te stellen;</p> <p>Dat echter het ontwerp van het PAD bepaalt dat het behoud van het bestaande gebouw de voorkeur geniet en dat elke volledige of gedeeltelijke sloop moet worden gerechtvaardigd door een milieueffectrapport met inbegrip van een koolstofvoetafdruk; Dat de vraag of gebouw H al dan niet moet worden behouden, daarom zal worden onderzocht in het kader van de vergunningsaanvragen in overeenstemming met de verordenende voorschriften van het RPA;</p>
<p>Considérant que le RIE rappelle que les normes NBN formulent des recommandations en matière d'acoustique des bâtiments pour réduire l'impact du bruit des avions à l'intérieur des habitations, tandis qu'à l'extérieur des habitations, d'autres</p>	<p>Overwegende dat het MER eraan herinnert dat de NBN-normen aanbevelingen doen voor de akoestiek van gebouwen om de impact van vliegtuiglawaai in woningen te verminderen, terwijl buiten woningen andere maatregelen</p>

<p>mesures (telles que l'orientation) devraient être envisagées pour améliorer l'environnement sonore des résidents ;</p> <p>Considérant que le projet de PAD suit cette recommandation du RIE et va au-delà des recommandations contenues dans les normes NBN actuelles en imposant des normes acoustiques à valeur réglementaire applicables aux bâtiments affectés au logement ;</p>	<p>(zoals oriëntatie) moeten worden overwogen om de geluidsomgeving voor de bewoners te verbeteren;</p> <p>Overwegende dat het ontwerp van RPA die aanbeveling van het MER opvolgt en verder gaat dan de aanbevelingen in de huidige NBN-normen door akoestische normen op te leggen die van toepassing zijn op gebouwen die gebruikt worden voor huisvesting;</p>
<p>Considérant que, pour le surplus, il est renvoyé aux développements repris sous le Titre « IX. Rapport sur les incidences environnementales (RIE) » ;</p>	<p>Overwegende bovendien dat wordt verwezen naar de uiteenzettingen onder titel "IX. Milieueffectenrapport (MER)";</p>
<p><b><u>XVI. Raisons des choix du plan tel qu'adopté, compte tenu des autres solutions raisonnables envisagées</u></b></p>	<p><b><u>XVI. Redenen die hebben geleid tot de keuze van het plan zoals het werd goedgekeurd, rekening houdend met de overwogen andere redelijke oplossingen</u></b></p>
<p>Vu l'article 30/6 du CoBAT qui impose que l'arrêté adoptant définitivement le PAD résume, dans sa motivation les raisons des choix du plan tel qu'adopté, compte tenu des autres solutions raisonnables envisagées ;</p>	<p>Gelet op artikel 30/6 van het BWRO, dat bepaalt dat het besluit houdende definitieve goedkeuring van het RPA in zijn motivatie de redenen samenvat die hebben geleid tot de keuze van het plan zoals het werd goedgekeurd, rekening houdend met de overwogen andere redelijke oplossingen;</p>
<p>Considérant que la rédaction du RIE a été indissociable de la réalisation du PAD lui-même, et que les deux documents se sont répondus tout au long de leur élaboration par un processus itératif en plusieurs étapes ;</p>	<p>Overwegende dat de opmaak van het MER onlosmakelijk verbonden was met de totstandkoming van het RPA, en dat beide documenten tijdens hun hele uitwerking op elkaar werden afgestemd dankzij een iteratief proces in meerdere fasen;</p>
<p>Considérant que le RIE a étudié l'alternative zéro, correspondant à la situation sans PAD et l'actuel quartier général de la Défense deviendrait à partir de 2028 complètement vacant et les sites en friche ;</p> <p>Que le RIE précise à cet égard que « <i>Le problème se trouve surtout au niveau du cadre non bâti, qui montre un aspect très peu qualitatif et un caractère presque abandonné en situation existante. Les surfaces non aménagées et les zones verdurisées non entretenues sont les principales causes de cet aspect peu qualitatif. L'absence d'intervention sur ces espaces impliquerait le renforcement de cet aspect dégradé. En ce qui concerne le cadre bâti, cela entraîne un certain risque de squat et les bâtiments seront victimes de vandalisme et de destruction. En outre, l'inoccupation va de pair avec les cambriolages, les dégâts causés par les intempéries et les déchets volants. Tout ceci a un impact sur l'habitabilité de la zone (sentiment d'insécurité, négligence des biens, etc.)</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat het MER het nulalternatief heeft bestudeerd, dat overeenkomt met de situatie zonder RPA en waarbij het huidige hoofdkwartier van Defensie vanaf 2028 volledig leeg zou staan en de terreinen braak zouden liggen;</p> <p>Dat het MER in dat opzicht het volgende verduidelijkt: "<i>Het probleem situeert zich vooral bij het onbebouwde kader dat op dit ogenblik een weinig kwalitatieve en bijna verlaten aanblik biedt. De onbebouwde oppervlakken en de niet-onderhouden groene zones zijn hier de belangrijkste oorzaken van. Het uitblijven van maatregelen voor die ruimtes zou betekenen dat deze van verval getuigende aanblik nog versterkt zal worden. Wat de bebouwde omgeving betreft, houdt dit een zeker risico tot kraken in en de gebouwen zullen vandalisme en vernieling meemaken. Daarnaast gaat leegstand ook hand in hand met inbraak, weerschade en sluikstorten. Dit alles heeft een impact op de leefbaarheid van het gebied (gevoel van onveiligheid, verwaarlozing van het eigendom, ...)</i>";</p>

<p>Considérant que le RIE a également étudié trois alternatives de programme qui se rapportent à l'interprétation du quartier urbain (PAD1, PAD2, PAD3). La première alternative de programme (PAD1) correspond au programme du plan qui fait l'objet du présent PAD. La deuxième alternative de programme (PAD2) prévoit une quantité minimale de surface de plancher pour les logements de 60% en zone d'habitation et une superficie de plancher maximale de 60% de fonctions autres que logement en zone de forte mixité. La troisième alternative de programme (PAD3) prévoit que l'ensemble du quartier urbain est rempli comme une zone de forte mixité et à laquelle s'appliquent les règles du PRAS ;</p>	<p>Overwegende dat het MER ook drie alternatieve programma's heeft bestudeerd met betrekking tot de invulling van de stadswijk (RPA1, RPA2, RPA3). Het eerste programma-alternatief (RPA1) komt overeen met het planprogramma dat het onderwerp is van dit RPA. Het tweede programma-alternatief (RPA2) voorziet in een minimale vloeroppervlakte voor huisvesting van 60% in woongebied en een maximale vloeroppervlakte van 60% voor andere functies dan wonen in het sterk gemengd gebied. Het derde programma-alternatief (RPA3) bepaalt dat de hele stadswijk een bestemming krijgt als sterk gemengd gebied waarop de regels van het GBP van toepassing zijn;</p>
<p>Considérant que le choix a été porté sur la première alternative de programmation telle que reprise dans le volet réglementaire du présent PAD dès lors que l'impact sur la mobilité est moindre et que cette option réalise le plus optimalement la mixité fonctionnelle recherchée ;</p>	<p>Overwegende dat werd gekozen voor het eerste programma-alternatief zoals uiteengezet in het verordenend luik van dit RPA, aangezien de impact op de mobiliteit kleiner is en met die optie de gewenste functionele mix op de best mogelijke manier wordt bereikt;</p>
<p>Considérant, par conséquent, que les différentes alternatives au présent PAD ont été analysées au sein du RIE et qu'il en est ressorti que la présente option correspondait le mieux aux ambitions recherchées du Gouvernement et avait les incidences les moins impactantes sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat de verschillende alternatieven voor dit RPA werden onderzocht binnen het MER en dat daaruit is gebleken dat de huidige optie het best beantwoordt aan de ambities van de regering en de minste impacterende effecten heeft voor het milieu;</p>
<p><b><u>XVI. Des modifications apportées au projet de PAD</u></b></p>	<p><b><u>XVI. Aan het ontwerp van RPA aangebrachte wijzigingen</u></b></p>
<p><i>i. <u>Généralités</u></i></p>	<p><i><u>Algemeen</u></i></p>
<p>Vu l'article 30/6 du CoBAT qui dispose que :  « Dans les soixante jours de la réception de l'avis de la Commission régionale ou de l'échéance qui lui était imparti pour rendre cet avis, le Gouvernement, après avoir pris connaissance des résultats de l'enquête et des avis émis, peut soit adopter définitivement, soit modifier le plan d'aménagement directeur. Dans le premier cas, il motive sa décision sur chaque point à propos duquel il s'est écarté des avis ou des réclamations et observations émises lors de l'enquête.  Dans le second cas, sauf si les modifications sont mineures et ne sont pas susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement, le projet modifié est à nouveau soumis aux actes d'instruction, conformément à l'article 30/5 (...) » ;</p>	<p>Gelet op artikel 30/6 van het BWRO dat als volgt luidt:  <i>"Na kennis te hebben genomen van de resultaten van het onderzoek en van de uitgebrachte adviezen, kan de Regering binnen zestig dagen na de ontvangst van het advies van de Gewestelijke Commissie of de vervaldag van de haar toebedeelde termijn voor het uitbrengen van dit advies, hetzij het richtplan van aanleg definitief goedkeuren, hetzij beslissen om het te wijzigen.  In het eerste geval omkleedt zij haar beslissing met redenen op elk punt waarop zij afwijkt van de adviezen of bezwaren en opmerkingen die werden uitgebracht tijdens het onderzoek.  In het tweede geval, behalve wanneer de wijzigingen van ondergeschikt belang zijn en niet van dien aard dat ze noemenswaardige gevolgen kunnen hebben voor het leefmilieu, wordt het gewijzigde ontwerp opnieuw voorgelegd voor onderzoek, overeenkomstig artikel 30/5 (...)"</i>;</p>
<p>Considérant que cette procédure d'élaboration est calquée sur celle applicable aux PPAS ; Que le principe de cette disposition veut que tout projet de PAD modifié soit soumis à nouveau aux</p>	<p>Overwegende dat die totstandkomingsprocedure is gekopieerd van de procedure voor de BBP's; Dat die bepaling uitgaat van het principe dat elk gewijzigd ontwerp van RPA</p>

<p>actes d'instruction, sauf exception répondant aux deux conditions cumulatives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les modifications sont mineures ;</li> <li>- Les modifications ne sont pas susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</li> </ul> <p>Que c'est donc à titre dérogatoire qu'un PAD modifié ne doit pas être soumis à nouveau aux mesures de publicité ;</p>	<p>opnieuw moet worden voorgelegd voor onderzoekshandelingen, behalve wanneer de wijzigingen aan de volgende twee voorwaarden voldoen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De wijzigingen zijn van ondergeschikt belang;</li> <li>- De wijzigingen zijn niet van dien aard dat ze noemenswaardige gevolgen kunnen hebben voor het leefmilieu;</li> </ul> <p>Dat het bijgevolg bij wijze van afwijking is dat een gewijzigd RPA niet opnieuw aan de regelen van openbaarmaking moet worden onderworpen;</p>
<p>Considérant que le CoBAT ne définit pas la notion de modification « mineure » ; Que, dans le dictionnaire, ce terme est défini comme étant « <i>d'importance, d'intérêt secondaire</i> » ou encore « <i>de moindre importance</i> » ; Que, dans sa jurisprudence, le Conseil d'Etat a défini les modifications non substantielles apportées à un projet, pour lesquelles une nouvelle enquête publique ne doit pas être organisée, comme celles portant sur « <i>des aspects accessoires ou non-essentiels du projet</i> » (voir C.E., n° 241.283, 23 avril 2018, <i>Lescrenier et Brandhof</i>) ;</p>	<p>Overwegende dat het BWRO het begrip 'van ondergeschikt belang' niet definieert; Dat die term in het woordenboek wordt omschreven als '<i>van secundair belang</i>' of '<i>minder belangrijk</i>'; Dat de Raad van State in haar rechtspraak niet-substantiële wijzigingen aan een ontwerp, waarvoor er geen nieuw openbaar onderzoek moet worden georganiseerd, heeft bepaald als wijzigingen met betrekking tot "<i>bijkomende of niet-essentiële aspecten van het ontwerp</i>" (zie RvS, nr. 241.283, 23 april 2018, <i>Lescrenier et Brandhof</i>);</p>
<p>Considérant que, suite aux remarques émises lors de l'enquête publique, un certain nombre de modifications a été apporté au présent PAD ; Qu'en vertu de l'article 30/6 du CoBAT et des principes exposés ci-dessus, il convient d'examiner si ces modifications peuvent être qualifiées de mineures et si elles ne sont pas susceptibles d'avoir un impact notable sur l'environnement et donc, par conséquent, si le PAD doit à nouveau être soumis aux mesures d'instruction requises ;</p>	<p>Overwegende dat er als gevolg van de opmerkingen die werden uitgebracht tijdens het openbaar onderzoek een aantal wijzigingen aan het RPA werd aangebracht; Dat krachtens artikel 30/6 van het BWRO en de hierboven uiteengezette principes moet worden onderzocht of die wijzigingen van ondergeschikt belang kunnen worden beschouwd en of ze geen noemenswaardige gevolgen voor het leefmilieu zullen hebben en dus of het RPA opnieuw aan de regelen van openbaarmaking moet worden onderworpen;</p>
<p><i>ii. <u>Modifications du volet informatif</u></i></p>	<p><i><u>Wijzigingen aan het informatieve luik</u></i></p>
<p>Considérant qu'aucune modification n'a été apportée au volet informatif du PAD ;</p>	<p>Overwegende dat geen wijzigingen werden aangebracht aan het informatieve luik van het RPA;</p>
<p><i>iii. <u>Modifications du volet stratégique</u></i></p>	<p><i><u>Wijzigingen aan het strategisch luik</u></i></p>
<p>Considérant que des modifications ont en revanche été apportées au volet stratégique du PAD ;</p>	<p>Overwegende dat daarentegen wel wijzigingen werden aangebracht aan het strategisch luik van het RPA;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Modifications au sein du Guide d'utilisation</u></li> </ul>	<p><u>Wijzigingen in de gebruikershandleiding</u></p>
<p>Considérant que dans la partie « Périmètre », il a été ajouté la précision suivante : « <i>toutes les propositions du document se trouvant en dehors du périmètre du PAD sont des recherches exploratoires et indicatives</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat volgende verduidelijking werd toegevoegd aan het deel 'Perimeter': "<i>Alle voorstellen in het document die buiten de perimeter van het RPA vallen, zijn verkennend en indicatief onderzoek</i>";</p>

<p>Considérant que dans la partie « lexique projet », les définitions de la Stratégie Good Food et du Facilitateur Quartiers durables ont été corrigées ;</p>	<p>Overwegende dat in het deel 'projectgerelateerde begrippenlijst' de definities van de Good Food-strategie en van de facilitator duurzame stadswijken werden gecorrigeerd;</p>
<p>Considérant qu'il s'agit de modifications de pure forme afin d'apporter une précision quant à la portée du présent PAD d'une part, et afin de corriger quelques imprécisions dans des définitions de notions-clé ; Que cette modification ne modifie par conséquent en aucune manière la portée du volet stratégique ;</p>	<p>Overwegende dat die wijzigingen louter formeel zijn om de reikwijdte van dit RPA te verduidelijken en om een aantal onnauwkeurigheden in de definities van kernbegrippen te corrigeren; Dat die wijziging bijgevolg op geen enkele wijze de reikwijdte van het strategisch luik wijzigt;</p>
<p>Considérant que ces modifications ne peuvent par conséquent à l'évidence avoir aucun impact notable sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat die wijzigingen dus vanzelfsprekend geen noemenswaardige gevolgen kunnen hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant en synthèse que ces modifications n'emportent pas d'obligation de procéder à de nouvelles mesures d'instruction en vertu de l'article 30/6 du CoBAT ;</p>	<p>Overwegende, kortom, dat die wijzigingen geen verplichting inhouden om over te gaan tot nieuwe onderzoeksmaatregelen krachtens artikel 30/6 van het BWRO;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Modifications au sein de la partie 01.Paysage</u></li> </ul>	<p><u>Wijzigingen in deel 01. Landschap</u></p>
<p>Considérant que sous le titre 'Action 04 – Bâtiment H', il est maintenant expressément fait mention du fait qu' « <i>en cas de démolition (partielle) du bâtiment H, le projet construit devra être le plus compact possible avec une surface au sol limitée afin de maximaliser la surface du parc en pleine terre.</i> »;</p>	<p>Overwegende dat onder de titel 'Actie 04 - Gebouw H' nu uitdrukkelijk staat dat "<i>in het geval van (gedeeltelijke) sloop van gebouw H, het gebouwde project zo compact mogelijk moet zijn met een beperkte vloeroppervlakte om het parkoppervlak in volle grond te maximaliseren.</i>";</p>
<p>Considérant que cet ajout s'inscrit dans la ligne de la prescription A.7.1. du volet réglementaire applicable en zone d'équipement H qui requiert que « <i>dans les parties non-construites de cette zone, les prescriptions A.5.1. et A.5.3. sont applicables. La surface des parties non-construites est entièrement de pleine terre, à l'exception des infrastructures existantes réutilisées, des installations techniques et des sentiers cyclables, faisant partie d'un réseau cyclable</i> »;</p>	<p>Overwegende dat die toevoeging in de lijn ligt van voorschrift A.7.1. van het verordenend luik dat van toepassing is op gebied voor voorzieningen H, en oplegt dat "<i>in de onbebouwde gebieden van dit gebied zijn de bepalingen A.5.1. en A.5.3. van toepassing. Het oppervlak van de onbebouwde delen is volledig in volle grond, met uitzondering van de bestaande infrastructuren die hergebruikt worden, de technische installaties en de fietspaden die deel uitmaken van een fietsnetwerk</i>";</p>
<p>Que cet ajout s'inscrit également dans la vision d'ensemble du présent PAD qui vise à éviter une programmation trop importante au sein de la zone de parc et qui mise sur des zones verte semi-naturelle et riche en biodiversité. Que cette modification doit par conséquent davantage être considérée comme la mention expresse d'un évidence plutôt que comme une réelle nouveauté au regard des objectifs du PAD ; Que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure dès lors qu'elle ne fait que renforcer un objectif d'ores et déjà existant ;</p>	<p>Dat die toevoeging ook in de lijn ligt van de totaalvisie van dit RPA, dat overprogrammatie in het parkgebied wil voorkomen en streeft naar halfnatuurlijke groengebieden met een rijke biodiversiteit. Overwegende dat die wijziging daarom meer moet worden beschouwd als de uitdrukkelijke vermelding van een voor de hand liggend feit dan als een echte nieuwigheid met betrekking tot de doelstellingen van het RPA; Dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang, aangezien ze slechts een al bestaande doelstelling versterkt;</p>

<p>Considérant que l'impact environnemental de cette modification n'a pas pour effet d'altérer la qualité environnementale du plan – tout au contraire - et qu'elle n'est donc pas susceptible d'avoir une incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat de milieu-impact van die wijziging de milieukwaliteit van het plan niet wijzigt - integendeel zelfs - en dat ze dus niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que sous le titre 'Unité 03 – Lisière graduelles', le rôle de l'agriculture urbaine est accentué : « <i>Le parc métropolitain, la clairière et la lisière auront ponctuellement, en complément d'une vocation écologique, une dimension comestible et un rôle nourricier. La clairière pourra être le lieu de pratiques agricoles et d'élevages (pâturage, bergerie, vergers). La lisière, elle, pourra être constituée d'arbres fruitiers (cerisiers, pommiers, poiriers, pruniers, noisetiers, châtaigniers, noyers) et permettre des espaces d'agroforesterie (Graminées sous chênes, ...).</i> »;</p>	<p>Overwegende dat onder titel 'Onderdeel 03 - Graduele park- en bosranden' de rol van stadslandbouw wordt benadrukt: "<i>Het grootstedelijk park, de open plek en de rand zullen, in aanvulling op hun ecologische dimensie, van tijd tot tijd een rol vervullen in de voedselproductie. De open plek kan worden gebruikt voor landbouw- en veeteeltpraktijken (beweiding, schaapskooien, boomgaarden). De rand zou kunnen bestaan uit fruitbomen (kerselaars, appelbomen, perenbomen, pruimelaars, hazelaars, kastanjabomen, notenbomen) en plaats bieden voor boslandbouw (grassen onder eiken, ...).</i>";</p>
<p>Que cet ajout s'inscrit également dans la vision d'ensemble du présent PAD et précise plus en détails cette volonté – qui était déjà reprise dans le volet stratégique – de permettre l'agriculture urbaine au sein de la zone de parc. Qu'en effet, elle fait référence à la stratégie Good Food telle que mentionnée dans le lexique du présent PAD ; Que cette modification doit par conséquent davantage être considérée comme la spécification d'un objectif déjà présent dans le volet stratégique plutôt que comme une réelle nouveauté au regard des objectifs du PAD ; Que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure dès lors qu'elle ne fait que préciser et accentuer un objectif d'ores et déjà existant ;</p>	<p>Dat die toevoeging ook in de lijn ligt van de totaalvisie van dit RPA en de wens - die al was opgenomen in het strategisch luik - om binnen het parkgebied stadslandbouw toe te staan, nader toelicht. Dat ze immers verwijst naar de Good Food-strategie zoals vermeld in de begrippenlijst van het RPA; Dat die wijziging daarom meer moet worden beschouwd als de specificatie van een doel dat al werd vermeld in het strategisch luik dan als een echte nieuwheid met betrekking tot de doelstellingen van het RPA; Dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang, aangezien ze slechts een al bestaande doelstelling versterkt;</p>
<p>Considérant que l'impact environnemental de cette modification n'a pas pour effet d'altérer la qualité environnementale du plan – tout au contraire - et qu'elle n'est donc pas susceptible d'avoir une incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat de milieu-impact van die wijziging de milieukwaliteit van het plan niet wijzigt - integendeel zelfs - en dat ze dus niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant, en synthèse, que ces modifications n'emportent pas d'obligation de procéder à une nouvelle enquête publique en vertu de l'article 30/6 du CoBAT ;</p>	<p>Overwegende, kortom, dat die wijzigingen geen verplichting inhouden om over te gaan tot een nieuw openbaar onderzoek krachtens artikel 30/6 van het BWRO;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Modifications au sein de la partie 02.Mobilité</u></li> </ul>	<p><u>Wijzigingen in deel 02. Mobiliteit</u></p>
<p>Considérant que sous le titre 'Flux motorisés logistiques &amp; intra-quartier', l'objectif d'éviter le trafic de transit au sein du futur quartier urbain est rappelé en les termes suivants : « <i>La boucle habitante du nouveau quartier est réservée au trafic de destination et ne constitue pas une liaison permettant au trafic de relier l'avenue Léopold III à l'avenue Jules Bordet. Si le tunnel ne se fait pas, l'accessibilité au nouveau quartier sera</i></p>	<p>Overwegende dat onder de titel 'Gemotoriseerd verkeer logistiek &amp; verkeer in de wijk', de doelstelling om doorgaand verkeer in de toekomstige stadswijk te vermijden in de volgende bewoordingen wordt herhaald: "<i>De verkeerslus in de nieuwe wijk is voorbehouden voor bestemmingsverkeer en vormt geen verbinding die verkeer van de Leopold III-laan naar de Jules Bordetlaan mogelijk maakt. Als de tunnel er niet komt, zal de toegang tot de</i></p>



<i>singularisée et sécurisée par la mise en œuvre de bornes électriques »;</i>	<i>nieuwe wijk selectief worden gemaakt en worden beveiligd door elektrische paaltjes te plaatsen";</i>
Considérant qu'il s'agit à nouveau plutôt d'un rappel ou d'une accentuation d'un principe déjà présent au sein du présent PAD que d'une réelle modification ; que le volet stratégique précisait déjà, en effet, qu' « <i>afin d'empêcher le développement d'un trafic de raccourci entre J. Bordet et LIII, le projet propose un contrôle des accès comme élément de renfort au schéma des boucles partagées.</i> »;	Overwegende dat het opnieuw eerder gaat om een herinnering of benadrukking van een principe dat nu al in het RPA staat dan om een echte wijziging; dat het strategisch luik immers al aangaf: " <i>Om de ontwikkeling van sluipverkeer tussen J. Bordet en Leopold III te voorkomen, wordt in het project toegangscontrole voorgesteld tussen de gedeelde lussen.</i> ";
Que cet ajout entend éviter la possibilité de by-pass par le quartier urbain ainsi que de séparer le flux habitat du flux logistique ; que cette modification n'est pas de nature à modifier les principes d'organisation de la mobilité applicables au présent PAD ; que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure ;	Dat die toevoeging de mogelijkheid wil uitsluiten dat een kortere weg wordt genomen door de stadswijk en het plaatselijk verkeer wil scheiden van het logistiek verkeer; dat die wijziging niet van dien aard is dat de in dit RPA geldende organisatieprincipes voor de mobiliteit worden gewijzigd; dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang;
Considérant que cette modification n'est pas non plus de nature à avoir des incidences sur l'environnement dès lors qu'elle rappelle les principes déjà actés d'organisation de la mobilité au sein du quartier urbain ;	Overwegende dat die wijziging ook niet van dien aard is dat ze gevolgen kan hebben voor het leefmilieu aangezien ze de organisatieprincipes voor de mobiliteit binnen de stadswijk herhaalt;
Considérant que sous le titre 'Mobipunt & stationnements', il est précisé que les parkings souterrains « <i>seront en principe mutualisé par îlot constructible</i> »;	Overwegende dat onder de titel 'Mobipunten en parkings' wordt verduidelijkt dat de ondergrondse parkeergarages " <i>in principe per bouwblok worden gedeeld</i> ";
Que cette précision a été apportée afin de garantir l'accessibilité des parkings souterrains pour toute parcelle ; que cette modification entend éviter que certaines habitations ou certains commerces n'auraient pas accès aux parkings souterrains, mais qu'elle ne modifie en rien les principes édictées en matière de stationnement au sein du périmètre du présent PAD ; que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure ;	Dat die verduidelijking werd aangebracht om te garanderen dat alle percelen toegang hebben tot ondergrondse parkeergarages; dat die wijziging bedoeld is om te voorkomen dat bepaalde wooneenheden of handelszaken geen toegang hebben tot ondergrondse parkeergarages, maar dat ze op geen enkele wijze de vastgelegde principes voor het parkeren binnen de perimeter van dit RPA wijzigt; dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang;
Considérant qu'elle n'est en outre pas de nature à modifier l'analyse des incidences effectuée dans le RIE dès lors que cette analyse se fonde sur les mêmes principes de stationnement ;	Overwegende dat ze bovendien niet van dien aard is dat ze de effectenanalyse van het MER wijzigt, aangezien die analyse zich baseert op dezelfde parkeerprincipes;
Considérant que la desserte du cimetière de Schaerbeek via la rue d'Evere, côté Zaventem, telle que représentée sur les plans graphiques repris aux pages 138, 150, 156 et 157 a été supprimée ;	Overwegende dat de verbinding naar de begraafplaats van Schaerbeek, via de Everestraat, aan de kant van Zaventem, zoals weergegeven op de grafische plannen op pagina's 138, 150, 156 en 157, werd verwijderd;
Que cette modification a été demandée par le Departement Omgeving dès lors qu'il n'a pas été discuté de cette desserte avec les différents acteurs concernés ; que le volet stratégique prévoyait deux hypothèses pour l'aménagement futur du	Dat die wijziging was gevraagd door het Departement Omgeving aangezien de verbinding niet was besproken met de verschillende betrokken partijen; dat het strategisch luik voorzag in twee hypothesen voor de toekomstige

cimetière : la première hypothèse prévoit un accès au cimetière de part et d'autres de la rue d'Evere, et l'autre hypothèse prévoit un accès uniquement du côté de l'avenue Jules Bordet ;	ontwikkeling van de begraafplaats: een eerste met toegangen tot de begraafplaats aan weerskanten van de Eversestraat, de tweede met uitsluitend een toegang aan de kant van de Jules Bordetlaan;
Que dès lors que cette option était déjà prévue par le volet stratégique, elle reste en ligne avec les principes du PAD ; que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure ;	Dat aangezien die optie al in het strategisch luik was opgenomen, ze in overeenstemming blijft met de principes van het RPA; dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang;
Considérant qu'elle n'est en outre pas de nature à modifier l'analyse des incidences effectuée dans le RIE dès lors que cette analyse se fonde sur les mêmes principes d'accès au cimetière ;	Overwegende dat ze bovendien niet van dien aard is dat ze de effectenanalyse van het MER wijzigt, aangezien die analyse zich baseert op dezelfde principes voor toegang tot de begraafplaats;
Considérant en synthèse que ces modifications n'emportent pas d'obligation de procéder à une nouvelle enquête publique en vertu de l'article 30/6 du CoBAT ;	Overwegende, kortom, dat die wijzigingen geen verplichting inhouden om over te gaan tot een nieuw openbaar onderzoek krachtens artikel 30/6 van het BWRO;
<ul style="list-style-type: none"> <li><u>Modifications au sein de la partie 03.Urbanité</u></li> </ul>	<u>Wijzigingen in deel 03. Stedelijkheid</u>
Considérant que sous le titre 'Espaces publics' il est précisé que « <i>la chaîne d'espaces publics permet de répondre à de nouveaux besoins collectifs inhérents au nouveau quartier, à savoir : parkings vélo, fontaines, toilettes publiques, points d'eau potable publics, etc...</i> ».	Overwegende dat onder de titel 'Openbare ruimtes' wordt gespecificeerd dat " <i>de keten van openbare ruimtes het mogelijk maakt om te voldoen aan nieuwe collectieve behoeften die inherent zijn aan de nieuwe wijk, namelijk: fietsenstallingen, fonteinen, openbare toiletten, openbare drinkwaterpunten enz.</i> ".
<p>Que cette modification a pour but de préciser les différents types d'équipements collectifs qui peuvent être installés au sein d'espaces publics ; qu'il s'agit donc d'une précision plutôt que d'une réelle modification ;</p> <p>Que l'installation de points d'eau publics s'inscrit par ailleurs dans la volonté du Gouvernement de mettre en place diverses mesures visant à rendre l'eau davantage accessible ; Que l'installation de parkings vélo doit permettre que le flux de déplacements à vélo se développe dès la première occupation du nouveau quartier à construire ;</p> <p>Que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure et qu'elle n'a aucune incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Dat die wijziging bedoeld is om te specificeren welke soorten collectieve voorzieningen in de openbare ruimtes kunnen worden geïnstalleerd; dat het dus gaat om een verduidelijking en niet zozeer om een echte wijziging;</p> <p>Dat de installatie van openbare drinkwaterpunten overigens aansluit op de wens van de regering om water toegankelijker te maken; Dat fietsenstallingen ervoor moeten zorgen dat de fietsstroom zich kan ontwikkelen zodra de nieuw te bouwen wijk wordt betrokken;</p> <p>Dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang en zonder noemenswaardige gevolgen voor het leefmilieu;</p>
Considérant qu'aux pages 187 et 189 les plans graphiques ont été modifiés afin qu'ils soient en cohérence avec le plan graphique du volet réglementaire en ce qui concerne l'emplacement d'espaces publics majeurs ;	Overwegende dat op pagina's 187 en 189 de grafische plannen werden gewijzigd om ze in overeenstemming te brengen met het grafisch plan van het verordenend luik wat betreft de locatie van de openbare ruimtes van belang;
Considérant que le volet stratégique du PAD ne dispose d'aucune force réglementaire, que cet ajout est purement formel et doit être considéré comme une modification mineure	Overwegende dat het strategisch luik van het RPA geen verordenende kracht heeft, dat die toevoeging louter formeel is en moet worden beschouwd als een wijziging van

qui ne peut à l'évidence avoir une quelconque incidence négative sur l'environnement ;	ondergeschikt belang die uiteraard geen negatieve gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;
Considérant qu'à la page 190 la légende du plan graphique a été modifié afin de remplacer les niveaux en « R + x » par des niveaux en mètres afin d'assurer une cohérence avec le volet réglementaire qui impose des hauteurs maximales et minimales en mètres ;	Overwegende dat op pagina 190 de legende van het grafisch plan werd gewijzigd om de bouwlagen in 'R + x' te vervangen door bouwlagen in meters om te zorgen voor samenhang met het verordenend luik dat maximum- en minimumhoogtes in meters oplegt;
Considérant que le volet stratégique du PAD ne dispose d'aucune force réglementaire, que cet ajout est purement formel et doit être considéré comme une modification mineure qui ne peut à l'évidence avoir une quelconque incidence négative sur l'environnement ;	Overwegende dat het strategisch luik van het RPA geen verordenende kracht heeft, dat die toevoeging louter formeel is en moet worden beschouwd als een wijziging van ondergeschikt belang die uiteraard geen negatieve gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;
Considérant que sous le titre 'Action 06 – Nuisances sonores', il a été précisé que par « fonctions sensibles au bruit », l'on entend « <i>par exemple : habitations, écoles, maisons de repos, universités, hôpitaux, crèches, équipements d'enseignements et de santé, etc.</i> » ;	Overwegende dat onder de titel 'Actie 06 - Geluidsimpact' werd verduidelijkt dat onder 'geluidsgevoelige functies' wordt verstaan " <i>bijvoorbeeld: woningen, scholen, rusthuizen, universiteiten, ziekenhuizen, kinderdagverblijven, onderwijs- en gezondheidsvoorzieningen enz.</i> ";
Que cette modification doit davantage être considérée comme la précision d'une notion déjà comprise dans le volet stratégique plutôt que comme une réelle nouveauté au regard des objectifs du PAD ; Que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure dès lors qu'elle ne fait que préciser un objectif d'ores et déjà existant ; Que cette précision n'est par ailleurs pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;	Dat die wijziging meer moet worden beschouwd als de nadere verduidelijking van een doel dat al werd vermeld in het strategisch luik dan als een echte nieuwigheid met betrekking tot de doelstellingen van het RPA; Dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang, aangezien ze slechts een al bestaande doelstelling versterkt; Dat die wijziging overigens niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;
Considérant, en outre, que sous le titre 'Action 06 – Nuisances sonores', le principe de conception au niveau de la planification urbaine suivant a été supprimé : « <i>Attention à l'aménagement paysager : arbres, surfaces de sol atténuantes et eau en mouvement. La verdure offre une distraction et l'eau en mouvement masque en partie le bruit des avions</i> » ;	Overwegende, bovendien, dat onder titel 'Actie 06 - Geluidsimpact' het volgende ontwerpprincipes op stedenbouwkundig niveau werd geschrapt: " <i>Aandacht voor landschapsinrichting: bomen, dempende grondoppervlakken en bewegend water. Groen zorgt voor afleiding en bewegend water maskeert deels het vliegtuigeluid</i> ";
Que cette modification découle de l'observation de Bruxelles Environnement que cette mesure n'est pas réaliste et pas d'application dans un cadre tel que celui du présent PAD ; Que cette modification ne modifie en soi aucun principe d'aménagement du territoire repris dans le présent PAD ; qu'elle a uniquement pour but de supprimer une mesure d'atténuation qui ne s'applique pas au cas d'espèce ; que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure ;	Dat die wijziging voortvloeit uit de opmerking van Leefmilieu Brussel dat die maatregel niet realistisch is en niet kan worden toegepast in een context zoals die van dit RPA; Dat die wijziging op zich geen wijziging inhoudt van de ruimtelijke ordeningsprincipes die in dit RPA zijn opgenomen; dat ze uitsluitend tot doel heeft een milderende maatregel te schrappen die in dit geval niet van toepassing is; dat die wijziging bijgevolg moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang;

<p>Considérant que l'auteur du RIE estime dans rapport complémentaire que cette modification n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat de opsteller van het MER in het aanvullend rapport meent dat die wijziging geen noemenswaardige gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant, enfin, que sous le titre 'Action 06 – Nuisances sonores', il est désormais indiqué que « <i>La programmation du PAD est proposée comme flexible et adaptable afin de pouvoir réagir aux évolutions de l'environnement urbain, notamment en matière de nuisances (sonores, vibrations) liées au survol. Lors des demandes de certificat d'urbanisme, de permis de lotir ou de permis d'urbanisme, la programmation des projets, en particulier ceux abritant des fonctions sensibles au bruit (logement, écoles, établissements de soin, accueil de la petite enfance), sera évaluée au regard du niveau effectif de ces nuisances et des effets potentiels sur la santé des futurs occupants et usagers. Le cas échéant, une programmation alternative sera recommandée.</i> »;</p>	<p><i>Overwegende dat, tot slot, onder de kop 'Actie 6 – Geluidsimpact' nu vermeld wordt dat "De programmatie van het RPA moet flexibel en aanpasbaar zijn om rekening te kunnen houden met veranderingen in het stedelijk milieu, met name op het gebied van geluidshinder door vliegtuigen. Bij aanvragen van een stedenbouwkundig certificaat, een verkavelingsvergunning of een stedenbouwkundige vergunning zal de programmatie van de projecten, in het bijzonder die met geluidsgevoelige functies (woningen, scholen, zorgfaciliteiten, kinderopvang) worden beoordeeld met betrekking tot het werkelijke niveau van deze geluidsoverlast en de mogelijke effecten op de gezondheid van toekomstige bewoners en gebruikers. Waar nodig zal een alternatieve programmatie worden aanbevolen. »;</i></p>
<p>Considérant que cette précision vise à renforcer la motivation des permis de lotir, certificats et permis d'urbanisme en ce qui concerne les nuisances sonores et vibratoires liées au survol aérien pour les fonctions sensibles au bruit (logement, écoles, établissements de soin, accueil de la petite enfance) ; Qu'une telle précision est de nature à améliorer la qualité de l'environnement pour ces fonctions ;</p>	<p>Overwegende dat deze verduidelijking tot doel heeft de gronden voor verkavelingsvergunningen, certificaten en stedenbouwkundige vergunningen met betrekking tot geluids- en trillinghinder in verband met overvliegen voor geluidsgevoelige functies (woningen, scholen, zorginstellingen, kinderopvang) te versterken; Dat een dergelijke verduidelijking de milieukwaliteit voor deze functies zal verbeteren;</p>
<p>Considérant qu'il résulte de ce qui précède que cette modification est mineure et n'est, à l'évidence, pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat hieruit volgt dat deze wijziging van ondergeschikt belang is en geen significante gevolgen voor het milieu zal hebben;</p>
<p>Considérant que sous le titre 'Action 07 – Gestion énergétique', une mesure est ajoutée à l'objectif de créer un quartier urbain exemplaire au niveau énergétique : cette mesure entend « <i>recupérer tout chaleur perdue sur le site, telle que la chaleur des groupes de froid, des systèmes de ventilation, des tours de refroidissement, des datacenters et des eaux usées (douches et autres), voire la chaleur perdue hors site en provenance du crématorium d'Evere et des différents data centers à Zaventem</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat onder de titel 'Actie 07 - Energiebeheer' een maatregel werd toegevoegd met de bedoeling een voorbeeldige stadswijk te creëren op het vlak van energie: die maatregel wil een systeem dat "alle ter plaatse verloren warmte recupereert, zoals warmte van koelgroepen, van ventilatiesystemen, van koeltorens, datacenters en afvalwater (douches of ander), en zelfs afvalwarmte van buiten de zone, afkomstig van het crematorium van Evere en de verschillende datacenters in Zaventem";</p>
<p>Que cette modification s'inscrit entièrement dans l'objectif déjà énoncé dans le PAD de créer un quartier exemplaire au niveau énergétique et ne fait qu'ajouter une proposition de mesure à prendre afin d'atteindre cet objectif ; que cette modification doit par conséquent être qualifiée de mineure.</p>	<p>Overwegende dat die wijziging volledig in overeenstemming is met de doelstelling van het RPA om een voorbeeldige wijk te creëren op het vlak van energie en slechts een extra maatregel voorstelt om die doelstelling te bereiken; dat die wijziging dus moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang.</p>

Considérant que cette modification n'est pas de nature à avoir une incidence notable sur l'environnement dès lors qu'elle permet d'améliorer l'empreinte carbone du futur quartier ;	Overwegende dat die wijziging niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het milieu, aangezien ze de koolstofvoetafdruk van de toekomstige wijk zal verbeteren;
Considérant en synthèse que ces modifications n'emportent pas d'obligation de procéder à une nouvelle enquête publique en vertu de l'article 30/6 du CoBAT ;	Overwegende, kortom, dat die wijzigingen geen verplichting inhouden om over te gaan tot een nieuw openbaar onderzoek krachtens artikel 30/6 van het BWRO;
<i>iv. <u>Modifications au volet réglementaire</u></i>	<i><u>Wijzigingen aan het verordenend luik</u></i>
• <u>Modifications des prescriptions graphiques</u>	<u>Wijzigingen van de grafische voorschriften</u>
Considérant que tout ce qui est situé en dehors du périmètre du présent PAD, a été indiqué dans des teintes grisées afin d'éviter toute confusion quant à l'étendue de ce périmètre ;	Overwegende dat alles wat buiten de perimenter van dit RPA ligt in grijs tinten is aangegeven om verwarring over de omvang van die perimenter te voorkomen;
Que cette modification a pour but de préciser ce qui entre ou non dans le périmètre du présent PAD et est donc mineure dès lors qu'elle ne modifie aucun principe d'aménagement ; Qu'une telle précision n'est également pas de nature à avoir une quelconque incidence négative sur l'environnement ;	Dat die wijziging bedoeld is om te verduidelijken wat wel en niet binnen de perimenter van het dit RPA valt en dus van ondergeschikt belang is omdat ze geen enkel ruimtelijk ordeningsprincipe wijzigt; Dat een dergelijke verduidelijking ook niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;
Considérant que la voirie paysagère située entre le site Da Vinci Sud et la zone d'industrie urbaine « Défense » a été supprimée et remplacée par une traversée active ;	Overwegende dat de landschapsweg tussen het terrein van Da Vinci Zuid en het gebied voor stedelijke industrie 'Defensie' werd geschrapt en vervangen door een doorsteek voor actieve vervoerswijzen;
Considérant que cette modification découle d'une observation de Citydev faisant valoir que la voirie paysagère empêchait les synergies de développement entre les deux zones d'industrie urbaine qu'on pourrait autrement organiser autour d'une même desserte logistique ;	Overwegende dat die wijziging voortkomt uit een opmerking van Citydev dat de landschapsweg de ontwikkeling van synergieën tussen de twee gebieden voor stedelijke industrie verhindert, een synergie die men anders zou kunnen organiseren rond eenzelfde logistieke verbinding;
Que cette modification a but pour d'améliorer le fonctionnement coordonné des deux zones d'industrie urbaine, telles que voulues par le volet stratégique du présent PAD, et doit par conséquent être qualifiée de mineure et qu'il convient de constater qu'elle n'entraîne aucune incidence notable sur l'environnement ;	Dat die wijziging bedoeld is om de gecoördineerde werking van de twee gebieden voor stedelijke industrie te verbeteren, zoals nagestreefd door het strategisch luik van dit RPA, en daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang en dat moet worden opgemerkt dat ze geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het milieu;
Considérant que la couleur orangée des « Espaces paysagers structurants arborés » dans la légende du plan graphique a été remplacée par du bleu-mauve afin d'éviter toute confusion avec la zone de forte mixité ; Que cette modification est purement formelle et doit être considérée comme une modification mineure qui ne peut à l'évidence avoir une quelconque incidence négative sur l'environnement ;	Overwegende dat de oranje kleur van het 'structurerend landschap met bomen' in de legende van het grafisch plan werd vervangen door zacht paarsachtig blauw om verwarring met het sterk gemengd gebied te vermijden; Dat die wijziging louter formeel is en moet worden beschouwd als een wijziging van ondergeschikt belang die uiteraard geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;

<p>Considérant que trois traversées actives ont été ajoutées, traversant les trois grandes zones d'industrie urbaine ; Que cet ajout a pour but d'éviter de créer un effet barrière entre le Boulevard Léopold III et le quartier urbain ; Qu'une telle porosité cyclo-piétonne variable permet également d'animer la vie de quartier.</p>	<p>Overwegende dat er drie doorsteken voor actieve modi werden toegevoegd, doorheen de drie grote gebieden voor stedelijke industrie; Dat die toevoeging bedoeld is om te voorkomen dat een barrière-effect ontstaat tussen de Leopold III-laan en de stadswijk; Dat een dergelijke doorgankelijkheid voor fietsers en voetgangers de stadswijk ook levendiger kan maken.</p>
<p>Que cet ajout de trois traversées actives à titre indicatif est entièrement en ligne avec les grands principes d'aménagement du présent PAD qui entend stimuler au maximum les modes actifs ; Que cette modification doit dès lors être considérée comme une modification mineure ; Qu'une telle modification est en outre bénéfique pour l'environnement et n'a dès lors aucune incidence notable sur celui-ci ;</p>	<p>Dat die indicatieve toevoeging van drie doorsteken volledig in de lijn ligt van de grote ruimtelijke ordeningsprincipes van dit RPA, dat actieve verplaatsingen zoveel mogelijk wil aanmoedigen; Dat die wijziging daarom moet worden beschouwd van ondergeschikt belang; Dat een dergelijke wijziging bovendien gunstig is voor het milieu en bijgevolg geen noemenswaardige gevolgen daarvoor;</p>
<p>Considérant que dans la légende du plan graphique, les modifications suivantes ont été apportées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- « zone de parc » a été remplacée par « zone de parc 'Défense' » ;</li> <li>- « clairière » a été remplacé par « clairière et lisières » ;</li> <li>- la couleur de la zone d'industrie urbaine « Défense » a été accordée à celle qui est appliquée sur le plan graphique ;</li> <li>- les hachures de la zone de clairière et de lisières et de la zone de tunnel ont été accordées à celles qui sont appliquées sur le plan graphique ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat de volgende wijzigingen werden aangebracht in de legende van het grafisch plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "parkgebied" werd vervangen door "parkgebied 'Defensie' ";</li> <li>- "open plek" werd vervangen door "open plek en rand";</li> <li>- de kleur van het stedelijk industriegebied 'Defensie' werd afgestemd op de kleur die is gebruikt op het grafisch plan;</li> </ul> <p>de arcering van het gebied van de open plek en randen en van het tunnelgebied werd afgestemd op de arcering die is gebruikt op het grafisch plan;</p>
<p>Que cette modification a pour but de préciser ce qui est visé ; qu'une telle modification de pure forme doit être considérée comme mineure ; Qu'une telle précision n'est également pas de nature à avoir une quelconque incidence notable sur l'environnement.</p>	<p>Dat die wijziging bedoeld is om te verduidelijken wat wordt nagestreefd; dat een dergelijke louter formele wijziging moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat een dergelijke verduidelijking ook niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu.</p>
<p>Considérant que l'espace paysager structurant arboré qui borde la zone d'équipement A a été prolongé de quelques mètres afin que celui-ci couvre toute la longueur du quartier urbain, depuis l'avenue Léopold III jusqu'à la zone de parc « Défense » ; Que cette modification découle d'une demande de la Défense afin de permettre un accès correct aux terrains situés au sud de la zone d'équipement A ;</p>	<p>Overwegende dat het structurerend landschap met bomen dat grenst aan het gebied voor voorzieningen A met enkele meters is verlengd, zodat het de gehele lengte van de stadswijk beslaat, van de Leopold III-laan tot het parkgebied 'Defensie'; Dat die wijziging voortvloeit uit een vraag van Defensie om een correcte toegang te verlenen tot de terreinen ten zuiden van het gebied voor voorzieningen A;</p>
<p>Que cette modification doit permettre le bon fonctionnement de la zone d'équipement A et améliorer son accessibilité à ses futurs utilisateurs ; Que cette modification reste dès lors en ligne avec les principes d'aménagement du PAD Défense et</p>	<p>Dat die wijziging bedoeld is om de goede werking van gebied voor voorzieningen A te garanderen en de toegankelijkheid voor toekomstige gebruikers te verbeteren; Dat die wijziging daarom in de lijn ligt van de</p>

<p>assure sa meilleure mise en œuvre ; Que cette modification doit, par conséquent être qualifiée de mineure ; Qu'elle n'entraîne aucune incidence notable sur l'environnement puisque les espaces paysagers structurants arborés maximisent la perméabilité et la végétalisation ;</p>	<p>ruimtelijke ordeningsprincipes van het RPA Defensie en een optimale uitvoering daarvan garandeert; Dat die wijziging bijgevolg moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat ze geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu aangezien de structurende landschappen met bomen zorgen voor maximale doorlaatbaarheid van de grond en vergroening;</p>
<p>Considérant, en synthèse, que ces modifications n'emportent pas d'obligation de procéder à une nouvelle enquête publique en vertu de l'article 30/6 du CoBAT ;</p>	<p>Overwegende, kortom, dat die wijzigingen geen verplichting inhouden om over te gaan tot een nieuw openbaar onderzoek krachtens artikel 30/6 van het BWRO;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Modifications des prescriptions littérales</u></li> </ul>	<p><u>Wijzigingen van de schriftelijke voorschriften</u></p>
<p>Considérant que la prescription générale PG.0.6. a été modifiée afin d'y préciser que seuls les toitures plates tombent sous l'obligation d'aménagement d'une toiture semi-verdurisée ;</p>	<p>Overwegende dat algemeen voorschrift AV.0.6. werd gewijzigd om te specificeren dat het enkel voor platte daken verplicht is om een semi-intensief groendak aan te leggen;</p>
<p>Qu'il s'agit de précisions techniques qui ne changent, en soi, rien au contenu-même de la prescription ; Qu'en effet, une toiture verdurisée ne peut effectivement être aménagée que sur un toit plat ; Que, dès lors, une telle précision doit être considérée comme une modification mineure ; Qu'en outre, cette précision n'a en toute évidence aucune incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Dat het om technische verduidelijkingen gaat die op zich niets veranderen aan de inhoud van het voorschrift; Dat een groendak enkel kan worden aangelegd op een plat dak; Dat een dergelijke verduidelijking bijgevolg moet worden beschouwd als een wijziging van ondergeschikt belang die vanzelfsprekend geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription générale PG.0.10. a été modifiée afin de remplacer la phrase « <i>les impétrants ne peuvent pas être placés sous les espaces végétalisés</i> » par « <i>Sauf en cas d'impossibilité technique avérée, les impétrants s'établissent en épargnant au maximum les plantations. Ceci est démontré dans la note explicative accompagnant la demande de permis d'urbanisme.</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat algemeen voorschrift AV.0.10. werd gewijzigd om de zin "<i>nutsleidingen mogen niet onder beplante gebieden worden geplaatst</i>" te vervangen door "<i>Tenzij wordt bewezen dat het technisch onmogelijk is, zullen de voorzieningen zo worden gelegd dat de beplanting zoveel mogelijk wordt gespaard. Dat moet worden aangetoond in de toelichting bij de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning.</i>";</p>
<p>Considérant qu'il s'agit d'une précision technique en vue d'apporter plus de souplesse dans l'installation des impétrants, d'une part, et de permettre de contrôler le respect de cette prescription par le biais d'une note explicative lors de la demande de permis, d'autre part ; Que cette modification découle d'une demande de la Défense qui veut faire passer le système d'égout du nouveau quartier général en dessous de la zone de parc ;</p>	<p>Overwegende dat het hier gaat om een technische verduidelijking om enerzijds meer flexibiliteit te bieden bij de installatie van nutsleidingen, en anderzijds toe te laten om te controleren of het voorschrift wordt nageleefd, via een toelichting bij de vergunningsaanvraag; Dat die wijziging voortvloeit uit een verzoek van Defensie, dat wil dat de riolering van het nieuwe hoofdkwartier onder het parkgebied loopt;</p>
<p>Qu'il s'agit d'une reformulation plus souple du même principe ; que cette modification reste en ligne avec les ambitions édictées dans le présent PAD, mais qu'elle évite de se retrouver devant une impasse lors de l'aménagement du quartier urbain et de ses impétrants sans porter atteinte aux objectifs de la PG.0.10 ; Que cet assouplissement est compensé par</p>	<p>Dat het hier gaat om een soepeler herformulering van hetzelfde principe; dat die wijziging in overeenstemming blijft met de ambities van het RPA maar voorkomt dat er een impasse ontstaat bij de aanleg van de stadswijk en de nutsleidingen daarvan zonder te raken aan de doelstellingen van AV.0.10.; Dat die versoepeling wordt</p>

<p>l'instauration d'un mécanisme de contrôle par le biais d'une note explicative lors de l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme ; Que cette modification doit dès lors être considérée comme mineure ;</p>	<p>gecompenseerd door de invoering van een controlemechanisme, met name een toelichting bij de indiening van een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning; Dat die wijziging bijgevolg moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang;</p>
<p>Que la modification ajoute, le cas échéant, l'obligation de joindre à la demande de permis d'urbanisme une note explicative motivant l'impossibilité technique avérée d'épargner au maximum les plantations ; Que dès lors cette modification est mineure et n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Dat de wijziging, indien van toepassing, de verplichting toevoegt om bij de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning een toelichting te voegen die aantoont dat het technisch onmogelijk is de beplanting zoveel mogelijk te sparen; Dat die wijziging bijgevolg van ondergeschikt belang is en geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la PG.0.12 a été modifiée afin de rendre applicables les exigences y prescrites en matière d'isolation acoustique non seulement aux logements mais également, de manière plus générale, aux « <i>fonctions sensibles au bruit (écoles, crèches, établissements de soins et de santé)</i> »</p>	<p>Overwegende dat AV.0.12 is gewijzigd om de eisen voor geluidsisolatie niet alleen van toepassing te maken op woningen, maar ook, meer in het algemeen, op "<i>geluidsgevoelige functies (scholen, kinderdagverblijven, zorg- en gezondheidszorg-instellingen)</i>".</p>
<p>Considérant que cette modification vise à renforcer le confort acoustique des fonctions sensibles au bruit des avions telles que les habitations, les écoles, les maisons de repos, les hôpitaux, les crèches, les équipements d'enseignement et de santé ; Qu'elle est en phase avec les objectifs du volet stratégique en termes d'isolation acoustique;</p>	<p>Overwegende dat deze wijziging tot doel heeft het akoestisch comfort te verbeteren van functies die gevoelig zijn voor vliegtuiglawaai, zoals woningen, scholen, verpleeghuizen, ziekenhuizen, kinderdagverblijven, onderwijs- en gezondheidsfaciliteiten; dat deze wijziging in overeenstemming is met de doelstellingen van het strategisch gedeelte op het gebied van akoestische isolatie;</p>
<p>Considérant qu'ainsi cette modification peut être qualifiée de mineure et n'est à l'évidence pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement;</p>	<p>Overwegende dat deze wijziging daarom als ondergeschikt kan worden aangemerkt en geen significante gevolgen zal hebben voor het milieu;</p>
<p>Considérant que la phrase suivante est ajoutée à la prescription générale PG.0.12 : « <i>Ceci est démontré dans la note explicative accompagnant la demande de permis d'urbanisme.</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat de volgende zin werd toegevoegd aan algemeen voorschrift AV.0.12: "<i>Dat moet worden aangetoond in de toelichting bij de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning.</i>";</p>
<p>Que cet ajout doit permettre de rendre opérationnel et contraignant l'obligation de respecter certaines normes acoustiques dans les bâtiments affectés aux « <i>fonctions sensibles au bruit</i> » ; Que cela permet d'effectuer un contrôle sur le respect de ces prescriptions lors de la délivrance du permis d'urbanisme ;</p>	<p>Dat die toevoeging bedoeld is om de verplichting tot bepaalde akoestische normen voor "<i>geluidsgevoelige functies</i>" operationeel en bindend te maken; Dat het hierdoor mogelijk wordt om bij de uitreiking van een stedenbouwkundige vergunning na te gaan of die voorschriften worden nageleefd;</p>
<p>Considérant que cette modification peut être qualifiée de mineure et n'est à l'évidence pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat die wijziging kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang en uiteraard geen noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription générale PG.0.12 est complétée par un second alinéa formulé comme suit :</p>	<p>Overwegende dat algemeen voorschrift PG.0.12 aangevuld werd met een tweede alinea die als volgt luidt: "<i>Bij aanvragen van een stedenbouwkundig certificaat, een</i></p>



<p>« Lors des demandes de certificat d'urbanisme, de permis de lotir ou de permis d'urbanisme, la programmation de bâtiments affectés aux fonctions sensibles au bruit (logement, écoles, établissements de soin, accueil de la petite enfance) sera évaluée (tant à l'extérieur qu'à l'intérieur de ceux-ci) au regard du niveau effectif des nuisances (sonores, vibrations) liées au survol et des effets potentiels sur la santé des futurs occupants et usagers. Le cas échéant, une programmation alternative sera recommandée. » ;</p>	<p>verkavelingsvergunning of een stedenbouwkundige vergunning zal de programmatie van de projecten, in het bijzonder die met geluidsgevoelige functies (woningen, scholen, kinderopvang, gezondheidszorg-instellingen) worden beoordeeld met betrekking tot het werkelijke niveau van deze geluidsoverlast en de mogelijke effecten op de gezondheid van toekomstige bewoners en gebruikers. Waar nodig zal een alternatieve programmatie worden aanbevolen.”</p>
<p>Considérant que cette précision vise à renforcer la motivation des permis de lotir, certificats et permis d'urbanisme en ce qui concerne les nuisances sonores et vibratoires liées au survol aérien pour les fonctions sensibles au bruit (logement, écoles, établissements de soin, accueil de la petite enfance) ; Qu'une telle précision est de nature à améliorer la qualité de l'environnement pour ces fonctions ;</p>	<p>Overwegende dat deze verduidelijking tot doel heeft de gronden voor verkavelingsvergunningen, certificaten en stedenbouwkundige vergunningen met betrekking tot geluids- en trillinghinder in verband met overvliegen voor geluidsgevoelige functies (woningen, scholen, zorginstellingen, kinderopvang) te versterken; dat een dergelijke verduidelijking de milieukwaliteit voor deze functies zal verbeteren;</p>
<p>Considérant qu'il résulte de ce qui précède que cette modification est mineure et n'est, à l'évidence, pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Uit het bovenstaande volgt dat deze wijziging gering is en geen significante gevolgen zal hebben voor het milieu;</p>
<p>Considérant que la prescription générale PG.013 a été modifiée afin d'ajouter que le permis d'urbanisme à durée limitée de l'école européenne peut être prolongé au-delà du 31 mars 2037 par tranches de 2 années supplémentaires maximum ;</p>	<p>Overwegende dat algemeen voorschrift AV.0.13 werd gewijzigd om eraan toe te voegen dat de stedenbouwkundige vergunning met beperkte duur voor de Europese school na 31 maart 2037 kan worden verlengd in schijven van maximaal twee extra jaren;</p>
<p>Considérant que cette modification ouvre la possibilité de poursuivre, le cas échéant, l'exploitation de l'école européenne au-delà du terme maximal initialement fixé ; Que cette modification vise à prendre en compte les observations formulées lors de l'enquête publique ; Que ladite prolongation éventuelle fera l'objet d'une appréciation concrète lors de l'instruction de la demande de permis d'urbanisme dans le respect des objectifs du présent PAD et de l'état d'avancement de son opérationnalisation ; Que dans ce cadre, l'autorité délivrante devra vérifier le respect des conditions fixées par la PG.013, notamment le fait qu'au-delà de mars 2027 le maintien, la transformation, le renouvellement ou la reconstruction de l'école européenne ne pourra mettre en péril la mise en œuvre et le bon fonctionnement du quartier urbain ; Qu'il s'agit d'une condition qui sera évaluée lors d'une éventuelle demande de renouvellement du permis d'urbanisme ; Que cette modification peut donc être qualifiée de mineure ; Que cette modification n'est, de toute évidence, pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat die wijziging de mogelijkheid opent om, in voorkomend geval, de werking van de Europese school voort te zetten na de oorspronkelijk vastgestelde maximumtermijn; Dat die wijziging bedoeld is om rekening te houden met de opmerkingen die werden geformuleerd tijdens het openbaar onderzoek; Dat genoemde eventuele verlenging concreet zal worden beoordeeld tijdens het onderzoek van de stedenbouwkundige vergunningsaanvraag met inachtneming van de doelstellingen van dit RPA en de stand van zaken met betrekking tot de operationalisering ervan; Dat in die context de vergunningverlenende overheid zal moeten nagaan of de voorwaarden van AV.0.13 worden nageleefd, in het bijzonder het feit dat na maart 2027 het behoud, de verbouwing, de afbraak-heropbouw van de Europese school de uitvoering en goede werking van de stadswijk niet in gevaar mag brengen; Dat dit een voorwaarde is die zal worden beoordeeld bij een eventuele aanvraag tot verlenging van de stedenbouwkundige vergunning; Dat die wijziging dus kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat die wijziging, vanzelfsprekend, geen</p>

	noemenswaardige gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;
<p>Considérant que la prescription générale PG.013 a été modifiée afin d'y préciser que « <i>L'exploitation des installations soumises à permis d'environnement et nécessaires au bon fonctionnement de l'école européenne peut se poursuivre conformément à l'autorisation reçue. Le permis d'environnement peut être prolongé, renouvelé ou modifié</i> » ; Qu'il s'agit d'un ajout nécessaire afin d'éviter toute confusion quant à la possibilité de maintenir l'école européenne jusqu'au 31 décembre 2037 sur le site du présent PAD aux conditions énumérées à la présente prescription ; Qu'il s'agit donc d'une précision plutôt que d'une réelle modification et que dès lors, elle reste en ligne avec les principes d'aménagement du présent PAD ; Qu'elle doit par conséquent être considérée comme mineure et qu'elle n'a, en toute évidence, aucune nouvelle incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat de algemeen voorschrift AV.0.13 werd gewijzigd om aan te geven dat "<i>De exploitatie van installaties die onderworpen zijn aan de milieuvergunning en die noodzakelijk zijn voor de goede werking van de Europese school, mag worden voortgezet in overeenstemming met de ontvangen vergunning. De milieuvergunning kan worden verlengd, vernieuwd of gewijzigd</i> " ; Dat het gaat om een noodzakelijke toevoeging die bedoeld is om iedere verwarring over de mogelijkheid om de Europese school tot 31 december 2037 te behouden op de locatie van dit RPA onder de in dat voorschrift genoemde voorwaarden; Dat het dus eerder een verduidelijking is dan een echte wijziging en bijgevolg in overeenstemming blijft met de openbare ordeningsprincipes van dit RPA; Dat dit bijgevolg moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang en vanzelfsprekend geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription particulière A.3.2. a été modifiée afin d'y ajouter la phrase « <i>à l'exception des installations techniques</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.3.2 werd gewijzigd om de zinsnede "<i>met uitzondering van technische installaties</i>" toe te voegen;</p>
<p>Que cette modification a été ajoutée dans le but d'apporter plus de souplesse dans l'aménagement des voiries paysagères sans porter atteinte aux objectifs de la prescription particulière A.3.2 ; Que cet ajout rend la prescription plus facilement réalisable ;</p>	<p>Dat die wijziging werd toegevoegd om meer flexibiliteit te bieden bij de aanleg van landschapswegen zonder de doelstellingen van bijzonder voorschrift A.3.2 te ondermijnen; Dat die toevoeging het voorschrift gemakkelijker uitvoerbaar maakt;</p>
<p>Que cette modification maintient le principe et ne fait que l'assouplir afin d'éviter que les installations techniques nécessaires au bon fonctionnement des voiries paysagères ne puissent être installées ; que cette modification doit dès lors être considérée comme mineure ; Que le rapport complémentaire du RIE conclut que « <i>cette exception n'a pas d'impact sur l'évaluation globale de l'infiltration des eaux pluviales</i> » ; Que la modification n'est dès lors pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Dat die wijziging het principe behoudt en het enkel versoepelt, om te voorkomen dat technische installaties die nodig zijn voor de goede werking van landschapswegen niet kunnen worden geïnstalleerd; dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat het aanvullend rapport van het MER concludeert dat "<i>deze uitzondering geen invloed heeft op de algehele beoordeling van de infiltratie van regenwater</i>"; Dat de wijziging daarom niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription particulière A.4.1. a été modifiée afin de remplacer la largeur minimale de la bande bordant la zone de forte mixité de 20 mètres à 15 mètres ;</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.4.1. werd gewijzigd om de minimumbreedte van 20 m voor de strook die grenst aan het sterk gemengd gebied te vervangen door 15 meter;</p>
<p>Que cette modification découle de constat qu'une bande de 20 mètres était trop large et ne permettait pas d'aménager une voirie carrossable suffisamment large à côté de cette bande,</p>	<p>Dat die wijziging voortkomt uit de vaststelling dat een strook van 20 meter te breed was en niet toeliet om naast die strook een voldoende brede rijbaan aan te leggen om</p>

<p>garantissant l'accès au nouveau quartier général de la Défense ;</p>	<p>de toegang tot het nieuwe hoofdkwartier van Defensie te garanderen;</p>
<p>Considérant que cette modification permet de réaliser adéquatement l'espace paysager structurant arboré conformément à ce qui est voulu par le présent PAD ; Que le complément de RIE établit que la réduction de la bande à 15 mètres a un impact négligeable sur la qualité d'usage et la biodiversité ;</p>	<p>Overwegende dat die wijziging het mogelijk maakt om het structurerend landschap met bomen op de juiste manier te realiseren conform wat met dit RPA wordt beoogd; Dat in de aanvulling op het MER is vastgesteld dat het terugbrengen van de strook tot 15 meter een verwaarloosbaar effect heeft op de gebruikskwaliteit en biodiversiteit;</p>
<p>Considérant que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure et n'est à l'évidence pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat die wijziging dus kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang en uiteraard geen noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant qu'au sein de la prescription particulière A.5.2., les modifications suivantes ont été apportées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Au premier tiret : « <i>s'intègre</i> » a été remplacé par « <i>et participe pleinement au fonctionnement</i> » ;</li> <li>- Ajout d'un deuxième tiret : « <i>Le cimetière est conçu de manière écologique, comprenant des surfaces aménagées et gérées en habitat favorable à la faune et à la flore</i> » ;</li> <li>- Au troisième tiret ajout des précisions suivantes par rapport à la clôture physique paysagère : « <i>perméable à la faune</i> » ainsi que « <i>Cette clôture s'intègre un maximum au paysage. Une clôture naturelle (telle qu'une haie indigène et diversifiée) est favorisée</i> » ;</li> <li>- Suppression des mots « <i>et à planter</i> » au quatrième tiret ;</li> <li>- Suppression des mots « <i>et l'imperméabilisation du sol ne peut être augmentée</i> » au cinquième tiret ;</li> <li>- Ajout d'un dernier tiret : « <i>la demande de permis d'urbanisme pour l'aménagement du cimetière est soumise préalablement à l'avis de l'administration en charge de l'environnement (Bruxelles Environnement) et à la cellule régionale des Funérailles et Sépultures.</i> » ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat de volgende wijzigingen zijn aangebracht in bijzonder voorschrift A.5.2:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bij het eerste streepje: "<i>maakt deel uit van</i>" is vervangen door "<i>en neemt volledig deel aan de werking</i>";</li> <li>- Een tweede streepje is toegevoegd: "<i>de begraafplaats is ontworpen op een ecologische manier, met inbegrip van gebieden die zijn aangelegd en beheerd om habitats te creëren die gunstig zijn voor fauna en flora</i> " ;</li> <li>- In het derde streepje zijn de volgende verduidelijkingen in verband met de fysieke landschappelijke omheining toegevoegd: "<i>doorlaatbaar voor fauna</i>" en "<i>Deze omheining integreert zich maximaal in het landschap</i>". Een natuurlijke barrière (zoals een inheemse en gediversifieerde haag) geniet de voorkeur";</li> <li>- In het vierde streepje werden de woorden "<i>en de aan te planten</i>" geschrapt;</li> <li>- In het vijfde streepje werden de woorden "<i>en geen verhoging van de ondoorlatendheid van de bodem</i>" geschrapt;</li> <li>- Een laatste streepje is toegevoegd: "<i>de aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning voor de aanleg van de begraafplaats wordt vooraf voor advies voorgelegd aan de administratie bevoegd voor het leefmilieu (Leefmilieu Brussel) en aan de regionale cel voor Begraafplaatsen en Lijkbezorging.</i>";</li> </ul>
<p>Que ces modifications contribuent aux objectifs de réaliser le caractère écologique du parc et permettent d'autre part l'aménagement potentiel d'un cimetière au sein du parc ; Que</p>	<p>Dat die wijzigingen bijdragen aan de doelstelling om het park een ecologische karakter te geven en het anderzijds mogelijk maken om een begraafplaats aan te leggen in het</p>

<p>ces modifications ne sont pas susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>park; Dat die wijzigingen niet van dien aard zijn dat ze noemenswaardige gevolgen zullen hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que, comme indiqué ci-dessus, la prescription particulière A.5.2 a été modifiée afin d'y intégrer les remarques formulées par Bruxelles Environnement en ce qui concerne :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La fonction écologique que doit maintenir le cimetière ;</li> <li>- l'obligation d'implanter les tombes de façon écologique ;</li> <li>- le caractère perméable et naturel de la limite entre le cimetière et le reste du parc.</li> </ul> <p>Considérant, en outre, que le choix du caractère naturel de l'extension du cimetière est un compromis entre l'importance pour l'environnement de la zone de parc et la réalité des cimetières adjacents surcongestionnés ; Que l'aménagement d'un cimetière paysager permet de combiner ces deux objectifs ;</p> <p>Que la raison d'être de la modification au quatrième tiret est la mise en cohérence avec les conditions déjà présente à la prescription A.5.3. qui s'applique à l'entièreté de la zone de parc ;</p> <p>Que la modification au cinquième tiret a pour but de parfaire l'équilibre à installer entre le besoin d'extension de cimetières et la nécessité de préserver la flore existante ;</p> <p>Qu'il s'agit dès lors d'une modification qui reste en ligne avec les principes édictés dans le volet stratégique ; que la présente modification doit être considérée comme mineure ;</p> <p>Que le complément de RIE établit que ces modifications n'ont pas d'impact ou un impact négligeable sur l'environnement (qualité de l'utilisation, accessibilité, biodiversité) ; Qu'ainsi les modifications ne sont pas susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat, zoals hierboven aangegeven, het bijzonder voorschrift A.5.2 werd gewijzigd om er de opmerkingen van Leefmilieu Brussel in op te nemen voor wat betreft:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De ecologische functie die de begraafplaats moet behouden;</li> <li>- de verplichting om de graven op een milieuvriendelijke manier in te planten;</li> <li>- het doordringbare en natuurlijke karakter van de grens tussen de begraafplaats en de rest van het park.</li> </ul> <p>Overwegende bovendien dat de keuze voor het natuurlijke karakter van de uitbreiding van de begraafplaats een compromis is tussen het milieubelang van het parkgebied en de realiteit van overvolle aangrenzende begraafplaatsen; Dat de aanleg van een landschappelijke begraafplaats het mogelijk maakt om die twee doelstellingen te combineren;</p> <p>Dat de reden voor de wijziging van het vierde streepje is om het in overeenstemming te brengen met de voorwaarden die al zijn opgenomen in voorwaarde A.5.3, die van toepassing is op het hele parkgebied;</p> <p>Dat het doel van de wijziging van het vijfde streepje is om het evenwicht te perfectioneren tussen de noodzaak om de begraafplaats uit te breiden en de noodzaak om de bestaande flora te behouden;</p> <p>Dat het dus gaat om wijzigingen die in de lijn liggen van de principes die worden uiteengezet in het strategisch luik; dat die wijziging moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang;</p> <p>Dat de aanvulling op het MER vaststelt dat die wijzigingen geen of een verwaarloosbaar effect hebben op het milieu (gebruikskwaliteit, toegankelijkheid, biodiversiteit); Dat de wijzigingen daarom niet van dien aard zijn dat ze noemenswaardige gevolgen zullen hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que cette modification tend à améliorer la qualité écologique du cimetière ; Que cette modification doit dès lors être considérée comme une modification mineure ; Que le complément de RIE conclut que les conditions</p>	<p>Overwegende dat die wijziging ertoe strekt de ecologische kwaliteit van de begraafplaats te verbeteren; Dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als een wijziging van ondergeschikt belang; Dat de aanvulling op het MER</p>

<p>environnementales sont positives pour la biodiversité mais n'ont qu'un impact négligeable ou nul au niveau du plan ; Qu'une telle modification est en outre bénéfique pour l'environnement et n'a dès lors aucune incidence notable sur celui-ci ;</p>	<p>besluit dat de milieuvorwaarden positief zijn voor de biodiversiteit maar weinig of geen gevolgen hebben voor het plan; Dat een dergelijke wijziging bovendien gunstig is voor het milieu en bijgevolg geen noemenswaardige gevolgen heeft daarvoor;</p>
<p>Considérant que la prescription particulière A.5.3. a été modifiée afin d'y préciser que les infrastructures existantes « <i>peuvent être réutilisées à condition qu'elles soient le complément usuel et l'accessoire de la zone</i> » ainsi qu'afin d'y ajouter une exception pour les « <i>tombes proprement dites du cimetière éventuellement aménagé en application de la prescription A.5.2.</i> » et « <i>les installations techniques nécessaires aux développements prévus dans le périmètre du PAD 'Défense'</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.5.3 is gewijzigd om te verduidelijken dat de bestaande infrastructuur "mogen worden hergebruikt mits ze de gebruikelijke aanvulling op het gebied vormen en erbij behoren" en om een uitzondering toe te voegen voor "de eigenlijke graven van de begraafplaats die eventueel zijn aangelegd overeenkomstig voorschrift A.5.2." en "de technische installaties die nodig zijn voor de geplande ontwikkelingen binnen de perimeter van het RPA 'Defensie'";</p>
<p>Que cette modification a pour but de limiter plus strictement quelle infrastructure pourrait être réutilisée afin de garantir un sol perméable ; que telle que rédigée auparavant, la prescription pouvait être interprétée d'une façon trop laxiste ;</p> <p>Que l'ajout de l'exception des installations techniques répond à une demande de la Défense de pouvoir faire passer le système d'égout du futur quartier général en dessous de la zone de parc ;</p>	<p>Dat die wijziging bedoeld is om strengere beperkingen op te leggen aan de infrastructuur die kan worden hergebruikt om een waterdoorlatende bodem te garanderen; zoals het voorschrift voorheen was geformuleerd, zou het te laks kunnen worden geïnterpreteerd;</p> <p>Dat de toevoeging van de uitzondering voor technische installaties beantwoordt aan een verzoek van Defensie om de riolering van het toekomstige hoofdkwartier onder het parkgebied te kunnen laten lopen;</p>
<p>Que cette modification permet donc de garantir une meilleure application des objectifs recherchés dans le présent PAD, tels que la création d'une zone de parc la plus naturelle possible ainsi que le développement du nouveau quartier général de la Défense au sein du site ; Que cette modification doit, dès lors, être considérée comme mineure ;</p>	<p>Dat die wijziging het dus mogelijk maakt om een betere toepassing te garanderen van de doelstellingen die in dit RPA worden nagestreefd, zoals het creëren van een zo natuurlijk mogelijk parkgebied en de ontwikkeling van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie binnen het gebied; Dat die wijziging dus moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang;</p>
<p>Que cette modification limite le nombre d'infrastructures qui pourront être maintenues ; Que le complément de RIE établit que les exceptions n'ont pas d'impact sur l'évaluation globale de l'infiltration des eaux pluviales ; Qu'il n'y a donc pas d'incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Dat die wijziging het aantal infrastructures beperkt dat kan worden behouden; Dat de aanvulling op het MER vaststelt dat de uitzonderingen geen invloed hebben op de algehele beoordeling van de infiltratie van regenwater; Dat er bijgevolg een noemenswaardige gevolgen zijn voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription particulière A.5.4. a été modifiée afin d'y ajouter la phrase « <i>à l'exception des installations techniques nécessaires aux développements prévus dans le périmètre du PAD</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.5.4 werd gewijzigd om de zinsnede "met uitzondering van technische installaties die noodzakelijk zijn voor de geplande ontwikkelingen in de perimeter van het RPA" toe te voegen;</p>
<p>Considérant que cette modification doit également permettre de réaliser un système d'égout pour le nouveau quartier général de la Défense qui passerait en dessous de la zone de parc ; Qu'il peut donc être renvoyé à la motivation ci-dessus en</p>	<p>Overwegende dat die wijziging ook moet toelaten om een rioleringsstelsel aan te leggen voor het nieuwe hoofdkwartier van Defensie, dat onder het parkgebied door zou lopen; Dat bijgevolg kan worden verwezen naar de</p>

<p>ce qui concerne le caractère mineur de la modification ; Que le complément de RIE constate que cet ajout n'a pas d'impact sur l'évaluation globale de l'infiltration des eaux pluviales ; Que cette modification n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>motivering hierboven voor wat betreft het ondergeschikt belang van de wijziging; Dat in de aanvulling op het MER wordt vastgesteld dat die toevoeging geen invloed heeft op de algehele beoordeling van infiltratie van regenwater; Dat die wijziging niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que les prescriptions particulières A.5.6. et A.6.9. ont été modifiées afin d'y préciser qu'il s'agit uniquement d'arbres « à haute tige » ; Que seul l'abattage d'arbres de haute tige est soumis à l'obtention d'un permis ; Que ceci ne s'applique pas aux petits arbres et aux arbustes et qu'un permis ne devrait pas être exigé pour chaque entretien forestier ;</p>	<p>Overwegende dat de bijzondere voorschriften A.5.6. en A.6.9. werden gewijzigd om te verduidelijken dat het uitsluitend gaat om "hoogstambomen"; Dat alleen voor het kappen van hoogstambomen een vergunning nodig is; Dat dit niet geldt voor kleine bomen en struiken en dat daarom niet voor elk bosonderhoud een vergunning moet worden geëist;</p>
<p>Qu'il s'agit d'une correction afin d'éviter toute confusion et non d'une réelle modification ; Qu'il s'agit donc d'une modification de pure forme et que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure ; Que le complément de RIE conclut que la spécification d'arbres à haute tige n'a pas d'impact ou un impact négligeable sur la biodiversité, le paysage ou la qualité d'utilisation ; Que cette modification n'est à l'évidence pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Dat dit een correctie is om verwarring te voorkomen en geen echte wijziging; Dat het dus een zuiver formele wijziging is en dat ze daarom kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat de aanvulling op het MER concludeert dat de specificatie van hoogstambomen weinig of geen gevolgen heeft voor de biodiversiteit, het landschap of de gebruikskwaliteit; Dat die wijziging uiteraard niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que les mots « couche de litière » ont été supprimés au sein de la prescription particulière A.5.7. ; Que cette modification découle d'une observation de Bruxelles Environnement attirant l'attention sur le fait qu'une couche de litière n'est pas une couche de végétation en tant que telle ;</p>	<p>Overwegende dat het woord 'strooisellaag' is geschrapt uit bijzonder voorschrift A.5.7; Dat die wijziging het gevolg is van een opmerking van Leefmilieu Brussel dat erop wijst dat een strooisellaag geen vegetatielaag is;</p>
<p>Qu'il s'agit d'une correction afin d'éviter toute confusion et non d'une réelle modification; Que le complément de RIE établit que la clarification concernant la couche d'herbes n'a pas d'impact sur l'évaluation globale de la biodiversité dans la zone du plan; Qu'il s'agit donc d'une modification de pure forme et que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure et n'est à l'évidence pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Dat het hier gaat om een correctie om verwarring te voorkomen en niet om een echte wijziging; Dat de aanvulling op het MER vaststelt dat de verduidelijking betreffende de graslaag geen invloed heeft op de algemene beoordeling van de biodiversiteit in het plangebied; Overwegende dat het dus gaat om een zuiver formele wijziging die kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang en uiteraard geen noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription particulière A.5.9. a été modifiée afin d'y ajouter la phrase « <i>l'éclairage est limité et dirigé vers le bas</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.5.9 is gewijzigd om de zinsnede "<i>de verlichting is beperkt en naar beneden gericht</i>" toe te voegen;</p>
<p>Qu'il s'agit d'une précision technique qui a été ajoutée afin d'accorder cette prescription avec la prescription particulière A.6.10. ; Qu'il s'agit donc d'une modification de pure forme et que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure ; Qu'en outre, selon le RIE, les précisions sur l'éclairage approprié sont positives pour la biodiversité et l'impact sur la qualité d'utilisation et la sécurité est également</p>	<p>Dat dit een technische verduidelijking is die is toegevoegd om dat voorschrift in overeenstemming te brengen met bijzonder voorschrift A.6.10.; Dat dit dus een zuiver formele wijziging is en dat ze dus kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat bovendien volgens het MER de verduidelijkingen over de passende verlichting positief zijn voor de biodiversiteit en dat de gevolgen voor de gebruikskwaliteit en de veiligheid</p>

<p>négligeable ; Que la modification n'est par conséquent pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>verwaarloosbaar zijn; Dat de wijziging bijgevolg niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription A.6.2. a été modifiée afin d'y d'accorder la formulation à celle de la prescription A.5.3. afin qu'uniquement les commerces formant le complément usuel « et l'accessoire » des équipements d'intérêt collectif ou de service public puissent être admin dans la zone d'équipement A ;</p>	<p>Overwegende dat voorschrift A.6.2. is gewijzigd om de formulering in overeenstemming te brengen met die van voorschrift A.5.3., zodat alleen handelszaken die de gebruikelijke "en ondergeschikte" aanvulling vormen bij de voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten kunnen worden toegestaan in het gebied voor voorzieningen A;</p>
<p>Que cette modification a pour but d'éviter toute confusion interne dans l'interprétation de cette notion de 'complément usuel et d'accessoire' qui fait référence à la jurisprudence du Conseil d'Etat à cet égard ; Que par conséquent il s'agit d'une simple précision qui peut être qualifiée de mineure et qui, à l'évidence, n'a aucune incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Dat die wijziging bedoeld is om elke interne verwarring te vermijden bij de interpretatie van het begrip 'gebruikelijke aanvulling / erbij behoren', dat verwijst naar de jurisprudentie van de Raad van State in dat opzicht; Dat het bijgevolg gaat om een eenvoudige verduidelijking die kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang en die, vanzelfsprekend, geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription A.6.6. a été modifiée afin :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- d'ajouter les « aménagements » de sécurité dans l'exception à l'obligation de pleine terre ;</li> <li>- de remplacer le mot « construction » par « bâtiment » ;</li> <li>- de supprimer les mots « y compris en sous-sol » ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat voorschrift A.6.6. als volgt werd gewijzigd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aan de uitzondering op de verplichting tot volle grond werd veiligheids-"voorzieningen" toegevoegd;</li> <li>- het woord "bebouwing" werd vervangen door "gebouw";</li> <li>- de woorden "met inbegrip van ondergronds" werden geschrapt;</li> </ul>
<p>Qu'il s'agit de précisions ajoutées à la demande de la Défense afin de s'assurer que tant les infrastructures que les aménagements de sécurité puissent bénéficier de cette exception , que tout bâtiment tombe sous cette prescription et afin d'accorder le texte français au texte néerlandais du PAD ; qu'il s'agit donc d'une modification de pure forme et que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure ; Que le complément de RIE établit que les clarifications sur les aménagements et les bâtiments n'ont pas d'impact sur la sécurité, la qualité d'usage, le paysage ou la biodiversité ; Que ladite modification n'est ainsi pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Dat het gaat om verduidelijkingen die zijn toegevoegd op verzoek van Defensie om ervoor te zorgen dat zowel de veiligheidsinfrastructuur als -voorzieningen onder de uitzondering vallen, dat alle gebouwen onder dit voorschrift vallen en om de Franse tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst van het RPA; dat het dus gaat om een zuiver formele wijzigingen en dat ze bijgevolg kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat in de aanvulling op het MER is vastgesteld dat de verduidelijkingen over de voorzieningen en gebouwen geen gevolgen hebben voor de veiligheid, de gebruikskwaliteit, het landschap of de biodiversiteit; Dat de genoemde wijziging bijgevolg niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen kan hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription particulière A.6.8. a été modifiée afin d'y préciser que la zone de pleine terre</p>	<p>Overwegende dat bijzonder voorschrift A.6.8 is gewijzigd om te verduidelijken dat de zone in volle grond, natuurlijke en doorlaatbare watervlakken omvat en dat de</p>

comprende des plans d'eau naturels et perméables et que les surfaces perméables sont d'un seul tenant et hors voirie ;	doorlaatbare oppervlakten aaneengesloten zijn en buiten de weg liggen;
<p>Considérant qu'il s'agit d'une simple précision technique quant aux caractéristiques des surfaces de pleine terre et perméable ; Que cette modification vise à assurer que l'aménagement de cette zone maximise concrètement l'infiltration des eaux pluviales et la capacité de rétention d'eau ; Qu'elle s'inscrit dans les orientations du volet stratégique ; Qu'elle a, à l'évidence, un impact positif sur l'environnement ;</p> <p>Considérant qu'il s'agit donc d'une modification qui ne change rien aux principes applicables au sein de cette zone et que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure ; Que le complément de RIE établit que les modifications n'ont pas d'impact sur le paysage ou la qualité d'utilisation ; Qu'ainsi, la modification n'est pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat het hier gaat om een eenvoudige technische verduidelijking van de kenmerken van de doorlaatbare oppervlakten in volle grond; Dat deze wijziging de waterinfiltratie en de waterbergingscapaciteit maximaliseert; Dat zij zich inschrijft in de oriëntaties in het strategische luik; Dat zij een evidente positieve impact op het milieu heeft;</p> <p>Overwegende dat het dus een wijziging betreft die niets verandert aan de principes die gelden binnen deze zone en dat deze wijziging dus van ondergeschikt belang kan worden gekwalificeerd; Dat in de aanvulling op het MER is vastgesteld dat de wijzigingen geen gevolgen hebben voor het landschap of de gebruikskwaliteit; Dat de wijziging daarom niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
Considérant que la prescription particulière A.6.10. a été modifiée afin d'y préciser que l'éclairage limité et dirigé vers le bas, doit tenir compte « <i>des exigences spécifiques en matière de sécurité du nouveau quartier général de la Défense</i> » ;	Overwegende dat bijzonder voorschrift A.6.10 is gewijzigd om te specificeren dat bij de verlichting, die beperkt is en naar beneden gericht, rekening moet worden gehouden met " <i>de specifieke veiligheidseisen van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie</i> ";
Que cette précision technique doit garantir le bon fonctionnement du nouveau quartier général de la Défense ; Qu'il s'agit plutôt d'une précision découlant de l'objectif d'aménager le nouveau quartier général de la Défense sur le site du présent PAD et d'en assurer le bon fonctionnement, qu'une réelle modification d'un quelconque principe du PAD ; Que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure ; Que le complément de RIE établit que l'ajout d'exigences en matière de sécurité de la défense n'a pas d'impact sur l'évaluation globale de la biodiversité et/ou de la qualité d'utilisation ; Qu'ainsi la modification n'est pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;	Dat die technische verduidelijking de goede werking van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie moet garanderen; Dat het eerder gaat om een verduidelijking die voortvloeit uit de doelstelling om het nieuwe hoofdkwartier van Defensie te vestigen in het gebied van dit RPA en de goede werking daarvan te garanderen, dan om een echte wijziging van een principe van het RPA; Dat die wijziging bijgevolg kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat in de aanvulling op het MER is vastgesteld dat de toevoeging van eisen inzake de beveiliging van Defensie geen gevolgen heeft voor de algehele beoordeling van de biodiversiteit en/of gebruikskwaliteit; Dat de wijziging daarom niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;
Considérant que la prescription particulière A.7.1. a été modifiée afin d'ajouter à l'exception de l'obligation de surfaces de pleine terre, les installations techniques ;	Overwegende dat bijzonder voorschrift A.7.1 werd gewijzigd om de uitzondering voor technische installaties toe te voegen aan de verplichting voor volle grond;
Que cette modification a été ajoutée afin de garantir une cohérence avec les prescriptions PG.0.10 et A.5.3. ; Que le complément de RIE souligne que l'exclusion supplémentaire des installations techniques n'a pas d'impact sur l'infiltration des eaux pluviales et la qualité d'utilisation ; Que pour le surplus il peut être renvoyé à la motivation ci-dessus quant	Dat die wijziging is toegevoegd om samenhang met de voorschriften AV.0.10 en A.5.3 te garanderen; Dat de aanvulling op het MER benadrukt dat de bijkomende uitzondering voor technische installaties geen invloed heeft op de infiltratie van regenwater en de gebruikskwaliteit; Dat voor het overige kan worden verwezen naar de



<p>au caractère mineur et l'absence d'incidences sur l'environnement de ces deux modifications ;</p>	<p>motivering hierboven voor wat betreft het ondergeschikt belang en de afwezigheid van gevolgen voor het milieu van die twee wijzigingen;</p>
<p>Considérant que la prescription A.7.5. a été modifiée afin d'y supprimer les mots « <i>l'obturation des baies, les vitrages réfléchissants ou non transparents et les verres fumés</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat voorschrift A.7.5 is gewijzigd om de woorden "<i>het afdichten van gevelopeningen, ruiten van spiegeland of niet-transparant glas en rookglas</i>" te schrappen;</p>
<p>Que cette suppression a été faite à la demande d'Urban qui estime qu'il s'agit d'éléments tombant plutôt sous le champ d'application d'un règlement d'urbanisme et trop spécifique pour un plan d'aménagement directeur ;</p>	<p>Dat die wijziging er kwam op verzoek van Urban, dat vindt dat het gaat om elementen die eerder onder het toepassingsgebied van een stedenbouwkundige verordening vallen en te specifiek zijn voor een richtplan van aanleg;</p>
<p>Qu'il s'agit d'une modification qui permet de renvoyer à l'application des règlements d'urbanisme pour des questions de détails qui ne relèvent pas des grands principes d'aménagement visés à l'article 30/2 du CoBAT ; Que cette modification doit donc être qualifiée de mineure ; Que le complément de RIE établit que Les nuances relatives aux façades des locaux commerciaux donnant sur la rue n'ont pas d'impact sur la qualité d'usage ou la sécurité ; Qu'ainsi la modification n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Dat het gaat om een wijziging die het mogelijk maakt om voor detailkwesties die niet onder de grote ruimtelijke ordeningsprincipes als bedoeld in artikel 30/2 van het BWRO vallen, te verwijzen naar de toepassing van stedenbouwkundige voorschriften; Dat deze wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat in de aanvulling op het MER is vastgesteld dat de nuancerings met betrekking tot de gevels van handelszaken die uitgeven op de straat geen gevolgen hebben voor de gebruikskwaliteit of de veiligheid; Dat de wijziging daarom niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que l'intitulé de la « <i>Zone d'habitation Défense</i> » est modifiée en « <i>Zone mixte Défense</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat de titel van de "<i>Zone "Woongebied Defensie"</i>" is gewijzigd in "<i>Gemengd gebied Defensie</i>";</p>
<p>Considérant qu'il s'agit d'une modification terminologique de pure forme sans incidences sur le fond de la prescription ;</p>	<p>Overwegende dat het om een louter formele terminologische wijziging gaat die geen gevolgen heeft voor de inhoud van het voorschrift;</p>
<p>Considérant, dès lors, que ladite modification est mineure et qu'elle n'est, à l'évidence, pas susceptible d'incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende, derhalve, dat de genoemde wijziging van ondergeschikt belang is en duidelijk geen significante gevolgen voor het milieu kan hebben;</p>
<p>Considérant que l'alinéa 3 de la prescription particulière A.8.2. a été reformulé de la manière suivante :</p> <p>« <i>L'augmentation des superficies de plancher des activités productives et des superficies de bureaux peut être autorisée aux conditions suivantes :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>l'augmentation est dûment motivée par des raisons sociales, économiques ou environnementales (nuisances sonores) ;</i></li> <li>2. <i>les actes et travaux ont été soumis aux mesures particulières de publicité. »</i> </li></ol>	<p>Overwegende dat alinea 3 van bijzonder voorschrift A.8.2. op volgende manier herformuleerd werd:</p> <p><i>"De uitbreiding van de vloeroppervlakten voor productieactiviteiten en kantoren mag onder de volgende voorwaarden worden toegelaten:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>de uitbreiding wordt omstandig gemotiveerd met sociale, economische of milieu-redenen (geluids- en trillingshinder);</i></li> </ol>

	2. <i>de handelingen en werken werden onderworpen aan de speciale regelen van openbaarmaking</i> ";
Considérant que la modification vise essentiellement à permettre de motiver le dépassement des plafonds réglementaires, non seulement par des considérations sociales et économiques, mais également par des considérations environnementales (nuisances sonores et vibratoires); Qu'elle vise ainsi à mieux protéger des fonctions sensibles au bruit contre des nuisances sonores générées par le survol aérien tout en permettant le développement d'une plus grande mixité de fonctions moins sensibles au bruit telles que les activités productives et les bureaux;	Overwegende dat het voornaamste doel van de wijziging is het mogelijk te maken overschrijdingen van de reglementaire maxima te rechtvaardigen, niet alleen om sociale en economische redenen, maar ook om milieuredenen (lawaai- en trillingshinder); Dat het dus de bedoeling is de van geluidsgevoelige functies beter te beschermen tegen lawaaioverlast veroorzaakt door overvliegen en tegelijk de ontwikkeling mogelijk te maken van een grotere mix van functies die minder gevoelig zijn voor lawaai, zoals productieve activiteiten en kantoren;
Considérant que cette modification s'inscrit dans les objectifs de mixité fonctionnelle et de protection contre les nuisances sonores poursuivis par le présent PAD ; Que ces préoccupations sont également exprimées dans les avis et observations émis lors de l'enquête publique et dont la modification se fait ici le relais ; Qu'elle permet une meilleure prise en compte de ces objectifs lors de la mise en œuvre du plan ; Que l'octroi ou non de ces exceptions fera l'objet d'un examen au cas par cas lors de l'instruction des demandes de permis d'urbanisme en fonction d'un projet concret ; Que cette modification n'a pas d'influence sur la surface totale développée dans la zone considérée ; Qu'il s'agit donc d'une modification qui doit être considérée comme mineure ;	Overwegende dat deze wijziging in overeenstemming is met de doelstellingen van functionele diversiteit en bescherming tegen geluidshinder die met dit RPA worden nagestreefd; Dat deze bezorgdheid ook tot uiting komt in de adviezen en opmerkingen die tijdens het openbaar onderzoek zijn geformuleerd en die in de wijziging zijn weergegeven; Dat deze wijziging het mogelijk maakt om bij de uitvoering van het plan beter rekening te houden met deze doelstellingen; Dat het al dan niet toekennen van deze uitzonderingen geval per geval zal worden onderzocht bij de instructie van de vergunningsaanvragen met betrekking tot een specifiek project; Dat deze wijziging geen invloed heeft op de totale oppervlakte die in de betrokken zone wordt ontwikkeld; Dat het bijgevolg een wijziging van ondergeschikt belang is;
Considérant que le rapport complémentaire au RIE établit que les précisions apportées à la prescription A.8.2. concernant les surfaces de plancher n'ont pas d'impact sur la qualité d'usage ou l'évaluation socio-économique ; Que le Gouvernement fait sienne cette analyse ; Qu'il en résulte que cette modification n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;	Overwegende dat het aanvullend rapport bij het MER vaststelt dat de verduidelijkingen in bepaling A.8.2. over vloeroppervlaktes geen invloed hebben op de gebruikskwaliteit of de sociaaleconomische beoordeling; Dat de Regering deze analyse onderschrijft; Dat hieruit volgt dat deze wijziging geen significante gevolgen voor het milieu kan hebben;
Considérant que la prescription particulière A.8.3. a été modifiée en y ajoutant ce qui suit : « <i>L'augmentation des superficies de plancher des commerces peut être autorisée aux conditions suivantes :</i> 1. <i>l'augmentation est dûment motivée par des raisons sociales, économiques ou environnementales (nuisances sonores et vibratoires) ;</i> 2. <i>les actes et travaux ont été soumis aux mesures particulières de publicité. » ;</i>	<i>Overwegende dat bijzondere bepaling A.8.3 is gewijzigd door toevoeging van de volgende tekst: " De vloeroppervlakte voor handelszaken mag worden vergroot op voorwaarde dat:</i> 1. <i>die vergroting naar behoren met sociale, economische of milieuredenen (geluids- en trillinghinder) is omkleed;</i> 2. <i>de handelingen en werken aan de speciale regelen van openbaarmaking werden onderworpen. » ;</i>
Que cet ajout permet de dépasser la superficie de plancher affectée aux commerces de 150 m <sup>2</sup> à certaines conditions dès	Dat die toevoeging toelaat dat de voor handelszaken bepaalde vloeroppervlakte van 150 m <sup>2</sup> onder bepaalde

<p>lors qu'il a été jugé que la création d'un commerce de 150 m<sup>2</sup> par immeuble est minime par rapport à la taille des îlots visés ;</p>	<p>omstandigheden mag worden overschreden, aangezien werd geoordeeld dat een winkel van 150 m<sup>2</sup> per gebouw miniem is in verhouding tot de grootte van de betreffende bouwblokken;</p>
<p>Que cette modification doit permettre de rendre cette prescription plus réaliste et plus adaptée à la grande taille du site de la Défense, lors de sa mise en œuvre ; Que cette modification s'inscrit donc dans les objectifs de mixité fonctionnelle du présent PAD et permet sa meilleure mise en œuvre ; Que cette modification n'a pas d'influence sur la surface totale développée dans zone considérée ; Qu'il s'agit donc d'une modification qui doit être considérée comme mineure ; Que le complément de RIE établit que les clarifications concernant les surfaces de plancher n'ont pas d'impact sur l'évaluation de la qualité d'usage ou des aspects socio-économiques ; Que la modification n'a pas d'incidence sur l'environnement ;</p>	<p>Dat die wijziging moet toelaten om het voorschrift realistischer te maken en beter aangepast aan de grote omvang van het gebied van Defensie, bij de uitvoering; Dat die wijziging daarom aansluit op de doelstelling voor een functionele mix van dit RPA en een betere uitvoering mogelijk maakt; Dat die wijziging geen invloed heeft op de totale ontwikkelde oppervlakte in het gebied in kwestie; Dat het dus gaat om een wijziging die moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat in de aanvulling op het MER staat dat de verduidelijkingen met betrekking tot de vloeroppervlakte geen invloed hebben op de beoordeling van de gebruikskwaliteit of de sociaaleconomische aspecten; Dat de wijziging geen gevolgen heeft voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription A.10.2. a été modifiée afin d'y ajouter la phrase suivante : « <i>dans le cas où un ou plusieurs des étages des immeubles sont affectés à des bureaux, les rez-de-chaussée des immeubles peuvent également être affectés aux fonctions accessoires à ces bureaux, tel que hall d'accès, cafétéria ou local vélo</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat voorschrift A.10.2 is gewijzigd om de volgende zin toe te voegen: "<i>Wanneer een of meer verdiepingen van de gebouwen worden gebruikt voor kantoren, mogen de benedenverdiepingen van de gebouwen ook worden gebruikt voor nevenfuncties bij deze kantoren, zoals een toegangshal, cafetaria of fietsenberging</i>";</p>
<p>Que cette modification découle d'une demande de Citydev d'assurer la possibilité de développer l'économie urbaine indépendamment du développement de bureaux ; Que cette modification reste en ligne avec les grands principes d'aménagement du présent PAD et devrait justement permettre de mieux les appliquer ; Que par conséquent, il s'agit d'une modification mineure qui, à l'évidence, n'a pas d'incidence notable sur l'environnement ;</p>	<p>Dat die wijziging voortvloeit uit een verzoek van Citydev om de mogelijkheid te waarborgen om de stedelijke economie te ontwikkelen onafhankelijk van de ontwikkeling van kantoren; Dat die wijziging in overeenstemming blijft met de grote ruimtelijke ordeningsprincipes van dit RPA en net moet toelaten om die principes beter toe te passen; Dat het bijgevolg gaat om een wijziging van ondergeschikt belang die uiteraard geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant que la prescription A.10.7 a été modifiée afin de permettre de déroger à la hauteur minimale de 27 mètres pour autant que le projet réponde aux conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- soit soumis à l'avis de l'administration en charge de la planification territoriale (perspective.brussels) ;</li> <li>- assure au quartier urbain habité adjacent une modération du bruit émanant de l'avenue Leopold III ;</li> <li>- garantisse l'urbanité par une hauteur minimale de 15.5 mètres, une activation de la toiture et une activation de l'espace public structurant à intégration environnementale renforcée, côté avenue Léopold III ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat voorschrift A.10.7 is gewijzigd om een afwijking van de minimumhoogte van 27 meter mogelijk te maken zolang het project voldoet aan de volgende voorwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- het werd voor advies voorgelegd aan de administratie die belast is met ruimtelijke ordening (perspective.brussels);</li> <li>- het garandeert dat het lawaai van de Leopold III-laan wordt verminderd voor de aangrenzende woonwijk;</li> <li>- het garandeert stedelijkheid door een minimumhoogte van 15,5 meter, de activering van het dak en de activering van de structurende</li> </ul>

	openbare ruimte met versterkte milieu-integratie, aan de kant van de Leopold III-laan;
Que cette modification découle d'une demande de Citydev et de la CRD ; Que dès lors qu'elle maintient la règle de hauteurs minimales et maximales, tout en prévoyant une possibilité de dérogation, la disposition reste en ligne avec les principes prévus dans le volet stratégique ; Que par conséquent, il s'agit d'une modification mineure ; Que le complément de RIE établit que la hauteur ajustée n'a pas d'impact sur les aspects spatiaux ou le paysage dans cette évaluation environnementale ; Qu'ainsi la modification n'a pas d'incidence notable sur l'environnement ;	Dat die wijziging het gevolg is van een verzoek van Citydev en de GOC; Dat, aangezien de bepaling de regel van minimum- en maximumhoogte handhaaft, met de mogelijkheid van een afwijking, ze in overeenstemming blijft met de principes in het strategisch luik; Dat het bijgevolg gaat om een wijziging van ondergeschikt belang; Dat in de aanvulling op het MER is vastgesteld dat de aangepaste hoogte geen gevolgen heeft voor de ruimtelijke aspecten of het landschap in deze milieubeoordeling; Dat de wijziging dus geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;
Considérant que la prescription B.1.2. a été modifiée afin d'y précisé qu'il s'agit d'une lisière « forestière » et afin d'y ajouter une définition de la lisière : « <i>Les lisières forestières ont une structure végétative et stratifiée reconnaissable à la strate arborée, à la strate arbustive et à la strate herbacée</i> » ;	Overwegende dat voorschrift B.1.2 is gewijzigd om te verduidelijken dat het om een "bosrand" gaat en om een definitie van de rand toe te voegen: " <i>Bosranden hebben een vegetatieve en gelaagde structuur die te herkennen is aan de boomlaag, de struiklaag en de kruidlaag.</i> ";
Qu'il s'agit d'un ajout afin de préciser les caractéristiques de cette lisière ; Qu'il s'agit d'une simple précision de ce qui est déjà repris dans le volet stratégique quant à la description de ces lisières ; Qu'en outre, les ajouts sont positifs pour la biodiversité mais ont un impact nul ou négligeable sur l'évaluation globale au niveau du plan ; Qu'il s'agit donc d'une modification de pure forme qui doit être considérée comme mineure et qui n'a, à l'évidence, aucune incidence notable sur l'environnement ;	Dat het gaat om een toevoeging om de kenmerken van die rand te specificeren; Dat het een eenvoudige verduidelijking is van wat al in het strategisch luik staat met betrekking tot de beschrijving van die randen; Dat de toevoegingen bovendien positief zijn voor de biodiversiteit, maar weinig of geen gevolgen hebben voor de algemene beoordeling op planniveau; Dat het dus gaat om een zuiver formele wijziging die moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang en die, vanzelfsprekend, geen noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;
Considérant que la prescription B.1.3. a été ajoutée à la zone de surimpression « B.1. Clairière et lisières forestières » ; que celle-ci est formulée comme suit : « <i>A hauteur du nouveau quartier général de la Défense, la lisière ne devra pas empêcher les vues depuis l'intérieur du nouveau quartier général vers la zone de parc 'Défense' et ce sur une longueur de 30 m. Cette partie de la lisière est plantée d'arbres à haute tige</i> » ;	Overwegende dat voorschrift B.1.3. werd toegevoegd aan het gebied in overdruk "B.1. Open plek en bosranden"; dat dit voorschrift als volgt luidt: " <i>Ter hoogte van het nieuwe hoofdkwartier van Defensie mag de rand het uitzicht vanuit de binnenkant van het nieuwe hoofdkwartier naar het parkgebied 'Defensie' niet belemmeren, en dat over een lengte van 30 m. Dat deel van de rand is beplant met hoogstambomen</i> ";
Que cette modification a été ajoutée à la demande de la Défense afin de garantir les vues depuis l'intérieur du nouveau quartier général vers la zone de parc 'Défense' et afin de rendre ainsi ce futur quartier général pour agréable pour ses futurs utilisateurs ;	Dat die wijziging is toegevoegd op verzoek van Defensie om het uitzicht vanuit de binnenkant van het nieuwe hoofdkantoor naar het parkgebied 'Defensie' te garanderen en zo dat toekomstige hoofdkwartier aangenamer te maken voor de toekomstige gebruikers;
Que cette modification a trait uniquement à une petite partie de la clairière et lisière et requiert simplement que cette partie soit un peu moins boisée afin de pouvoir voir à travers jusqu'à l'intérieur du parc ; Que cette modification doit donc être considérée comme mineure ; Que le complément de RIE établit	Dat de wijziging slechts betrekking heeft op een klein deel van de open plek en de rand en alleen vereist dat dit deel iets minder bebost is om erdoor te kunnen kijken tot in het park; Dat die wijziging dus moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat in de aanvulling op het MER is

que ces ajouts n'ont pas d'impact sur le paysage, la biodiversité ou la qualité d'usage et n'ont donc de toute évidence, aucune incidence notable sur l'environnement ;	vastgesteld dat die toevoegingen geen invloed hebben op het landschap, de biodiversiteit of de gebruikskwaliteit en dus uiteraard geen noemenswaardige gevolgen voor het leefmilieu;
Considérant qu'il a été précisé dans la prescription particulière B.3.1. que le tracé des traversées actives est indicatif ; Qu'il s'agit d'une précision de pure forme et que cette modification doit donc être considérée comme étant mineure ; Que le complément de RIE établit que ajouts sont positifs pour la qualité d'usage mais n'ont qu'un impact négligeable sur l'évaluation globale au niveau du plan ; Qu'ils n'ont donc aucune incidence notable sur l'environnement ;	Overwegende dat in bijzonder voorschrift B.3.1. werd verduidelijkt dat het tracé van de actieve doorsteken ter informatie is; Dat dit een zuiver formele verduidelijking is en dat die wijziging dus moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat de aanvulling op het MER vaststelt dat de toevoegingen positief zijn voor de gebruikskwaliteit, maar slechts een verwaarloosbaar effect hebben op de algemene beoordeling op planniveau; Dat ze dus geen noemenswaardige gevolgen hebben voor het leefmilieu;
Considérant que la prescription particulière B.6.1. a été modifiée afin de remplacer les mots « est destinée à » par « peut » ;	Overwegende dat bijzonder voorschrift B.6.1 is gewijzigd om de woorden "is bedoeld voor" te vervangen door "kan";
Que cette modification indique que la réalisation du tunnel est facultative et non obligatoire ;	Dat die wijziging aangeeft dat de tunnel facultatief is en niet verplicht;
Que cette modification doit donc être considérée comme étant mineure ; Que le complément de RIE établit que la formulation modifiée n'a pas d'impact sur l'évaluation de la mobilité ; Qu'ainsi la modification n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement ;	Dat die wijziging daarom moet worden beschouwd als van ondergeschikt belang; Dat de aanvulling op het MER vaststelt dat de gewijzigde formulering geen gevolgen heeft voor de mobiliteitsbeoordeling; Dat de wijziging daarom niet van dan aard is dat ze noemenswaardige gevolgen heeft voor het leefmilieu;
Considérant que le glossaire a été complété afin d'y ajouter la définition suivante : « C.2.18. Installation technique : installation liée au fonctionnement d'un bâtiment, d'un ensemble de bâtiments ou d'un aménagement. Les installations techniques comprennent, notamment, les installations du réseau d'égouttage, du réseau électrique, du réseau de chaleur, du réseau énergétique, du réseau d'eau, etc. » ;	<i>De woordenlijst is uitgebreid met volgende definitie: « C.2.18. Technische installatie : installatie die is gekoppeld aan de exploitatie van een gebouw, een groep gebouwen of een aanleg. Technische installaties omvatten namelijk rioolsysteeminstallaties, elektrische netwerinstallaties, verwarmingsnetwerinstallaties, energienetwerinstallaties, waternetwerinstallaties, enz. »;</i>
Considérant qu'il s'agit d'une précision technique ; Que l'énumération d'installations techniques est exemplative afin de permettre une meilleure compréhension de cette notion ; Qu'il s'agit donc d'une modification de pure forme et que cette modification peut dès lors être qualifiée de mineure ; Qu'elle n'est à l'évidence pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;	Overwegende dat het een technische verduidelijking betreft; Dat de opsomming van technische installaties als voorbeeld dient om dit concept beter te begrijpen; Dat de wijziging derhalve louter formeel is en derhalve als van ondergeschikt belang kan worden beschouwd; Dat het duidelijk niet waarschijnlijk is dat zij significante gevolgen voor het milieu zal hebben;
Considérant, en synthèse, que le rapport complémentaire du RIE confirme que ces modifications mineures ne sont pas susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement ; Que le Gouvernement fait sienne cette analyse ; Considérant en synthèse que ces modifications	Overwegende, samengevat, dat het aanvullend rapport van het MER bevestigt dat die wijzigingen van ondergeschikt belang niet van dien aard zijn dat ze noemenswaardige gevolgen hebben voor het leefmilieu; Dat de regering die analyse onderschrijft; Overwegende, samengevat, dat die

n'emportent pas d'obligation de procéder à une nouvelle enquête publique en vertu de l'article 30/6 du CoBAT ;	wijzigingen geen verplichting inhouden om over te gaan tot een nieuw openbaar onderzoek krachtens artikel 30/6 van het BWRO;
<i>iv. Complément au RIE</i>	<u>Aanvulling op het MER</u>
<p>Considérant que le RIE a fait objet d'un rapport complémentaire afin d'apporter des précisions et éclaircissements dans les effets étudiés suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sol et eaux souterraines ;</li> <li>- Biodiversité ;</li> <li>- Paysage, patrimoine architectural et archéologique ;</li> <li>- Mobilité ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat voor het MER een aanvullend rapport is opgesteld om de volgende onderzochte effecten te verduidelijken en toe te lichten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bodem en grondwater;</li> <li>- Biodiversiteit;</li> <li>- Landschap, bouwkundig en archeologisch erfgoed;</li> <li>- Mobiliteit;</li> </ul>
<p>Considérant qu'au sein de la discipline « Biodiversité », la précision suivante a été apportée quant à la présence d'une variété d'espèces de pollinisateurs au sein des différents cimetières : « <i>Dans la situation de référence de la discipline Biodiversité, il est indiqué que les cimetières sont un complexe d'éléments biologiquement précieux et très précieux. Il est important d'ajouter que ces endroits sont caractérisés par une variété de pollinisateurs.</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat in de discipline 'Biodiversiteit' de volgende verduidelijking is aangebracht met betrekking tot de aanwezigheid van verschillende soorten bestuivers op de begraafplaatsen: "<i>In de referentiesituatie voor het vakgebied Biodiversiteit wordt gesteld dat begraafplaatsen een geheel zijn van elementen die biologisch waardevol en heel waardevol zijn. Het is belangrijk om toe te voegen dat die plaatsen worden gekenmerkt door een verscheidenheid aan bestuivers.</i>";</p>
<p>Considérant que le chapitre 7 du RIE a déjà mis en évidence les effets environnementaux sur la qualité des sols et la biodiversité ; Que dans la mesure où il s'agit d'un cimetière naturel qui sera aménagé de manière écologique, favorisant le développement spontané de la végétation indigène, cet impact est évalué comme très limité ; Qu'en effet, le volet réglementaire du PAD dispose que les zones de cimetière arboré sont affectées aux cimetières et aux plantations et que ces zones sont aménagées en tant qu'espace végétalisé et écologique, avec une attention particulière accordée à la préservation des éléments précieux existants de valeur écologique, historique ou paysagère ; Qu'en outre, le PAD impose que la composition de la végétation (arbres, arbustes et plantes herbacées) soit basée sur les espèces végétales majoritairement indigènes, ou par exception complétée par des arbres fruitiers ; Considérant, par conséquent, que les précisions apportées par le complément de RIE ne modifient pas les conclusions du RIE ;</p>	<p>Overwegende dat hoofdstuk 7 van het MER al wijst op de milieueffecten voor de bodemkwaliteit en de biodiversiteit; Dat, aangezien het hier gaat om een natuurlijke begraafplaats die ecologisch zal worden aangelegd om de spontane ontwikkeling van inheemse vegetatie te stimuleren, die impact wordt beschouwd als zeer beperkt; Dat het verordenend luik van het RPA immers bepaalt dat de begraafplaatsgebieden met bomen bestemd zijn voor begraafplaatsen en beplanting en dat die gebieden worden aangelegd als groene en ecologische ruimtes, met bijzondere aandacht voor het behoud van waardevolle bestaande elementen van ecologische, historische of landschappelijke waarde; Dat bovendien het RPA oplegt dat de vegetatie (bomen, struiken en kruidachtige planten) is samengesteld op basis van overwegend inheemse plantensoorten, of bij uitzondering aangevuld met fruitbomen; Overwegende, bijgevolg, dat de verduidelijkingen die werden aangebracht in de aanvulling op het MER de conclusies van het MER niet wijzigen;</p>
<p>Considérant que l'Annexe 3 contenant le glossaire a été modifié afin de corriger la définition de « gestion intégrée de l'eau pluviale » afin de l'accorder avec la définition donnée dans le glossaire du volet réglementaire ;</p>	<p>Overwegende dat Bijlage 3 met de verklarende woordenlijst werd gewijzigd om de definitie van "geïntegreerd regenwaterbeheer" in overeenstemming te brengen met de definitie in de verklarende woordenlijst van het verordenend luik;</p>

<p>Considérant qu'il s'agit donc d'une modification de pure forme et que cette modification doit dès lors être qualifiée de mineure et n'est à l'évidence pas de nature à avoir des incidences notables sur l'environnement ;</p>	<p>Overwegende dat het dus gaat om een zuiver formele wijziging en dat die wijziging kan worden beschouwd als van ondergeschikt belang en vanzelfsprekend niet van dien aard is dat ze noemenswaardige gevolgen zal hebben voor het leefmilieu;</p>
<p>Considérant qu'au sein de la discipline « sols et eaux souterraines » les modifications suivantes ont été apportées : « <i>L'option d'aménagement, dans laquelle le bâtiment H serait démolit et remplacé par un nouveau bâtiment, a été évaluée positivement car ces travaux pourraient être combinés avec l'assainissement du sol d'une éventuelle contamination résiduelle. Cependant, la décontamination des sols ne doit pas servir de motif pour démolir le bâtiment H. De plus, l'excavation du sol doit être réduite au minimum pour éviter des émissions de CO2 inutiles, sauf indication de risques pour la santé. Ici aussi, il est recommandé de limiter autant que possible les excavations des terres.</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat de volgende wijzigingen zijn aangebracht in de discipline 'Bodem en grondwater': "<i>De ontwikkelingsoptie, waarbij gebouw H wordt gesloopt en vervangen door een nieuw gebouw, werd positief beoordeeld omdat die werkzaamheden kunnen worden gecombineerd met bodemsanering van eventuele restverontreiniging. Bodemsanering mag echter geen argument zijn om gebouw H te slopen. Bovendien moet het uitgraven van de bodem tot een minimum worden beperkt om onnodige CO2-uitstoot te voorkomen, tenzij er aanwijzingen zijn voor gezondheidsrisico's. Ook hier is het aan te raden om het uitgraven tot een minimum te beperken.</i>" ;</p>
<p>Considérant que le PAD dispose, en son volet réglementaire, que le maintien du bâtiment existant est privilégié et que toute démolition totale ou partielle doit être justifiée par un rapport d'incidences environnementales comportant un bilan carbone ; Qu'ainsi le PAD préconise le maintien du bâtiment existant ; Que cette option privilégiée n'implique pas d'excavation ; Considérant, par conséquent, que les précisions apportées par le complément de RIE ne modifient pas les conclusions du RIE ;</p>	<p>Overwegende dat het RPA , in het verordenend luik, bepaalt dat behoud van het bestaande gebouw de voorkeur heeft en dat elke volledige of gedeeltelijke sloop moet worden gerechtvaardigd door een milieueffectrapport inclusief een koolstofvoetafdruk; Dat het RPA op die manier het behoud van het bestaande gebouw aanbeveelt; Dat die voorkeursoptie inhoudt dat er geen graafwerken plaatsvinden; Overwegende bijgevolg dat de verduidelijkingen die werden aangebracht in de aanvulling op het MER de conclusies van het MER niet wijzigen;</p>
<p>Considérant qu'au sein de la discipline « Paysage, patrimoine architectural et archéologie », la présence du site archéologique référencé 212712 dans l'Inventaire Archéologique Central au sein du périmètre du présent PAD, a été ajouté, ainsi que la précision que « <i>Pour les interventions prévues dans ce site, il conviendra d'assurer un suivi auprès des services compétents.</i> » ;</p>	<p>Overwegende dat in de discipline 'Landschap, bouwkundig en archeologisch erfgoed' de aanwezigheid van de archeologische site met referentie 212712 in de Centrale Archeologische Inventaris binnen de perimeter van dit RPA is toegevoegd, evenals de verduidelijking dat "<i>Voor interventies die op die site gepland zijn, is het aangewezen een opvolging door de bevoegde diensten te verzekeren.</i>";</p>
<p>Considérant que le suivi sera assuré par les services compétents dans le cadre de la mise en œuvre des projets précis qui seront développés sur le site ; Que cette question relève de l'opérationnalisation ; Considérant, par conséquent, que les précisions apportées par le complément de RIE ne modifient pas les conclusions du RIE ;</p>	<p>Overwegende dat de opvolging zal worden verzekerd door de bevoegde diensten in het kader van de uitvoering van de specifieke projecten die in het gebied zullen worden ontwikkeld; Dat die kwestie onder de operationalisering valt; Overwegende bijgevolg dat de verduidelijkingen die werden aangebracht in de aanvulling op het MER de conclusies van het MER niet wijzigen;</p>
<p>Considérant que la partie relative à la « Mobilité » du RIE a été adaptée dans le complément afin d'ajuster le nombre d'habitants à 3.000 personnes sur base duquel le RIE donne</p>	<p>Overwegende dat het deel in verband met 'Mobiliteit' van het MER in de aanvulling is aangepast om het aantal inwoners aan te passen tot 3.000, op basis waarvan het</p>

<p>une estimation indicative du trafic qui sera généré par la mise en œuvre du présent PAD ainsi que du nombre d'emplacements de stationnement qui sera requis ;</p>	<p>MER een indicatieve schatting geeft van het verkeer dat zal worden gegenereerd door de uitvoering van dit RPA, en van het aantal benodigde parkeerplaatsen;</p>
<p>Considérant que le complément de RIE en tire la conclusion suivante :</p> <p><i>« L'adaptation du programme résidentiel avec environ 1.100 ménages supplémentaires n'entraîne pratiquement aucune augmentation ou modification du trafic automobile sur une base horaire par rapport à la situation prévue et au scénario de développement de l'EIE, et ce tant en termes de mouvements de trafic au niveau des liaisons qu'en termes de scores LOS. Ceci est en partie dû à :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Une part modale favorable, due à une localisation favorable dans un centre de transport public ;</i></li> <li>- <i>L'ajout de familles génère également des mouvements d'enfants, ce qui réduit la part modale ;</i></li> <li>- <i>La répartition de la génération de trafic sur plusieurs connecteurs ;</i></li> <li>- <i>Distribution du trafic origine-destination dans toutes les directions ;</i></li> <li>- <i>Distribution de la génération/attraction au cours de la journée.</i></li> </ul> <p><i>Par conséquent, on peut dire que l'ajustement du programme résidentiel n'entraîne pas de changements dans les résultats obtenus pour les groupes d'impact considérés comme pertinents. Les scores globaux (et les conclusions correspondantes) pour ces groupes d'impact restent donc inchangés. » ;</i></p> <p>Que le complément renvoie pour le surplus aux recommandations du rapport d'évaluation environnementale (paragraphe 5.15.5, p. 490), déjà prises en considération dans le présent PAD ;</p> <p>Considérant, par conséquent, que les précisions apportées par le complément de RIE ne modifient pas les conclusions du RIE ;</p>	<p>Overwegende dat in de aanvulling op het MER hieruit de volgende conclusie wordt getrokken:</p> <p><i>"De aanpassing van het residentiële programma met ongeveer 1.100 extra huishoudens brengt vrijwel geen toename of verandering van het autoverkeer per uur met zich mee ten opzichte van de geplande situatie en het ontwikkelingsscenario in de MEB, zowel wat betreft verkeersbewegingen ter hoogte van de verbindingen als in termen van LOS-scores. Dat is deels een gevolg van:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Een gunstig modaal aandeel, dankzij een gunstige ligging in een openbaar vervoersknooppunt;</i></li> <li>- <i>De extra gezinnen genereren ook verplaatsingen van kinderen, wat het modale aandeel doet dalen;</i></li> <li>- <i>Het gegenereerde verkeer wordt verdeeld over meerdere verbindingen;</i></li> <li>- <i>Het herkomst-bestemmingsverkeer wordt verdeeld in alle richtingen;</i></li> <li>- <i>De generatie/aantrekking van verkeer is verdeeld over de dag.</i></li> </ul> <p><i>Bijgevolg kan worden gesteld dat de aanpassing van het residentiële programma niet leidt tot andere resultaten voor de impactgroepen die als relevant worden beschouwd. De totaalscores (en bijbehorende conclusies) voor die impactgroepen blijven daarom dezelfde."</i></p> <p>Dat de aanvulling bovendien verwijst naar de aanbevelingen van het milieubeoordelingsrapport (paragraaf 5.15.5, blz. 490), waarmee al rekening is gehouden in dit RPA;</p> <p>Overwegende, bijgevolg, dat de verduidelijkingen in de aanvulling op het MER de conclusies van het MER niet veranderen;</p>
<p>Considérant, qu'au sein de la discipline 'Bruit et vibrations', des clarifications sont apportées quant à la législation applicable en la matière ; Qu'en outre les cartes Lden- et Ln-zoom ont été corrigées au niveau des couleurs utilisées ;</p>	<p>Overwegende dat in het deel 'Lawaai en trillingen' verduidelijkingen zijn aangebracht met betrekking tot de wetgeving die op dit gebied van toepassing is; Overwegende dat bovendien de Lden- en Ln-zoomkaarten zijn gecorrigeerd wat betreft de gebruikte kleuren;</p>
<p>Considérant que dans le RIE, un test a été effectué par rapport à la norme NBN S01-400-1 : 2008 à laquelle l'isolation acoustique des logements doit se conformer afin de ne pas causer de nuisances à l'intérieur (section 5.7.7.1.1) ; Que le complément de RIE en conclut qu'en principe, cela suffit pour répondre à ces normes indicatives et qu'il n'y a dès lors pas lieu</p>	<p>Overwegende dat in het MER een test is uitgevoerd ten opzichte van de norm NBN S01-400-1: 2008 waar de akoestische isolatie van woningen aan moet voldoen om binnenshuis geen overlast te veroorzaken (afdeling 5.7.7.1.1); Dat in de aanvulling op het MER wordt geconcludeerd dat dit in principe voldoende is om aan die</p>



<p>de formuler des recommandations supplémentaires ;          Considérant, par conséquent, que les précisions apportées par le complément de RIE ne sont pas de nature à modifier les conclusions du RIE ;</p>	<p>indicatieve normen te voldoen en dat het daarom niet nodig is om aanvullende aanbevelingen te doen;          Overwegende dat de verduidelijkingen in de aanvulling op het MER daarom niet van dien aard zijn dat ze de conclusies van het MER wijzigen;</p>
<p>Considérant qu'en ce qui concerne les précisions apportées concernant les cartes LDEN-ZOOM et LN-ZOOM, le complément de RIE indique ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- « Concernant le paramètre Lden : « Sur la base du Lden-Zoom de la carte de bruit stratégique (2019) sur la zone de planification de la Défense, il est indiqué que l'impact du bruit du trafic aérien sur le quartier urbain, l'école européenne et la zone du parc sera principalement compris entre 55 et 60 dB(A). Sur la base de la carte stratégique du bruit, il y a une surcharge dans la zone de planification en termes de risques pour la santé dus à l'exposition au bruit des avions selon les valeurs consultatives de l'OMS ( : Lden &lt; 45 dB(A)). » ;</li> <li>- Concernant le paramètre Lnight : « Sur la base du Ln-Zoom ci-dessus de la carte stratégique du bruit (2019) sur la zone de planification de la Défense, il est indiqué que les niveaux de bruit dus au trafic aérien pendant la période nocturne sur la zone urbaine et l'école européenne seront principalement compris entre 50 et 55 dB(A). Un niveau d'impact sonore inférieur de 5 dB(A) est indiqué pour la zone du parc (Ln = 45-50 dB(A)). Sur la base de la carte stratégique du bruit, il y a une surcharge dans la zone du plan en termes de risques pour la santé dus à l'exposition au bruit des avions selon les valeurs recommandées par l'OMS ( : Ln &lt; 40 dB(A)). Le dépassement de ces valeurs entraîne une gêne due au bruit des avions. » ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat met betrekking tot de verduidelijkingen van de LDEN-ZOOM- en LN-ZOOM-kaarten in de aanvulling op het MER het volgende wordt gesteld:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Wat betreft de parameter Lden: "Op basis van de Lden-Zoom van de strategische geluidsbelastingkaart (2019) voor het plangebied Defensie wordt aangegeven dat de impact van het luchtverkeerslawaai op de stadswijk, de Europese school en het parkgebied voornamelijk tussen 55 en 60 dB(A) zal liggen. Op basis van de strategische geluidsbelastingkaart is er in het plangebied sprake van een overbelasting wat betreft gezondheidsrisico's door blootstelling aan vliegtuiglawaai volgens de advieswaarden van de WHO ( : Lden &gt; 45 dB(A))";</li> </ul> <p>Wat betreft de parameter Lnight: "Op basis van bovenstaande Ln-Zoom van de strategische geluidsbelastingkaart (2019) voor het plangebied Defensie wordt aangegeven dat de geluidsniveaus van het luchtverkeer gedurende de nacht op de stadswijk en de Europese school voornamelijk tussen 50 en 55 dB(A) zal liggen. Voor het parkgebied wordt een geluidsbelasting aangegeven die 5 dB(A) lager ligt (Ln = 45-50 dB(A)). Op basis van de strategische geluidsbelastingkaart is er in het plangebied sprake van een overbelasting wat betreft gezondheidsrisico's door blootstelling aan vliegtuiglawaai volgens de advieswaarden van de WHO ( : Ln &lt; 40 dB(A)). De overschrijding van deze waarden veroorzaakt hinder door vliegtuiglawaai.";</p>
<p>Considérant que ces précisions n'aboutissent pas à la formulation d'une nouvelle recommandation dans le RIE ; Que par conséquent les précisions apportées par le complément de RIE ne sont pas de nature à modifier les conclusions du RIE ; Que ces précisions n'empportent dès lors pas d'obligation de procéder à une nouvelle enquête publique ;</p>	<p>Overwegende dat dIE verduidelijkingen niet resulteren in een nieuwe aanbeveling in het MER; Dat bijgevolg de verduidelijkingen in de aanvulling op het MER niet van dien aard zijn dat ze de conclusies van het MER wijzigen; Dat die verduidelijkingen bijgevolg geen verplichting inhouden om over te gaan tot een nieuw openbaar onderzoek;</p>
<p>Considérant que toutes les modifications apportées au RIE sont rassemblées dans le chapitre 11 du RIE ; Que pour le surplus, il est fait référence aux développements dans ce chapitre 11 ;</p>	<p>Overwegende dat alle wijzigingen die in het MER zijn aangebracht, zijn verzameld in hoofdstuk 11 van het MER; Dat voor het overige wordt verwezen naar de uiteenzettingen in dat hoofdstuk 11;</p>
<p>Considérant que le complément de RIE aboutit à la conclusion suivante :</p>	<p>Overwegende dat in de aanvulling op het MER de volgende conclusie wordt getrokken:</p>

<p>« Les commentaires formulés et les avis émis sur le RIE n'aboutissent pas à un ajustement factuel de l'évaluation environnementale, mais plutôt à un certain nombre de clarifications.</p> <p>Les avis et les ajouts aux volet stratégique, au plan réglementaire (affectations et surimpressions) et aux prescriptions suite à l'enquête du PAD ne nécessitent pas non plus un ajustement de l'évaluation des incidences sur l'environnement.</p> <p>Il n'est donc pas nécessaire de réviser les évaluations environnementales antérieures dans le présent RIE. » ;</p>	<p>"De opmerkingen en adviezen voor het MER leiden niet tot een feitelijke aanpassing van de milieubeoordeling, maar eerder tot een aantal verduidelijkingen.</p> <p>De adviezen en aanvullingen op het strategisch luik, op het verordenend luik (bestemmingen en overdrukken) en op de voorschriften naar aanleiding van het onderzoek van het RPA vereisen evenmin een aanpassing van de milieueffectbeoordeling.</p> <p>Het is dus niet nodig om eerdere milieubeoordelingen in dit MER te herzien.";</p>
<p>Considérant en synthèse que les précisions et clarifications apportées ne changent pas les conclusions qui ont été faites dans le RIE ; Qu'il en résulte que le complément de RIE n'empotent pas d'obligation de procéder à une nouvelle enquête publique en vertu de l'article 30/6 du CoBAT ;</p>	<p>Overwegende, samengevat, dat de preciseringen en verduidelijkingen de conclusies van het MER niet wijzigen; Dat hieruit volgt dat de aanvulling op het MER geen verplichting inhoudt om over te gaan tot een nieuw openbaar onderzoek krachtens artikel 30/6 van het BWRO;</p>
<p><b><u>XVII. Suivi du PAD</u></b></p>	<p><b><u>XVII. Opvolging van het RPA</u></b></p>
<p>Considérant que le Gouvernement désigne les fonctionnaires de l'administration en charge de la planification territoriale qui déposent auprès de lui, tous les cinq ans à dater de l'adoption du plan, un rapport sur le suivi des incidences notables sur l'environnement de la mise en œuvre du PAD, afin d'identifier notamment à un stade précoce les impacts négatifs imprévus et les éventuelles mesures correctrices à engager (art. 30/11 du CoBAT) ;</p>	<p>Overwegende dat de regering de ambtenaren aanduidt van het bestuur belast met ruimtelijke ordening, die haar, om de vijf jaar vanaf de goedkeuring van het plan, een verslag voorleggen over de follow-up van de noemenswaardige gevolgen van de uitvoering van het RPA op het leefmilieu, teneinde met name in een vroegtijdig stadium de onvoorziene negatieve gevolgen en de eventuele corrigerende maatregelen te identificeren (art. 30/11 van het BWRO);</p>
<p>Considérant qu'un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à cette désignation entrera en vigueur concomitamment au présent PAD ;</p>	<p>Overwegende dat een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende die aanduiding gelijktijdig met dit RPA van kracht zal worden;</p>
<p>Considérant que l'identification d'indicateurs et le suivi de ceux-ci permettent de mesurer le développement du PAD et de disposer d'une vision globale et transversale au regard de son évolution ; Qu'ils permettent en effet de suivre les enjeux/incidences majeures et l'efficacité des recommandations préconisées dans le RIE, de détecter les éventuels imprévus et de monitorer le PAD sur toute sa durée de vie afin de l'adapter suivant des changements alentours ou internes au PAD ; Que les fonctionnaires chargés du suivi environnemental mettront en œuvre toutes les mesures raisonnables, disponibles et les mieux adaptées pour assurer le suivi environnemental du plan ;</p>	<p>Overwegende dat de identificatie van indicatoren en de follow-up daarvan het mogelijk zal maken om de ontwikkeling van het RPA te meten en een globaal en transversaal beeld te hebben van de evolutie daarvan; Dat ze het immers mogelijk maken om de belangrijkste uitdagingen/gevolgen en de doeltreffendheid van de aanbevelingen in het MER te monitoren, onvoorziene gebeurtenissen te detecteren en het RPA gedurende zijn hele levensduur op te volgen teneinde het aan te passen aan veranderingen in de omgeving of in het RPA zelf; Dat de ambtenaren die verantwoordelijk zijn voor het milieutoezicht alle redelijke, beschikbare en meest geschikte maatregelen zullen nemen om het milieutoezicht op het plan te garanderen;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement fait sien le choix des indicateurs proposés par le RIE, sans préjudice de l'utilisation éventuelle d'autres indicateurs par les fonctionnaires en charge</p>	<p>Overwegende dat de regering de keuze van de in het MER voorgestelde indicatoren onderschrijft, onverminderd het eventuele gebruik van andere indicatoren door de</p>

<p>du suivi du PAD ; Qu'il se réserve toutefois la possibilité de les affiner ultérieurement en cas de besoin ;</p>	<p>ambtenaren belast met het toezicht op het RPA; Dat ze zich niettemin de mogelijkheid voorbehoudt om die zo nodig later te verfijnen;</p>
<p>Considérant qu'il s'agit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de la superficie par affectation au sens du PAD,</li> <li>- du rapport P/S,</li> <li>- des gabarits et qualité architecturale des nouvelles constructions,</li> <li>- de l'intégration des nouvelles constructions dans la zone de forte mixité,</li> <li>- du nombre de places créées en matière d'équipements publics,</li> <li>- du nombre de logements sociaux,</li> <li>- du mélange sain de logements et d'ameublement d'hôtel,</li> <li>- du nombre de logements créés,</li> <li>- de l'offre commerciale,</li> <li>- de la typologie des activités commerciales, logistiques et productives,</li> <li>- du suivi de la saturation des équipements de transport alternatifs à la voiture,</li> <li>- du nombre d'emplacements pour les véhicules motorisés,</li> <li>- du nombre d'emplacements pour les vélos,</li> <li>- de l'accessibilité restreinte aux véhicules motorisés,</li> <li>- de la collecte des plaintes des habitants,</li> <li>- de l'aménagement paysager,</li> <li>- de planter des espèces indigènes et d'éviter les espèces exotiques,</li> <li>- de la qualité du sol,</li> <li>- du bilan du sol,</li> <li>- du taux d'imperméabilisation du site,</li> <li>- de la gestion des eaux pluviales,</li> <li>- de l'économie circulaire ;</li> </ul>	<p>Overwegende dat het gaat om:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de oppervlakte per bestemming in de zin van het RPA,</li> <li>- de V/T-verhouding,</li> <li>- de volumes en architecturale kwaliteit van de nieuwbouw,</li> <li>- de integratie van de nieuwbouw in het sterk gemengd gebied,</li> <li>- het aantal gecreëerde plaatsen inzake openbare voorzieningen,</li> <li>- het aantal sociale woningen,</li> <li>- de gezonde mix van wooneenheden en hotels,</li> <li>- het aantal gecreëerde wooneenheden,</li> <li>- het commerciële aanbod,</li> <li>- de typologie van commerciële, logistieke en productieactiviteiten,</li> <li>- de opvolging van de verzadigingsgraad van de alternatieve vervoersmiddelen voor de auto;</li> <li>- het aantal parkeerplaatsen voor gemotoriseerde voertuigen,</li> <li>- het aantal parkeerplaatsen voor fietsen,</li> <li>- de beperkte toegankelijkheid voor gemotoriseerde voertuigen,</li> <li>- de inzameling van klachten van bewoners,</li> <li>- de landschapsinrichting;</li> <li>- het planten van inheemse soorten en het vermijden van exotische soorten,</li> <li>- de bodemkwaliteit,</li> <li>- de bodembalans,</li> <li>- de ondoorlaatbaarheidsgraad van het gebied,</li> <li>- het regenwaterbeheer,</li> </ul> <p>de circulaire economie;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement fait sienne la méthodologie proposée par le rapport sur les incidences environnementales, sans préjudice d'une méthodologie complémentaire à adopter par les fonctionnaires en charge du suivi du PAD ou d'adaptations ultérieures ;</p>	<p>Overwegende dat de regering de in het rapport voorgestelde methodologie onderschrijft, onverminderd de toepassing van een aanvullende methodologie door de ambtenaren belast met het toezicht op het RPA of latere aanpassingen;</p>
<p>Que ces mesures de suivi pourront être appliquées à plusieurs niveaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- au niveau du territoire en général ;</li> <li>- au niveau des projets ;</li> <li>- au niveau des permis délivrés ;</li> </ul>	<p>Dat die opvolgingsmaatregelen kunnen worden toegepast op verschillende niveaus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- op niveau van het grondgebied in het algemeen;</li> <li>- op projectniveau;</li> </ul> <p>op het niveau van de toegekende vergunningen;</p>
<p>Considérant que le Gouvernement fait également siens les sources et types de données existantes proposés par le rapport sur les incidences environnementales, sans préjudice de sources et types de données complémentaires à fournir par les</p>	<p>Overwegende dat de regering ook de bestaande bronnen en soorten gegevens onderschrijft die door het milieueffectrapport worden voorgesteld, zonder afbreuk te doen aan aanvullende bronnen en soorten gegevens die</p>

<p>fonctionnaires en charge du suivi du PAD ; Que ces sources et types de données existantes sont notamment le monitoring des quartiers (IBSA), l'état de l'environnement bruxellois (Bruxelles Environnement), la quantité de déchets collectés (Bruxelles Propreté), les observatoires et recensements thématiques, notamment du commerce, du vélo (ProVélo), des bureaux, des activités productives, des permis logement, du stationnement, la connaissance locale du territoire au travers des permis et des acteurs locaux via les services spécifiques des administrations communales, ainsi que des autres données disponibles auprès des institutions régionales, notamment les flux de circulation (Bruxelles Mobilité), l'usage des gares de train (SNCB), l'offre et l'occupation en stationnement (Agence régionale bruxelloise du stationnement), ... ;</p>	<p>moeten worden verstrekt door de ambtenaren die verantwoordelijk zijn voor het toezicht op het RPA; Dat die bestaande bronnen en soorten gegevens onder de meer de wijkmonitoring (BISA), de staat van het Brusselse leefmilieu (Leefmilieu Brussel), de hoeveelheid opgehaald afval (Net Brussel), de thematische observatoria en tellingen, in het bijzonder van de handel, fietsen (ProVélo), kantoren, productieactiviteiten, verblijfsvergunningen, parkeervergunningen omvatten, de lokale kennis van het gebied door middel van de vergunningen en lokale spelers via de specifieke diensten van gemeentebesturen, evenals andere gegevens die beschikbaar zijn bij gewestelijke instellingen, onder meer de verkeersstromen (Brussel Mobiliteit), het gebruik van de treinstations (MIVB), het aanbod en de bezetting van parkeerplaatsen (Parkeeragentschap van het Brussels Gewest), ...;</p>
<p><b><u>XIX. Rapport d'évaluation 'test égalité des chances'</u></b></p>	<p><b><u>XIX. Evaluatieverslag 'gelijkekansentest'</u></b></p>
<p>Vu le test égalité des chances rendu obligatoire par l'ordonnance du 4 octobre 2018, complétée par un arrêté d'exécution du 22 novembre 2018, dont le Gouvernement a pris connaissance ;</p>	<p>Gelet op de gelijkekansentest die verplicht is krachtens de ordonnantie van 4 oktober 2018, aangevuld door een uitvoeringsbesluit van 22 november 2018, waarvan de regering kennis heeft genomen;</p>
<p>Sur la proposition du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'aménagement du territoire ;</p>	<p>Op voordracht van de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor ruimtelijke ordening;</p>
<p>Après délibération,</p>	<p>Na beraadslaging,</p>
<p><b>ARRETE :</b></p>	<p><b>BESLUIT:</b></p>
<p><b>Article 1<sup>er</sup>.</b> Le plan d'aménagement directeur « Défense », est arrêté,</p>	<p><b>Artikel 1.</b> Het richtplan van aanleg 'Defensie' wordt goedgekeurd,</p>
<p>Il comporte</p>	<p>Het omvat</p>
<p>1° Un volet informatif à valeur indicative ;</p> <p>2° Un volet stratégique à valeur indicative, qui indique les grands principes et les principales lignes de conduite pour l'aménagement du périmètre concerné ;</p> <p>3° Un volet réglementaire, avec force obligatoire, composé de prescriptions littérales et graphiques ;</p>	<p>1° Een informatief luik ter informatie;</p> <p>2° Een strategisch luik ter informatie, dat de grote principes en de belangrijkste gedragslijnen voor de aanleg van de betrokken perimeter aangeeft;</p> <p>3° Een verordenend luik, met bindende kracht, bestaande uit schriftelijke en grafische voorschriften;</p>

Ces éléments sont annexés au présent arrêté ;	Die elementen zijn bij dit besluit gevoegd als bijlage;
<b>Article 2.</b> Le plan d'aménagement directeur « Défense » entre en vigueur 15 jours après sa publication au <i>Moniteur belge</i> ;	<b>Artikel 2.</b> Het richtplan van aanleg 'Defensie' wordt van kracht 15 dagen na de publicatie ervan in het <i>Belgisch Staatsblad</i> ;
<b>Article 3.</b> Le membre du Gouvernement qui a le Développement territorial dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	<b>Artikel 3.</b> Het regeringslid dat bevoegd is voor ruimtelijke ordening wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
<b>XVI. Annexes</b>	<b>XVI. Bijlagen</b>
Annexe 1. Le rapport sur les incidences environnementales relatif au projet de plan d'aménagement directeur « Défense » ;	Bijlage 1. Het milieueffectenrapport met betrekking tot het ontwerp van richtplan van aanleg 'Defensie';
Annexe 2. Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 septembre 2023 adoptant le projet de plan d'aménagement directeur « Défense » ;	Bijlage 2. Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 september 2023 tot goedkeuring van het ontwerp van het richtplan van aanleg 'Defensie';
Annexe 3. Le plan d'aménagement directeur « Défense », composé des éléments suivants :	Bijlage 3. Het richtplan van aanleg 'Defensie', bestaande uit de volgende elementen:
1° le volet informatif à valeur indicative ;	1° het informatief luik ter informatie;
2° le volet stratégique à valeur indicative, qui indique les grands principes et les principales lignes de conduite pour l'aménagement du périmètre concerné ;	2° het strategisch luik ter informatie, dat de grote principes en de belangrijkste gedragslijnen voor de aanleg van de betrokken perimenter aangeeft;
3° le volet réglementaire, avec force obligatoire, composé de prescriptions littérales et graphiques ;	3° het verordenend luik, met bindende kracht, bestaande uit schriftelijke en grafische voorschriften;
Bruxelles, le xxx	Brussel, xxx
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :	Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional	De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing, toerisme, de promotie van het imago van Brussel en biculturele zaken van gewestelijk belang

Rudi Vervoort	Rudi Vervoort
---------------	---------------